



חווית הנהיגה
המושלמת



ספר הנהג לרכב.
THE BMW X4.



ברוכים הבאים ל-BMW i.

ספר הנהג.

BMW X4.

אנו מברכים אותך על שבחרת ב-BMW.

ככל שתכיר טוב יותר את רכבך, כך יהיה לך קל יותר להשתמש בו.
לכן אנו ממליצים לך:

נא קרא את ספר הנהג לפני שתצא לדרך עם ה-BMW החדש שלך.

השתמש גם בספר הנהג המובנה שברכבך. הוא מכיל הערות חשובות על אופן הפעלת הרכב, והוא יאפשר לך להפיק תועלת מרבית מהיתרונות הטכניים של ה-BMW שלך. ספר הנהג המובנה מכיל גם מידע שימושי שסייע לך לשמור על בטיחות הנהיגה, על בטיחות הפעולה ועל ערכו המלא של ה-BMW שלך.

תוכל למצוא עדכונים המצורפים לספר הנהג המודפס הנמצא בתוך הרכב.

תוכל למצוא מידע משלים על המערכות ברכב בחוברות המשלימות שבתיק מסמכי הרכב.

אנו מאחלים לך נהיגה בטוחה ומהנה.

תוכן עניינים

! הערות

8.....הערות

⚡ מדריך מהיר לנהג

20.....ה-BMW שלך בקצרה

☰ סקירה

38.....אזור נסיעה

43.....מצב סרק, מצב המתנה ומצב מוכנות לנהיגה

46.....iDrive

55.....בקרת תנועה BMW

58.....מערכת בקרה קולית

61.....הגדרות כלליות

74.....פורמטי ספר נהג

👉 בקורות

80.....פתיחה וסגירה

106.....מושבים, מראות וגלגל הגה

120.....הסעת ילדים בטוחה

129.....נהיגה

148.....תצוגות

166.....פנסים

173.....בטיחות

206.....מערכות בקרת יציבות נהיגה

211.....מערכות עזר לנהג

251.....נוחות נהיגה

252.....מיזוג אוויר

267.....ציוד רכב

273.....תאי אחסון

277.....תא מטען

ניתן להציג את נושאי הניווט, הבידור והתקשורת בעזרת ספרי הנהג שלהלן:
ספר הנהג המשולב שברכב, ספר נהג מקוון, יישומון מדריך לנהג של BMW.

עצות לנהיגה ⓘ

286.....	הנחיות לנהיגה
292.....	גרירת גרור
298.....	חיסכון בדלק

ניידות 🚗

308.....	תדלוק
310.....	דלק
316.....	גלגלים וצמיגים
342.....	תא המנוע
345.....	שמן מנוע
349.....	נוזל קירור
351.....	תחזוקה
354.....	החלפת חלקים
359.....	עזרה במקרה של תקלה
368.....	טיפול כללי

סימוכין 🔍

376.....	נתונים טכניים
382.....	נספח
386.....	הכל מ-א' עד ת'

© 2018 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft

מינכן, גרמניה

אין להפיק מחדש ספר זה בחלקו או בשלמותו ללא קבלת אישור מראש ובכתב מ-BMW AG, מינכן.
English II/18, 03 18 490

הודפס על נייר ידידותי לסביבה, מולבן ללא כלור, המתאים למחזור.



! הערות

8..... הערות

הערות

על ספר נהג זה

התמצאות

הדרך המהירה ביותר לאתר מידע על נושא או פריט מסוים היא באמצעות האינדקס המפורט.

אנו ממליצים לך לקרוא בעיון את הפרק הראשון כדי לקבל סקירה ראשונית של הרכב.

עדכונים לאחר הבאה לדפוס

ייתכן שיהיו הבדלים בין ספר הנהג המודפס ובין ספרי הנהג שלהלן בשל עדכונים שנעשו לאחר פרסום ספר זה:

◀ ספר נהג מובנה ברכב.

◀ ספר הנהג המקוון.

◀ אפליקציית ספר הנהג של BMW.

תוכל למצוא עדכונים המצורפים לספר הנהג המודפס הנמצא בתוך הרכב.

הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת

את הוראות ההפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת המודפסות תוכל לקבל במחלקת השירות.

ניתן להציג את נושאי הניווט, הבידור והתקשורת באמצעות:

◀ ספר נהג מובנה ברכב.

◀ ספר הנהג המקוון.

◀ אפליקציית ספר הנהג של BMW.

מקורות מידע נוספים

מרכז שירות

לשאלות ניתן לפנות למחלקת השירות של דלק מוטורס בע"מ בטלפון *3567.

אינטרנט

ספר הנהג ומידע כללי על BMW, לדוגמה טכנולוגיה, באינטרנט: www.bmw.com.

ספר נהג מובנה ברכב

ספר הנהג המובנה מתאר את הציווד הספציפי ואת הפעולות שברכב. ניתן להציג את ספר הנהג המובנה בצג הבקרה. למידע נוסף, עיין בעמוד 74.

אפליקציית ספר הנהג של BMW

יישומון המדריך לנהג של BMW מתאר בצורה מפורטת את הציווד ואת הפעולות שברכב. ניתן להציג את היישומון בטלפונים חכמים ובטאבלטים. למידע נוסף, עיין בעמוד 75.

ספר הנהג המקוון

ספר הנהג המקוון מתאר את הציווד הספציפי ואת הפעולות שברכב. ניתן להציג את ספר הנהג המקוון בכל דפדפן. למידע נוסף, עיין בעמוד 76.

ציוד רכב

ספר נהג זה מתאר את כל הדגמים ואת כל הציוד המיוחד המגיע עם דגם זה. לכן ספר נהג זה עשוי גם להכיל תיאורים ואיורים המתייחסים לציוד ולפעולות שאינם קיימים ברכבך, לדוגמה ציוד מיוחד לבחירה או מפרט למדינה מסוימת.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות.

ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

אם ציוד ודגמים מסוימים אינם מופיעים בספר נהג זה, עיין בחוברות האחרות המצורפות לתיק המסמכים.

תאריך ייצור

תאריך הייצור של רכבך מופיע מתחת לקורת דלת הנהג.

תאריך הייצור מוגדר כ"מספר החודש ומספר השנה שבהם חובר גוף הרכב אל מכללי מערכת העברת הכוח והרכב יצא מקו הייצור".

מצב ספר הנהג

כללי

פיתוח מתמשך מבטיח רמות גבוהות של בטיחות הרכב ושל איכותו. במקרים נדירים, רכבך יהיה שונה מהמתואר בספר זה.

סמלים ותצוגות

סמלים בספר הנהג

סמל	משמעות
	הערות בטיחות שחובה עליך לפעול על פיהן כדי למנוע אפשרות לחבלה גופנית לך ולאחרים, ולנזק כבד לרכב.
	האמצעים שניתן לנקוט כדי לסייע בהגנה על הסביבה.
"..."	המלל המופיע בצג הבקרה של הרכב.
>...<	פקודות מערכת הבקרה הקולית.
>>...<<	תשובות מערכת הבקרה הקולית.

פעולות

הפעולות לביצוע מופיעות כרשימה ממוספרת. חובה לפעול בהתאם לסדר הרשימה.

1. פעולה ראשונה.
2. פעולה שנייה.

רשימות

אפשרויות חלופיות ורשימות פריטים ללא סדר מפורש מופיעות כרשימות תבליטים:

- < אפשרות ראשונה.
- < אפשרות שנייה.

סמל לרכיבים ולמכללים

 סמל זה על רכיב ברכב מציין שמידע נוסף אודות רכיב זה זמין בספר הנהג.

עדכונים לאחר הבאה לדפוס

ייתכן שיהיו הבדלים בין ספר הנהג המודפס ובין ספרי הנהג שלהלן בשל עדכונים שנעשו לאחר פרסום ספר זה:

◀ ספר נהג מובנה ברכב.

◀ ספר הנהג המקוון.

◀ אפליקציית ספר הנהג של BMW.

תוכל למצוא עדכונים המצורפים לספר הנהג המודפס הנמצא בתוך הרכב.

בטיחות

ייעוד השימוש

ציית להנחיות שלהלן בעת השימוש ברכב:

◀ ספר הנהג.

◀ מידע על הרכב. אין להסיר מדבקות.

◀ הנתונים הטכניים של הרכב.

◀ החוקים התקפים ותקני הבטיחות של המדינה שבה נעשה שימוש ברכב.

◀ מסמכי הרכב ומסמכים משפטיים.

אחריות

רכב תוכנן מבחינה טכנית לתנאי הפעולה ולדרישות המופיעים במדינה שאליה הוא הובא לראשונה לאישור. אם רכבך אמור לפעול במדינה אחרת, ייתכן שיהיה עליך להתאימו לתנאי פעולה שונים ולדרישות שונות. אם רכבך אינו עומד בדרישות הרישוי של מדינה מסוימת, לא תוכל להגיש כל תביעה במסגרת האחריות על רכבך במדינה זו. מרכז שירות מורשה יוכל לספק לך מידע נוסף.

תחזוקה ותיקונים

הטכנולוגיה המתקדמת שברכב זה, לדוגמה השימוש בחומרים חדשים ובמערכות אלקטרוניות עתירות ביצועים, דורשת שימוש בשיטות תחזוקה ותיקון מיוחדות.

יצרן הרכב ממליץ לתקן את הרכב אצל מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW. אם אתה בוחר במוסך מומחה אחר, BMW ממליצה לך לבחור מוסך שיכול לבצע את העבודות המתאימות, כגון עבודות תחזוקה ותיקון בהתאם למפרטים של BMW, והמעסיק עובדים שעברו הדרכה מתאימה; מרכז כזה מכונה בספר נהג זה "מרכז שירות מורשה אחר" או "מרכז שירות מורשה".

ביצוע עבודת תחזוקה או תיקון באופן לא מקצועי עלול לגרום נזק ולגרום לסכנה בטיחותית.

חלפים ואביזרים

BMW ממליצה להשתמש בחלפים ובאביזרים שהיא אישרה במיוחד למטרה זו.

אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה של BMW לקבלת עצות בנוגע לחלפים ולאביזרים מקוריים של BMW, למוצרים אחרים המאושרים בידי BMW ובכל נושא אחר.

בטיחותם והתאמתם של מוצרים אלו לכלי הרכב מתוצרת BMW נבדקה בידיה.

BMW נושאת באחריות לחלפים ולאביזרים מקוריים של BMW. BMW לא יכולה לשאת באחריות לחלפים או לאביזרים מכל סוג שלא אושרו.

BMW לא יכולה להעריך את כל המוצרים ולבדוק את התאמתם לכלי הרכב מתוצרתה. החברה לא יכולה להבטיח את התאמתו של מוצר מסוים גם אם הוא אושר רשמית לשימוש במדינתך. הבדיקות המתבצעות כדי לקבל אישור רשמי מסוג זה אינן כוללות תמיד את כל תנאי הפעולה של כלי הרכב מתוצרת BMW, ולכן הן אינן מספיקות.

זיכרון נתונים

כללי

ברכב מותקנים כמה התקני בקרה אלקטרוניים. חלקם דרושים לצורך פעולתו הבטוחה של הרכב או כדי לספק עזרה במהלך הנהיגה, לדוגמה מערכות העזר לנהג. הרכב מצויד גם בהתקני בקרה המנהלים את פעולות הנוחות, הבידור והמידע.

התקני בקרה אלקטרוניים מכילים זיכרונות מידע היכולים לשמור, באופן זמני או קבוע, מידע הקשור למצב הרכב, לבלאי ולמצב רכיב מסוים, לדרישות תחזוקה, לאירועים טכניים ולתקלות.

מידע זה מתעד באופן כללי את מצב הרכיב, היחידה, המערכת או סביבתם, לדוגמה:

◀ מצבי הפעולה של רכיבי המערכת, לדוגמה מפלסי נוזלים, לחץ ניפוח בצמיגים, מצב המצבר.

◀ הודעות מצב הרכב והרכיבים השונים, לדוגמה מהירות סיבוב הגלגל, מהירות הגלגל, תאונה, תאוצה צדית, מחוון חגורת בטיחות חגורה.

◀ בעיות ותקלות ברכיבי מערכת חשבים, לדוגמה אורות ובלמים.

◀ מידע לגבי אירועים הגורמים נזק לרכב.

◀ תגובות של הרכב למצבי נהיגה מיוחדים, לדוגמה הפעלת כרית אוויר, שימוש במערכות בקרת היציבות.

◀ תנאים סביבתיים, לדוגמה טמפרטורה, אותות חיישן גשם.

הנתונים נדרשים לצורך ביצוע פעולות התקן הבקרה. הם גם משמשים לזיהוי ולתיקון של תקלות ומסייעים ליצור הרכב ליעל את פעולות הרכב. רוב הנתונים הללו הם נתונים זמניים ומעובדים בתוך הרכב עצמו. רק חלק קטן מהנתונים נשמר במקרה של אירוע או במקרה של תקלה ואם יש צורך בכך, במפתח הרכב.

קריאת נתונים

בעת ביצוע עבודת שירות, לדוגמה תיקונים, פעולות שירות, עבודה במסגרת האחריות או פעולות הבטחת איכות, ניתן לקרוא מידע טכני זה מהרכב עם מספר זיהוי הרכב. מרכז שירות מורשה יכול לקרוא מידע זה. שקע האבחון המובנה (OBD) ברכב הנדרש על פי חוק משמש לקריאת הנתונים. הנתונים נאספים, מעובדים ומשמשים את הארגונים הרלוונטיים ברשת מרכזי השירות. הנתונים מתעדים את מצבו הטכני של הרכב, מסייעים באיתור תקלות ובשיפור האיכות ומועברים אל יצרן הרכב, אם יש צורך בכך.

יתר על כן, ליצרן יש התחייבויות למעקב אחר המוצר כדי לעמוד בדרישות החוק. כדי לעמוד בהתחייבויות אלה, יצרן הרכב אוסף את הנתונים הטכניים מהרכב. ניתן למחוק את זיכרונות התקלות והאירועים כאשר מרכז השירות המורשה מבצע עבודת תיקון או שירות.

נתונים לגבי עבודת השירות שבווצה והוכחה לביצוע עבודת התחזוקה נשמרים ברכב בהיסטוריית השירות ומועברים אל יצרן הרכב. בעל הרכב יכול ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי למנוע את שמירת הנתונים ואת העברתם ליצרן הרכב. מניעה זו בתוקף כל עוד בעל הרכב מחזיק ברכב.

הזנת נתונים והעברת נתונים אל הרכב

כללי

בהתאם לציווד המותקן ברכב, נתונים מסוימים יועברו אל הרכב בעת השימוש בפעולות הנוחות, הבידור והמידע, לדוגמה:

- ▶ נתוני מולטימדיה, כגון מוזיקה או סרטים להשמעה ולהצגה במערכת המולטימדיה.
- ▶ נתוני ספר הכתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית המובנית או עם מערכת הניווט המובנית.
- ▶ יעדי ניווט שהוזנו.

▶ נתונים הקשורים לשימוש בשירותי אינטרנט.

ייתכן שנתונים אלה יישמרו מקומית ברכב או בהתקן שהתחבר אל הרכב, לדוגמה טלפון חכם, זיכרון USB או נגן MP3. אם נתונים אלה נשמרו ברכב, ניתן למחוק אותם בכל עת. נתונים אלה מועברים לגורמי צד שלישי רק אם הדבר מאושר בצורה מפורשת. הדבר תלוי בהגדרות האישיות שנבחרו בעת השימוש בשירותים מקוונים.

בהתאם לציווד המותקן ברכב, ניתן לשמור את הגדרות הנוחות ואת ההגדרות האישיות שלהן ברכב ולשנותן בכל עת, לדוגמה:

- ▶ כוונן המושב וגלגל ההגה.
- ▶ הגדרות המתלה ובקרת האקלים.
- ▶ הגדרות מותאמות אישית, לדוגמה תאורת פנים.

שליטה באמצעות התקנים ניידים של משתמש הקצה

בהתאם לציווד המותקן ברכב, ניתן לשלוט בהתקן נייד המחובר אל הרכב, לדוגמה טלפונים חכמים, באמצעות בקורות הרכב. ניתן להשמיע קובצי קול ולהציג תמונות מההתקן הנייד של המשתמש באמצעות מערכת המולטימדיה. במקביל, מידע מסוים מועבר אל ההתקן הנייד. בהתאם לסוג החיבור, מידע זה כולל לדוגמה נתוני מיקום ומידע כללי אחר הקשור לרכב. הדבר מיעל את צורת העבודה של יישומים נבחרים, לדוגמה ניווט או השמעת מוזיקה.

אין אינטראקציה נוספת בין ההתקן הנייד ובין הרכב, לדוגמה גישה יזומה לנתוני הרכב. אופן עיבוד הנתונים בהמשך נקבע על ידי ספק היישומן הספציפי שבשימוש. היקף ההגדרות תלוי ביישומן ובמערכת ההפעלה של ההתקן הנייד.

שירותים

כללי

אם הרכב מצויד בחיבור רשת אלחוטי, הדבר מאפשר העברת נתונים בין הרכב והמערכות השונות. החיבור האלחוטי של הרשת נוצר באמצעות יחידת משדר ומקלט בתוך הרכב או באמצעות התקנים ניידים אישיים הנמצאים בתוך הרכב, לדוגמה טלפונים חכמים. חיבור רשת אלחוטי זה מאפשר שימוש בפעולות מקוונות. אלה כוללות שירותים מקוונים ויישומים שסופקו מיצרן הרכב או מספקים אחרים.

מערכת שיחת חירום המחויבת על פי

חוק

עיקרון

מערכת שיחת חירום הנדרשת על פי חוק מאפשרת ביצוע שיחות חירום בצורה ידנית או אוטומטית, במקרה של תאונות לדוגמה.

בסיס משפטי

החוקים, התקנות וההנחיות הרלוונטיים של הפרלמנט האירופאי ושל המועצה האירופאית מספקים בסיס משפטי להפעלת מערכת שיחת החירום המחויבת על פי חוק ולפעולתה.

התקנות וההנחיות המתאימות מסדירות את נושא ההגנה על הפרטיות בכל הקשור לטיפול בנתונים אישיים.

מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק מופעלת ברכב בהתאם לתקנה האירופאית המתאימה. מערכת שיחת החירום משתמשת בתשתית של מוקד החירום המרכזי הציבורי.

כרטיס SIM

מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק פועלת באמצעות מערכת תקשורת ניידת וכרטיס SIM המותקן בתוך הרכב. כרטיס ה-SIM אינו מחובר באופן קבוע אל רשת הטלפון הנייד אלא הוא מחובר רק כל עוד שיחת החירום פעילה.

נתונים שנאספים

הנתונים שנאספים על ידי מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק נשמרים ברכב בלבד ונשלחים אל מרכז החירום כאשר שיחת החירום מופעלת.

בהתאם לתקנה האירופאית, הנתונים שנשמרים נמחקים אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים. אם הנתונים עדיין נשמרים ברכב, מרכז שירות מורשה מטעם היצרן או מרכז שירות אחר יכול לקרוא אותם.

שירותים מיצרן הרכב

כאשר מדובר בשירותים מקוונים מיצרן הרכב, הפעולות הרלוונטיות מתוארות במקום המתאים, לדוגמה ספר הנהג או אתר האינטרנט של היצרן. גם המידע המשפטי הרלוונטי הנוגע להגנה על הנתונים יוצג. ייתכן שיעשה שימוש בנתונים אישיים בעת השימוש בשירותים מקוונים. הנתונים מועברים באמצעות חיבור מאובטח, לדוגמה מערכות ה-IT של יצרן הרכב המיועדות למטרה זו. כל איסוף ועיבוד של נתונים אישיים החורגים מעבר לנדרש לצורך אספקת השירותים, חייב להיות מגובה תמיד באישור משפטי, בהסכמ חוזי או בהסכמה.

נוסף על כך, יצרן הרכב מעריך מידע אנונימי הקשור לתשתית התחבורה וכיצד נעשה שימוש במערכת הבידור והמידע. אין אפשרות לקשר מידע זה לרכב מסוים או לאנשים מסוימים. הערכת הנתונים מאפשרת ליצרן לשפר את מוצריו או את שירותיו, לדוגמה על ידי שימוש בנתוני התנועה המעודכנים ביותר. ניתן לבטל את פעולת העברת הנתונים דרך הרכב. הנהג יכול לבטל פעולות ושירותים מסוימים, שחלקם כרוכים בתשלום. ניתן גם להפעיל או לבטל לגמרי את חיבור הנתונים. יוצאים מהכלל הם פעולות ושירותים הנדרשים על פי חוק, לדוגמה מערכת שיחת החירום.

שירותים מספקים אחרים

בעת השימוש בשירותים מספקים אחרים, שירותים אלה יהיו באחריות הספק המתאים ובכפוף לתנאי פרטיות הנתונים ולתנאי השימוש שלו. ליצרן הרכב אין כל שליטה בתכנים המועברים בעת השימוש בשירותים אלה. ניתן לקבל מידע לגבי האופן שבו נתונים אישיים נאספים והשימוש בהם בכל הקשור לשירותים מגורמי צד שלישי, היקף הנתונים ומטרתם, מספק השירות הרלוונטי.

מערכת שיחת חירום חכמה

עיקרון

מערכת שיחת החירום החכמה מאפשרת ביצוע שיחות חירום בצורה ידנית או אוטומטית במקרה של תאונות, לדוגמה. מערכת שיחת החירום החכמה זמינה נוסף על מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק, והיא פעילה בהתאם לצידוד המותקן ברכב.

בסיס משפטי

הסכם ה-ConnectedDrive הקשור לפעולה זו, כמו גם החוקים, התקנות וההנחיות הרלוונטיים של הפרלמנט האירופאי ושל המועצה האירופאית מספקים בסיס משפטי להפעלת מערכת שיחת החירום המחויבת על פי חוק ולפעולתה. התקנות וההנחיות המתאימות מסדירות את נושא ההגנה על הפרטיות בכל הקשור לטיפול בנתונים אישיים.

מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק

מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק נמצאת תמיד במצב המתנה נוסף על מערכת שיחת החירום החכמה. מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק משתלטת על פעולת שיחת החירום, אם מערכת שיחת החירום החכמה אינה יכולה לפעול מטעמים טכניים, לדוגמה אם לא ניתן להשיג את מוקד שיחת החירום של יצרן הרכב.

מערכת שיחת החירום המחויבת על פי חוק משתמשת בתשתית של מוקד החירום המרכזי הציבורי.

כרטיס SIM

מערכת שיחת החירום החכמה פועלת באמצעות מערכת תקשורת ניידת וכרטיס SIM המותקן בתוך הרכב. כרטיס ה-SIM מחובר באופן קבוע אל רשת הטלפון הנייד כך שניתן להתחבר אליה במהירות. הנתונים נשלחים אל יצרן הרכב במקרה חירום. הנתונים משמשים רק לטיפול בשיחת החירום.

שיחת חירום אוטומטית

מערכת שיחת החירום תוכננה לבצע שיחת חירום באופן אוטומטי במקרה שבו החיישנים ברכב מזיהים תאונה בעוצמה מסוימת.

מידע שנשלח

במקרה של שיחת חירום, המידע שלהלן חייב להישלח אל מוקד החירום הציבורי.

- ◀ לדוגמה מידע המעדכן את שירותי החילוץ אם שיחת החירום הופעלה בצורה אוטומטית או ידנית.
- ◀ מספר זיהוי הרכב המאפשר זיהוי מהיר של הרכב, לדוגמה סוג הדגם.
- ◀ סוג ההינע לצורך הערכת הסכנות הכרוכות בחילוץ, לדוגמה סכנת שרפה כתוצאה מדליפת דלק.
- ◀ חותמת זמן לקביעת שעת התאונה כדי לייעל את פעולתם של כוחות החילוץ.
- ◀ מיקום הרכב ברגע התאונה.
- ◀ כיוון הנסיעה כדי לדעת באיזה צד של הדרך הרכב נמצא, לדוגמה.
- אם המידע שלהלן זמין, הוא נשלח אל מוקד החירום הציבורי:
- ◀ שני המיקומים האחרונים של הרכב כדי לסייע באיתור הרכב בקטעים מורכבים מאוד, לדוגמה.
- ◀ מספר הנוסעים ברכב שזוהה על ידי הרכב כדי לייעל את פעולת כוחות החילוץ.

אחסון נתונים

הנתונים הנשמרים ברכב, המאפשרים למערכת שיחת החירום לפעול, נמחקים אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים המוגדר על פי החוק.

מערכת שיחת החירום אינה מאפשרת שמירה באופן קבוע של מיקום הרכב והיא אינה מתחברת באופן קבוע אל הרשת הסלולרית של הטלפון הנייד.

שיפור האיכות

יצרן הרכב משתמש גם בנתונים הנשלחים כחלק משיחת החירום כדי לשפר את איכות המוצרים והשירותים.

קביעת המיקום

רק ספק הרשת הסלולרית יכול לקבוע את מיקום הרכב על בסיס מיקום הטלפון הנייד. ספק הרשת אינו יכול לקשר את מספר זיהוי הרכב אל מספר הטלפון של כרטיס ה-SIM המותקן ברכב. רק יצרן הרכב יכול לקשר את מספר זיהוי הרכב אל מספר הטלפון של כרטיס ה-SIM המותקן ברכב.

יומן שיחות חירום

יומן שיחות החירום נשמר בזיכרון הרכב. הנתונים הישנים ביותר נמחקים באופן קבוע. היומן כולל מידע בנוגע למועד ולמיקום ביצוע שיחת חירום, לדוגמה.

במקרים יוצאי דופן, ניתן לקרוא את היומן מזיכרון הרכב. בדרך כלל ניתן לקרוא את היומן רק לאחר קבלת צו מבית משפט ואם ההתקנים המתאימים מחוברים ישירות אל הרכב.

שיחת חירום אוטומטית

המערכת תוכננה לבצע שיחת חירום אוטומטית במקרה שבו החיישנים ברכב מזיהים תאונה בעוצמה מסוימת.

מידע שנשלח

במקרה של שיחת חירום, המידע שלהלן נשלח ממוקד החירום שהוגדר על ידי יצרן הרכב, ואם הדבר רלוונטי, אל מוקד החירום הציבורי:

◀ מידע אודות הרכב, לדוגמה מספר זיהוי הרכב, סוג הינע, דגם.

◀ נתוני מיקום הרכב כולל שעה וכיוון נסיעה.

◀ נתוני תאונה, לדוגמה כיוון ההתנגשות כפי שזוהה על ידי חיישני הרכב ומספר הנוסעים ברכב.

◀ פרטי יצירת קשר, לדוגמה מספר הטלפון של כרטיס ה-SIM המותקן ומספר הטלפון של הנהג, אם קיים.

תקופת אחסון נתונים

הנתונים הקשורים לשיחת החירום שבוצעה נשמרים ברכב. הנתונים כוללים מידע אודות שיחת החירום, לדוגמה המקום והשעה שבהם היא בוצעה.

מוקד שיחת החירום שומר את הקלטות השמע של שיחת החירום.

הקלטות השמע של הלקוח נשמרות למשך 24 שעות, למקרה שבו יהיה צורך לנתח את שיחת החירום. לאחר מכן, הקלטות השמע נמחקות. הקלטות השמע של עובדי מוקד החירום נשמרות למשך 24 שעות לצורך בדיקת איכות השירות.

חשיפת נתונים אישיים

הנתונים המתקבלים בשיחת חירום חכמה משמשים רק לצורך הטיפול בשיחת החירום. יצרן הרכב יחשוף את הנתונים שבהם הוא טיפל אם הוא מחויב לעשות כן על פי החוק.

מערכת שיחת חירום רצויה

ניתן לבחור באיזו מערכת שיחת החירום להשתמש:

◀ מערכת שיחת חירום חכמה.

◀ מערכת שיחת חירום המחויבת על פי חוק.

הגדר את מערכת שיחת חירום הרצויה במרכז שירות מורשה.

מספר זיהוי רכב



מספר זיהוי הרכב (VIN) נמצא בתא המנוע, בצדו הימני של הרכב.



מספר זיהוי הרכב (VIN) נמצא על לוחית הדגם, בצדו הימני של הרכב.

ניתן גם להציג את מספר זיהוי הרכב (VIN) דרך ה-iDrive, עיין בעמוד [66](#).





⚡ מדריך מהיר לנהג

ה-BMW שלך בקצרה 20

ה-BMW שלך בקצרה

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק, והחזק אותו לחוץ לאחר הנעילה.



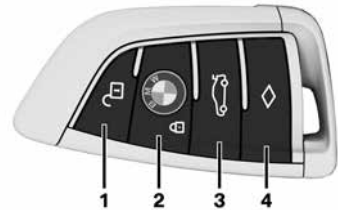
החלונות וחלון הגג נסגרים כל עוד אתה לוחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

כפתורי נעילה מרכזית

סקירה



כפתורי נעילה מרכזית.



- 1 שחרור נעילה
- 2 נעילה
- 3 פתיחת/סגירת דלת תא מטען
- 4 השהיית תאורת נוחות

נעילה

לחיצה על הכפתור נועלת את הרכב כאשר הדלתות הקדמיות סגורות.



נעילת דלתית מילוי הדלק תישאר משוחררת.

שחרור נעילה

לחיצה על הכפתור משחררת את נעילת הרכב.



גישת נוחות

עיקרון

מאפיין זה מאפשר לך להיכנס לרכב בלי להפעיל את השלט רחוק.

כל שעליך לעשות הוא לשאת עליך את השלט רחוק, למשל בכיס המכנסיים.

שחרור נעילת הרכב

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.



בהתאם להגדרות, רק הנעילה של דלת הנהג או הנעילה של כל כניסות הרכב תשתחרר.

אם רק נעילת דלת הנהג משתחררת, לחץ שוב על הכפתור שעל השלט רחוק כדי לשחרר את נעילת כניסות הרכב האחרות.

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק, והחזק אותו לחוץ לאחר שחרור הנעילה.



החלונות וחלון הגג נפתחים כל עוד אתה לוחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

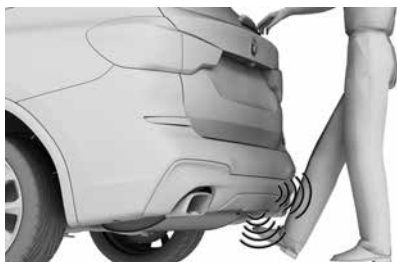
נעילת הרכב

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.



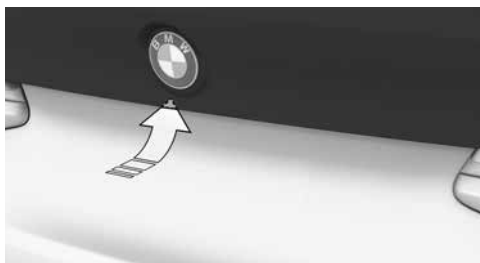
כל כניסות הרכב ננעלות.

2. הזז את הרגל בכיוון הנסיעה ככל שניתן מתחת לרכב ומשוך אותה חזרה לאחור. בעת ביצוע תנועה זו הרגל חייבת לעבור בטווח פעולת שני החיישנים.



דלת תא מטען

פתיחה



◀ שחרר את נעילת הרכב ולחץ על הכפתור שעל דלת תא המטען.

◀ אם אתה נושא את השלט רחוק איתך, לחץ על הכפתור שעל דלת תא המטען.

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק למשך כשנייה אחת. 

נעילת הדלתות משתחררת בהתאם.

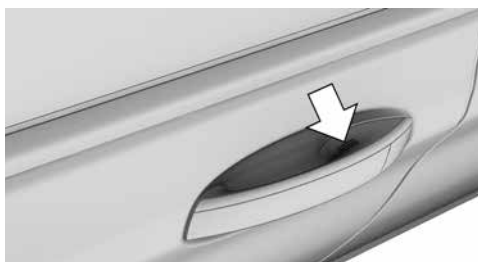
הרכב מזהה אוטומטית את השלט רחוק כאשר הוא נמצא בקרבתו או בתוך הרכב.

שחרור נעילת הרכב



אחוז בידית דלת הרכב במלואה.

נעילת הרכב



השתמש באצבעך, גע באזור המחוץ שעל ידית דלת הרכב הסגורה למשך כשנייה אחת, בלי לאחוז בידית הדלת.

פתיחה וסגירה של דלת תא מטען ללא מגע

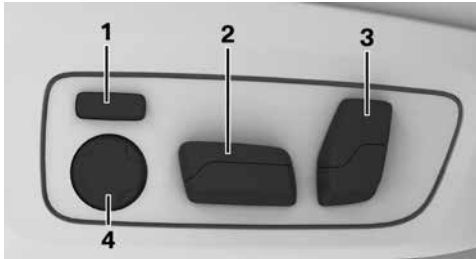
עיקרון

ניתן לפתוח ולסגור את דלת תא המטען ללא מגע, בתנאי שאתה נושא איתך את השלט רחוק.

תנועה נכונה של הרגל

1. עמוד במרכז חלקו האחורי של הרכב, במרחק הזהה לאורכה של ירך.

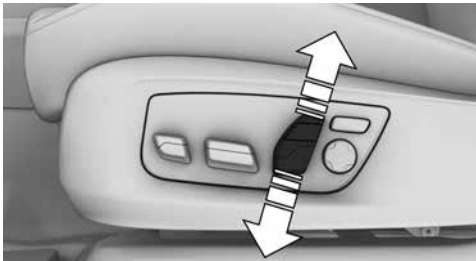
מושבים בעלי כווןן חשמלי



- 1 רוחב משענת גב
- 2 קדימה/אחורה, גובה, זווית מושב
- 3 זווית משענת גב
- 4 תמיכת מותניים

כדי לכוון את משענת הראש

כווןן הגובה: משענות ראש חשמליות



הזז את המתג למעלה או למטה.

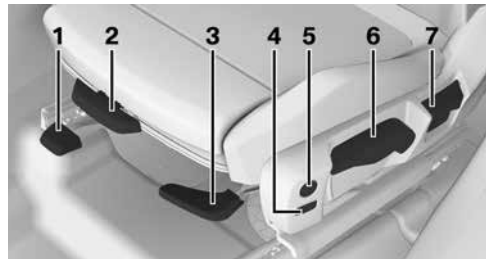
סגירה



- ▶ לחץ על הכפתור, חץ 1, שבחלקה הפנימי של דלת תא המטען.
- ▶ לחץ על הכפתור, חץ 2.
- ▶ הרכב ננעל לאחר סגירת דלת תא המטען. כדי לעשות כן, חובה לסגור את דלת הנהג, והשלט רחוק חייב להיות מחוץ לרכב ובקרבת דלת תא המטען.
- ▶ המשך ללחוץ על הכפתור שעל השלט רחוק עד לסגירת דלת תא המטען. 

מושבים, מראות וגלגל הגה

מושבים בעלי כווןן ידני



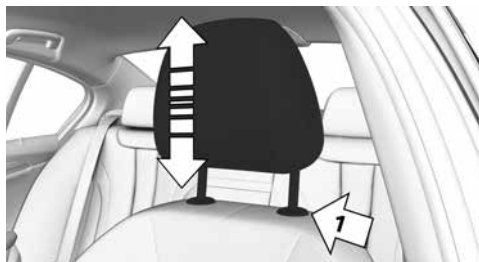
- 1 קדימה/אחורה
- 2 תמיכת ירכיים
- 3 זווית מושב
- 4 רוחב משענת גב
- 5 תמיכת מותניים
- 6 גובה
- 7 זווית משענת גב

כדי לכוון את מראות הצד



- 1 כדי לכוון
- 2 כדי לבחור במראה, פעולת חניה אוטומטית
- 3 כדי לקפל ולפתוח

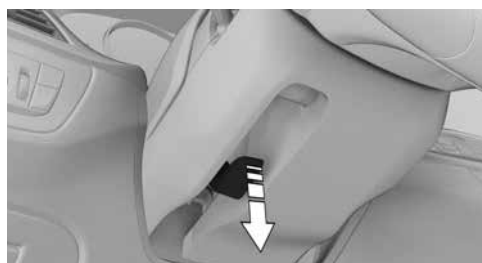
כווןן הגובה: משענות ראש ידניות



- ◀ למטה: לחץ על הכפתור, חץ 1, והורד את משענת הראש למטה.
- ◀ למעלה: דחוף את משענת הראש למעלה.

כדי לכוון את גלגל ההגה

כווןן ידני של גלגל ההגה



1. הורד את הידית למטה.
2. הזז את גלגל ההגה לגובה ולזווית הרצויים.
3. הרם את הידית בחזרה למעלה.

כווןן המרווח: משענות ראש ידניות



- ◀ קדימה: משוך את משענת הראש קדימה.
- ◀ אחורה: לחץ על הלחצן והזז את משענת הראש לאחור.

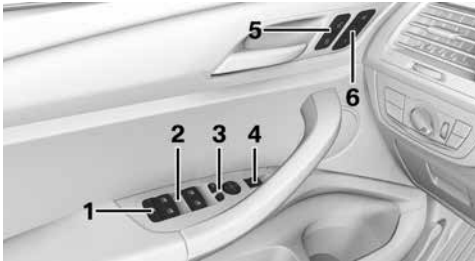
פעולת זיכרון

עיקרון

פעולת הזיכרון מאפשרת לשמור את ההגדרות שלהלן ולאחזר אותן אם יש צורך בכך:

- ◀ מצב המושב.
- ◀ מצב מראות צד.
- ◀ גובה התצוגה העילית.

דלת נהג



- 1 מתג בטיחות
- 2 מתגי חלונות חשמליים
- 3 מראות צד
- 4 פתיחת דלת תא המטען
- 5 מערכת נעילה מרכזית
- 6 פעולת זיכרון

מתגים



- 1 בורר ההילוכים
- 2 בקר
- 3 בלם חניה, מערכת החזקה אוטומטית
- 4 מערכות עזר לחניה
- 5 מערכות עזר לנהג

iDrive

עיקרון

מערכת ה-iDrive משלבת בתוכה את פעולתם של מתגים רבים. ניתן להפעיל פעולות אלה באמצעות הבקר, ובהתאם לגרסת הציוד, באמצעות מסך המגע.

שמירה

1. כוונן את המצב הרצוי.
2. לחץ על הכפתור. הכיתוב שבתוך הכפתור נדלק.
3. לחץ על הכפתור הרצוי 1 או 2 שעל הדלת כאשר הכיתוב דולק. אות קולי נשמע.

אחזור

- לחץ על הכפתור הרצוי 1 או 2.

תצוגות ובקורות

סביב גלגל ההגה



- 1 מתג אורות
- 2 פנס איתות, אורות דרך ("גבוהים")
- 3 לוח מחוונים
- 4 מגבים
- 5 כפתור התנעה/הדממה

נוריות חיווי ואזהרה

לוח מחוונים

נוריות החיווי והאזהרה יכולות להידלק בשילובים שונים ובצבעים שונים.

בעת התנעת המנוע או בעת הפעלת מצב ההמתנה, פעולתן של חלק מהנוריות נבדקת לזמן קצר.

הסמל בלוח המחוונים מציין שמערכת הבקרה הקולית פועלת.



אם לא ניתן לתת פקודות קוליות נוספות, השתמש ב-iDrive כדי להפעיל את הפעולה.

כיבוי מערכת הבקרה הקולית

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה או אמור «Cancel» (בטל).



עזרה עם מערכת הבקרה הקולית

- ◀ כדי להשמיע פקודות קוליות אפשריות: «Voice commands» (פקודות קוליות).
- ◀ כדי להשמיע מידע על מערכת הבקרה הקולית: «General information on voice control» (מידע כללי על הבקרה הקולית).
- ◀ כדי להשמיע עזרה לתפריט הנוכחי: «Help» (עזרה).

מידע על שיחות חירום

אין להשתמש במערכת הבקרה הקולית לביצוע שיחות חירום. קולו של אדם הנמצא בלחץ וטון הדיבור שלו עשויים להשתנות. הדבר עלול להשחות את חיבור השיחה שלך שלא לצורך. במקום זאת, השתמש בכפתור ה-SOS שליד המראה הפנימית.

נהיגה

מצב מוכנות לנהיגה

הפעלת מצב המוכנות לנהיגה

- ◀ לחץ על דוושת הבלמים.
- ◀ לחץ על כפתור ההתנעה/הדממה.



בקר

כללי

הסמל בלוח המחוונים מציין שמערכת הבקרה הקולית פועלת.

ניתן להשתמש בכפתורים כדי להציג ישירות את התפריטים. ניתן להשתמש בבקר כדי לבחור באפשרויות התפריט וכדי לשנות את ההגדרות.

כפתורי הבקר

כפתור	פעולה
MENU	לחץ פעם אחת: כדי להציג את התפריט הראשי.
COM	לחץ פעמיים: הצגת כל פריטי התפריט של התפריט הראשי.
MEDIA	כדי להציג את תפריט המדיה/הרדיו.
NAV	כדי להציג את תפריט הזנת יעד במערכת הניווט.
MAP	כדי להציג את מפת הניווט.
BACK	לחץ פעם אחת: כדי להציג את המסך הקודם.
OPTION	לחץ והחזק לחוץ: כדי להציג את התפריטים האחרונים שהיו בשימוש.
	כדי להציג את תפריט האפשרויות.

בקרה קולית

מתן פקודות קוליות

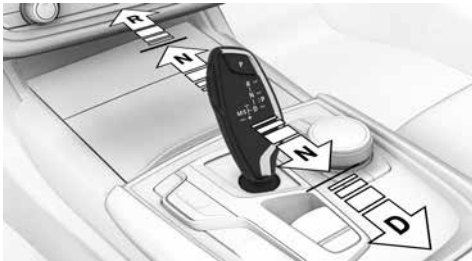
הפעלת מערכת הבקרה הקולית

1. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.
2. המתן לאות הקולי.
3. אמור את הפקודה.



תיבת הילוכים אוטומטית

העברת בורר ההילוכים למצבים N, R, D



◀ N סרק (נייטרל).

◀ D מצב נהיגה.

◀ R נסיעה לאחור.

כאשר הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו: הזז לזמן קצר את בורר ההילוכים בכיוון הרצוי תוך התגברות על התנגדותו. בורר ההילוכים חוזר למצבו האמצעי בכל מקרה.

לחץ על דוושת הבלמים עד שתהיה מוכן להתחלת הנסיעה, אחרת הרכב ינוע בעת שילוב לאחד ההילוכים או להילוך אחורי.

מנעול בורר ההילוכים מונע את העברת בורר ההילוכים בשוגג למצב R או את הוצאתו בשוגג ממצב P.

שלב להילוך R רק כאשר הרכב עומד במקומו.

ביטול מנעול בורר ההילוכים



לחץ על הכפתור.

כיבוי מצב מוכנות לנהיגה

תיבת הילוכים אוטומטית:

1. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב עומד במקומו.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.
3. המנוע מוזדמם.
4. הפעל את בלם החניה.

פעולת "עצור וסע" אוטומטית

פעולת "עצור וסע" האוטומטית מדוממת את המנוע כאשר הרכב עומד במקומו כדי לחסוך בדלק. בעת התחלת הנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית בתנאים שלהלן:

תיבת הילוכים אוטומטית:

- ◀ בעת שחרור דוושת הבלמים.
- ◀ כאשר מערכת ההחזקה האוטומטית מופעלת: לחץ על דוושת ההאצה.

בלם חניה

הפעלה

משוך את המתג.

נורית ה-LED ונורית החיווי נדלקות.



שחרור

עם מצב מוכנות לנהיגה מופעל:

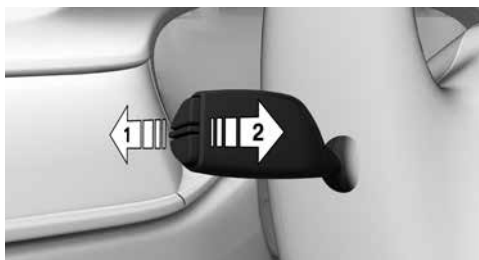
נורית ה-LED ונורית החיווי כבות.

בלם החניה משתחרר.



אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב, מחוון

אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים ראשיים

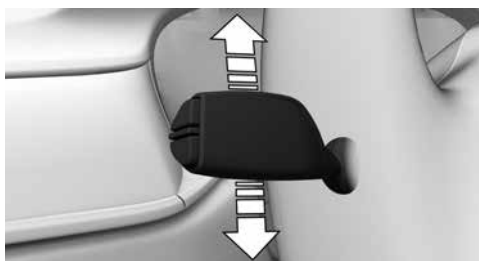


הזז את הידית קדימה או משוך אותה לאחור.

אורות דרך ("גבוהים"), חץ 1.

מבהב אורות דרך ("גבוהים"), חץ 2.

פנס איתות



פועל: הזז את הידית מעבר לנקודת ההתנגדות.

כבוי: הזז את הידית בכיוון הנגדי מעבר לנקודת ההתנגדות.

הפעלת פנסי האיתות שלוש פעמים: הזז את הידית בעדינות למעלה או למטה.

איתות קצר בפנייה: הזז את הידית עד לנקודת ההתנגדות והחזק אותה במצב זה כל עוד ברצונך לאותת.

שילוב למצב P (חניה)

שלב להילוך P רק כאשר הרכב עומד במקומו.



לחץ על הכפתור P.

תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית, תוכנית ספורט והפעלה ידנית



הפעל את תוכנית הספורט/הפעלה ידנית:

הזז את בורר ההילוכים במצב D שמאלה.

הפעלה ידנית:

כדי להוריד הילוך: הזז את בורר ההילוכים קדימה.

כדי להעלות הילוך: הזז את בורר ההילוכים אחורה.

נטרל את תוכנית הספורט/הפעלה ידנית:

הזז את בורר ההילוכים ימינה.

מערכת מגבים

אורות ותאורה

הפעלת/כיבוי המגבים וניגוב בודד

פעולות הפנסים

הפעלה



הסט את הידית למעלה עד למצב הרצוי.

◀ מצב מנוחה של המגבים: מצב 0.

◀ חיישן גשם: מצב 1.

◀ מהירות מגב רגילה: מצב 2.

◀ מהירות מגב גבוהה: מצב 3.

כיבוי וניגוב בודד



הזז את הידית למטה.

◀ כדי לכבות: הסט את הידית למטה עד למצב הבסיסי.

◀ ניגוב בודד: הסט את הידית למטה ממצבה הבסיסי.

פעולה	סמל
פנס ערפל אחורי.	
פנסי ערפל קדמיים.	
כיבוי אורות. בקרת אורות נסיעה אוטומטיים.	
פנסי תאורת יום.	
פנסי צד.	
בקרת אורות נסיעה אוטומטיים. פעולות פנסים אדפטיביים.	
אורות מעבר ("נמוכים").	
תאורת מחוונים.	
פנס צד, ימין.	
פנס צד, שמאל.	

מיזוג אוויר

מיזוג אוויר אוטומטי

פעולה	כפתור
טמפרטורה.	
מצב מיזוג אוויר.	
תוכנית AUTO (אוטו).	
מצב סחרור אוויר.	
עוצמת זרם האוויר, בחירה ידנית.	
בחירת פתח יציאת האוויר, בחירה ידנית	
הפשרת אדים והסרת עיבוי מהחלונות.	
חימום חלון אחורי.	
חימום מושב.	

חיישן גשם

מיזוג אוויר



להפעלה: הסט את הידית למעלה פעם אחת ממצבה הבסיסי, חץ 1.

כדי לכבות: הסט את הידית בחזרה למצבה הבסיסי.



כוון רגישות חיישן הגשם:

סובב את הגלגלת המשוננת שעל ידית המגבים.

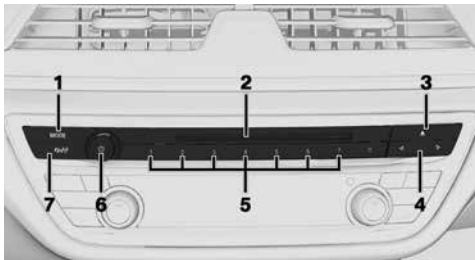
כדי לנקות את השמשה הקדמית



משוך את ידית המגבים.

מערכת הבידור והמידע

רדיו



- 1 שינוי מקור הבידור
- 2 נגן תקליטורים/DVD
- 3 הוצאת תקליטור/DVD
- 4 שינוי תחנה/רצועה
- 5 כפתורי מועדפים
- 6 יציאת השמע מופעלת/כבוי, עוצמת שמע
- 7 דיווח תנועה

הזנת יעד ניווט

הזנת יעד בעזרת כתובת

מדינה

1. "Navigation" (ניווט)
2. "Address input" (הזן כתובת)
3. "Country?" (מדינה?)
4. הטה את הבקר ימינה כדי לבחור במדינה מתוך הרשימה.

הזנת כתובת

1. "City/town or postcode?" (עיר או מיקוד?)
2. הזן אותיות או ספרות.
3. הטה את הבקר ימינה כדי לבחור בעיר או במיקוד מתוך רשימת התוצאות.
4. "Street?" (רחוב?)

מיזוג אוויר אוטומטי עם פעולה נרחבת

כפתור	פעולה
	טמפרטורה
A/C	מצב מיזוג אוויר.
MAX A/C	קירור בעוצמה מרבית.
AUTO	תוכנית AUTO (אוטו').
	מצב סחרור אוויר.
	עוצמת זרם האוויר, בחירה ידנית.
	בחירת פתח יציאת האוויר, בחירה ידנית.
SYNC	תוכנית SYNC (סנכרון).
MAX	הפשרת אדים והסרת עיבי מהחלונות.
	חימום חלון אחורי.
	אווור אקטיבי למושב.
	חימום מושב.
MENU	כדי להציג את תפריט מיזוג האוויר.

5. הזן את הרכוב באותו האופן שבו הזנת את העיר.

6. "House number/road junction?" (מספר בית/צומת רחובות?)

ההתקן מחובר ומופיע ברשימת ההתקנים.

7. עבור לרשימת מספרי הבתים והצמתים.

8. בחר במספר הבית או בצומת.

טלפוניה

קבלת שיחה

ניתן לקבל שיחות נכנסות בדרכים שונות.

4. דרך iDrive

☎ "Accept" (קבל)

4. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



4. דרך רשימת הבחירה שבלוח המחוונים:

בחר בעזרת הגלגלת המשוננת שעל גלגל ההגה: "Accept" (קבל)

4. באמצעות תנועות: הצבע לעבר צג הבקרה בעזרת האצבע המורה שלך.

חיוג מספר

1. "Communication" (תקשורת)

2. "Dial number" (חיוג מספר)

3. הזן את הספרות.

4. ☎ בחר בסמל. השיחה מתבצעת בעזרת הטלפון הנייד שאליו הוקצתה פעולת הטלפון.

אם החיבור מתבצע בעזרת טלפון נוסף:



1. לחץ על הכפתור.

2. "Call via" (שיחה דרך)

5. הזן את הרכוב באותו האופן שבו הזנת את העיר.

6. "House number/road junction?" (מספר בית/צומת רחובות?)

7. עבור לרשימת מספרי הבתים והצמתים.

8. בחר במספר הבית או בצומת.

התחלת הנחיית הנסיעה

"Start route guidance" (התחל בהנחיית הנסיעה)

אם רק העיר הוזנה: הנחיית נסיעה אל מרכז העיר מתחילה.

חיבור טלפון נייד

כללי

לאחר חיבור הטלפון הנייד אל הרכב, ניתן להפעילו בעזרת ה-iDrive, הכפתורים שעל גלגל ההגה, הבקרה הקולית והתנועות.

חיבור טלפון נייד על ידי הזנת סיסמה

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. "Connect new device" (חבר התקן חדש)

5. בחר בפעולות הטלפון הנייד שבהן ברצונך להשתמש.

שם ה-Bluetooth של הרכב מופיע בצג הבקרה.

6. כדי לבצע פעולות אחרות בטלפון הנייד, עיין בהוראות ההפעלה של הטלפון הנייד: לדוגמה, חיפוש/חיבור התקן Bluetooth או התקן חדש.

שם ה-Bluetooth של הרכב מופיע בצג הטלפון הנייד. בחר בשם ה-Bluetooth של הרכב.

7. מספר בקרה מופיע בצג או שיהיה עליך להזין את מספר הבקרה בעצמך, תלוי בהתקן הנייד.

4. השווה את מספר הבקרה המופיע בצג הבקרה עם מספר הבקרה שבצג ההתקן.

אשר את מספר הבקרה שבהתקן ושבצג הבקרה.

הכנת Apple CarPlay

עיקרון

CarPlay מאפשרת הפעלת פעולות מסוימות של טלפון נייד תואם Apple iPhone באמצעות ההפעלה הקולית של Siri ובעזרת iDrive.

דרישות הפעלה

- < iPhone נתמך.
- iPhone 5 ומעלה עם iOS 7.1 ומעלה.
- < חוזה רדיו נייד מתאים.
- < WiFi, Bluetooth והפעלה קולית של Siri מופעלים על ה-iPhone.

הפעלת ה-Bluetooth וה-CarPlay

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. בחר בהגדרות שלהלן:
 - < "Bluetooth"
 - < "Apple CarPlay"

צימוד ה-iPhone עם CarPlay

צמד את ה-iPhone באמצעות ממשק ה-Bluetooth של הרכב.

בחר ב-CarPlay כפעולה:

📱 "Apple CarPlay"

ה-iPhone מחובר אל הרכב ומופיע ברשימת ההתקנים.

עצירת תדלוק

תדלוק

מכסה מכל דלק

1. לחץ על חלקה האחורי של דלתית מילוי הדלק

כדי לפתוח אותה.

2. סובב את מכסה מכל הדלק נגד כיוון השעון.
3. הצב את מכסה מכל הדלק על המחזיק שבדלתית מילוי הדלק.

בנזין

כדי להגיע לתצרוכת דלק אופטימלית, הבנזין אמור להיות נטול גופרית או בעל תכולת גופרית נמוכה. תדלק רק בבנזין נטול גופרית ללא תוספות מתכתיות. מידע אודות בנזין מומלץ מופיע בספר הנהג.

סולר

סולר העומד בתקנים DIN EN 590 ו-ASTM D975.

גלגלים וצמיגים

נתוני לחץ ניפוח בצמיג



לחצי ניפוח הצמיגים מופיעים בלוחית שעל קורת הדלת.

לאחר כוונן לחץ ניפוח בצמיג

אפס את מחוון הנקר.
אפס את מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים.

בדיקת לחץ הניפוח בצמיג

- בדוק באופן קבוע והתאם כנדרש:
- < לפחות פעמיים בחודש.
- < לפני נסיעה ארוכה.

עזרה במקרה של תקלה

מהבהבי חירום ("משולש")



הכפתור ממוקם בקונסולה המרכזית.

עזרה במקרה של תקלה

ניידת שירות

במדינות רבות ניידת השירות זמינה בטלפון 24 שעות ביממה, 7 ימים בשבוע.

עזרה במקרה של תקלה

דרך iDrive:

1. "ConnectedDrive"
 2. "BMW Assistance"
 3. "BMW Roadside Assistance"
- חיבור קולי לניידת השירות נוצר.

מידת שמן אלקטרונית

דרישות

בהתאם לתצוגות הנוכחיות, תצוגת המצב מופיעה כאשר המנוע פועל או לאחר 30 דקות לפחות של נסיעה.

הצגת מפלס שמן מנוע

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע) 
- הודעות שונות מופיעות בצג הבקרה, בהתאם למפלס שמן המנוע. פעל בהתאם להודעות אלו.

הוספת שמן מנוע

כללי

עצור את הרכב במקום בטוח וכבה את מצב המזכרות לנהיגה לפני מילוי שמן מנוע.

מילוי



אל תמלא שמן מנוע, אלא אם כן מופיעה הודעה בלוח המחוונים.

שים לב לכמות הנדרשת למילוי המופיעה בהודעה.

שים לב לא למלא יותר מדי שמן מנוע.

שים לב לסוגים של שמני המנוע המומלצים.

בדוק את תאריכי התפוגה של הפריטים באופן קבוע, והחלף במועד את הפריטים שתוקפם פג.

ConnectedDrive

שירות קונסיירז'

שירות הקונסיירז' מספק מידע אודות בתי מלון, מסעדות וכו', ומאפשר שליחת הודעת SMS עם המידע הדרוש אל הרכב.

ניתן גם לשלוח כתובות ישירות אל מערכת הניווט.

דרך iDrive:

1. "ConnectedDrive"

2. "Concierge Services" (שירותי קונסיירז')

נוצר חיבור קולי לשירות הקונסיירז'.

Teleservice

Teleservices הם שירותים המסייעים בשמירה על נידות הרכב.

בהתאם לצידוד המותקן ברכב, Teleservices כוללים את השירותים שלהלן:

◀ עזרה במקרה של תקלה.

◀ שיחת שירות.

◀ שיחת Teleservice אוטומטית.

◀ דוח Teleservice.

◀ הגנה על המצבר.

◀ מרכז השירות שלך.

משולש אזהרה, ערכת עזרה ראשונה

משולש אזהרה

משולש האזהרה נמצא מאחורי פנל הכיסוי השמאלי שבתא המטען.

1. הסר את המכסה מפנל החיפוי השמאלי.



2. שחרר את התושבת והוצא את משולש האזהרה על ידי משיכתו פנימה



ערכת עזרה ראשונה



ערכת העזרה הראשונה נמצאת מאחורי פנל הכיסוי השמאלי שבתא המטען.

משוך את הידית כדי לפתוח.

לפריטים מסוימים בערכה תאריך תפוגה.





סקירה

38	אזור נסיעה
43	מצב סרק, מצב המתנה ומצב מוכנות לנהיגה
46	iDrive
55	בקרת תנועה BMW
58	מערכת בקרה קולית
61	הגדרות כלליות
74	פורמטי ספר נהג

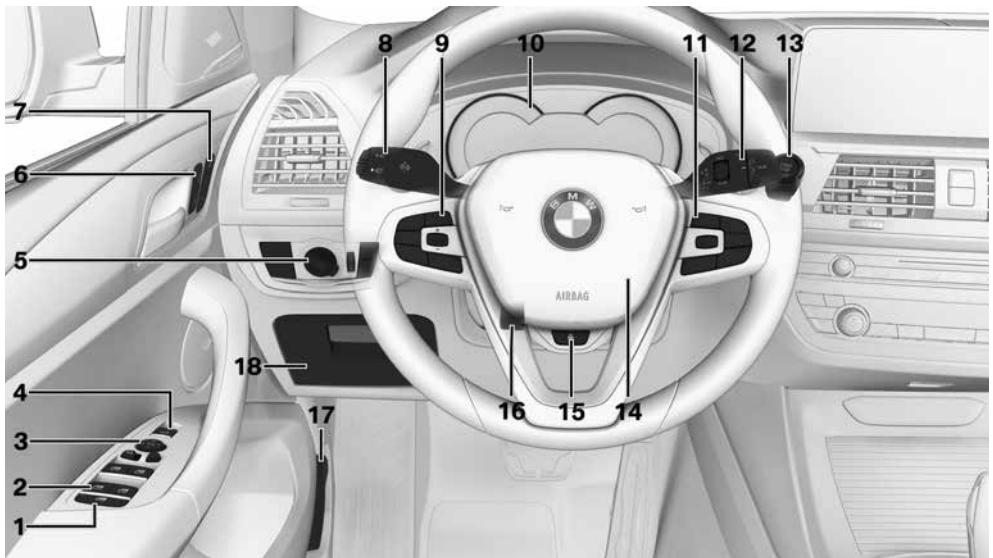
אזור נסיעה

ציוד רכב

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן.

סביב גלגל ההגה



פנסי ערפל קדמיים 170



פנס ערפל אחורי 171



מתג אורות 166



כיבוי אורות



בקרת אורות נסיעה אוטומטיים 167

פנסי תאורת יום 168

מתג בטיחות 102



מתגי חלונות חשמליים 101



הפעלת מראות צד 114

פתיחת/סגירת דלת תא מטען 93



פנסים 5

מגביל מהירות ידני 211



הפעלת/כיבוי בקרת שיוט 212



הפעלת/כיבוי בקרת שיוט
אקטיבית 215



הפעלת/כיבוי מערכת עזר להיגוי
ולשמירה על נתיב 224



הפסקה או חידוש של פעולת בקרת
השיוט



בקרת שיוט אקטיבית: כדי להגדיל את
המרחק



בקרת שיוט אקטיבית: כדי להקטין את
המרחק



עם מערכת עזר להיגוי ולשמירה על
נתיב: כוונן המרווח



מתג בקרת שיוט

10 לוח מחוונים 148

11 כפתורים על גלגל ההגה, צד ימין

מקור בידור, ראה הוראות הפעלה
למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8



עוצמת שמע, ראה הוראות הפעלה
למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8



מערכת בקרה קולית 58



טלפון, ראה הוראות הפעלה למערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8



גלגלת משוננת לבחירת רשימות 159

12 ידית ימנית

פנסי צד 166



בקרת אורות נסיעה אוטומטיים 167



פעולות פנסים אדפטיביים 168

אורות דרך אוטומטיים 169

אורות מעבר ("נמוכים") 167



תאורת מחוונים 171



פנס חניה ימני 167



פנס חניה שמאלי 167



6 מערכת נעילה מרכזית

שחרור נעילה 89



נעילה 89



7 תפקודי מושב נוחות

פעולת זיכרון 117



8 ידית שמאלית

פנס איתות 136



אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים
ראשיים 136



אורות דרך אוטומטיים 169



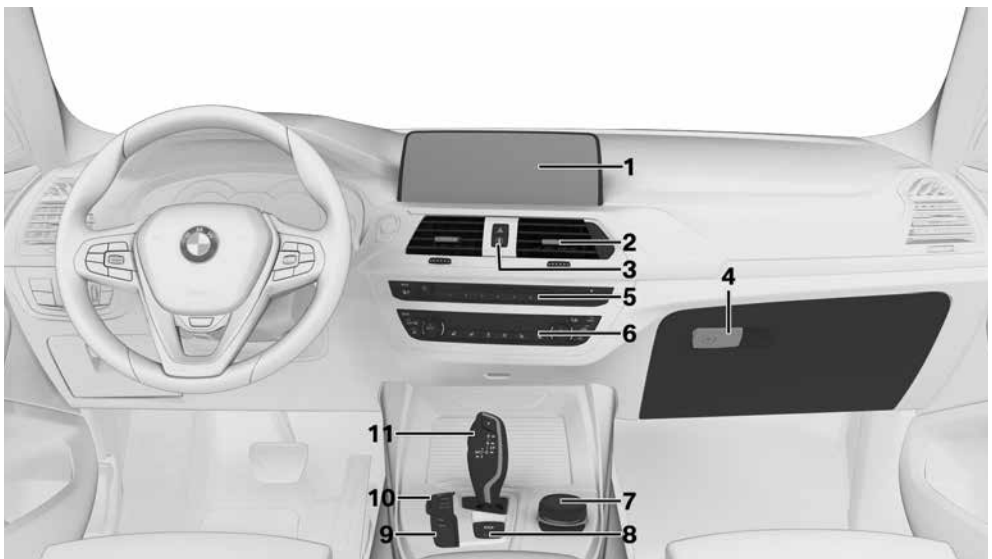
מחשב דרך מובנה 159



9 כפתורים על גלגל ההגה, צד שמאל

- 14 צופר, כל האזור 
- 15 גלגל ההגה מחומם 116 
- 16 כדי לכונן את גלגל ההגה 116 
- 17 כדי לשחרר את מכסה המנוע 343 
- 18 תא כפפות 274 
- מגבים 136 
- חיישן גשם 137 
- ניקוי שמשה קדמית ופנסים ראשיים 138 
- 13 הפעלה וכיבוי של מצב המוכנות לנהיגה 129 
- פעולת "עצור וסע" אוטומטית 130 

סביב הקונסולה המרכזית



- 1 צג בקרה 46 
- 2 אורור 259 
- 3 מהבהבי חירום ("משולש") 359 
- 4 תא כפפות 273 
- בטיחות חכמה 177 

- 5 רדיו/מולטימדיה, ראה הוראות הפעלה למערכת הניווט, הבידור והתקשורת 8
- 6 מיזוג אוויר אוטומטי 252
- 7 בקר עם כפתורים 47
- 8 בלם חניה 133 
- 9  בקרת מרחק חניה, PDC 228
ללא מבט היקפי: מצלמה אחורית 233
- סקירה היקפית 235
- אזהרת תנועה חוצה 247
- מערכת עזר לחניה 243
- מבט היקפי: מבט פנורמי 235 
- בקרת ירידה במורד HDC 209 
- 10 מתג חוויית נהיגה 145
מצב נהיגה SPORT 
מצב נהיגה COMFORT 
מצב נהיגה ECO PRO 
מצב נהיגה ADAPTIVE 
בקרת יציבות דינמית, DSC 206 
- 11 בורר הילוכים, תיבת הילוכים אוטומטית 140

סביב דיפון הגג



172 תאורת מפות



4

171 תאורת פנים



5

361 שיחת חירום, SOS



1

102 חלון גג



2

נורית חייווי כרית אוויר קדמית
לנוסע 176



3

מצב סרק, מצב המתנה ומצב מוכנות לנהיגה

הערות בטיחות

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- < הפעל את בלם החניה.
- < הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- < אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- < לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- < שחרור בלם החניה.
- < פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- < העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- < הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונות או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.

מצב סרק אוטומטי

הרכב עובר אוטומטית למצב סרק בתנאים שלהלן:

- < לאחר כמה דקות אם לא מתבצעת כל פעולה ברכב.
- < כאשר טעינת המצבר נמוכה.

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

הרכב נמצא באחד מתוך שלושה מצבי נהיגה, תלוי במצב:

- < מצב סרק.
- < מצב המתנה.
- < מצב מוכנות לנהיגה.

מצב סרק

עיקרון

הרכב כבה כאשר הוא במצב סרק. כל צרכני החשמל מנוטרלים.

כללי

הרכב במצב סרק לפני שאתה פותח אותו מבחוץ וכאשר אתה נועל אותו.

כללי

הרכב עובר למצב המתנה לאחר פתיחת הדלתות הקדמיות מבחוץ.

תצוגה בלוח המחוונים

ההודעה OFF (כבוי) מופיעה בלוח המחוונים. מערכת ההינע כבויה ומצב ההמתנה מופעל.



מצב מוכנות לנהיגה

עיקרון

הפעלת מצב מוכנות לנהיגה זהה להתנעת המנוע.

כללי

ניתן להפעיל פעולות מסוימות, לדוגמה בקרת היציבות הדינמית DSC, רק כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל.

שים לב למידע הנוסף על מצב מוכנות לנהיגה, עיין בעמוד 129.

הפעלת מצב המוכנות לנהיגה

מצב המוכנות לנהיגה מופעל בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה:



1. לחץ על דוושת הבלמים.

2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

תצוגה בלוח המחוונים

כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל, מד מהירות המנוע מראה את מהירות המנוע הנוכחית.

בעת היציאה מהרכב, אם אחת הדלתות הקדמיות נפתחת, בהתאם להגדרת iDrive.

הרכב אינו עובר אוטומטית למצב סרק במהלך שיחת טלפון.

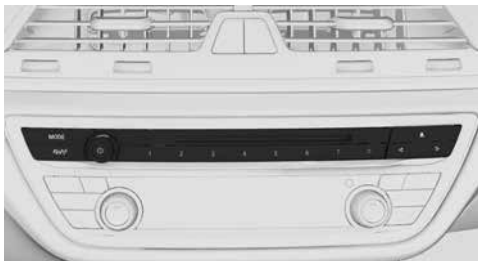
הפעלת מצב סרק בעת פתיחת הדלתות הקדמיות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. "Switch off after door opening" (כבה לאחר פתיחת דלת)

מצב סרק ידני

העברת הרכב למצב סרק בתום הנסיעה:



לחץ על הכפתור והחזק אותו לחץ עד שהתצוגה OFF (כבוי) שבלוח המחוונים כבה.



מצב המתנה

עיקרון

כאשר מצב המתנה מופעל, ניתן להפעיל את רוב הפעולות כאשר הרכב עדיין עומד במקומו. ניתן לבצע כל כוונן רצוי.

כיבוי מצב מוכנות לנהיגה

לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה כדי לכבות את מצב המוכנות לנהיגה. הרכב עובר למצב המתנה.

iDrive

בקורות

סקירה



- 1 צג הבקרה, עם מסך מגע בהתאם לגרסת הציוד
- 2 בקר עם כפתורים, ובהתאם לגרסת הציוד, עם לוח מגע

צג בקרה

כללי

בעת ניקוי צג הבקרה ציית להנחיות שבסעיף "טיפול", עיין בעמוד 372.

כאשר טמפרטורת צג הבקרה גבוהה מאוד, לדוגמה כאשר הוא חשוף לקרני שמש חזקות, ייתכן שבהירותו תרד וייתכן שצג הבקרה אף יכבה. הצג יחזור לפעול כרגיל כאשר הטמפרטורה תרד, לדוגמה על ידי הפעלת מערכת מיזוג האוויר או הצבת הרכב בצל.

הערת בטיחות

הערה ⚠

חפצים הנמצאים לפני צג הבקרה עלולים להחליק ולגרום נזק לצג הבקרה. סכנת נזק לרכוש. אל תניח חפצים לפני צג הבקרה.

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן.

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

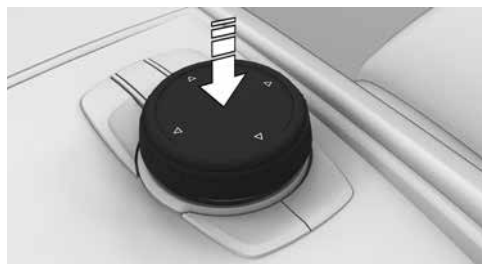
עיקרון

מערכת ה-iDrive משלבת בתוכה את פעולתם של מתגים רבים. ניתן להפעיל פעולות אלה באמצעות הבקר, ובהתאם לגרסת הציוד, באמצעות מסך המגע.

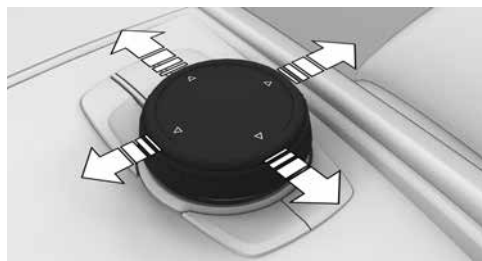
הערת בטיחות

אזהרה ⚠

הפעלת מערכות מידע מובנות וציוד תקשורת במהלך הנסיעה עלולה להסיח את דעתך מהתנועה. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. הפעל את המערכות או את המכשירים רק אם מצב התנועה מאפשר זאת. עצור אם יש צורך והפעל את המערכות או את המכשירים כאשר הרכב עומד במקומו.



הטיה ב-4 כיוונים. <



כפתורי הבקר

כפתור	פעולה
	לחץ פעם אחת: כדי להציג את התפריט הראשי.
	לחץ פעמיים: הצגת כל פריטי התפריט של התפריט הראשי.
	כדי להציג את תפריט התקשורת.
	כדי להציג את תפריט המדיה/הרדיו.
	כדי להציג את תפריט הזנת יעד במערכת הניווט.
	כדי להציג את מפת הניווט.
	לחץ פעם אחת: כדי להציג את המסך הקודם.
	לחץ והחזק לחוץ: כדי להציג את התפריטים האחרונים שהיו בשימוש.
	כדי להציג את תפריט האפשרויות.

הפעלה וכיבוי אוטומטיים

צג הבקרה מופעל אוטומטית לאחר שחרור הנעילה. במצבים מסוימים, צג הבקרה כבה אוטומטית, לדוגמה אם לא מתבצעת כל פעולה ברכב במשך כמה דקות.

הפעלה/כיבוי ידניים

ניתן לכבות את צג הבקרה בצורה ידנית.

1. לחץ על הכפתור.
 2. "Switch off control display" (כבה את צג הבקרה)
- לחץ על הבקר או על כל כפתור שעל הבקר כדי להפעילו שוב.

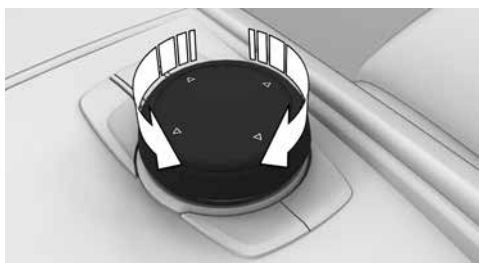
בקר עם מערכת ניווט

כללי

ניתן להשתמש בכפתורים כדי להציג ישירות את התפריטים. ניתן להשתמש בבקר כדי לבחור באפשרויות התפריט ולשנות את ההגדרות. ניתן להפעיל חלק מפעולות iDrive בעזרת לוח המגע של הבקר, עיין בעמוד 51.

הפעלה

< סיבוב.



< לחיצה.

כפתורי הבקר

כפתור	פעולה
MENU	לחץ פעם אחת: כדי להציג את התפריט הראשי.
COM	לחץ פעמיים: הצגת כל פריטי התפריט של התפריט הראשי.
MEDIA	כדי להציג את תפריט התקשורת.
BACK	כדי להציג את תפריט המדיה/הרדיו.
OPTION	לחץ פעם אחת: כדי להציג את המסך הקודם.
	לחץ והחזק לחוץ: כדי להציג את התפריטים האחרונים שהיו בשימוש.
	כדי להציג את תפריט האפשרויות.

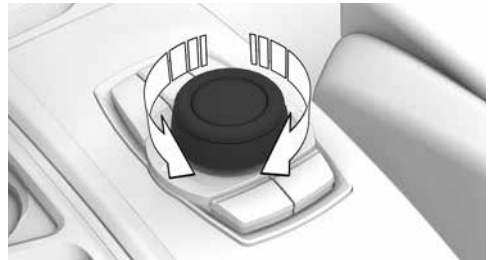
בקר ללא מערכת ניווט

כללי

ניתן להשתמש בכפתורים כדי להציג ישירות את התפריטים. ניתן להשתמש בבקר כדי לבחור באפשרויות התפריט ולשנות את ההגדרות.

הפעלה

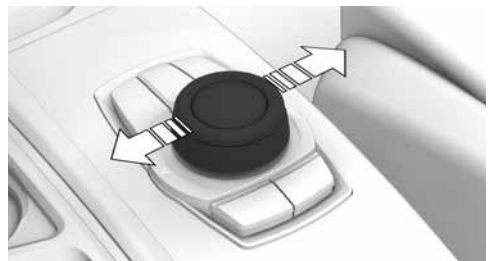
סיבוב. <



לחיצה. <



הטיה ב-2 כיוונים. <

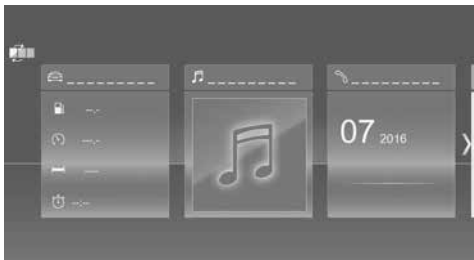


הפעלה באמצעות הבקר

הצגת התפריט הראשי

לחץ על הכפתור.

MENU



התפריט הראשי מוצג.

ניתן להציג את כל פעולות iDrive דרך התפריט הראשי.

התאמת התפריט הראשי

1. לחץ פעמיים על הכפתור.

MENU

כל פריטי התפריט של התפריט הראשי מוצגים.

הצגת התפריטים האחרונים שהיו בשימוש

ניתן להציג את התפריטים האחרונים שהיו בשימוש. לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.



הצגת תפריט האפשרויות

לחץ על הכפתור.



התפריט "Options" (אפשרויות) מוצג.

התפריט "Options" (אפשרויות) מורכב מאזורים שונים:

- < הגדרות מסך, לדוגמה "Split screen" (פיצול מסך).
- < אפשרויות הפעלה לתפריט הראשי שנבחר, לדוגמה ל"Media/Radio" (מדיה/רדיו).
- < אם הדבר רלוונטי, אפשרויות הפעלה אחרות לתפריט שנבחר, לדוגמה "Save station" (שמור תחנה).

כדי לכוון את ההגדרות

1. בחר שדה.
2. סובב את הבקר עד להצגת ההגדרה הרצויה.
3. לחץ על הבקר.

אפשרויות/נטרול פעולות

ליד חלק מפרטי התפריט מופיעה תיבת סימון. התיבה מציינת אם הפעולה מאפשרת או מנטרלת. בחירה בפרט מתוך התפריט מאפשרת או מנטרלת את הפעולה.

☒ הפעולה מאפשרת.

☐ הפעולה מנטרלת.

הזנת אותיות וספרות

כללי

ניתן להזין אותיות וספרות באמצעות הבקר או מסך המגע. תצוגת לוח המקשים משתנה אוטומטית.

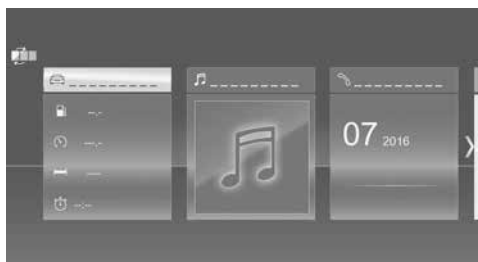
2. בחירה בפרט מתוך תפריט.

3. כדי להעביר פרט בתפריט למקום הרצוי, הטה את הבקר ימינה או שמאלה.

בחירה בפרט מתוך תפריט

ניתן לבחור את פרטי התפריט המודגשים.

1. סובב את הבקר עד לסימון הפרט הרצוי בתפריט.



2. לחץ על הבקר.

פריטי תפריט בספר הנהג

פריטי התפריט שבאפשרותך לבחור מופיעים בספר נהג זה באנגלית עם מירכאות, והתרגום בסוגריים, לדוגמה "iDrive settings" (הגדרות iDrive).

מעבר בין מסכים

לאחר בחירה בפרט מתוך התפריט, לדוגמה "iDrive settings" (הגדרות iDrive) יופיע מסך חדש.

< הטה את הבקר שמאלה.

המסך הנוכחי נסגר והמסך הקודם מוצג.



< לחץ על הכפתור.

המסך הקודם שוב נפתח.

< הטה את הבקר ימינה.

מסך חדש נפתח.

חץ לבן מצוין שניתן להציג מסכים נוספים.

הזנה

1. סובב את הבקר במהירות שמאלה או ימינה.
בצד שמאל מוצגות כל האותיות שעבורן יש
רשומה זמינה.
2. בחר את האות הראשונה של הרשומה הרצויה.
הרשומה הראשונה של האות שנבחרה מופיעה.

מחיקה

סמל	פעולה
←	לחץ על הבקר: כדי למחוק אותיות או ספרות.
←	לחץ על הבקר והחזק אותו לחוץ: כדי למחוק את כל האותיות או את כל הספרות.

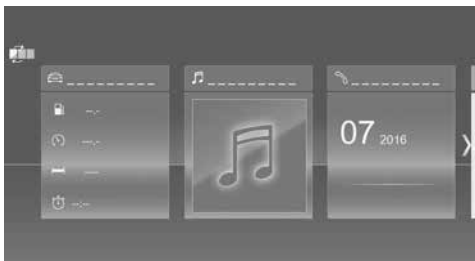
הפעלה באמצעות מסך המגע

כללי

- צג הבקרה מצויד במסך מגע.
גע במסך המגע באצבעותיך. אל תשתמש בחפצים
כלשהם.

הצגת התפריט הראשי

🏠 לחץ על הסמל.



התפריט הראשי מוצג.

ניתן להציג את כל פעולות iDrive דרך התפריט הראשי.

התאמת התפריט הראשי

1. לחץ על הסמל. 📱
כל פריטי התפריט של התפריט הראשי מוצגים.
2. גרור את פריט התפריט למיקום הרצוי בצד ימין או שמאל.

בחירה בפריט מתוך תפריט

גע בפריט הדרוש.

מעבר בין אותיות גדולות/קטנות, מספרים וסמלים

בהתאם לתפריט, ניתן להזין אותיות גדולות וקטנות, ספרות וסמלים.

סמל	פעולה
ABC	הזן אותיות.
1@+	הזן את הספרות.
abc או ABC	מעבר בין אותיות גדולות לקטנות.

השוואת רשומה

בעת הזנת שמות וכתובות, הבחירה מצטמצמת בהדרגה עם כל אות שאתה מזין.

הנתונים שאתה מזין מושווים באופן קבוע לנתונים השמורים ברכב.

❏ יופיעו רק אותיות שעבורן הנתונים זמינים.

❏ חיפוש יעד: ניתן להזין שמות מקומות בכל אחת מהשפות הזמינות ב-iDrive.

הפעלת רשימות לפי סדר א-ב

ברשימות לפי סדר א-ב הכוללות יותר מ-30 רשומות, ניתן להציג בצד שמאל את האותיות שעבורן הרשומות זמינות.

הזנת אותיות וספרות

כללי

ניתן להזין אותיות וספרות באמצעות הבקר או מסך המגע.

תצוגת לוח המקשים משתנה אוטומטית.

סמל	פעולה
⬅	לחץ על הסמל: מחק אות או ספרה.
⬅	לחץ על הסמל והחזק אותו לחוץ: מחק את כל האותיות או הספרות.

מעבר בין אותיות גדולות/קטנות, מספרים וסמלים

סמל	פעולה
ABC	הזן אותיות.
1@+	הזן את הספרות.
ABC או abc	מעבר בין אותיות גדולות לקטנות.

הפעלת מפת הניווט

ניתן להזיז את מפת הניווט באמצעות מסך המגע.

פעולה	הפעלה
כדי להגדיל/להקטין את המפה.	סגור או פתח את אצבעותיך.

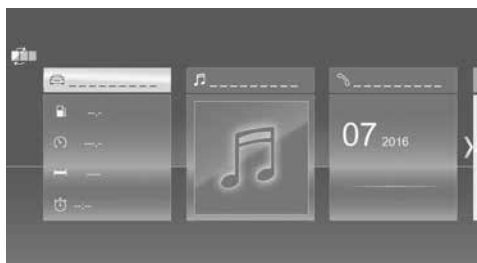
לוח מגע

כללי

ניתן להפעיל חלק מפעולות iDrive בעזרת לוח המגע של הבקר.

בחירת פעולות

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)



פריטי תפריט בספר הנהג

פריטי התפריט שבאפשרותך לבחור מופיעים בספר נהג זה באנגלית עם מירכאות, והתרגום בסוגריים, לדוגמה "iDrive settings" (הגדרות iDrive).

מעבר בין מסכים

לאחר בחירה בפריט מתוך התפריט יופיע מסך חדש.

חץ לבן מציין שניתן להציג מסכים נוספים.

בצע תנועת החלקה שמאלה.

⬅ לחץ על הסמל.

⬅ מסך חדש נפתח.

כדי לכוון את ההגדרות

ניתן לשנות הגדרות כגון עוצמת השמע בעזרת מסך המגע.

⬅ הזז ימינה או שמאלה עד להצגת ההגדרה הרצויה.

⬅ + - לחץ על הסמל.

אפשרו/נטרול פעולות

ליד חלק מפריטי התפריט מופיעה תיבת סימון. התיבה מציינת אם הפעולה מאפשרת או מנטרלת בחירה בפריט מתוך התפריט מאפשרת או מנטרלת את הפעולה.

☑ הפעולה מאפשרת.

☐ הפעולה מנטרלת.

3. "Touchpad" (לוח מגע)

4. בחר בהגדרה הרצויה:

< "Write" (כתוב): כדי להזין אותיות וספרות.

< "Map" (מפה): הפעלת המפה.

< "Search fields" (שדות חיפוש): כדי להזין

אות בלי לבחור בשדה הרשימה.

< "Audio feedback" (משוב קולי): כדי

לקרוא את התווים והספרות שהוזנו.

הזנת אותיות וספרות

הזנת אותיות דורשת תרגול מסוים. שים לב להערות שלהלן לפני ההזנה:

< המערכת מזהה אותיות גדולות וקטנות (אנגלית) וספרות. ייתכן שיהיה עליך לעבור מאותיות גדולות לקטנות, בין ספרות לתווים, עיין בעמוד 49.

< הזן תווים כפי שהם מופיעים בצג הבקרה.

< הזן תמיד את התווים המתאימים, כגון דגשים או נקודות, כדי שניתן יהיה לזהות את האות כהלכה. אפשרות ההזנה תלויה בשפה שהוגדרה. ייתכן שיהיה עליך להזין תווים מיוחדים בעזרת הבקר.

הזנת תווים מיוחדים

הפעלה	הזנה
החלק את אצבעך שמאלה על לוח המגע.	כדי למחוק תו.
החלק את אצבעך ימינה במרכז לוח המגע.	כדי להזין רווח.
החלק את אצבעך ימינה בחלקו העליון של לוח המגע.	כדי להזין מקף.
החלק את אצבעך ימינה בחלקו התחתון של לוח המגע.	כדי להזין קו תחתון.

הפעלת מפה

ניתן להזיז את המפה של מערכת הניווט בעזרת לוח המגע.

הפעלה	פעולה
החלק את אצבעך בכיוון המתאים.	כדי להזיז את המפה.
סגור או פתח את אצבעותיך על לוח המגע.	כדי להגדיל/להקטין את המפה.
לחץ פעם אחת.	כדי להציג תפריט.

מסך מפוצל

כללי

ניתן להציג מידע נוסף, לדוגמה מידע ממחשב הדרך, בצדו הימני של המסך בתפריטים מסוימים.

מידע זה ממשיך להופיע בתצוגת המסך המפוצל גם אם אתה עובר לתפריט אחר.

הפעלת/כיבוי תצוגת המסך המפוצל

1. לחץ על הכפתור.
2. "Split screen" (מסך מפוצל)

בחירת תצוגה

באפשרותך לבחור בתצוגה הרצויה בתפריטים שבהם ניתן לצפות במסך המפוצל.

1. הטה את הבקר ימינה עד לבחירת המסך המפוצל.
2. לחץ על הבקר.
3. בחר בהגדרה הרצויה.

הגדרת בחירת התצוגה

ניתן להגדיר את בחירת התצוגה.

1. הטה את הבקר ימינה עד לבחירת המסך המפוצל.
2. לחץ על הבקר.
3. "Personalise menu" (תפריט התאמה אישית)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

בידור

סמל	משמעות
	נגן תקליטורים/DVD.
	כונן קשיח למוזיקה.
	שמע Bluetooth.
	ממשק שמע USB.
	בידור מקוון.
	WLAN.

פעולות אחרות

סמל	משמעות
	הודעת Check Control (בקרת בדיקה).
	יציאת השמע כבויה.
	קביעת מיקומו הנוכחי של הרכב.
	דיווח תנועה.

כפתורי מועדפים

כללי

ניתן לשמור תחת כפתורי מועדפים פעולות ה-iDrive, לדוגמה תחנות רדיו, יעדי ניווט, מספרי טלפון וקיצורי דרך לתפריט או לעמודים בספר הנהג המובנה ולהציגם באופן ישיר. ההגדרות נשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

שמירת פעולה

1. בחר בפעולה באמצעות iDrive.

2. לחץ על הכפתור הרצוי והחזק אותו 1...7 לחוץ עד להישמע אות קולי.

5. הטה את הבקר שמאלה.

מידע מצב

כללי

שדה המצב ממוקם בחלקו העליון של צג הבקרה. מידע המצב מוצג באמצעות סמלים.

סמלים בשדה המצב

טלפון

סמל	משמעות
	שיחה נכנסת או יוצאת.
	שיחה שלא נענתה.
	עוצמת קליטה של הטלפון הנייד.
	חיפוש רשת.
	אין קליטה.
	הטלפון הנייד הגיע למצב טעינה קריטי.
	העברת נתונים אינה אפשרית.
	נדידה פעילה.
	הודעת טקסט התקבלה.
	הודעה התקבלה.
	תזכורת.
	אין אפשרות לשלוח.
	אנשי קשר נטענים.

ביצוע פעולה

לחץ על הכפתור.

1...7

הפעולה מתבצעת מיד. אם בחרת לדוגמה במספר טלפון, החיבור יתבצע.

הצגת הפעולה שהוקצתה לכפתור

לחץ על הכפתורים באצבעך. אל תלבש כפפות ואל תשתמש בחפצים כלשהם.

הפעולה שהוקצתה לכפתור תופיע בחלקו העליון של המסך.

מחיקת הפעולה שהוקצתה לכפתור

1. לחץ על הכפתורים 1 ו-2  בו-זמנית והחזק אותם לחוצים למשך 5 שניות.

2. "OK"

בקרת תנועה BMW

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

הפעלה/נטרול

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Gestures" (תנועות)
4. "Gesture control" (בקרת תנועה)

עיקרון

בקרת התנועה של BMW מאפשרת ביצוע פעולות iDrive מסוימות על ידי הזזת ידיך.

הגדרות

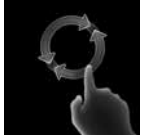
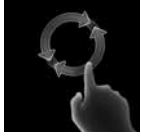
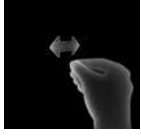
- < "Display tips" (הצגת עצות): התנועה האפשרית מוצגת בצג הבקרה.
- < "Audio feedback" (משוב קולי): אות קולי נשמע כאשר התנועה מזוהה.

סקירה



מצלמה, המותקנת בדיפון הגג, מזהה את התנועות המתבצעות מתחת למראה הפנימית.

תנועות אפשריות

תנועה	הפעלה	פעולה
	הזז את האצבע שלך לפניך בכיוון המסך ושוב בחזרה.	קבל שיחת טלפון. בחר ברשומה המסומנת מתוך הרשימה במהלך הבקרה הקולית. אשר את החלון הקופץ "Resume route guidance" (חדש את פעולת ההנחיה).
	הזז את ידך לרוחב צג הבקרה בכיוון הנוסע הקדמי.	דחה שיחת טלפון. סגור את החלון הקופץ. סיים בקרה קולית.
	הזז לאט את ידך בצורה מעגלית עם כיוון השעון כאשר האצבע המורה שלך פונה כלפי מעלה.	כדי להגביר את עוצמת השמע.
	הזז לאט את ידך בצורה מעגלית נגד כיוון השעון כאשר האצבע המורה שלך פונה כלפי מעלה.	הנמך עוצמת שמע.
	הצמד את האגודל והאצבע המורה זו לזו והזז את ידך בצורה אופקית ימינה או שמאלה.	מבט היקפי: סובב תצוגת מצלמה. תנועה זו אפשרית רק כאשר הרכב עומד במקומו.
	הרחק את האצבע המורה מהאצבע האמצעית שלך והזז אותן לפניך.	תנועה הניתנת להתאמה אישית.

הגדרת תנועה אישית

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Gestures" (תנועות)

בצע את התנועות מתחת למראה הפנימית ולצד גלגל ההגה.

בצע תנועות בצורה ברורה.

גם הנוסע הקדמי יכול לבצע תנועות אלה.

4. "Function assignment" (הקצה פעולה)

5. בחר בהגדרה הרצויה.

מגבלות המערכת

התנאים שלהלן עשויים לפגוע בזיהוי התנועות על ידי המצלמה:

- ◀ עדשת המצלמה מכוסה.
- ◀ חפצים תלויים על המראה הפנימית.
- ◀ עדשת המצלמה מלוכלכת. ניקוי עדשות המצלמות, עיין בעמוד 371.
- ◀ התנועה מתבצעת מחוץ לאזור הזיהוי.
- ◀ בעת ענידת תכשיטים או שימוש בכפפות.
- ◀ עישון בתוך הרכב.

מערכת בקרה קולית

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

דרישות הפעלה

חובה להגדיר את השפה הנתמכת על ידי מערכת הבקרה הקולית בעזרת iDrive כדי שהמערכת תזהה את הפקודות הקוליות. כדי להגדיר את השפה, ראה עמוד 61.

מתן פקודות קוליות

הפעלת מערכת הבקרה הקולית

1. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.
2. המתן לאות הקולי.
3. אמור את הפקודה.

הסמל בלוח המחוונים מציין שמערכת הבקרה הקולית פועלת.



אם לא ניתן לתת פקודות קוליות נוספות, השתמש ב-iDrive כדי להפעיל את הפעולה.

כיבוי מערכת הבקרה הקולית

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה או אמור «Cancel» (בטל).



הפעלת טלפון חכם באמצעות הבקרה הקולית

באמצעות בקרה קולית, ניתן להפעיל טלפון חכם המחובר אל הרכב.

עיקרון

ניתן להפעיל את רוב הפעולות המופיעות בצג הבקרה בעזרת מערכת הבקרה הקולית. המערכת משמיעה הודעות קוליות כדי לסייע לך בהזנתן.

כללי

- ניתן להפעיל פעולות שבהן ניתן להשתמש רק כאשר הרכב עומד במקומו בעזרת מערכת הבקרה הקולית לפרק זמן מוגבל.
- המערכת מצוידת במיקרופון מיוחד הנמצא בצד הנהג.
- ... מתייחס לפקודות מערכת הבקרה הקולית שבספר הנהג.
- יש לבטא פקודות, ספרות ואותיות באופן רצוף ורגיל, בעוצמה ובמהירות רגילות.
- אמור תמיד את הפקודות בשפת מערכת הבקרה הקולית.
- בעת בחירה בתחנת רדיו, השתמש בשם התחנה המותאם אישית כפי שהוא מופיע בצג הבקרה.
- «[...]» Station ... (תחנה), לדוגמה, תחנת רדיו קלאסית.

לדוגמה: הצגת הגדרות שמע

הפקודות לאפשרויות התפריט נאמרות בדיוק כפי שהן נבחרות בעזרת הבקר.

1. אם יש צורך בכך, הפעל את יציאת שמע הבידור.
2. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.
3. «Media and radio» (מדיה ורדיו)
4. «Sound» (צליל)

הגדרות

הגדרת דו-שיח רגיל או מקוצר

באפשרותך לבחור אם המערכת תשתמש בדו-שיח רגיל או בגרסתו המקוצרת.

אם הגרסה המקוצרת נבחרה, המערכת משמיעה את ההודעות בקיצור.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Voice control" (בקרה קולית)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

בחירת שפת ההזנה

ניתן לבחור לשפות מסוימות את שפת ההזנה הקולית.

כדי לעשות כן, הפעל את הבקרה הקולית שבטלפון החכם.

1. לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה והחזק אותו לחוץ למשך כ-3 שניות.

הבקרה הקולית שבטלפון החכם מופעלת.



2. שחרר את הכפתור.
- אם ההפעלה בוצעה בהצלחה, תופיע הודעת אישור בצג הבקרה.

אם לא היה ניתן להפעיל את הבקרה הקולית, רשימת התקני ה-Bluetooth מופיעה בצג הבקרה.

פקודות אפשריות

כללי

ניתן לומר את רוב אפשרויות התפריט על צג הבקרה פקודות קוליות.

ניתן לומר גם פקודות מתפריטים אחרים.

ניתן לבחור גם ברשימות מסוימות, לדוגמה רשומות בספר הטלפונים, בעזרת מערכת הבקרה הקולית. במהלך ביצוע פעולה זו, יש להגות את הרשומות בדיוק כפי שהן מופיעות ברשימה הרלוונטית.

הצגת פקודות אפשריות

המידע שלהלן מופיע בחלקו העליון של צג הבקרה:

- ◀ פקודות אפשריות מסוימות לתפריט הנוכחי.
- ◀ פקודות אפשריות מסוימות מתפריטים אחרים.
- ◀ מצב זיהוי קולי.
- ◀ חיבור מוצפן לא זמין.

עזרה עם מערכת הבקרה הקולית

- ◀ כדי להשמיע פקודות קוליות אפשריות: «Voice commands» (פקודות קוליות).
- ◀ כדי להשמיע מידע על מערכת הבקרה הקולית: «General information on voice control» (מידע כללי על הבקרה הקולית).
- ◀ כדי להשמיע עזרה לתפריט הנוכחי: «Help» (עזרה).



כדי לכוון את עוצמת השמע

סובב את כפתור עוצמת השמע במהלך השמעת ההוראות הקוליות כרצונך.

◀ עוצמת השמע תישמר גם אם אתה משנה את עוצמת השמע של מקורות השמע האחרים.

◀ כוון עוצמת השמע נשמר לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

מידע על שיחות חירום

אין להשתמש במערכת הבקרה הקולית לביצוע שיחות חירום. קולו של אדם הנמצא בלחץ וטון הדיבור שלו עשויים להשתנות. הדבר עלול להשנות את חיבור השיחה שלך שלא לצורך.

במקום זאת, השתמש בכפתור SOS, ראה עמוד 361, שליד המראה הפנימית.

תנאי הפעלה

◀ הדלתות, החלונות וחלון הגג אמורים להיות סגורים כדי למנוע הפרעת רעשים.

◀ מנע רעשי רקע בתוך הרכב כאשר אתה מדבר.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Language" (שפה)

4. "Voice input" (הזנה קולית)

5. בחר בהגדרה הרצויה.

הפעלת הזיהוי הקולי דרך השרת

זיהוי קולי דרך השרת מאפשר לך להשתמש בפעולת ההכתבה, להזין יעד באופן טבעי ולשפר את הזיהוי הקולי. כדי להשתמש בפעולה זו, נשלחים נתונים באמצעות חיבור מוצפן אל ספק השירות והם מאוחסנים אצלו.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Language" (שפה)

4. "Server speech recognition" (שרת זיהוי דיבור)

דיבור במהלך השמעת קול

ניתן לענות כאשר מערכת הבקרה הקולית מבקשת ממך לומר את ההנחיה הקודמת. ניתן לבטל את הפעולה אם השאלות מבוטלות לעתים תכופות בשוגג, לדוגמה במהלך רעשי רקע או דיבור.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Language" (שפה)

4. "Speaking during voice output" (דיבור במהלך השמעת קול)

הגדרות כלליות

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שפה

כדי להגדיר את השפה

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Language" (שפה)
4. "Language" (שפה)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הגדרת דו-שיח רגיל או מקוצר

דו-שיח של מערכת הבקרה הקולית, עיין בעמוד 59.

שעה

כוונן אזור הזמן

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)

4. "Time zone" (אזור זמן)

5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונן השעה

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Time" (שעה)

5. סובב את הבקר עד להצגת השעה הרצויה.

6. לחץ על הבקר.

7. סובב את הבקר עד להצגת הדקה הרצויה.

8. לחץ על הבקר.

כוונן תבנית השעה

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Date and time" (תאריך ושעה)
4. "Time format" (תבנית שעה)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

לוח מחוונים מוגדל: הגדרת תצוגת השעון

ניתן להציג את השעון בצורה דיגיטלית או אנלוגית.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)

5. "Time" (שעה)

6. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונן שעה אוטומטי

בהתאם לציוד המותקן ברכב, השעה, התאריך ואם יש צורך בכך, אזור הזמן, מתעדכנים אוטומטית.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Date and time" (תאריך ושעה)

4. "Automatic time setting" (כוונן שעה אוטומטי)

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונן תבנית התאריך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Date and time" (תאריך ושעה)

4. "Date format" (תבנית תאריך)

5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הגדרת יחידות מידה

בהתאם למפרטי המדינה, ניתן לבחור את יחידות המידה של ערכים שונים לדוגמה תצרוכת הדלק, מרחקים וטמפרטורה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Units" (יחידות)

4. בחר בפריט התפריט הרצוי.

5. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

תאריך

כוונן התאריך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Date and time" (תאריך ושעה)

4. "Date" (תאריך)

5. סובב את הבקר עד להצגת היום הרצוי.

6. לחץ על הבקר.

7. שנה את החודש ואת השנה.

הפעלת/כיבוי תצוגת מיקומו הנוכחי של הרכב

עיקרון

אם פעולת מעקב הרכב מופעלת, ניתן להציג את מיקומו הנוכחי של הרכב ביישומן BMW Connected או בפורטל הלקוחות ConnectedDrive.

בחירה בתוכן התפריט הראשי

ניתן לבחור את התוכן המוצג בתפריטים מסוימים.



1. לחץ על הכפתור.
 2. "Contents of main menu" (תוכן התפריט הראשי)
 3. בחר בתפריט הרצוי ובתוכן הרצוי.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הודעות

עיקרון

התפריט מראה את כל ההודעות שברכב ברשימה אחת.

כללי

ניתן להציג את ההודעות שלהלן:

- ◀ הודעות תנועה.
 - ◀ הודעות Check Control (בקרת בדיקה).
 - ◀ הודעות תקשורת, לדוגמה דוא"ל, SMS או תזכורות.
 - ◀ הודעות דרישת שירות.
- הודעות מוצגות גם בשדה המצב.

הצגת הודעות

דרך iDrive:

1. "Notifications" (הודעות)
 2. בחר את ההודעה הרצויה.
- התפריט המתאים נפתח וההודעה מוצגת.

הפעלה/נטרול

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Vehicle tracking" (מעקב רכב)
4. "Vehicle tracking" (מעקב רכב)

הפעלת/נטרול חלונות המידע

חלונות המידע הקשורים לפעולות שונות מופיעים אוטומטית בצג הבקרה. ניתן להפעיל או לנטרל חלק מחלונות מידע אלה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 3. "Pop-ups" (חלון קופץ)
 4. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

צג בקרה

בהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 3. "Displays" (תצוגות)
 4. "Control display" (צג בקרה)
 5. "Brightness at night" (בהירות בלילה)
 6. סובב את הבקר עד לקבלת הבהירות הרצויה.
 7. לחץ על הבקר.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.
- ייתכן שלא תזהה מיד את השינוי בעוצמת הבהירות; הדבר תלוי בתנאי התאורה.

מחיקת הודעות

ניתן למחוק מהרשימה את כל ההודעות שאינן הודעות Check Control (בקרת בדיקה). הודעות Check Control (בקרת בדיקה) נשארות כל עוד הן רלוונטיות.

דרך iDrive:

1. "Notifications" (הודעות)
2. בחר את ההודעה הרצויה אם יש צורך בכך.



3. לחץ על הכפתור.

4. "Delete this notification" (מחק הודעה זו) או "Delete all notifications" (מחק את כל ההודעות)

הגדרות

ניתן לבצע את ההגדרות שלהלן:

- ◀ בחר ביישומים שבהם ההודעות מאושרות.
- ◀ מיין את סדר הפעולות ההודעות לפי תאריך או עדיפות.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Notifications" (הודעות)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

הגנת נתונים

העברת נתונים

עיקרון

הרכב מציע פעולות שונות הדורשות העברת נתונים ל-BMW או למרכז שירות. ניתן לנטרל את העברת הנתונים של פעולות מסוימות.

כללי

אם העברת הנתונים לפעולה מסוימת ננטרלה, לא ניתן להשתמש בפעולה זו.

שנה הגדרות רק כאשר הרכב עומד במקומו.

הפעלת/ביטול העברת נתונים

פעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

דרך iDrive:

1. הפעל את מצב ההמתנה.
2. "My Vehicle" (הרכב שלי)
3. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
4. "Data privacy" (פרטיות נתונים)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

מחיקת הנתונים האישיים שברכב

עיקרון

בהתאם לשימוש, הרכב שומר נתונים אישיים כגון תחנות רדיו שנשמרו. ניתן למחוק נתונים אישיים אלה באופן קבוע בעזרת iDrive.

כללי

בהתאם לציוד המותקן ברכבך, ניתן למחוק את הנתונים שלהלן:

- ◀ הגדרות פרופיל נהג.
- ◀ תחנות רדיו שנשמרו.
- ◀ כפתורי מועדפים שנשמרו.
- ◀ ערכי מד המרחק המתאפס ומחשב הדרך.
- ◀ כונן קשיח למוזיקה.
- ◀ ניווט, לדוגמה יעדים שנשמרו.
- ◀ ספר טלפונים.
- ◀ נתונים מקוונים, לדוגמה מועדפים, "עוגיות".
- ◀ נתונים משרדיים, לדוגמה תזכורות קוליות.
- ◀ חשבונות התחברות.

מחיקת הנתונים יכולה להימשך עד 15 דקות בסך הכל.

דרישות הפעלה

ניתן למחוק את הנתונים רק כאשר הרכב עומד במקומו.

פעולה	סוג חיבור
ביצוע שיחות בעזרת מערכת הדיבורית.	Bluetooth.
הפעלת פעולות הטלפון דרך iDrive	
שימוש בפעולות המשרד של הטלפון החכם.	
השמעת מוזיקה מהטלפון החכם או מנגן השמע.	Bluetooth או USB.
הפעלת יישומים תואמים דרך iDrive	Bluetooth או USB.
כרטיס זיכרון USB:	USB.
ייצוא וייבוא של פרופילי נהג. ביצוע עדכוני תוכנה. ייבוא וייצוא של נסיעות השמורות בזיכרון. ניגון מוזיקה.	
צפייה בסרטונים מהטלפון החכם או מהתקן ה-USB.	USB.
בעזרת חיבור האינטרנט של הרכב.	Internet hotspot (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט).
הפעלת יישומי Apple CarPlay באמצעות iDrive ופקודות קוליות.	Bluetooth ו-WiFi.
Screen Mirroring:	WiFi
הצגת צג הטלפון החכם על צג הבקרה.	

סוגי החיבורים שלהלן דורשים רישום ראשוני ברכב:

Bluetooth <

Internet hotspot (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט). <

Apple CarPlay <

Screen Mirroring <

התקנים מצומדים מזהים אוטומטית ומתחברים לרכב.

מחיקת נתונים

פעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

דרך iDrive:

1. הפעל את מצב ההמתנה.
 2. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 3. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 4. "Data privacy" (פרטיות נתונים)
 5. "Delete personal data" (מחק נתונים אישיים)
 6. "Delete personal data" (מחק נתונים אישיים)
 7. "OK"
 8. צא מהרכב ונעל אותו.
- המחיקה תתבצע לאחר 15 דקות.
- אם לא כל הנתונים נמחקו, חזור על תהליך המחיקה אם יש צורך בכך.

ביטול מחיקה

הפעל את מצב המוכנות לנהיגה כדי לבטל את מחיקת הנתונים.

חיבורים

עיקרון

קיימים סוגי חיבורים שונים לשימוש התקנים ניידים ברכב. סוג החיבור לבחירה תלוי בהתקן הנייד ובפעולה הרצויה.

כללי

הסקירה שלהלן מתארת את הפעולות האפשריות ואת סוגי החיבורים המתאימים להן. רמת הפעולה תלויה בהתקן הנייד.

חיבור Bluetooth

הערת בטיחות

דרישות הפעלה

- ◀ התקן תואם, עיין בעמוד 66, לממשק Bluetooth.
- ◀ השלט רחוק או המפתח עם צג של BMW נמצאים בתוך הרכב.
- ◀ ההתקן פעיל.
- ◀ ממשק ה-Bluetooth של ההתקן וברכב מופעלים, עיין בעמוד 66.
- ◀ ייתכן שיהיה עליך לשנות הגדרות מסוימות ב-Bluetooth, לדוגמה נראות, עיין במדריך המשתמש של ההתקן.

הפעלת ה-Bluetooth

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. "Bluetooth"

אפשרו/נטרול פעולות הטלפון

כדי שניתן יהיה להשתמש בכל פעולות הטלפון הנייד הנתמכות, יש צורך להפעיל את הפעולות שלהלן לפני רישום הטלפון הנייד עם הרכב.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. בחר בהגדרה הרצויה:
- ◀ "Office" (משרד)

הפעל פעולה זו כדי להעביר הודעות SMS, דוא"ל, יומן, משימות, פתקים ותזכורות לרכב. העברת כל הנתונים אל הרכב עשויה להיות כרוכה בעלויות.

אזהרה ⚠

הפעלת מערכות מידע מובנות וציוד תקשורת במהלך הנסיעה עלולה להסיח את דעתך מהתנועה. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. הפעל את המערכות או את המכשירים רק אם מצב התנועה מאפשר זאת. עצור אם יש צורך והפעל את המערכות או את המכשירים כאשר הרכב עומד במקומו.

התקנים תואמים

כללי

מידע על ההתקנים הניידים התואמים לרכב זמין בכתובת www.bmw.com/bluetooth. ייתכנו ליקויים בעת הפעלת התקנים שאינם מופיעים ברשימה או בעלי גרסאות תוכנה שונות.

הצגת מספר זיהוי הרכב (VIN) ומק"ט התוכנה

בעת חיפוש התקנים תואמים, ייתכן שעליך יהיה להזין את מספר זיהוי הרכב ואת מק"ט התוכנה. ניתן להציג מספרים אלה ברכב.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
 4. "Settings" (הגדרות)
 5. "Bluetooth information" (מידע Bluetooth)
 6. "System information" (מידע מערכת)
- יש לך אפשרות לעדכן את התוכנה, עיין בעמוד 72.

שאלות נפוצות

ייתכן שיהיו מקרים שבהם ההתקן הנייד לא יפעל כהלכה, גם אם כל התנאים המוקדמים התקיימו וגם אם כל השלבים הדרושים בוצעו בסדר הנכון. אך ההתקן הנייד אינו פועל כמצופה.

במקרים אלה, ההסברים שלהלן יכולים לסייע:

מדוע לא ניתן לצמד או לחבר את הטלפון הנייד?

◀ יותר מדי התקני Bluetooth מצומדים אל הטלפון הנייד או אל הרכב.

מתוך הרכב, מחק את חיבורי ה-Bluetooth עם התקנים אחרים.

מחק את כל חיבורי ה-Bluetooth הידועים מרשימת ההתקנים שבטלפון הנייד והתחל חיפוש התקן חדש.

◀ הטלפון הנייד במצב חיסכון באנרגיה או סוללה חלשה.

טען את הטלפון הנייד.

מדוע הטלפון הנייד אינו מגיב עוד?

◀ היישומים שבטלפון הנייד אינם פועלים עוד.

כבה את הטלפון הנייד והפעל אותו שוב.

◀ טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי ואינה מאפשרת הפעלת הטלפון הנייד.

הגן על הטלפון הנייד מפני תנאים סביבתיים קיצוניים.

מדוע לא ניתן להפעיל את פעולות הטלפון דרך iDrive?

◀ ייתכן שהטלפון אינו מוגדר כהלכה, לדוגמה כהתקן שמע Bluetooth.

חבר את הטלפון הנייד בעזרת פעולת הטלפון או הטלפון הנוסף.

מדוע לא מוצגות רשומות ספר הטלפונים, ולא כל הרשומות מוצגות או שחלק מהרשומות מוצגות באופן חלקי?

◀ "Contact pictures" (תמונות אנשי קשר)

הפעל פעולה זו כדי להציג את תמונות אנשי הקשר.

6. הטה את הבקר שמאלה.

רישום התקן נייד עם הרכב

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. "Connect new device" (חבר התקן חדש)

5. בחירת פעולות:

◀ "Telephone" (טלפון)

◀ "Bluetooth audio" (שמע Bluetooth)

◀ "Apps" (יישומים)

◀ "Apple CarPlay"

◀ "Screen Mirroring"

שם ה-Bluetooth של הרכב מופיע בצג הבקרה.

6. חפש התקני Bluetooth קרובים בהתקן הנייד.

שם ה-Bluetooth של הרכב מופיע בצג ההתקן הנייד.

בחר בשם ה-Bluetooth של הרכב.

7. מספר בקרה מופיע בצג או שיהיה עליך להזין את מספר הבקרה בעצמך, תלוי בהתקן הנייד.

◀ השווה את מספר הבקרה המופיע בצג הבקרה עם מספר הבקרה שבצג ההתקן.

אשר את מספר הבקרה שבהתקן ושבצג הבקרה.

◀ הזן את אותו מספר בקרה בהתקן בעזרת iDrive ואשר.

ההתקן מחובר ומופיע ברשימת ההתקנים, עיין בעמוד 71.

- ◀ העברת רשומות ספר הטלפונים לא הסתיימה.
- ◀ בתנאים מסוימים, רק רשומות ספר הטלפונים שנשמרו בטלפון הנייד או בכרטיס ה-SIM מועברות.
- ◀ ייתכן שרשומות ספר הטלפונים הכוללות תווים מיוחדים לא יוצגו.
- ◀ ייתכן שלא ניתן יהיה להעביר אנשי קשר מרשומות חברתיות.
- ◀ מספר רשומות ספר הטלפונים לשמירה גבוה מדי.
- ◀ נפח הנתונים של איש הקשר גדול מדי, לדוגמה מידע השמור בזיכרון, כגון פתקים.
- ◀ הקטן את נפח הנתונים של איש הקשר.
- ◀ ניתן לחבר טלפון נייד רק כמקור שמע או כטלפון.
- ◀ הגדר את תצורת הטלפון הנייד וחבר בעזרת פעולת הטלפון או הטלפון הנוסף.
- ◀ כיצד ניתן לשפר את איכות חיבור הטלפון?
- ◀ כוונן את עוצמת אות ה-Bluetooth בטלפון הנייד; הפעולה משתנה מטלפון נייד לטלפון נייד.
- ◀ הכנס את הטלפון הנייד אל תוך עריסת הטעינה האלחוטית.
- ◀ כוונן את עוצמת השמע של המיקרופון ושל הרמקול בנפרד דרך הגדרות השמע.
- ◀ אם כל הנקודות ברשימה נבדקו ולא ניתן להפעיל את הפעולה הרצויה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.
- ◀ להלן השימושים האפשריים:
 - ◀ ייצוא וייבוא של פרופילי נהג, עיין בעמוד 95.
 - ◀ השמעת קובצי מוזיקה דרך שמע ה-USB.
 - ◀ צפייה בסרטי וידאו דרך וידאו ה-USB.
 - ◀ ייבוא עדכוני תוכנה, עיין בעמוד 72.
 - ◀ ייבוא נסיעות.
 - ◀ נא שים לב לנושאים שלהלן בעת החיבור:
 - ◀ אל תכניס בכוח את תקע ממשק ה-USB.
 - ◀ השתמש בכבל מתאם גמיש.
 - ◀ הגן על התקן ה-USB מפני נזק מכני.
 - ◀ בגלל המגוון הגדול של התקני USB הזמין בשוק, לא ניתן לוודא שכל ההתקנים יפעלו.
 - ◀ אין לחשוף את התקני ה-USB לתנאים סביבתיים קיצוניים, לדוגמה טמפרטורות גבוהות, עיין במדריך המשתמש של ההתקן.
 - ◀ בגלל המגוון הגדול של טכניקות דחיסה שונות, לא ניתן להבטיח ניגון תקין של מדיה המאוחסנת על התקן ה-USB בכל אחד מהמקרים.
 - ◀ ממשק ה-USB מספק זרם טעינה להתקן ה-USB המחובר אם ההתקן תומך בכך.
 - ◀ כדי להבטיח העברה תקינה של הנתונים השמורים בזיכרון, אין לטעון את התקן ה-USB משקע הרכב כאשר ההתקן מחובר גם אל ממשק ה-USB.
 - ◀ ייתכן שיהיה עליך לשנות את הגדרות התקן ה-USB; הדבר תלוי באופן השימוש בהתקן ה-USB; עיין במדריך המשתמש של ההתקן.

חיבור USB

כללי

- ◀ ניתן לחבר אל ממשק ה-USB התקנים ניידים בעלי יציאת USB.
- ◀ טלפונים ניידים.
- ◀ התקני שמע, לדוגמה נגני MP3.
- ◀ התקני זיכרון USB.
- ◀ המערכת תומכת במערכות קבצים נפוצות. מומלץ להשתמש בתבניות קבצים FAT32 ו-exFAT.

התקני USB לא מתאימים:

◀ כוננים קשיחים בעלי חיבור USB.

◀ מפצלי USB.

◀ קורא כרטיסי זיכרון USB עם כמה כניסות.

◀ התקני USB מאותחלים בתבנית HFS.

◀ התקנים כגון מאוררים או פנסים.

דרישות הפעלה

התקן תואם, עיין בעמוד 66, לממשק USB.

חיבור התקן

חבר התקן USB אל ממשק ה-USB, עיין בעמוד 272, בעזרת כבל מתאם מתאים.

התקן ה-USB מופיע ברשימת ההתקנים, עיין בעמוד 71.

חיבור אינטרנט

כללי

ניתן לחבר אל הנקודה החמה עד 8 התקנים במקביל.

דרישות הפעלה

◀ התקן תואם, עיין בעמוד 66, לממשק WiFi.

◀ הסכם ConnectedDrive.

◀ הסכם נתונים עם ספק שירות.

◀ ה-WiFi בהתקן מופעל.

◀ הנקודה החמה של הרכב מופעלת.

◀ מצב המתנה מופעל.

הפעלת "נקודה חמה"

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. "Settings" (הגדרות)

5. "Internet hotspot" (נקודה חמה לחיבור

לאינטרנט)

חיבור התקן ל"נקודה החמה" לחיבור לאינטרנט

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. "Connect new device" (חבר התקן חדש)

5. "Internet hotspot" (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט)

שם הנקודה החמה וקוד הנקודה החמה מופיעים בצג הבקרה.

6. חפש רשתות WiFi בהתקן. בחר בשם הרשת בהתקן.

7. הזן את קוד הנקודה החמה בהתקן והתחבר.

ההתקן מופיע ברשימת ההתקנים, עיין בעמוד 71.

חובה לרכוש חבילת נתונים מספק השירות במהלך השימוש באינטרנט בפעם הראשונה באמצעות נקודה חמה.

כל ההתקנים המחוברים באמצעות הנקודה החמה עושים שימוש בחבילת נתונים זו.

חבילת הנתונים זמינה לרכישה בחנות ConnectedDrive.

הגדרות

ניתן לשנות את שם הרשת וסיממת הנקודה החמה. נוסף על כך, ניתן להסתיר את שם הרשת כדי למנוע מהתקנים אחרים לגלות אותה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. לחץ על הכפתור  לחץ על הכפתור.

5. < "Change hotspot key" (שנה את הסיממה של הנקודה החמה)

הזן את סיממת הנקודה החמה.

ה-iPhone מחובר אל הרכב ומופיע ברשימת ההתקנים, עיין בעמוד 71.

הפעלה

למידע נוסף, עיין בספר הנהג המובנה, בספר הנהג המקוון, ביישום המדריך לנהג של BMW או בספר הנהג של מערכת הניווט, הבידור, המידע והתקשורת.

שאלות נפוצות

ייתכן שיהיו מקרים שבהם ההתקן הנייד לא יפעל כהלכה, גם אם כל התנאים המוקדמים התקיימו וגם אם כל השלבים הדרושים בוצעו בסדר הנכון. עם זאת, ההתקן הנייד אינו פועל כמצופה.

במקרים אלה, ההסברים שלהלן יכולים לסייע:

ה-iPhone כבר צומד עם Apple CarPlay. כאשר נוצר חיבור חדש, לא ניתן עוד לבחור ב-CarPlay.

❏ מחק את ה-iPhone המתאים מרשימת ההתקנים.

❏ ב-iPhone מחק את הרכב המתאים מרשימת כלי הרכב השמורים תחת Bluetooth ותחת WiFi.

❏ צמד את ה-iPhone כהתקן חדש.

אם השלבים המפורטים בוצעו ועדיין לא ניתן להפעיל את הפעולה הרצויה: צור קשר עם שירות הלקוחות או עם מרכז שירות מורשה.

Screen Mirroring

כללי

Screen Mirroring מאפשר להציג את צג הטלפון החכם בצג הבקרה.

דרישות הפעלה

❏ טלפון חכם תואם, עיין בעמוד 66, לממשק Screen Mirroring.

❏ Screen Mirroring מופעל בטלפון החכם.

❏ WiFi מופעל ברכב.

❏ "Change hotspot name" (שנה את השם של הנקודה החמה)

הזן את שם הרשת הרצוי.

❏ "Hide hotspot" (הסתר נקודה חמה)

הפעל או נטרל את הפעולה.

6. אשר את סיסמת הנקודה החמה או שם הרשת:

OK בחר בסמל.

הכנת Apple CarPlay

עיקרון

CarPlay מאפשרת הפעלת פעולות מסוימות של טלפון נייד תואם Apple iPhone באמצעות ההפעלה הקולית של Siri ובעזרת iDrive.

דרישות הפעלה

❏ iPhone תואם, עיין בעמוד 66.

❏ iPhone 5 ומעלה עם iOS 7.1 ומעלה.

❏ חוזה רדיו נייד מתאים.

❏ WiFi, Bluetooth והפעלה קולית של Siri מופעלים על ה-iPhone.

הפעלת ה-Bluetooth וה-CarPlay

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. "Settings" (הגדרות)

5. בחר בהגדרות שלהלן:

❏ "Bluetooth"

❏ "Apple CarPlay"

צימוד ה-iPhone עם CarPlay

צמד את ה-iPhone באמצעות ממשק ה-Bluetooth של הרכב, עיין בעמוד 67.

בחר ב-CarPlay כפעולה:

🔍 "Apple CarPlay"

הצגת רשימת ההתקנים

כל ההתקנים הרשומים או המחוברים אל הרכב מופיעים ברשימת ההתקנים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
- הסמל מציין לאיזו פעולה משמש ההתקן.

משמעות	סמל
"Telephone" (טלפון)	
"Additional telephone" (טלפון נוסף)	
"Bluetooth audio" (שמע Bluetooth)	
"Apps" (יישומים)	
"Internet hotspot" (נקודה חמה לחיבור לאינטרנט)	
"Apple CarPlay"	
"Screen Mirroring"	

הגדרת תצורת ההתקן

ניתן להפעיל או לנטרל פעולות בעזרת התקן רשום או מחובר.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. בחר בהתקן הרצוי.
5. בחר בהגדרה הרצויה.

אם פעולה מסוימת מוקצית להתקן מסוים אולם היא מופעלת בהתקן מחובר אחר, היא מועברת להתקן החדש וההתקן הקודם מנותק.

ניתוק התקן

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

הפעלת ה-WiFi

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Settings" (הגדרות)
5. "Vehicle WiFi" (WiFi ברכב)

רישום טלפון חכם עם Screen Mirroring

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)
4. "Connect new device" (חבר התקן חדש)
5. "Screen Mirroring" 

שם ה-WiFi של הרכב מופיע בצג הבקרה.

6. חפש התקני WiFi קרובים בטלפון החכם.

שם ה-WiFi של הרכב מופיע בצג ההתקן. בחר בשם ה-WiFi של הרכב.

7. אשר את החיבור באמצעות iDrive.

ההתקן מחובר ומופיע ברשימת ההתקנים, עיין בעמוד 71.

ניהול התקנים ניידים

כללי

◀ לאחר הרישום הראשוני, ההתקנים מזוהים ומתחברים אוטומטית שוב כאשר מצב ההמתנה מופעל.

◀ הנתונים השמורים על כרטיס ה-SIM או בטלפון הנייד מועברים אל הרכב לאחר הזיהוי.

◀ בהתקנים מסוימים, ייתכן שיהיה עליך לשנות הגדרות מסוימות, לדוגמה הרשאה; עיין במדריך המשתמש של ההתקן.

עדכון תוכנה

כללי

רכב זה תומך במספר רב של התקנים ניידים, לדוגמה טלפונים ניידים ונגני MP3. היצרן מספק עדכוני תוכנה המיועדים לתקנים נתמכים רבים. עדכון קבוע של תוכנת הרכב יבטיח שהרכב יהיה מעודכן.

עדכונים ומידע קשור ומעודכן מופיעים באתר האינטרנט www.bmw.com/update.

הצגת גרסת התוכנה המותקנת

גרסת התוכנה המותקנת ברכב מוצגת.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Software update" (עדכון תוכנה)
4. "Show current version" (הצג גרסה נוכחית)

אם העדכון כבר הותקן, בחר בגרסה הרצויה כדי להציג מידע נוסף.

עדכון תוכנה באמצעות USB

אל תנסה לעדכן את התוכנה, אלא אם כן הרכב עומד במקומו.

דרך iDrive

1. שמור את קובץ עדכון התוכנה בתיקייה הראשית של התקן זיכרון ה-USB.
2. חבר התקן זיכרון USB אל ממשק USB, עיין בעמוד 272.
3. "My Vehicle" (הרכב שלי)
4. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
5. "Software update" (עדכון תוכנה)
6. "Update software" (עדכן תוכנה)
7. "USB"

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. בחר התקן.

5. "Disconnect device" (נתק התקן)

ההתקן עדיין רשום וניתן לחברו שוב, עיין בעמוד 72.

חיבור התקן

ניתן לחבר מחדש התקן שנותק.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. בחר התקן.

5. "Connect device" (חבר התקן)

פעולות המוקצות להתקן לפני הניתוק מוקצות מחדש להתקן לאחר החיבור מחדש. פעולות אלה מבטלות עבור ההתקן הקודם שהיה מחובר, אם הדבר רלוונטי.

מחיקת התקן

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. בחר התקן.

5. "Delete device" (מחק התקן)

ההתקן מנותק ונמחק מרשימת ההתקנים.

מעבר בין טלפונים וטלפון נוסף

אם שני טלפונים ניידים מחוברים אל הרכב, ניתן לעבור בין פעולות הטלפון והטלפון הנוסף.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Mobile devices" (התקנים ניידים)

4. "Settings" (הגדרות)

5. "Swap telephone/additional tel." (החלף בין טלפון/טלפון נוסף)

8. "Install software" (התקן תוכנה)
9. "OK"
10. המתן לעדכון.
11. "Shut down system" (כבה את המערכת)
אם יש צורך בכך, כבה את המנוע לפני כן.

שחזור גרסת תוכנה

ניתן לשחזר את התוכנה ולחזור לגרסה הקודמת שהייתה לפני העדכון האחרון או להגדרות המפעל. אל תנסה לשחזר את התוכנה, אלא אם כן הרכב עומד במקומו.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 3. "Software update" (עדכון תוכנה)
 4. "Restore software" (שחזר תוכנה)
 5. "Previous version" (גרסה קודמת) <
- גרסת התוכנה הקודמת מאוחזרת.
- < "Software factory settings" (הגדרות ברירת המחדל של התוכנה)
- גרסת התוכנה הראשונה מאוחזרת.
6. "Remove software" (הסר תוכנה)
 7. "OK"
 8. המתן לשחזור.
 9. "Shut down system" (כבה את המערכת)
אם יש צורך בכך, כבה את המנוע לפני כן.

פורמטי ספר נהג

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

ניתן להציג תכנים מספר הנהג בפורמטים שונים. ספר הנהג זמין בפורמטים שלהלן:

◀ ספר נהג מודפס, עיין בעמוד 74.

◀ ספר נהג מובנה ברכב, עיין בעמוד 74.

◀ אפליקציית ספר הנהג של BMW, עיין בעמוד 75.

◀ ספר נהג מקוון, עיין בעמוד 76.

לכל אחד מהפורמטים מאפיינים שונים, עיין בעמוד 77.

ספר נהג מודפס

עיקרון

ספר הנהג המודפס מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה.

כללי

את הוראות ההפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת המודפסות תוכל לקבל במחלקת השירות.

נספחים לספר נהג

עיין גם בנספחים לספר הנהג המצורפים למסמכי הרכב כנדרש.

ספר נהג מובנה ברכב

עיקרון

ספר הנהג המובנה מתאר את הציוד הספציפי ואת הפעולות שברכב.

ניתן להציג את ספר הנהג המובנה בצג הבקרה.

בחירת ספר הנהג

1. לחץ על הכפתור. 

2. "My Vehicle" (הרכב שלי)

3. "Owner's Handbook" (ספר נהג)

4. בחר בשיטה הרצויה כדי לגשת לתכנים.

עיון בספר הנהג

סובב את הבקר עד להצגת התוכן הבא או הקודם.

עזרה תלוית הקשר

כללי

ניתן להציג ישירות את הסעיף שבספר הנהג המתויחס לפעולה שנבחרה כעת.

שמירה

1. בחר בנקודה הרצויה בעזרת iDrive:
 < "Quick reference" (מדריך מהיר לנהג)
 < "Picture search" (חיפוש תמונה)
 < "Keyword search" (חיפוש מילת מפתח)
 < "Animations" (אנימציות)
 לחץ על כפתור המועדפים הרצוי והחזק אותו לחוץ למשך 2 שניות לפחות.

הצגה

- לחץ על הכפתור המתאים.
- ספר הנהג יוצג ישירות בקיצור הדרך שנבחר.

אפליקציית ספר הנהג של BMW

עיקרון

יישומון המדריך לנהג של BMW מתאר בצורה מפורטת את הציוד ואת הפעולות שבכרכ. ניתן להציג את היישומון בטלפונים חכמים וטאבלטים.

כללי

ספר הנהג זמין ביישומון במדינות רבות. מידע נוסף זמין באינטרנט בכתובת:
www.bmw.com/bmw_drivers_guide
 ניתן לסנן את התוכן על ידי הזנת מספר זיהוי הרכב (VIN).

כלי רכב

ניתן לשמור ספרי נהג של כלי רכב שונים ביישומון. ניתן גם לבדוק את היישומון בעזרת רכב הדגמה.

הצגה בעת השימוש ב-iDrive

עבור לתפריט "Options" (אפשרויות) ישירות מהתצוגה שעל צג הבקרה:

1. לחץ על הכפתור.
2. "Owner's Handbook" (ספר נהג)

הצגה כאשר הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת

ישירות מההודעה "Check Control" (בקרת בדיקה) המופיעה בצג הבקרה:
 "Owner's Handbook" (ספר נהג)

מעבר בין פעולה לספר הנהג

באפשרותך להשתמש בצג הבקרה כדי לעבור מפעולה, לדוגמה רדיו, אל ספר הנהג ובחזרה בין שתי התצוגות:

1. לחץ על הכפתור.
2. "Owner's Handbook" (ספר נהג)
3. בחר בעמוד הרצוי שבספר הנהג.
4. לחץ על הכפתור שוב כדי לחזור לפעולה האחרונה שהוצגה.
5. לחץ על הכפתור שוב כדי לחזור אל העמוד האחרון שהוצג בספר הנהג.

חזור על שלבים 4 ו-5 כדי לעבור באופן רצוף בין הפעולה האחרונה שהוצגה ובין העמוד האחרון שהוצג בספר הנהג. מסכים חדשים נפתחים בכל פעם שתעשה זאת.

כפתורי מועדפים

כללי

ניתן לשמור את קיצורי הדרך לספר הנהג באחד מכפתורי המועדפים, עיין בעמוד 53, ולהציגם באופן ישיר.

מערכות הפעלה ושפה

היישומון זמין למערכות ההפעלה iOS ו-Android. שפת ספר הנהג תהיה זהה לשפת ההתקן.

ספר הנהג המקוון

עיקרון

ספר הנהג המקוון מתאר את הציווד הספציפי ואת הפעולות שברכב.

ניתן להציג את ספר הנהג המקוון בכל דפדפן.

כללי

ספר הנהג המקוון זמין במדינות רבות. ייתכן שיהיה צורך בחשבון כדי להתחבר לפורטל הלקוחות.

ניתן לסנן את התוכן על ידי הזנת מספר זיהוי הרכב (VIN).

כלי רכב

ניתן לשמור כמה ספרי נהג של כלי רכב שונים.

שפה

השפה תהיה זהה לשפת מערכת ההפעלה.

הדפסה

ניתן להשתמש בפעולת ההדפסה כדי לעמוד ולהדפיס אוטומטית פרקים מסוימים.

תכנים

כללי

התכנים שלהלן אינם מתוארים באותה צורה בכל הפורמטים.

למידע נוסף אודות זמינותם, עיין בעמוד [77](#).

מדריך מהיר לנהג

במדריך המהיר לנהג, תוכל למצוא מידע חשוב הנוגע להפעלת הרכב, להפעלת הפעולות הבסיסיות של הרכב ולפעולות הדרושות במקרה של תקלה.

חיפוש לפי תמונות

פעולת החיפוש לפי תמונות מאפשרת לך לחפש מידע ותיאורים באמצעות תמונות. הדבר שימושי במיוחד, לדוגמה אם אתה מחפש תיאור של פריט ציוד מסוים אך אינך יודע את שמו.

שאלות נפוצות

פרק זה מכיל תשובות לשאלות נפוצות אודות הרכב וקישורים שימושיים למידע נוסף.

קישורים מהירים

פרק הקישורים מהירים מכיל את המידע החשוב ביותר ואת הוראות ההפעלה על בסיס מצבים שונים.

אנימציות

האנימציות מסבירות כיצד מתבצעות פעולות בסיסיות של מערכות.

Smart Scan

ניתן להשתמש ב-Smart Scan כדי לסרוק סמלים מסוימים ברכב. לאחר הופעת הסבר קצר של הסמל שבדידון, ניתן להציג את הפרק ישירות.

ה-Smart Scan זמין רק במערכות הפעלה iOS.

חיפוש מילת מפתח

פעולת מילות המפתח מאפשרת לבצע חיפוש מידע ותיאורים.

מאפיינים עיקריים

מקוון	יישומון	מובנה	מודפס	
—	—	—	X	כל הציוד כלול.
X	X	X	—	ציוד המותקן ברכב.
X	X	X	X	מדריך מהיר לנהג.
X	X	X	—	חיפוש לפי תמונות.
X	X	—	—	שאלות נפוצות.
X	X	—	—	קישורים מהירים.
X	X	X	—	אנימציות.
—	X	—	—	Smart Scan.
X	X	X	X	חיפוש מילת מפתח.
				X: כלול.
				—: לא כלול.



↓ בקורות

80	פתיחה וסגירה
106	מושבבים, מראות וגלגל הגה
120	הסעת ילדים בטוחה
129	נהיגה
148	תצוגות
166	פנסים
173	בטיחות
206	מערכות בקרת יציבות נהיגה
211	מערכות עזר לנהג
251	נוחות נהיגה
252	מיזוג אוויר
267	ציוד פנים
273	תא' אחסון
277	תא מטען

פתיחה וסגירה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שלט רחוק

כללי

הרכב מגיע עם שני שלטים רחוקים ומפתחות מובנים.

כל שלט רחוק מצויד בסוללה חלופית. החלפת סוללה, עיין בעמוד 83.

ניתן להגדיר את פעולות הכפתורים, בהתאם לציד המותקן ברכב ולמפרט שלו. להגדרות, עיין בעמוד 98.

הגדרות אישיות נשמרות ברכב עבור כל אחד מהשלטים. פרופילי נהג, עיין בעמוד 95.

השלטים שומרים את נתוני השירות. נתוני שירות בשלט רחוק, עיין בעמוד 351.

הערות בטיחות

אזהרה

אנשים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב עלולים לנעול את הדלתות מבפנים ולנעול את עצמם בתוך הרכב. במקרה זה, לא ניתן לפתוח את הרכב מבחוץ. סכנת חבלה. קח איתך את השלט רחוק כדי שתוכל לפתוח את הרכב מבחוץ.

אזהרה

בגרסאות מסוימות, אם הרכב ננעל מבחוץ, לא ניתן לשחרר את הנעילה מבפנים.

אם הנוסעים נשארים בתוך הרכב לפרק זמן ממושך והרכב חשוף לתנאי מזג אוויר חמים או קרים מאוד, הדבר עלול לגרום לחבלה או לסכנת חיים. אל תנעל את הרכב מבחוץ כאשר יש מישהו בתוכו.

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

< לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.

< שחרור בלם החניה.

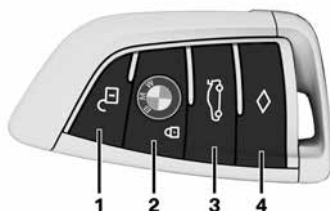
< פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.

< העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).

< הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונות או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.

סקירה



1 שחרור נעילה

2 נעילה

3 פתיחת/סגירת דלת תא מטען

4 השהיית תאורת נוחות

- ◀ מראות הצד המתקפלות אוטומטית נפתחות. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות, עיין בעמוד 98. מראות הצד שקופלו בעזרת סגירת הנוחות חייבות להיפתח בעזרת פתיחת הנוחות.
- ◀ וילון השמש האחורי של חלון הגג נע למצבו הקודם בעת נעילת הרכב.
- ◀ עם מערכת אזעקה מקורית: מערכת האזעקה נגד גנבה כבויה.
- ◀ מערכת האזעקה, עיין בעמוד 100, כבויה.
- ◀ הרכב פעיל, עיין בעמוד 44, לאחר פתיחת אחת הדלתות הקדמיות.
- ◀ ייתכן שפעולות התאורה ישתנו בהתאם לתאורת הסביבה.

פתיחת נוחות

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק, והחזק אותו לחוץ לאחר שחרור הנעילה.



החלונות וחלון הגג נפתחים כל עוד אתה לוחץ על הכפתור שעל השלט רחוק. מראות הצד שקופלו בעזרת סגירת הנוחות נפתחות.

נעילה

1. סגור את דלת הנהג.

2. לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.



הפעולות שלהלן מתבצעות:

- ◀ כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית מילוי הדלק ננעלות.
- ◀ פנסי האיתות מאשרים את הנעילה. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות, עיין בעמוד 98.
- ◀ מראות הצד מתקפלות. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות, עיין בעמוד 98.
- ◀ עם מערכת אזעקה מקורית: מערכת האזעקה נגד גנבה מופעלת. היא מונעת את שחרור נעילת הדלתות בעזרת כפתורי הנעילה או ידיות הדלתות.

שחרור נעילה

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.



נעילת הכניסות שלהלן משוחררת, בהתאם להגדרות, עיין בעמוד 98:

- ◀ דלת הנהג ודלתית מילוי הדלק.
- ◀ לחץ שוב על הכפתור שעל השלט רחוק כדי לשחרר את נעילת כניסות הרכב האחרות.
- ◀ כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית מילוי הדלק.
- ◀ כמו כן, הפעולות שלהלן מתבצעות:
- ◀ פנסי האיתות מאשרים את שחרור הנעילה. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות, עיין בעמוד 98.
- ◀ ההגדרות השמורות בפרופיל הנהג, עיין בעמוד 95, מופעלות.
- ◀ מושב הנהג מכוון למצב המושב האחרון שנשמר. חובה להפעיל פעולה זו דרך ההגדרות, עיין בעמוד 98.
- ◀ תאורת הפנים מופעלת אלא אם כן היא כובתה ידנית. הפעלה/כיבוי ידני של תאורת הפנים, עיין בעמוד 172.
- ◀ תאורת הכניסה ומאפיין השהיית תאורת הנוחות נדלקים בהתאם להגדרות, עיין בעמוד 167.

דלת תא מטען

כללי

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

ניתן לקבוע אם גם נעילת הדלתות משתחררת; הדבר תלוי בציוד ובגרסה של הרכב. כדי לכוון את ההגדרות, עיין בעמוד 98.

הערות בטיחות

אזהרה

הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.

מערכת האזעקה, עיין בעמוד 100, דולקת.

אם מצב המוכנות לנהיגה עדיין מופעל בעת הנעילה, צופר הרכב יפעל פעמיים. במקרה זה, כבה את מצב המוכנות לנהיגה בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

סגירת נוחות

הערת בטיחות

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד כאשר סגירת הנוחות פועלת. סכנת חבלה. עקוב אחר פעולת הסגירה וודא שאזור התנועה פנוי.

סגירה

 לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק, והחזק אותו לחוץ לאחר הנעילה.

החלונות וחלון הגג נסגרים כל עוד אתה לוחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

מראות הצד מתקפלות.

מראות הצד לא מתקפלות כאשר מהבהבי החירום ("משולש") פועלים.

הפעלת תאורת הפנים והתאורה

החיצונית

 כאשר הרכב נעול, לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

הפעולה אינה זמינה ב-10 השניות הראשונות לאחר הנעילה.

תאורת הפנים מופעלת אלא אם כן היא כובתה ידנית. הפעלה/כיבוי ידני של תאורת הפנים, עיין בעמוד 172.

מאפיין השהיית תאורת הנוחות מופעל בהתאם להגדרות, עיין בעמוד 167. תאורת הכניסה נדלקת רק בעת שחרור הנעילה.

ייתכן שפעולות התאורה ישתנו בהתאם לתאורת הסביבה.

3. השתמש בחפץ חד כדי לדחוף את הסוללה בכיוון החץ והוצא אותה החוצה.



4. הכנס סוללה חדשה מסוג CR 2032 כאשר ההדק החיובי שלה פונה למעלה.
 5. התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
- העבר מצברים ישנים למרכז שירות מורשה או לנקודת איסוף מוסמכת.



שלטים רחוקים נוספים

שלטים רחוקים נוספים זמינים במרכז שירות מורשה.

איבוד שלטים

ניתן לחסום ולהחליף שלט רחוק שאבד במרכז שירות מורשה.

תקלה

כללי

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת, עיין בעמוד 149.

ייתכן שיהיה לרכב קשה לזהות את השלט רחוק בתנאים מסוימים, כגון:

◀ סוללת השלט רחוק ריקה. החלפת סוללה, עיין בעמוד 83.

◀ שיבוש תקשורת הרדיו על ידי אנטנות שידור או אותות רדיו חזקים של ציוד תקשורת.

◀ חסימת השלט רחוק על ידי חפצים מתכתיים.

◀ אל תישא את השלט רחוק בקרבת חפצים מתכתיים.

פתיחה

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק והחזק אותו לחוץ למשך כשנייה אחת.



בגרסאות ציוד מסוימות, גם נעילת הדלתות תשתחרר בהתאם.

סגירת דלת תא המטען

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק והחזק אותו לחוץ.



שחרור הכפתור עוצר את התנועה.

אם נעילת הדלתות לא השתחררה, דלת תא המטען ננעלת שוב מיד לאחר סגירתה.

הפעלת השהיית תאורת הנוחות

לחץ על הכפתור שעל השלט רחוק.

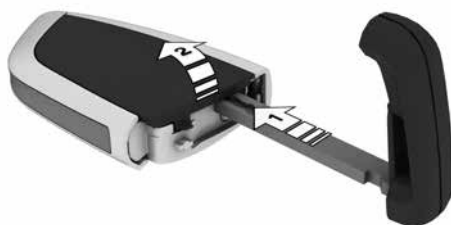


כוון את משך הזמן, עיין בעמוד 167.

החלפת הסוללה

1. שלוק את המפתח המובנה מהשלט רחוק, עיין בעמוד 88.

2. הצב את המפתח המובנה מתחת לכיסוי תא הסוללה, חץ 1, והסר את הכיסוי תוך שימוש במפתח המובנה כמנוף, חץ 2.



מפתח עם צג של BMW

כללי

המפתח עם הצג של BMW כולל מפתח מכני נוסף. בעת השימוש במפתח עם הצג, עליך לשאת גם את המפתח המכני, לדוגמה בתוך הארנק או התיק שלך.

המפתח עם הצג תומך בכל הפעולות הרגילות של השלט רחוק.

גם הפעולות שלהלן זמינות:

- ◀ הצגת מצב הדלתות והחלונות.
- ◀ הצגת מצב מערכת אזהרה מקורית.
- ◀ הצגת מידע שירות.
- ◀ הצגת הטווח עם מפלס הדלק הנוכחי.
- ◀ עם חימום עזר: הפעל חימום עזר.
- ◀ ללא חימום עזר: הפעל אוורור עזר.

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

אנשים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב עלולים לנעול את הדלתות מבפנים ולנעול את עצמם בתוך הרכב. במקרה זה, לא ניתן לפתוח את הרכב מבחוץ. סכנת חבלה. קח איתך את השלט רחוק כדי שתוכל לפתוח את הרכב מבחוץ.

⚠ אזהרה

בגרסאות מסוימות, אם הרכב ננעל מבחוץ, לא ניתן לשחרר את הנעילה מבפנים. אם הנוסעים נשארים בתוך הרכב לפרק זמן ממושך והרכב חשוף לתנאי מזג אוויר חמים או קרים מאוד, הדבר עלול לגרום לחבלה או לסכנת חיים. אל תנעל את הרכב מבחוץ כאשר יש מישהו בתוכו.

◀ שיבוש תקשורת הרדיו על ידי טלפונים ניידים או התקנים אלקטרוניים אחרים הנמצאים בקרבת השלט רחוק.

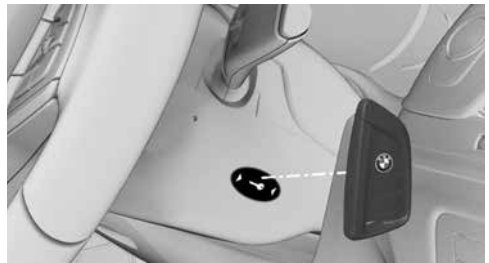
◀ אל תישא את השלט רחוק בקרבת התקנים אלקטרוניים.

◀ הפרעות בשידור הרדיו בגלל הטענה של מכשירים ניידים, לדוגמה טעינת טלפון נייד.

◀ השלט רחוק ממוקם ליד עריסת הטעינה האלחוטית. הצב את השלט רחוק במקום אחר.

במקרה של תקלה, ניתן גם לנעול ולשחרר את נעילת הרכב מבחוץ בעזרת המפתח המובנה, עיין בעמוד 88.

הפעלת מצב המוכנות לנהיגה באמצעות קוד הדיהוי המיוחד של השלט רחוק



לא ניתן להפעיל את מצב המוכנות לנהיגה אם השלט רחוק לא זוהה.

במקרה זה, בצע את הפעולות שלהלן:

1. הצב את השלט רחוק מול הסימון שעל עמוד ההגה. שים לב לצג שבלוח המחוונים.
2. אם המערכת מזהה את השלט רחוק: הפעל את מצב המוכנות לנהיגה בתוך 10 שניות.

אם השלט רחוק אינו מזוהה, שנה מעט את מיקום השלט רחוק וחזור על הפעולה.

טווח קליטה

מספר הפעולות הזמינות במפתח עם הצג בתלות במרחק מהרכב.

- ◀ כאשר טווח הקליטה קצר, כל פעולות המפתח עם הצג זמינות.
- ◀ ניתן להציג את מידע מצב בטווח קליטה מוגדל.
- עם חימום עזר: ניתן להפעיל את חימום העזר.
- ללא חימום עזר: ניתן להפעיל את האווור העצמאי.
- ◀ מחוץ לטווח הקליטה ניתן להציג את מידע המצב האחרון ששודר מהרכב.
- ✍ אם אתה לוחץ על אחד הכפתורים כאשר השלט נמצא מחוץ לטווח הקליטה, יופיע סמל בצג.

תצוגה

כללי

הצג מחולק לסרגל מצב בחלקו העליון, אזור מידע וסרגל מצב בחלקו התחתון.

סרגל מצב עליון

סרגל מצב עליון מציג את המידע שלהלן:

- ◀ הרכב נעול.
- ◀ הרכב אינו נעול.
- ◀ השעה המכוונת ברכב.
- ◀ מצב טעינת הסוללה של המפתח עם הצג.

אזור מידע

ניתן להציג את המידע ולבצע פעולות נוספות באזור המידע.

אם אזור המידע כולל יותר מדף אחד, יופיעו מחווני דף מתחת למידע.

●●● מחוון הדף הנוכחי יהיה מלא. בצע תנועת החלקה שמאלה או ימינה כדי לעבור בין הצדדים.

אם ניתן לגשת למידע נוסף בדף מסוים, לחץ על הסמל המתאים.

🔑 לחץ על הסמל שמתחת לצג כדי לחזור לדף הנמצא ברמה אחת למעלה.

אזהרה ⚠

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- ◀ לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
 - ◀ שחרור בלם החניה.
 - ◀ פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
 - ◀ העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
 - ◀ הפעלת ציוד הרכב.
- סכנת תאונות או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.

סקירה



- 1 פתיחת/סגירת דלת תא מטען
- 2 שחרור נעילה
- 3 השהיית תאורת נוחות
- 4 נעילה
- 5 תצוגה
- 6 הקודם
- 7 הפעלת/כיבוי הצג
- 8 נקודת טעינה, Micro-USB

סרגל מצב תחתון

סרגל המצב התחתון מראה אם המפתח עם הצג נמצא בטווח הקליטה, עיין בעמוד 85.

◀ "Connected" (מחובר): המפתח עם הצג נמצא בטווח הקליטה.

◀ "Updated" (מעודכן): המפתח עם הצג נמצא מחוץ לטווח הקליטה. הוא מראה מתי העברת הנתונים האחרונה מהרכב בוצעה.

הפעלה/כיבוי

תצוגת הצג מוסתרת אוטומטית לאחר פרק זמן קצר כדי לשמור על הסוללה.

הסתר את המידע המופיע בצג בצורה ידנית:

לחץ על הכפתור השמאלי שעל המפתח עם הצג. סקירה, עיין בעמוד 85.

הפעל את הצג:

1. לחץ על הכפתור השמאלי שעל המפתח עם הצג.

2. לאחר מכן, בצע תנועת החלקה מחלקו התחתון של הצג לעבר חלקו העליון כדי לבטל את נעילת המסך.

כבה את הצג כדי לשמור על הסוללה:

1. לחץ על הכפתור שבצדו השמאלי של המפתח עם הצג והחזק אותו לחוץ למשך 4 שניות לפחות.

2. "OK"

הפעל את הצג:

לחץ על הכפתור השמאלי שעל המפתח עם הצג.

עקרון פעולה

עומדים לרשותך 4 תפריטים ראשיים שדרכם באפשרותך לגשת לתפריטי המשנה.

תפריט ראשי	מידע/פעולות
"Security" information (מידע אבטחה)	🔒 / 🔓 מצב הדלתות. מצב מערכת האזעקה. לאחר הפעלת האזעקה: תאריך, שעה וסיבת הפעלת האזעקה.
	🚗 מצב החלונות. מצב חלון הגג.
"Vehicle" information (נתוני רכב)	מידע תחזוקה של שירות בהתאם למצב CBS, עיין בעמוד 351. מצב פנסי החניה.
"Range" information (מידע טווח)	הטווח עם מפלס הדלק הנוכחי.
"Precondition" setting (הגדרת תנאי מוקדם)	עם חימום עזר: הפעל את חימום העזר, עיין בעמוד 261. ללא חימום עזר: הפעל את האורור העצמאי, עיין בעמוד 261.

הסוללה של המפתח עם הצג

כללי

פעל בהתאם להערות שלהלן:

◀ אם מצב הטעינה של סוללת המפתח עם הצג יורד, הצג כבה אוטומטית. חובה לטעון את הסוללה לפני שניתן יהיה להפעיל שוב את הצג. הכפתורים הרגילים ממשיכים לפעול עד שהסוללה מתרוקנת לגמרי.

◀ טען את הסוללה למשך 3 שעות לפחות לפני השימוש במפתח עם הצג בפעם הראשונה או אם המפתח לא היה בשימוש פרק זמן ממושך.

◀ ניתן להשתמש במפתח עם הצג במהלך הטעינה. אם הסוללה התרוקנה לגמרי, ייתכן שיחלוף זמן מה לפני שתוכל להשתמש שוב במפתח עם הצג.

- ❖ חסימת המפתח עם הצג על ידי חפצים מתכתיים.
 - ❖ שיבוש תקשורת הרדיו על ידי טלפונים ניידים או התקנים אלקטרוניים אחרים הנמצאים בקרבת מקום.
 - ❖ הפרעות בשידור הרדיו בגלל הטענה של מכשירים ניידים, לדוגמה טעינת טלפון נייד.
- אל תישא את המפתח עם הצג בקרבת חפצים מתכתיים או התקנים אלקטרוניים.
- במקרה של תקלה, ניתן גם לנעול ולשחרר את נעילת הרכב מבחוץ בעזרת המפתח המכני.

הפעלת מצב מוכנות לנהיגה בעזרת קוד מיוחד של המפתח עם הצג של BMW



1. לא ניתן להפעיל את מצב המוכנות לנהיגה אם המפתח עם הצג לא זוהה.
- במקרה זה, בצע את הפעולות שלהלן:
1. הצב את המפתח עם הצג מול הסימון שעל עמוד ההגה. שים לב לצג שבלוח המחוונים.
2. אם המערכת מזזה את המפתח עם הצג: הפעל את מצב המוכנות לנהיגה בתוך 10 שניות.
- אם המפתח עם הצג אינו מזוהה, שנה מעט את מיקום המפתח עם הצג וחזור על הפעולה.

- ❖ בגלל המגוון הגדול של התקני USB הזמין בשוק, לא ניתן לוודא שכל המטענים יפעלו. זמן הטעינה תלוי במטען שבשימוש.
- ❖ במהלך הטעינה, המטען והמפתח עם הצג עשויים להתחמם. בטמפרטורות גבוהות, הדבר עלול לגרום לירידה בזרם הטעינה; במקרים יוצאי דופן, תהליך הטעינה ייעצר זמנית.

טעינה

באמצעות USB

חבר את המפתח עם הצג אל יציאת USB בעזרת חיבור טעינת ה-micro-USB.

בעריסת הטעינה האלחוטית



1. פתח את המכסה של העריסה.
2. הצב את המפתח עם הצג במרכז עריסת הטעינה האלחוטית שלפני מחזיקי הכוסות.
- ודא שהצג פונה כלפי מעלה.
3. סגור את המכסה של העריסה.

תקלה

כללי

- הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.
- הרכב לא יזהה את המפתח עם הצג של BMW בין היתר במצבים שלהלן:
- ❖ הסוללה של המפתח עם הצג ריקה. טעינת הסוללה, עיין בעמוד 86.
 - ❖ שיבוש תקשורת הרדיו על ידי אנטנות שידור או אותות רדיו חזקים של ציוד תקשורת.

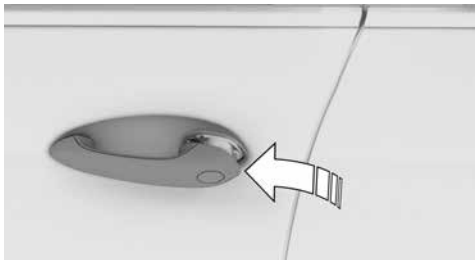
הסרה



לחץ על הכפתור, חץ 1, והוצא את המפתח המשולב החוצה, חץ 2.

שחרור נעילה/נעילה בעזרת מנעול הדלת

1. משוך את ידית הדלת החוצה בעזרת יד אחת והחזק אותה במצב זה.



2. בצע תנועת החלקה בעזרת האצבע של ירך השנייה מתחת למכסה מאחור, וכאשר אתה מרגיש את שחרור נעילת מנגנון הנעילה, דחף אותו החוצה.



איפוס המפתח עם הצג של BMW

אם לא ניתן להפעיל עוד את המפתח עם הצג הטעון או אם הצג אינו מגיב לפעולות, ניתן לאפס את המפתח עם הצג.

לחץ על הכפתור שבצדו השמאלי של המפתח עם הצג והחזק אותו לחוץ למשך 20 שניות לפחות עד שמופיע דבר מה בצג.

מפתח מובנה

כללי

ניתן לנעול ולשחרר את נעילת דלת הנהג בעזרת המפתח המובנה וללא השלט רחוק. המפתח האינטגרלי מתאים גם לתא הכפפות.

השתמש במפתח המובנה כדי להפעיל את מתג המפתח של כריות האוויר של הנוסע הקדמי, עיין בעמוד 175.

הערות בטיחות

אזהרה

בגרסאות מסוימות, אם הרכב ננעל מבחוץ, לא ניתן לשחרר את הנעילה מבפנים.

אם הנוסעים נשארים בתוך הרכב לפרק זמן ממושך והרכב חשוף לתנאי מזג אוויר חמים או קרים מאוד, הדבר עלול לגרום לחבלה או לסכנת חיים. אל תנעל את הרכב מבחוץ כאשר יש מישהו בתוכו.

הערה

מנעול הדלת מחובר בחוזקה אל הדלת. ידית הדלת יכולה לזוז. משיכת ידית הדלת כאשר המפתח המובנה בתוך המנעול עלולה לגרום נזק לצבע או למפתח המשולב. סכנת נזק לרכוש. הוצא את המפתח המובנה לפני משיכת ידית הדלת החיצונית.

סקירה



כפתורי נעילה מרכזית.

נעילה

לחץ על הכפתור כאשר הדלתות הקדמיות סגורות.



נעילת דלתית מילוי הדלק תישאר משוחררת.

הנעילה אינה מפעילה את מערכת ההגנה מפני גנבה של הרכב.

שחרור נעילה

לחץ על הכפתור.



פתיחה

לחץ על הכפתור כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות.



משוך את ידית פתיחת הדלת שמעל משענת היד.

משוך את ידית פתיחת הדלת שעל הדלת שברצונך לפתוח. כל שאר הדלתות יישארו נעולות.

גישת נוחות

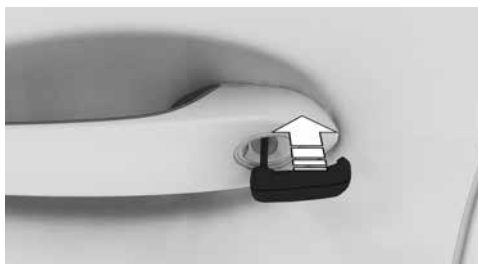
עיקרון

מאפיין זה מאפשר לך להיכנס לרכב בלי להפעיל את השלט רחוק.

כל שעליך לעשות הוא לשאת עליך את השלט רחוק, למשל בכיס המכנסיים.

3. הסר את המכסה.

4. שחרר את נעילת הדלת או נעל אותה בעזרת המפתח המובנה.



חובה לנעול את הדלתות האחרות או לשחרר את נעילתן מתוך הרכב.

מערכת אזעקה

מערכת האזעקה אינה נדרכת אם אתה נועל את הרכב בעזרת המפתח המובנה.

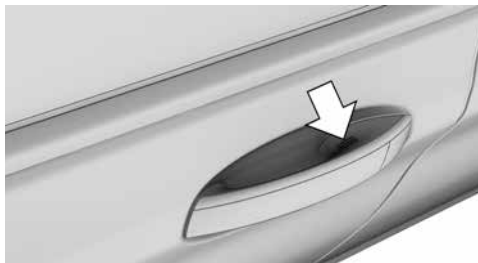
מערכת האזעקה מופעלת בעת שחרור נעילת הדלתות בעזרת מנעול הדלת.

כדי להפסיק את פעולת האזעקה, שחרר את נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק, אם יש צורך בכך עם קוד הזיהוי המיוחד של השלט רחוק, עיין בעמוד 83.

כפתורי נעילה מרכזית

כללי

נעילת הרכב משתחררת אוטומטית במקרה של תאונה בעוצמה מסוימת. מהבהבי החירום ("משולש") ותאורת הפנים יידלקו.



השתמש באצבעך, גע באזור המחורץ שעל ידי דלת הרכב הסגורה למשך כשנייה אחת, בלי לאחוז בידית הדלת.

פעולה זו זהה ללחיצה על הכפתור  שעל השלט רחוק.

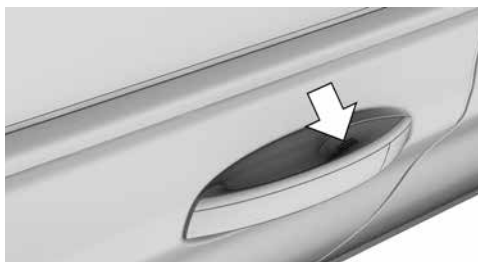
סגירת נוחות

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד כאשר סגירת הנוחות פועלת. סכנת חבלה. עקוב אחר פעולת הסגירה וודא שאזור התנועה פנוי.

סגירה



גע בעזרת אצבעך באזור המחורץ שעל ידי דלת הרכב הסגורה והשאר את אצבעך בנקודה זו בלי לאחוז בידית הדלת.

פעולה זו זהה ללחיצה על הכפתור  שעל השלט רחוק והחזקתו לחוץ.

נוסף על הנעילה, החלונות וחלון הגג נסגרים ומראות הצד מתקפלות.

הרכב מזהה אוטומטית את השלט רחוק כאשר הוא נמצא בקרבתו או בתוך הרכב.

כללי

גישת הנוחות תומכת בפעולות שלהלן:

- ◀ שחרור נעילה ונעילה של הרכב.
- ◀ סגירת נוחות.
- ◀ פתח את דלת תא המטען.
- ◀ פתיחה וסגירה של דלת תא המטען ללא מגע.

דרישות הפעלה

- ◀ כדי לנעול, השלט רחוק חייב להיות מחוץ לרכב בקרבת הדלתות.
- ◀ ניתן לנעול את הרכב ולשחרר שוב את נעילתו רק לאחר כ-2 שניות.

שחרור נעילה



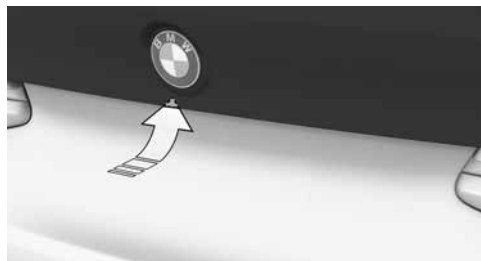
אחוז בידית דלת הרכב במלואה.

פעולה זו זהה ללחיצה על הכפתור  שעל השלט רחוק.

נעילה

סגור את דלת הנהג.

פתיחה



לחץ על הכפתור שבחלקה החיצוני של דלת תא המטען.

פתיחה וסגירה של דלת תא מטען ללא מגע

עיקרון

ניתן לפתוח ולסגור את דלת תא המטען ללא מגע, בתנאי שאתה נושא איתך את השלט רחוק. שני חיישנים מזהים את תנועת הרגל לפנים באזור חלקו האחורי האמצעי של הרכב, ודלת תא המטען נפתחת ונסגרת.

כללי

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

אם השלט רחוק נמצא בטווח החיישן, דלת תא המטען עלולה להיפתח או להיסגר בטעות על ידי זיהוי תנועת רגל לא מכוונת או בשוגג.

טווח החיישן מגיע ל-1.50 מ' מאחורי חלקו האחורי של הרכב.

אם תפתח את דלת תא המטען בעזרת תנועת הרגל, נעילתן של הדלתות הנעולות לא תשתחרר.

פתיחת דלת תא המטען

כללי

נעילת הדלתות הנעולות לא משתחררת אם תפתח את דלת תא המטען בעזרת גישה הנוחות.

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

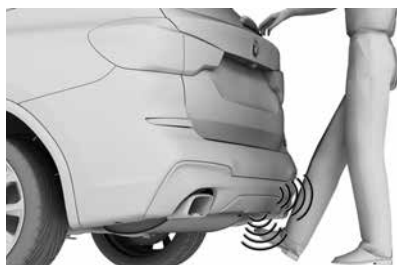
הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה ⚠

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה ⚠

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.



הערות בטיחות

אזהרה ⚠

סכנת יצירת מגע עם חלקי הרכב במהלך הפעלת דלת תא המטען ללא מגע, לדוגמה מערכת הפליטה החמה. סכנת חבלה. ודא שאתה עומד בבטחה בעת הזזת הרגל ואינך נוגע ברכב.

אזהרה ⚠

הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה ⚠

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה ⚠

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.

תנועה נכונה של הרגל

1. עמוד במרכז חלקו האחורי של הרכב, במרחק הזהה לאורכה של ירך.
2. הזז את הרגל בכיוון הנסיעה ככל שניתן מתחת לרכב ומשוך אותה חזרה לאחור. בעת ביצוע תנועה זו הרגל חייבת לעבור בטווח פעולת שני החיישנים.

פתיחה

בצע את תנועת הרגל כפי שתואר קודם לכן.

מהבהבי החירום ("משולש") יבהבו לפני פתיחת דלת תא המטען.

הזזה נוספת של רגלך תעצור את פעולת הפתיחה; הזזה נוספת של הרגל תסגור בחזרה את דלת תא המטען.

סגירה

בצע את תנועת הרגל כפי שתואר קודם לכן.

מהבהבי החירום מהבהבים, וצליל קולי נשמע לפני הסגירה.

הזזה נוספת של רגלך תעצור את פעולת סגירה; הזזה נוספת של הרגל תפתח בחזרה את דלת תא המטען.

תקלה

ייתכן שיהיה לרכב קשה לזהות את השלט רחוק בתנאים מסוימים, כגון:

- ◀ סוללת השלט רחוק ריקה. החלפת סוללה, עיין בעמוד 83.
 - ◀ שיבוש תקשורת הרדיו על ידי אנטנות שידור או אותות רדיו חזקים של ציוד תקשורת.
 - ◀ חסימת השלט רחוק על ידי חפצים מתכתיים.
- אל תישא את השלט רחוק בקרבת חפצים מתכתיים.

הערה

חפצים חדים או זוויתיים עלולים לפגוע בחלון האחורי ובגוף החימום במהלך הנסיעה. סכנת נזק לרכוש. כסה את הקצוות וודא שחפצים חדים לא יכולים לפגוע בחלון האחורי.

דלת תא מטען

כללי

כאשר שקע הגרור בשימוש, לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען בעזרת השלט רחוק או בעזרת הכפתור שבתוך הרכב.

פתיחה

כדי לכוון את גובה הפתיחה

ניתן לכוון את מידת פתיחת דלת תא המטען.

בעת כוונת גובה הפתיחה, ודא שיש מרווח של 10 ס"מ לפחות מעל דלת תא המטען.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
4. "Tailgate" (דלת תא מטען)
5. עקוב אחר דלת תא המטען והגדר את גובה הפתיחה הרצוי.

שיבוש תקשורת הרדיו על ידי טלפונים ניידים או התקנים אלקטרוניים אחרים הנמצאים בקרבת השלט רחוק.

אל תישא את השלט רחוק בקרבת התקנים אלקטרוניים.

גשם או שלג עלולים להפריע לפעולת זיהוי בקשת הנעילה שעל ידי דלתות.

במקרה של תקלה, שחרר את נעילת הרכב ונעל אותו בעזרת הכפתורים שעל השלט רחוק או בעזרת המפתח המובנה, עיין בעמוד 88.

דלת תא מטען

כללי

אל תניח את השלט רחוק בתוך תא המטען כדי לא לנעול אותו בתוכו.

ניתן לקבוע אם גם נעילת הדלתות משתחררת; הדבר תלוי בצידוד ובגרסה של הרכב. כדי לכוון את ההגדרות, עיין בעמוד 98.

הערות בטיחות

אזהרה

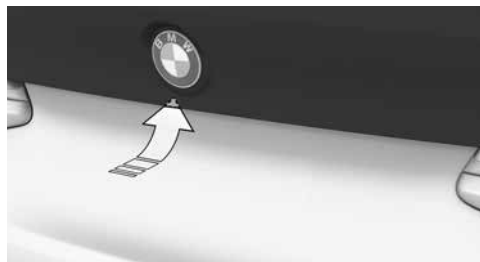
הפעלת דלת תא המטען עלולה לגרום ללכידת חלקי גוף. סכנת חבלה. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

הערה

דלת תא המטען נעה לאחור וכלפי מעלה בעת פתיחתה. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת דלת תא המטען וסגירתה, ודא שאזור תנועתה פנוי.

מבחוח

- ◀ על ידי לחיצה על הכפתור שעל השלט רחוק. לחיצה נוספת על הכפתור תחדש את פעולת הפתיחה.
- לחיצה על הכפתור והחזקתו לחוץ תסגור שוב את דלת תא המטען.
- ◀ על ידי לחיצה על הכפתור שבדלת הנהג או משיכתו. לחיצה נוספת על הכפתור תחדש את פעולת הפתיחה.



סגירה

מבחוח

- ◀ ללא גישת נוחות: שחרר את נעילת הרכב. עם גישת נוחות: שחרר את נעילת הרכב או שא איתך את השלט רחוק.
- לחץ על הכפתור שבחלקה החיצוני של דלת תא המטען.
- ◀ המשך ללחוץ על הכפתור שעל השלט רחוק עד לסגירת דלת תא המטען.



מבפנים

- משוך את הכפתור שבדלת הנהג והחזק אותו משוך.
- ◀ כדי שפעולה זו תפעל, השלט רחוק חייב להיות בתוך תא הנוסעים.



מחלקה הפנימי של דלת תא המטען

ללא גישת נוחות:



- לחץ על הכפתור שבחלקה הפנימי של דלת תא המטען.
- עם גישת נוחות:

מבפנים

- לחץ על הכפתור שבדלת הנהג.



כאשר הרכב עומד במקומו, דלת תא המטען נפתחת אוטומטית עד לגובה הפתיחה שכוון.

ביטול פעולת הפתיחה

פעולת הפתיחה מופסקת במצבים שלהלן:

- ◀ אם הרכב מתחיל לנוע.
- ◀ על ידי לחיצה על הכפתור שבחלקה החיצוני של דלת תא המטען. לחיצה נוספת תסגור את דלת תא המטען.
- ◀ על ידי לחיצה על הכפתור שבחלקה הפנימי של דלת תא המטען. לחיצה נוספת תסגור את דלת תא המטען.

אין להפעיל ידנית דלת תא מטען נעולה. הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

הפעלה ידנית

הפעל לאט את דלת תא המטען שאינה נעולה ידנית, בלי לבצע תנועה פתאומית.

יש צורך רק בלחץ קל כדי לסגור את דלת תא המטען במלואה. במקרה זה פעולת הסגירה מתבצעת אוטומטית.

סגירה רכה אוטומטית

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

חלקי גוף עלולים להילכד כאשר הדלתות פועלות. סכנת חבלה. בעת פתיחת הדלתות וסגירתן, ודא שאזור תנועתן פנוי.

סגירה

כדי לסגור, דחף את הדלת בעדינות.

במקרה זה פעולת הסגירה מתבצעת אוטומטית.

פרופילי נהג

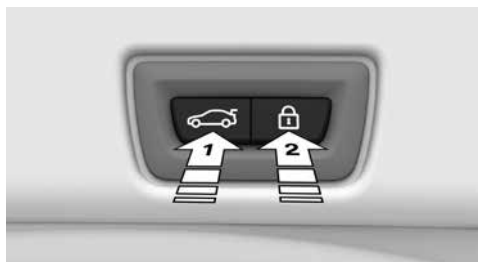
עיקרון

ניתן לשמור את הכוונונים השונים של נהגים שונים בפרופילי נהג ולאחזר אותם בעת הצורך.

כללי

באפשרותך לשמור את הגדרות הרכב האישיות בשלושה פרופילים. לכל שלט רחוק מוקצה פרופיל אחד.

בעת שחרור נעילת הרכב בעזרת אחד מהשלטים רחוקים, פרופיל הנהג המוקצה לשלט זה מופעל.



לחץ על הכפתור, חץ 1, שבחלקה הפנימי של דלת תא המטען.

לחץ על הכפתור, חץ 2.

הרכב ננעל לאחר סגירת דלת תא המטען. כדי לעשות כן, חובה לסגור את דלת הנהג, והשלט רחוק חייב להיות מחוץ לרכב ובקרבת דלת תא המטען.

ביטול פעולת הסגירה

פעולת הסגירה מופסקת במצבים שלהלן:

בעת התחלת הנסיעה.

על ידי לחיצה על הכפתור שבחלקה החיצוני של דלת תא המטען. לחיצה נוספת תפתח מחדש את דלת תא המטען.

על ידי לחיצה על הכפתור שבחלקה הפנימי של דלת תא המטען. לחיצה נוספת תפתח מחדש את דלת תא המטען.

על ידי שחרור הכפתור שבדלת הנהג. משיכה חוזרת של הכפתור והחזקתו במצב זה תחדש את פעולת הסגירה.

על ידי שחרור הכפתור שעל השלט רחוק. לחיצה נוספת על הכפתור והחזקתו לחוץ תחדש את פעולת הסגירה.

תקלה

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

דלת תא מטען נעולה יכולה לנוע בפתאומיות במהלך הפעלה ידנית. סכנת חבלה או נזק לרכוש.

הגדרות

הגדרות של המערכות ושל הפעולות שלהן נשמרות בפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. סוג ההגדרות שניתן לשמור תלוי במדינה ובציד.

◀ שחרור נעילה ונעילה.

◀ תאורה.

◀ מיזוג אוויר.

◀ רדיו.

◀ לוח מחוונים.

◀ כפתורי מועדפים.

◀ עוצמות שמע, צליל.

◀ צג בקרה.

◀ ניווט.

◀ טלוויזיה.

◀ בקרת מרחק חניה, PDC.

◀ מצלמה אחורית.

◀ מבט פנורמי.

◀ תצוגה עילית.

◀ מתג חוויית נהיגה.

◀ מצב מושב, מצב מראות צד.

◀ המצבים שכווננו באמצעות זיכרון המושב והמצב האחרון נשמרים.

◀ בקרת שיוט.

◀ בטיחות חכמה.

ניהול פרופיל

בחירת פרופיל נהג

ניתן לאחזר פרופיל נהג אחר בלי קשר לשלט רחוק שבשימוש כעת. כך ניתן לאחזר את הגדרות הרכב האישיות גם אם הרכב לא ננעל בעזרת השלט רחוק של הנהג.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

כל ההגדרות השמורות בפרופיל הנהג מופעלות אוטומטית.

אם ברכב נהגים כמה נהגים וכל אחד משתמש בשלט רחוק משלו, הרכב ישנה את ההגדרות בהתאם בעת שחרור נעילתו. ההגדרות אלה נשמרות גם אם בינתיים נעשה שימוש ברכב על ידי מישהו בעל שלט רחוק שונה.

שינויים בהגדרות נשמרים אוטומטית בפרופיל הנהג הפעיל הנוכחי.

אם פרופיל נהג אחר נבחר בעזרת iDrive, ההגדרות שנשמרו שם מוחלות אוטומטית. פרופיל הנהג החדש מוקצה לשלט רחוק שבשימוש כעת.

נוסף על כך, קיים פרופיל אורח שאינו מוקצה לשום שלט רחוק. ניתן להשתמש בו כדי לבצע כוונות ברכב בלי לשנות את פרופילי הנהגים המותאמים אישית.

דרישות הפעלה

כדי שניתן יהיה להגדיר את פרופיל הנהג המתאים לנהג, חובה להקצות שלט רחוק ייחודי לנהג.

הדבר מתבצע אם התנאים שלהלן מתקיימים:

◀ הנהג נושא עמו רק את השלט רחוק שלו.

◀ הנהג משחרר את נעילת הרכב.

◀ הנהג נכנס לרכב דרך דלת הנהג.

פרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש

שם פרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש מוצג כאשר צגי הבקרה מופעלים.

בחר פרופיל נהג, עיין בעמוד 96.

מיד לאחר התנגעת המנוע או לחיצה על אחד הכפתורים, התצוגה האחרונה שנבחרה מופיעה בצג הבקרה.

כדי לבטל את מסך קבלת הפנים דרך iDrive:
"OK"

3. בחר פרופיל נהג.

4. "OK"

ההגדרות השמורות בפרופיל הנהג שנבחר מופעלות אוטומטית.

פרופיל הנהג המאוחזר מוקצה לשלט רחוק שבשימוש כעת.

אם פרופיל הנהג כבר הוקצה לשלט רחוק אחר, פרופיל נהג זה יקושר לשני השלטים רחוקים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

3. בחר פרופיל נהג.

ניתן לאפס את פרופיל הנהג המסומן

בסמל זה.

4. "Reset driver profile" (אפס פרופיל נהג)

5. "OK"

פרופיל אורח

בעזרת פרופיל האורח ניתן לשנות את ההגדרות בלי לשמור אותן באחד משלושת פרופילי הנהג.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

3. "Drive off (guest)" (התחלת נסיעה (אורח))

4. "OK"

לא ניתן לשנות את שם פרופיל האורח. הוא אינו מוקצה לשלט רחוק שבשימוש כעת.

ייצוא פרופיל נהג

ניתן לייצא את רוב ההגדרות של פרופיל הנהג שבשימוש כעת.

הייצוא יכול להיות שימושי לצורך גיבוי ואחזור של הגדרות אישיות, לדוגמה, לפני הכנסת הרכב למרכז שירות מורשה. ניתן להעביר לרכב אחר את פרופילי הנהג לאחר הגיבוי.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

3. בחר פרופיל נהג.

ניתן לייצא את פרופיל הנהג המסומן בסמל

זה.

4. "Export driver profile" (יצא פרופיל נהג)

5. בחר באמצעי זיכרון שאליו תייצא את פרופיל הנהג.

4. "USB device" (התקן USB)

בחר בכרטיס זיכרון ה-USB, עיין בעמוד 68, אם יש צורך בכך.

4. מקוון

באמצעות פורטל הלקוחות BMW ConnectedDrive.

ייבוא פרופיל נהג

ההגדרות הקיימות של פרופיל הנהג שבשימוש כעת נמחקות על ידי ההגדרות של פרופיל הנהג המיובא.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

שינוי שם פרופיל הנהג

כדי למנוע בלבול בין פרופילי הנהג, ניתן להקצות שם אישי לפרופיל הנהג שבשימוש כעת.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

3. בחר פרופיל נהג.

ניתן לשנות את שם פרופיל הנהג המסומן

בסמל זה.

4. "Change driver profile name" (שנה שם פרופיל נהג)

5. הזן שם פרופיל.

6. OK בחר בסמל.

איפוס פרופיל הנהג

שחזור הגדרות ברירת המחדל של פרופיל הנהג הפעיל.

3. בחר בפרופיל הנהג למחיקה.

⚙️ ניתן למחוק את פרופיל הנהג המסומן בסמל זה.

4. "Import driver profile" (יבא פרופיל נהג)

5. בחר באמצעי זיכרון שממנו תיבא את פרופיל הנהג.

⏪ כרטיס זיכרון USB: "USB device" (התקן USB)

בחר בכרטיס זיכרון ה-USB אם יש צורך בכך.

⏪ מקוון.

6. בחר בפרופיל הנהג לייבוא.

מגבלות המערכת

לא ניתן תמיד לשייך שלט רחוק לנהג מסוים. זה המקרה בתרחישים שלהלן:

⏪ הנוסע הקדמי משחרר את נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק שלו, אך אדם אחר נוהג ברכב.

⏪ הנהג משחרר את נעילת הרכב בעזרת גישת הנוחות ונושא עליו כמה שלטים.

⏪ אם הנהג מתחלף בלי לנעול את הרכב ולשחרר את נעילתו.

⏪ אם יש כמה שלטים מחוץ לרכב.

הגדרות

כללי

ניתן לשנות הגדרות שונות לפתיחה ולסגירה, בהתאם לצידוד המותקן ברכב ולמפרטי המדינה.

הגדרות אלה נשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

שחרור נעילה

דלתות

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)

4. 🚗 "Driver's door" (דלת נהג) או 🚗 "All doors" (כל הדלתות)

5. בחר בהגדרה הרצויה:

⏪ "Driver's door only" (דלת נהג בלבד)

רק נעילת דלת הנהג ונעילת דלתית מילוי הדלק משוחררות. לחיצה נוספת תשחרר את נעילת שאר דלתות הרכב.

⏪ "All doors" (כל הדלתות)

נעילת כל דלתות הרכב משוחררת.

דלת תא מטען

ייתכן שהגדרות אלה לא יהיו זמינות, והדבר תלוי בצידוד המותקן ברכב ובמפרטי המדינה.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)

4. 🚗 בחר בסמל.

5. בחר בהגדרה הרצויה:

⏪ "Tailgate" (דלת תא מטען)

דלת תא מטען נפתחת.

⏪ "Tailgate and door(s)" (דלת תא מטען ודלת (דלתות))

דלת תא המטען נפתחת ונעילת הדלתות משתחררת.

כוונון המושב והמראה למצבם האחרון

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Driver profiles" (פרופילי נהג)

3. בחר פרופיל נהג.

⚙️ ניתן לבצע את ההגדרה לפרופיל הנהג המסומן עם סמל זה.

4. "Last seat position automatic" (כוונון אוטומטי למצב המושב האחרון)

4. "Unlock at end of journey" (שחרור נעילה בסיום הנסיעה)
- לאחר כיבוי מצב מוכנות לנהיגה על ידי לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה, נעילת הרכב הנועל משתחררת אוטומטית.

חלון הגג נסגר אוטומטית

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
 4. "Automatic roof closing" (סגירה אוטומטית של הגג)
- אם הרכב חונה עם חלון הגג פתוח, חלון הגג ייסגר אוטומטית, עיין בעמוד 104, כאשר גשם מתחיל לרדת.

קיפול אוטומטי של המראות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
 4. "Fold mirrors in when locked" (קפל מראות בנעילה)
- בעת נעילה, מראות הצד מתקפלות אוטומטית ובעת שחרור הנעילה הן נפתחות אוטומטית.

הפעלת מצב סרק לאחר פתיחת הדלתות הקדמיות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
 4. "Switch off after door opening" (כבה לאחר פתיחת דלת)
- מצב סרק, עיין בעמוד 43, מופעל כאשר הדלתות הקדמיות נפתחות.

בעת שחרור נעילת הרכב, מושב הנהג ומראות הצד יחזרו למצבם האחרון.

כוונון המצב האחרון אינו קשור למצבים שנשמרו באמצעות זיכרון המושב.

אותות אישור מהרכב

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
 4. "Flash for lock/unlock" (הבהוב בנעילה/בשחרור נעילה)
- אישור לשחרור הנעילה מצוין על ידי הבהוב כפול; אישור לנעילה מצוין על ידי הבהוב אחד.

נעילה אוטומטית

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)
 4. בחר בהגדרה הרצויה:
 - < "Relock automatically" (נעל מחדש אוטומטית)
- הרכב ננעל אוטומטית שוב לאחר פרק זמן קצר אם שום דלת לא נפתחה לאחר שחרור הנעילה.
- < "Lock after pulling away" (נעל לאחר התחלת הנסיעה)
- הרכב ננעל אוטומטית בעת התחלת הנסיעה.

שחרור נעילה אוטומטי

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Doors/Key" (דלתות/מפתח)

מערכת אזעקה

כללי

מערכת האזעקה מגיבה לשינויים שלהלן כאשר הרכב נעול:

- פתיחה של אחת הדלתות, מכסה המנוע או דלת תא המטען.
- יש תנועה בתוך הרכב.
- שיפוע הרכב משתנה, לדוגמה בעת ניסיון להרימו ולגנוב את הגלגלים או להרימו לצורך גרירתו.
- אספקת מתח המצבר מנותקת.
- שימוש לא נכון בשקע האבחון המובנה.
- מערכת האזעקה מפיקה אותות חזותיים וקוליים לשינויים אלה:
- אזעקה קולית:
- ייתכן שהאזעקה הקולית תנוטרל בהתאם לתקנות החוק המקומיות.
- אזעקה חזותית:
- על ידי הבהוב הפנסים החיצוניים.

הפעלה/כיבוי

מערכת האזעקה מופעלת ונכבית בעת נעילת הרכב ושחרור נעילתו באמצעות השלט רחוק או גישת הנוחות.

פתיחת הדלתות כאשר מערכת האזעקה מופעלת

מערכת האזעקה מופעלת בעת פתיחת אחת הדלתות אם נעילת הדלת שוחררה בעזרת המפתח המובנה במנועל הדלת.

כיבוי האזעקה, עיין בעמוד 101.

פתיחת דלת תא המטען כאשר מערכת האזעקה דרוכה

ניתן לפתוח את דלת תא המטען גם כאשר מערכת האזעקה פועלת.

בעת סגירת דלת תא המטען, היא ננעלת שוב והמערכת מנטרת אותה כל עוד הדלתות נעולות. מהבהבי החירום ("משולש") מהבהבים פעם אחת.

נורית חיווי במראה הפנימית



- נורית החיווי מהבהבת בכל 2 שניות: מערכת האזעקה מופעלת.
- נורית החיווי מהבהבת למשך כ-10 שניות לפני שהיא מתחילה להבהב בכל 2 שניות: גלאי התנועה בתוך הרכב וחיישן אזעקת ההטיה אינם פעילים, כי הדלתות, מכסה המנוע או דלת תא המטען לא נסגרו כהלכה. כל שאר ההגנות פעילות.
- אם הדלת שעדיין פתוחה נסגרת, הגנת הפנים וחיישן אזעקת ההטיה מופעלים.
- נורית החיווי נכבית לאחר שחרור נעילת הרכב: לא נעשה כל ניסיון לחדור אל הרכב או לפגוע בו.
- נורית החיווי מהבהבת לאחר שחרור הנעילה עד להפעלת מצב מוכנות לנהיגה, אך לפרק זמן של לא יותר מחמש דקות: האזעקה הופעלה.

חיישן אזעקת הטיה

מנטר את הטיית הרכב.

מערכת האזעקה מגיבה לדוגמה כאשר נעשה ניסיון לגנוב גלגל או לגרור את הרכב.

מתגי חלונות חשמליים

הערת בטיחות

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד כאשר החלונות פועלים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. בעת פתיחת החלונות וסגירתם, ודא שאזור תנועתם פנוי.

סקירה



מתגי חלונות חשמליים



מתג בטיחות



דרישות הפעלה

ניתן להפעיל את החלונות בתנאים שלהלן.

- ◀ מצב המתנה הופעל.
- ◀ מצב מוכנות לנהיגה מופעל.
- ◀ למשך זמן קצר לאחר הפעלת מצב הסרק.
- ◀ השלט רחוק בתוך הרכב.

פתיחה

◀ לחץ על המתג עד לנקודת ההתנגדות.



החלון נפתח כל עוד תחזיק את המתג במצב זה.

גלאי תנועה בתוך הרכב

כדי שהמערכת תפעל באופן מושלם, החלונות וחלון הגג חייבים להיות סגורים.

מניעת אזעקות שווא

כללי

חיישן אזעקת ההטיה וגלאי התנועה בתוך הרכב עשויים להפעיל את האזעקה בלי שתבצע פעילות לא מורשית כלשהי.

להלן גורמים אפשריים לאזעקת שווא:

- ◀ במתקני שטיפת כלי רכב או במכונות שטיפה.
- ◀ בעת חניית הרכב במעלית חניה.
- ◀ במהלך הובלת הרכב על רכבת, מעבורת או נגרר.
- ◀ כאשר יש בעלי חיים בתוך הרכב.
- ◀ בתחנת הדלק: אם הרכב ננעל לאחר שהתדלוק החל.

ניתן לכבות את חיישן אזעקת ההטיה ואת גלאי התנועה בתוך הרכב במצבים אלה.

כיבוי חיישן אזעקת ההטיה וגלאי התנועה בתוך הרכב

לחץ שוב על הכפתור שעל השלט רחוק בתוך 10 שניות מנעילת הרכב.



נורית החיווי תידלק למשך כ-2 שניות ולאחר מכן תהבהב שוב.

חיישן אזעקת ההטיה וגלאי התנועה בתוך הרכב כבים עד לפעם הבאה שבה תנעל את הרכב.

כיבוי האזעקה

שחרר את נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק, אם יש צורך בכך עם קוד הזיהוי המיוחד של השלט רחוק, עיין בעמוד 83.

עם גישת נוחות: אם אתה נושא איתך את השלט רחוק, אחוז בחוזקה בידית שבדלת הנהג או בידית שבדלת הנוסע הקדמי.

סגירה ללא מנגנון מניעת לכידה

אם סכנה חיצונית או קרח אינם מאפשרים לך לסגור את החלונות כרגיל, בצע את הפעולות שלהלן:

1. משוך את המתג מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.

החלון נסגר ומנגנון מניעת הלכידה יפעל. אם כוח הסגירה גבוה מערך מסוים, פעולת הסגירה נעצרת.

2. משוך שוב את המתג מעבר לנקודת ההתנגדות בתוך 4 שניות והחזק אותו במצב זה.

החלון נסגר ומנגנון מניעת הלכידה לא יפעל.

מתג בטיחות

עיקרון

ניתן להשתמש במתג הבטיחות כדי למנוע מילדים לפתוח ולסגור את החלונות האחוריים, לדוגמה בעזרת המתגים האחוריים.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

נורית ה-LED נדלקת כאשר פעולת הבטיחות מופעלת.

חלון גג

כללי

הפעלת חלון הגג וילון השמש מתבצעת בעזרת אותו מתג.

לחץ על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות.

החלון נפתח אוטומטית. התנועה תיעצר אם תלחץ שוב על המתג.

פתיחת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 81.

סגירה

משוך את המתג עד לנקודת ההתנגדות.

החלון נסגר כל עוד תחזיק את המתג במצב זה.

משוך את המתג מעבר לנקודת ההתנגדות.

החלון נסגר אוטומטית כאשר הדלת נסגרת. משיכה נוספת של הכפתור תעצור את תנועתו.

סגירת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 82.

סגירה בעזרת גישה הנוחות, עיין בעמוד 89.

מנגנון מניעת לכידה

כללי

אם כוח הסגירה גדול מערך מסוים בעת סגירת אחד החלונות, פעולת הסגירה מופסקת.

החלון נפתח מעט.

הערת בטיחות

אזהרה

אביזרים על החלונות, כגון אנטנות, עלולים להשפיע על פעולת המנגנון למניעת לכידה. סכנת חבלה. אל תחבר אביזרים כלשהם לאזור תנועת החלונות.

פתיחת/סגירת חלון הגג וילון השמש בנפרד

לחץ על המתג בכיוון הרצוי עד לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.



וילון השמש ממשיך להיפתח כל עוד המתג לחוץ. חלון הגג נפתח אם וילון השמש כבר פתוח במלואו.

חלון הגג נסגר כל עוד תחזיק את המתג במצב זה. אם חלון הגג כבר סגור או במצב מורם, וילון השמש נסגר.

לחץ על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות בכיוון הרצוי.

וילון השמש נפתח אוטומטית. חלון הגג נפתח אוטומטית אם וילון השמש כבר פתוח במלואו.

חלון הגג נסגר אוטומטית. אם חלון הגג כבר סגור או במצב מורם, וילון השמש נסגר אוטומטית.

התנועה נעצרת על ידי לחיצה על המתג כלפי מעלה.

פתיחת/סגירת חלון הגג ווילון השמש ביחד

לחץ פעמיים במהירות על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות בכיוון הרצוי.



חלון הגג ווילון השמש נעים יחד. התנועה נעצרת על ידי לחיצה על המתג כלפי מעלה.

המתג כלפי מעלה.

פתיחת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 81.

סגירת נוחות בעזרת השלט רחוק, עיין בעמוד 82.

סגירה בעזרת גישת הנוחות, עיין בעמוד 89.

הערת בטיחות

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד כאשר חלון הגג פועל. סכנת חבלה. בעת פתיחת חלון הגג וסגירתו, ודא שאזור תנועתו פנוי.

סקירה



פתיחת/סגירת חלון הגג ווילון השמש.



דרישות הפעלה

ניתן להפעיל את חלון הגג בתנאים שלהלן.

- ◀ מצב המתנה הופעל.
- ◀ מצב מוכנות לנהיגה מופעל.
- ◀ למשך זמן קצר לאחר הפעלת מצב הסרק.
- ◀ השלט רחוק בתוך הרכב.

הרמת/סגירת חלון הגג

דחף את המתג כלפי מעלה לזמן קצר.



חלון הגג מתרומם ממצב סגירה, ווילון השמש נפתח מעט.

אם חלון הגג פתוח, הוא נסגר

ולאחר מכן מתרומם.

וילון השמש אינו זז.

חלון הגג המורם סגור.

מנגנון מניעת לכידה

כללי

אם כוח הסגירה גבוה מערך מסוים בעת סגירת חלון הגג, פעולת הסגירה נפסקת לאחר שהגג מגיע למצבו האמצעי או נעצר בעת סגירתו ממצב מורם. חלון הגג נפתח מעט.

סגירה ללא הפעלת מנגנון מניעת הלכידה ממצב פתוח

אם נשקפת סכנה שמקורה מחוץ לרכב, בצע את הפעולות שלהלן:



1. הזז את המתג קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.
חלון הגג נסגר ומנגנון מניעת הלכידה לא יפעל. אם כוח הסגירה גבוה מערך מסוים, פעולת הסגירה נעצרת.
2. הזז שוב את המתג קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות, והחזק אותו במצב זה עד שחלון הגג ייסגר בלי להפעיל את מנגנון מניעת הלכידה. ודא שאזור הסגירה פנוי.

מצב נוחות

בדגמים מסוימים, רעשי הרוח בתוך הרכב יהיו נמוכים יותר כאשר חלון הגג אינו פתוח במלואו. בדגמים אלה, הפעולה האוטומטית פותחת תחילה רק את חלון הגג עד למצב נוחות זה.

לחיצה נוספת על המתג פותחת את חלון הגג במלואו.

סגירה בעת גשם

עיקרון

במצב סרק, חלון הגג הפתוח נע אוטומטית למצב מורם בתנאים שלהלן:

- ◀ כאשר מתחיל לרדת גשם.
- ◀ שש שעות לאחר הנעילה.

דרישות הפעלה

- ◀ אין לכסות את חיישן הגשם באזור המראה הפנימית, לדוגמה אם הרכב מכוסה חלקית על ידי סככה לרכב.
- ◀ הרכב במצב סרק.
- ◀ הפעולה הופעלה דרך ההגדרות, עיין בעמוד 98.

תקלות

חלון הגג הפתוח אינו נע למצב מורם בתנאים שלהלן:

- ◀ חלון הגג חסום.
- ◀ מנגנון מניעת הלכידה אינו מאובטח.
- ◀ יש שגיאת מערכת, לדוגמה כתוצאה מהפסקה זמנית באספקת מתח החשמל. במקרה זה, איפוס חלון הגג, עיין בעמוד 105, יכול לסייע.
- הודעת שגיאה מופיעה בצג הבקרה. לא מבוצעים ניסיונות סגירה נוספים.
- חלון הגג הפתוח נע מיד למצב מורם בתנאים שלהלן:
 - ◀ המערכת אינה יכולה לזהות גשם.
 - הודעת שגיאה מופיעה בצג הבקרה.

סגירה ללא הפעלת מנגנון מניעת הלכידה ממצב מורם

אם נשקפת סכנה שמקורה מחוץ לרכב: הזז את המתג קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותו במצב זה.



חלון הגג נסגר ומנגנון מניעת ההלכידה לא יפעל.

איפוס לאחר תקלת מתח

כללי

במקרה של תקלת מתח במהלך פתיחת חלון הגג או סגירתו, ייתכן שהוא יפעל בצורה מוגבלת בלבד לאחר מכן.

ניתן לאפס את המערכת בתנאים שלהלן.

- ◀ הרכב חונה במצב אופקי.
 - ◀ מצב מוכנות לנהיגה מופעל.
 - ◀ הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-5°C.
- במהלך האיפוס, חלון הגג נסגר ומנגנון מניעת ההלכידה לא יפעל.
- ודא שאזור הסגירה פנוי.

איפוס המערכת

הסט את המתג כלפי מעלה והחזק אותו במצב זה עד לסיום תהליך האיפוס.



האיפוס מתחיל בתוך 15 שניות.

- ◀ אם חלון הגג סגור, הוא נפתח ולאחר מכן שוב נסגר.
 - ◀ אם חלון הגג פתוח, הוא נסגר תחילה ולאחר מכן שוב נפתח ונסגר.
- האיפוס מסתיים כאשר חלון הגג ווילון השמש נפתחים ושוב נסגרים.

מושבים, מראות וגלגל הגה

ציוד רכב

⚠ אזהרה

אם משענת הגב של המושב נוטה לאחור בזווית גדולה מדי, לא יהיה ניתן עוד להבטיח את יעילותה של חגורת הבטיחות. סכנת החלקה מתחת לחגורת הבטיחות במקרה של תאונה. סכנת חבלה או אף מוות. כוונן את המושב לפני התחלת הנסיעה. הצב את משענת הגב של המושב במצב אנכי, ואל תשנה את מצבה במהלך הנסיעה.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

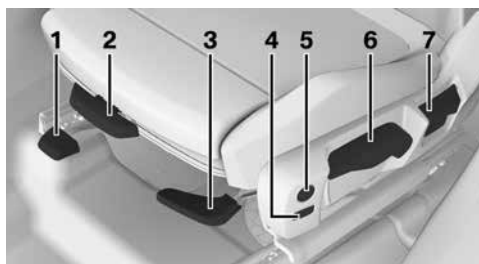
תנוחת ישיבה בטוחה

תנוחת הישיבה המתאימה לצרכיך היא חיונית לנהיגה רגועה ולהפחתת העייפות למינימום. במהלך תאונה, למיקומו הנכון של המושב תפקיד חשוב. פעל בהתאם להערות שבפרקים שלהלן:

- ◀ מושבים, עיין בעמוד 106.
- ◀ חגורות בטיחות, עיין בעמוד 109.
- ◀ משענות ראש, עיין בעמוד 112.
- ◀ כריות אוויר, עיין בעמוד 173.

מושבים בעלי כוונון ידני

סקירה



- 1 קדימה/אחורה
- 2 תמיכת ירכיים
- 3 זווית מושב
- 4 רוחב משענת גב
- 5 תמיכת מותניים
- 6 גובה
- 7 זווית משענת גב

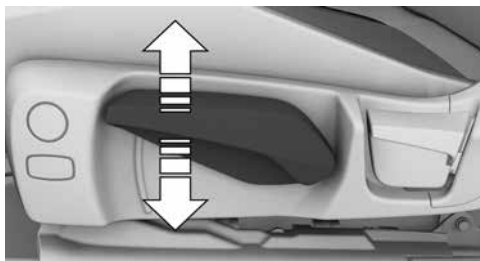
מושבים

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

כוונון המושב במהלך הנסיעה עלול לגרום למושב לנוע באופן פתאומי. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונה. כוונן את מושב הנהג רק כאשר הרכב עומד במקומו.

גובה



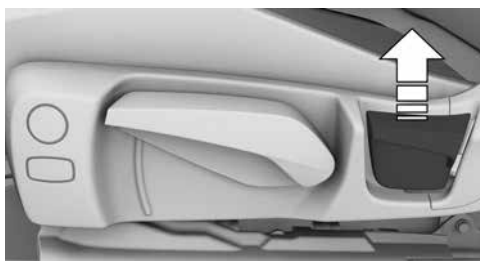
משוך את הידית למעלה או לחץ על הידית כלפי מטה שוב ושוב עד שהמושב יגיע לגובה הרצוי.

קדימה/אחורה



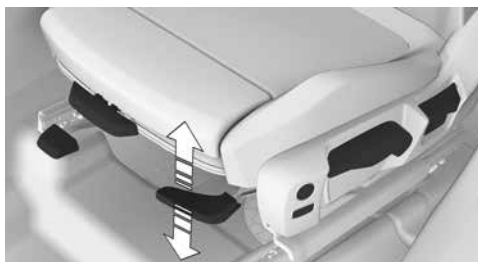
משוך את הידית והזז את המושב בכיוון הרצוי. לאחר שחרור הידית, הזז את המושב בעדינות קדימה או אחורה כדי לוודא שהוא נעול כהלכה.

זווית משענת גב



משוך את הידית, והוסף עומס למשענת הגב או הפחת ממנה עומס כנדרש.

זווית מושב



משוך את הידית למעלה או לחץ על הידית כלפי מטה שוב ושוב עד שהמושב יגיע לזווית הרצויה.

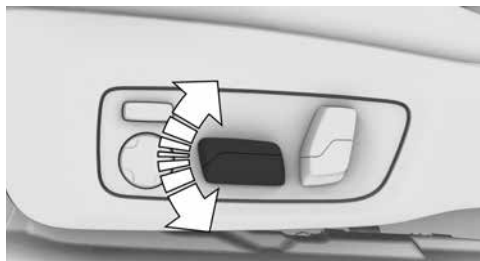
מושבים בעלי כווןן חשמלי

כללי

כווןן מושב הנהג נשמר בפרופיל הנוכחי שבשימוש. בעת שחרור נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק, כווןן זה מאוחזר אוטומטית אם הפעולה הופעלה, עיין בעמוד 98.

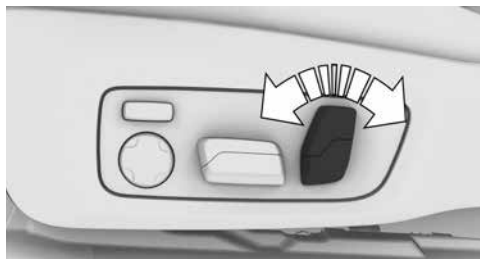
ניתן לשמור את מצב המושב הנוכחי בעזרת פעולת הזיכרון, עיין בעמוד 117.

זווית מושב



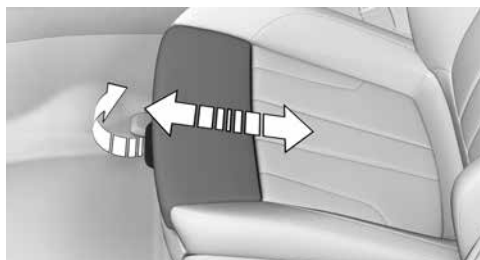
הטה את המתג למעלה או למטה.

זווית משענת גב



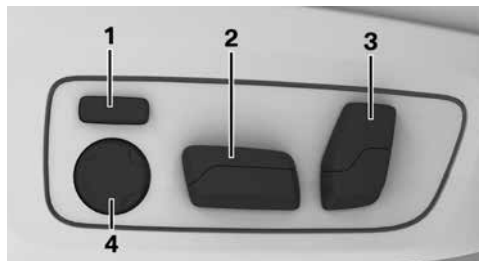
הטה את המתג קדימה או אחורה.

תמיכת ירכיים



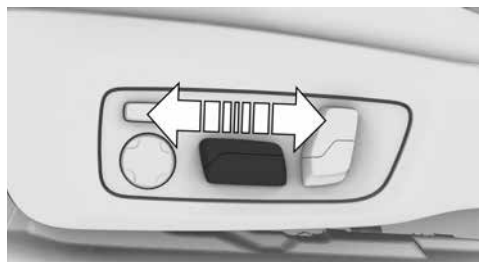
משוך את הידית שבחלקו הקדמי של המושב וכוון את תמיכת הירכיים קדימה או אחורה.

סקירה



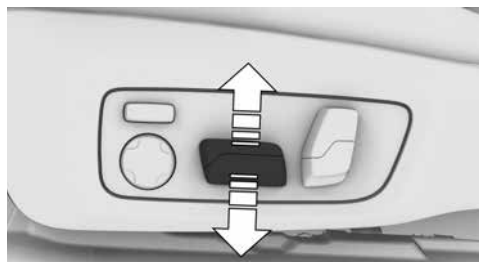
- 1 רוחב משענת גב
- 2 קדימה/אחורה, גובה, זווית מושב
- 3 זווית משענת גב
- 4 תמיכת מותניים

קדימה/אחורה



הזז את המתג קדימה או אחורה.

גובה



הזז את המתג למעלה או למטה.

תמיכת מותניים

עיקרון

ניתן לשנות את עקמומיות משענת הגב כדי לתמוך בחלק המותני של עמוד השדרה. המושב תומך בחלקו העליון של אגן הירכיים ובעמוד השדרה כדי לעודד תנוחת ישיבה זקופה.

כדי לכוון



לחץ על חלקו הקדמי/האחורי של הכפתור:

העקמומיות גדלה/קטנה.

לחץ על חלקו העליון/התחתון של הכפתור:

העקמומיות נעה למעלה/למטה.

הגבלת פעולה

ייתכן שלא ניתן יהיה לכוון את תמיכת המותניים בטמפרטורות גבוהות או נמוכות מאוד.

רוחב משענת גב

עיקרון

כוון רוחב משענת הגב יכול לשפר את התמיכה הצדדית בנטייה בפניות.

כללי

כדי לשנות את רוחב משענת הגב, ניתן לכוון את כריות הצד של משענת הגב.

רוחב משענת הגב פתוח במלואו באופן זמני כדי להקל את הכניסה מהרכב והיציאה ממנו.

כדי לכוון



לחץ על חלקו הקדמי של הכפתור:

רוחב משענת הגב קטן.

לחץ על חלקו האחורי של הכפתור:

רוחב משענת הגב גדל.

הגבלת פעולה

ייתכן שלא ניתן יהיה לכוון את רוחב משענת הגב בטמפרטורות גבוהות או נמוכות מאוד.

חגורות בטיחות

מספר חגורות הבטיחות ואבזמי החגורות

כדי לשמור על בטיחות נוסעי הרכב, הרכב מצויד ב-5 חגורות בטיחות. מכל מקום, הן יכולות לספק הגנה רק אם הן חגורות כהלכה.

שני אבזמי החגורה החיצוניים שבמושבים האחוריים מיועדים לנוסעים היושבים בצד שמאל ובצד ימין של המושב.

אבזם חגורות הבטיחות הפנימי שבמושבים האחוריים מיועד לנוסע שבמושב האמצעי.

כללי

לפני התחלת הנסיעה ודא תמיד שכל הנוסעים חגרו את חגורות הבטיחות שלהם. כריות האוויר משלימות את חגורות הבטיחות ופועלות כאמצעי בטיחות נוסף. כריות האוויר אינן תחליף לחגורות הבטיחות.

נקודת עיגון החגורה מתאימה למבוגרים בכל הגדלים אם המושב מכוון כהלכה.

הערות בטיחות

אזהרה



לעולם אל תחגור יותר מאדם אחד בכל מושב, אחרת לא ניתן להבטיח את יעילות ההגנה של חגורת הבטיחות. סכנת חבלה או אף מוות. חגור רק נוסע אחד בעזרת אותה חגורת בטיחות. אין להושיב תינוקות או ילדים קטנים על ברכיו של נוסע אחר. במקום זאת, אבטח את התינוק או את הילד במושב בטיחות לילד המיועד למטרה זו.

אזהרה

פעולת ההגנה של חגורות הבטיחות עלולה להיות מוגבלת או לא יעילה כלל במצבים שלהלן:

- ◀ חגורות הבטיחות או אבזמי החגורות ניזוקו, התלכלכו או עברו שינוי בדרך זו או אחרת.
- ◀ מותחני החגורות או מנגנוני הגלילה של החגורה שונו.

ייתכן שחגורות הבטיחות נפגמו במהלך תאונה גם אם לא ניתן להבחין בנזק. סכנת חבלה או אף מוות. אין לשנות את חגורות הבטיחות, אבזמי החגורות, מותחני החגורות, מנגנוני הגלילה של החגורות ונקודות העיגון של החגורות; כמו כן, יש לשמור על ניקיון. לאחר תאונה, בדוק את חגורות הבטיחות במרכז שירות מורשה.

שימוש נכון בחגורת הבטיחות

- ◀ העבר את חגורת הבטיחות על אגן הירכיים ועל הכתף צמוד ככל האפשר לגוף, וודא שהיא לא מפותלת.
- ◀ ודא שחגורת הבטיחות בגובה המותניים באזור אגן הירכיים. ודא שחגורת הבטיחות לא לוחצת על הבטן.
- ◀ אין לשפשף את חגורת הבטיחות על קצוות חדים, להעבירה על חפצים קשיחים או שברים או ללכוד אותה.
- ◀ הימנע מלבישת בגדים נפוחים.
- ◀ ודא שחגורת הבטיחות מתוחה על ידי משיכתה מעת לעת כלפי מעלה בעזרת חלקה העליון.

כוונון חגורות בטיחות בעלות מנגנון גלילה אוטומטי

- ◀ משוך את לשונית חגורת הבטיחות באלכסון לאורך הגוף והכנס אותה אל תוך האבזם עד להישמע נקישת נעילה.
- ◀ חשוב לכוון את אורך חגורת הבטיחות כהלכה. משוך את רצועת הכתף בכיוון מעלה עד להידוק חגורת המותניים כדי לכוון את חגורת המותניים ולבדוק אם אבזם החגורה נעול כהלכה.

אזהרה

חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות תפגע ביעילותן או תהפוך אותן ללא יעילות כלל. חגירה לא נכונה של חגורת הבטיחות עלולה לגרום לחבלות נוספות, לדוגמה במקרה של תאונה או בלימה ותמרונים חדים. סכנת חבלה או אף מוות. ודא שכל נוסעי הרכב חגרו את חגורות הבטיחות שלהם כהלכה.

אזהרה

חגורות הבטיחות מתוכננות לתמוך במבנה השלד של הגוף; יש לחגור אותן לרוחב אגן הירכיים, על החזה ועל הכתפיים כנדרש. אין להעביר את חגורת המותניים על אזור הבטן.

יש להדק את חגורות הבטיחות ככל הניתן תוך שמירה על נוחות כדי שהן יוכלו לספק את רמת ההגנה שעבורה הן תוכננו. חגורת בטיחות רופפת תפחית באופן ניכר את רמת ההגנה על הנוסע.

אין לאפשר לחגורת הבטיחות לבוא במגע עם חומרי מריוק, שמנים וחומרים כימיים, ובמיוחד חומצת מצברים. ניתן לנקותה בבטחה בעזרת תמיסה של סבון עדין ומים. החלף את חגורת הבטיחות אם רשת החגורה פרומה, מלוכלכת או פגומה. אין לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות אחת משמשת רק נוסע אחד; חל איסור להושיב תינוקות וילדים על ברכי הנוסע.

חובה להחליף את כל המכלל אם הוא התבלה לאחר תאונה קשה, גם אם הנזק למכלל לא נראה לעין.

אזהרה

אין לבצע שינויים או להוסיף תוספות שימנעו מהתקני הכונון של החגורה להדקה או שימנעו את האפשרות לכוון את מכלל חגורת הבטיחות כדי להדקה.

תצוגה בלוח המחוונים

הודעת Check Control (בקרורות בדיקה) מוצגת. בדוק אם חגורת הבטיחות חגורה כהלכה.



חגורת הכתף מתכווננת אוטומטית כדי לאפשר חופש תנועה.

לחץ על הכפתור שעל האבזם כדי לשחרר את חגורת הבטיחות.

תזכורת חגורת בטיחות למושבבים האחוריים

כללי

תזכורת חגורת הבטיחות מופעלת אוטומטית בעת התנעת המנוע.

תזכורת חגורת הבטיחות תפעל גם אם חגורת הבטיחות האחורית אינה חגורה במהלך הנסיעה.

תצוגה בלוח המחוונים

נורית החיווי שבלוח המחוונים נדלקת לאחר התנעת המנוע.

סמל תיאור

ירוקה: חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים חגורה.



אדומה: חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים אינה חגורה.



פעולת בטיחות

בתנאי נהיגה קיצוניים, לדוגמה בלימה בעוצמה מלאה, חגורות הבטיחות הקדמיות נמתחות אוטומטית.

אם לא מתרחשת תאונה, מתיחות החגורה משתחררת שוב.

אם מותחן החגורה לא משתחרר אוטומטית, עצור את הרכב ושחרר את חגורת הבטיחות בעזרת הכפתור האדום שבאבזם החגורה. חגור שוב את חגורת הבטיחות לפני שתמשיך בנסיעתך.

חגירת חגורות בטיחות

1. בעת חגירת חגורת הבטיחות, משוך אותה לאט מתושבתה.

2. הכנס את לשונית חגורת הבטיחות אל תוך אבזם החגורה. אבזם חגורת הבטיחות חייב להשמיע נקישת נעילה.



אם חגורת הבטיחות נחגרה, רצועות חגורת הבטיחות של הנהג ושל הנוסע הקדמי נמתחות אוטומטית בעת התחלת הנסיעה.

שחרור חגורות הבטיחות

1. אחוז בחגורת הבטיחות בחוזקה.

2. לחץ על הכפתור האדום שעל אבזם החגורה.

3. הובל את חגורת הבטיחות בחזרה אל מנגנון הגלילה המכני.

תזכורת חגורת בטיחות למושבבים של הנהג והנוסע הקדמי

כללי

תזכורת חגורת הבטיחות מופעלת כאשר הנהג לא חגר את חגורת הבטיחות שלו.

בגרסאות מסוימות, תזכורת חגורת הבטיחות פועלת גם אם הנוסע הקדמי לא חגר את חגורת הבטיחות ואם יש חפצים בכדים על מושב הנוסע הקדמי.

משענות ראש קדמיות

הערות בטיחות

אזהרה

הסרת משענות הראש או התקנתן בצורה שגויה עלולות לפגוע ביעילותן ובשל כך לגרום לחבלות ראש וצוואר.

סכנת חבלה.

לפני הנסיעה, התקן מחדש את משענות הראש שהוסרו, בכל המושבים.

כוון את משענת הראש כך שמרכזת תומך בחלקו האחורי של הראש קרוב ככל הניתן בגובה העיניים.

כוון את המרווח כך שמשענת הראש תהיה קרובה ככל הניתן לחלקו האחורי של ראשך. כוון את המרווח על ידי הטיית משענת הגב נדרש.

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד כאשר משענות ראש זזות. סכנת חבלה. בעת הזזת משענת הראש, ודא שאזור התנועה פנוי.

אזהרה

חפצים על משענת הראש פוגעים ביעילותה בהגנה על הראש ואזור הצוואר. סכנת חבלה.

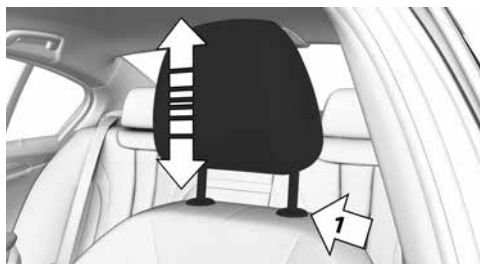
אל תתקין כיסויים כלשהם על המושבים או על משענות הראש.

אל תתלה חפצים כגון מתלי מעילים ישירות על משענת הראש.

השתמש רק באביזרים שסווגו כבטוחים לחיבור למשענות הראש.

אין להשתמש באביזרים כלשהם, לדוגמה כרי מושב, במהלך הנסיעה.

כדי לכוון את הגובה



למטה: לחץ על הכפתור, חץ 1, והורד את משענת הראש למטה.

למעלה: דחף את משענת הראש למעלה.

לאחר כונון הגובה, הזז מעט את משענת הראש למעלה או למטה וודא שהיא ננעלת כהלכה.

כוון המרווח



אחורה: לחץ על הלחצן והזז את משענת הראש לאחור.

קדימה: משוך את משענת הראש קדימה.

לאחר כונון המרחק, הזז את משענת הראש מעט קדימה או אחורה כדי לוודא שהוא נעול כהלכה.

הסרה

הסר את משענת הראש רק אם אין נוסע במושב זה.

אזהרה ⚠

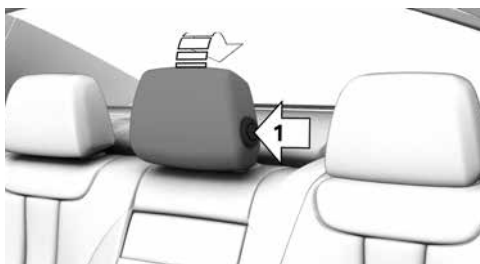
חלקי גוף עלולים להילכד כאשר משענות ראש זזות. סכנת חבלה. בעת הזזת משענת הראש, ודא שאזור התנועה פנוי.

אזהרה ⚠

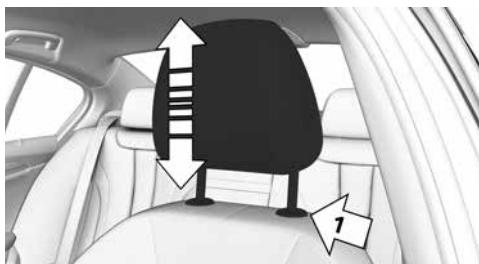
- חפצים על משענת הראש פוגעים ביעילותה בהגנה על הראש ואזור הצוואר. סכנת חבלה.
- < אל תתקין כיסויים כלשהם על המושבים או על משענות הראש.
 - < אל תתלה חפצים כגון מתלי מעילים ישירות על משענת הראש.
 - < השתמש רק באביזרים שסווגו כבטוחים לחיבור למשענות הראש.
 - < אין להשתמש באביזרים כלשהם, לדוגמה כרי מושב, במהלך הנסיעה.

קיפול משענת הראש האמצעית

ניתן לקפל את משענת הראש האמצעית לאחור כדי לשפר את שדה הראייה לאחור. קפל את משענת הראש רק אם אין נוסע במושב האמצעי.



- < אחורה: לחץ על הכפתור, חץ 1, וקפל את משענת הראש לאחור.
- < קדימה: קפל את משענת הראש לפניו במלואה. ודא שמשענת הראש ננעלת כהלכה.



1. הרם את משענת הראש עד שתרגיש התנגדות.
2. לחץ על הכפתור, חץ 1, ומשוך את משענת הראש החוצה.

התקנה

בצע את הפעולות בסדר ההפוך להתקנת משענת הראש.

משענות ראש אחוריות

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

הסרת משענות הראש או התקנתן בצורה שגויה עלולות לפגוע ביעילותן ובשל כך לגרום לחבלות ראש וצוואר. סכנת חבלה.

- < לפני הנסיעה, התקן מחדש את משענות הראש שהוסרו, בכל המושבים.
- < כוונן את משענת הראש כך שמרכזת תומך בחלקו האחורי של הראש קרוב ככל הניתן בגובה העיניים.
- < כוונן את המרווח כך שמשענת הראש תהיה קרובה ככל הניתן לחלקו האחורי של ראשך. כוונן את המרווח על ידי הטיית משענת הגב כנדרש.

מראות

מראות צד

כללי

הגדרת המראה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. בעת שחרור נעילת הרכב בעזרת השלט רחוק, כוונן זה מאוחזר אוטומטית אם הפעולה הופעלה, עיין בעמוד 98.

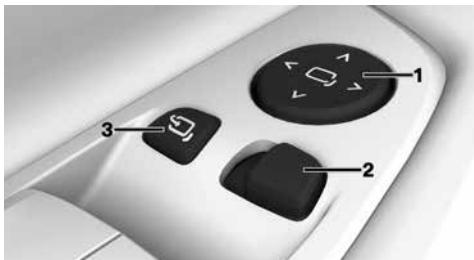
ניתן לשמור את מצב מראות צד הנוכחי בעזרת פעולת הזיכרון, עיין בעמוד 117.

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

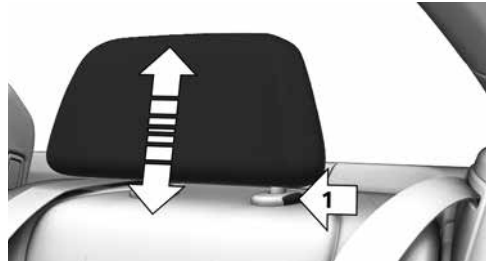
העצמים המופיעים במראה קרובים אליך יותר מכפי שהם נראים. אתה עלול להעריך הערכה שגויה את המרחק אל משתמשי הדרך האחרים הנמצאים מאחורי הרכב, לדוגמה בעת מעבר נתיב. סכנת תאונות. התבונן מעבר לכתפך כדי להעריך את המרחק אל התנועה החולפת.

סקירה



- 1 כדי לכוון
- 2 כדי לבחור במראה, פעולת חניה אוטומטית
- 3 כדי לקפל ולפתוח

כדי לכוון את הגובה



ניתן לכוון את גובה משענות הראש החיצוניות.

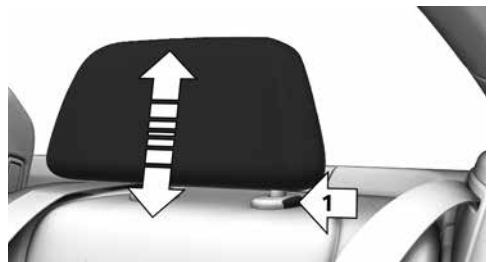
⏪ למטה: לחץ על הכפתור, חץ 1, והורד את משענת הראש למטה.

⏩ למעלה: דחף את משענת הראש למעלה.

לאחר כונון הגובה, הזז מעט את משענת הראש למעלה או למטה וודא שהיא ננעלת כהלכה.

הסרה

ניתן להסיר את משענות הראש החיצוניות. הסר את משענת הראש רק אם אין נוסע במושב זה.



1. קפל מטה את משענת הגב האחורית המתאימה, עיין בעמוד 280.

2. הרם את משענת הראש עד שתרגיש התנגדות.

3. לחץ על הכפתור, חץ 1, ומשוך את משענת הראש החוצה.

התקנה

בצע את הפעולות בסדר ההפוך להתקנת משענת הראש.

כוונן חשמלי

לחץ על הכפתור.



המראה שנבחרה זזה בהתאם להזזת הכפתור.

עמעום אוטומטי

מראת הצד שבצד הנהג מצוידת בפעולת עמעום אוטומטית. חיישני אור שבתוך המראה הפנימית, עיין בעמוד 116, שולטים בפעולה זו.

כדי לבחור במראה

כדי להפעיל את המראה השנייה:



לחץ על המתג.

תקלה

במקרה של תקלה חשמלית, לחץ על גבולות זכוכית המראה כדי לכוון אותה.

פעולת חניה אוטומטית, מראת צד

עיקרון

בעת נסיעה לאחור, זכוכית המראה שבצד הנוסע הקדמי נוטה למטה. פעולה זו משפרת את שדה הראייה באזור מדרכה או מכשולים אחרים ליד הקרקע, לדוגמה בעת חניה.

הפעלה

1. לחץ על המתג והעבר אותו למצב מראת הנהג.



2. שילוב בורר ההילוכים למצב R (נסיעה לאחור). בעת גרירת גרור פעולת החניה האוטומטית נכבית.

נטרול

לחץ על המתג והעבר אותו למצב נוסע קדמי.



מראה פנימית, עמעום ידני



כדי להפחית את הסנוור, הזז את הידית שעל המראה הפנימית לפניך.

כדי לקפל ולפתוח

הערה



מתקני שטיפת כלי רכב עלולים לגרום נזק לרכב בשל רוחבו. סכנת נזק לרכב. לפני השטיפה, קפל את המראות בצורה ידנית או בעזרת הכפתור.

לחץ על הכפתור.



הקיפול אפשרי עד מהירות של 20 קמ"ש.

קיפול המראות ופתיחתן שימושיים במקרים שלהלן:

◀ בעת שטיפת הרכב.

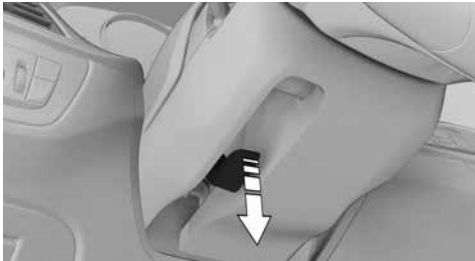
◀ ברחובות צרים.

מראות מקופלות נפתחות אוטומטית כאשר הרכב מגיע למהירות של כ-40 קמ"ש.

חימום אוטומטי

שתי מראות הצד מחוממות אוטומטית בעת הפעלת מצב מוכנות לנהיגה.

כוונון ידיני של גלגל ההגה



1. הורד את הידית למטה.
2. הזז את גלגל ההגה לגובה ולזווית הרצויים כך שיתאימו לתנוחת הישיבה שלך.
3. הרם את הידית בחזרה למעלה.

גלגל ההגה מחומם

סקירה



גלגל ההגה מחומם



הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור. 
 הודעת Check Control (בקרית בדיקה) מוצגת.

אם אתה ממשיך בנסיעה בתוך 15 דקות לאחר עצירה זמנית, חיישן הגשם מופעל אוטומטית שוב אם הפעולה הופעלה בתום הנסיעה האחרונה.

מראה פנימית, עמעום אוטומטי

כללי

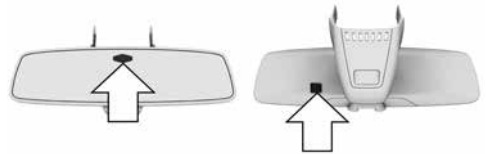
המראה הפנימית מעומעמת אוטומטית.

פעולה זו נשלטת על ידי חיישני אור:

< בזכוכית המראה.

< בגב המראה.

סקירה



דרישות הפעלה

- < ודא שחיישני האור נקיים.
- < אל תחסום את האזור שבין המראה הפנימית לבין השמשה הקדמית.

גלגל ההגה

הערת בטיחות

אזהרה

כוונון גלגל ההגה במהלך הנהיגה עלול לגרום לגלגל ההגה לנוע באופן בלתי צפוי. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. כוון את גלגל ההגה רק כאשר הרכב עומד במקומו.

סקירה



כפתורי הזיכרון נמצאים בדלתות הקדמיות.

שמירה

1. כוונן את המצב הרצוי.
2. לחץ על הכפתור. הכיתוב שבתוך **SET** הכפתור נדלק.
3. לחץ על הכפתור הרצוי 1 או 2 כאשר הכיתוב **דולק**. אות קולי נשמע.

אחזור

המצב שנשמר מאוחזר אוטומטית.
לחץ על הכפתור הרצוי 1 או 2.
הפעולה מבוטלת כאשר אתה לוחץ שוב על מתג כונון המושב או על אחד מכפתורי הזיכרון.
כונון מושב הנהג נעצר לאחר פרק זמן קצר במהלך הנסיעה.

פעולת זיכרון

עיקרון

פעולת הזיכרון מאפשרת לשמור את ההגדרות שלהלן ולאחזרן אם יש צורך בכך:

- ◀ מצב המושב.
- ◀ מצב מראות צד.
- ◀ גובה התצוגה העילית.

כללי

לכל פרופיל נהג, עיין בעמוד 95, ניתן להשתמש ב-2 מצבי זיכרון עם כונונים שונים.

הכונונים שלהלן לא נשמרים:

- ◀ רוחב משענת גב.
- ◀ תמיכת מותניים.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

השימוש בפעולת הזיכרון במהלך הנהיגה עלול לגרום למושב או לגלגל ההגה לנוע באופן בלתי צפוי. אתה עלול לאבד שליטה ברכב. סכנת תאונות. השתמש בפעולת הזיכרון רק כאשר הרכב עומד במקומו.

אזהרה ⚠

סכנת לכידה כאשר המושבים נעים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הכונון, ודא שאזור תנועת המושב פנוי.

חימום מושב

סקירה

קדמי



חימום מושב



אחורי



חימום מושב



הפעלה

לחץ על הכפתור פעם אחת כדי לבחור בעוצמת הטמפרטורה הראשונה.



3 עמודות בתצוגת האקלים מציינות שהעוצמה מרבית.

אם מערכת ECO PRO מופעלת, עיין בעמוד 299, עוצמת החימום יורדת.

כיבוי

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ עד שתצוגת העמודות בצג האקלים תכבה.



פיזור חימום מושב

ניתן לשנות את פיזור החום בין כר המושב למשענת הגב של המושב.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. בחר בפרט מתוך התפריט:
 - < "Seat heating" (חימום מושב)
 - < "Seat and steering wheel heating" (חימום מושב וגלגל הגה)
 - < "Seat climate control" (בקרת אקלים מושב)
 - < "Seat climate / steer. wheel heating" (אקלים מושב/חימום גלגל הגה)
5. בחר במושב הרצוי, אם יש צורך בכך.
6. לחץ על הבקר וסובב אותו כדי לכוון את פיזור החימום במושב.

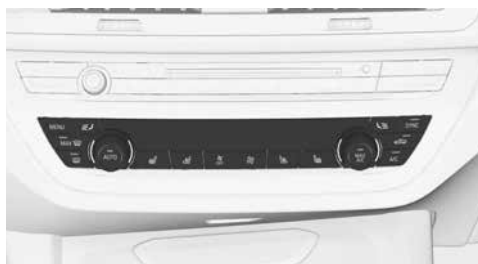
אוורור מושב אקטיבי

עיקרון

קירור המושב ומשענת הגב מתבצע בעזרת מאווררים מובנים.

פעולת האוורור מקררת את המושב, לדוגמה אם פנים הרכב חם או אם יש צורך להמשיך לקרו כשמזג האוויר חם.

סקירה



אורור מושב אקטיבי



הפעלה



לחץ על הכפתור פעם אחת כדי לבחור בעוצמת האורור הראשונה.

3 עמודות בתצוגת האקלים מציינות שהעוצמה מרבית.

לאחר זמן קצר, המערכת יורדת אוטומטית לעוצמה אחת נמוכה יותר.

כיבוי



לחץ על הכפתור והחזק אותו לחץ עד שתצוגת העמודות בצג האקלים תכבה.

הפעלה עצמית

עיקרון

ניתן להפעיל אוטומטית חלק מפעולות החימום והקירור בהתאם לטמפרטורה החיצונית.

כללי

ניתן לכוון את הטמפרטורה החיצונית שבה יופעלו הפעולות בעזרת iDrive.

המערכת מופעלת אם ב-2 הדקות הראשונות לאחר הפעלת מצב המונות לנהיגה הטמפרטורה החיצונית גבוהה מהטמפרטורה שהוגדרה או נמוכה ממנה. התאמה חדשה מתבצעת לאחר שינוי ההגדרות.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, ניתן להפעיל אוטומטית את הפעולות שלהלן:

◀ חימום מושב.

◀ גלגל הגה מחומם.

◀ אורור מושב.

אם אתה ממשיך בנסיעה בתוך 15 דקות לאחר עצירה זמנית, הפעולות מופעלות אוטומטית בהגדרות האחרונות שנבחרו.

דרישות הפעלה

חגורת הבטיחות של המושב המתאים חגורה.

הפעלה/נטרול

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)

4. בחר בפריט מתוך התפריט:

◀ "Steering wheel heating" (חימום גלגל הגה)

◀ "Seat heating" (חימום מושב)

◀ "Seat and steering wheel heating" (חימום מושב וגלגל הגה)

◀ "Seat climate control" (בקרת אקלים מושב)

◀ "Seat climate / steer. wheel heating" (אקלים מושב/חימום גלגל הגה)

5. בחר במושב הרצוי.

6. בחר בפריט התפריט של הפעולה הרצויה.

7. כוון את הטמפרטורה שבה פעולה זו תופעל.

8. כוון את העוצמה הרצויה, אם הדבר אפשרי.

הסעת ילדים בטוחה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שיקולים חשובים

הערת בטיחות

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- < לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
 - < שחרור בלם החניה.
 - < פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
 - < העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
 - < הפעלת ציוד הרכב.
- סכנת תאונות או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.

ילדים תמיד יושבים במושב האחוריים

כללי

מחקרי תאונות דרכים הראו שהמקום הבטוח ביותר לילדים הוא במושב האחורי.

ילדים עד גיל 12 או בגובה של עד 150 ס"מ רשאים לשבת מאחור רק במושב בטיחות לילדים המתאימים לגילם, למשקלם ולמבנה גופם. חובה לאבטח ילדים מעל גיל 12 בעזרת חגורת בטיחות אם מושב הבטיחות אינו מתאים להם עוד בגלל גילם, משקלם ומבנה גופם.

הערת בטיחות

אזהרה

ילדים בגובה של עד 150 ס"מ לא יכולים לחגור את חגורת הבטיחות כהלכה בלי להשתמש במערכות ריסון נוספות לילדים. חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות תפגע ביעילותן או תהפוך אותן ללא יעילות כלל. חגירה לא נכונה של חגורת הבטיחות עלולה לגרום לחבלות נוספות, לדוגמה במקרה של תאונה או בלימה ותמרונים חדים. סכנת חבלה או אף מוות. ילדים בגובה של עד 150 ס"מ חייבים להיות מאובטחים בעזרת מערכות ריסון מתאימות לילדים.

ילדים במושב הנוסע הקדמי

כללי

בעת התקנת מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי, ודא שכריות האוויר הקדמית והצדדית של מושב הנוסע מנוטרלות. ניתן לנטרל את כריות האוויר של הנוסע הקדמי רק בעזרת מתג המפתח של כריות האוויר של הנוסע הקדמי, עיין בעמוד 175.

הערת בטיחות

אזהרה

כריות האוויר של הנוסע הקדמי עלולות לפגוע בילד הנמצא במושב הבטיחות אם הן הופעלו. סכנת חבלה. ודא שכריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות ושנורת החיווי PASSENGER AIRBAG OFF (כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת) דולקת.

מושבים מתאימים

מידע על מושבי בטיחות לילדים שניתן להשתמש בהם עם חגורת בטיחות במושבים שבנידון בהתאם לתקן ECE-R 16:

קבוצה	משקל הילד	גיל (בקירוב)	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר מופעלת	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר כבויה (א -	מושבים אחוריים חיצוניים - ב) (ד	מושב אחורי, אמצעי - ג),
0	עד 10 ק"ג	עד 9 חודשים	X	U, L	U, L	U
+0	עד 13 ק"ג	עד 18 חודשים	X	U, L	U, L	U
I	9 - 18 ק"ג	עד 4 שנים	X	U, L	U, L	U
II	15 - 25 ק"ג	עד 7 שנים	X	U, L	U, L	U
III	22 - 36 ק"ג	7 שנים ומעלה	X	U, L	U, L	U

U: מתאים למושבי בטיחות לילדים בקטגוריה "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

L: מתאים למושבי בטיחות לילדים בקטגוריית "אוניברסלי-חלקי" אם הרכב והמושב מופיעים ברשימת דגמי הרכב של יצרן מושב הבטיחות לילד.

X: אינו מתאים למושבי בטיחות לילדים בקטגוריה "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

(א) הזז את מושב הנוסע הקדמי לפני/לאחור, ואם יש צורך בכך, הזז אותו לנקודה הגבוהה ביותר כדי שתוכל להעביר את חגורת הבטיחות בצורה הטובה ביותר.

(ב) בעת שימוש במושבי בטיחות לילדים במושב האחורי, הזז את המושב הקדמי לפני/לאחור אם יש צורך בכך, וכוון את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה.

(ג) השתמש במושבים החיצוניים רק אם אבזמי החגורות נגישים.

(ד) המושב אינו מתאים למושבי ילדים עם מעמד תמיכה.

התקנת מושבי בטיחות לילדים

כללי

מושבי בטיחות לילדים בכל הגילים ובכל קבוצות המשקל זמינים במרכז שירות מורשה.

פעל בהתאם להערות ההפעלה והבטיחות של יצרן מושבי הבטיחות לילדים בעת בחירה וחיבור של מושבי בטיחות לילדים ובעת שימוש בהם.

הערות בטיחות

אזהרה

אם מושבי הבטיחות לילדים ומערכות החיבור שלהם ניזוקו או נחשפו למאמצים בתאונה, יכולת ההגנה שלהם תהיה מוגבלת או שלא תהיה יעילה כלל. במקרה זה ייתכן שהילד לא יהיה מרוסן כהלכה, לדוגמה במקרה של תאונה או בלימה ותמרונים חדים. סכנת חבלה או אף מוות. אם מושבי הבטיחות לילדים ומערכות החיבור שלהם ניזוקו או נחשפו לעומסים בתאונה, בדוק אותם במרכז שירות מורשה והחלף אותם אם יש צורך בכך.

אזהרה

אם מושב הילד אינו מכוון או מותקן כהלכה, יציבותו של מושב הבטיחות לילד עלולה להיות מוגבלת או שהוא לא יהיה יציב כלל. סכנת חבלה או אף מוות. ודא שמושב הבטיחות לילד מוצמד בחוזקה אל משענת הגב. התאם את זווית משענת הגב של כל משענות הגב של המושבים הרלוונטיים וכונן את המושבים כהלכה ככל שהדבר מתאפשר. ודא שהמושבים ומשענות הגב שלהם נעולים כהלכה. כוונן את גובה משענות הראש או הסר אותן אם הדבר אפשרי.

סכנה

אין להשתמש במושב בטיחות לילדים הפונה לאחור במושב המוגן על ידי כרית אוויר קדמית.

לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילד הפונה לאחור במושב המוגן על ידי כרית אוויר אקטיבית מלפנים, אחרת הדבר עלול לגרום למוות או לחבלה חמורה לילד.

מצב המושב וגובהו

לפני התקנת מושב בטיחות אוניברסלי לילד, הזז את מושב הנוסע הקדמי לפנים ככל הניתן ואם הדבר אפשרי, הרם אותו לגובה ביניים. מצב מושב זה מאפשר העברת החגורה בצורה הטובה ביותר ומספק הגנה במקרה של תאונה.

אם נקודת העיגון העליונה של חגורת הבטיחות ממוקמת לפני מוביל החגורה של מושב הבטיחות לילד, הזז בזהירות את מושב הנוסע הקדמי לפנים עד לקבלת המצב הטוב ביותר.

רוחב משענת גב

עם כוונת רוחב משענת הגב: לפני התקנת מושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי, פתח את רוחב משענת הגב למצב הפתיחה המרבי. אל תשנה את רוחב משענת הגב ממצב זה ואל תפעיל את פעולת הזיכרון של המושבים (אחזור).

במושב הנוסע הקדמי

נטרול כריות אוויר

אזהרה

כריות האוויר של הנוסע הקדמי עלולות לפגוע בילד הנמצא במושב הבטיחות אם הן הופעלו. סכנת חבלה. ודא שכריות האוויר של הנוסע הקדמי מנטרלות ושנורית החיווי PASSENGER AIRBAG OFF (כרית האוויר של הנוסע מנטרלת) דולקת.

לפני התקנת מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי, ודא שכריות האוויר הקדמיות והצדדיות של מושב הנוסע מנטרלות.

נטרול כריות האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת מתג המפתח, עיין בעמוד 175.

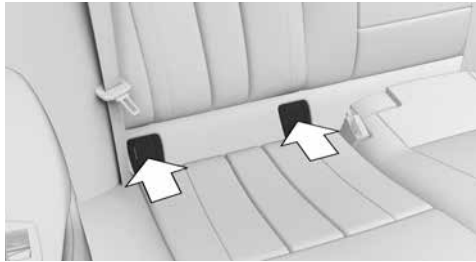
מושבי בטיחות לילדים הפונים לאחור

סכנה

כריות האוויר של הנוסע הקדמי עלולות לפגוע פגיעה קטלנית בילד הנמצא במושב בטיחות הפונה לאחור אם הן הופעלו. סכנת חבלה או אף מוות. ודא שכריות האוויר של הנוסע הקדמי מנטרלות ושנורית החיווי PASSENGER AIRBAG OFF (כרית האוויר של הנוסע מנטרלת) דולקת.



פעל בהתאם להוראות שעל מגן השמש של הנוסע הקדמי.



התושבות לחיבור נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX ממקומות מאחורי הכיסויים המסומנים.

לפני התקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX

משוך את חגורת הבטיחות אל מחוץ לאזור תושבות מושב הבטיחות לילד.

התקנת מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX

1. התקן את מושב הבטיחות לילד, עיין בהוראות היצרן.
2. ודא ששתי נקודות עיגון מושב ה-ISOFIX ננעלו כהלכה במקומן.

תושבות לרצועות ההחזקה העליונות ISOFIX

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

אם השימוש ברצועת ההחזקה העליונה אינו מבוצע כהלכה עם מושב הבטיחות לילד, יעילותו תיפגע. סכנת חבלה. ודא שרצועת ההחזקה העליונה אינה מנותבת אל נקודת העיגון העליונה על גבי עצמים חדים ושהיא אינה מפותלת.

מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX, נקודות קיבוע

כללי

פעל בהתאם להוראות ההפעלה והבטיחות של יצרן מושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX בעת בחירה וחיבור של מושבי בטיחות לילדים ובעת שימוש בהם.

תושבות לנקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX

הערת בטיחות

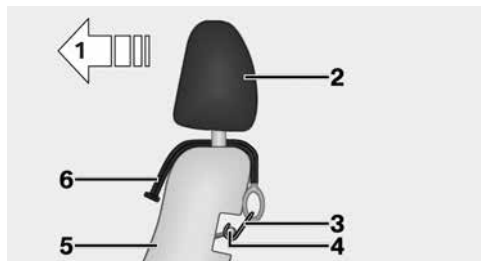
⚠ אזהרה

אם מושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX אינם נעולים כהלכה, יעילותם עלולה להיות מוגבלת. סכנת חבלה או אף מוות. ודא שנקודת העיגון התחתונה נעולה כהלכה ושמושב הבטיחות לילד מסוג ISOFIX מוצמד בחוזקה אל משענת הגב.

מיקום

משמעות	סמל
הסמל המתאים מראה את התושבות לנקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX.	

הובלת רצועת ההחזקה



- 1 כיוון הנסיעה
- 2 משענת ראש
- 3 וו לרצועת ההחזקה העליונה
- 4 נקודת קיבוע
- 5 משענת גב המושב
- 6 רצועת החזקה עליונה

חיבור רצועות ההחזקה העליונה אל נקודת הקיבוע

1. הרם את משענת הראש אם יש צורך בכך.
2. הובל את רצועת ההחזקה העליונה בין התשובות או לאורך צדי משענת הראש אל נקודת הקיבוע.
3. הובל את רצועת ההחזקה בין משענת הגב של המושב לכיסוי המטען.
4. חבר את וו רצועת ההחזקה אל נקודת הקיבוע.
5. הדק את רצועת ההחזקה על ידי משיכתה בחוזקה כלפי מטה.
6. הורד את משענת הראש כלפי מטה אם יש צורך בכך ונעל אותה במקומה.

אזהרה

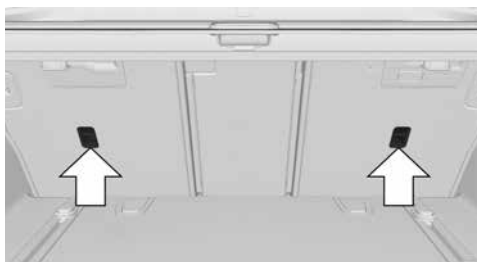
אם משענת הגב האחורית לא נעולה, לא ניתן יהיה עוד להבטיח את יעילותו של מושב הבטיחות לילד או שיעילותו תהיה מוגבלת. ניתן לקפל את משענת הגב האחורית לפנים במצבים מסוימים, לדוגמה בעת בלימה או תאונה. סכנת חבלה או אף מוות. ודא שמשענות הגב האחוריות נעולות.

הערה

נקודות החיבור לרצועות ההחזקה העליונות של מושבי הבטיחות לילדים מיועדות לרצועות החזקה אלה בלבד. חיבור חפצים אחרים עלול לגרום נזק לנקודות החיבור. סכנת נזק לרכוש. חבר אל רצועות ההחזקה העליונות רק מושבי בטיחות לילדים.

נקודות קיבוע

הסמל מראה את נקודת העיגון של רצועת ההחזקה העליונה.



בהתאם לצידוד המותקן ברכב, יש שתי נקודות קיבוע לרצועת ההחזקה העליונה של מושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX.

מושבי בטיחות מתאימים לילדים מסוג ISOFIX

סיווג המידה וקטגוריית המידה המתאימים מצוינים באמצעות אות או מפרט ISO שעל לוחית מושב הבטיחות.

ניתן להשתמש במושבי הבטיחות לילדים מסוג ISOFIX שלהלן במושבים המתאימים למטרה זו.

קבוצה	משקל הילד גיל (בקירוב)	דרגה/קטגוריה (א -)	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר מופעלת	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר כבירה	מושבים אחוריים חיצוניים	מושב אחורי אמצעי
סל-קל		F - ISO/L1	X	X	IL	X
		G - ISO/L2	X	X	IL	X
0	עד 10 ק"ג	כ-9 חודשים	E - ISO/R1	X	IL	X
0+	עד 13 ק"ג	כ-18 חודשים	E - ISO/R1	X	IL	X
		D - ISO/R2	X	X	IL	X
		C - ISO/R3	X	X	IL	X
I	9 - 18 ק"ג	עד כ-4 שנים	D - ISO/R2	X	IL	X
		C - ISO/R3	X	X	IL	X
		B - ISO/F2	X	X	IL, IUF	X
		B1 - ISO/F2X	X	X	IL, IUF	X
		A - ISO/F3	X	X	IL, IUF	X
(א) בעת שימוש במושבים לילדים במושבים האחוריים, הזז את המושב הקדמי לפני/לאחור אם יש צורך בכך, וכוון את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה.						
IL: מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX בקטגוריית "אוניברסלי-חלקי" אם הרכב והמושב מופיעים ברשימת סוגי הרכב של יצרן מושב הבטיחות לילד.						
IUF: מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX בקטגוריה "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.						
X: המושב אינו מאושר או אינו מצויד בנקודות עיגון של מערכת ISOFIX.						

אם הסמל מופיע על הרכב, הרכב מאושר בהתאם ל-i-Size. הסמל מראה את התושבות של נקודות העיגון התחתונות של המערכת.



הסמל מראה את נקודת העיגון של רצועת ההחזקה העליונה.



מושבי בטיחות לילדים i-Size

כללי

i-Size היא תקנה לאישור מושבי בטיחות לילדים.

מושבי i-Size מתאימים

i-Size או מתאימים ל-i-Size - בהתאם לתקן ECE-R 129:

מידע על התאמת מושבי הרכב השונים להתקנת מושבי בטיחות לילדים העומדים בדרישות התקן

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר מופעלת	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר כבויה	מושבים אחוריים חיצוניים	מושב אחורי אמצעי
i-Size	X	X	i-U	X

i-U, מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג i-Size הפונים לאחור או לפנים.

X: אינו מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג i-Size.

הערות בטיחות

אזהרה

נקודות העיגון של מושב הבטיחות לילדים מתוכננות לעמוד רק בעומסים המופעלים על ידי מושבי בטיחות לילדים המותקנים כהלכה. בשום מקרה אין להשתמש בהן לחיבור חגורות בטיחות למבוגרים, רתמות קשירה, חפצים או ציוד אחר לרכב. לאחר השימוש במושבי בטיחות לילדים, קפל שוב את אביזרי הקיבוע אם יש צורך בכך.

אזהרה

אם השימוש ברצועת ההחזקה העליונה אינו מבוצע כהלכה עם מושב הבטיחות לילד, יעילותו תיפגע. סכנת חבלה. ודא שרצועת ההחזקה העליונה אינה מנותבת אל נקודת העיגון העליונה על גבי עצמים חדים ושהיא אינה מפותלת.

נקודות קיבוע

הסמל מראה את נקודת העיגון של רצועת ההחזקה העליונה.



מושבי ילדים מומלצים

מושבי בטיחות לילדים בכל הגילים ובכל קבוצות המשקל זמינים במרכז שירות מורשה.

יצרן הרכב ממליץ על מושבי הבטיחות לילדים שלהלן:

BMW Baby Seat Group 0+ <

BMW Junior Seat Group 1 <

ISOFIX base <

Römer KidFix XP <

6. הורד את משענת הראש כלפי מטה אם יש צורך בכך ונעל אותה במקומה.

אבטחת הדלתות והחלונות האחוריים

כללי

במצבים מסוימים מומלץ לאבטח את הדלתות ואת החלונות האחוריים, לדוגמה בעת הסעת ילדים.

דלתות



הזז את כפתורי הנעילה שבדלתות האחוריות כלפי מעלה.

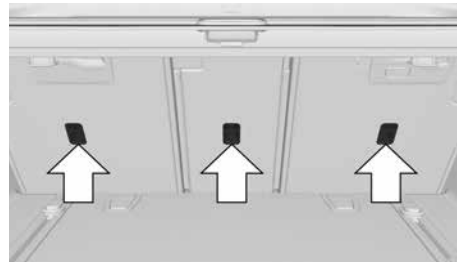
כעת ניתן לפתוח את הדלת הנחוצה רק מבחוץ.

מתג בטיחות למושבים האחוריים

לחץ על הכפתור שבדלת הנהג.

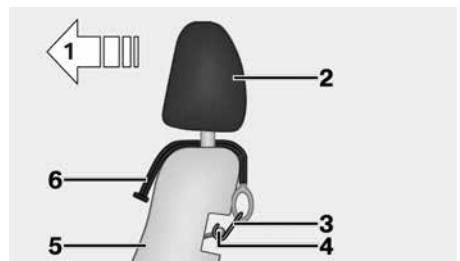


פעולות מסוימות מנוטרלות ואין אפשרות להפעילן מהמושב האחורי. מתג בטיחות, עיין בעמוד 102.



בהתאם לצידוד המותקן ברכב, יש שתי נקודות התקנה חיצוניות או שלוש נקודות התקנה אחרות למושבי בטיחות לילדים עם רצועות מתיחה.

הובלת רצועת ההחזקה



- 1 כיוון הנסיעה
- 2 משענת ראש
- 3 וו לרצועת ההחזקה העליונה
- 4 נקודת קיבוע
- 5 משענת גב המושב
- 6 רצועת החזקה עליונה

חיבור רצועות ההחזקה העליונה אל נקודת הקיבוע

1. הרם את משענת הראש אם יש צורך בכך.
2. הובל את רצועת ההחזקה העליונה בין רגלי משענת הראש.
3. הובל את רצועת ההחזקה בין משענת הגב של המושב לכיסוי המטען.
4. חבר את וו רצועת ההחזקה אל נקודת הקיבוע.
5. הדק את רצועת ההחזקה על ידי משיכתה בחוזק כלפי מטה.

נהיגה

ציוד רכב

אזהרה ⚠

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- < הפעל את בלם החניה.
- < הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- < אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

הערה ⚠

ניסיונות התנעה חוזרים ונשנים או כמה התנעות רצופות מצביעים על כך שהדלק לא נשרף כלל או לא נשרף ביעילות. הדבר עלול לגרום להתחממות הממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. הימנע מניסיונות התנעה חוזרים ונשנים.

הפעלת מצב המוכנות לנהיגה

תיבת הילוכים אוטומטית

1. לחץ על דוושת הבלמים.
 2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- פעולת ההתנעה מתחילה להתבצע אוטומטית והיא נפסקת לאחר התנעת המנוע.
- רוב נוריות החיווי והאזהרה שבלוח המחוונים נדלקות לפרקי זמן שונים.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כפתור התנעה/הדממה

עיקרון

מצב המוכנות לנהיגה, עיין בעמוד 43, מופעל וכבה בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.



תיבת הילוכים אוטומטית: מצב מוכנות לנהיגה מופעל על ידי לחיצה על

על כפתור ההתנעה/ההדממה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים.

לחיצה נוספת על כפתור ההתנעה/ההדממה מכבה את מצב המוכנות לנהיגה ומפעילה את מצב ההמתנה, ראה עמוד 43.

מצב מוכנות לנהיגה

הערות בטיחות

סכנה ⚠

צינור פליטה חסום או אוורור במידה שאינה מספקת עלולים לגרום לגזי הפליטה המסוכנים לחדור אל תוך הרכב. גזי הפליטה מכילים חומרים מזehמים ללא צבע וללא ריח. במקומות סגורים, גזי הפליטה עלולים להצטבר מחוץ לרכב. סכנת חבלה קטלנית. ודא שצינור הפליטה אינו חסום ושיש די אוורור.

מנוע דיזל

כאשר המנוע קר וטמפרטורות הסביבה נמוכות מכ- 0°C , ייתכן שתהיה השהיה לפני התנעת המנוע בשל פעולת החימום המוקדם האוטומטי.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

מנוע בנזין

בהתאם לגרסת המנוע, כוח ההינע המלא זמין רק כ-30 שניות לאחר התנעת המנוע. במקרה זה הרכב אינו מאיץ באופן רגיל.

תצוגה בלוח המחווים

כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל, מד מהירות המנוע מראה את מהירות המנוע הנוכחית.

כיבוי מצב מוכנות לנהיגה

תיבת הילוכים אוטומטית

1. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב עומד במקומו.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.
המנוע מודמם.
3. הפעל את בלם החניה.

פעולת "עצור וסע" אוטומטית

עיקרון

פעולת "עצור וסע" האוטומטית מסייעת לך לחסוך בדלק. המערכת מדוממת את המנוע כאשר הרכב עומד במקומו, לדוגמה בפקק תנועה או ברמזור אדום. מערכת ההצתה או מצב מוכנות לנהיגה ממשיכים לפעול. בעת התחלת הנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית.

כללי

פעולת "עצור וסע" האוטומטית עוברת למצב המתנה לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה. הפעולה מופעלת ממהירות של 5-5 קמ"ש.

המערכת מופעלת או מנוטרלת אוטומטית, עיין בעמוד 145, תלוי במצב הנהיגה שנבחר.

הדממת המנוע

דרישות הפעלה

תיבת הילוכים אוטומטית

המנוע מודמם אוטומטית כאשר הרכב עומד במקומו והתנאים שלהלן מתקיימים:

- < בורר ההילוכים במצב D.
- < דוושת הבלמים לחוצה כאשר הרכב עומד במקומו או מערכת ההחזקה האוטומטית עוצרת אותו במקומו.
- < הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו או דלת הנהג סגורה.

תיבת הילוכים אוטומטית: הדממה ידנית של המנוע

אם המנוע לא דומם אוטומטית כאשר הרכב נעצר, ניתן לדומם אותו ידנית:

- < לחץ במהירות על דוושת הבלמים מהמצב הנוכחי.
 - < שילוב בורר ההילוכים למצב P (חניה).
- אם כל הדרישות לפעולה התקיימו, המנוע מודמם.

מערכת מיזוג האוויר כאשר הרכב חונה

עוצמת זרם האוויר של מערכת מיזוג האוויר יורדת כאשר המנוע אינו פועל.

תצוגות בלוח המחווים

כללי

הצג שבמד המהירות מראה שפעולת "עצור וסע" האוטומטית מוכנה להתניע אוטומטית את המנוע.

READY

שימוש בדלק עם ריכוז אתנול גבוה.

התנעת מנוע

דרישות הפעלה

תיבת הילוכים אוטומטית

בעת התחלת הנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית בתנאים שלהלן:

- בעת שחרור דוושת הבלמים.
- כאשר מערכת ההחזקה האוטומטית מופעלת: לחץ על דוושת ההאצה.

התחלת נסיעה

לאחר התנעת המנוע, האץ כרגיל.

פעולת בטיחות

- לאחר הדממת המנוע בצורה אוטומטית, המנוע לא יידלק שוב אוטומטית אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים:
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו ודלת הנהג פתוחה.
- מכסה המנוע אינו נעול.
- כמה נוריות חיווי דולקות לפרקי זמן שונים.
- ניתן להתניע את המנוע רק בעזרת כפתור ההתנעה/הדממה.

מגבלות המערכת

- אם אינך רוצה להתחיל בנסיעה, המנוע נדלק אוטומטית בתנאים שלהלן:
- טמפרטורה גבוהה מאוד בתוך תא הנוסעים, כאשר פעולת הקירור פועלת.
- טמפרטורה נמוכה מאוד בתוך תא הנוסעים, כאשר פעולת החימום פועלת.
- קיימת סכנת התעבות נזלים כאשר מיזוג האוויר האוטומטי פועל.
- הנהג מפעיל את מנעול גלגל ההגה.
- תיבת הילוכים אוטומטית:
- העבר את בורר הילוכים ממצב D למצב N או R.

הצג מראה שהתנאים המוקדמים להדממה אוטומטית של המנוע לא התקיימו.



הזמן הכולל שבו המנוע היה מודמם

מצב נהיגה ECO PRO, עיין בעמוד 299: בהתאם לציוד המותקן ברכב, הזמן הכולל שבו המנוע הודמם על ידי פעולת "עצור וסע" האוטומטית מופיע במהלך הדממה אוטומטית של המנוע.



לאחר התדלוק, הזמן הכולל מתאפס אוטומטית.

מגבלות פעולה

המנוע אינו מודמם אוטומטית בתנאים שלהלן:

- בירידות חדות.
- הנהג לא לחץ חזק מספיק על דוושת הבלמים.
- הטמפרטורה בחוץ גבוהה ומיזוג האוויר האוטומטי פועל.
- חלל הפנים אינו מחומם או מקורר לטמפרטורה הרצויה.
- קיימת סכנת התעבות נזלים כאשר מיזוג האוויר האוטומטי פועל.
- המנוע או חלקים אחרים אינם בטמפרטורת העבודה.
- יש צורך בקירור המנוע.
- הנהג מסובב את גלגל ההגה או זווית ההגה חדה.
- מצבר הרכב התרוקן לגמרי.
- במקומות גבוהים.
- מכסה המנוע אינו נעול.
- בקרת ירידה במורד HDC מופעלת.
- מערכת העזר לחניה מופעלת.
- עומסי תנועה.
- תיבת הילוכים אוטומטית: בורר הילוכים במצב R או N.
- לאחר נסיעה לאחור.

השימוש בכפתור



לחץ על הכפתור.



תיבת הילוכים אוטומטית: באמצעות מצב בורר ההילוכים

פעולת "עצור וסע" האוטומטית מנוטרלת גם כאשר בורר ההילוכים במצב M/S.

באמצעות מתג חוויית נהיגה

פעולת "עצור וסע" האוטומטית מנוטרלת גם כאשר מתג חוויית נהיגה נמצא במצב SPORT.

תצוגה

נורית ה-LED נדלקת: פעולת "עצור וסע" האוטומטית מנוטרלת.

נורית ה-LED נכבית: פעולת "עצור וסע" האוטומטית מופעלת.

חניית הרכב במהלך הדממת מנוע אוטומטית

כללי

ניתן לחנות את הרכב בבטיחות כאשר הדממת המנוע האוטומטית פועלת.

תיבת הילוכים אוטומטית

1. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה.

אשר מצב מוכנות לנהיגה כבוי.

מצב המתנה מופעל.

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה).

תיבת הילוכים אוטומטית:

העבר את בורר ההילוכים ממצב P למצב D, N או R.

מצבר הרכב התרוקן לגמרי.

התחל מדידת מפלס שמן.

פעולת "עצור וסע" אוטומטית חכמה

בהתאם לצידוד המותקן ברכב ולמדינה, הרכב מצויד בחיישנים שונים כדי לזהות את מצב התנועה. הדבר מאפשר לפעולת "עצור וסע" האוטומטית החכמה להתאים למצבי התנועה השונים, ואם יש צורך בכך, להתכונן מראש.

לדוגמה במצבים שלהלן:

אם המערכת מזהה מצב שבו משך זמן העצירה עשוי להיות קצר מאוד, המנוע אינו מודמם אוטומטית. בהתאם למצב, הודעה מופיעה בצג הבקרה.

אם המערכת מזהה מצב שבו הרכב אמור להתחיל מיד בנסיעה, המנוע המודמם מותנע אוטומטית.

הפעולה עשויה להיות מוגבלת אם נתוני הניווט אינם תקפים, אינם מעודכנים או אינם זמינים, לדוגמה.

הפעלה/נטרול ידניים של המערכת

עיקרון

המנוע אינו מודמם אוטומטית.

אם המנוע הודמם אוטומטית, הוא יותנע מחדש.

2. הפעל את בלם החניה.

ביטול פעולה אוטומטי

כללי

במצבים מסוימים פעולת ה"עצור וסע" האוטומטית מנטרלת אוטומטית את פעולתה מטעמי בטיחות, לדוגמה אם היא מזהה שאין נהג ברכב.

תקלה

פעולת "עצור וסע" האוטומטית אינה מדוממת עוד את המנוע באופן אוטומטי. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. ניתן להמשיך בנסיעה. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

בלם חניה

עיקרון

בלם החניה מונע מהרכב להידרדר כאשר הוא חונה.

הערות בטיחות

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- < הפעל את בלם החניה.
- < הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- < אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

אזהרה

ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- < לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
- < שחרור בלם החניה.
- < פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
- < העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- < הפעלת ציוד הרכב.

סכנת תאונות או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.

סקירה



בלם חניה



הפעלה

כאשר הרכב עומד במקומו

משוך את המתג.

נורית ה-LED דולקת.



נורית החיווי האדומה שבלוח המחוונים נדלקת. בלם החניה פועל.



כאשר הרכב בתנועה

השתמש בו במהלך הנסיעה כבלם חירום:

משוך את המתג והחזק אותו במצב זה. הרכב יבלום בעוצמה חזקה כל עוד המתג משוך.

נורית החיווי האדומה בלוח המחוונים
דולקת, אות קולי נשמע ופנסי הבלמים
דולקים.



הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

אם הרכב נבלם למהירות של כ-3 קמ"ש, בלם החניה מופעל.

כללי

בלם החניה מופעל אוטומטית אם התנאים שלהלן מתקיימים:

- ◀ כאשר מצב מוכנות לנהיגה כבוי.
- ◀ דלת הנהג נפתחת כאשר הרכב עומד במקומו.
- ◀ בלם החניה משמש לעצירת הרכב כאשר הוא בתנועה.

תצוגה

נורית האזהרה משנה את צבעה מירוק לאדום.



שחרור

שחרור ידני

1. הפעל את מצב המוכנות לנהיגה.

2.  תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על המתג תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים או כאשר בורר ההילוכים במצב P (חניה).
נורית ה-LED ונורית החיווי נכבות.
בלם החניה משתחרר.

שחרור אוטומטי

בלם החניה משתחרר אוטומטית בעת התחלת נסיעה.

נורית ה-LED ונורית החיווי נכבות.

הערות בטיחות

אזהרה

- רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.
- שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:
 - ◀ הפעל את בלם החניה.
 - ◀ הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
 - ◀ אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

אזהרה

- ילדים או בעלי חיים הנשארים בתוך הרכב ללא השגחה עלולים לגרום לרכב לנוע ולסכן את עצמם ואת משתמשי הדרך האחרים, לדוגמה על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:
 - ◀ לחיצה על כפתור ההתנעה/ההדממה.
 - ◀ שחרור בלם החניה.
 - ◀ פתיחה וסגירה של הדלתות או החלונות.
 - ◀ העברת בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
 - ◀ הפעלת ציוד הרכב.

מערכת החזקה אוטומטית

עיקרון

מערכת זו מספקת עזרה על ידי הפעלה ושחרור אוטומטיים של הבלמים, לדוגמה בעת נסיעה בעומסי תנועה.

המערכת עוזרת אוטומטית את הרכב במקומו.

בעת עמידה בעלייה, המערכת מונעת את הידרדרות הרכב לאחר בעת התחלת הנסיעה.

מערכת ההחזקה האוטומטית מחזיקה את הרכב

המערכת מוכנה לפעולה ודלת הנהג סגורה.

בעת לחיצה על דוושת הבלמים, לדוגמה בעת עצירה ברמזורים, הרכב מאובטח אוטומטית כדי למנוע את הידרדרותו.

נורית החיווי הירוקה נדלקת.



התחלת נסיעה

לחץ על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

הבלם משתחרר אוטומטית ונורית החיווי נכבית.

הפעלה אוטומטית של בלם החניה

בלם החניה מופעל אוטומטית כאשר הרכב מוחזק במקומו על ידי מערכת ההחזקה האוטומטית ומצב מוכנות לנהיגה כבוי או כשהנהג יוצא מהרכב.

נורית האזהרה משנה את צבעה מירוק

לאדום.



בלם החניה אינו מופעל אוטומטית אם מצב מוכנות לנהיגה כבה כאשר הרכב הידרדר. במקרה זה מערכת ההחזקה האוטומטית כבויה.

כיבוי מוכנות לפעולה

לחץ על הכפתור.

נורית ה-LED נכבית.

נורית החיווי נכבית.



מערכת ההחזקה האוטומטית כבויה.

נוסף על כך, לחץ על דוושת הבלמים אם מערכת ההחזקה האוטומטית עוצרת את הרכב במקומו, כדי לכבותה.

תקלה

אם יש תקלה בבלם החניה:

לאחר היציאה, אבטח את הרכב כדי למנוע את הידרדרותו, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

סכנת תאונות או חבלה. אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך הרכב. קח את השלט רחוק איתך ונעל את הרכב בעת עזיבתו.

הערה

מערכת ההחזקה האוטומטית מפעילה את בלם החניה כאשר הרכב עומד במקומו ומונעת את תנועתו בתוך מתקן שטיפת כלי רכב. סכנת נזק לרכוש. נטרל את מערכת ההחזקה האוטומטית לפני הכניסה אל תוך מתקן שטיפת כלי רכב.

סקירה



מערכת החזקה אוטומטית



הכנת מערכת ההחזקה האוטומטית לפעולה

1. הפעל את מצב המוכנות לנהיגה.

2. לחץ על הכפתור.



נורית ה-LED דולקת.

נורית החיווי הירוקה נדלקת.

מערכת ההחזקה האוטומטית מוכנה לפעולה.



המערכת עוברת למצבה האחרון שנבחר בעת התנתות הרכב.

ניתן לכוון את משך הפעלת פנסי איתות שלוש הפעמים.

דרך iDrive:

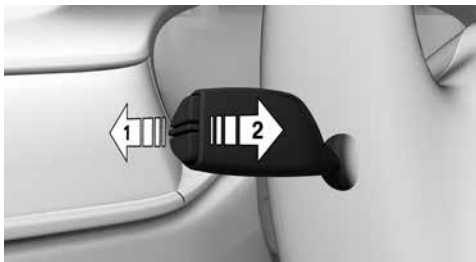
1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Lights" (פנסים)
 4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
 5. "One-touch turn signal" (הפעלת פנסי האיתות בפעולה אחת)
 6. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

איתות קצר בפנייה

הזז את הידית עד לנקודת ההתנגדות והחזק אותה במצב זה כל עוד ברצונך לאותות.

אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים ראשיים

הזז את הידית קדימה או משוך אותה לאחור.



- ◀ אורות דרך ("גבוהים") דולקים, חץ 1.
- ◀ אורות דרך ("גבוהים") כבויים/הבהוב בפנסים ראשיים, חץ 2.

מערכת מגבים

כללי

אין להשתמש במגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה, אחרת להבי המגבים יישחקו או יינזקו מהר יותר.

לאחר תקלת מתח

כדי להפעיל מחדש את בלם החניה לאחר תקלת חשמל:

1. הפעל את מצב ההמתנה.



2. משוך את המתג תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים או העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) ולאחר מכן לחץ על דוושת הבלמים.

פעולה זו יכולה להימשך כמה שניות. רעשים מצביעים על פעולה רגילה.

נורית החיווי אינה דולקת מיד לאחר שבלם החניה פעיל שוב.



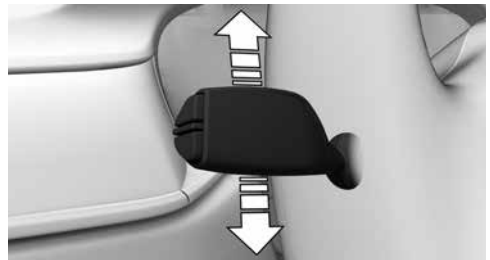
פנסי איתות, אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים ראשיים

פנס איתות

פנס איתות במראת צד

אל תקפל את מראות הצד במהלך הנהיגה או בעת הפעלת פנסי האיתות או מהבהבי החירום, כדי לוודא שמשתמשי הדרך האחרים יוכלו לראות את פנסי האיתות שבמראות הצד.

איתות



הזז את הידית מעבר לנקודת ההתנגדות.

הפעלת פנסי האיתות שלוש פעמים

הזז את הידית למעלה או למטה לזמן קצר.

כיבוי וניגוב בודד



הזז את הידית למטה.

- ◀ כדי לכבות: הסט את הידית למטה עד למצב הבסיסי.
 - ◀ ניגוב בודד: הסט את הידית למטה ממצבה הבסיסי.
- הידית חוזרת למצבה ההתחלתי לאחר שחרורה.

חיישן גשם

עיקרון

חיישן הגשם שולט אוטומטית בפעולת הניגוב בהתאם לעוצמת הגשם.

כללי

החיישן מותקן על השמשה הקדמית, לפני המראה הפנימית.

הערת בטיחות

הערה ⚠

בעת שטיפת הרכב במתקן שטיפה, המגבים עלולים להתחיל לפעול אם חיישן הגשם מופעל. סכנת נזק לרכוש. נטרל את חיישן הגשם בעת כניסה למתקן שטיפת רכב.

הערות בטיחות

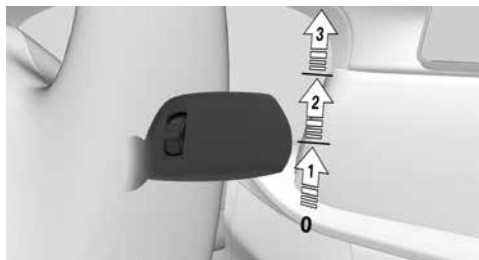
אזהרה ⚠

אם המגבים מתחילים לנוע לאחר קיפולם, הדבר עלול לגרום ללכידת חלקי גוף או לנזק לרכב. סכנת חבלה או נזק לרכוש. ודא שמערכת ההצתה במצב OFF בעת קיפול המגבים ושהמגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית בעת הפעלתם.

הערה ⚠

אם המגבים קפאו על השמשה הקדמית, הפעלתם עלולה לגרום לקריעת להבי המגבים ולהתחממות המנוע. סכנת נזק לרכוש. הפשר את השמשה הקדמית לפני הפעלת המגבים.

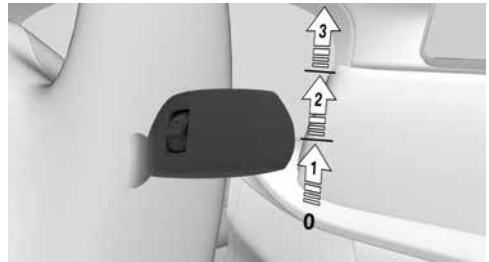
הפעלה



הסט את הידית למעלה עד למצב הרצוי.

- ◀ מצב מנוחה של המגבים, מצב 0.
 - ◀ חיישן גשם, מצב 1.
 - ◀ מהירות מגבים רגילה, מצב 2.
 - כאשר הרכב עומד במקומו, המגבים עוברים לפעולה לסירוגין.
 - ◀ מהירות מגבים גבוהה, מצב 3.
 - כאשר הרכב עומד במקומו, המגבים עוברים לפעולה במהירות רגילה.
- אם הנסיעה הופסקה כאשר המגבים מופעלים: בעת חידוש הנסיעה, המגבים ימשיכו לפעול במצב האחרון שנבחר.

הפעלה



הסט את הידית למעלה פעם אחת ממצב רגיל, חץ 1.

המגבים מתחילים לפעול.

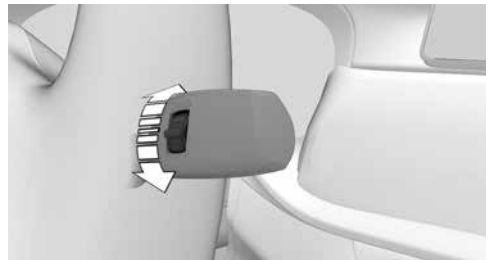
נורית ה-LED שבידית המגבים נדלקת.

אם קיימים תנאי כפור, ייתכן שפעולת הניגוב לא תתבצע.

נטרול

הסט את הידית לאחור למצבה הבסיסי.

כוונון רגישות חיישן הגשם



סובב את הגלגלת המשוננת כדי לכווון את רגישות חיישן הגשם.

למעלה: רגישות גבוהה של חיישן הגשם.

למטה: רגישות נמוכה של חיישן הגשם.

מתזי השמשה הקדמית

הערות בטיחות

הערה ⚠

בטמפרטורות נמוכות נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את שדה הראייה. סכנת תאונות. השתמש במערכות השטיפה רק אם נוזל השטיפה לא יכול לקפוא. השתמש בנוזל למניעת קפיאה אם יש צורך בכך.

הערה ⚠

אם מכל נוזל השטיפה ריק, משאבת הנוזל לא תוכל לפעול בהתאם לייעודה. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש במערכת השטיפה כאשר מכל נוזל השטיפה ריק.

כדי לנקות את השמשה הקדמית



משוך את הידית.

נוזל ממכל נוזל השטיפה מותז על השמשה הקדמית והמגבים פועלים לזמן קצר.

מתזי השמשה הקדמית

מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית בעת העברת מערכת ההצתה למצב המתנה.

מגבים במצב מקופל

עיקרון

במצב מקופל ניתן להרחיק את המגבים מהשמשה הקדמית.

כללי

מצב זה חשוב, לדוגמה בעת החלפת להבי המגבים או בעת קיפול המגבים בתנאי כפור.

הערות בטיחות

אזהרה

אם המגבים מתחילים לנוע לאחר קיפולם, הדבר עלול לגרום ללכידת חלקי גוף או לנזק לרכב. סכנת חבלה או נזק לרכוש. ודא שמערכת ההצתה במצב OFF בעת קיפול המגבים ושהמגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית בעת הפעלתם.

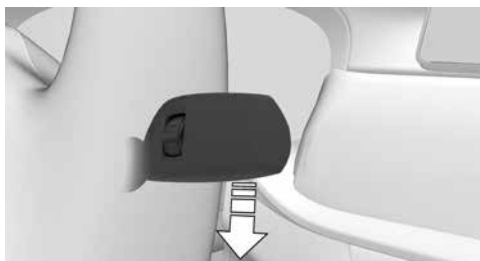
הערה

אם המגבים קפאו על השמשה הקדמית, הפעלתם עלולה לגרום לקריעת להבי המגבים ולהתחממות המנוע. סכנת נזק לרכוש. הפשר את השמשה הקדמית לפני הפעלת המגבים.

קיפול המגבים

1. הפעל את מצב ההמתנה.

2. לחץ על ידית המגבים והחזק אותה לחוצה עד שהמגבים נעצרים במצב אנכי.



3. הרם את המגבים במלואם והרחק אותם מהשמשה הקדמית.



הצבת המגבים על השמשה הקדמית

יש להפעיל מחדש את מערכת המגבים לאחר סגירתם.

1. סגור את המגבים על השמשה הקדמית.
2. הפעל את מצב ההמתנה ולחץ שוב על ידית המגבים והחזק אותה לחוצה.
3. המגבים חוזרים למצבם ההתחלתי וניתן להפעילם שוב.

נוזל שטיפה

כללי

כל המתזים מחוברים לאותו מכל.

השתמש בתערובת של מי ברז ונוזל מרוכז לניקוי השמשה הקדמית, ואם יש צורך בכך בתוספת נוזל למניעת קפיאה.

מפלס מילוי מינימלי מומלץ: 1 ליטר.

הערות בטיחות

סקירה



מכל נוזל השטיפה נמצא בתוך תא המנוע.

תקלה

השימוש בנוזל שטיפה מרוכז או בנוזל למניעת קפיאה לא מדולל על בסיס אלכוהול עלול לגרום לקבלת חיוויים לא נכונים בטמפרטורות הנמוכות מ-15°C.

תיבת הילוכים אוטומטית

עיקרון

תיבת ההילוכים האוטומטית משלבת את פעולות תיבת ההילוכים האוטומטית הרגילה עם אפשרות להחלפת הילוכים ידנית אם יש צורך בכך.

הערת בטיחות

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- < הפעל את בלם החניה.
- < הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- < אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

אזהרה

נוזלים מסוימים למניעת קפיאה עלולים להכיל חומרים רעילים, והם דליקים. סכנת שרפה וחבלה קטלנית. פעל בהתאם להוראות שעל המכלים. הרחק נוזלים למניעת קפיאה ממקורות אש. אין לשפוך מוצרי שירות אל תוך בקבוקים אחרים. הרחק מוצרי שירות מהישג ידם של ילדים.

אזהרה

נוזל השטיפה יכול להידלק ולעלות באש אם הוא בא במגע עם חלקי המנוע החמים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. מלא נוזל שטיפה רק כאשר המנוע קר. לאחר מכן סגור את מכסה מכל נוזל השטיפה.

הערה

הוספת תוספים המכילים סיליקון לנוזל השטיפה לצורך מניעת הצטברות טיפות מים על החלונות עלולה לגרום נזק למערכת השטיפה. סכנת נזק לרכוש. אין להוסיף תוספים המכילים סיליקון לנוזלי השטיפה.

הערה

ערבוב נוזלי שטיפה מרוכזים שונים או ערבוב נוזל שטיפה בנוזלים למניעת קפיאה לא מדוללים מסוגים שונים עלול לגרום נזק למערכת השטיפה. סכנת נזק לרכוש. אין לערבב נוזלי שטיפה מרוכזים או נוזלים למניעת קפיאה שונים. פעל בהתאם להוראות וליחסי הערבוב שעל האריזות.

דרישות הפעלה

ניתן להעביר את בורר ההילוכים ממצב P (חניה) למצב אחר רק כאשר מצב מוכנות לנהיגה פועל ודוושת הבלמים לחוצה.

העברת בורר ההילוכים למצבים N, R, D

נעילת בורר ההילוכים מונעת הפעלה לא נכונה כדלקמן:

◀ העברה בשוגג של בורר ההילוכים למצב R.

◀ העברה בשוגג של בורר ההילוכים ממצב P למצב אחר.

1. לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ כדי לשחרר את מנעול בורר ההילוכים.



2. כאשר הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו: הזז לזמן קצר את בורר ההילוכים בכיוון הרצוי תוך התגברות על התנגדותו. הידית חוזרת למצבה האמצעי לאחר שחרורה.



מצבי בורר ההילוכים

D מצב נהיגה

מצב בורר ההילוכים המתאים לנהיגה רגילה. שילוב כלל ההילוכים הקדמיים מתבצע אוטומטית.

R נסיעה לאחור

שלב להילוך R רק כאשר הרכב עומד במקומו.

N ניוטרל

אם בורר ההילוכים במצב N, ניתן לדחוף או לדרדר את הרכב ללא העברת כוח המנוע, לדוגמה כאשר הרכב נמצא במתקן שטיפת כלי רכב, עיין בעמוד 142.

P חניה

מצב בורר ההילוכים לחניית הרכב לדוגמה. אם בורר ההילוכים נמצא במצב P, תיבת ההילוכים נועלת את הגלגלים המניעים.

שלב להילוך P רק כאשר הרכב עומד במקומו.

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה) במצבים שלהלן, לדוגמה:

◀ לאחר כיבוי מצב המוכנות לנהיגה, אם בורר ההילוכים במצב R, D או M/S.

◀ אם הרכב עומד במקומו ובורר ההילוכים במצב M/S, D או R, הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו, דלת הנהג פתוחה ודוושת הבלמים אינה לחוצה.

◀ לאחר כיבוי מצב ההמתנה, אם בורר ההילוכים במצב N.

מצבי בורר ההילוכים

כללי

לחץ על דוושת הבלמים עד שתהיה מוכן להתחלת הנסיעה; אחרת הרכב ינוע בעת שילוב לאחד ההילוכים.

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P לאחר כ-35 דקות בלי קשר למצב ההמתנה. אם יש תקלה, ייתכן שלא ניתן יהיה להזיז את בורר ההילוכים. שחרר את נעילת תיבת ההילוכים האלקטרונית אם יש צורך בכך, עיין בעמוד 144.

הורדת הילוך בעזרת דוושת ההאצה ("קיק-דאון")

פעולה זו מאפשרת לך להפיק את מרב הביצועים מהרכב.

לחץ על דוושת ההאצה במלואה; תוכל להרגיש בהתנגדות.

תוכנית ספורט M/S

עיקרון

בתוכנית ספורט, נקודות החלפת ההילוכים זמני. החלפת ההילוכים מותאמים לנהיגה ספורטיבית. לדוגמה, תיבת ההילוכים מעלה הילוך במועד מאוחר יותר וזמני החלפת ההילוכים מתקצרים.

הפעלת תוכנית הספורט



הזז את בורר ההילוכים במצב D שמאלה. ההילוך שנבחר מופיע בלוח המחוונים, לדוגמה S1. תוכנית הספורט של תיבת ההילוכים מופעלת.

יציאה מתוכנית הספורט

הזז את בורר ההילוכים ימינה. האות D מופיעה בלוח המחוונים.

שילוב בורר ההילוכים למצב P (חניה)



לחץ על הכפתור P.

דריור הרכב או דחיפתו

כללי

במצבים מסוימים ייתכן שיהיה עליך לדחוף את הרכב למרחק קצר, לדוגמה במתקן שטיפת כלי רכב.

העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק)

1. הפעל את מצב המוכנות לנהיגה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים.
 2. שחרר את בלם החניה אם יש צורך בכך.
 3. כבה את מערכת ההחזקה האוטומטית אם יש צורך בכך, עיין בעמוד 134.
 4. לחץ על דוושת הבלמים.
 5. לחץ על מנעול בורר ההילוכים והעבר את בורר ההילוכים למצב N.
 6. כבה את מצב המוכנות לנהיגה.
- מערכת ההצתה נשארת במצב המתנה והודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. כעת ניתן לדדרר את הרכב.

הערה ⚠

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה) בעת כיבוי מצב ההמתנה. סכנת נזק לרכוש. אל תכבה את מצב ההמתנה כאשר הרכב נמצא במתקן שטיפת כלי רכב.

יציאה מפעולה ידנית

הזז את בורר ההילוכים ימינה.
האות D מופיעה בלוח המחוונים.

ידיות החלפת הילוכים

עיקרון

ידיות החלפת ההילוכים שעל גלגל ההגה מאפשרות החלפת הילוכים מהירה בלי להוריד את הידיים מגלגל ההגה.

כללי

החלפת הילוך

החלפת ההילוך מתבצעת רק כאשר מהירות הרכב מתאימה והמנוע פועל במהירות המתאימה.

הפעלה ידנית לזמן קצר

כאשר בורר ההילוכים במצב D, הפעלת ידיות החלפת ההילוכים גורמת למערכת לעבור לפעולה ידנית באופן זמני.
תיבת ההילוכים עוברת למצב אוטומטי ממצב ידני לאחר פרק זמן מסוים של נהיגה מתונה, ללא האצות או החלפות הילוכים בעזרת ידיות החלפת ההילוכים.

מעבר לפעולה אוטומטית אפשרי על ידי ביצוע הפעולות שלהלן:

- משוך את ידית החלפת ההילוכים הימנית והחזק אותה משושה.
- משוך את ידית החלפת ההילוכים השמאלית לזמן קצר, נוסף על משיכת ידית החלפת ההילוכים הימנית לזמן קצר.

הפעלה ידנית קבועה

כאשר בורר ההילוכים במצב S, הפעלת ידיות החלפת ההילוכים גורמת למערכת לעבור לפעולה ידנית באופן קבוע.

תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית

בגרסת תיבת ההילוכים המתאימה, הורדת הילוך באמצעות דוושת ההאצה ("קיק-דאון") והפעלה בזמנית של ידית החלפת ההילוכים השמאלית מאפשרת לך להוריד הילוך להילוך הנמוך ביותר. אין אפשרות לעבור לפעולה ידנית לזמן קצר.

פעולה ידנית M/S

עיקרון

במצב זה ניתן להחליף הילוכים ידנית.

הפעלת פעולה ידנית

1. הזז את בורר ההילוכים ממצב D שמאלה, חץ 1.



2. הזז את בורר ההילוכים קדימה או משוך אותו לאחור, חץ 2.

תיבת ההילוכים עוברת למצב ידני ומשתלבת להילוך ההילוך שנבחר מופיע בלוח המחוונים, לדוגמה M1.

החלפת הילוכים

- כדי להוריד הילוך: הזז את בורר ההילוכים קדימה.
- כדי להעלות הילוך: הזז את בורר ההילוכים אחורה.

במצבים מסוימים, תיבת ההילוכים ממשיכה להחליף הילוכים בצורה אוטומטית, לדוגמה כאשר המנוע מגיע למגבלת מהירותו.

תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית: הימנעות מהעלאת הילוכים אוטומטית במצב ידני M/S

בעת בחירה במצב נהיגה SPORT, עיין בעמוד 146, תיבת ההילוכים האוטומטית אינה מעלה אוטומטית הילוך במצב פעולה ידנית M/S כאשר מהירות המנוע מגיעה לערך מסוים.
בדגמים בעלי מערכת הנעה של BMW M, פעולה זו פעילה בלי קשר למצב הנהיגה.
נוסף על כך, אין אפשרות להוריד הילוך באמצעות דוושת ההאצה ("קיק-דאון").

העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק)

החלפת ההילוכים

1. הפעל את הבלמים והמשך להפעילם.
2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה. מתנע המנוע חייב להשמיע קול סיבוב. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה והחזק אותו לחוץ.
3. בעזרת ידך הפנויה, לחץ על הכפתור שעל בורר ההילוכים, חץ 1, העבר את בורר ההילוכים למצב N והחזק אותו במצב זה, חץ N, עד להופעת מצב בורר ההילוכים N בלוח המחוונים. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.



- ◀ העלאת הילוך: משוך את הידית הימנית לזמן קצר.
 - ◀ הורדת הילוך: משוך את הידית השמאלית לזמן קצר.
 - ◀ משוך את ידית החלפת ההילוכים השמאלית והחזק אותה במצב זה כדי להוריד להילוך הנמוך ביותר האפשרי.
- ההילוך שנבחר מופיע לזמן קצר בלוח המחוונים ואחריו ההילוך שבשימוש כעת.

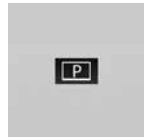


4. שחרר את כפתור ההתנעה/ההדממה ואת בורר ההילוכים.
 5. שחרר את הבלם מיד לאחר עצירת המתנע.
 6. הוצא את הרכב אל מחוץ לאזור הסכנה, ואבטח אותו מפני הידרדרות.
- ניתן למצוא מידע נוסף בפרק התנעה בגרירה ובפרק גרירה, עיין בעמוד 365.

בקרת התחלת נסיעה (Launch Control)

תצוגות בלוח המחוונים

מצב בורר ההילוכים מוצג, לדוגמה P.



שחרור אלקטרוני של נעילת תיבת ההילוכים

כללי

- שחרור אלקטרוני של נעילת תיבת ההילוכים כדי להוציא את הרכב מאזור סכנה.
- שחרור הנעילה אפשרי אם המתנע יכול לסובב את המנוע.
- לפני שחרור נעילת תיבת ההילוכים, הפעל את בלם החניה כדי למנוע את תנועת הרכב.

עיקרון

כאשר תנאי הסביבה יבשים, בקרת התחלת הנסיעה מאפשרת שיפור ההאצה על כביש המציע אחיזה טובה.

כללי

השימוש בבקרת התחלת הנסיעה גורם לשחיקה מואצת של החלקים, כי הפעולה מפעילה מאמצים ועומסים גבוהים מאוד על הרכב.

מתג חוויית נהיגה

עיקרון

מתג חוויית הנהיגה משפיע על מאפייני הנהיגה הדינמיים של הרכב. ניתן להתאים את פעולת הרכב בהתאם למצב באמצעות מצבי הנהיגה השונים.

כללי

המערכות להלן מושפעות מהגורמים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ מאפייני מנוע.
- ◀ תיבת הילוכים אוטומטית.
- ◀ מתלה אדפטיבי.
- ◀ היגוי.
- ◀ מתלה M אדפטיבי.
- ◀ תצוגה בלוח המחוונים.
- ◀ בקרת שיוט.

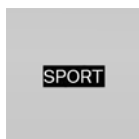
מצב הנהיגה COMFORT (נוחות) נבחר אוטומטית בעת הפעלת מצב מוכנות לנהיגה.

סקירה



תצוגות בלוח המחוונים

מצב הנהיגה שנבחר מופיע בלוח המחוונים.



אל תשתמש בבקרת התחלת הנסיעה במהלך תקופת ההרצה, עיין בעמוד 286.

אל תסובב את גלגל ההגה בעת הפעלת בקרת התחלת הנסיעה.

דרישות הפעלה

בקרת התחלת נסיעה (Launch Control) זמינה כאשר המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו. המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו לאחר נסיעה רצופה של 10 ק"מ לפחות.

התחלת נסיעה עם בקרת התחלת הנסיעה

1. הפעל את מצב המוכנות לנהיגה.
2. לחץ על הכפתור .
 - ההודעה TRACTION (אחיזה) תופיע בלוח המחוונים, ונורית החיווי DSC OFF תידלק.
3. העבר את בורר ההילוכים למצב S.
4. לחץ על דוושת הבלמים בעוצמה מלאה בעזרת רגלך השמאלית.
5. לחץ על דוושת ההאצה במלואה מעבר לנקודת ההתנגדות והחזק אותה במצב זה ("קיק-דאון").
 - סמל דגל מופיע בלוח המחוונים.
6. מהירות המנוע להתחלת נסיעה מכווננת. שחרר את דוושת הבלמים בתוך 3 שניות.

שימוש חוזר במהלך נסיעה

לאחר השימוש בבקרת התחלת הנסיעה, תיבת ההילוכים זקוקה לכ-5 דקות התקררות לפני שתוכל להשתמש שוב בבקרת התחלת הנסיעה. בקרת התחלת הנסיעה מתאימה את עצמה לתנאי הסביבה לאחר שימוש חוזר.

לאחר השימוש בבקרת התחלת הנסיעה

הפעל מחדש את מערכת בקרת היציבות הדינמית DSC בהקדם האפשרי כדי לשפר את יציבות הנהיגה.

מגבלות המערכת

נהג מנוסה יוכל להאיץ בצורה טובה יותר כאשר מערכת DSC כבויה.

מצבי נהיגה

הגדרת תצורה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. אם יש צורך בכך, "Driving Experience Control" (בקרת חוויית נהיגה)
 4. "Configure SPORT INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת SPORT INDIVIDUAL)
 5. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.
אפס את הגדרות ה-SPORT INDIVIDUAL להגדרות ברירת המחדל:
"Reset to SPORT STANDARD" (אפס ל-SPORT STANDARD).

SPORT PLUS (ספורט פלוס)

עיקרון

הגדרת תצורה דינמית לזריזות הגבוהה ביותר תוך כדי התאמת יכולת הנהיגה.

הפעלה

לחץ על הכפתור שוב ושוב עד שהכיתוב SPORT מופיע בלוח המחוונים.



ECO PRO (חיסכון)

עיקרון

תצורה חסכונית

הפעלה

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב ECO PRO מופיע בלוח המחוונים.

ECO PRO INDIVIDUAL
(חיסכון מותאם אישית)

עיקרון

ניתן לשנות את ההגדרות באופן אישי במצב הנהיגה ECO PRO INDIVIDUAL.

כפתור	מצב נהיגה	הגדרת תצורה
	SPORT	INDIVIDUAL
	SPORT PLUS	
	COMFORT	
	ECO PRO	INDIVIDUAL
	ADAPTIVE	

מצבי נהיגה בפירוט

COMFORT (נוחות)

עיקרון

תצורה מאוזנת בין נהיגה דינמית לנהיגה חסכונית.

הפעלה

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב COMFORT מופיע בלוח המחוונים.



SPORT (ספורט)

עיקרון

הגדרת תצורה דינמית לנהיגה זריזה יותר תוך שיפור פעולת המתלה.

הפעלה

לחץ על הכפתור עד שהכיתוב SPORT מופיע בלוח המחוונים.

SPORT INDIVIDUAL
(ספורט מותאם אישית)

עיקרון

ניתן לשנות את ההגדרות באופן אישי במצב הנהיגה SPORT INDIVIDUAL.

הגדרת תצורה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. אם יש צורך בכך, "Driving Experience Control" (בקרת חוויית נהיגה)
 4. "Configure ECO PRO INDIVIDUAL" (הגדרת תצוגת ECO PRO INDIVIDUAL)
 5. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. אפס את הגדרות ה-ECO PRO INDIVIDUAL להגדרות המפעל:
- "Reset to ECO PRO STANDARD" (אפס ל-ECO PRO STANDARD).

ADAPTIVE (אדפטיבי)

עיקרון

מצב נהיגה מאוזן עם תצורה שמתאימה את עצמה אוטומטית למצב הנהיגה ולסגנון הנהיגה. בעזרת מערכת הניווט, שלבי המסלול הבאים גם באים בחשבון. הפעולה עשויה להיות מוגבלת אם נתוני הניווט אינם תקפים, אינם מעודכנים או אינם זמינים, לדוגמה.

הפעלה

לחץ על הכפתור. הכיתוב ADAPTIVE מופיע בלוח המחוונים.



הגדרת תצורת INDIVIDUAL

כללי

תצורת ההתאמה האישית של מצב הנהיגה נשמרת בפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. התצורה האחרונה שנבחרה מופעלת ישירות בעת בחירה חוזרת במצב הנהיגה.

הפעלת תצורת מצב הנהיגה

לחץ כמה פעמים על כפתור מצב הנהיגה הרצוי.

תצוגות

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

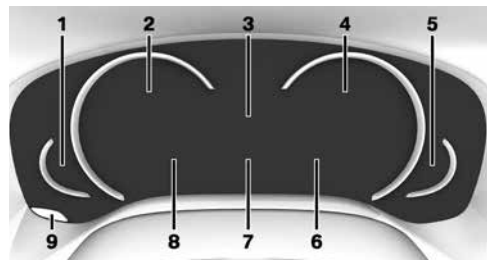
לוח מחוונים

כללי

בהתאם לציוד המותקן ברכב, ניתן לבטל את שינוי התצוגה בלוח המחוונים בעזרת iDrive.

ייתכן שהתצוגות שבתצוגת המחוונים יהיו שונות מאלו המופיעות באיורים שבספר נהג זה.

סקירה



1 מד דלק 153

לוח מחוונים מוגדל: טווח 154

2 מד מהירות

3 שעה 154

טמפרטורה חיצונית 154

תצוגות משתנות

דרישות שירות 154

4 לוח מחוונים מוגדל: מד מהירות מנוע 153

לוח מחוונים מוגדל: תצוגות
ECO PRO 299

5 טמפרטורת מנוע 153

6 תצוגת ניווט מחוון הילוכים

מצב מתג חוויית נהיגה 145

7 Check Control (בקרת בדיקה) 149

מחשב דרך מובנה 159

8 תצוגות משתנות

הגבלת מהירות, מידע 156

לוח מחוונים לא מוגדל: טווח 154

9 כדי לאפס את מד המרחק המתאפס 160

לוח מחוונים מוגדל: כוונן מצב פעולה

עיקרון

ניתן להפעיל את לוח המחוונים ב-3 מצבי פעולה ונהיגה שונים, תלוי בציוד המותקן ברכב.

כדי לכוון

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Displays" (תצוגות)

4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)

5. בחר בהגדרה הרצויה:

< "STANDARD" (רגיל): כל התצוגות שבלוח המחוונים פעילות.

< "REDUCED" (מופחת): התצוגות שבלוח המחוונים מצומצמות למינימום הדרוש.

< "INDIVIDUAL" (מותאם אישית): כל התצוגות שבלוח המחוונים פעילות. ניתן לבחור את התצוגות בנפרד.

Check Control (בקרית בדיקה)

עיקרון

מערכת Check Control (בקרית בדיקה) מנסה את פעולת הרכב ומתריעה במקרה שיש תקלה באחת מהמערכות שבבדקו.

כללי

הודעת Check Control (בקרית בדיקה) מופיעה בשילוב נורית חיווי או אזהרה והודעות מלל בלוח המחוונים ובתצוגה העילית, אם הדבר רלוונטי.

הודעת הטקסט המופיעה בצג הבקרה מלווה בצליל קולי נוסף אם הדבר רלוונטי.

נוריות חיווי ואזהרה

עיקרון

נוריות החיווי והאזהרה שבלוח המחוונים מראות את מצבן של חלק מהפעולות שברכב ומציינות כאשר יש תקלה במערכות שבבדקו.

כללי

נוריות החיווי והאזהרה יכולות להידלק בשילובים שונים ובצבעים שונים.

כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל, פעולתן של חלק מהנוריות נבדקת והן נדלקות לזמן קצר.

נוריות אדומות

תזכורת חגורת בטיחות

הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו. בגרסאות למדינות מסוימות: חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי אינה חגורה או חפצים מזוהים על מושב הנוסע הקדמי. בדוק אם חגורת הבטיחות חגורה כהלכה.



הגדרת INDIVIDUAL (מותאם אישית)

Driving mode display" (תצוגת מצב נהיגה): בעת שינוי מצב הנהיגה למצב ECO PRO או ל-SPORT, לוח המחוונים עובר אוטומטית לתצוגה המתאימה.

"Speed Limit Info" (מידע על הגבלת מהירות): אם מהירות הרכב עוברת את המהירות שזוהתה על ידי מערכת מידע הגבלת המהירות, האזור שמעל הגבלת המהירות במד המהירות מסומן בצבע אדום.

לוח מחוונים מוגדל:

"Magnifier function" (פעולת הגדלה): המהירות הנוכחית מוגדלת במד המהירות.

לוח מחוונים לא מוגדל: בחירת התצוגות בלוח המחוונים

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)
5. בחר בהגדרה הרצויה:

עם מערכת הניווט Business: "Navigation" (ניווט): הצג את תצוגת החץ לניווט בלוח המחוונים.

"Traffic signs" (תמרורים): הצגת מידע הגבלת המהירות.

בקרת יציבות דינמית DSC מנוטרלת או בקרת אחיזה דינמית DTC מופעלת

אם מערכת DTC מופעלת או מערכת DSC מנוטרלת.



DSC, עיין בעמוד 206, ו-DTC, עיין בעמוד 208.

מחונן נקר RPA

מחונן הנקר מדווח על ירידה בלחץ הניפוח בצמיג.



האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.

מחונן הנקר, עיין בעמוד 333.

ניטור לחץ ניפוח בצמיגים TPM

נורית החיווי נדלקת: מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים מדווחת על ירידה בלחץ הניפוח או על נקר בצמיג. שים לב למידע שבהודעת Check Control (בקרת בדיקה).



נורית החיווי מהבהבת ולאחר מכן דולקת באופן קבוע: לא ניתן לזהות צמיג נקור או ירידת לחץ ניפוח בצמיג.

תקלה בגלל מערכות או התקנים בעלי אותו תדר רדיו: המערכת מופעלת שוב אוטומטית לאחר היציאה מאזור ההפרעה.

במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: מערכת ה-TMP אינה יכולה להשלים את האיפוס. אפס שוב את המערכת.

ברכב מותקן גלגל ללא אלקטרוניקות TPM: הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה אם יש צורך בכך.

תקלה: בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיג, עיין בעמוד 327.

תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים

חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים אינה חגורה.



מערכת כריות אוויר

ייתכן שיש תקלה במערכת כריות האוויר ובמותחן חגורת הבטיחות.



הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

בלם חניה

בלם החניה פועל.



הפעל גם את בלם החניה, עיין בעמוד 134.

מערכת בלימה

תקלה במערכת הבלימה. המשך לנהוג במהירות בינונית.



הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

נוריות צהובות

מערכת למניעת נעילת גלגלים, ABS

ייתכן שיש תקלה במגבר כוח הבלימה. הימנע מבלימה פתאומית. הבא בחשבון שמרחק הבלימה יגדל.



הבא את הרכב מיד לבדיקה במרכז שירות מורשה.

בקרת יציבות דינמית, DSC

אם נורית החיווי מהבהבת: מערכת DSC מווסתת את כוחות ההאצה והבלימה. הרכב מיוצב.



האט את המהירות והתאם את סגנון הנהיגה לתנאי הדרך.

אם נורית החיווי דולקת: תקלה במערכת DSC.

בדוק מיד את המערכת במרכז שירות מורשה.

DSC, עיין בעמוד 206.

אזהרת מעבר נתיב

נורית החיווי דולקת: המערכת מופעלת.
לפחות קו גבול נתיב אחד זוהה והמערכת יכולה לנפק אזהרות.



אזהרת מעבר נתיב, עיין בעמוד 188.

פנסי ערפל קדמיים

פנסי הערפל הקדמיים פועלים.



פנסי ערפל קדמיים, עיין בעמוד 170.

אורות דרך אוטומטיים

אורות הדרך האוטומטיים פועלים.



אורות הדרך ("גבוהים") נדלקים וכבים אוטומטית בהתאם לתנאי התנועה.

אורות דרך אוטומטיים, עיין בעמוד 169.

מערכת החזקה אוטומטית

ההחזקה האוטומטית מופעלת. המערכת עוצרת אוטומטית את הרכב במקומו.



מערכת ההחזקה האוטומטית, עיין

בעמוד 134.

נוריות כחולות

אורות דרך ("גבוהים")

אורות הדרך ("גבוהים") פועלים.



אורות דרך ("גבוהים"), עיין בעמוד 136.

מערכת היגוי

ייתכן שיש תקלה במערכת ההיגוי.



בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

פליטת מזהמים

תקלה בפעולת המנוע.



הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

שקע אבחון מובנה, עיין בעמוד 352.

פנסי ערפל אחוריים

פנסי הערפל האחוריים מופעלים.



פנסי ערפל אחוריים, עיין בעמוד 171.

נוריות ירוקות

תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים

חגורת הבטיחות של המושב האחורי המתאים חגורה.



פנס איתות

פנס האיתות מופעל.



אם נורית החיווי מהבהבת בתדירות גבוהה מהרגיל, אחת מנורות האיתות נשרפה.

פנסי איתות, עיין בעמוד 136.

צד, פנסי נסיעה

פנסי הצד או פנסי הנסיעה דולקים.



פנסי צד/אורות מעבר ("נמוכים"), בקרת

אורות נסיעה אוטומטיים, עיין בעמוד 166.

תצוגה

הסתרת הודעות Check Control

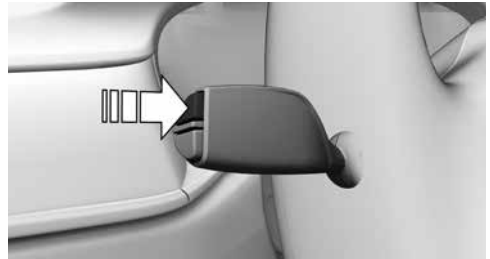
Check Control (בקרת בדיקה)

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) אחת לפחות מוצגת או שמורה בזיכרון.



הודעות טקסט

הודעות טקסט וסמלים המופיעים בלוח המחוונים מסבירים את משמעות הודעת Check Control (בקרת בדיקה) ונוריות החיווי והאזהרה.



לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות.

הודעות טקסט משלימות

באפשרותך להציג מידע נוסף, לדוגמה את הגורם לתקלה וכל פעולה נדרשת, באמצעות Check Control (בקרת בדיקה).

המלל הנוסף מוצג אוטומטית בצג הבקרה כאשר מדובר בהודעות דחופות.

עזרה נוספת

ניתן לבחור בעזרה נוספת בהתאם להודעת Check Control (בקרת בדיקה).

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. הטה את הבקר שמאלה.
 4. ⚠️ "Check Control" (בקרת בדיקה)
 5. בחר בהודעת הטקסט הדרושה.
 6. בחר בהגדרה הרצויה:
- ◀ "Call BMW Accident Assistance" (התקשר לעזרה במקרה של תאונה של BMW)
 - צור קשר עם ניידת השירות של BMW.
 - ◀ "Service request" (בקשת שירות)
 - צור קשר עם מרכז שירות מורשה.
 - ◀ "BMW Roadside Assistance"
 - צור קשר לקבלת עזרה במקרה של תקלה.

תצוגה קבועה

חלק מהודעות Check Control (בקרת בדיקה) מוצגות באופן קבוע וימשיכו להופיע עד לתיקון התקלה. אם יש כמה תקלות בו-זמנית, ההודעות מוצגות בזו אחר זו.

ניתן להסתיר את ההודעות למשך כ-8 שניות. לאחר מכן הן יופיעו שוב אוטומטית.

תצוגה זמנית

הודעות Check Control מסוימות מוסתרות אוטומטית לאחר כ-20 שניות. הודעות ה-Check Control (בקרת בדיקה) נשמרות וניתן להציג שוב.

הצגת הודעות Check Control השמורות בזיכרון

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. הטה את הבקר שמאלה.
4. ⚠️ "Check Control" (בקרת בדיקה)
5. בחר בהודעת טקסט.

מד מהירות מנוע

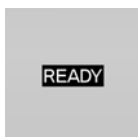
יש להימנע מהפעלת המנוע באזור האדום. אספקת הדלק באזור זה מופסקת כדי להגן על המנוע.

מצב המתנה ומצב מוכנות לנהיגה

הכיתוב OFF (כבוי) במד מהירות המנוע מציין שמצב המוכנות לנהיגה כבוי ושמצב ההמתנה מופעל.



הכיתוב READY שבמד מהירות המנוע מראה שפעולת "עצור וסע" האוטומטית מוכנה להתניע אוטומטית את המנוע.



לקבלת מידע נוסף ראה מצב סרק, מצב המתנה ומצב מוכנות לנהיגה, עיין בעמוד 43.

טמפרטורת מנוע

תצוגה

מנוע קר: המחט נמצאת באזור הטמפרטורה הנמוכה. סע במהירות מנוע ובמהירות נסיעה מתונות.



טמפרטורת עבודה רגילה: המחט נמצאת במרכז תצוגת הטמפרטורה או בחצי התחתון.

מנוע חם: המחט נמצאת באזור הטמפרטורה הגבוהה. גם הודעת Check Control (בקרית בדיקה) מוצגת.

בדיקת מפלס נוזל הקירור, עיין בעמוד 349.

< "Owner's Handbook" (ספר נהג)

הצג מידע נוסף על הודעת Check Control (בקרית בדיקה) בספר הנהג המובנה.

הודעות המוצגות בסוף הנסיעה

הודעות מסוימות המוצגות במהלך הנסיעה מוצגות שוב לאחר כיבוי מצב המוכנות לנהיגה.

מד דלק

עיקרון

מפלס מכל הדלק הנוכחי מוצג.

כללי

זווית הרכב עלולה לגרום לחוסר דיוק בתצוגה. הערות על תדלוק, עיין בעמוד 308.

לוח מחוונים לא מוגדל: תצוגה

החץ שליד סמל משאבת הדלק מראה באיזה צד של הרכב נמצאת דלתית מילוי הדלק.



לוח מחוונים מוגדל: תצוגה

החץ שליד סמל משאבת הדלק מראה באיזה צד של הרכב נמצאת דלתית מילוי הדלק.

הטווח הנוכחי מוצג כמספר.





אם טווח הנסיעה יורד מתחת לכ-50 ק"מ, הודעת ה-Check Control (בקרת בדיקה) מופיעה באופן קבוע.

הערת בטיחות

הערה

אם הטווח יורד והוא נמוך מ-50 ק"מ, ייתכן שלא ניתן יהיה לספק מספיק דלק למנוע. לא ניתן עוד להבטיח שהמנוע יפעל. סכנת נזק לרכוש. תדלק בהקדם.

לוח מחוונים לא מוגדל: תצוגה

הטווח הנוכחי מוצג כמספר בחלקו התחתון של מד המהירות.



לוח מחוונים מוגדל: תצוגה

התצוגה הנוכחית מוצגת כמספר ליד מד הדלק.



דרישות שירות

עיקרון

הפעולה מציגה את דרישות השירות הנוכחיות ואת עבודות התחזוקה המתאימות.

כללי

המרחק או הזמן שנותר עד לשירות הבא מופיע לזמן קצר בלוח המחוונים לאחר פתיחת מערכת ההצתה.

יועץ השירות יכול לקרוא את דרישות השירות הנוכחיות בעזרת השלט רחוק.

ניתן להציג חלק מהמידע הקשור לדרישות השירות על המפתח עם הצג של BMW.

טמפרטורה חיצונית

כללי

המערכת משמיעה צליל קולי כאשר הטמפרטורה יורדת מתחת ל- $+3^{\circ}\text{C}$.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. סכנה מוגברת להופעת קרח שחור.

הערת בטיחות

אזהרה

גם בטמפרטורות הגבוהות מ- $+3^{\circ}\text{C}$ עלול להיווצר קרח שחור על הכביש, לדוגמה על גשרים או בכבישים מוצלים. סכנת תאונות. בטמפרטורות נמוכות, התאם את סגנון הנהיגה לתנאי מזג האוויר.

שעה

השעה מופיעה בלוח המחוונים.

כוונון השעה ותבנית השעה, עיין בעמוד 61.

טווח

עיקרון

הטווח מראה איזה מרחק ניתן לעבור עם כמות הדלק הנוכחית במכל.

כללי

הטווח המשוער הזמין עם כמות הדלק שנותרה במכל מוצג באופן קבוע בלוח המחוונים.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת לזמן קצר אם הטווח הנותר נמוך. לא ניתן להבטיח תמיד את פעולתו התקינה של המנוע בעת נהיגה בסגנון דינמי, לדוגמה בעת ביצוע פנייה מהירה.

תצוגה

6. "Date" (תאריך)
7. בחר בהגדרה הרצויה.

הודעת שירות אוטומטית

- נתונים על מצב השירות או על מבחן הכשירות השנתי ("סט") נשלחים אוטומטית אל מרכז השירות המורשה כאשר מועד השירות או הבדיקה מתקרב.
- ניתן לבדוק מתי מרכז השירות המורשה קיבל הודעה זו.
- דרך iDrive:
1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. הטה את הבקר שמאלה.
 4.  "Service requirements" (דרישות שירות)
- ניתן להציג מידע נוסף.

היסטוריית שירות

עיקרון

ניתן להציג בצג הבקרה את עבודת התחזוקה שבוצעה. הפעולה זמינה מיד לאחר הזנת עבודת התחזוקה בנתוני הרכב.

כללי

בצע את עבודות התחזוקה במרכז שירות מורשה. עבודת התחזוקה שבוצעה מתועדת בנתוני הרכב, עיין בעמוד 351.

תצוגות

- דרך iDrive:
1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. הטה את הבקר שמאלה.
 4.  "Service requirements" (דרישות שירות)

מידע מפורט על דרישות השירות

ניתן להציג מידע מפורט נוסף על היקף עבודות התחזוקה בצג הבקרה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. הטה את הבקר שמאלה.
 4.  "Service requirements" (דרישות שירות)
- הצגת עבודות תחזוקה חיוניות ובדיקות רישוי שונות נדרשות.
5. בחר ברשומה כלשהי כדי להציג מידע נוסף.

סמלים

סמלים	תיאור
	אין צורך בשירות.
	מתקרב מועד התחזוקה או הבדיקה הדרושה על פי חוק.
	מועד השירות חלף.

הזנת תאריכי יעד

- הזן תאריכי יעד לבדיקות הדרושות על פי חוק ("סט").
- ודא שהתאריך והשעה מכוונים בצורה נכונה ברכב.
- דרך iDrive:
1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. הטה את הבקר שמאלה.
 4.  "Service requirements" (דרישות שירות)
 5. "Vehicle inspection" (סעיף בדיקת רכב)

דוגמה תיאור

ההילוך היעיל ביותר משולב.

M3

העבר להילוך יעיל יותר.

2>3

מידע על הגבלת מהירות עם
תצוגת איסור עקיפה

הגבלת מהירות, מידע

עיקרון

מידע הגבלת המהירות מראה את הגבלת המהירות הנוכחית שזוהתה בלוח המחוונים ואם הדבר רלוונטי סמלים נוספים, לדוגמה כביש רטוב.

כללי

המצלמה, הנמצאת באזור המראה הפנימית האחורית, מזהה תמרורים בשולי הכביש, וגם תמרורים עיליים עם מידע משתנה.

תמרורים עם הוראות נוספות, לדוגמה הגבלות התקפות כאשר הכביש רטוב, באים בחשבון ומסונכרנים עם המידע שברכב, לדוגמה עם חיישן הגשם. תמרור הדרך וסמלים מתאימים נוספים מוצגים בלוח המחוונים או שהמערכת מתעלמת מהם, בהתאם למצב. המערכת מתחשבת בהוראות נוספות בהערכת הגבלת המהירות, אך הן אינן מוצגות בלוח המחוונים.

המערכת מתחשבת במידע השמור במערכת הניווט וגם מציגה את מגבלות המהירות התקפות בחלקי הדרך שאינם מסומנים.

המערכת אינה מציגה הגבלות מהירות המתייחסות לגרירת גרור.

5. "Service history" (היסטוריית שירות) 

התחזוקה שבוצעה מוצגת.

6. בחר ברשומה כלשהי כדי להציג מידע נוסף.

סמלים

סמלים תיאור

ירוק: התחזוקה בוצעה בזמן.

OK

צהוב: התחזוקה בוצעה לאחר המועד.

OK

התחזוקה לא בוצעה.

!

מחווני החלפת הילוך

עיקרון

המערכת ממליצה על ההילוך היעיל ביותר המתאים למצב הנהיגה הנוכחי.

כללי

מחווני החלפת ההילוך פועל כאשר תיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב ידני, בהתאם לעיצוב ולמפרטי המדינה.

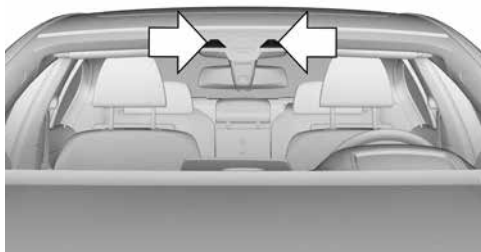
תיבת הילוכים אוטומטית: תצוגות

הנחיות להעלאת הילוך או להורדת הילוך מופיעות בלוח המחוונים.

בכלי רכב ללא מחווני החלפת הילוך יופיע ההילוך המשולב.

סקירה

מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הצגת מידע הגבלת המהירות

כללי

מידע הגבלת המהירות מוצג באמצעות מצב הפעולה של לוח המחוונים או ה-iDrive, בהתאם לציד המותקן ברכב.

תצוגה באמצעות מצב הפעולה של לוח המחוונים

תצוגות מידע הגבלת המהירות מוצגות או מוסתרות בהתאם למצב הפעולה של לוח המחוונים.

מידע הגבלת המהירות מוצג במצבי הפעולה שלהלן: "STANDARD" (רגיל) או "INDIVIDUAL" (מותאם אישית)

מידע הגבלת המהירות אינו מוצג במצב הפעולה שלהלן: "REDUCED" (מופחת)

הגדר את מצב הפעולה של לוח המחוונים, עיין בעמוד 148.

תצוגה באמצעות iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)

תצוגת איסור עקיפה

עיקרון

תמרורי איסורי עקיפה וביטוליהם המזוהים על ידי המצלמה מוצגים על ידי סמלים מתאימים בלוח המחוונים.

כללי

המערכת מתחשבת רק בהגבלות עקיפה וביטול המסומנות על ידי תמרורים.

במצבים שלהלן לא יוצג דבר:

◀ במדינות שבהן סימוני הכביש אינם מתייחסים לאיסור העקיפה.

◀ בכבישים ללא תמרורים.

◀ במקרה של חציית מסילת ברזל, סימני נתיב ומצבים אחרים המציינים הגבלת עקיפה אך לא שילוט.

המערכת אינה מציגה איסורי עקיפה המתייחסים לגרירת גרור.

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוסטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

4. "Instrument cluster" (לוח מחוונים)

5. "Traffic signs" (תמרורים)

תצוגה

כללי

מידע הגבלת המהירות מופיע בלוח המחוונים, ואם הדבר רלוונטי, בתצוגה העילית.

תמרורים משלימים והגבלות עקיפה מוצגים יחד כאשר פעולת מידע הגבלת המהירות מופעלת.

בהתאם לגרסת הציוד, סמל נוסף עם נתוני המרחק עשוי גם להופיע מחוץ לשטחים בנויים כדי לציין על שינוי קרוב בהגבלת המהירות.

הגבלת מהירות, מידע

הגבלת מהירות קיימת.



מידע על הגבלת מהירות אינו זמין.



תצוגת איסור עקיפה

אין הגבלת עקיפה.



קצה הקטע שבו אין הגבלת עקיפה.



אזהרת אין כניסה

בהתאם לציוד המותקן ברכב, המערכת משתמשת בנתוני הניווט ובתמרורי הדרך, לדוגמה אין כניסה, כיכר או היצמד לימין/לשמאל, כבסיס לזיהוי נהיגה בכיוון השגוי בדרכים מהירות, בכיכרות ובדרכים חד-סטרויות.

אזהרה מופיעה בלוח המחוונים, ואם הדבר רלוונטי, בתצוגה העילית, וצליל קולי נשמע כאשר הרכב נע בכיוון השגוי.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה, והיא עשויה לספק מידע שגוי, או בהתאם לציוד המותקן ברכב, להפיק אזהרת שווא או לא להפיק אזהרה כלל:

- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ אם האותות חסומים באופן מלא או חלקי על ידי עצמים, מדבקות או צבע.
- ◀ אם הרכב קרוב מדי לרכב שלפניו.
- ◀ במקרה של אור בהיר מתקרב או השתקפויות חזקות.
- ◀ כאשר האזור שעל השמשה הקדמית לפני המראה הפנימית מכוסה באדים, בלכלוך, במדבקות וכו'.
- ◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.
- ◀ כתוצאה מזיהוי שגוי של המצלמה.
- ◀ אם הגבלות המהירות השמורות בזיכרון מערכת הניווט או נתוני הדרך שגויים.
- ◀ במקרה של הגבלות מהירות התלויות בשעת היום או ביום בשבוע.
- ◀ באזורים שאינם מכוסים על ידי מערכת הניווט.
- ◀ כאשר יש סטיית בכל הקשור לפעולת מערכת הניווט, לדוגמה כאשר יש שינוי במסלול הכביש.
- ◀ במקרה של תמרורים אלקטרוניים.
- ◀ בעת עקיפת אוטובוסים או משאיות שמודבקות עליהם מדבקות המציינות את הגבלת המהירות.

תצוגה



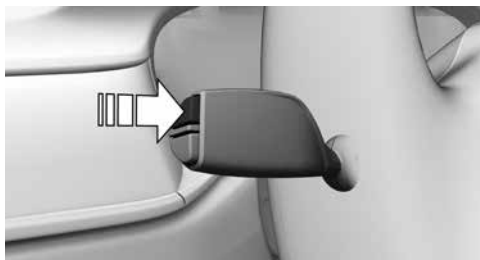
הרשימה שבלוח המחוונים עשויה להיות שונה מזו המוצגת באיור; הדבר תלוי בציד המותקן ברכב.

מחשב דרך מובנה בלוח המחוונים

עיקרון

מחשב הדרך המובנה מציג נתונים שונים הקשורים לרכב בלוח המחוונים, לדוגמה ערכים ממוצעים.

הצגת מידע



לחץ על הכפתור שעל ידי האיתות.
מידע מוצג בלוח המחוונים. לחץ על הכפתור שוב ושוב כדי להציג מידע נוסף.

סקירת המידע

ניתן להציג את המידע שלהלן בעזרת מחשב הדרך המובנה:

◀ קילומטרים ומד מרחק מתאפס.

◀ אם התמרורים אינם תקינים.

◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.

◀ אם מזוהים תמרורים התקפים לכביש דו-סטרי.

◀ במקרה של תמרורים או מבנה כבישים הספציפיים למדינה.

רשימות בחירה

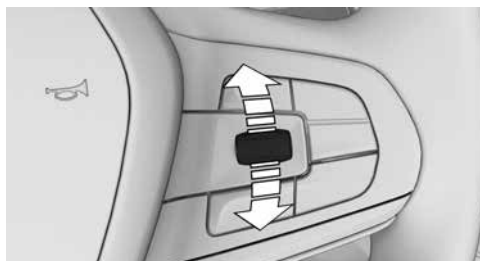
כללי

בהתאם לציד המותקן ברכב, ניתן להפעיל את הפעולות שלהלן באמצעות הכפתורים והגלגלת המשוננת שעל גלגל ההגה ולהציג אותן בלוח המחוונים ובתצוגה העילית:

◀ מקור השמע הנוכחי.

◀ חיוג חוזר בטלפון.

הצגת הרשימה ובחירה בהגדרה



סובב את הגלגלת המשוננת השמאלית כדי להציג את הרשימה המתאימה.

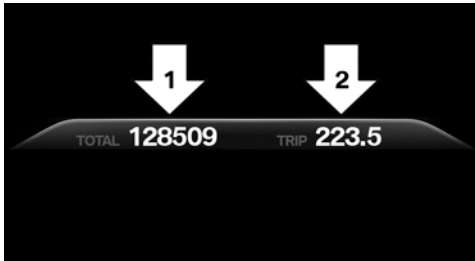
1. סובב את הגלגלת המשוננת ובוחר במצב הרצוי.

2. לחץ על הגלגלת המשוננת.

תצוגה

נְתוּנֵי נִיוּט.

- כאשר הנחיית הנסיעה מופעלת במערכת הניווט.
- תצוגת תצרוכת דלק.
- תצרוכת הדלק הממוצעת והמהירות הממוצעת.
- תצוגת מצפן בכיוון הנסיעה.



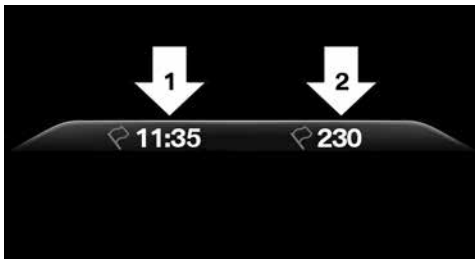
- מד מרחק מצטבר, חץ 1.
- מד מרחק מתאפס, חץ 2.

נְתוּנֵי נִיוּט

כללי

שעת ההגעה הצפויה והמרחק שנותר ליעד מוצגים אם הזנת יעד במערכת הניווט לפני התחלת הנסיעה.

תצוגה



- שעת הגעה, חץ 1.
- מרחק אל היעד, חץ 2.

תצוגת תצרוכת דלק

עיקרון

מחזור האנרגיה המתקבל על ידי המרת האנרגיה הקינטית של הרכב לאנרגיה חשמלית במצב גלישה. מצבר הרכב נטען חלקית ובצורה זו ניתן להפחית את תצרוכת הדלק.

בחירת מידע למחשב הדרך המובנה

ניתן לבחור איזה מידע של מחשב הדרך המובנה יופיע בלוח המחוונים:

דרך iDrive:

- "My Vehicle" (הרכב שלי)
 - "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 - "Displays" (תצוגות)
 - "Instrument cluster" (לוח מחוונים)
 - "On-board computer" (מחשב דרך מובנה)
 - בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

מידע מפורט

מד מרחק מצטבר ומתאפס

תצוגת/איפוס מד מרחק

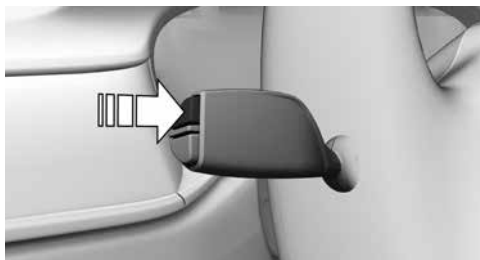
- לחץ על הכפתור כדי להציג את מרחק הנסיעה.

כאשר מצב מוכנות לנהיגה כבוי, המרחק הכולל שהרכב עבר ומד המרחק המתאפס מוצגים.



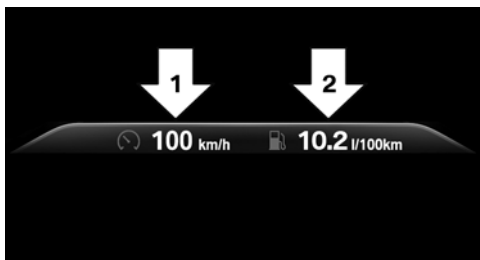
- המשך ללחוץ על הכפתור כדי לאפס את מד המרחק.

איפוס הערכים הממוצעים



לחץ על הכפתור שעל ידית האיתות והחזק אותו לחוץ.

תצוגה



מהירות ממוצעת, חץ 1. <

תצרוכת דלק ממוצעת, חץ 2. <

מחשב דרך מובנה בצג הבקרה

עיקרון

מחשב הדרך המובנה מציג נתונים שונים הקשורים לרכב בצג הבקרה, לדוגמה ערכים ממוצעים.

כללי

שני סוגי מחשב דרך מובנה זמינים בצג הבקרה:

"On-board computer" (מחשב דרך מובנה):
ערכים ממוצעים, כגון תצרוכת הדלק, מוצגים.
ניתן לאפס את הערכים בנפרד.

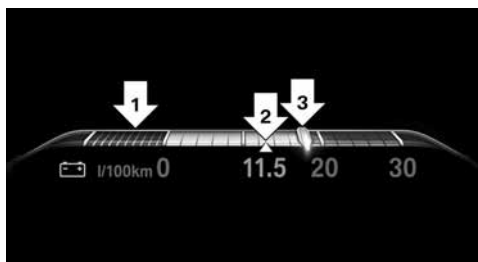
"Trip computer" (מחשב דרך): הערכים
מספקים סקירה למסלול מסוים וניתן לאפסם ככל
שיידרש.

תצרוכת הדלק הנוכחית מראה בכמה דלק הרכב משתמש. באפשרותך לבדוק אם סגנון הנהיגה שלך חסכוני וידידותי לסביבה.

כללי

ניתן להציג את מחזור האנרגיה ואת תצרוכת הדלק הנוכחית במחשב הדרך המובנה בצורת תצוגת עמודות.

תצוגה



מחזור אנרגיה, חץ 1. <

תצרוכת דלק ממוצעת, חץ 2. <

תצרוכת דלק נוכחית, חץ 3. <

מהירות ממוצעת ותצרוכת דלק ממוצעת

כללי

המהירות הממוצעת ותצרוכת הדלק הממוצעת מחושבות על סמך המרחק שנסעת מרגע איפוסו האחרון של מחשב הדרך המובנה.

חישוב המהירות הממוצעת מתעלם מפרקי הזמן שבהם הרכב עומד במקום כאשר המנוע מודמם ידנית.



תצוגות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "Sport displays" (תצוגות ספורט)

אזהרת מהירות

עיקרון

ניתן להגדיר הגבלת מהירות המפעילה אזהרה כאשר הרכב מגיע למהירות זו.

כללי

אם מהירות הרכב עוברת שוב את הגבלת המהירות שהוגדרה לאחר שירדה מתחת ל-5 קמ"ש, האזהרה שוב תופיע.

הצגה, הגדרה או שינוי של אזהרת המהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
4. "Warning at:" (אזהרה ב-)
5. סובב את הבקר עד להצגת המהירות הרצויה.
6. לחץ על הבקר.

הפעלת/נטרול אזהרת המהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
4. "Speed warning" (אזהרת מהירות)

הצגת מחשב דרך מובנה או מחשב דרך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driving information" (מידע נהיגה)
3. "On-board computer" (מחשב דרך מובנה) או "Trip computer" (מחשב דרך)

איפוס מחשב הדרך המובנה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driving information" (מידע נהיגה)
3. "On-board computer" (מחשב דרך מובנה)
4. "Consumption" (תצורות) או "Speed" (מהירות)
5. "OK"

איפוס מחשב הדרך

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Driving information" (מידע נהיגה)
3. "Trip computer" (מחשב דרך)
4. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.
5.  "Reset" (איפוס): איפוס כל הערכים.  "Reset automatically" (אפס אוטומטית): איפוס כל הערכים אם הרכב עומד במקומו במשך כ-4 שעות.
5. אם יש צורך בכך "OK" (אישור)

תצוגות ספורט

כללי

בהתאם לציוד המותקן ברכב, ניתן להציג את הערכים הנוכחיים של הביצועים ושל המומנט בצג הבקרה.

תצוגה עילית

עיקרון

המערכת מקרינה מידע חשוב כגון המהירות, בשדה הראייה של הנהג.

הנהג יכול לראות מידע זה בלי להוריד את עיניו מהכביש.

כללי

פעל בהתאם להוראות ניקוי התצוגה העילית, עיין בעמוד 372.

סקירה



הפעלה/כיבוי

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Displays" (תצוגות)
4. "Head-up display" (תצוגה עילית)
5. "Head-up display" (תצוגה עילית)

תצוגה

סקירה

המידע שלהלן מופיע בתצוגה העילית:

- ◀ מהירות.
- ◀ הוראות ניווט.
- ◀ הודעות Check Control (בקרת בדיקה).

הגדרת המהירות הנוכחית כאזהרת מהירות

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed warning" (אזהרת מהירות)
4. "Select current speed" (בחר במהירות הנוכחית)

מצב הרכב

כללי

ניתן להציג את המצב או את הפעולות שמבצעות מערכות מסוימות.

הצגת מצב הרכב

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)

סקירת המידע

- ◀ (!) "Flat Tyre Monitor" (ניטור צמיג נקור): מצב מחוץ הנקר, עיין בעמוד 333.
- ◀ (!) "Tyre Pressure Monitor" (ניטור לחץ ניפוח בצמיגים): מצב מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיג, עיין בעמוד 327.
- ◀ 🛢️ "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע): בדיקה אלקטרונית של מפלס השמן, עיין בעמוד 345.
- ◀ 🛢️ "AdBlue": מנוע דיזל של BMW בעל מערכת BluePerformance, עיין בעמוד 311.
- ◀ ⚠️ "Check Control" (בקרת בדיקה): הודעות Check Control (בקרת בדיקה) נשמרות ברקע וניתן להציג בצג הבקרה. הצגת הודעות Check Control (בקרת בדיקה) שנשמרו, עיין בעמוד 152.
- ◀ 🚗 "Service requirements" (דרישות שירות): הצגת דרישות השירות, עיין בעמוד 154.
- ◀ 📞 "Teleservice Call": שיחת שירות.



רשימת בחירה בלוח המחוונים.

מערכות עזר לנהג.

חלק ממידע זה מוצג רק לזמן קצר ובעת הצורך.

בחירת התצוגה

התצוגה העילית מאפשרת שימוש בתצוגות שונות.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Displays" (תצוגות)

4. "Head-up display" (תצוגה עילית)

5. בחר בהגדרה הרצויה:

◀ "STANDARD" (רגיל): כל התצוגות

שבתצוגה העילית פעילות.

◀ "REDUCED" (מופחת): התצוגות

שבתצוגה העילית מצומצמות למינימום הדרוש.

◀ "INDIVIDUAL" (מותאם אישית): כל

התצוגות שבתצוגה העילית פעילות. ניתן

לבחור תצוגות מסוימות, כגון הודעות

Check Control (בקרת בדיקה) בנפרד.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

בחירת תצוגות בתצוגה העילית

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Displays" (תצוגות)

4. "Head-up display" (תצוגה עילית)

5. "INDIVIDUAL" (מותאם אישית)

6. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כדי לכוון את הבהירות

הבהירות מתכווננת אוטומטית בהתאם לתאורת הסביבה.

ניתן לכוון ידנית את ההגדרה הבסיסית.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Displays" (תצוגות)

4. "Head-up display" (תצוגה עילית)

5. "Brightness" (בהירות)

6. סובב את הבקר עד לקבלת הבהירות הרצויה.

7. לחץ על הבקר.

בהירות התצוגה העילית עשויה להשתנות כאשר אורות המעבר ("נמוכים") דולקים.

כדי לכוון את הגובה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Displays" (תצוגות)

4. "Head-up display" (תצוגה עילית)

5. "Height" (גובה)

6. סובב את הבקר עד לכוון הגובה הרצוי.

7. לחץ על הבקר.

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

ניתן גם לשמור את גובה התצוגה העילית בעזרת

פעולת הזיכרון, עיין בעמוד 117.

כדי לכוון את הסיבוב

ניתן לסובב את התצוגה העילית.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)

3. "Displays" (תצוגות)

4. "Head-up display" (תצוגה עילית)

5. "Rotation" (סיבוב)

6. סובב את הבקר עד להצגת המצב הרצוי.

7. לחץ על הבקר.

נראות התצוגה

הגורמים שלהלן עשויים להשפיע על נראות התצוגה העילית:

- ◀ מצבים מסוימים של המושב.
 - ◀ חפצים המונחים על כיסוי התצוגה העילית.
 - ◀ משקפי שמש עם מסנני פולריזציה מסוימים.
 - ◀ כביש רטוב.
 - ◀ תנאי תאורה ירודים.
- אם התמונה אינה ברורה, בדוק את הכוונונים הבסיסיים במרכז שירות מורשה.

שמשה קדמית מיוחדת

- השמשה הקדמית היא חלק מהמערכת.
- צורת השמשה הקדמית מאפשרת הקרנה של תמונה חדה.
- השכבה שעל השמשה הקדמית מונעת הופעת תמונה כפולה.
- לכן מומלץ להתקין שמשה חדשה אצל מתקין מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

פנסים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

סקירה

מתג



מתג האורות נמצא ליד גלגל ההגה.

פעולה	סמל
פנסי צד.	
בקרת אורות נסיעה אוטומטיים. פעולות פנסים אדפטיביים.	
אורות מעבר ("נמוכים").	
תאורת מחוונים.	
פנס צד, ימין.	
פנס צד, שמאל.	

פנסי צד, אורות מעבר ("נמוכים") ופנס חניה

כללי

מצב המתג: 0, ,

אם דלת הנהג נפתחת כאשר מצב המוכנות לנהיגה כבוי, הפנסים החיצוניים כבים אוטומטית.

פנסי צד

מצב המתג:

סביבת הרכב מוארת.

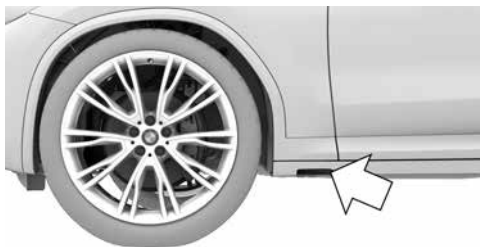
אין להשאיר את פנסי הצד דולקים לפרק זמן ממושך, אחרת הדבר עלול לגרום לפריקת מצבר הרכב וייתכן שלא תוכל להפעיל עוד את מצב המוכנות לנהיגה.

פעולה	סמל
פנס ערפל אחורי.	
פנסי ערפל קדמיים.	
כיבוי אורות. בקרת אורות נסיעה אוטומטיים. פנסי תאורת יום.	

◀ "Welcome Light Carpet" (שטיחון תאורת כניסה)

האזור שליד הרכב מואר לפרק זמן מוגבל.

שטיחון תאורת כניסה



מקור האור ממוקם במיקום המצוין. ודא שמקור האור נקי ולא חסום.

השהיית תאורת נוחות

כללי

אם אורות הדרך ("גבוהים") מופעלים כאשר מצב ההמתנה מופעל, אורות המעבר ("נמוכים") ממשיכים לפעול לפרק זמן מסוים.

כוונון זמן ההפעלה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
5. "Home lights" (תאורת נוחות)
6. בחר בהגדרה הרצויה.

בקרת אורות נסיעה אוטומטיים

עיקרון

המערכת מכבה ומפעילה אוטומטית את אורות המעבר ("נמוכים") בהתאם לתנאי תאורת הסביבה,

אורות מעבר ("נמוכים")

מצב המתג:

אורות המעבר ("נמוכים") נדלקים כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל.

פנסי חניה

בעת חניית הרכב, ניתן להפעיל את פנסי החניה בצד אחד.

סמל	פעולה
	הדלקה/כיבוי של פנס צד, ימין.
	הדלקה/כיבוי של פנס צד, שמאל.

תאורת כניסה ופעולת השהיית תאורת נוחות

תאורת כניסה

כללי

ניתן לכוון בנפרד את הפנסים החיצוניים של הרכב בהתאם לציד המותקן ברכב.

הפעלה/נטרול

מצב המתג: ,

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Lights" (פנסים)
 4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
 5. בחר בהגדרה הרצויה.
- ◀ "Welcome lights" (תאורת כניסה)
- פעולות תאורה מסוימות מופעלות לזמן מוגבל.

פעולת תאורת ECO דינמית

כללי

עוצמת אורות המעבר ("נמוכים") מופחתת בהתאם למהירות והמרחק מהרכב שלפניך.

הפעלה

מצב המתג: 

הפעלת מצב נהיגה ECO PRO, עיין בעמוד 146.

פעולות פנסים אדפטיביים

עיקרון

פעולות הפנסים הראשיים האדפטיביים המאפשרות להאיר את פני שטח הכביש בצורה מותאמת.

כללי

פעולות הפנסים האדפטיביים מורכבות ממערכת אחת או יותר, בהתאם לגרסת הציוד ברכב:

- < פנסים ראשיים אדפטיביים, עיין בעמוד 168.
- < פיזור האור המשתנה, עיין בעמוד 169.
- < תאורת פנייה, עיין בעמוד 169.
- < תאורת כיכר, עיין בעמוד 169.

הפעלה

מצב המתג: 

פעולות הפנסים האדפטיביים בעת הפעלת מצב מוכנות לנהיגה.

פנסים ראשיים אדפטיביים

אלומת הפנסים הראשיים עוקבת אחרי הדרך שלפניך על פי זווית גלגל ההגה ומשתנים נוספים.

לדוגמה במנהרה, בשעות בין הערביים וכאשר יורד שגם או שלג.

כללי

ייתכן שגם הפנסים הראשיים יידלקו כאשר השמש שוקעת והשמים בהירים.

הפעלה

מצב המתג: 0, 

נורית החיווי שבלוח המחוונים נדלקת בעת הפעלת אורות המעבר ("נמוכים").

מגבלות המערכת

בקרת אורות הנסיעה האוטומטיים אינה תחליף לשיקול דעתך הבלעדי, ואתה אחראי לקבוע מתי יש להפעיל את האורות.

החיישנים אינם מסוגלים לזהות ערפל או מזג אוויר אביך. בתנאים אלו, הפעל את האורות ידנית כדי למנוע סכנה.

פנסי תאורת יום

כללי

מצב המתג: 0, 

פנסי תאורת היום נדלקים כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל.

הפעלה/נטרול

במדינות מסוימות הפעלת פנסי תאורת היום היא חובה וזו הסיבה שאין אפשרות לכבותם.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Lights" (פנסים)
 4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
 5. "Daytime driving lights" (פנסי תאורת יום)
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כוונן אלומת האור של הפנסים הראשיים האדפטיביים

כוונן אלומת הפנסים הראשיים האדפטיביים מפצה על פעולות ההאצה והבלימה כדי למנוע סנוור כלי הרכב שלפניך וכדי להבטיח תאורה אופטימלית של הדרך.

אורות דרך אוטומטיים

עיקרון

אורות הדרך האוטומטיים מזהים את משתמשי הדרך האחרים בשלב מוקדם ומפעילים או מכבים את אורות הדרך בהתאם לתנאי התנועה.

כללי

אורות הדרך האוטומטיים מבטיחים את הפעלת אורות הדרך ("גבוהים") כאשר תנאי התנועה מאפשרים זאת. המערכת אינה מפעילה את אורות הדרך ("גבוהים") בטווח המהירות הנמוך.

המערכת מגיבה לאורות כלי הרכב שמתקרבים אליך, לכלי רכב הנוסעים לפניך ולתאורת הסביבה, לדוגמה בעת נסיעה באזורים עירוניים.

ניתן להפעיל ולכבות ידנית בכל זמן את אורות הדרך ("גבוהים").

אם הרכב מצויד במערכת עזר למניעת סנוור אורות הדרך ("גבוהים"), אורות הדרך ("גבוהים") לא ייכבו כאשר כלי רכב אחרים מתקרבים אליך או כאשר לפניך נוסעים כלי רכב; המערכת רק תעמעעם את האזורים המסנוורים את כלי הרכב המתקרבים או הנוסעים לפניך. במקרה זה נורית החיווי הכחולה תמשיך לדלוך.

אם הפנסים הראשיים עברו המרה, עיין בעמוד 171, אורות הדרך האוטומטיים יפעלו באופן מוגבל בלבד.

כדי לא לסנוור את כלי הרכב המתקרבים אליך, הפנסים הראשיים האדפטיביים לא מסתובבים לצדו הנגדי של הכביש כאשר הרכב עומד במקומו.

אם הפנסים הראשיים עברו המרה, עיין בעמוד 171, תאורת הפנייה האדפטיבית תפעל באופן מוגבל בלבד.

פיזור אור משתנה

עיקרון

פיזור האור המשתנה מאפשר תאורה טובה יותר של הדרך.

כללי

פיזור האור מותאם אוטומטית למהירות.

אם הציוד כולל מערכת ניווט, פיזור האור מותאם אוטומטית בהתאם לנתוני הניווט והמהירות.

תאורה עירונית

האזור המואר של אורות המעבר ("נמוכים") מתרחב לצדדים.

תאורה בדרך מהירה

הרוחב המואר של אורות המעבר ("נמוכים") מתרחב.

תאורת פנייה

בפניות חדות עד למהירות מסוימת, לדוגמה בסיבובים חדים או בעת פנייה, תאורת הפנייה נדלקת ומאירה את צדה הפנימי של הפנייה.

תאורת הפנייה מופעלת אוטומטית בהתאם לזווית לגלג ההגה או בעת הפעלת פנסי האיתות.

תאורת הפנייה עשויה להידלק אוטומטית בעת נסיעה לאחר, בלי קשר לזווית ההגה.

תאורת כיכר

זמן קצר לפני הכניסה לכיכר, תאורת הפנייה בשני הצדדים מופעלת. שפת הדרך מוארת טוב יותר. זמן קצר לאחר היציאה מהכיכר, תאורת הפנייה בשני הצדדים כבה שוב.



הפעלה/נטרול

- בערים שאינן מוארות היטב וכאשר התמורים מסנוורים אותך בחזרה.
- כאשר האזור שעל השמשה הקדמית לפני המראה הפנימית מכוסה באדים, בלכלוך, במדבקות, בתוויות וכו'.

פנסי ערפל

פנסי ערפל קדמיים

עיקרון

פנסי הערפל פועלים בשילוב עם אורות המעבר ("נמוכים") כדי להאיר שטח רחב יותר בדרכך.

דרישות הפעלה

חובה להפעיל את פנסי הצד או את אורות המעבר ("נמוכים") לפני הפעלת פנסי הערפל.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.



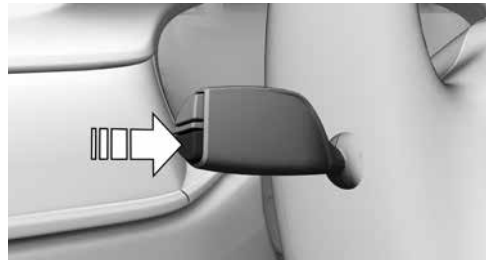
נורית החיווי הירוקה נדלקת אם פנסי הערפל מופעלים.

אם בקרת אורות הנסיעה האוטומטיים הופעלה, עיין בעמוד 167, אורות המעבר ("נמוכים") יידלקו אוטומטית בעת הפעלת פנסי הערפל הקדמיים.

פנסי ערפל מנחים

מצב המתג:

פיזור האור של אורות המעבר ("נמוכים") מותאם לתנאי ערפל בהתאם למהירות.



מצב המתג:

לחץ על הכפתור שעל ידידת האיתות.

נורית החיווי שבלוח המחוונים נדלקת בעת הפעלת אורות המעבר ("נמוכים").



המערכת תעבור אוטומטית בין אורות המעבר ("נמוכים") ואורות הדרך ("גבוהים").

נורית החיווי הכחולה שבלוח המחוונים נדלקת אם המערכת מפעילה את אורות הדרך ("גבוהים").



ניתן לכבות את אורות הדרך האוטומטיים על ידי הפעלה וכיבוי ידניים של אורות הדרך, עיין בעמוד 136.

לחץ על הכפתור שעל ידידת האיתות כדי להפעיל מחדש את אורות הדרך האוטומטיים.

מגבלות המערכת

אורות הדרך האוטומטיים לא יכולים להחליף את שיקול דעתו האישי של הנהג להפעלת אורות הדרך ("גבוהים"). לכן הפעל את אורות המעבר ("נמוכים") בצורה ידנית במצבים הדורשים זאת.

במקרים שלהלן המערכת לא תפעל או פעולתה תשתנה ויהיה עליך להתערב בהפעלתה:

- בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, כגון ערפל או גשם כבד.
- בעת זיהוי משתמשים אחרים בדרך שאינם מוארים היטב, כגון הולכי רגל, רוכבי אופניים, רוכבי סוסים או עגלות סוסים, רכבות או ספינות הקרובות לכביש או כאשר בעלי חיים חוצים את הכביש.
- בעקומות צרות, בעליות או בירידות תלולות, בצמתים או אם שדה הראייה שלך לפנים חסום.

זמינות פעולות הפנסים האדפטיביים עשויה להיות מוגבלת.

תאורת מחוונים

דרישות הפעלה

ניתן לכוון את הבהירות רק כאשר פנסי הצד או אורות המעבר ("נמוכים") דולקים.

כדי לכוון

ניתן לכוון את הבהירות בעזרת הגלגלת המשוננת.



תאורת פנים

כללי

השליטה בתאורת הפנים, בתאורת אזורי הרגליים, בתאורת הכניסה בדלת, בתאורת האווירה ובתאורת הרמקולים מתבצעת אוטומטית, בהתאם לציד המותקן ברכב.

סקירה

כפתורים ברכב



תאורת פנים



תאורת מפות



פנסי ערפל אחוריים

דרישות הפעלה

חובה להפעיל את אורות המעבר ("נמוכים") או את פנסי הערפל לפני הפעלת פנסי הערפל האחוריים.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.



נורית החיווי הצהובה נדלקת אם פנסי הערפל האחוריים מופעלים.

אם בקרת אורות הנסיעה האוטומטיים הופעלה, עיין בעמוד 167, אורות המעבר ("נמוכים") יידלקו אוטומטית בעת הפעלת פנס הערפל האחורי.

נסיעה בצד שמאל/ימין של הכביש

כללי

בעת נהיגה במדינות שבהן נוהגים בצדו השני של הכביש בהשוואה למדינה שבה נרשם הרכב, עליך למנוע מהפנסים הראשיים שלך לסנוור את התנועה המתקרבת.

מעבר בין הפנסים הראשיים

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Lights" (פנסים)
4. "Exterior lighting" (תאורת חוץ)
5. "Right-hand/left-hand traffic" (נסיעה בצד ימין/שמאל של הכביש)
6. בחר בהגדרה הרצויה.

מגבלות המערכת

אורות הדרך האוטומטיים עשויים לפעול בצורה מוגבלת בלבד.

הפעלה/כיבוי של תאורת הפנים

לחץ על הכפתור.



כדי לכבות באופן קבוע: לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ למשך כ-3 שניות.

ניתן להפעיל ולכבות את תאורת הפנים האחורית בנפרד. הכפתור ממוקם בדיפון הגג בצד האחורי.

הפעלה/כיבוי של תאורת המפות

לחץ על הכפתור.



תאורת המפות ממוקמת מלפנים ומאחור ליד תאורת הפנים, בהתאם לציד המותקן ברכב.

תאורת אווירה

כללי

בהתאם לציד המותקן ברכב, ניתן לשנות את ההגדרות של חלק מתאורות הפנים.

אם תאורת האווירה בוטלה בעזרת iDrive, היא אינה נדלקת בעת שחרור נעילת הרכב.

הפעלה/כיבוי

תאורת האווירה נדלקת בעת שחרור נעילת הרכב וכבה בעת נעילת הרכב.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Lights" (פנסים)

4. "Interior lighting" (תאורה פנימית)

5. "Ambient light" (תאורת אווירה)

ההגדרה שנבחרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

בחירת צבע

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Lights" (פנסים)

4. "Interior lighting" (תאורה פנימית)

5. "Colour" (צבע)

6. בחר בהגדרה הרצויה.

כדי לכוון את הבהירות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Lights" (פנסים)

4. "Interior lighting" (תאורה פנימית)

5. "Brightness" (בהירות)

6. בחר בהגדרה הרצויה.

עמעום במהלך הנסיעה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Lights" (פנסים)

4. "Interior lighting" (תאורה פנימית)

5. "Dimmed for night driving" (עמעום בנהיגת לילה)

תאורת הפנים מעומעמת במהלך הנסיעה בחשכה בעת הפעלת פנסים מסוימים.

ההגדרה שנבחרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

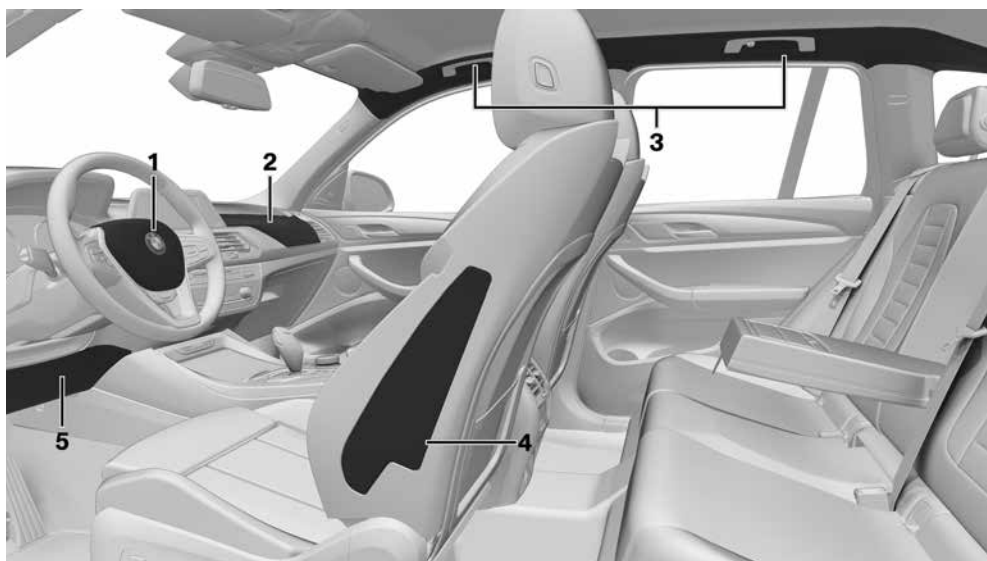
בטיחות

ציוד רכב

גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה,

כריות אוויר



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | כרית אוויר קדמית, נהג |
| 2 | כרית אוויר קדמית, נוסע קדמי |
| 3 | כרית אוויר לראש |
| 4 | כרית אוויר צדדית |
| 5 | כרית אוויר לברכיים |

כרית אוויר צדדית

בהתנגשות צדדית, כרית האוויר הצדדית תומכת בגוף באזור בית החזה הצדדי ואגן הירכיים.

כרית אוויר לראש

כרית האוויר לראש תומכת בראש במקרה של התנגשות צדדית.

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות מגנות על הנהג ועל הנוסע הקדמי במקרה של התנגשות חזיתית אם חגורות הבטיחות לבדן אינן מספקות די הגנה.

כרית אוויר לברכיים

בהתאם לצידוד המותקן ברכב:

כרית האוויר לברכיים תומכת ברגליים במקרה של התנגשות חזיתית.

פעולת ההגנה

כללי

כרית האוויר אינן מתנפחות בכל תאונה, לדוגמה הן אינן מתנפחות בתאונות קלות ובתאונות אחריות.

הערות להפקת יעילות אופטימלית מכרית האוויר

אזהרה

אם המושב אינו מכוון כהלכה או שאזור התנפחות כרית האוויר השתנה, מערכת כרית האוויר אינה יכולה לספק את ההגנה המתאימה או שהיא עלולה לגרום לחבלות נוספות במהלך התנפחותה. סכנת חבלה או אף מוות. שים לב להנחיות שלהלן כדי שיעילות ההגנה תהיה אופטימלית.

שמור על מרחק מכריות האוויר.

אחוז תמיד בגלגל ההגה והצב את ידיך על חישוק הגלגל. הצב את ידיך "בשעות 3 ו-9" כדי להפחית את הסיכוי לחבלות בידיים או בזרועות בעת התנפחות כרית האוויר.

ודא שהנוסע במושב הקדמי יושב כהלכה, כלומר שכפות רגליו או רגליו באזור הרגליים ולא על לוח המכשירים.

ודא שנוסעי הרכב מרחיקים את ראשם מכרית האוויר הצדדית.

אין להציב נוסעים נוספים, בעלי חיים או חפצים בין כריות האוויר ובין הנוסעים.

ודא שלוח המכשירים והשמשה הקדמית באזור צד הנוסע הקדמי פנויים, לדוגמה אל תחבר אליהם כיוויים ואל תתקין תושבות של מערכות ניווט או טלפונים ניידים.

אל תחבר שום דבר אל כיווי כריות האוויר; לעולם אל תניח עליהם חפצים ואל תשנה אותם בכל צורה שהיא.

אין להשתמש בכיווי כריות האוויר הקדמיות שבצד הנוסע הקדמי כמגש אחסון.

אל תתקין כיוויים, כיווי מושבים, כריות או חפצים אחרים שאינם מתאימים במפורש למושבים בעלי כריות אוויר צדדיות מובנות במושבים הקדמיים.

אל תתלה פריטי לבוש, כגון מעילים על משענות הגב.

אל תשנה רכיבים מסוימים במערכת או את החיווט בכל צורה שהיא. הנחיה זו מתייחסת גם לכיוויי גלגל ההגה, ללוח המכשירים ולמושבים.

אל תפרק את מערכת כריות האוויר.

גם אם תצוית לכל ההערות הללו, ובהתאם לנסיבות התאונה, לא ניתן למנוע לגמרי חבלות מסוימות הנגרמות בשל יצירת מגע עם כריות האוויר.

הרעש הנגרם בעקבות ניפוח כרית האוויר עלול לגרום לאיבוד זמני של השמיעה אם נוסעי הרכב רגישים לרעש.

מוכנות מערכת כריות האוויר לפעולה

הערות בטיחות

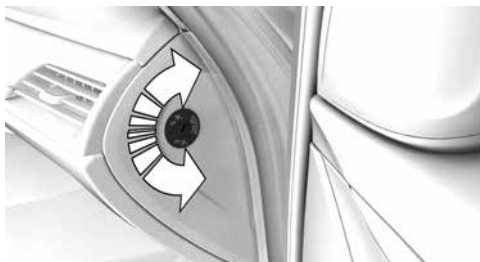
אזהרה

הרכיבים השונים של מערכת כריות האוויר עלולים להתחמם לאחר התנפחות. סכנת חבלה. אל תגיע ברכיבים השונים.

אזהרה

עבודה שלא בוצעה כהלכה עלולה לגרום לכשל, לתקלה או להפעלה בשוגג של מערכת כריות האוויר. במקרה של תקלה, מערכת כריות האוויר עלולה שלא לפעול בהתאם לייעודה בתאונה, אף שחומרת התאונה דורשת את הפעלתה. סכנת חבלה או אף מוות. בדוק, תקן או הסר את מערכת כריות האוויר במרכז שירות מורשה.

סקירה



מתג מפתח לכריות האוויר של הנוסע הקדמי ממוקם בחלקו החיצוני של לוח המכשירים.

נטרול כריות האוויר של הנוסע הקדמי



תצוגה בלוח המחוונים

כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל, נורית האזהרה שבלוח המחוונים נדלקת לזמן קצר; כך היא מציינת שמערכת כריות האוויר המלאה ומותחן חגורות הבטיחות מוכנים לפעולה.



תקלה

נורית האזהרה לא נדלקת לאחר הפעלת מצב מוכנות לנהיגה.



נורית האזהרה דולקת באופן קבוע. בדוק את המערכת.

מתג מפתח לכריות האוויר של הנוסע הקדמי

עיקרון

בעת שימוש במושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי, ניתן לנטרל את כריות האוויר הקדמית והצדדית בצד הנוסע הקדמי בעזרת מתג המפתח לכריות האוויר של הנוסע הקדמי.

כללי

ניתן לנטרל ולהפעיל מחדש את כריות האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי בעזרת המפתח המובנה שנמצא בשלט רחוק.

1. הכנס את המפתח ולחץ אותו פנימה כנדרש.
 2. כאשר המפתח בפנים, סובב אותו למצב OFF (כבוי) במלואו. הסר את המפתח לאחר עצירתו.
 3. ודא שמתג המפתח במצבו הסופי כך שכריות האוויר ינטרלו.
- כריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות.
- כריות האוויר של הנהג ממשיכות לפעול.
- אם מושב הבטיחות לילדים אינו מותקן עוד במושב הנוסע הקדמי, הפעל מחדש את כריות האוויר של הנוסע הקדמי כדי שהן יתנפחו במקרה של תאונה.
- נורית חיווי כרית האוויר של הנוסע הקדמי מראה את מצב כרית האוויר, עיין בעמוד 176.

הגנת הולכי רגל אקטיבית

עיקרון

המערכת האקטיבית להגנה על הולכי רגל מרימה את מכסה המנוע אם חלקו הקדמי של הרכב פוגע בהולך רגל. חיישנים שמתחת לפגוש משמשים לזיהוי.

כללי

כאשר מערכת ההגנה של הולכי רגל מופעלת, היא מספקת חלל עיוות מתחת למכסה המנוע למקרה של פגיעת ראש לאחר ההתנגשות.

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

המערכת עלולה להפעיל בשוגג רכיבים שונים של הצירים או של מנעולי מכסה המנוע בשל נגיעה בהם. סכנת חבלה או נזק לרכוש. אל תגיע ברכיבים השונים של הצירים ושל מנעולי מכסה המנוע.

⚠ אזהרה

שינויים במערכת ההגנה להולכי רגל עלולים לגרום לכשל, לתקלה או להפעלה בשוגג של מערכת ההגנה להולכי רגל. סכנת חבלה או אף מוות. אל תשנה רכיבים מסוימים במערכת הגנת הולכי הרגל או את החיווט בכל צורה שהיא. אל תפרק את המערכת.

⚠ אזהרה

עבודה שלא בוצעה כהלכה עלולה לגרום לכשל, לתקלה או להפעלה בשוגג של המערכת. במקרה של תקלה, המערכת עלולה שלא לפעול בהתאם לייעודה בתאונה, אף שחומרת התאונה דורשת את הפעלתה. סכנת חבלה או אף מוות. בדוק, תקן או הסר את המערכת במרכז שירות מורשה.

הפעלת כריות האוויר של הנוסע הקדמי



1. הכנס את המפתח ולחץ אותו פנימה כנדרש.
2. כאשר המפתח בפנים, סובב אותו למצב ON (פועל) במלואו. הסר את המפתח לאחר עצירתו.
3. ודא שמתג המפתח במצבו הסופי כך שכריות האוויר יפעלו.

כריות האוויר של הנוסע הקדמי מופעלות והן יכולות להתנפח בהתאם לצורך.

נורית חיווי לכריות האוויר של הנוסע הקדמי

נורית החיווי של כריות האוויר של הנוסע הקדמי בדיפון הגג מראה את מצב פעולתן של כריות האוויר של הנוסע הקדמי.

לאחר הפעלת מצב המוכנות לנהיגה, הנורית נדלקת לזמן קצר ולאחר מכן מראה אם כריות האוויר מופעלות או מנוטרלות.

תצוגה	פעולה
	אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מופעלת, נורית החיווי נדלקת לזמן קצר ולאחר מכן כבה.
	כאשר כריות האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלות, נורית החיווי נשאר דלוקה.

תקלה

הודעת Check Control (בקרורות בדיקה) מוצגת.



המערכת הופעלה או שיש בה תקלה.

נהג מיד במהירות מתונה למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי לבדוק את המערכת ולתקן אותה.

אזהרה

אם המערכת הופעלה או ניזוקה, פעולותיה יוגבלו או לא יפעלו כלל. סכנת חבלה או אף מוות.

אם המערכת הופעלה או ניזוקה, בדוק ותקן אותה במרכז שירות מורשה.

בטיחות חכמה

עיקרון

הבטיחות החכמה מאפשרת הפעלה מרכזית של מערכות העזר לנהג.

כללי

מערכת הבטיחות החכמה מורכבת ממערכת אחת או יותר, בהתאם לצידוד המותקן ברכב, והיא יכולה לסייע במניעת תאונה.

אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה, עיין בעמוד 179.

מערכת עזר להימנעות, עיין בעמוד 183.

אזהרת הולכי רגל עם פעולת בלימה עירונית קלה, עיין בעמוד 185.

אזהרת מעבר נתיב, עיין בעמוד 188.

אזהרת החלפת נתיב, עיין בעמוד 191.

אזהרת התנגשות צדדית, עיין בעמוד 195.

אזהרת זכות קדימה, עיין בעמוד 199.

מגבלות המערכת

מערכת ההגנה האקטיבית להולכי הרגל מופעלת רק במהירויות שבין 30 קמ"ש לבין 55 קמ"ש.

מטעמי בטיחות, המערכת עשויה לפעול גם במקרים נדירים שבהם אי אפשר לקבוע מעל לכל ספק שלא מדובר בפגיעה בהולך רגל, לדוגמה:

פגיעה בעצמים כגון פח או עמוד בטיחות.

פגיעה בבעלי חיים.

פגיעה בסלע.

נסיעה אל תוך מערום שלג.

הערות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

כפתור מצב

הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.



הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.



הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.



לחץ על הכפתור:



תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות מופעלות כעת.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את הגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לצידוד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור. ההגדרה משתנה כדלקמן:



"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבסיסיות של פעולות המשנה מופעלות, לדוגמה הגדרת זמן האזהרה.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות. ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ:



כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

אזהרה



התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה



בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שפעולות מסוימות לא יפעלו כהלכה בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמות מופעלות. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.

סקירה

כפתור ברכב



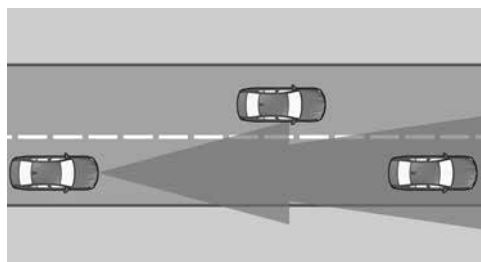
בטיחות חכמה



הפעלה/כיבוי

מערכות בטיחות חכמה מסוימות מופעלות אוטומטית בתחילת כל נסיעה. חלק ממערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם למצב פעולתן האחרון.

טווח זיהוי



המערכת מתחשבת בעצמים שזוהו.

אזהרת הצטלבות: המערכת יכולה גם לזהות כלי רכב אחרים החוצים את כיוון התנועה של הרכב כאשר הם נכנסים לטווח הזיהוי שלה.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה

עיקרון

המערכת יכולה לסייע במניעת תאונות. אם לא ניתן למנוע תאונה, המערכת מסייעת בהפחתת מהירות ההתנגשות.

המערכת מזהירה מפני אפשרות לתאונה ובולמת אוטומטית בהתאם לצורך.

כללי

המערכת מבוקרת על ידי מצלמה.

אם הרכב מצויד בחיישני רדאר, אזהרת ההתנגשות החזיתית נשלטת גם על ידי חיישן הרדאר של בקרת השיט.

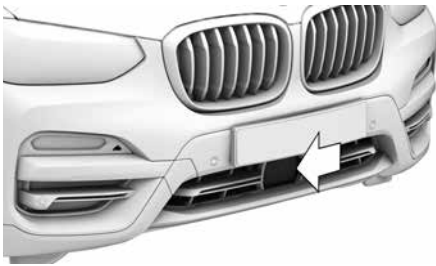
אזהרת הצטלבות כאשר חיישני רדאר מותקנים: אם קיימת סכנת התנגשות עם תנועה חוצה בצומת, אזהרה נוספת מוצגת בהצטלבות T.

אזהרת ההתנגשות החזיתית פועלת גם אם בקרת השיט מנוטרלת.

כאשר אתה מתקרב לרכב בכוונה, אזהרת ההתנגשות החזיתית עם פעולת הבלימה תופיע מאוחר יותר כדי למנוע תגובות שווא של המערכת.

המערכת תספק התרעה מפני התנגשות עם כלי רכב אחרים בשני שלבים והחל ממהירות של כ-5 קמ"ש. מועד הצגת אזהרות אלו משתנה בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

עם בקרת שיט אקטיבית: חיישן רדאר



חיישן הרדאר נמצא בחלקו התחתון של הפגוש הקדמי.

ודא שחיישן הרדאר נקי ולא חסום.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על הכפתור.



תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות מופעלות כעת.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את הגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לצידוד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור.



ההגדרה משתנה כדלקמן:

"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבסיסיות של פעולות המשנה מופעלות.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות.

ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

אזהרה



בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שפעולות מסוימות לא יפעלו כהלכה בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמות מופעלות. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.

סקירה

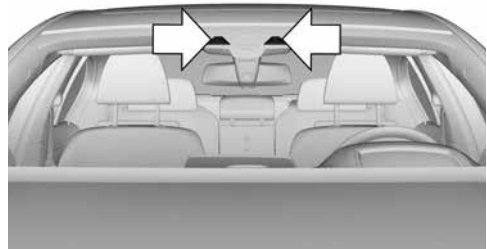
כפתור ברכב



בטיחות חכמה



מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

פעולה	סמל
הסמל דולק בצבע אדום: אזהרה מוקדמת.	
בלום והגדל את המרחק.	
הסמל מהבהב בצבע אדום ונשמע אות קול: אזהרה ממשית.	
בלום ובצע תמרון התחמקות אם יש צורך בכך.	
אזהרת תנועה חוצה:	
הסמל מהבהב בצבע אדום ונשמע אות קול: אזהרה ממשית במקרה שבו כלי רכב אחרים חוצים את כיוון התנועה שלך.	
בלום ובצע תמרון התחמקות אם יש צורך בכך.	

אזהרה מוקדמת

המערכת מציגה אזהרה מוקדמת, לדוגמה במקרה של זיהוי סכנת התנגשות או אם המרחק בינך ובין הרכב שלפניך קטן מאוד.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה ממשית.

אזהרה ממשית עם פעולת בלימה

אזהרה ממשית מופיעה כאשר הרכב מתקרב לעצם אחר בהפרש מהירויות גבוה ויש סכנה מיידית להתנגשות.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה ממשית. אם יש צורך בכך, התערבות הבלימה האוטומטית מסייעת לנהג במקרה של סכנת התנגשות.

אזהרה ממשית עשויה להופיע גם ללא אזהרה מוקדמת.

בלימה, פעולת בלימה עירונית

האזהרה מודיעה לנהג להתערב בצורה יזומה. כוח הבלימה המרבי מופעל בעת הפעלת הבלם במהלך הופעת אזהרה. מערכת העזר לבלימה דורשת לחיצה על דוושת הבלמים במהירות ובעוצמה מספקת.

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ. כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.



כפתור	מצב
	הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.
	הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.
	הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כוונון זמן האזהרה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
4. "Collision warning" (אזהרת התנגשות)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

הזמן שנבחר נשמר לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

אזהרה עם פעולת בלימה

תצוגה

אם קיימת סכנת תאונה עם רכב אחר שזוהה, סמל האזהרה יופיע בלוח המחוונים ובתצוגה העילית.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

הגבלת מהירות עליונה

המערכת מנוטרלת זמנית במהירויות שמעל כ-250 קמ"ש. כאשר המהירות יורדת מתחת לערך זה, המערכת מגיבה שוב בהתאם להגדרותיה. אזהרת הצטלבות: המערכת מגיבה לכלי רכב חוצים אם מהירותך אינה גבוהה מ-65 קמ"ש.

טווח זיהוי

יכולת הזיהוי של המערכת מוגבלת.

לכן המערכת עשויה שלא להגיב או להגיב לאחר השהיה.

ייתכן שהיא לא תזהה את הגורמים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ כאשר אתה מתקרב במהירות לרכב הנע לאט.
- ◀ כלי רכב אחרים החותכים אותך באופן פתאומי או הבולמים בעוצמה.
- ◀ כלי רכב בעלי חלק אחורי מיוחד.
- ◀ כלי רכב דו-גלגליים הנמצאים לפניך.
- ◀ עם אזהרת הצטלבות: כלי רכב חוצים אם מהירותם גבוהה ממהירותך.

המערכת יכולה גם לסייע לנהג באמצעות התערבות בלימה אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות.

במהירויות נמוכות ניתן לבלום את הרכב עד לעצירה.

התערבות בלימה מתבצעת במהירות עד כ-80 קמ"ש.

הבלמים מופעלים רק אם יציבות הנהיגה אינה מושפעת, לדוגמה על ידי נטרול בקרת היציבות הדינמית DSC.

ניתן להפסיק את פעולת הבלימה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה או סיבוב גלגל ההגה.

ייתכן שזיהוי העצמים יהיה מוגבל. הבא בחשבון את מגבלות טווח הזיהוי ואת מגבלות הפעולה.

עם רדאר ובקרת שיוט אקטיבית: התערבות בלימה

האזהרה מודיעה לנהג להתערב בצורה יזומה. כוח הבלימה המרבי מופעל בעת הפעלת הבלם במהלך הופעת אזהרה. מערכת העזר לבלימה דורשת לחיצה על דוושת הבלמים במהירות ובעוצמה מספקת.

המערכת יכולה גם לסייע לנהג באמצעות התערבות בלימה אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות.

ייתכן שהמערכת תבלום את הרכב עד לעצירתו.

הבלמים מופעלים רק אם יציבות הנהיגה אינה מושפעת, לדוגמה על ידי נטרול בקרת היציבות הדינמית DSC.

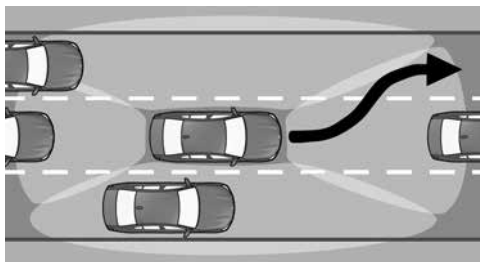
במהירויות שמעל כ-210 קמ"ש, התערבות הבלימה גורמת לטלטול קצר. אין האטה אוטומטית.

ניתן להפסיק את פעולת הבלימה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה או סיבוב גלגל ההגה.

אזהרת הצטלבות: אם כלי רכב אחרים חוצים, לא מתבצעת התערבות בלימה.

ייתכן שזיהוי העצמים יהיה מוגבל. הבא בחשבון את מגבלות טווח הזיהוי ואת מגבלות הפעולה.

טווח זיהוי



המערכת מתחשבת בעצמים שזוהו.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠️

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠️

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ בפניות חדות.
- ◀ כאשר מערכות בקרת יציבות הנהיגה מוגבלות או מנוטרלות, לדוגמה DSC OFF.
- ◀ אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.
- ◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.
- ◀ בהתאם לצידוד המותקן ברכב: אם חיישני הרדאר מלוכלכים או מכוסים.
- ◀ עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.
- ◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- ◀ בעת סנוור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.

רגישות האזהרות

ככל שרגישות הגדרות האזהרה גדולה יותר, לדוגמה זמן האזהרה, כך יופיעו יותר אזהרות. לכן ייתכן שמספר אזהרות השווא יגדל או שיתקבלו אזהרות ותגובות ללא הצדקה.

מערכת עזר להימנעות

עיקרון

המערכת תומכת בנהג במצבים מסוימים כאשר יש צורך להימנע ממשו, לדוגמה מכשולים המופיעים באופן פתאומי.

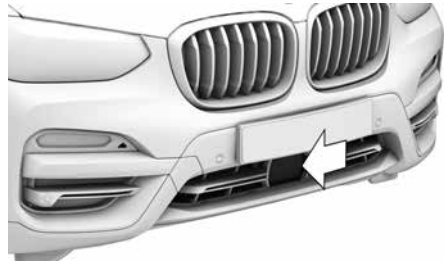
כללי

המערכת מציגה אזהרות ומתערבת כדי לספק תמיכה אם קיימת אפשרות לבצע תמרון התחמקות לצד. חיישנים מנטרים ומזהים את האזור שסביב הרכב. המערכת משתמשת במקום הפנוי שזוהה כדי לבצע תמרון התחמקות על ידי היגוי הרכב בצורה בטוחה ומדויקת בכיוון שבחר הנהג.

סקירה

חיישני רדאר

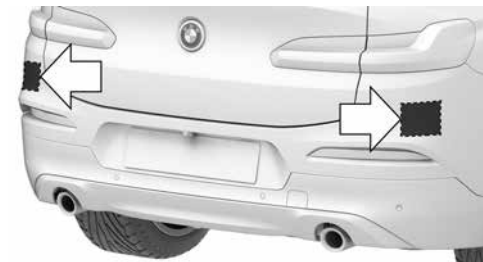
חיישני הרדאר ממקמים מפגשים בפגושים.



אמצע הפגוש הקדמי.



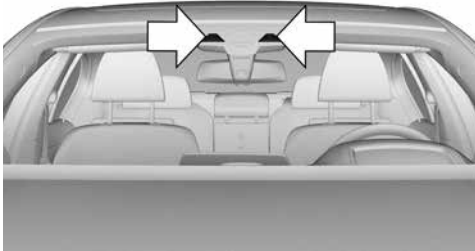
צד הפגוש הקדמי.



פגוש אחורי.

נקה את הפגושים וודא שאזור חיישני הרדאר אינו חסום.

מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

דרישות הפעלה

- < אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה, עיין בעמוד 179, הופעלה.
- < החיישנים מזהים שיש מספיק מקום סביב הרכב.

הפעלה/כיבוי

המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.

אזהרה עם עזר להימנעות

תצוגה בלוח המחוונים

אם קיימת סכנת תאונה עם רכב אחר שזוהה, סמל האזהרה יופיע בלוח המחוונים ובתצוגה העילית.

סמל	פעולה
	הסמל דולק בצבע אדום: אזהרה מוקדמת.
	בלום והגדל את המרחק.
	הסמל מהבהב בצבע אדום ונשמע אות קולי: אזהרה ממשית.
	בלום ובצע תמרון התחמקות אם יש צורך בכך.

- ◀ כאשר מערכות בקרת יציבות הנהיגה מוגבלות או מנוטרלות, לדוגמה DSC OFF.
- ◀ אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.
- ◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.
- ◀ בהתאם לציוד המותקן ברכב: אם חיישני הרדאר מלוכלכים או מכוסים.
- ◀ עד 10 שניות לאחר התנתעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.
- ◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- ◀ בעת סנוור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.

אזהרת הולכי רגל עם פעולת בלימה קלה עירונית

עיקרון

המערכת יכולה לסייע במניעת תאונות עם הולכי רגל. המערכת מזהירה מפני אפשרות לתאונה עם הולכי רגל בשטח בנוי וגם בולמת.

כללי

- המערכת מופעלת רק במהירויות שבין 5-קמ"ש לכ-65 קמ"ש.
- המערכת מתחשבת בהולכי רגל אם הם נמצאים בטווח הזיהוי שלה.
- המערכת נשלטת על ידי מצלמה הנמצאת באזור המראה הפנימית.

אזהרה ממשית עם עזר להימנעות

אזהרה ממשית מופיעה כאשר הרכב מתקרב לעצם אחר בהפרש מהירויות גבוה ויש סכנה מידית להתנגשות.

הנהג חייב להתערב באופן אישי בעת הצגת אזהרה ממשית. המערכת מספקת תמיכה לתמריני ההתחמקות של הנהג במקרה של סכנת התנגשות.

אזהרה ממשית עשויה להופיע גם ללא אזהרה מוקדמת.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

טווח זיהוי

יכולת הזיהוי של המערכת מוגבלת.

לכן המערכת עשויה שלא להגיב או להגיב לאחר השהיה.

ייתכן שהיא לא תזהה את הגורמים שלהלן:

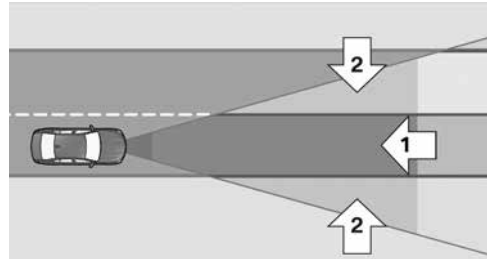
- ◀ כאשר אתה מתקרב במהירות לרכב הנע לאט.
- ◀ כלי רכב אחרים החותכים אותך באופן פתאומי או הבולמים בעוצמה.
- ◀ כלי רכב בעלי חלק אחורי מיוחד.
- ◀ כלי רכב דו-גלגליים הנמצאים לפניך.

הגבלת פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ בפניות חדות.

טווח זיהוי



אזור הזיהוי לפני הרכב מורכב משני חלקים:

- < אזור מרכזי, חץ 1, ישירות מול הרכב.
- < אזור מורחב, חץ 2, מימין ומשמאל לאזור המרכזי.

סכנת ההתנגשות קיימת אם הולכי הרגל נמצאים באזור המרכזי. אזהרה מפני הולכי הרגל הנמצאים באזור המורחב ניתנת רק אם הם נעים לעבר האזור המרכזי.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠

בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שפעולות מסוימות לא יפעלו כהלכה בעת התנועה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנועה בגרירה/גרירה.

סקירה

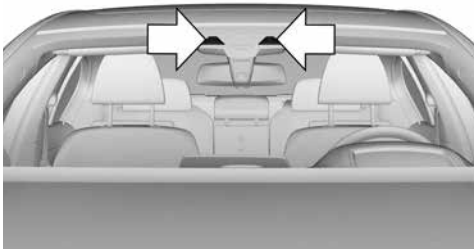
כפתור ברכב



בטיחות חכמה



מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על הכפתור.

תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות מופעלות כעת.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את הגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לציד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור.

ההגדרה משתנה כדלקמן:

"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבסיסיות של פעולות המשנה מופעלות.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות.

ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.

כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כפתור מצב

הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.

הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.

הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

אזהרה עם פעולת בלימה

תצוגה

אם קיימת סכנת תאונה עם הולך רגל שזוהה, סמל האזהרה יופיע בלוח המחוונים ובתצוגה העילית.

סמל אדום מופיע וצליל אזהרה קולי נשמע.



לחלופין, בהתאם לציד המותקן ברכב, משולש אזהרה אדום נדלק בלוח המחוונים.



נקוט מיד פעולה בעצמך על ידי בלימה או התחמקות.

התערבות בלימה

האזהרה מודיעה לנהג להתערב בצורה יזומה. כוח הבלימה המרבי מופעל בעת הפעלת הבלם במהלך הופעת אזהרה. מערכת העזר לבלימה דורשת לחיצה על דוושת הבלמים במהירות ובעוצמה מספקת.

נוסף על כך, המערכת עשויה לתמוך בהתערבות בלימה אם קיימת סכנת תאונה.

במהירויות נמוכות ניתן לבלום את הרכב עד לעצירה.

הבלמים מופעלים רק אם יציבות הנהיגה אינה מושפעת, לדוגמה על ידי נטרול בקרת היציבות הדינמית DSC.

ניתן להפסיק את פעולת הבלימה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה או סיבוב גלגל ההגה.

ייתכן שזיהוי העצמים יהיה מוגבל. הבא בחשבון את מגבלות טווח הזיהוי ואת מגבלות הפעולה.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

טווח זיהוי

יכולת הזיהוי של המצלמה מוגבלת.

לכן המערכת עשויה שלא לספק אזהרות או לספק אזהרות במועד מאוחר.

ייתכן שהיא לא תזהה את הגורמים שלהלן, לדוגמה:

◀ הולכי רגל המוסתרים חלקית.

◀ הולכי רגל שאינם מזוהים ככאלה בגלל זווית הזיהוי או קווי המתאר שלהם.

◀ הולכי רגל מחוץ לטווח הזיהוי.

◀ הולכי רגל עד גובה של כ-80 ס"מ.

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים מסוימים, לדוגמה:

◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.

◀ בפניות חדות.

◀ אם מערכות בקרת יציבות הרכב מנוטרלות, לדוגמה DSC OFF.

◀ אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.

◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.

◀ עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.

◀ בעת סנור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.

◀ בחושך.

אזהרת מעבר נתיב

עיקרון

אזהרת מעבר הנתיב מפיקה אזהרה אם הרכב יוצא מנתיבו בעת נסיעה על כביש עם סימוני נתיב.

כללי

מערכת מבוססת מצלמה זו מזהירה כאשר הרכב מגיע למהירות מינימלית מסוימת.

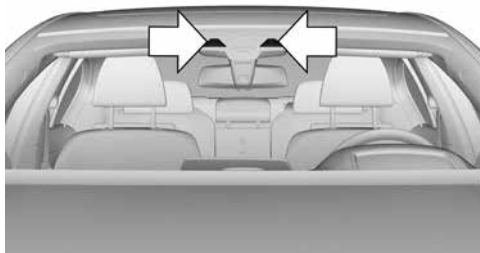
המהירות המינימלית משתנה בהתאם למדינה והיא מופיעה בתפריט מערכות הבטיחות החכמה.

האזהרות מופקות על ידי הרעדת גלגל ההגה. ניתן לכוון את עוצמת הרעדת גלגל ההגה. מועד אזהרה זו משתנה בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

המערכת לא מפיקה אזהרה אם הנהג מפעיל את פנסי האיתות לפני היציאה מנתיב הנסיעה.

רכב עם אזהרת התנגשות צדדית: אם הרכב חוצה סימון נתיב במהירות עד 210 קמ"ש, המערכת מתערבת לא רק על ידי הפעלת רטט אלא גם על ידי ביצוע פעולת היגוי אקטיבית. לפיכך המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בנתיב הנסיעה.

מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

אזהרת מעבר הנתיב מופעלת אוטומטית בתחילת הנסיעה אם הפעולה הופעלה לפני הדממת המנוע האחרונה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על הכפתור.



תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות מופעלות כעת.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את הגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לציד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור.



ההגדרה משתנה כדלקמן:

"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבסיסיות של פעולות המשנה מופעלות.

הערות בטיחות

אזהרה



המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת מסלול הנסיעה ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת. במקרה של אזהרה, אל תסובב את גלגל ההגה בכוח שלא לצורך.

אזהרה



התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציג ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

דרישות הפעלה

המצלמה חייבת לזהות את סימוני הנתיב כדי שאזהרת מעבר הנתיב תפעל.

סקירה

כפתור ברכב



בטיחות חכמה





כדי לכוון את עוצמת הרעדת גלגל ההגה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Steering wheel vibration" (הרעדת גלגל ההגה)
4. בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה מאושרת לכל מערכות הבטיחות החכמה ונשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

רכב עם אזהרת התנגשות צדדית: הפעלת/כיבוי התערבות היגוי

ניתן להפעיל ולכבות בנפרד את התערבות ההיגוי לאזהרת החלפת נתיב או לאזהרת מעבר נתיב.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
 4. "Steering intervention" (התערבות היגוי)
- ההגדרה שנבחרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

תצוגה בלוח המחוונים

הסמל הירוק גדלק: לפחות קו גבול נתיב אחד זוהה והמערכת יכולה לנפק אזהרות.



פעולת אזהרה

בעת יציאה מהנתיב

אם הרכב יוצא מנתיב הנסיעה והמערכת מזהה את קו הנתיב, גלגל ההגה מתחיל לרעוד בהתאם להגדרת הרעדת גלגל ההגה.

אם פנס האיתות הופעל לפני היציאה מהנתיב, המערכת לא תפיק אזהרה.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות.

ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.

כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.



כפתור	מצב
	הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.
	הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.
	הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כווןן תדירות האזהרות

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
4. "Lane departure warning" (אזהרת מעבר נתיב)
5. בחר בהגדרה הרצויה.

Always" (תמיד): המערכת מפיקה אזהרה כאשר היא מזהה מצב סכנה.

Reduced" (מופחתת): בהתאם למצב, אזהרות מסוימות מנוטרלות, לדוגמה במהלך פעולות עקיפה בלי הפעלת פנסי האיתות או חציה בכוונה של סימוני הנתיב בעקומות.

Off" (כבויה): לא ניתנות אזהרות.

ההגדרה שנבחרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

- ◀ אם קווי הגבול מכוסים בשלג, בקרח, בלכלוך או במים.
- ◀ בפניות חדות או בכבישים צרים.
- ◀ אם קווי הגבול לא לבנים.
- ◀ אם קווי הגבול מוסתרים.
- ◀ אם הרכב קרוב מדי לרכב שלפניו.
- ◀ בעת סנוור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.
- ◀ אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.
- ◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.
- ◀ עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.
- ◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- ◀ הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת במקרה שבו הפעולה מוגבלת.

אזהרת החלפת נתיב

עיקרון

אזהרת החלפת נתיב מזהה כלי רכב בנקודה מתה או אם כלי רכב מתקרבים מאחור בנתיב הסמוך. אזהרה מופקת בהדרגה במצבים אלה.

עם אזהרת התנגשות צדדית

אם הרכב חוצה סימון נתיב במהירות עד 210 קמ"ש, המערכת מתערבת לא רק על ידי הפעלת רטט אלא גם על ידי ביצוע פעולת היגוי אקטיבית. לפיכך פעולת ההיגוי האקטיבית מסייעת בשמירה על הרכב בנתיב הנסיעה. ניתן להרגיש את התערבות ההיגוי בגלגל ההגה וניתן לבטלה ידנית בכל עת.

בעת גרירת גרור

לא מתבצעת התערבות היגוי כאשר שקע הגרור בשימוש, לדוגמה בעת חיבור גרור או מתקן לנשיאת אופניים.

ביטול האזהרה

האזהרה מופסקת במצבים שלהלן:

- ◀ אוטומטית לאחר כ-3 שניות.
- ◀ בעת חזרה לנתיב הנכון.
- ◀ בעת בלימה חדה.
- ◀ בעת איתות.
- ◀ אם בקרת היציבות הדינמית DSC מתערבת.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

מגבלות פעולה

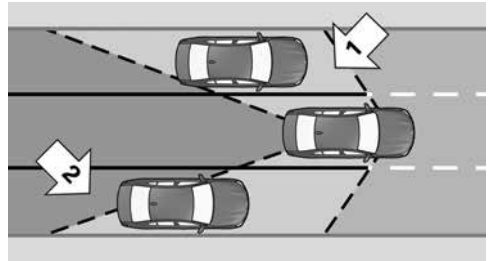
ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ כאשר קווי הגבול חסרים, שחוקים, לא ברורים, מתמזגים/מתפצלים או מעורפלים, לדוגמה במקומות שבהם מתבצעות עבודות בכביש.

כללי

אזהרה

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.



ממהירות מינימלית מסוימת, שני חיישני רדאר בפגוש האחורי מנטרים את האזור שמאחורי הרכב ושלידו.

המהירות המינימלית מופיעה בתפריט מערכות הבטיחות החכמה.

כאשר המערכת מזהה כלי רכב אחרים בשטח המת, חץ 1, או כאשר הם מתקרבים מאחור בנתיב סמוך, חץ 2, היא מציגת זאת.

הנורית שבמראת הצד נדלקת.

לפני החלפת נתיב כאשר פנס האיתות מופעל, המערכת מפיקה אזהרה במצבים שלעיל.

הנורית שבמראת הצד מהבהבת וגלגל ההגה רועד.

רכב עם אזהרת התנגשות צדדית: במהירויות שבין 70 קמ"ש ל-210 קמ"ש המערכת יכולה להגיב על ידי התערבות היגוי אקטיבית ובצורה זו לסייע בהחזרת הרכב לנתיבו.

הערות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

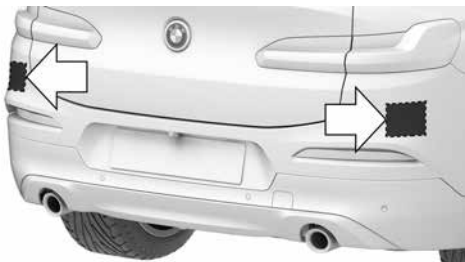
כפתור ברכב



בטיחות חכמה



חיישני רדאר



חיישני הרדאר ממקמים בתוך הפגוש האחורי.

נקו את הפגושים וודא שאזור חיישני הרדאר אינו חסום.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

אזהרת החלפת הנתיב מופעלת מחדש אוטומטית בתחילת הנסיעה אם הפעולה הופעלה לפני הדממת המנוע האחרונה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על הכפתור.

תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות מופעלות כעת.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את הגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לציד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור.

ההגדרה משתנה כדלקמן:

"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבטיחותיות של פעולות המשנה מופעלות.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות.

ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.

כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כפתור מצב

הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.

הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.

הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כוונון זמן האזהרה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
 4. "Lane change warning" (אזהרת החלפת נתיב)
 5. בחר בהגדרה הרצויה.
- "Off" (כבויה): אין אזהרה להגדרה זאת.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

כדי לכוון את עוצמת הרעדת גלגל ההגה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Steering wheel vibration" (הרעדת גלגל ההגה)
 4. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה מאושרת לכל מערכות הבטיחות החכמה ונשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

רכב עם אזהרת התנגשות צדדית:

הפעלה/כיבוי התערבות היגוי

ניתן להפעיל ולכבות בנפרד את התערבות ההיגוי לאזהרת החלפת נתיב או לאזהרת מעבר נתיב.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)

4. "Steering intervention" (התערבות היגוי)

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הבהוב הנורה

כאשר נעילת הרכב משוחררת, המערכת מבצעת בדיקה עצמית על ידי הבהוב הנורה.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

הגבלת מהירות עליונה

המערכת מנוטרלת זמנית במהירויות שמעל כ-250 קמ"ש.

במהירויות שמתחת לכ-250 קמ"ש, המערכת מגיבה שוב בהתאם להגדרה.

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ אם מהירות הרכב המתקרב גבוהה משמעותית ממהירותך.
- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ בפניות חדות או בכבישים צרים.
- ◀ אם הפגוש מלוכלך, מכוסה בקרח או מכוסה, לדוגמה על ידי מדבקות.
- ◀ בעת הובלת מטען בולט.

בכלי רכב בעלי אזהרת התנגשות צדדית, התערבות ההיגוי עשויה להיות מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ כאשר קווי הגבול חסרים, שחוקים, לא ברורים, מתמזגים/מתפצלים או מעורפלים, לדוגמה במקומות שבהם מתבצעות עבודות בכביש.

פעולת אזהרה

נורית במראת הצד



אזהרה מוקדמת

הנורית שבמראת הצד נדלקת כאשר יש כלי רכב אחרים בשטח המת או כאשר הם מתקרבים אליך מאחור.

אזהרה ממשית

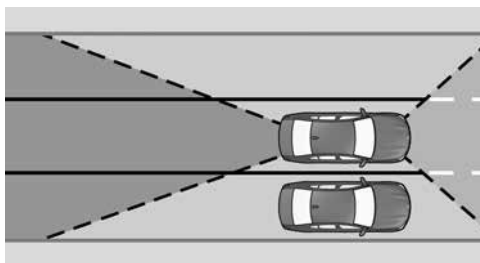
אם פנס האיתות מופעל כאשר הרכב נמצא באזור הקריטי, גלגל ההגה רועד לזמן קצר והנורית שבמראת הצד מהבהבת בעוצמה.

האזהרה נפסקת כאשר פעולת האיתות מבטלת או כאשר הרכב האחר יצא מהאזור הקריטי.

עם אזהרת התנגשות צדדית

במהירויות שבין 70 קמ"ש לבין 210 קמ"ש, אם אין תגובה להרעת גלגל ההגה, והרכב חוצה את סימון הנתיב, המערכת יכולה להגיב על ידי התערבות היגוי אקטיבית קצרה. פעולת ההיגוי האקטיבית מסייעת בהחזרת הרכב לנתיב הנסיעה שלו. ניתן להרגיש את התערבות ההיגוי בגלגל ההגה וניתן לבטלה ידנית בכל עת.

כללי



במהירות שבין כ-70 קמ"ש לבין כ-210 קמ"ש ארבעת חיישני הרדאר שבפגושים מנטרים את האזור שבקרבת הרכב.

מצלמה קדמית מזהה את מיקום סימוני הנתיב.

אם המערכת מזהה רכב אחר בקרבת רכבך, לדוגמה אם יש סיכוי להתנגשות צדדית, היא מסייעת לנהג למנוע התנגשות על ידי התערבות היגוי.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אם קווי הגבול מכוסים בשלג, בקרח, בלכלוך או במים.

אם קווי הגבול לא לבנים.

אם קווי הגבול מוסתרים.

אם הרכב קרוב מדי לרכב שלפניו.

בעת סנור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.

אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.

אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.

עד 10 שניות לאחר התנתת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת במקרה שבו הפעולה מוגבלת.

המערכת לא יכולה לפעול כאשר שקע הגרור בשימוש, לדוגמה בעת חיבור גרור או מתקן לנשיאת אופניים. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

תצוגות אזהרה

בהתאם להגדרת האזהרות שנבחרה, לדוגמה זמן אזהרה, ייתכן שיוצגו יותר אזהרות. לכן ייתכן שמספר אזהרות השווה בדבר כלי רכב במצבים קריטיים יגדל.

אזהרת התנגשות צדדית

עיקרון

המערכת עוזרת במניעת התנגשויות צדדיות.

דרישות הפעלה

המצלמה חייבת לזהות את סימוני הנתיב כדי
שאזהרת ההתנגשות הצדדית תפעל.

סקירה

כפתור ברכב



בטיחות חכמה

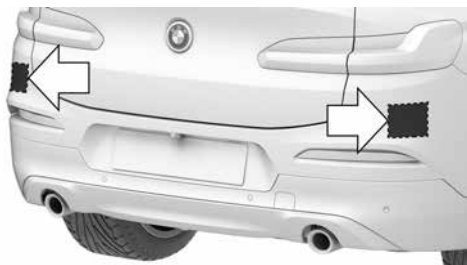


חיישני רדאר

חיישני הרדאר ממוקמים בפגושים.



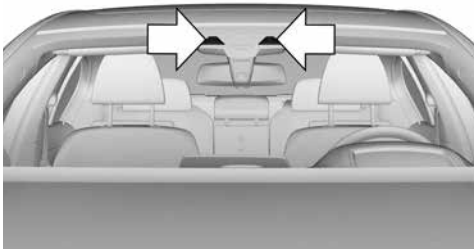
פגוש קדמי



פגוש אחורי.

נקה את הפגושים וודא שאזור חיישני הרדאר אינו
חסום.

מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני
המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

אזהרת ההתנגשות הצדדית מופעלת אוטומטית
בתחילת הנסיעה אם הפעולה הופעלה לפני הדממת
המנוע האחרונה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על הכפתור.



תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות
מופעלות כעת.

פעולת אזהרה

נורית במראת הצד



במקרה של סכנת התנגשות

במקרה של סכנת התנגשות מידית, הנורית שבמראת הצד מהבהבת וגלגל ההגה מתחיל לרעוד. בשלב הבא מתבצעת התערבות היגוי אקטיבית כדי למנוע התנגשות וכדי לשמור על הרכב בנתיבו. ניתן להרגיש את התערבות ההיגוי בגלגל ההגה וניתן לבטלה ידנית בכל עת.

מגבלות המערכת

הערות בטיחות

אזהרה



כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן:

- ◀ אם מהירות הרכב המתקרב גבוהה משמעותית ממהירותך.
- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ בפניות חדות או בכבישים צרים.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את ההגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לצידוד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור.



ההגדרה משתנה כדלקמן:

"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבטיחות של פעולות המשנה מופעלות.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות. ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

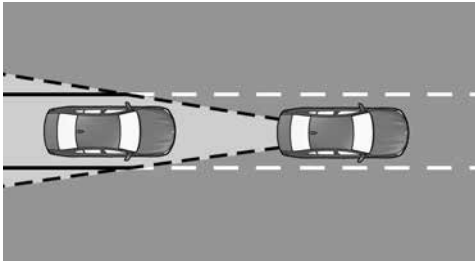
לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.



כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כפתור	מצב
	הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.
	הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.
	הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כללי



שני חיישני רדאר בפגוש האחורי מנטרים את האזור שמאחורי הרכב.

אם רכב מסוים מתקרב מאחור במהירות מתאימה, המערכת מגיבה כדלקמן:

- ◀ מהבהבי החירום מופעלים כדי להזהיר את הרכב שמאחוריו אם קיים סיכוי להתנגשות אחורית.
- ◀ הגנה אקטיבית, עיין בעמוד 203: אם נראה שההתנגשות בלתי נמנעת, פעולות לפני התנגשות מופעלות.
- המערכת מופעלת אוטומטית בהתחלת כל נסיעה.
- המערכת מפסיקה את פעולתה במצבים שלהלן:
 - ◀ בעת נסיעה לאחור.
 - ◀ אם שקע הגרור בשימוש, לדוגמה בעת חיבור גרור או מתקן לנשיאת אופניים.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

◀ אם הפגוש מלוכלך, מכוסה בקרח או מכוסה, לדוגמה על ידי מדבקות.

◀ בעת הובלת מטען בולט.

◀ כאשר קווי הגבול חסרים, שחוקים, לא ברורים, מתמזגים/מתפצלים או מעורפלים, לדוגמה במקומות שבהם מתבצעות עבודות בכביש.

◀ אם קווי הגבול מכוסים בשלג, בקרח, בלכלוך או במים.

◀ אם קווי הגבול לא לבנים.

◀ אם קווי הגבול מוסתרים.

◀ אם הרכב קרוב מדי לרכב שלפניו.

◀ בעת סנוור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.

◀ אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.

◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.

◀ עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.

◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת במקרה שבו הפעולה מוגבלת.

המערכת לא יכולה לפעול כאשר שקע הגרור בשימוש, לדוגמה בעת חיבור גרור או מתקן לנשיאת אופניים. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

מניעת התנגשות אחורית

עיקרון

המערכת מגיבה לכלי רכב המתקרבים מאחור.

אזהרת זכות קדימה

עיקרון

המערכת מספקת תמיכה במצבים שבהם התמרורים מציינים שהנהג חייב לתת זכות קדימה.

המערכת מספקת אזהרה בעת הפרת זכות קדימה במצבי התנועה שלהלן, לדוגמה:

- ◀ בהצטלבות.
- ◀ בצומת T.
- ◀ על כביש חלק.
- ◀ בכיכר.

כללי

המערכת משתמשת במצלמה כדי להעריך את תמרורי הדרך.

מערכת הניווט מעבירה מידע הקשור למסלול אל המערכת.

המערכת מספקת אזהרות בטווח המהירויות שבין 10 קמ"ש ל-65 קמ"ש בשני שלבים:

- ◀ אזהרה מוקדמת: חזותית באמצעות סמל האזהרה שבלוח המחוונים.
- ◀ אזהרה ממשית: חזותית באמצעות סמל האזהרה שבלוח המחוונים ובאמצעות אות קולי נוסף.

מועד הצגת האזהרות משתנה בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי וזמן האזהרה שהוגדר.

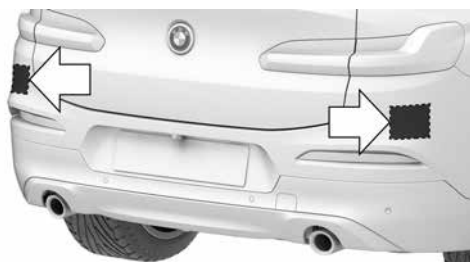
אזהרת זכות קדימה מביאה בחשבון את תמרורי הדרך שלהלן:

אזהרה

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

חיישני רדאר



חיישני הרדאר ממוקמים בתוך הפגוש האחורי. נקה את הפגושים וודא שאזור חיישני הרדאר אינו סוסם.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן:

- ◀ אם מהירות הרכב המתקרב גבוהה משמעותית ממהירותך.
- ◀ אם הרכב המתקרב נע לאט מאוד.
- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ בפניות חדות או בכבישים צרים.
- ◀ אם הפגוש מלוכלך, מכוסה בקרח או מכוסה, לדוגמה על ידי מדבקות.
- ◀ בעת הובלת מטען בולט.

סקירה

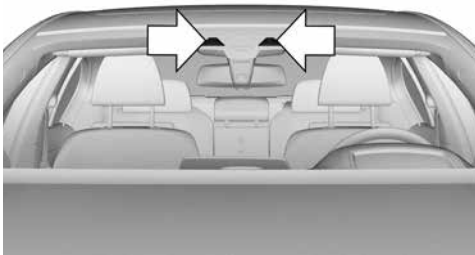
כפתור ברכב



בטיחות חכמה



מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמשה הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

אזהרת זכות הקדימה מופעלת מחדש אוטומטית בתחילת הנסיעה אם הפעולה הופעלה לפני הדממת המנוע האחרונה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על הכפתור.



תפריט מערכות הבטיחות החכמה מופיע.

משמעות

תמרור

תמרורי תן זכות קדימה:

תמרורים אלה מפעילים אזהרה מוקדמת.



תמרורי עצור:

תמרורים אלה מפעילים אזהרה מוקדמת ואזהרה ממשית.



הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠

התצוגות והאזהרות אינן פוטרות אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת עלולות לגרום לה לא להציג אזהרות או תגובות, להציג אותן במועד מאוחר, לא להציג אותן כהלכה או להציגן ללא הצדקה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

דרישות הפעלה

מצב זכות הקדימה חייב להיות ברור חד-משמעי עם תמרורי הדרך.

ייתכן שלא ניתן יהיה להשתמש במערכת בכל המדינות.

◀ "Off" (כבוי): לא מוצגות אזהרות.

בחר בהגדרה הרצויה.

ההגדרה שנבחרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

פעולת אזהרה

אזהרה מוקדמת

אם נראה שהנהג עומד להתעלם מזכות קדימה, אחד מהתמרורים שלהלן מופיע בלוח המחוונים:

משמעות	תמרור
תן זכות קדימה.	

עצור.	
-------	---

במקרה של אזהרה מוקדמת, בלום או בצע פעולת התחמקות.

אזהרה ממשית

אם נראה שהנהג עומד להתעלם מזכות קדימה, אות קולי נשמע ואחד מהתמרורים שלהלן מופיע בלוח המחוונים:

משמעות	תמרור
עצור.	

במקרה של אזהרה ממשית, בלום מיד או בצע פעולת התחמקות.

אם כל מערכות הבטיחות החכמה כובו, כל המערכות מופעלות כעת.

"Configure INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת INDIVIDUAL): ניתן לשנות את הגדרות מערכות הבטיחות החכמה בנפרד, בהתאם לצידוד המותקן ברכב. ההגדרות השונות מופעלות ונשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש. מיד לאחר שינוי הגדרה מסוימת בתפריט, כל ההגדרות בתפריט מופעלות.

לחץ שוב ושוב על הכפתור.

ההגדרה משתנה כדלקמן:

"ALL ON": כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. ההגדרות הבטיחות של פעולות המשנה מופעלות.

"INDIVIDUAL" (מותאם אישית): מערכות הבטיחות החכמה מופעלות בהתאם להגדרות השונות. ניתן לכבות בנפרד חלק ממערכות הבטיחות החכמה.

לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.

כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כפתור	מצב
	הכפתור דולק בצבע ירוק: כל מערכות הבטיחות החכמה מופעלות.
	הכפתור דולק בצבע כתום: חלק ממערכות הבטיחות החכמה כבות.
	הכפתור לא דולק: כל מערכות הבטיחות החכמה כבות.

כוונן זמן האזהרה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Intelligent Safety" (בטיחות חכמה)
4. "Give way warning" (אזהרת זכות קדימה)
5. ◀ "Early" (מוקדמת)
◀ "Medium" (בינונית)
◀ "Late" (מאוחרת): רק אזהרות ממשיות מוצגות.

תצוגה בתצוגה העילית

בהתאם לצידוד המותקן ברכב, האזהרה מופיעה בתצוגה העילית במקביל להופעתה בלוח המחוונים.

מגבלות המערכת

הערות בטיחות

אזהרה

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

אין אזהרה

המערכת אינה מספקת אזהרה במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ במצבי זכות קדימה ללא תמרורי "תן זכות קדימה" או "עצור".
- ◀ בהצטלבויות עם מערכות תאורה אקטיביות, לדוגמה רמזורים.

הגבלת פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ אם תמרורי הדרך מעורפלים.
- ◀ אם תמרורי הדרך מכוסים באופן מלא או חלקי או אם הם מלוכלכים.
- ◀ אם תמרורי הדרך אינם נראים כהלכה או מסובבים.
- ◀ אם תמרורי הדרך קטנים מדי או גדולים מדי.
- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.
- ◀ בירידות/עליות או שקעים תלולים.
- ◀ בעקומות חדות.
- ◀ אם שדה הראייה של המצלמה או האזור שעל השמשה הקדמית שלפני המראה הפנימית מלוכלך או מכוסה.

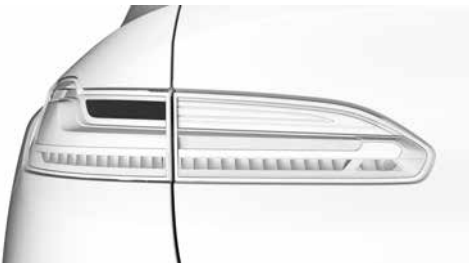
- ◀ אם המצלמה התחממה כתוצאה מטמפרטורות גבוהות מאוד וכובתה זמנית.
- ◀ עד 10 שניות לאחר התנעת המנוע בעזרת כפתור ההתנעה/ההדממה.
- ◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- ◀ בעת סנוור ממקור אור המגיע אל חזית הרכב, לדוגמה בעת זריחה או שקיעה.
- ◀ אם נתוני הניווט אינם תקפים, אינם מעודכנים או אינם זמינים.

פנסי בלימה דינמיים

עיקרון

פנסי הבלימה מהבהבים כדי להזהיר את משתמשי הדרך שמאחוריך שאתה מבצע בלימת חירום. הדבר עשוי להפחית את סכנת ההתנגשות האחורית.

כללי



- ◀ בלימה רגילה: פנסי הבלם נדלקים.
- ◀ בלימה חזקה: פנסי הבלימה מהבהבים.
- ◀ זמן קצר לפני שהרכב נעצר לגמרי, מהבהבי החירום נדלקים.
- ◀ כדי לכבות מהבהבי החירום ("משולש"): האץ.
- ◀ לחץ על כפתור מהבהבי החירום.

פעולה

אם חגורת הבטיחות נחגרה, רצועות חגורת הבטיחות של הנהג ושל הנוסע הקדמי נמתחות אוטומטית בעת התחלת הנסיעה.

במצבי תאונה קריטיים, הפעולות השונות שלהלן מופעלות כנדרש:

❖ מתיחה מוקדמת אוטומטית של חגורות הבטיחות הקדמיות.

❖ סגירה אוטומטית של החלונות, השארת מרווח קטן בלבד.

❖ סגירה אוטומטית של חלון הגג הפנורמי כולל וילון השמש.

אם מצב הנהיגה הקריטי חלף ללא תאונה, מתיחות חגורות הבטיחות הקדמיות משתחררת שוב.

אם מותחן החגורה לא משתחרר אוטומטית, עצור את הרכב ושחרר את חגורת הבטיחות על ידי לחיצה על הכפתור האדום שבאזכר. חגור שוב את חגורת הבטיחות לפני שתמשיך בנסיעתך.

כל שאר המערכות יכולות לחזור למצבן הרצוי.

PostCrash - iBrake

עיקרון

המערכת יכולה לעצור אוטומטית את הרכב במצבי תאונה מסוימים בלי התערבות הנהג. כך ניתן להפחית את הסכנה להתנגשות נוספת ואת תוצאותיה.

כאשר הרכב עומד במקומו

לאחר שהרכב נעצר, הבלם משתחרר אוטומטית.

בלימה חזקה יותר

במצבים מסוימים ייתכן שתצטרך להביא את הרכב לעצירה מלאה מהר יותר.

כדי לעשות כן, לחץ הבלימה המופעל לזמן קצר בעת לחיצה על דוושת הבלמים חייב להיות גבוה יותר מלחץ הבלימה המתקבל על ידי פעולת הבלימה האוטומטית. בשל כך תהליך הבלימה האוטומטית מופסק.

הגנה אקטיבית

עיקרון

במצבי נהיגה או התנגשות קריטיים, ההגנה האקטיבית מכינה את נוסעי הרכב ואת הרכב לתאונה מיידית אפשרית.

כללי

ההגנה האקטיבית מורכבת מפעולות לפני התנגשות העשויות להשתנות בהתאם לציוד המותקן ברכב.

המערכת מזהה מצבי נהיגה קריטיים העלולים לגרום לתאונה. מצבים אלה כוללים:

❖ בלימה מלאה.

❖ תת-היגוי קיצוני.

❖ היגוי יתר קיצוני.

פעולות מסוימות של מערכות מסוימות המותקנות ברכב יכולות, במסגרת מגבלות המערכת, לגרום להפעלת ההגנה האקטיבית:

❖ אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה: פעולת בלימה אוטומטית.

❖ אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה: עזר לכוח בלימה.

❖ מניעת התנגשות אחורית: זיהוי סיכוי להתנגשויות אחוריות.

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית. מגבלות המערכת משמעותן שמצבים קריטיים אינם מזוהים כהלכה או במועד. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

המלצה לעצור להפסקה

הפעלה וכיבוי, כוונון

מערכת העזר לזיהוי ערנות מופעלת אוטומטית בכל פעם שמצב המוכנות לנהיגה מופעל ולכן יכולה להציג המלצות לעצירה להפסקה. ניתן להפעיל או לכבות גם את ההמלצות לעצירה וכן לכוון אותן דרך iDrive.

דרכי iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Attentiveness Assistant" (מערכת עזר לזיהוי ערנות)
4. בחר בהגדרה הרצויה:
 - < "Off" (כבוי): לא תוצג המלצה לעצירה.
 - < "Standard" (רגילה): המלצה לעצירה תוצג בהתאם לערך שהוגדר.
 - < "Sensitive" (רגישה): המלצה לעצירה תוצג במועד מוקדם יותר.

תצוגה

כאשר ערנות הנהג יורדת או כאשר הוא עייף, מופיעה בצג הבקרה המלצה לעצור להפסקה.

ניתן לבחור בהגדרות שלהלן במהלך ההצגה:

- < "Do not ask again" (אל תשאל שוב)
 - < "Places to stop" (מקומות לעצירה)
 - < "Remind me later" (הזכר לי מאוחר יותר)
- ההמלצה לעצירה מופיעה שוב לאחר 20 דקות.

לאחר הפסקה, לא ניתן להציג המלצה נוספת להפסקה עד שיחלפו 45 דקות לפחות.

ביטול בלימה אוטומטית

במצבים מסוימים, ייתכן שיהיה עליך להפסיק את הבלימה האוטומטית, לדוגמה במהלך תמרון פתאומי.

ביטול בלימה אוטומטית:

- < על ידי לחיצה על דוושת הבלמים.
- < על ידי לחיצה על דוושת ההאצה.

מערכת עזר לזיהוי ערנות

עיקרון

המערכת יכולה לזהות ירידה בערנות או בעייפות של הנהג בנסייעות מונוטוניות ארוכות, לדוגמה בעת נסיעה בדרכים מהירות. במצב זה מומלץ לעצור להפסקה.

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצבך הפיזי. המערכת עלולה שלא לזהות חוסר תשומת לב או עייפות מתגברים או לא לזהותם בזמן. סכנת תאונות. ודא שהנהיגה נינוחה וערנית במידה מספקת. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה.

פעולה

המערכת מופעלת בכל פעם שמצב המוכנות לנהיגה מופעל.

לאחר התחלת הנסיעה, המערכת מתאימה את עצמה לנהג כדי לזהות ירידה בערנות או עייפות.

תהליך זה מבוסס על התנאים שלהלן:

- < סגנון נהיגה אישי, לדוגמה היגוי.
- < תנאי הנסיעה, לדוגמה שעת היום, משך זמן הנסיעה.

המערכת פעילה החל ממהירות של כ-70 קמ"ש והיא יכולה גם להציג המלצה לעצור להפסקה.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים כגון אלה המפורטים להלן ולא תופיע אזהרה או שתופיע אזהרת שווא:

- ◀ אם הזמן לא מכוון כהלכה.
 - ◀ אם המהירות נמוכה במידה ניכרת מ-70 קמ"ש.
 - ◀ אם אתה נוהג בסגנון נהיגה ספורטיבי, לדוגמה האצה חדה או פנייה מהירה.
 - ◀ במצבי נהיגה אקטיביים, לדוגמה מעבר תדיר בין נתיבים.
 - ◀ בתנאי דרך קשים.
 - ◀ ברוחות צד חזקות.
- המערכת מתאפסת כ-45 דקות לאחר עצירת הרכב, לדוגמה בעת עצירה להפסקה במהלך נסיעה בדרך מהירה ארוכה.

מערכות בקרת יציבות נהיגה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

בלם אדפטיבי

מערכת זו, בשילוב עם בקרת השיט האקטיבית, מאפשרת לבלמים לפעול מהר יותר בעת בלימה במקרי חירום.

מערכת עזר להתחלת נסיעה

עיקרון

המערכת מסייעת לנהג בעת התחלת נסיעה בעלייה.

התחלת נסיעה

1. עצור את הרכב במקומו על ידי לחיצה על דוושת הבלמים.
 2. שחרר את דוושת הבלמים והתחל מיד בנסיעה. הרכב יעצור במקומו למשך כ-2 שניות לאחר שחרור דוושת הבלמים.
- הרכב עלול להידרדר מעט לאחור - תלוי בעומס שברכב או אם מחובר אליו גרור.

בקרת יציבות דינמית, DSC

עיקרון

המערכת מפחיתה את כוח המנוע ומפעילה את הבלמים בגלגלים השונים ובכך מסייעת, במסגרת מגבלות חוקי הפיזיקה, לשמור על מסלול נסיעת הרכב.

כללי

בקרת היציבות הדינמית מזהה מצבי נהיגה לא יציבים, לדוגמה:

- ◀ איבוד האחיזה בחלקו האחורי של הרכב, העלול להוביל למצב היגוי-יתר.
- ◀ איבוד האחיזה בגלגלים הקדמיים, העלול להוביל למצב תת-היגוי.

מערכת למניעת נעילת גלגלים, ABS

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת הפעלת הבלמים.

ניתן לבצע פעולות היגוי גם בעת בלימה מלאה, וכך לשפר את הבטיחות האקטיבית.

מערכת ABS מוכנה לפעולה בעת התנעת המנוע.

מערכת עזר לבלימה

בעת לחיצה מהירה על דוושת הבלמים, מערכת זו מפעילה אוטומטית את מרב תגבור כוח הבלימה. כך ניתן לקצר ככל האפשר את מרחק הבלימה. נוסף על כך, המערכת פועלת בשיתוף פעולה מלא עם מערכת ABS ומנצלת את יתרונותיה.

יש לשמור על הלחץ שעל דוושת הבלמים במהלך כל תהליך הבלימה.

הפעלת/כיבוי מערכת DSC

כללי

יציבות הנהיגה במהלך ההאצה והפנייה מוגבלת אם מערכת DSC אינה פועלת. הפעל מחדש את מערכת DSC בהקדם האפשרי כדי לשפר את יציבות הנהיגה.

נטרול מערכת DSC

לחץ על הכפתור עד שיופיע הכיתוב DSC OFF בלוח המחוונים, ונורית החיווי DSC OFF תידלק.



הפעלת מערכת DSC

לחץ על הכפתור. הכיתוב DSC OFF ונורית החיווי DSC OFF כבים.



תצוגה

תפריט בלוח המחוונים

נורית החיווי DSC OFF שבלוח המחוונים נדלקת כאשר מערכת DSC מנוטרלת.

נוריות חיווי ואזהרה

אם נורית החיווי דולקת: פעולת מערכת DSC מנוטרלת.



אם נורית החיווי מהבהבת: מערכת DSC מווסתת את כוחות ההאצה והבלימה.



אם נורית החיווי דולקת: תקלה במערכת DSC.

הערות בטיחות

אזהרה



המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה



בעת נהיגה עם מטען על הגג, לדוגמה עם גגון, מרכז הכובד של הרכב עולה. במקרה זה ייתכן שלא ניתן יהיה עוד לערוב לבטיחות הנסיעה במצבי נהיגה קריטיים. סכנת תאונות או נזק לרכוש. אל תנטרל את מערכת בקרת היציבות הדינמית DSC בעת נהיגה עם מטען על הגג.

סקירה

כפתור ברכב



DSC OFF (מערכת DSC כבויה)



הפעלת/כיבוי מערכת DTC

הפעלת מערכת DTC

לחץ על הכפתור.



ההודעה TRACTION (אחיזה) תופיע בלוח המחוונים, ונורית החיווי DSC OFF תידלק.

ביטול פעולת מערכת DTC

לחץ על הכפתור שוב.



ההודעה TRACTION (אחיזה) נעלמת ונורית החיווי DSC OFF כבה.

תצוגה

תצוגה בלוח המחוונים

כאשר ה-DTC מופעלת, הכיתוב "TRACTION" מופיע בלוח המחוונים.

נוריות חיווי ואזהרה

נורית החיווי נדלקת: מערכת DTC הופעלה.



שינוי תוכנית אוטומטי

במצבים מסוימים המערכת עוברת אוטומטית למצב "DSC ON":

- ◀ אם בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע" ACC מופעלת.
- ◀ במקרה של התערבות בלימה של מערכות הבטיחות החכמה.
- ◀ במקרה של נקר בצמיג.

xDrive

עיקרון

מערכת xDrive היא מערכת ההינע בכל ארבעת הגלגלים ברכבך. האינטראקציה שבין מערכת xDrive לבקרת היציבות הדינמית DSC משפרת עוד יותר את האחיזה ואת היכולות הדינמיות של הרכב.

בקרת אחיזה דינמית DTC

עיקרון

מערכת DTC היא גרסה של מערכת בקרת היציבות הדינמית DSC והיא מתוכננת לשפר את האחיזה בעת נסיעה לפניים.

בתנאי נסיעה מסוימים, לדוגמה כאשר יש שלג על הכביש והוא לא פונה, או בקרקע לא מהודקת, המערכת מבטיחה אחיזה מרבית, אך יציבות נהיגה מוגבלת.

כללי

הפעלת ה-DTC מספקת אחיזה מרבית. יציבות הנהיגה במהלך ההאצה והפנייה מוגבלת.

הפעלת ה-DTC לזמן קצר עשויה להיות שימושית במצבים שלהלן:

- ◀ בעת נהיגה בבזבז או בדרכים מכוסות שלג.
- ◀ התחלת נסיעה בשלג עמוק או כאשר אחיזת פני השטח נמוכה.
- ◀ נהיגה עם שרשראות שלג.

סקירה

כפתור ברכב



DSC OFF (מערכת DSC כבוייה)



כאשר מערכת ה-HDC מווסתת את המהירות, היא מחלקת את כוח הבלימה אוטומטית לגלגלים השונים. יציבות הנהיגה וכושר ההיגוי משתפרים. אם יש צורך בכך, מערכת ה-ABS מונעת את נעילת הגלגלים.

כללי

ניתן להפעיל את מערכת ה-HDC עד מהירות של 40 קמ"ש.

ניתן להגדיר מהירויות שבין 3 קמ"ש לבין כ-30 קמ"ש. בירידות, המערכת מאיטה את המהירות עד לערך שהוגדר במסגרת המגבלות הפיזיות.

סקירה

כפתור ברכב



HDC

הפעלת מערכת HDC

לחץ על הכפתור. נורית ה-LED שמעל הכפתור נדלקת.

המהירות הרצויה מותאמת למהירות שבין 3 קמ"ש ו-30 קמ"ש.

פעולת בלימת חירום, מערכת PDC אקטיבית: פעולת בלימת חירום, עיין בעמוד 230, מנוטרלת.

מערכת xDrive מחלקת את כוחות ההינע באופן משתנה בין הסרן הקדמי לסרן האחורי על סמך מצב הנהיגה ותנאי הדרך.

תצוגה בצג הבקרה

הצגת מצב xDrive

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
 3. "xDrive status" (מצב xDrive)
- המערכת תציג את המידע שלהלן:
- ◀ עם מערכת ניווט: תצוגת מצפן בכיוון הנסיעה.
 - ◀ ההטיה האורכית במעלות ובאחוזים.
 - ◀ ההטיה הרוחבית במעלות.
 - ◀ תצוגה גרפית של זווית ההיגוי.

בלם דיפרנציאל אוטומטי

המערכת שולטת בכוח ההינע העובר אל כל אחד מהגלגלים על ידי התערבות ובלימה אוטומטית. הפעולה זהה לנעילת דיפרנציאל: המערכת מזהה אם אחד הגלגלים מתחיל להסתחרר, לדוגמה על קרקע חלקה, ובולמת אותו אוטומטית.

כוח ההינע מועבר לגלגל עם אחיזה טובה יותר. כך כוח המנוע מועבר באופן יעיל יותר אל הגלגלים בעת האצה.

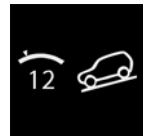
בקרת ירידה במורד HDC

עיקרון

בקרת הירידה במורד, HDC, מספקת עזרה בירידה במורד ומווסתת את המהירות בשיפועים תלולים, לדוגמה בעת נהיגה בשטח.

כאשר המערכת פועלת, הרכב נע במהירות שהוגדרה על ידי הנהג בלי שיידרש ללחוץ על דוושת הבלמים.

תצוגה בלוח המחוונים



סמל והמהירות הרצויה שנבחרה מוצגים.

תצוגה ירוקה: מערכת ה-HDC פעילה; המערכת בולמת את הרכב.

תצוגה אפורה: מערכת ה-HDC במצב המתנה.

בעזרת דוושת הבלמים

כאשר מערכת ה-HDC מווסתת את המהירות, ניתן להאט את המהירות הרצויה שהוגדרה על ידי לחיצה על דוושת הבלמים.

ביטול פעולת מערכת HDC

לחץ על הכפתור שוב. נורית ה-LED כבה.



מערכת HDC כבה אוטומטית במהירויות שמעל כ-40 קמ"ש.

תקלה

במקרה של תקלה מופיעה הודעה בלוח המחוונים.

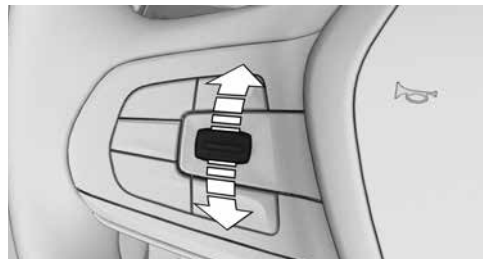
תצוגה בתצוגה העילית

ניתן גם להציג את מצב מערכת ה-HDC בתצוגה העילית.

הגברת המהירות או האטת המהירות

שימוש במתג בקרת השיט

ניתן לשנות את המהירות הרצויה בעזרת מתג בקרת השיט שעל גלגל ההגה.



הזז את המתג כלפי מעלה: המהירות עולה בקפיצות.

הזז את המתג כלפי מעלה והחזק אותו במצב זה: המהירות ממשיכה לעלות כל עוד המתג לחוץ.

הזז את המתג כלפי מטה: המהירות יורדת בקפיצות.

הזז את המתג כלפי מטה והחזק אותו במצב זה: המהירות ממשיכה לרדת כל עוד המתג לחוץ.

היגוי ספורטיבי משתנה

ההגה הספורטיבי המשתנה מאפשר נהיגה בסגנון ישיר וזריז במעט מאמץ. ההגה הספורטיבי המשתנה פועל בלי קשר למהירות הנוכחית והוא משנה את יחס ההיגוי בהתאם לזווית ההיגוי.

מערכות עזר לנהג

ציוד רכב

בעת הפעלת המערכת כאשר הרכב עומד במקומו או בנהיגה במהירות נמוכה, המערכת מגדירה את הגבלת המהירות ל-30 קמ"ש.

סמן מד המהירות מציין את המהירות המתאימה.

בעת הפעלת מגביל המהירות, ייתכן שבקרת היציבות הדינמית DSC תפעל ושמצב הנהיגה ישתנה ל-COMFORT.

כיבוי

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



המערכת כבה אוטומטית במצבים שלהלן, לדוגמה:

בעת הדממת המנוע.

בעת הפעלת בקרת שיוט.

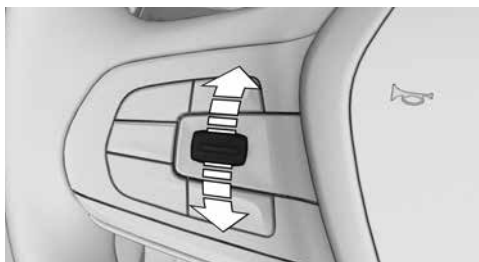
בעת הפעלת תוכניות מסוימות בעזרת מתג חוויית הנהיגה.

התצוגות כבות.

הפסקת פעולה

המערכת אינה פועלת בעת שילוב להילוך אחורי או כאשר תיבת ההילוכים במצב סרק.

שנה את הגבלת המהירות



לחץ על המתג שוב ושוב למעלה או למטה עד להגדרת הגבלת המהירות הרצויה.

עם כל לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות, הגבלת המהירות משתנה ב-1 קמ"ש.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מגביל מהירות ידני

כללי

המערכת מאפשרת הגדרת מהירויות מ-30 קמ"ש ומעלה כהגבלת מהירות. ניתן לנהוג ברכב ללא הגבלה מתחת למגבלת המהירות שהוגדרה.

סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

כפתור	פעולה
	הפעלת/כיבוי המערכת.
	מתג: שינוי הגבלת המהירות, עיין בעמוד 211.

הפעלה

הפעלה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



המהירות הנוכחית נשמרת כהגבלת המהירות.

עם כל לחיצה על המתג מעבר לנקודת ההתנגדות, הגבלת המהירות משתנה ב-10 קמ"ש בתצוגת מד המהירות.

אם מהירות הרכב הגיעה להגבלת המהירות שהוגדרה או אם עברת אותה שלא במתכוון, לדוגמה בעת נסיעה בירידה, התערבות בלימה אקטיבית לא תתבצע.

אם אתה מגדיר הגבלת מהירות תוך כדי נהיגה הנמוכה מהמהירות שבה אתה נוהג, הרכב ישייט עד שמהירותו תהיה מתחת להגבלת המהירות.

כלי רכב בעלי בקרת שיט אקטיבית ACC ומערכת העזר להגבלת מהירות, עיין בעמוד 222: שינוי בהגבלת המהירות שזוהתה על ידי מידע הגבלת המהירות מותאם להגבלת המהירות ומוגדר כהגבלת מהירות חדשה.

נסיעה במהירות גבוהה מהגבלת המהירות

המערכת תספק אזהרה אם מהירות הנסיעה גבוהה מהגבלת המהירות שהוגדרה.

באפשרותך לעבור במתכוון את הגבלת המהירות. במקרה כזה לא תוצג אזהרה.

כדי לעבור במתכוון את הגבלת המהירות שהוגדרה, לחץ על דוושת ההאצה במלואה.

ההגבלה הופכת שוב אוטומטית לפעילה כאשר המהירות הנוכחית יורדת מתחת להגבלת המהירות שהוגדרה.

אזהרה כאשר מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה

אזהרה חזותית

אם מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה: נורית החיווי שבלוח המחוונים מהבהבת כל עוד מהירות הנסיעה עוברת את הגבלת המהירות שהוגדרה.

אזהרה קולית

אזעקה קולי נשמע אם אתה עובר בשוגג את מגבלת המהירות שנקבעה.

אם אתה מוריד את הגבלת המהירות מתחת למהירות הנסיעה במהלך הנסיעה, האזהרה הקולית תישמע לאחר זמן קצר.

אם אתה עובר שלא במתכוון את הגבלת המהירות על ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה, לא תופיע כל אזהרה.

תצוגות בלוח המחוונים

תצוגה במד המהירות

- סימון ירוק: המערכת פעילה.
- סימון כתום/לבן: פעולת המערכת מופסקת.
- אין סימון: המערכת כבויה.



נורית חיווי

- אם נורית החיווי דולקת: המערכת מופעלת. **LIMIT**
- אם נורית החיווי מהבהבת: מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה.
- נורית חיווי אפורה: פעולת המערכת מופסקת.

תצוגת מצב

תצוגת מגבלת המהירות שנקבעה מוסתרת לאחר זמן קצר.



בקרת שיט

עיקרון

מערכת זו מאפשרת קביעת המהירות הרצויה בעזרת הלחצנים שעל גלגל ההגה. המערכת שומרת על המהירות הרצויה.

כדי לעשות כן, המערכת מאיצה ובולמת אוטומטית את הרכב כנדרש.

כללי

בהתאם להגדרת הרכב, מאפייני בקרת השיט עשויים להשתנות במצבים מסוימים, לדוגמה כאשר ההאצה פחות חדה במצב נהיגה ECO PRO.

הערות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוסטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה

השימוש במערכת במצבים שלהלן עלול להגדיל את הסיכוי לתאונה:

- < בכבישים עם פניות ועקומות רבות.
- < בעומסי תנועה.
- < אם הכביש קפוא, אם יש ערפל, שלג, גשם או אם הכביש משובש.
- סכנת תאונות או נזק לרכוש. השתמש במערכת רק אם ניתן לנהוג במהירות קבועה.

אזהרה

המהירות הרצויה עלולה להיות מוגדרת או מאוחרת בשוגג. סכנת תאונות. התאם את המהירות לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

כפתור	פעולה
	הפעלה/כיבוי של בקרת השיט, עיין בעמוד 213.
	כדי להפסיק את פעולת בקרת השיט, עיין בעמוד 213.
	כדי לחדש את פעולת בקרת שיט עם הגדרה אחרונה, עיין בעמוד 214.
	מתג:
	כדי להגדיר את המהירות, עיין בעמוד 214.

הפעלה/כיבוי של בקרת השיט

הפעלה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



נוריות החיווי שבלוח המחוונים נדלקות וסימון מד המהירות מוגדר למהירות הנוכחית.

בקרת שיט פעילה. המערכת שומרת על מהירות הנסיעה ושומרת אותה בזיכרונה כמהירות הרצויה.

בקרת היציבות הדינמית DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

כיבוי

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



התצוגות כבות. המהירות הרצויה שנשמרה נמחקת.

הפסקת פעולת בקרת שיט

הפסקת פעולה ידנית

לחץ על הכפתור כאשר המערכת פעילה.



שינוי המהירות

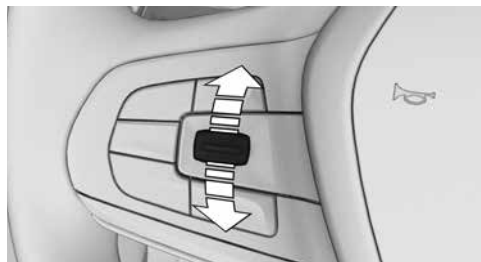
הפסקת פעולה אוטומטית

המערכת מפסיקה אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- ◀ אם הנהג בולם.
- ◀ תיבת הילוכים אוטומטית: אם בורר ההילוכים מוזז מחוץ למצב D.
- ◀ אם בקרת האחיזה הדינמית DTC מופעלת או אם בקרת היציבות הדינמית DSC מנוטרלת.
- ◀ אם בקרת היציבות הדינמית DSC מתערבת.
- ◀ אם מתג חוויית הנהיגה במצב SPORT PLUS מופעל.

הגדרת מהירות

שמירה על מהירות הנסיעה ושמירת המהירות בזיכרון



לחץ על המתג שוב ושוב למעלה או למטה עד להגדרת המהירות הרצויה.

אם המערכת פעילה, המהירות המוצגת נשמרת והרכב מגיע למהירות שנשמרה כאשר הדרך פנויה.

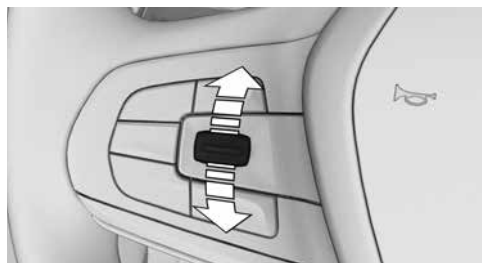
◀ עם כל לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות, המהירות הרצויה משתנה בכ-1 קמ"ש.

◀ עם כל לחיצה על המתג מעבר למהירות הרצויה, הגבלת המהירות משתנה ב-10 קמ"ש בתצוגת מד המהירות.

המהירות המרבית שניתן להגדיר תלויה ברכב.

◀ לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות והחזקתו במצב זה מאיצה או מאיטה את הרכב בלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

מהירות הנסיעה נשמרת לאחר שחרור המתג. לחיצה מעבר לנקודת ההתנגדות מאיצה את הרכב מהר יותר.



לחץ פעם אחת על הכפתור למעלה או למטה כאשר המערכת אינה פועלת.

המערכת שומרת על המהירות הנוכחית ושומרת בזיכרונה את המהירות הרצויה בעת הפעלתה.

המהירות שנשמרה מופיעה במד המהירות ובלוח המחוונים לזמן קצר, עיין בעמוד 215.

בקרת היציבות הדינמית DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

חידוש פעולת בקרת השיט

אם פעולת בקרת השיט נפסקה, ניתן לחדשה על ידי אחזור המהירות שנשמרה.

לפני אחזור המהירות שנשמרה, ודא שההפרש שבין המהירות הנוכחית והמהירות שנשמרה אינו גדול מדי. אחרת הרכב עלול לבלום או להאיץ בשוגג.

מגבלות המערכת

המהירות הרצויה תישמר גם בירידות. הרכב עשוי לנוע במהירות נמוכה יותר מהמהירות הרצויה בעליות אם הספק המנוע אינו חזק דיו.

במצב הנהיגה ECO PRO, ייתכן שהרכב ינוע במהירות גבוהה או נמוכה יותר מהגדרת המהירות הרצויה במצבים מסוימים, לדוגמה בעליות או בירידות.

בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע", ACC

עיקרון

מערכת זו מאפשרת לך להגדיר מהירות רצויה מסוימת ומרחק רצוי מסוים מהרכב שלפניך בעזרת הכפתורים שעל גלגל ההגה.

כאשר הדרך שלפניך פנויה, המערכת שומרת על המהירות הרצויה על ידי בלימה או האצה אוטומטיות של הרכב, כנדרש.

אם יש רכב לפניך, המערכת מתאימה את מהירות רכבך כך שהמרחק שנקבע מהרכב שלפניך נשמר. המהירות מותאמת ככל שהמצב הנתון מאפשר.

כללי

חיישן רדאר המותקן בפגוש הקדמי ומצלמה המותקנת במראה הפנימית משמשים לזיהוי כלי רכב הנמצאים לפניך.

בהתאם להגדרת הרכב, מאפייני בקרת השיוט עשויים להשתנות במצבים מסוימים, לדוגמה כאשר האצה פחות חדה במצב נהיגה ECO PRO.

ניתן לכוון את המרחק בכמה שלבים, ומטעמי בטיחות הוא תלוי בעיקר במהירות.

אם הרכב שלפניך בולם ונעצר, ומיד לאחר מכן מתחיל שוב לנוע, המערכת יכולה לזהות זאת בזמן פעולתה.

לחץ על הכפתור כאשר המערכת אינה פועלת.



בקרת השיוט מחדשת את פעולתה עם הערכים שנשמרו.

המהירות שנשמרה נמחקת ולא ניתן יהיה עוד לאחזרה במקרים שלהלן:

- ◀ בעת כיבוי המערכת.
- ◀ כאשר מצב המוכנות לנהיגה כבוי.

תצוגות בלוח המחוונים

תצוגה במד המהירות

- ◀ מחוון ירוק: המערכת פעילה, המחוון מראה את המהירות הרצויה.
- ◀ מחוון כתום/לבן: המערכת אינה פעילה, המחוון מראה את המהירות שנשמרה.



- ◀ אין סימון: המערכת כבוי.

נורית חיווי

- ◀ נורית חיווי ירוקה: המערכת פעילה.
- ◀ נורית חיווי אפורה: פעולת המערכת מופסקת.



- ◀ אין נורית חיווי: המערכת כבה.

תצוגת מצב

המהירות הרצויה שנבחרה מוסתרת לאחר זמן קצר.



תצוגות בתצוגה העילית

ניתן להציג חלק מהמידע המתקבל מהמערכת גם בתצוגה העילית.

הסמל מוצג כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה שהוגדרה.



הערות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה

רכב לא מאובטח עלול להתחיל לנוע ולהידרדר. סכנת תאונות. לפני היציאה מהרכב, אבטח אותו כדי למנוע את הידרדרותו.

שים לב לנקודות שלהלן כדי לוודא שהרכב מאובטח מפני הידרדרות:

- < הפעל את בלם החניה.
- < הפנה את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה בכיוון העלייה או הירידה.
- < אבטח בצורה נוספת את הרכב החונה בעלייה או בירידה, לדוגמה בעזרת סד גלגל.

אזהרה

המהירות הרצויה עלולה להיות מוגדרת או מאוחרת בשוגג. סכנת תאונות. התאם את המהירות לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה

סכנת תאונות אם הפרש המהירות גדול מאוד בהשוואה לכלי רכב אחרים. הדבר עלול להתרחש לדוגמה במצבים שלהלן:

- < בעת התקרבות מהירה לרכב הנע לאט.
- < אם רכב אחר סוטה בפתאומיות לתוך הנתיב שלך.
- < כאשר אתה מתקרב במהירות לכלי רכב העומדים במקומם.

סכנת חבלה או אף מוות. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

כפתור	פעולה
	הפעלה/כיבוי של בקרת השיט, עיין בעמוד 217.
	כדי להפסיק את פעולת בקרת השיט, עיין בעמוד 217.
	כדי לחדש את פעולת בקרת שיט עם הגדרה אחרונה, עיין בעמוד 219.
	ללא מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב:
	כדי להגדיל את המרחק, עיין בעמוד 219.
	ללא מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב:
	כדי להקטין את המרחק, עיין בעמוד 219.
	עם מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב:
	כוונן המרחק, עיין בעמוד 218.

אזור השימוש

המערכת פועלת באופן האופטימלי בעת נסיעה בכבישים שתוכננו כהלכה.

המהירות המינימלית שניתן להגדיר היא 30 קמ"ש.

המהירות המקסימלית שניתן להגדיר היא 210 קמ"ש.

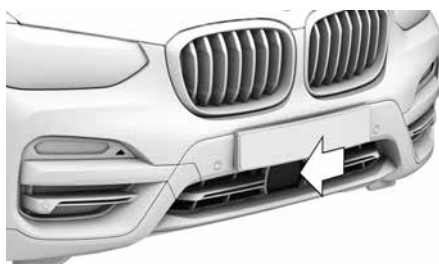
ניתן להגדיר מהירויות גבוהות יותר על ידי הפעלת בקרת השיט ללא בקרת המרחק.

ניתן להפעיל את המערכת גם כאשר הרכב עומד במקומו.

הפעלה/כיבוי של בקרת השיט והפסקת פעולתה

הפעלה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

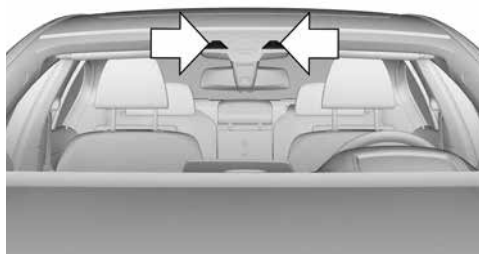


חיישן הרדאר ממוקם בחלקו הקדמי של הפגוש. ודא שחיישן הרדאר נקי ולא חסום.

כיבוי

לחץ על דוושת הבלמים בעת כיבוי המערכת כאשר הרכב עומד במקומו.

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

כפתור פעולה

מתג:



כדי להגדיר את המהירות, עיין בעמוד 218.

מערכת עזר להגבלת מהירות: כדי לקבל את המהירות המוצעת, עיין בעמוד 222.

עם מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב:



מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב כולל הפעלת/כיבוי מערכת סייען התורים, עיין בעמוד 224.

חיישן רדאר

מצלמה

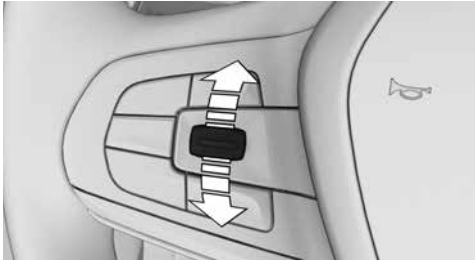
הפסקת פעולה ידנית

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה כאשר המערכת מופעלת.



לחץ על דוושת הבלמים כדי לכבות את המערכת כאשר הרכב עומד במקומו.

שינוי המהירות



לחץ על המתג שוב ושוב למעלה או למטה עד להגדרת המהירות הרצויה.

אם המערכת פעילה, המהירות המוצגת נשמרת והרכב מגיע למהירות שנשמרה כאשר הדרך פנויה.

עם כל לחיצה על המתג עד לנקודת ההתנגדות, המהירות הרצויה משתנה בכ-1 קמ"ש.

עם כל לחיצה על המתג מעבר למהירות הרצויה, הגבלת המהירות משתנה ב-10 קמ"ש בתצוגת מד המהירות.

החזק את המתג באחד המצבים כדי לחזור על הפעולה.

כוונון המרחק

כללי

הגדרת המרחק נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הערת בטיחות

אזהרה



המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית. פעולת הבלימה עלולה להתבצע מאוחר מדי בגלל מגבלות המערכת. סכנת תאונות או נזק לרכוש.

שים לב תמיד לתנאי התנועה. שמור על מרחק מכלי הרכב האחרים ובהתאם לתנאי מזג האוויר; שמור על מרחק בלימה מתאים אם יש צורך בכך.

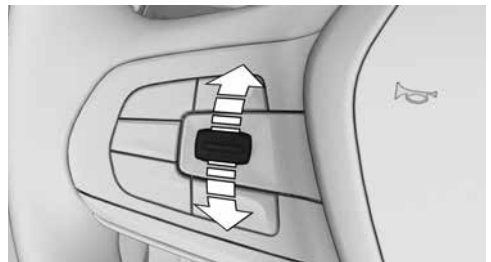
הפסקת פעולה אוטומטית

המערכת מפסיקה אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- ◀ אם הנהג בולם.
- ◀ אם בורר ההילוכים מוזז מחוץ למצב D.
- ◀ אם בקרת האחיזה הדינמית DTC מופעלת או אם בקרת היציבות הדינמית DSC מנוטרלת.
- ◀ אם בקרת היציבות הדינמית DSC מתערבת.
- ◀ אם הרכב עומד במקומו, הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו ודלת הנהג פתוחה.
- ◀ אם המערכת אינה מזהה עצמים כלשהם למשך זמן ממושך, לדוגמה כבישים שבהם התנועה דלילה מאוד ללא שוליים מוגדרים.
- ◀ אם אזור זיהוי הרדאר משובש, לדוגמה בגלל גשם כבד.
- ◀ לאחר שהרכב עמד במקומו לפרק זמן ממושך, אם המערכת עצרה את הרכב במקומו.

הגדרת מהירות

שמירה על מהירות הנסיעה ושמירת המהירות בזיכרון



לחץ פעם אחת על הכפתור למעלה או למטה כאשר המערכת אינה פועלת.

המערכת שומרת על המהירות הנוכחית ושומרת בזיכרונה את המהירות הרצויה בעת הפעלתה.

המהירות שנשמרה מופיעה במד המהירות ובלוח המחווים לזמן קצר, עיין בעמוד 219.

בקרת היציבות הדינמית DSC מופעלת אם יש צורך בכך.

הפעלת בקרת השיט עם/בלי בקרת מרחק

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה מגיבה לכלי רכב הנעים לפניך, אלא שומרת על מהירות הנסיעה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. התאם את המהירות לתנאי התנועה, ובלום אם יש צורך בכך.

הפעלת בקרת השיט בלי בקרת מרחק

ניתן לכבות ולהפעיל את בקרת המרחק בעת נהיגה כאשר בקרת השיט מופעלת.

עם מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב: לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.



ללא מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב: לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.



לחץ על הכפתור והחזק אותו לחוץ.



לחץ שוב על הכפתור כדי לחזור ולהפעיל את בקרת השיט עם בקרת המרחק.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת לאחר ההפעלה.

תצוגות בלוח המחוונים

תצוגה במד המהירות

מחון ירוק: המערכת פעילה, המחון מראה את המהירות הרצויה.



מחון כתום/לבן: המערכת אינה פעילה, המחון מראה את המהירות שנסמרה.

אין סימון: המערכת כבויה.

ללא מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב: כדי להקטין את המרחק

לחץ על הכפתור שוב ושוב עד להגדרת המרחק הרצוי.



המרחק שנבחר, עיין בעמוד 220, מופיע בלוח המחוונים.

ללא מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב: כדי להגדיל את המרחק

לחץ על הכפתור שוב ושוב עד להגדרת המרחק הרצוי.



המרחק שנבחר, עיין בעמוד 220, מופיע בלוח המחוונים.

עם מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב: כוונן המרחק

לחץ על הכפתור שוב ושוב עד להגדרת המרחק הרצוי.



חידוש פעולת בקרת השיט

אם פעולת בקרת השיט נפסקה, ניתן לחדשה על ידי אחזור המהירות שנשמרה.

לפני אחזור המהירות שנשמרה, ודא שההפרש שבין המהירות הנוכחית והמהירות שנשמרה אינו גדול מדי. אחרת הרכב עלול לבלום או להאיץ בשוגג.

לחץ על הכפתור כאשר המערכת אינה פועלת.



בקרת השיט מחדשת את פעולתה עם הערכים שנשמרו.

המהירות שנשמרה נמחקת ולא ניתן יהיה עוד לאחזרה במקרים שלהלן:

בעת כיבוי המערכת.

כאשר מצב המוכנות לנהיגה כבוי.

תצוגת מצב

המהירות הרצויה שנבחרה מוסתרת לאחר זמן קצר.



מרחק הרכב

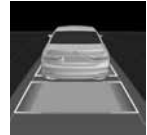
המרחק שנבחר אל הרכב שלפניך מוצג.

רכב שזוהה

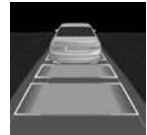
סמל	תיאור
	סמל ירוק: הרכב שלפניך זוהה. המערכת שומרת על המרחק שהוגדר אל הרכב שלפניך.

סמל	תיאור
-----	-------

מרחק 1

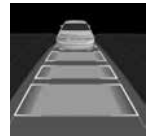


מרחק 2

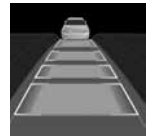


מרחק 3

שווה לכחצי מהערך שמופיע בצג מד המהירות, מבוסס במטרים. נבחר בעת הפעלת המערכת בפעם הראשונה.



מרחק 4



פעולת המערכת מופסקת.

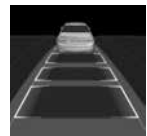


תצוגות בתצוגה העילית

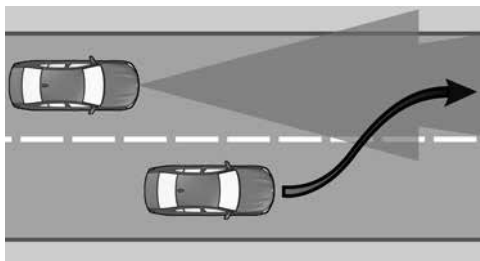
המהירות הרצויה

ניתן להציג חלק מהמידע המתקבל מהמערכת גם בתצוגה העילית.

הסמל מוצג כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה שהוגדרה.



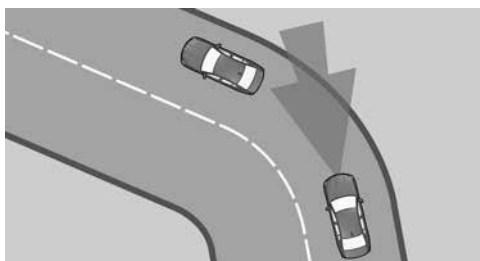
כלי רכב המתחילים לנוע



המערכת מזהה רכב שנע לפניך רק אם הוא נוסע בנתיב הנסיעה שלך.

אם רכב אחר הנמצא לפניך מתחיל לנוע בפתאומיות, ייתכן שהמערכת לא תוכל לשמור על המרחק שנבחר השמור בזיכרונה. ייתכן שלא יהיה ניתן לאחזר את המרחק שנבחר במצבים מסוימים, אם אתה נוהג מהר יותר באופן ניכר מכלי רכב אחרים הנעים לפניך, לדוגמה בעת התקרבות מהירה אל משאית. אם המערכת מזהה בבירור רכב אחר לפניך, המערכת דורשת ממך להתערב על ידי בלימה, ואם יש צורך בכך על ידי ביצוע פעולת התחמקות.

פניות



אם המהירות הרצויה גבוהה מדי לפנייה, המערכת תאט מעט את המהירות הנסיעה. מכל מקום, המערכת אינה מזהה פניות מראש. לכן עליך להאט את המהירות הנסיעה בעת פנייה.

למערכת טווח זיהוי מוגבל. אתה עלול להיקלע למצבים מסוכנים בעת נסיעה בפניות חדות, כאשר רכב הנוסע לפניך לא מזהה או יזוהה במועד מאוחר מאוד.

מידע מרחק

הסמל מופיע אם אתה קרוב מדי לרכב שלפניך.



מידע המרחק פעיל במקרים שלהלן:

בקרת השיט האקטיבית כבוי.

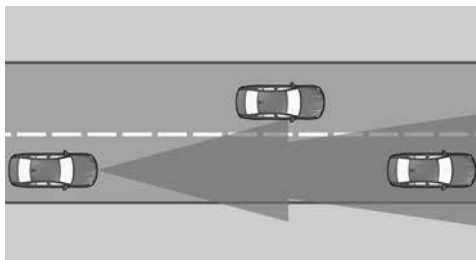
התצוגה בתצוגה העילית נבחרה, עיין בעמוד 163.

המרחק קטן מדי.

המהירות מעל כ-70 קמ"ש.

מגבלות המערכת

טווח זיהוי



יכולת הזיהוי של המערכת ויכולת הבלימה האוטומטית מוגבלות.

לדוגמה לא ניתן לזהות כלי רכב דו-גלגליים.

האטה

המערכת אינה מאיטה במצבים שלהלן:

להולכי רגל או משתמשים אטיים אחרים בדרך.

לרמזורים אדומים.

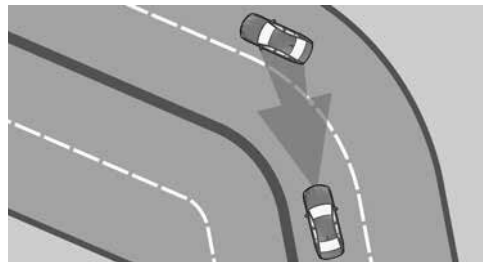
לתנועה חוצה.

לתנועה מתקרבת.

הספק מנוע

המהירות הרצויה תישמר גם בירידות. הרכב עשוי לנוע במהירות נמוכה יותר מהמהירות הרצויה בעליות אם הספק המנוע אינו חזק דיו.

במצב הנהיגה ECO PRO, ייתכן שהרכב ינוע במכוון במהירות גבוהה או נמוכה יותר מהגדרת המהירות הרצויה במצבים מסוימים, לדוגמה בעליות או בירידות.



תקלה

המערכת לא יכולה לפעול אם חיישן הרדאר אינו מכוון כהלכה, לדוגמה במקרה של נזק בחניה.

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת במקרה של תקלה במערכת.

בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

פעולת הזהיוו והתגובה בעת התקרבות לכלי רכב העומדים במקומם עשויה להיות מוגבלת במצבים שלהלן:

- ◀ במהלך תהליך כיול המצלמה מיד לאחר מסירת הרכב.
- ◀ כאשר יש תקלה במצלמה או כאשר היא מלוכלכת. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

כאשר רכבך מתקרב לפנייה, זווית הפנייה עלולה לגרום למערכת להגיב זמנית לכלי רכב אחרים הנמצאים בנתיב השני. אם המערכת מגיבה על ידי האטת הרכב, אתה יכול לפצות על כך על ידי האצה קלה. המערכת תחזור לשלוט במהירות הרכב לאחר שתשחרר את דוושת ההאצה.

התחלת נסיעה

הרכב לא יכול להתחיל אוטומטית בנסיעה, במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ בעליות תלולות.
- ◀ לפני פסי האטה או קפיצות בכביש.
- ◀ בעת גרירת גרור כבד.
- ◀ במקרים אלה, לחץ על דוושת ההאצה.

מזג אוויר

במקרים שבהם תנאי מזג האוויר והתאורה לקויים, המגבלות שלהלן עשויות להופיע:

- ◀ זיהיו שגוי של כלי רכב.
- ◀ הפסקות קצרות בפעולה כאשר כלי רכב כבר זוהו.
- ◀ דוגמאות לתנאי מזג אוויר ותאורה לקויים:
- ◀ כבישים רטובים.
- ◀ שלג.
- ◀ בוץ.
- ◀ ערפל.
- ◀ אור מסנוור.

שים לב לתנאי התנועה הקיימים בעת הנהיגה, והגב להם. אם יש צורך בכך, התערב באופן יזום, לדוגמה על ידי בלימה, היגוי או תמרון.

מערכת עזר להגבלת מהירות

עיקרון

אם המערכות שברכב, לדוגמה מידע הגבלת מהירות, מזהות שינוי בהגבלת המהירות במסלול, ערך מהירות חדש זה מוצע לאישור בקרת השיט האקטיבית, ACC, כמהירות רצויה חדשה, בתנאי שבקרת השיט פעילה. בקרת השיט חייבת להיות מופעלת ומוגדרת לערך המהירות המותאם.

אם מגביל המהירות הידני מופעל, עיין בעמוד 211, ערך המהירות החדשה מוצע כהגבלת מהירות.

תצוגות בלוח המחוונים

הודעה מוצגת בלוח המחוונים אם המערכת ובקרת השיט מופעלות.

סמל	פעולה
	נורית החיווי הירוקה נדלקת: מערכת העזר להגבלת מהירות פעילה וניתן להתאים את הגבלות המהירות שזוהו לבקרת השיט האדפטיבית.
	נורית החיווי הירוקה נדלקת: מערכת העזר להגבלת מהירות פעילה וניתן להתאים את הגבלות המהירות שזוהו למגביל המהירות הידני.
	הסמל מופיע עם קו מתאר ירוק: זוהו שינוי בהגבלת המהירות באופן מיידי. נתוני המרחק מאחורי הסמל מציינים שייתכן שיהיה שינוי בהגבלת המהירות שלפניך.
	חץ ירוק מראה שהמהירות החדשה גבוהה מהמהירות הרצויה שהוגדרה. נוסף על כך, מד המהירות מציג את האזור שבין המהירות הנוכחית למהירות הרצויה החדשה בצבע ירוק.
	חץ ירוק מראה שהמהירות החדשה נמוכה מהמהירות הרצויה שהוגדרה. נוסף על כך, מד המהירות מציג את האזור שבין המהירות הנוכחית למהירות הרצויה החדשה בצבע ירוק.

קבלת המהירות המוצעת

לחץ לזמן קצר על המתג השמאלי שעל גלגל ההגה והזז אותו למעלה או למטה בהתאם לכיוון החץ הירוק. המהירות החדשה מאושרת. הסימון הירוק שבתוך מד המהירות כבה.

הערות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוסרת אותך מאחירות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה

המהירות הרצויה עלולה להיות מוגדרת או מאוחרת בשוגג. סכנת תאונות. התאם את המהירות לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

מתג על גלגל ההגה

מתג	פעולה
	כדי לקבל את המהירות המוצעת, עיין בעמוד 223.
	כדי לדחות את המהירות המוצעת, עיין בעמוד 224.

הפעלה/כיבוי

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed Limit Assist" (מערכת עזר להגבלת מהירות)
4. "Speed Limit Assist" (מערכת עזר להגבלת מהירות)

דחיית המהירות המוצעת

לחץ לזמן קצר על המתג בכיוון המנוגד לכיוון החץ הירוק.

הגדרת כוונת המהירות

ניתן לקבוע אם הגבלת המהירות תתקבל במדויק או בסטייה של 15- קמ"ש עד 15+ קמ"ש.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Speed Limit Assist" (מערכת עזר להגבלת מהירות)
4. "Adjust suggestion" (כוונת הצעה)
5. אשר את ההגדרה הרצויה.

מגבלות המערכת

מערכת העזר להגבלת מהירות מבוססת על מערכת מידע הגבלת המהירות; משמעות הדבר היא שחובה להתחשב גם במגבלות מערכת העזר להגבלת מהירות, עיין בעמוד 158.

בהתאם למדינה, ייתכן שהגבלות המהירות לא יהיו זמינות לאישור או שהן יהיו זמינות רק עם הגבלות, לדוגמה עם מידע מהירות ממערכת הניווט.

מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב

עיקרון

המערכת תומכת בנהג הרכב בשמירה על הרכב בנתיב הנסיעה. לשם כך המערכת עשויה להפעיל אוטומטית את מערכת ההיגוי, לדוגמה בעת פנייה.

כללי

המערכת מזהה את מיקום סימוני הנתיב והרכב שלפניך בעזרת 5 חיישני רדאר ומצלמה.

המערכת מכוונת את עצמה אל סימוני הנתיב ואל כלי הרכב שנעים לפניך בהתאם למהירות.

חיישנים על גלגל ההגה מזהים אם הנהג נוגע בו.

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

כפתורים על גלגל ההגה

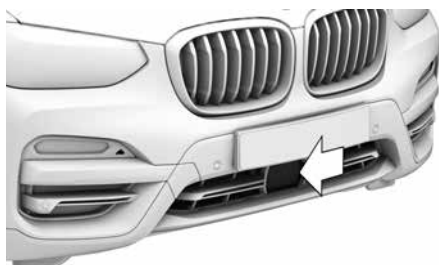
כפתור פעולה

מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב כולל הפעלת/כיבוי מערכת סייען התורים, עיין בעמוד 225.



חיישני רדאר

חיישני הרדאר ממוקמים בפגושים.



אמצע הפגוש הקדמי.

- ◀ נתיב הנסיעה רחב במידה מספקת.
- ◀ המהירות גבוהה מ-70 קמ"ש: קווי גבול נתיב זהו משני הצדדים.
- ◀ המהירות נמוכה מ-70 קמ"ש: המערכת מזהה סימוני נתיב בשני הצדדים או רכב הנע לפניך.
- ◀ ידיים על גלגל ההגה.
- ◀ רדיוס הפנייה גדול דיו.
- ◀ נהיגה במרכז הנתיב.
- ◀ פנס האיתות כבוי.
- ◀ נוהל כיול מצלמה מיד לאחר מסירת הרכב בוצע.

הפעלה/כיבוי

הפעלה

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.



סמל גלגל הגה אפור נדלק.
המערכת במצב המתנה ואינה מבצעת כל תנועות היגוי.



המערכת פועלת אוטומטית כאשר כל דרישות הפעולה מתקיימות, עיין בעמוד 225.

סמל גלגל הגה ירוק נדלק.

המערכת פעילה.



כאשר המערכת מופעלת, אזהרת הולכי רגל עם פעולת בלימה עירונית ואזהרת התנגשות צדדית מופעלות.

כיבוי

לחץ על הכפתור שעל גלגל ההגה.

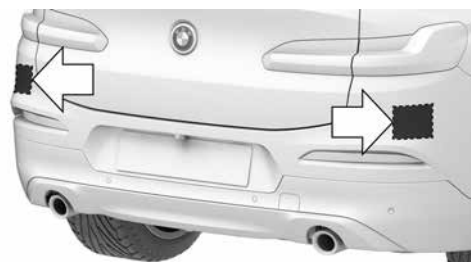


הצג אינו מופיע עוד.

המערכת אינה מבצעת פעולות היגוי נוספות כלשהן.



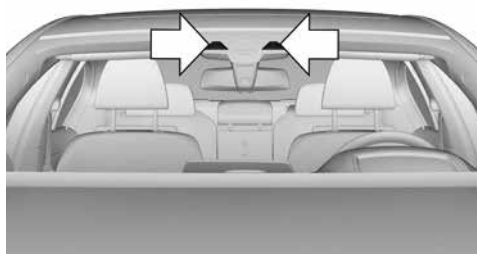
צד הפגוש הקדמי.



פגוש אחורי.

נקה את הפגושים וודא שאזור חיישני הרדאר אינו סתום.

מצלמה



המצלמה נמצאת לפני המראה הפנימית.

ודא שהשמש הקדמית נקייה ופנויה באזור שלפני המראה הפנימית.

דרישות הפעלה

דרישות ההפעלה של המערכת שלהלן חייבות להתקיים:

- ◀ מהירות נמוכה מ-210 קמ"ש.

הפסקת פעולה אוטומטית

המערכת מפסיקה אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- ◀ במהירות גבוהה מ-210 קמ"ש.
 - ◀ בעת שחרור גלגל ההגה.
 - ◀ בעת סיבוב חד של גלגל ההגה.
 - ◀ בעת יציאה מהנתיב שלך.
 - ◀ כשפנס איתות מופעל.
 - ◀ כאשר הנתיב צר מדי.
 - ◀ אם לא זוהה כל סימון נתיב במשך פרק זמן מסוים ואין רכב לפניך.
- סמל גלגל הגה אפור נדלק. המערכת במצב המתנה ואינה מבצעת כל תנועות היגוי.



המערכת פועלת אוטומטית כאשר כל דרישות הפעולה מתקיימות, עיין בעמוד 225.

תצוגות בלוח המחוונים

סמל	תיאור
	סמל גלגל הגה אדום מהבהב, אות קולי נשמע: המערכת כבה.
	סמל גלגל הגה ירוק וסמל סימון נתיב: המערכת תומכת בנהג הרכב בשמירה על הרכב בנתיב הנסיעה.
	סמל גלגל הגה ירוק, סמל סימון נתיב אפור: המערכת אינה מזהה את סימוני הנתיב, הרכב עוקב אחר הרכב שלפניך.
	ייתכן שמערכת העזר להיגוי הגיעה למגבלות פעולתה.
	סמל גלגל הגה צהוב: הידיים אינן על גלגל ההגה. המערכת נשארת פעילה.
	סמל גלגל הגה אדום, אות קולי: הידיים אינן על גלגל ההגה. המערכת עומדת להפסיק את פעולתה.
	המערכת אינה מבצעת פעולות היגוי נוספות כלשהן.
	כאשר הרכב מצויד בבקרת שיוט אקטיבית, המערכת תאט את מהירות הנסיעה בהתאם.

תצוגות בתצוגה העילית

ניתן גם להציג את כל מידע המערכת בתצוגה העילית.

מגבלות המערכת

כללי

המערכת לא יכולה לפעול או לתפקד כהלכה במצבים מסוימים.

הערת בטיחות

אזהרה



כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש.

שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

ידיים על גלגל ההגה

במצבים שלהלן החיישנים אינם מזהים מגע בין ידי הנהג לגלגל ההגה:

- ◀ בעת נהיגה עם כפפות.
- ◀ כשיש כיסויים על גלגל ההגה.

נתיבים צרים

המערכת לא יכולה לפעול או לתפקד כהלכה בעת נהיגה בנתיבים צרים, לדוגמה במצבים שלהלן:

- ◀ בכבישים שמתבצעות בהם עבודות.
- ◀ יש שוליים.
- ◀ באזורים עירוניים.

מזג אוויר

במקרים שבהם תנאי מזג האוויר והתאורה לקויים, המגבלות שלהלן עשויות להופיע:

- ◀ זיהוי שגוי של כלי רכב ושל סימוני נתיב.
- ◀ הפסקות קצרות בפעולה כאשר כלי רכב כבר זהו.

סיוע בהיגוי בעת מעבר נתיב

עיקרון

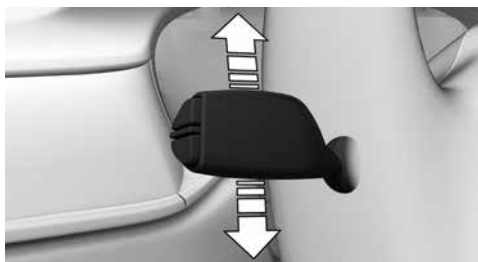
המערכת מספקת לנהג תמיכה נוספת בעת מעבר בין נתיבים על כביש רב-נתיבי.

דרישות הפעלה

- ◀ דרישות פעולת מערכת העזר להיגוי ולשמירה על נתיב מתקיימות, עיין בעמוד 225.
- ◀ נהיגה על כביש עם מחסום פיזי.
- ◀ זוהה סימון נתיב.
- ◀ אזהרת החלפת נתיב והתערבות היגוי מופעלות, עיין בעמוד 191.
- ◀ המהירות בין 70 קמ"ש לבין 180 קמ"ש.

החלפת נתיבים

1. ודא שמצב התנועה מאפשר החלפת נתיב.
 2. הסט והחזק את ידיה האיתות, עיין בעמוד 136, בכיוון הרצוי עד לנקודת ההתנגדות כדי לאותת לזמן קצר.
- לאחר פרק זמן קצר, תוכל להבחין בפעולת מערכת ההיגוי בכיוון הרצוי.



המערכת מסייעת לנהג לשמור את הרכב בתוך הנתיב לאחר החלפת הנתיב.

ביטול החלפת נתיב

אם תשחרר את ידיה האיתות מוקדם מדי, המערכת תסייע לך לשמור על נתיב הנסיעה המקורי.

הערות בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה

אם הרכב נע במהירות גבוהה כאשר בקרת מרחק החניה PDC מופעלת, ייתכן שהאזהרה תופיע לאחר השהיה בגלל התנאים הפיזיים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. הימנע מהתקרבות מהירה למכשול. הימנע מהתחלת נסיעה במהירות כאשר בקרת מרחק החניה PDC עדיין לא עובדת.

סקירה

כפתור ברכב



כפתור מערכת עזר לחניה



דוגמאות לתנאי מזג אוויר ותאורה לקויים:

❖ כבישים רטובים.

❖ שלג.

❖ בוץ.

❖ ערפל.

❖ אור מסנוור.

שים לב לתנאי התנועה הקיימים בעת הנהיגה, והגב להם. אם יש צורך בכך, התערב באופן יזום, לדוגמה על ידי בלימה, היגוי או תמרון.

בקרת מרחק חניה, PDC

עיקרון

מערכת ה-PDC מסייעת לנהג בעת חניית הרכב. אותות קוליים ותצוגה בצג הבקרה מציינים עצמים לפני הרכב או מאחוריו כאשר הוא מתקרב אליהם לאט.

עם מערכת עזר לחניה: פעולת האבטחה האגפית, עיין בעמוד 231, יכולה לדווח על מכשולים בצד הרכב שזוהו על ידי חיישני מערכת העזר לחניה, אם יש צורך בכך.

כללי

החיישנים העל-קוליים המשמשים למדידת המרחקים ממוקמים בתוך הפגושים ובצד הרכב.

טווח הזיהוי הוא כ-2 מטרים, תלוי במכשול ובסביבה.

אזהרה קולית נשמעת במקרה של התנגשות מידית במרחק של כ-70 ס"מ מהעצם.

אם יש עצמים מאחורי הרכב, האזהרה הקולית נשמעת מוקדם יותר, כבר ממרחק של כ-1.50 מ'.

כיבוי אוטומטי בעת התחלת נסיעה

קדימה

המערכת נסגרת לאחר שהרכב עבר מרחק מסוים או הגיע למהירות מסוימת.

הפעל שוב את המערכת אם יש צורך בכך.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.



◀ פועל: נורית ה-LED דולקת.

◀ כבוי: נורית ה-LED כבה.

תמונת המצלמה האחורית מוצגת בעת נסיעה לאחר ובעת לחיצה על כפתור מערכת העזר לחניה.

אזהרה

אותות קוליים

כללי

צליל מקוטע מציין מיקום עצם כאשר הרכב מתקרב אליו. לדוגמה אם המערכת מזהה עצם הנמצא בפינתו השמאלית האחורית של הרכב, אות קולי יישמע מהרמקול השמאלי האחורי.

ככל שהמרחק אל העצם מתקצר, כך מתקצרות ההפסקות שבין הצלילים.

אם המרחק אל העצם שזוהה נמוך מכ-25 ס"מ, המערכת משמיעה צליל רצוף.

אם יש מכשולים לפני הרכב ומאחוריו בו-זמנית, במרחק נמוך מכ-25 ס"מ, יישמע צליל קבוע.

תיבת הילוכים אוטומטית: הצליל המקוטע והצליל הקבוע כבים בעת העברת בורר הילוכים למצב P.

כאשר הרכב עומד במקומו, הצליל המקוטע כבה לאחר פרק זמן קצר.

חיישנים על-קוליים

החיישנים העל-קוליים של מערכת PDC, לדוגמה בפגושים.



דרישות הפעלה

כדי לוודא שהמערכת תפעל כהלכה:

◀ אל תכסה את החיישנים, לדוגמה על ידי מדבקות, מתקן להובלת אופניים.

◀ ודא שהחיישנים נקיים ולא חסומים.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת מתחילה לפעול אוטומטית במצבים שלהלן:

◀ בעת העברת בורר הילוכים למצב R כאשר המנוע פועל.

◀ בעת התקרבות למכשולים שזוהו, אם המהירות אינה גבוהה מכ-4 קמ"ש. מרחק ההפעלה תלוי במצב המתאים.

ניתן להפעיל או לכבות את ההפעלה האוטומטית בעת זיהוי מכשולים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Parking" (חניה)
4. "Automatic PDC activation" (הפעלת PDC אוטומטית): בהתאם לצידוד המותקן.
5. "Automatic PDC activation" (הפעלת PDC אוטומטית)

ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

נוסף על כך, תצוגת מצלמה מתאימה מופעלת בהתאם לצידוד המותקן ברכב.

עם מערכת עזר לחניה ותיבת הילוכים אוטומטית: פעולת בלימת חירום, מערכת PDC אקטיבית

עיקרון

פעולת בלימת החירום של מערכת PDC מבצעת בלימת חירום במקרה של סכנת התנגשות מידית.

כללי

בגלל מגבלות המערכת, לא ניתן למנוע התנגשות בכל המצבים.

הפעולה זמינה במהירויות הנמוכות ממהירות הליכה בעת נהיגה או נסיעה לאחור.

לחיצה על דוושת ההאצה מפסיקה את התערבות הבלימה.

הרכב יכול להתקרב עוד למכשול לאחר בלימת חירום עד לעצירה. כדי להתקרב, לחץ בעדינות על דוושת ההאצה.

אם תלחץ חזק יותר על דוושת ההאצה, הרכב יתחיל בנסיעה כרגיל. ניתן לבלום בצורה ידנית בכל עת.

המערכת משתמשת בחיישנים על-קוליים של מערכת PDC ושל מערכת העזר לחניה.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. נוסף על כך, התבונן ישירות כדי לבדוק את מצב התנועה ואת האזור שסביב הרכב והתערב באופן פעיל במקרים המתאימים.

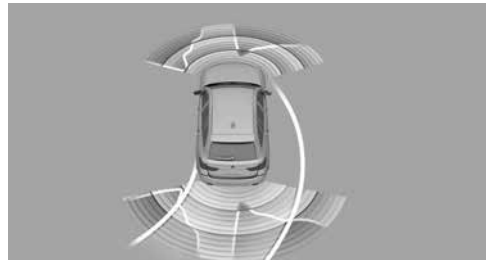
בקרת עוצמת השמע

ניתן לכוון את היחס שבין עוצמת האות הקולי של מערכת PDC ועוצמת מערכת השמע.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
 3. "Sound" (צליל)
 4. "Volume settings" (כוונוני עוצמת שמע)
 5. "PDC" (בקרת מרחק חניה)
 6. כוון את הערך הרצוי.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

אזהרה חזותית



התקרבות הרכב לעצם כלשהו מופיעה בצג הבקרה. עצמים המרוחקים מהרכב כבר מוצגים לפני השמעת האות הקולי.

התצוגה מופיעה מיד לאחר הפעלת מערכת PDC. טווח הזיהוי של החיישנים מופיע בצבעים ירוק, צהוב ואדום.

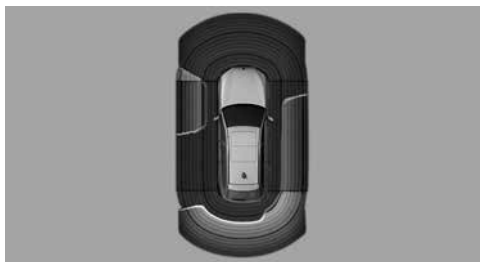
קווי מסלול הנסיעה מוצגים כדי שתוכל להעריך טוב יותר את המקום הנדרש.

אם תמונת המצלמה האחורית מופיעה, ניתן לעבור אל מערכת PDC אם יש צורך בכך או לתצוגה אחרת עם סימוני המכשול:

⚙ "Rear view camera" (מצלמה אחורית)

אזהרת תנועה חוצה, עיין בעמוד 247: בהתאם לציד המותקן ברכב, תצוגת מערכת PDC מזהירה גם מפני כלי רכב המתקרבים מאחור ומלפנים בצדדים.

תצוגה



סימוני המכשול מוצגים בצדי הרכב כדי להגן על אגפי הרכב.

- ◀ סימונים צבעוניים: אזהרה על כך שמכשולים זווהו.
- ◀ סימונים אפורים, אזור בעל קווים מקבילים: לא זוהו מכשולים.
- ◀ אין סימונים, אזור שחור: האזור שליד הרכב עדיין לא זוהה.

מגבלות האבטחה האגפית

המערכת מזהה רק מכשולים ניידים שזוהו קודם לכן על ידי החיישנים כאשר הרכב חלף על פניהם.

המערכת אינה מזהה אם מכשול כלשהו נע לאחר מכן. הסימנים מופיעים בצבע שחור לאחר זמן מסוים כאשר הרכב עומד במקומו. חובה לזהות שוב את האזור שליד הרכב.

אבטחה אגפית אינה זמינה כאשר שקע הגרור מחובר.

מגבלות המערכת

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש.

שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

הפעלת/כיבוי המערכת

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Parking" (חניה)
4. "Active PDC emergency intervention" (התערבות חירום של מערכת PDC האקטיבית)
5. "Active PDC emergency interv." (התערבות חירום של מערכת PDC האקטיבית) ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

מגבלות המערכת

לא ניתן להשתמש במערכת במצבים שלהלן, לדוגמה:

- ◀ כאשר מערכת בקרת הירידה במורד HDC, עיין בעמוד 209, פעילה, פעולת בלימת החירום מנטרלת.
- ◀ בעת נהיגה עם גרור.

אם יש צורך בכך, נטרל את המערכת דרך ה-iDrive אם יש צורך בכך.

עם מערכת עזר לחניה: אבטחה אגפית

עיקרון

המערכת מזהירה מפני מכשולים הנמצאים בצדי הרכב.

כללי

המערכת משתמשת בחיישנים על-קוליים של מערכת PDC ושל מערכת העזר לחניה.

עם גרור או כאשר שקע הגרור בשימוש

פעולות מערכת PDC האחורית כבויים.

סמל לבן מופיע.



בהתאם לציוד המותקן ברכב, אזור זיהוי החיישנים מסומן בצג הבקרה בצבעים

כהים.

מגבלות המדידה העל-קולית

תנאים ועצמים מסוימים עלולים לגרום למדידה העל קולית להיות גבולית, כולל:

- ◀ ילדים קטנים ובעלי חיים.
- ◀ אנשים הלובשים בגדים מסוימים, לדוגמה מעיל.
- ◀ הפרעה חיצונית של פעולת החיישנים העל-קוליים, לדוגמה מכונות רועשות או כלי רכב אחרים חולפים.
- ◀ חיישנים מלוכלכים, מכוסים קרח, פגומים או לא מכווננים כהלכה.
- ◀ תנאי מזג אוויר מסוימים, לדוגמה לחות גבוהה, גשם, שלג, חום גבוה או רוח חזקה.
- ◀ ווי גרירה וראשי וו גרירה של כלי רכב אחרים.
- ◀ עצמים דקים או בצורת טריז.
- ◀ עצמים נעים.
- ◀ עצמים גבוהים ובולטים, לדוגמה קירות בולטים.
- ◀ עצמים עם פינות, קצוות ומשטחים חלקים.
- ◀ עצמים בעלי פני שטח דקים או מבנים, לדוגמה גדרות.
- ◀ עצמים בעלי פני שטח מחוררים.
- ◀ עצמים קטנים ונמוכים, כגון קופסאות.
- ◀ מכשולים ואנשים בקצה הנתבי.
- ◀ מכשולים רכים או מכשולים המכוסים בקצף.
- ◀ צמחים או שיחים.
- ◀ עצמים נמוכים שכבר זוהו, כגון מדרכות, עלולים להיכנס לשטח המת של החיישנים לפני השמעת צליל רצוף או אחריו.
- ◀ המערכת לא מתחשבת במטענים הבולטים מעבר לקווי המתאר של הרכב.

התרעות שווא

המערכת עלולה להפיק אזהרה בתנאים שלהלן, אף שאין מכשול בטווח הזיהוי:

- ◀ בגשם כבד.
 - ◀ אם החיישנים מלוכלכים מאוד או מכוסים בקרח.
 - ◀ אם החיישנים מכוסים בשלג.
 - ◀ בכבישים משובשים.
 - ◀ כאשר פני הקרקע לא ישרים, לדוגמה, פסי האטה.
 - ◀ במבנים גדולים ומלבניים עם קירות חלקים, לדוגמה חניוני רכב תת-קרקעיים.
 - ◀ במתקני שטיפת כלי רכב.
 - ◀ בגלל הצטברות גזי פליטה.
 - ◀ אם כיסוי וו הגרירה אינו מותקן כהלכה.
 - ◀ בגלל מקורות על-קוליים אחרים, לדוגמה מכונות טאטוא, מתקני שטיפה בלחץ גבוה או אורות נאון.
- כדי למנוע אזעקות שווא, כבה את הפעלטה האוטומטית של PDC בעת זיהוי מכשולים אם יש צורך בכך, לדוגמה בעת שימוש במתקן שטיפת כלי רכב, עיין בעמוד 229.

תקלה

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

סמל לבן מופיע ואזור זיהוי החיישנים מסומן בצג הבקרה בעזרת צבעים כהים.



תקלה במערכת PDC. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

מצלמה



עדשת המצלמה ממוקמת בין פנסי לוחית הרישוי. לכלוך עלול להשפיע על איכות התמונה. נקה את עדשת המצלמה אם יש צורך בכך.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת נדלקת אוטומטית בעת העברת בורר ההילוכים למצב R כאשר המנוע פועל.

כיבוי אוטומטי בעת התחלת נסיעה

קדימה

המערכת נסגרת לאחר שהרכב עבר מרחק מסוים או הגיע למהירות מסוימת.

הפעל שוב את המערכת אם יש צורך בכך.

בהתאם לצידוד המותקן: הפעלה/כיבוי

ידניים

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.



פועל: נורית ה-LED דולקת.

כבוי: נורית ה-LED כבה.

פעולות מערכת העזר לחניה מופיעות בצג הבקרה.

שינוי התצוגה דרך iDrive

אם תמונת המצלמה האחורית אינה מוצגת, שנה את התצוגה דרך ה-iDrive:

1. אם יש צורך בכך, הטה את הבקר שמאלה.

ללא מבט היקפי: מצלמה אחורית

עיקרון

המצלמה האחורית מספקת עזרה בעת נסיעה לאחור לצורך חניה או ביצוע תמרון. היא מציגה תמונה של האזור שמאחורי הרכב על צג הבקרה.

הערת בטיחות

אזהרה



המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. נוסף על כך, התבונן ישירות כדי לבדוק את מצב התנועה ואת האזור שסביב הרכב והתערב באופן פעיל במקרים המתאימים.

סקירה

בהתאם לצידוד המותקן: כפתור ברכה

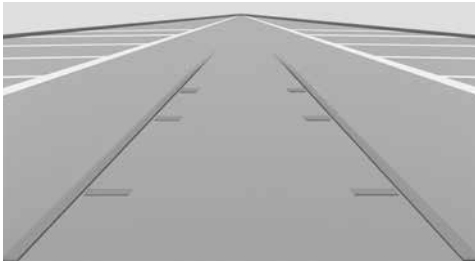


כפתור מערכת עזר לחניה



קווי עזר לחניה

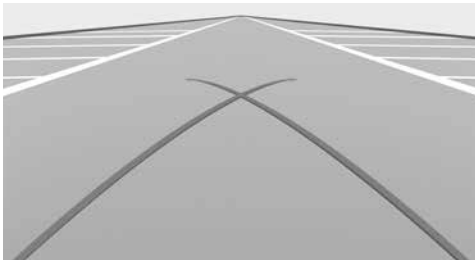
קווי נתיב נסיעה



קווי נתיב הנסיעה מסייעים בהערכת המקום הדרוש בכביש בעת חניה ותמרון.

קווי נתיב הנסיעה תלויים בזווית ההגה ומשתנים באופן קבוע עם תנועות גלגל ההגה.

קווי פנייה



קווי הפנייה יכולים להופיע רק בתמונת המצלמה עם קווי נתיב הנסיעה.

קווי הפנייה מראים את מסלול קו הפנייה הקטן ביותר האפשרי בכביש.

בעת סיבוב גלגל ההגה מעבר לזווית מסוימת, המערכת מציגה רק את קו הפנייה.

2. "Rear view camera" (מצלמה אחורית)

תמונת המצלמה האחורית מוצגת.

דרישות הפעלה

- ◀ המצלמה האחורית מופעלת.
- ◀ דלת תא המטען סגורה לחלוטין.
- ◀ ודא שאזור הזיהוי של המצלמה פנוי. מטענים בולטים או מערכות לנשיאת מטענים בולטים שאינן מחוברות לשקע הגרור עלולים להגביל את אזור הזיהוי של המצלמה.

פעולות עזר

כללי

- ניתן להפעיל בו-זמנית כמה פעולות עזר.
- ניתן להפעיל את פעולות העזר בצורה ידנית.
- ◀ "Parking guidance lines" (קווי הנחיה לחניה).
- קווי נתיב הנסיעה וקווי הפנייה מופיעים, עיין בעמוד 234.
- ◀ "Obstacle marking" (סימון מכשול).
- בהתאם לציד המותקן, המכשולים שמזהה מערכת בקרת מרחק החניה PDC מוצגים על ידי סימונים, עיין בעמוד 235.
- ◀ "Towbar zoom" (תמונת תקריב וו גרירה).
- תמונה מוגדלת של מוט וו הגרירה מוצגת, עיין בעמוד 235.

הגדרת בהירות וניגודיות באמצעות iDrive

כאשר המצלמה האחורית מופעלת:

1. הטה את הבקר שמאלה.
2. < ☀ "Brightness" (בהירות)
3. < 🌑 "Contrast" (ניגודיות)
3. כוונן את הערך הרצוי.

מגבלות המערכת

מצלמה לא פעילה

אם המצלמה כבויה, לדוגמה כאשר דלת תא המטען פתוחה, תמונת המצלמה מוצגת בקווים מקבילים באפור.

זיהוי עצמים

ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות מכשולים נמוכים מאוד או עצמים גבוהים ובולטים כגון מעקה.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, פעולות עזר מסוימות מתחשבות גם בנתונים ממערכת ה-PDC.

קרא את ההערות שבפרק בקרת מרחק החניה PDC.

ייתכן שהעצמים המופיעים בצג הבקרה יהיו קרובים יותר בהשוואה לאופן שבו הם נראים. אל תעריך את המרחק אל עצמים כלשהם על בסיס העצמים המופיעים בצג.

תצוגה היקפית עם מערכת עזר לחניה פלוס

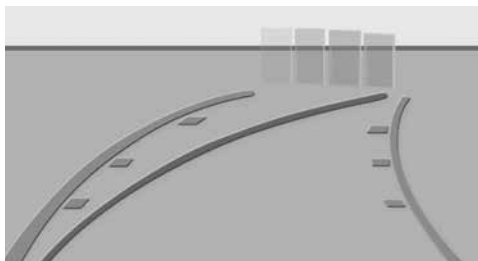
עיקרון

המערכת מסייעת לך במהלך חניה ותמרון. היא מציגה תמונה של האזור שסביב הרכב על צג הבקרה.

חניה בעזרת קווי נתיב הנסיעה וקווי הפנייה

1. מקם את הרכב כך שקווי הפנייה האדומים יהיו על גבול מקום החניה.
2. טובב את גלגל ההגה כך שקו נתיב הנסיעה הירוק יהיה על קו הפנייה.

סימון מכשול



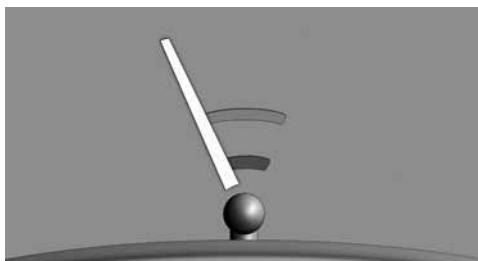
בהתאם לציוד המותקן, מכשולים מאחורי הרכב מזהים על ידי חיישני מערכת בקרת החניה PDC.

סימוני מכשולים יכולים להופיע בתמונת המצלמה האחורית.

עוצמת הצבע מתייחסת לסימוני מערכת PDC.

תמונת תקריב של מוט וו הגרירה

כדי להקל את חיבור הגרור, ניתן להגדיל את אזור התמונה שסביב מוט וו הגרירה.



שני מקטעי מעגל סטטיים מראים את המרווח שבין הגרור למוט וו הגרירה.

קו התחברות התלוי בזווית גלגל ההגה מסייע לך לחבר את הגרור אל וו הגרירה שלך.

בעת הגדלת התמונה, זכור שהתצוגה עשויה שלא להציג עוד מכשולים מסוימים.

כללי

כמה מצלמות מצלמות את האזור מזוויות שונות הניתנות לבחירה. נוסף על כך, ניתן להציג בצג פעולות עזר כגון קווי עזר.

ניתן להציג את זוויות המצלמה שלהלן:

- ◀ זווית מצלמה אוטומטית, עיין בעמוד 237: המערכת מציגה אוטומטית את זווית המצלמה המתאימה בהתאם למצב הנהיגה המסוים.
- ◀ מצלמה אחורית, עיין בעמוד 237: להצגת האזורים שמאחורי הרכב.
- ◀ הצגת אגף ימין ושמאל, עיין בעמוד 240: להצגת האזורים שבצדי הרכב.
- ◀ ניתן להזיז את זווית המצלמה בעזרת iDrive, עיין בעמוד 237.
- ◀ מבט פנורמי, עיין בעמוד 240: כדי להציג תנועה חוצה, לדוגמה בצמתים וביציאות מכביש, בהתאם להילוך הנוכחי שנבחר.
- בהתאם לתצוגה, סביבת הרכב או אזור חלקי מוצגים.

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוסטרת אותך מאחוריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. נוסף על כך, התבונן ישירות כדי לבדוק את מצב התנועה ואת האזור שסביב הרכב והתערב באופן פעיל במקרים המתאימים.

סקירה

כפתורים ברכב



כפתור מערכת עזר לחניה



מבט פנורמי



מצלמות



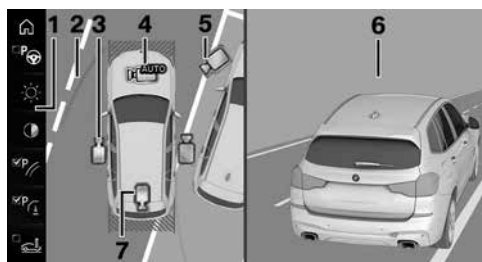
מצלמה קדמית



מצלמה אחורית

זוויות מצלמה

סקירה



- 1 סרגל פעולות
- 2 חלון בחירה
- 3 תצוגת אגף
- 4 זווית מצלמה אוטומטית
- 5 זווית מצלמה הניתנת להזזה
- 6 תמונת מצלמה
- 7 מצלמה אחורית

חלון בחירה

ניתן לבחור בחלון הבחירה את זווית המצלמה השונות בעזרת iDrive.

תצוגת אגף

ניתן לבחור בתצוגת האגף הימני או השמאלי של הרכב.

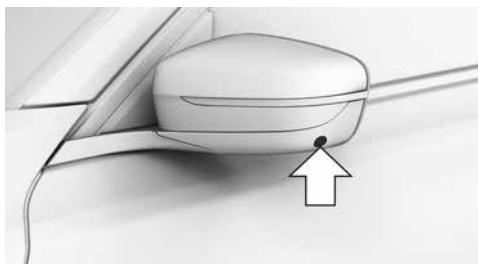
תצוגה זו מסייעת בהצבת הרכב ליד המדרכה או במקרה של מכשולים בצד השני, על ידי הצגת סביבת הרכב בצד המתאים.

תצוגת האגף מוצגת מאחור ולכיוון קדימה. במקרה של סכנה היא מתמקדת אוטומטית במכשולים האפשריים.

זווית מצלמה אוטומטית

זווית המצלמה האוטומטית מציגה את תצוגת ההיגוי בהתאם לכיוון הנסיעה.

זווית זו מתכווננת למצב הנהיגה המתאים.



מצלמה אחת ממוקמת מתחת לכל אחד מבתי מראות הצד.

לכלוך על עדשות המצלמה עלול לפגוע באיכות התמונה. נקה את עדשות המצלמה אם יש צורך בכך.

הפעלה/כיבוי

הפעלה אוטומטית

המערכת נדלקת אוטומטית בעת העברת בורר ההילוכים למצב R כאשר המנוע פועל. זווית המצלמה המתאימה למצב הנהיגה מופיעה.

הפעלה/כיבוי ידניים

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.



< פועל: נורית ה-LED דולקת.

< כבוי: נורית ה-LED כבה.

כיבוי אוטומטי בעת התחלת נסיעה קדימה

המערכת נסגרת לאחר שהרכב עבר מרחק מסוים או הגיע למהירות מסוימת.

הפעל שוב את המערכת אם יש צורך בכך.

פעולות עזר

כללי

ניתן להפעיל בו-זמנית כמה פעולות עזר.

ניתן להפעיל את פעולות העזר בצורה ידנית:

◀  "Parking guidance lines" (קווי הנחיה לחניה).

◀  "Obstacle marking" (סימון מכשול).

◀  "Towbar zoom" (תמונת תקריב וו גרירה).

◀  "Car wash" (שטיפת רכב).

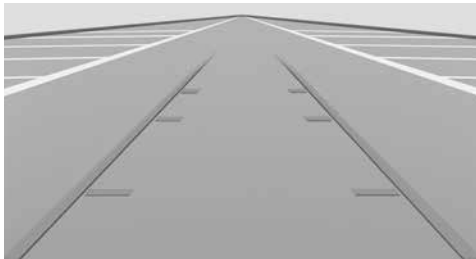
פעולות העזר שלהלן מופיעות אוטומטית:

◀ אבטחה אגפית, עיין בעמוד 240.

◀ זווית פתיחת דלת, עיין בעמוד 240.

קווי עזר לחניה

קווי נתיב נסיעה



קווי נתיב הנסיעה מסייעים בהערכת המקום הדרוש בכביש בעת חניה ותמרון.

קווי נתיב הנסיעה תלויים בזווית ההגה ומשתנים באופן קבוע עם תנועות גלגל ההגה.

כאשר המערכת מזהה מכשול, התצוגה משתנה לתצוגה קבועה של האזור שלפני הפגוש או מאחוריו, או לתצוגת אגף אם יש צורך בכך.

זווית מצלמה הניתנת להזזה

אם זווית מצלמה הניתנת להזזה נבחרה, מופיע עיגול בצג הבקרה.

ניתן לבחור בתצוגות מוגדרות על העיגול על ידי סיבוב הבקר או בעזרת פעולת המגע.

הזווית הנוכחית מסומנת בסמל מצלמה.

עם בקרת תנועה BMW: ניתן להזיז את זווית המצלמה הניתנת להזזה לאורך מסלול העיגול בעזרת בקרת התנועה של BMW, עיין בעמוד 55.

כדי לצאת מהעיגול, הטה את הבקר הצדה ולחץ עליו או גע בסמל המצלמה הפעיל שבמסך המגע.

מצלמה אחורית

תצוגה זו מראה את תמונת המצלמה האחורית.

סרגל פעולות

ניתן להפעיל פעולות עזר, עיין בעמוד 238, ולבצע הגדרות בעזרת סרגל הפעולות.

◀  "Park Assist" (עזר לחניה), עיין בעמוד 243.

◀  "Brightness" (בהירות), עיין בעמוד 242.

◀  "Contrast" (ניגודיות), עיין בעמוד 242.

◀  "Parking guidance lines" (קווי הנחיה לחניה), עיין בעמוד 238.

◀  "Obstacle marking" (סימון מכשול), עיין בעמוד 239.

◀  "Towbar zoom" (תמונת תקריב וו גרירה), עיין בעמוד 239.

◀  "Car wash" (שטיפת רכב), עיין בעמוד 239.

◀  "Settings" (הגדרות): לביצוע הגדרות, כגון שימוש בנקודות הפעלה עם תצוגה פנורמית.

קווי פנייה



קווי הפנייה יכולים להופיע רק בתמונת המצלמה עם קווי נתיב הנסיעה.

קווי הפנייה מראים את מסלול קו הפנייה הקטן ביותר האפשרי בכביש.

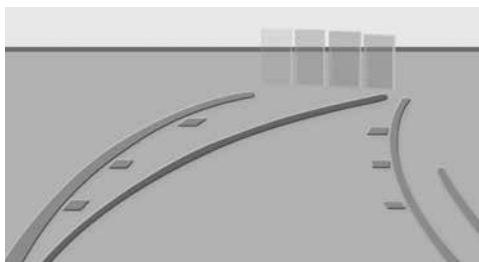
בעת סיבוב גלגל ההגה מעבר לזווית מסוימת, המערכת מציגה רק את קו הפנייה.

חניה בעזרת קווי נתיב הנסיעה וקווי הפנייה

1. מקם את הרכב כך שקווי הפנייה האדומים יהיו על גבול מקום החניה.

2. סובב את גלגל ההגה כך שקו נתיב הנסיעה הירוק יהיה על קו הפנייה.

סימון מכשול

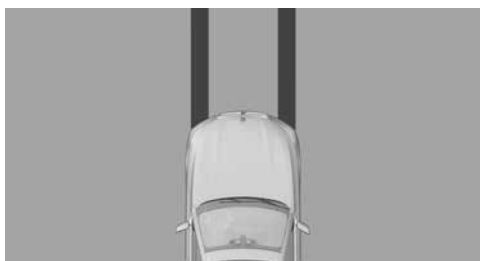


מכשולים מאחורי הרכב מזוהים על ידי חיישני מערכת PDC.

ניתן להציג סימוני מכשולים בתמונת המצלמה.

עוצמת הצבע מתייחסת לסימוני מערכת PDC.

תצוגת מכונת שטיפה



תצוגת מכונת השטיפה מסייעת בנהיגה במכונות שטיפה על ידי הצגת מסלולי הצמיגים של הרכב עצמו.

תמונת תקריב של מוט ו הגרירה

כדי להקל את חיבור הגרור, ניתן להגדיל את אזור התמונה שסביב מוט ו הגרירה.



שני מקטעי מעגל סטטיים מראים את המרווח שבין הגרור למוט ו הגרירה.

קו התחברות התלוי בזווית גלגל ההגה מסייע לך לחבר את הגרור אל ו הגרירה שלך.

הצגת מוט ו הגרירה דרך iDrive, עיין בעמוד 238.

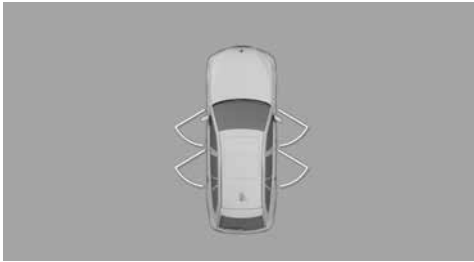
בעת הגדלת התמונה, זכור שהתצוגה עשויה שלא להציג עוד מכשולים מסוימים.

אבטחה אגפית

עיקרון

המערכת מזהירה מפני מכשולים הנמצאים בצדי הרכב.

תצוגה



תיבת הילוכים אוטומטית: כאשר בורר ההילוכים במצב P, זוויות הפתיחה המרביות של הדלתות מופיעות.

מיד לאחר שהרכב מתחיל לנוע, קווי העזר לחניה מוצגים במקום זוויות הפתיחה.

מגבלות התצוגה

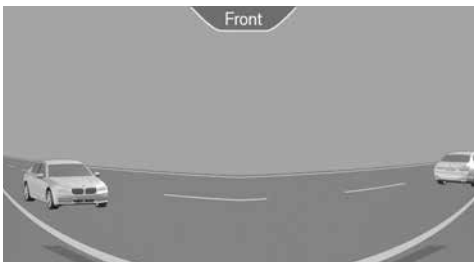
מטעמים טכניים, תצוגת האזור שסביב הרכב אינה מדויקת.

גם אם הסמלים של זוויות פתיחת הדלתות המופיעים בצג הבקרה אינם מכסים עצמים אחרים כלשהם, שים לב לנקודות שלהלן בעת חניה ליד עצמים אחרים:

הזווית הנוכחית מציינת שעצמים בולטים הנמצאים במישור גבוה יותר מזה המופיע בצג הבקרה עשויים להיות קרובים יותר מכפי שהם נראים.

מבט פנורמי

עיקרון



המערכת מספקת לך תצוגה מתקדמת של התנועה החוצה במקומות שבהם שדה הראייה שלך חסום ובצמתים.



סימוני המכשול מוצגים בצדי הרכב כדי להגן על אגפי הרכב.

- ◀ אין סימונים: לא זוהו מכשולים.
- ◀ סימונים צבעוניים: אזהרה על כך שמכשולים זוהו.

מגבלות האבטחה האגפית

המערכת מזהה רק מכשולים ניחים שזוהו קודם לכן על ידי החיישנים כאשר הרכב חלף על פניהם.

המערכת אינה מזהה אם מכשול כלשהו נע לאחר מכן. לכן, הסימונים שבצג אינם מופיעים עוד כאשר הרכב עומד במקומו לאחר פרק זמן מסוים. חובה לזהות שוב את האזור שליד הרכב.

זווית פתיחת דלת

עיקרון

אם סימון מכשולים מופעל, המערכת מציגה מכשולים קבועים וניחים המגבילים את זווית פתיחת הדלתות.

המערכת אינה מציגה אזהרות הקשורות למשתמש דרך המתקרים.

כללי

הנהג יכול לזהות את משתמשי הדרך המוסתרים על ידי מכשולים במועד מאוחר מאוד. כדי לשפר את שדה הראייה, המצלמות מלפנים ומאחור מראות את התנועה בשני הצדדים.

קווים צהובים על המסך מציינים את הקצה הקדמי ואת הקצה האחורי של הרכב.

תמונת המצלמה עשויה להיות מעוותת באזורים מסוימים, ולכן אינה מתאימה לצורך הערכת מרחקים.

תצוגה בצג הבקרה

לחץ על הכפתור כאשר המנוע פועל.

התמונה מהמצלמה הרלוונטית מוצגת בהתאם לכיוון הנסיעה:

◀ "front" (קדמית): תמונה מהמצלמה הקדמית.

◀ "rear" (אחורית): תמונה מהמצלמה האחורית.

בהתאם לצידוד המותקן, אזהרת התנועה החוצה, עיין בעמוד 247, יכולה להזהיר אותך מפני כלי רכב מתקרבים באמצעות חיישני הרדאר.

עם מערכת ניווט: נקודות הפעלה

עיקרון

ניתן לשמור מצבים שבהם המערכת תעבור אוטומטית למצב תצוגה פנורמית כנקודות הפעלה אם המערכת קולטת אות GPS.

כללי

ניתן לשמור בזיכרון עד 10 נקודות הפעלה. ניתן להשתמש בנקודות הפעלה עם המצלמה הקדמית בעת נסיעה לפנים.

שמירת נקודות הפעלה

1. נהג לנקודה שבה ברצונך להפעיל את המערכת ועצור.

2. לחץ על הכפתור.

3. הטה את הבקר שמאלה.

4. "Add activation point" (הוסף נקודת הפעלה)

המצב הנוכחי מוצג.

5. "Add activation point" (הוסף נקודת הפעלה)

אם הדבר אפשרי, נקודות הפעלה נשמרות עם שם העיר והרחוב או בעזרת קואורדינטות ה-GPS.

שימוש בנקודות הפעלה

ניתן להפעיל ולכבות את השימוש בנקודות הפעלה.

1. לחץ על הכפתור.

2. הטה את הבקר שמאלה.

3. "Settings" (הגדרות)

4. "Panorama View, GPS-based" (תצוגה פנורמית, מבוססת GPS)

5. "Panorama View, GPS-based" (תצוגה פנורמית, מבוססת GPS)

הצגת נקודות הפעלה

1. לחץ על הכפתור.

2. הטה את הבקר שמאלה.

3. "Show activation point" (הצג נקודת הפעלה)

רשימת כל נקודות הפעלה מופיעה.

שינוי שם נקודות הפעלה או מחיקתן

1. לחץ על הכפתור.

2. הטה את הבקר שמאלה.

3. "Show activation point" (הצג נקודת הפעלה)

רשימת כל נקודות הפעלה מופיעה.

4. בחר נקודת הפעלה אם יש צורך בכך.

5. "Rename" (שנה שם)

◀ "Delete this activation point" (מחק נקודות הפעלה זו)

◀ "Delete all activation points" (מחק את כל נקודות הפעלה)

הגדרת בהירות וניגודיות

כאשר התצוגה ההיקפית או התצוגה הפנורמית מופעלת, ניתן לכוון את הבהירות ואת הניגודיות.

דרך iDrive:

1. הסטה את הבקר שמאלה.
2. < "Brightness" (בהירות) ☀️
- < "Contrast" (ניגודיות) ⬤
3. כוון את הערך הרצוי.

מגבלות פעולה

ניתן להשתמש במערכת באופן מוגבל במצבים שלהלן:

- < בתנאי תאורה קשים.
- < עם מצלמה מלוכלכת.
- < כאשר אחת הדלתות פתוחה.
- < כאשר דלת תא המטען פתוחה.
- < כאשר מראות הצד מקופלות.

אזורים עם קווים מקבילים אפורים עם סמל, לדוגמה דלת פתוחה, בתצוגת המצלמה מתייחסים לאזורים שאינם מופיעים כעת.

מגבלות המערכת

אזורים נסתרים

בגלל זווית הראייה, המצלמות לא יכולות לראות את האזור שמתחת לרכב.

זיהוי עצמים

ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות מכשולים נמוכים מאוד או עצמים גבוהים ובולטים כגון מעקה.

פעולות עזר מסוימות מביאות בחשבון נתונים גם ממערכת ה-PDC.

קרא את ההערות שבפרק בקרת מרחק החניה PDC, עיין בעמוד 228.

ייתכן שהעצמים המופיעים בצג הבקרה יהיו קרובים יותר בהשוואה לאופן שבו הם נראים. אל תעריך את המרחק אל עצמים כלשהם על בסיס העצמים המופיעים בצג.

תקלה

תקלת המצלמה מופיעה בצג הבקרה.

סמל צהוב מופיע ואזור זיהוי המצלמה הלקייה מסומן בצג הבקרה בצבע שחור.



תצוגת תלת-ממד מרוחקת

עיקרון

ניתן להשתמש ביישום BMW Connected ובתמונות המצלמות של התצוגה ההיקפית כדי להציג את האזורים שסביב הרכב על התקן נייד, לדוגמה טלפון חכם. הפעולה מציגה את המצב הנוכחי.

דרישות הפעלה

- < העברת נתונים חייבת לפעול, עיין בעמוד 64.
- < היישום BMW Connected חייב להיות מותקן על ההתקן הנייד.

הפעלת/כיבוי הפעולה

דרך iDrive:

1. עם מצב ההמתנה מופעל: "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "iDrive settings" (הגדרות iDrive)
3. "Data privacy" (פרטיות נתונים)
4. "Remote 3D View" (תצוגת תלת-ממד מרוחקת)

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת או שהיא לא תפעל כלל במצבים שלהלן, לדוגמה:

- < בתנאי תאורה קשים.
- < עם מצלמה מלוכלכת.
- < כאשר אחת הדלתות או דלת תא המטען פתוחה.
- האזורים הכהים בתצוגה מציגים אזורים שאינם מזוהים על ידי המערכת.
- < כאשר מראות הצד מקופלות.

תיבת הילוכים אוטומטית

מערכת העזר לחניה מחשבת את קו החניה האידיאלי ומשתלטת על הפעולות שלהלן במהלך תהליך החניה:

- ◀ היגוי.
- ◀ האצה ובלמים.
- ◀ החלפת הילוכים.

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה והחזק אותו לחוץ במהלך כל תהליך החניה. תהליך החניה מתבצע אוטומטית.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

המערכת אינה פוסטת אותך מאחריות אישית להערכה נכונה של מצב התנועה. בשל מגבלות המערכת, היא לא יכולה להגיב באופן עצמאי ומתאים בכל תנאי התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

אזהרה ⚠

בעת השימוש בוו גרירה, מערכת העזר לחניה עלולה לגרום נזק אם חיישי המערכת חסומים. סכנת תאונות או נזק לרכוש. אין להשתמש במערכת העזר לחניה בעת גרירת גרור או בעת השימוש בוו הגרירה, לדוגמה בעת שימוש במתקן נשיאת אופניים.

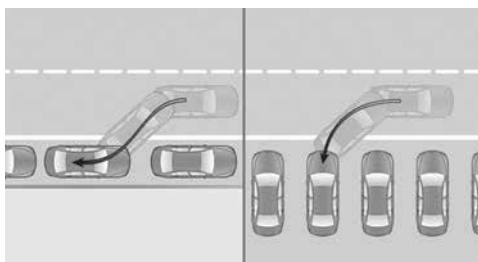
הערה ⚠

מערכת העזר לחניה עלולה להעלות את הרכב על מדרכות או לחצות אותן. סכנת נזק לרכוש. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

- ◀ כאשר פעולות המצלמה האחרות פועלות ברכב.
- ◀ אם הרכב נע מהר יותר ממהירות הליכה.
- ◀ ייתכן שלא ניתן יהיה להשתמש בפעולה בכל המדינות.
- ◀ מטעמי שמירה על נתונים, ניתן להפעיל פעולה זו רק 3 פעמים בתוך שעותיים.

מערכת עזר לחניה

עיקרון



המערכת מסייעת לביצוע החניה במצבים שלהלן:

- ◀ בעת חניה בצד הדרך במקביל לכביש.
- ◀ בעת חניה תוך כדי נסיעה לאחור בניצב לכביש. המערכת מתיישרת עם מרכז מקום החניה בעת חניה בניצב לכביש.

כללי

הפעלה

הפעלת מערכת העזר לחניה נחלקת לשלושה שלבים:

- ◀ הדלקה והפעלה.
 - ◀ חיפוש מקום חניה.
 - ◀ חניה.
- מצב המערכת והפעולות הדרושות מופיעים בצג הבקרה.
- חיישנים על-קוליים מודדים את מקומות החניה בשני צדי הרכב.

כדי למדוד מקומות חניה

- ◀ חובה לנהוג ברכב בקו ישר במהירות שלא תהיה גבוהה מ-35 קמ"ש.
- ◀ המרווח המרבי אל שורת כלי הרכב החונים: 1.5 מ'.

מקום חניה מתאים

כללי:

- ◀ המרווח שמאחורי עצם כלשהו באורך של 0.5 מ' לפחות.
- ◀ מרווח בין שני עצמים, אחד מהם הוא באורך של 0.5 מ' לפחות.
- חניה במקביל לכביש:
- ◀ אורך המרווח המינימלי בין שני עצמים: אורך רכב ועוד 0.8 מ'.
- ◀ עומק מינימלי: כ-1.5 מ'.
- חניה בניצב:
- ◀ אורך המרווח המינימלי: רוחב רכב ועוד 0.7 מ'.
- ◀ עומק מינימלי: אורך רכב.
- הנהגים חייבים להעריך את עומק מקומות החניה בניצב בעצמם. בגלל מגבלות טכניות, המערכת יכולה למדוד רק באופן משוער את עומק מקומות החניה בניצב.

לחניה

- ◀ דלתות ודלת תא המטען סגורות.
- ◀ בלם החניה משתחרר.
- תיבת הילוכים אוטומטית:
- ◀ הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו.

הדלקה והפעלה

הפעלה בעזרת הכפתור

- ◀ לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה. 
- נורת ה-LED דולקת.

נוסף על כך, הערות הבטיחות שבפרק בקרת מרחק החניה PDC, עיין בעמוד 228, וההערות המתייחסות לפתיחת דלת תא המטען, עיין בעמוד 93, בתוקף.

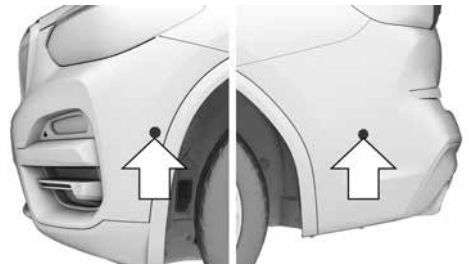
סקירה

כפתור ברכב



כפתור מערכת עזר לחניה 

חיישנים על-קוליים



המערכת מצוידת בארבעת חיישנים על-קוליים צדדיים וחיישנים על-קוליים של מערכת ה-PDC שבפגושים כדי למדוד מקומות חניה ולקבוע את המרחקים אל מכשולים.

דרישות הפעלה

חיישנים על-קוליים

- כדי לוודא שהמערכת תפעל כהלכה:
- ◀ אל תסכה את החיישנים, לדוגמה על ידי מדבקות.
- ◀ ודא שהחיישנים נקיים ולא חסומים.

כאשר המערכת מזהה מקומות חניה פנויים בניצב או במקביל, היא בוחרת אוטומטית בשיטת החניה המתאימה. תפריט חניה מוצג למקומות חניה הגדולים מספיק כדי לאפשר חניה במקביל או בניצב. במקרה זה בחר ידנית את שיטת החניה הרצויה.

תהליך חניה בפעולה. המערכת שולטת בפעולות ההיגוי.



חיפוש מקום החניה פעיל כאשר הרכב נוסע קדימה במהירות נמוכה, גם אם המערכת אינה מופעלת. כאשר המערכת אינה פועלת, התצוגות שבצג הבקרה מופיעות בצבע אפור.

חניה עם מערכת העזר לחניה

כניסה לחניה

1. לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה או שלב להילוך אחורי כדי להפעיל את מערכת העזר לחניה, עיין בעמוד 244. הפעל את מערכת העזר לחניה אם יש צורך בכך. מערכת העזר לחניה מופעלת.
2. נהג מעבר לקו כלי הרכב החונים במהירות של עד 35 קמ"ש ובמרחק של עד 1.5 מ'. מצב חיפוש מקום החניה ומקומות חניה אפשריים מופיעים בצג הבקרה, עיין בעמוד 245.
3. פעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה. תיבת הילוכים אוטומטית:
4. לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה והחזק אותו לחוץ במהלך כל תהליך החניה. בסיום תהליך החניה, בורר ההילוכים עובר למצב P (חניה). סיום תהליך החניה מופיע בצג הבקרה. ישר את הרכב בחניה אם יש צורך בכך.

ניתן להציג את המצב הנוכחי של חיפוש מקום החניה בצג הבקרה.

מערכת העזר לחניה מופעלת אוטומטית.

הפעלה בעת שילוב להילוך אחורי

שלב להילוך אחורי.

ניתן להציג את המצב הנוכחי של חיפוש מקום החניה בצג הבקרה.

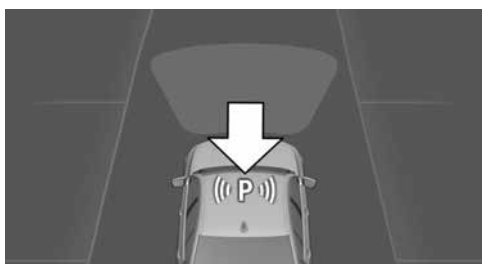
להפעלה: "Park Assist" (מערכת עזר לחניה)

תצוגה בצג הבקרה

המערכת פועלת/כבויה

סמל	משמעות
	אפור: המערכת אינה זמינה.
	לבן: המערכת זמינה אך לא מופעלת.
	המערכת מופעלת.

חיפוש מקום חניה ומצב המערכת



- הסמל P על איור הרכב: מערכת העזר לחניה מופעלת ומחפשת מקום חניה.
- מקומות חניה מתאימים מופיעים בצג הבקרה בצד הדרך ליד סמל הרכב. כאשר מערכת העזר לחניה פועלת, מקומות החניה המתאימים מודגשים בצבע ואות קולי נשמע. הפעל/כבה את האות הקולי, עיין בעמוד 246.

ביטול ידני

באפשרותך לבטל את פעולת מערכת העזר לחניה בכל שלב:

- ⏏ תיבת הילוכים אוטומטית: שחרר את כפתור מערכת העזר לחניה במהלך פעולת החניה.
- ⏏ "Park Assist" בחר בסמל שעל צג הבקרה.

ביטול אוטומטי

המערכת מבטלת אוטומטית את פעולתה במצבים שלהלן:

- ⏏ אם הנהג אוחז בגלגל ההגה או מסובב את הרכב.
- ⏏ כאשר הכביש מכוסה בשלג או כאשר הכביש חלקלק, אם יש צורך בכך.
- ⏏ כל מכשול שהרכב מתקשה לעבור אותו, לדוגמה שפת מדרכה.
- ⏏ מכשולים שמופיעים באופן פתאומי.
- ⏏ אם מערכת בקרת מרחק החניה PDC מראה שהמרווחים קטנים מדי.
- ⏏ לאחר פרק הזמן שהוקצה לחניה או לאחר מספר הניסיונות המרבי שהוקצה לחניה.
- ⏏ בעת הפעלת פעולות אחרות בעזרת צג הבקרה.

תיבת הילוכים אוטומטית:

- ⏏ אם כפתור מערכת העזר לחניה משוחרר.
- ⏏ כאשר דלת תא המטען פתוחה.
- ⏏ כאשר הדלתות פתוחות.
- ⏏ אם בלם החניה מופעל.
- ⏏ בעת האצה.
- ⏏ אם אתה ממשיך ללחוץ על דוושת הבלמים לפרק זמן ממושך יחסית כאשר הרכב עומד במקומו.
- ⏏ בעת שחרור חגורת הבטיחות של הנהג.
- ⏏ הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.

חידוש פעולה

באפשרותך להמשיך לאחר ביטול תהליך החניה, אם הדבר רלוונטי.

כדי לעשות כן, הפעל מחדש את מערכת העזר לחניה, עיין בעמוד 244, ופעל בהתאם להוראות שעל צג הבקרה.

כיבוי

ניתן לכבות את המערכת בצורה ידנית:

לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.



הפעלת/כיבוי האות הקולי למקומות חניה מתאימים

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Parking" (חניה)
 4. "Park Assist" (עזר לחניה)
 5. "Sound if parking space detected" (צליל אם נמצא מקום חניה)
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

מגבלות המערכת

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

כתוצאה ממגבלותיה, המערכת עשויה שלא להגיב כלל, להגיב מאוחר מדי, להגיב בצורה לא נכונה או להגיב ללא הצדקה. סכנת תאונות או נזק לרכוש. שים לב למידע בדבר מגבלות המערכת והתערב באופן יזום אם יש צורך בכך.

מערכת העזר לחניה אינה פועלת

מערכת העזר לחניה אינה פועלת במצבים שלהלן:

- ⏏ בפניות חדות.

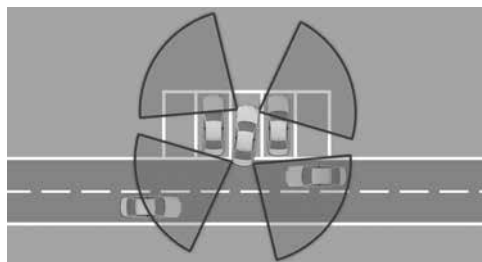
- ◀ מכשולים ואנשים בקצה הנתיב.
- ◀ מכשולים רכים או מכשולים המכוסים בקצף.
- ◀ צמחים או שיחים.
- ◀ עצמים נמוכים שכבר זוהו, כגון מדרכות, עלולים להיכנס לשטח המת של החיישנים לפני השמעת צליל רצוף או אחריו.
- ◀ המערכת לא מתחשבת במטענים הבולטים מעבר לקווי המתאר של הרכב.
- ◀ במקרים מסוימים, ייתכן שהמערכת תזהה מקומות חניה שאינם מתאימים או שלא תזהה מקומות חניה מתאימים.

תקלה

- ◀ הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת.
- ◀ תקלה במערכת העזר לחניה. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה.

אזהרת תנועה חוצה

עיקרון



- ◀ שני חיישני רדאר בפגוש האחורי מנטרים את האזור שמאחורי הרכב.
- ◀ בעת יציאה לשטח מת או בעת נסיעה לאחור ממקומות חניה בניצב למדרכה, המערכת מזהה את משתמשי הדרך האחרים המתקרבים מהצד במועד מוקדם יותר מאשר הדבר אפשרי ממושב הנהג.

- ◀ בעת גרירת גרור.
- ◀ בחניות העומדות בזווית.

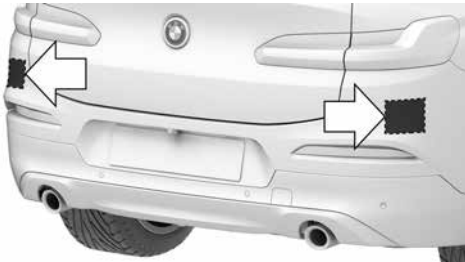
מגבלות פעולה

- ◀ ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן, לדוגמה:
 - ◀ בכבישים לא אחידים, לדוגמה כבישי חצץ.
 - ◀ על משטח חלקלק.
 - ◀ בעליות או בירידות תלולות.
 - ◀ אם עלים הצטברו או שלג הוסט או נערם במקום החניה.
 - ◀ אם גלגל חירום הותקן.
 - ◀ אם מקום חניה שכבר נמדד, השתנה.
 - ◀ אם יש חפירות או ירידות פתאומיות, לדוגמה מערס.

מגבלות המדידה העל-קולית

- ◀ תנאים ועצמים מסוימים עלולים לגרום למדידה העל קולית להיות גבולית, כולל:
 - ◀ ילדים קטנים ובעלי חיים.
 - ◀ אנשים הולבשים בגדים מסוימים, לדוגמה מעיל.
 - ◀ הפרעה חיצונית של פעולת החיישנים העל-קוליים, לדוגמה מכונות רועשות או כלי רכב אחרים חולפים.
 - ◀ חיישנים מלוכלכים, מכוסים קרח, פגומים או לא מכווננים כהלכה.
 - ◀ תנאי מזג אוויר מסוימים, לדוגמה לחות גבוהה, גשם, שלג, חום גבוה או רוח חזקה.
 - ◀ ווי גרירה וראשי וו גרירה של כלי רכב אחרים.
 - ◀ עצמים דקים או בצורת טריז.
 - ◀ עצמים נעים.
 - ◀ עצמים גבוהים ובולטים, לדוגמה קירות בולטים.
 - ◀ עצמים עם פינות, קצוות ומשטחים חלקים.
 - ◀ עצמים בעלי פני שטח דקים או מבנים, לדוגמה גדרות.
 - ◀ עצמים בעלי פני שטח מחוררים.
 - ◀ עצמים קטנים ונמוכים, כגון קופסאות.

חיישני רדאר



חיישני הרדאר ממקמים בתוך הפגוש האחורי.



בהתאם לצידוד המותקן, יש שני חיישני רדאר נוספים בפגוש הקדמי.

נקה את הפגושים וודא שאזור חיישני הרדאר אינו חסום.

הפעלה/כיבוי

הפעלת/כיבוי המערכת

1. לחץ על כפתור מערכת העזר לחניה.
2. הטה את הבקר שמאלה.
3. "Settings" (הגדרות)
4. "Cross-traffic alert" (התראת תנועה חוצה)
5. "Cross-traffic alert" (התראת תנועה חוצה)

הפעלה אוטומטית

אם המערכת הופעלה בצג הבקרה, היא מופעלת אוטומטית כאשר מערכת PDC או התצוגה הפנורמית פועלת ואחד ההילוכים משולב.

המערכת מציינת מתי משתמשי הדרך האחרים מתקרבים.

התצוגה המתאימה מופיעה בצג הבקרה, אות קולי עשוי להישמע והנורית שבמראת הצד מהבהבת.

בהתאם לצידוד המותקן, גם האזור שלפני הרכב מנוטר. לשם כך קיימים שני חיישני רדאר נוספים בפגוש הקדמי.

הערת בטיחות

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מאחריות אישית להערכת תנאי הראות ומצב התנועה. סכנת תאונות. התאם את סגנון הנהיגה שלך לתנאי התנועה. שים לב למצב התנועה ופעל כנדרש באופן יזום אם המצב דורש זאת.

סקירה

כפתור ברכב



כפתור מערכת עזר לחניה

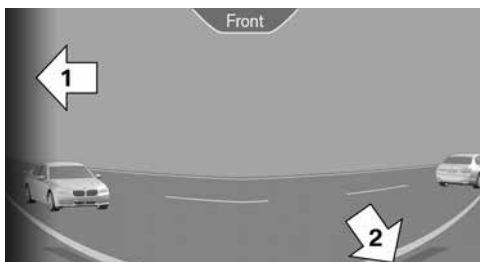


התצוגה בבקרת מרחק חניה PDC



אזור הגבול שבתצוגת מערכת PDC מהבהב בצבע אדום אם החיישנים מזהים כלי רכב.

תצוגת המצלמה



אזור הגבול שבתצוגת המצלמה, חץ 1, מהבהב בצבע אדום אם החיישנים מזהים כלי רכב. קווים צהובים, חץ 2, מציינים את פגוש רכבך.

אזהרה קולית

נוסף על האזהרה החזותית, נשמע אות אזהרה כאשר רכבך נע בכיוון המתאים.

מגבלות המערכת

ייתכן שפעולת המערכת תהיה מוגבלת במצבים שלהלן:

- ◀ אם הרכב המתקרב נע מהר מאוד.
- ◀ בערפל כבד, בגשם או בשלג.

המערכת האחורית מופעלת בעת שילוב להילוך אחורי.

בהתאם לצידוד המותקן, המערכת הקדמית מופעלת בעת שילוב להילוך קדמי.

כיבוי אוטומטי

המערכת כבה אוטומטית במצבים שלהלן:

- ◀ אם מהירות הרכב גבוהה ממהירות הליכה.
- ◀ כאשר מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב פעילה: לאחר נסיעה למרחק מסוים.
- ◀ במהלך חניה אקטיבית בעזרת מערכת העזר לחניה.

אזהרה

נורית במראת הצד



הנורית שבמראת הצד מהבהבת אם החיישנים האחוריים מזהים כלי רכב ורכבך נע לאחור.

- ◀ בפניות חדות.
- ◀ אם הפגוש מלוכלך, מכוסה בקרח או מכוסה, לדוגמה על ידי מדבקות.
- ◀ בעת הובלת מטען בולט.
- ◀ אם עצמים חוצים נעים לאט מאוד.
- ◀ אם יש עצמים אחרים בשדה הראייה של החיישנים המסתירים את התנועה החוצה.
- ◀ אם שקע גרור מחובר, לדוגמה בעת גרירת גרור או שימוש במתקן לנשיאת אופניים, אזהרת תנועה חוצה אינה זמינה באזור שמאחורי הרכב.

נוחות נהיגה

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מתלה אדפטיבי

עיקרון

המערכת מפחיתה את תנועות הרכב הבלתי רצויות במהלך אימוץ סגנון נהיגה דינמי או בעת נהיגה בכבישים משוברים.

המערכת משפרת את היכולות הדינמיות של הרכב ואת נוחות הנסיעה בתלות בתנאי הדרך ובסגנון הנהיגה.

כללי

המערכת מציעה הגדרות תצורה שונות לבולמי הזעזועים.

הגדרות תצורת השיכוך מקושרות למצבי הנהיגה השונים של מתג חוויית נהיגה, עיין בעמוד 145.

מצב נהיגה	הגדרת תצורת בולם הזעזועים
COMFORT	מאוזן
ECO PRO	
SPORT	נוקשה

מתלה M אדפטיבי

עיקרון

מתלה M האדפטיבי הוא מתלה ספורטיבי הניתן לשליטה. המערכת מפחיתה את תנועות הרכב הבלתי רצויות במהלך אימוץ סגנון נהיגה דינמי או בעת נהיגה בכבישים משוברים. המערכת משפרת את היכולות הדינמיות של הרכב ואת נוחות הנסיעה בתלות בתנאי הדרך ובסגנון הנהיגה.

כללי

המערכת מציעה הגדרות תצורה שונות לבולמי הזעזועים.

הגדרות אלה מקושרות למצבי הנהיגה השונים של מתג חוויית נהיגה, עיין בעמוד 145.

מצב נהיגה	הגדרת תצורת בולם הזעזועים
SPORT	נוקשה
SPORT PLUS	נוקשה
COMFORT/ECO PRO	מאוזן

בקרת ביצועים

בקרת הביצועים משפרת את זריזות הרכב.

כדי לשפר את הזריזות בסגנון נהיגה דינמי מתאים, המערכת בולמת את כל אחד מהגלגלים בנפרד. אפקט הבלימה המתקבל מתוגבר באופן ניכר על ידי פעולת בקרת המנוע.

מיזוג אוויר

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

איכות האוויר בתוך הרכב

איכות האוויר בתוך הרכב משופרת על ידי מיקרו- מסנן מזהמים ומערכת בקרת אקלים המווסתת את הטמפרטורה, את עוצמת זרם האוויר ואת מצב סחרור האוויר.

יש גם פעולות אחרות התלויות בציוד שברכב, לדוגמה מיקרו-מסנן/מסנן פחם פעיל, יינון, בישום, מיזוג אוויר אוטומטי עם בקרת סחרור אוויר AUC ואורור עצמאי.

מיזוג אוויר אוטומטי

סקירה

כפתורים ברכב



פעולות אקלים

כפתור	פעולה
	טמפרטורה, עיין בעמוד 253.
	מצב מיזוג אוויר, עיין בעמוד 253.
	תוכנית AUTO, עיין בעמוד 253.
	מצב סחרור אוויר, עיין בעמוד 254.
	עוצמת זרם האוויר, עיין בעמוד 254.
	בחירת פתח יציאת האוויר, עיין בעמוד 254.

פעולת קירור

עיקרון

המערכת מקררת ומייבשת את האוויר שבתוך הרכב, ולאחר מכן מחממת אותו מחדש בהתאם לטמפרטורה שנבחרה.

ניתן לקרר את פנים הרכב רק כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

A/C

נורית ה-LED נדלקת כאשר פעולת הקירור מופעלת.

פעולת הקירור פועלת כאשר המנוע פועל.

ייתכן שיצטברו אדים לזמן קצר על השמשה הקדמית ועל חלונות הצד כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל; הדבר תלוי בתנאי מזג האוויר.

במצב AUTO, פעולת הקירור מופעלת אוטומטית.

בעת השימוש במיזוג האוויר האוטומטי, מים שהתעבו יוצאים החוצה ומטפטפים מתחת לרכב.

תוכנית AUTO (אוטו')

עיקרון

המערכת מווסתת אוטומטית את עוצמת זרם האוויר, את בחירת פתח יציאת האוויר ואת הטמפרטורה.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.

AUTO

נורית ה-LED נדלקת כאשר תוכנית AUTO (אוטו') מופעלת.

האוויר מופנה לעבר השמשה הקדמית, לחלונות הצדדיים, לפלג הגוף העליון ולאזור הרגליים, בהתאם לטמפרטורה שנבחרה ולהשפעות חיצוניות.

במצב תוכנית AUTO, פעולת הקירור, עיין בעמוד 253, מופעלת אוטומטית.

התוכנית AUTO כבה אוטומטית בעת כוונן ידני של פתח יציאת האוויר.

כפתור פעולה

חימום שמשה אחורית, עיין בעמוד 254.



חימום מושב, עיין בעמוד 118.



הפעלה/כיבוי

הפעלה

לחץ על אחד הכפתורים, למעט:

◀ חימום חלון אחורי.

◀ צדו השמאלי של כפתור עוצמת זרם האוויר.

◀ חימום מושב.

כיבוי

לחץ על חלקו השמאלי של הכפתור עד לכיבוי המערכת.



טמפרטורה

עיקרון

מיזוג האוויר האוטומטי מגיע לטמפרטורה שהוגדרה בהקדם האפשרי על ידי הפעלת מערכת הקירור או החימום בעוצמה מרבית אם יש צורך בכך. לאחר מכן המערכת שומרת על טמפרטורה זו.

כדי לכוון

סובב את הגלגל כדי לבחור בטמפרטורה הרצויה.

הימנע משינוי תכוף בהגדרות הטמפרטורה. ייתכן שמיזוג האוויר האוטומטי לא יוכל להגיע



לטמפרטורה שנבחרה.

מצב סחרור אוויר

עיקרון

ניתן לחסום את כניסת האוויר מחוץ לרכב במקרה של ריחות לא נעימים מחוץ לרכב או במקרה שהאוויר שמחוץ לרכב מכיל חומרים מזדמנים. במקרה זה המערכת תסחרר את האוויר שבתוך הרכב.

הפעלה

לחץ על הכפתור שוב ושוב כדי לבחור במצב הפעולה:



נורית LED כבויה: אוויר מבחוץ נכנס אל תוך הרכב.

נורית LED דולקת: כניסת האוויר מחוץ לרכב סגורה.

מצב סחרור האוויר כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים בהתאם לתנאי הסביבה, כדי למנוע התעבות.

הפעלה ממושכת במצב סחרור אוויר פוגעת באיכות האוויר שבתוך הרכב וגורמת לעלייה בהתעבות אדים על החלונות.

אם מצטברים אדים על החלון, כבה את מצב סחרור האוויר או נקה את האדים, עיין בעמוד 254.

כדי לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לכוון ידנית את עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר.

הפעלה

לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הנמך או הגבר את עוצמת זרם האוויר.



נוריות ה-LED מציגות את העוצמה. שבע נוריות LED נדלקות בעוצמה הגבוהה ביותר.

כדי להגן על המצבר, עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר האוטומטי יורדת אם יש צורך בכך.

כדי לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר של מיזוג האוויר.

הפעלה

סובב את הגלגל כדי לבחור בתוכנית הרצויה או במצב הביניים הרצוי.



חלונות.

פלג הגוף העליון.

חלונות, פלג הגוף העליון ואזור הרגליים.

אזור הרגליים.

הפשרת חלונות והסרת עיבוי

עיקרון

פעולה זו מסירה קרח ועיבוי במהירות מהשמשה הקדמית ומהחלונות הצדדיים הקדמיים.

הגדרות

שנה את ההגדרות שלהלן כדי להפשר ולהסיר אדים מהחלונות:

הפנה את פתח יציאת האוויר לעבר החלונות.

הגבר את עוצמת זרם האוויר.

העלה את הטמפרטורה.

הפעל את פעולת הקירור, אם יש צורך בכך.

חימום חלון אחורי

לחץ על הכפתור. נורית ה-LED דולקת.



הפעולה זמינה כאשר המנוע פועל.

חימום החלון האחורי כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים.

כפתור	פעולה
	מצב סחרור אוויר, עיין בעמוד 257.
	עוצמת זרם האוויר, עיין בעמוד 257.
	בחירת פתח יציאת האוויר, עיין בעמוד 258.
	תוכנית SYNC, עיין בעמוד 258.
	להפשרת חלונות ולהסרת עיבוי, עיין בעמוד 258.
	חימום שמשה אחורית, עיין בעמוד 258.
	אווור מושב אקטיבי, עיין בעמוד 118.
	חימום מושב, עיין בעמוד 118.
	כדי להציג את תפריט מיזוג האוויר, עיין בעמוד 255.
	להגדרות שלהלן, לדוגמה: כוונן טמפרטורת פלג הגוף העליון, אוורור עצמאי.

הצגת תפריט מיזוג האוויר

לחץ על הכפתור.



תפריט מיזוג האוויר מוצג.

ניתן להציג את כל פעולות מיזוג האוויר שניתן לכוון באמצעות ה-iDrive דרך תפריט מיזוג האוויר, לדוגמה כוונן טמפרטורת פלג גוף עליון, אוורור עצמאי.

הפעלה/כיבוי

הפעלה

לחץ על אחד הכפתורים, למעט:

◀ חימום חלון אחורי.

◀ צדו השמאלי של כפתור עוצמת זרם האוויר.

חימום החלון האחורי מופעל אוטומטית במצבים מסוימים. נורית ה-LED אינה נדלקת במקרה זה.

מיקרו מסנן תא נוסעים

מיקרו-מסנן תא הנוסעים לוכד אבק וחלקיקים הנמצאים באוויר הנכנס לרכב.

יש להחליף מסנן זה במהלך הטיפול התקופתי ברכב, עיין בעמוד 351.

מיזוג אוויר אוטומטי עם פעולה נרחבת

סקירה

כפתורים ברכב



פעולות אקלים

כפתור	פעולה
	טמפרטורה, עיין בעמוד 256.
	מצב מיזוג אוויר, עיין בעמוד 256.
	קירור מרבי, עיין בעמוד 256.
	תוכנית AUTO, עיין בעמוד 256.

- תוכנית SYNC (סנכרון).
- חימום מושב.
- אורור מושב.

כיבוי

לחץ על חלקו השמאלי של הכפתור עד לכיבוי המערכת.



קירור בעוצמה מרבית

עיקרון

כאשר מצב המוכנות לנהיגה פועל, המערכת מתכווננת לטמפרטורה הנמוכה ביותר, לעוצמת זרם האוויר האופטימלית ועוברת למצב סחרור אוויר.

כללי

הפעולה זמינה כאשר הטמפרטורה החיצונית היא מעל כ-0°C ובמצב מוכנות לנהיגה.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.



נורית ה-LED נדלקת כאשר המערכת מופעלת.

זרם האוויר יוצא מהפתחים הצדדיים עבור פלג הגוף העליון. לכן, פתח את הפתחים הצדדיים.

ניתן לשנות את עוצמת זרם האוויר כאשר התוכנית פעילה בצד הנהג.

תוכנית AUTO (אוטו)

עיקרון

המערכת מווסתת אוטומטית את עוצמת זרם האוויר, בחירת פתח יציאת האוויר והטמפרטורה.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.



נורית ה-LED נדלקת כאשר תוכנית AUTO (אוטו) מופעלת.

טמפרטורה

עיקרון

מיזוג האוויר האוטומטי מגיע לטמפרטורה שהוגדרה בהקדם האפשרי על ידי הפעלת מערכת הקירור או החימום בעוצמה מרבית אם יש צורך בכך. לאחר מכן המערכת שומרת על טמפרטורה זו.

כדי לכוון

סובב את הגלגל כדי לבחור בטמפרטורה הרצויה.

הימנע משינוי תכופ בהגדרות הטמפרטורה. ייתכן שמיזוג האוויר האוטומטי לא יוכל להגיע



לטמפרטורה שנבחרה.

פעולת קירור

עיקרון

המערכת מקררת ומייבשת את האוויר שבתוך הרכב, ולאחר מכן מחממת אותו מחדש בהתאם לטמפרטורה שנבחרה.

ניתן לקרר את פנים הרכב רק כאשר מצב מוכנות לנהיגה מופעל.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.



נורית ה-LED נדלקת כאשר פעולת הקירור מופעלת.

פעולת הקירור פועלת כאשר המנוע פועל.

האוויר מופנה לעבר השמשה הקדמית, לחלונות הצדדיים, לפלג הגוף העליון ולאזור הרגליים בהתאם לטמפרטורה שנבחרה, לעוצמת התוכנית AUTO ולהשפעות חיצוניות.

במצב תוכנית AUTO, פעולת הקירור, עיין בעמוד 256, מופעלת אוטומטית.

גם חיישן התעבות שולט בתוכנית כדי למנוע מצב זה ככל שהדבר מתאפשר.

התוכנית AUTO כבה אוטומטית בעת כוונן ידני של פתח יציאת האוויר.

עוצמה

ניתן לכוון את העוצמה כאשר התוכנית AUTO (אוטו) מופעלת. פעולה זו משנה את הבקרה האוטומטית של עוצמת זרם האוויר ושל בחירת פתח יציאת האוויר.

לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הנמך או הגבר את העוצמה.



העוצמה שנבחרה מופיעה בצג מיזוג האוויר האוטומטי.

AUC, בקרת סחרור אוויר אוטומטי

עיקרון

בקרת סחרור האוויר האוטומטית AUC מזהה מזהמים באוויר שמחוץ לרכב. כניסת האוויר מבחוץ נסגרת והאוויר שבתוך הרכב ממוחזר.

כללי

כאשר המערכת מופעלת, חיישן מזהה מזהמים באוויר שמחוץ לרכב וסוגר אוטומטית את כניסת האוויר מבחוץ.

כאשר המערכת כבויה, אוויר מחוץ לרכב נכנס לתוכו. הפעלה ממושכת במצב סחרור אוויר פוגעת באיכות האוויר שבתוך הרכב וגורמת לעלייה בהתעבות אדים על החלונות.

הפעלה/כיבוי

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)

4. אם יש צורך בכך, "Air quality" (איכות אוויר)

5. "Automatic air recirculation" (בקרת סחרור אוויר אוטומטי)

אם מצטברים אדים על החלון, כבה את מצב סחרור האוויר או נקה את האדים, עיין בעמוד 258.

מצב סחרור אוויר

עיקרון

ניתן לחסום את כניסת האוויר מחוץ לרכב במקרה של ריחות לא נעימים מחוץ לרכב או במקרה שהאוויר שמחוץ לרכב מכיל חומרים מזהמים. במקרה זה המערכת תסחרר את האוויר שבתוך הרכב.

הפעלה

לחץ על הכפתור שוב ושוב כדי לבחור במצב הפעולה:



◀ נורית LED כבויה: אוויר מבחוץ נכנס אל תוך הרכב.

◀ נורית LED דולקת: כניסת האוויר מחוץ לרכב סגורה.

מצב סחרור האוויר כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים בהתאם לתנאי הסביבה, כדי למנוע התעבות.

הפעלה ממושכת במצב סחרור אוויר פוגעת באיכות האוויר שבתוך הרכב וגורמת לעלייה בהתעבות אדים על החלונות.

אם מצטברים אדים על החלון, כבה את מצב סחרור האוויר או נקה את האדים, עיין בעמוד 258.

כדי לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לכוון ידנית את עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר.

כללי

כבה תחילה את התוכנית AUTO כדי שתוכל לכוון ידנית את עוצמת זרם האוויר.

הפעלה



לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הנמך או הגבר את עוצמת זרם האוויר.

עוצמת זרם האוויר שנבחרה מופיעה בצג מיזוג האוויר האוטומטי.

כדי להגן על המצבר, עוצמת זרם האוויר של מיזוג האוויר האוטומטי יורדת אם יש צורך בכך.

כדי לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר של מיזוג האוויר.

הפעלה



לחץ על אחד הכפתורים כדי לבחור בתוכנית:

- ◀ חלונות, פלג הגוף העליון ואזור הרגליים.
- ◀ פלג הגוף העליון ואזור הרגליים.
- ◀ אזור הרגליים.
- ◀ חלונות ואזור רגליים.
- ◀ חלונות: רק בצד הנהג.
- ◀ חלונות ופלג גוף עליון.
- ◀ פלג הגוף העליון.

פתח יציאת האוויר שנבחר מופיע בצג מיזוג האוויר האוטומטי.

אם הצטברו אדים, נקה אותם, עיין בעמוד 258.

תוכנית SYNC (סנכרון)

עיקרון

ניתן להעביר את ההגדרות שלהלן מצד הנהג אל צד הנוסע הקדמי ולאחור:

- ◀ טמפרטורה.
- ◀ בחירת פתח יציאת האוויר.

הפעלה/כיבוי



לחץ על הכפתור.

נורית ה-LED נדלקת כאשר תוכנית SYNC (סנכרון) מופעלת.

אם ההגדרות משתנות בצד הנוסע הקדמי או במושב האחורי, התוכנית כבה אוטומטית.

הפשרת חלונות והסרת עיבוי

עיקרון

פעולה זו מסירה קרח ועיבוי במהירות מהשמש הקדמית ומהחלונות הצדדיים הקדמיים.

הפעלה/כיבוי



לחץ על הכפתור.

נורית ה-LED נדלקת כאשר המערכת מופעלת.

הפנה את פתחי האוויר הצדדיים אל חלונות הצד אם יש צורך בכך. ניתן לכוון בצורה ידנית את עוצמת זרם האוויר כאשר המערכת מופעלת.

אם מתעבים אדים, לחץ על הכפתור או הפעל את מצב הקירור כדי להשתמש בחיישן ההתעבות. ודא שהאוויר יכול להגיע אל השמשה הקדמית.



חימום חלון אחורי

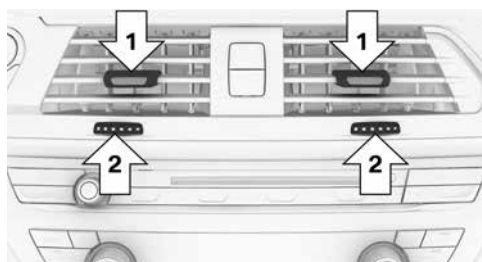


לחץ על הכפתור. נורית ה-LED דולקת.

הפעולה זמינה כאשר המנוע פועל.

אווור מלפנים

סקירה



- ◀ כפתור לשינוי כיוון זרם האוויר, חצים 1.
- ◀ גלגלת משוננת לפתיחה ולסגירה של פתחי האוויר, חצים 2.

כוונן הטמפרטורה

ניתן לשנות את טמפרטורת האוויר בפלג הגוף העליון.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
 4. "Temperature adjustment, upper body" (כוונן טמפרטורה, פלג גוף עליון)
 5. כוונן את הטמפרטורה הרצויה.
- ◀ לעבר הצבע הכחול: קר יותר.
 - ◀ לעבר הצבע האדום: חם יותר.

כוונן הטמפרטורה לנהג ולנוסע הקדמי אינו משתנה במצב זה.

חימום החלון האחורי כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים.

חימום החלון האחורי מופעל אוטומטית במצבים מסוימים. נורית ה-LED אינה נדלקת במקרה זה.

מיקרו-מסנן תא נוסעים/מסנן פחם פעיל

מיקרו-מסנן תא הנוסעים לוכד אבק וחלקיקים הנמצאים באוויר הנכנס לרכב.

מסנן הפחם הפעיל מסיר גזים מזדהמים מהאוויר החיצוני ומונע את כניסתם אל תוך הרכב.

יש להחליף מסננים משולבים אלה במהלך הטיפול התקופתי ברכב, עיין בעמוד 351.

אווור

עיקרון

ניתן לכוונן את כיוון זרם האוויר בנפרד.

כוונן מצב האוויר

כללי

ניתן לכוונן את כיוון זרם האוויר לאוויר ישיר או בלתי ישיר.

אוויר ישיר

כוון את זרם האוויר ישירות לעבר נוסעי הרכב. זרם האוויר מספק חימום או קירור שניתן לשים לב אליו בהתאם לטמפרטורה שכווננה.

אוויר בלתי ישיר

אל תכוונן את זרם האוויר ישירות לעבר נוסעי הרכב. חלקו הפנימי של הרכב מקורר או מחומם באופן בלתי ישיר בהתאם לטמפרטורה שכווננה.

כפתור פעולה

כבה את המערכת, עיין בעמוד 260.

OFF

חימום מושב, עיין בעמוד 118.



פעולות מיזוג האוויר בפירוט

הפעלה/כיבוי

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Rear climate" (אקלים אחורי)

מיזוג האוויר האוטומטי האחורי אינו פועל אם מיזוג האוויר האוטומטי כבוי או אם הפעולות שלהלן פועלות: הפשרת החלונות והסרת עיבוי.

השימוש בכפתור: הפעלה

לחץ על אחד הכפתורים, למעט:

◀ כפתור OFF (כיבוי).

◀ חימום מושב.

השימוש בכפתור: כיבוי

לחץ על הכפתור.

OFF

טמפרטורה

עיקרון

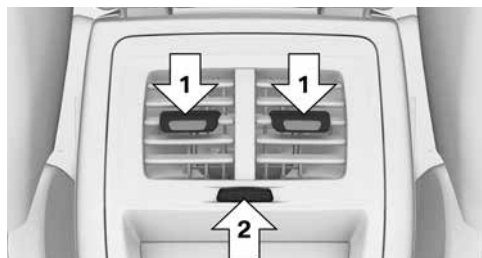
מיזוג האוויר האוטומטי מגיע לטמפרטורה שהוגדרה בהקדם האפשרי על ידי הפעלת מערכת הקירור או החימום בעוצמה מרבית אם יש צורך בכך. לאחר מכן המערכת שומרת על טמפרטורה זו.

כדי לכוון

לחץ על הכפתור השמאלי או הימני: הורד או העלה את הטמפרטורה.



אוויר במושב האחורי-האמצעי



◀ כפתור לשינוי כיוון זרם האוויר, חצים 1.

◀ גלגלת משוננת לפתיחה ולסגירה של פתחי האוויר, חץ 2.

מיזוג אוויר אוטומטי אחורי

סקירה

כפתורים ברכב



פעולות אקלים

כפתור פעולה

טמפרטורה, עיין בעמוד 260.



תוכנית AUTO, עיין בעמוד 261.

AUTO

בחירת פתח יציאת האוויר, עיין בעמוד 261.



אורור/חימום עזר בלתי תלויים

עיקרון

המערכת מורכבת מפעולת אורור וחימום עזר בלתי תלויים. היא מאפשרת כוונן טמפרטורת פנים הרכב לפני התחלת הנסיעה. חלקו הפנימי של הרכב מקורר או מחומם בהתאם לטמפרטורה שכווננה ולטמפרטורת הסביבה. במקרה זה, המערכת משתמשת בחום שיורי הזמן מהמנוע או בדלק כדי לייצר חום.

כללי

ניתן להפעיל ולכבות את המערכת בצורה ישירה או בשעת יציאה שנקבעה מראש.

שעת ההפעלה מחושבת בהתאם לטמפרטורה החיצונית. המערכת תפעל במועד לפני שעת היציאה שהוגדרה מראש.

אם טמפרטורת הסביבה היא מתחת ל-0°C, אדי מים שמתעבים ירטיבו את האזור שמתחת לרכב.

הערות בטיחות

סכנה



צינור פליטה חסום או אורור במידה שאינה מספקת עלולים לגרום לגזי הפליטה המסוכנים לחדור אל תוך הרכב. גזי הפליטה מכילים חומרים מזהמים ללא צבע וללא ריח.

במקומות סגורים, גזי הפליטה עלולים להצטבר מחוץ לרכב. סכנת חבלה קטלנית. ודא שצינור הפליטה אינו חסום ושיש די אורור. אין להפעיל את חימום העזר במקומות סגורים.

הטמפרטורה שנבחרה מופיעה בצג מיזוג האוויר האוטומטי.

הימנע משינוי תכון בהגדרות הטמפרטורה. ייתכן שמזוג האוויר האוטומטי לא יוכל להגיע לטמפרטורה שנבחרה.

תוכנית AUTO (אוטו)

עיקרון

המערכת מווסתת אוטומטית את עוצמת זרם האוויר, בחירת פתח יציאת האוויר והטמפרטורה.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הכפתור.



נורית ה-LED נדלקת כאשר תוכנית AUTO (אוטו) מופעלת.

האוויר מופנה לעבר פלג הגוף העליון ולאזור הרגליים, בהתאם לטמפרטורה שנבחרה ולהשפעות חיצוניות.

כדי לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר

עיקרון

ניתן לבחור ידנית את פתח יציאת האוויר של מיזוג האוויר.

הפעלה

לחץ על אחד הכפתורים כדי לבחור בתוכנית:



◀ פלג הגוף העליון.

◀ פלג הגוף העליון ואזור הרגליים.

◀ אזור הרגליים.

השימוש בכפתור

אם הרכב במצב המתנה, ניתן להפעיל או לכבות את האוורור העצמאי באמצעות הכפתורים של מיזוג האוויר האוטומטי.

לחץ על אחד הכפתורים, מלבד:

- ◀ חימום חלון אחורי.
 - ◀ צדו השמאלי של כפתור עוצמת זרם האוויר.
 - ◀ חימום מושב.
 - ◀ תוכנית SYNC (סנכרון).
 - ◀ MENU (תפריט).
- המערכת כבה לאחר היציאה מהרכב ונעילתו.

iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Auxiliary ventilation" (אוורור עזר) או "Auxiliary heating/ventilation" (חימום/אוורור עזר)
5. "Activate now" (הפעל עכשיו)

שימוש במפתח עם הצג של BMW

הפעלה

1. הפעל את הצג שבמפתח עם הצג של BMW.
2. "Precondit. setting" (הגדרת תנאי מוקדם)
3. לחץ על הסמל ☼ או על הסמל ⚙.
4. "Activate now" (הפעל עכשיו)
5. "Start" (התחל)

כיבוי

1. הפעל את הצג שבמפתח עם הצג של BMW.
2. "Precondit. setting" (הגדרת תנאי מוקדם)
3. לחץ על הסמל ☼ או על הסמל ⚙.
4. "Stop" (עצור)

אזהרה ⚠

כאשר חימום העזר פועל, הטמפרטורה שמתחת לגוף עלולה לעלות לטמפרטורה גבוהה כתוצאה מפעולת מערכת הפליטה. אם חומרים דליקים כגון עלים באים במגע עם חלקיה החמים של מערכת הפליטה, הם עלולים לעלות באש. קיימת סכנת שרפה. ודא שחומרים דליקים לא באים במגע עם חלקי הרכב כאשר חימום העזר פועל.

דרישות הפעלה

- ◀ הרכב במצב סרק או במצב המתנה ואינו במצב מוכנות לנהיגה.
- ◀ המצבר טעון דיו.
- ◀ הפעלת האוורור העצמאי/חימום העזר מתבצעת בעזרת מצבר הרכב. לכן, זמן ההפעלה המרבי מוגבל כדי להגן על המצבר. לאחר התנעת המנוע או לאחר נהיגה למרחק קצר, המערכת תהיה זמינה שוב.
- ◀ חימום עזר: יש מספיק דלק במכל.
- ◀ ייתכן שפעולת חימום העזר תהיה מוגבלת כאשר מפלס הדלק במכל נמוך וכשהרכב חונה בשיפוע.
- ◀ ודא שהתאריך והשעה מכוונים בצורה נכונה ברכב.
- ◀ פתח את פתחי האוורור כדי לאפשר לאוויר להיכנס לתוך תא הנוסעים.

הפעלה/כיבוי באופן ישיר

כללי

ניתן להדליק ולכבות את המערכת בדרכים שונות. המערכת כבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים. היא ממשיכה לפעול לפרק זמן קצר לאחר כיבוי.

תצוגה

סמל מיזוג האוויר האוטומטי מציין שהמערכת פועלת.

הכיתוב REST מופיע במערכת מיזוג האוויר. המערכת משתמשת בחום השירי של המנוע.

4. בחר שעת יציאה נדרשת.
5. כוונן שעת יציאה.
6. בחר ביום בשבוע אם יש צורך בכך.
7. "OK"

הפעלת שעת היציאה

דרישות הפעלה

אם שעת יציאה אמורה להשפיע על הפעלת חימום העזר/האורור העצמאי, חובה להפעיל קודם את שעת היציאה הרלוונטית.

דרכי iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Auxiliary ventilation" (אורור עזר) או "Auxiliary heating/ventilation" (חימום/אורור עזר)
5. "For departure time" (לשעת יציאה)
6. הפעל את שעת היציאה הנדרשת.

שימוש במפתח עם הצג של BMW

1. הפעל את הצג שבמפתח עם הצג של BMW.
2. "Precondit. setting" (הגדרת תנאי מוקדם)
3. לחץ על הסמל או על הסמל >.
4. לחץ על הסמל.
5. הפעל את שעת היציאה הנדרשת.

תצוגה

☺, סמל מערכת מיזוג האוויר האוטומטי מציין מתי שעת היציאה הופעלה.

חבילת Ambient Air

עיקרון

בעזרת חבילת Ambient Air ניתן לנקות ולבשם את האוויר שבתוך הרכב בעזרת בושם איכותי.

שעת יציאה

עיקרון

כדי להבטיח טמפרטורה נעימה בתוך הרכב בהתחלת הנסיעה, ניתן לכוון שעות יציאה שונות.

- 4. שעת יציאה חד-פעמית: ניתן לכוון את השעה. המערכת מופעלת פעם אחת.
- 4. שעת יציאה עם היום בשבוע: ניתן להגדיר את השעה ואת היום בשבוע.
- המערכת מופעלת במועד לפני שעת היציאה בימים בשבוע שנבחרו.
- ניתן לבחור בשעת היציאה בשני שלבים:
- 4. כוונן שעות יציאה.
- 4. הפעלת שעת יציאה.

כוונן שעת יציאה

דרכי iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. אם יש צורך בכך, "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Auxiliary ventilation" (אורור עזר) או "Auxiliary heating/ventilation" (חימום/אורור עזר)
5. בחר שעת יציאה נדרשת.
6. כוונן שעת יציאה.
7. בחר ביום בשבוע אם יש צורך בכך.

שימוש במפתח עם הצג של BMW

1. הפעל את הצג שבמפתח עם הצג של BMW.
2. "Precondit. setting" (הגדרת תנאי מוקדם)
3. לחץ על הסמל או על הסמל >.

הפעלה/כיבוי

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)
 4. אם יש צורך בכך, "Air quality" (איכות אוויר)
 5. "Ionisation" (יינון)
- צג האקלים מראה שפעולת היינון מופעלת.

בישום

כללי

- הבישום מתרחש במרווחי זמן קבועים כדי למנוע התרגלות.
- הרכב מצויד בשני בקבוקוני בישום המאפשרים לך לעבור ביניהם.
- מילויי הבושם ממוקמים בתא הכפפות.

דרישות הפעלה

- מילויי הבושם מלאים בהתאם.
- טמפרטורת הפנים היא בין 5°C ל- 40°C .
- פתח את פתחי האוורור כדי לאפשר לבושם להיכנס לתוך תא הנוסעים.

בחירת הבושם

ניתן לבחור בושם מבין שני בשמים.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
 3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)
 4. "Fragrance" (ניחוח)
 5. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

פעולת היינון מנקה את האוויר על ידי הסרת חלקיקים. שילוב הבושם שנבחר בפעולת היינון תורמת לנוחיות ולרוגע במהלך הנסיעה.

כללי

ניתן לבחור בושם מבין שני בשמים שברכב. ניתן להשתמש בבשמים אחרים על ידי החלפת מילויי הבושם.

הקריטריונים שלהלן יכולים להשפיע על תחושת הבישום בתוך הרכב:

- מציב הפעלת מיזוג האוויר האוטומטי.
- טמפרטורה ולחות.
- השעה ביום ועונת השנה.
- מצבם הפיזי של נוסעי הרכב, לדוגמה עייפות.
- BMW ממליצה להשתמש במילויי בושם מקוריים של BMW.
- אין אפשרות למלא את מילויי הבושם המקוריים של BMW וחובה להחליפם בחדשים לאחר התכלות הבושם שבהם.

הערת בטיחות

אזהרה

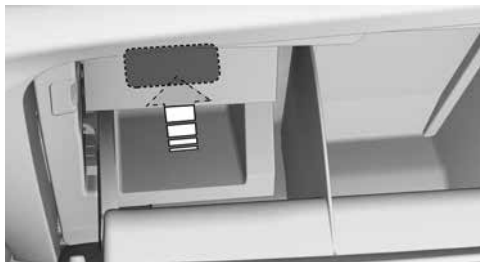
מילויי מחדש של בושם BMW עלול לגרום לפליטת חומרים מזיקים, לגרום לתקלות ונזק למערכת. סכנת חבלה או נזק לרכוש. אל תמלא מילויי בושם, ולאחר התכלות הבושם החלף אותו במילויי בושם חדש.

יינון

עיקרון

פעולת היינון מנקה את האוויר שבתוך הרכב על ידי הסרת חלקיקים.

מחזיק המילוי נע מטה.



3. הסר את מכסה מילוי הבושם. אחוז בחלקו העליון של המכסה ונתק אותו ממילוי הבושם.



4. חבר את המכסה שהוסר אל חלקו האחורי של מילוי הבושם.



הפעלת/כיבוי הבישום, כוונן העוצמה

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Fragrance" (ניחוח)
5. "Level" (עוצמה)
6. בחר בהגדרה הרצויה.

תצוגה

איורים בצג הבקרה מראים את גובה המילוי הנוכחי של הבושם.

דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)
3. "Climate comfort" (נוחות אקלים)
4. "Fragrance" (ניחוח)
5. גובה המילוי של הבושם הנוכחי מוצג.
6. בחר בהגדרה הרצויה.

כאשר מופיע חיווי המציין שמילוי הבישום ריק, המילוי עדיין מכיל כמות מסוימת של נוזל בישום. מכל מקום, הוא אינו מספיק לבישום.

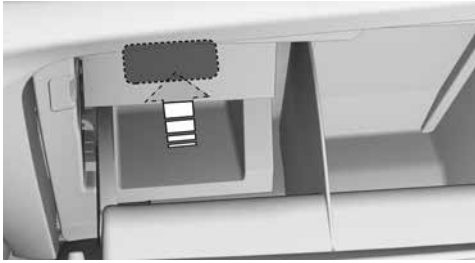
הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת כאשר יש צורך להחליף את מילוי הבושם

הכנס מילוי בושם

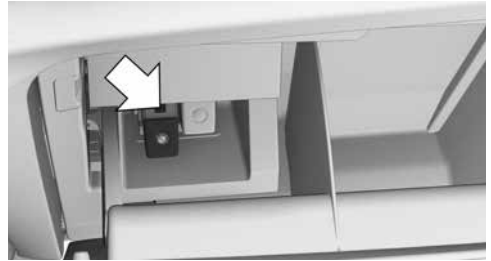
מילויי הבושם ממוקמים בתא הכפפות.

1. פתח את תא הכפפות, עיין בעמוד 273.
2. לחץ על חלקה התחתון של תושבת המילוי.

מחזיק המילוי נע מטה.



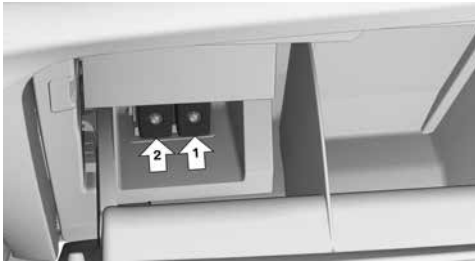
5. הצב את מילוי הבושם כך שהשבב אינו פונה לעבר תושבת המילוי.



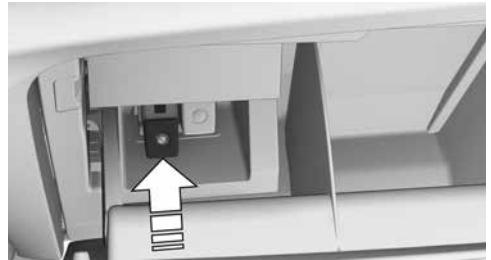
3. הוצא את מילוי הבושם המתאים מהתושבת.

מילוי בושם, חץ 1: הבושם הראשון מוצג בצג הבקרה.

מילוי בושם, חץ 2: הבושם השני מוצג בצג הבקרה.



6. הכנס את מילוי הבושם אל תוך תושבת המילוי; אל תשתמש בכוח. תוכל להרגיש שהמילוי ננעל.

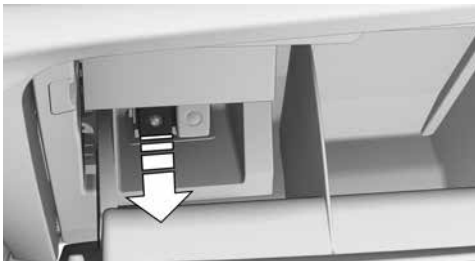


7. דחף את מחזיק המילוי כלפי מעלה עד לנעילתו.

ודא שאין חפצים הדוחפים את מחזיק המילוי מלמטה, אחרת הדבר עלול להשפיע על פעולת חבילת Ambient Air.

8. סגור את תא הכפפות.

4. הוצא את מילוי הבושם המתאים מהתושבת.



הסרת מילויי בושם

מילויי הבושם ממוקמים בתא הכפפות.

1. פתח את תא הכפפות, עיין בעמוד 273.

2. לחץ על חלקה התחתון של תושבת המילוי.

מחזור

ניתן להעביר מילויי בושם ריקים למחזור במרכז שירות מורשה.



ציוד פנים

ציוד רכב

הערת בטיחות

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד בעת הפעלת מערכות שליטה ברדיו בעזרת השלט רחוק האוניברסלי המובנה, לדוגמה שער כניסה לחניה. סכנת חבלה או נזק לרכוש. בעת תכנות והפעלה, ודא שאזור תנועת המערכת הספציפית פנוי. כמו כן, פעל בהתאם להערות הבטיחות המצורפות למשדר הנייד.

תאימות

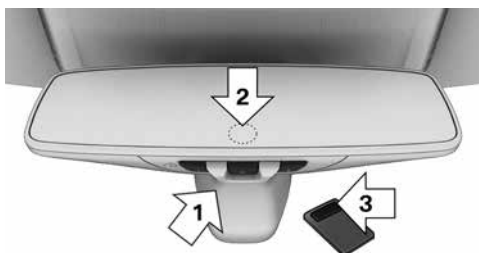
סמל זה המופיע על האריזה או על מדריך המשתמש של המערכת שאותה ברצונך להפעיל מצוין בדרך כלל שהיא תואמת לשלט רחוק האוניברסלי המובנה.



רשימה של משדרים תואמים זמינה באינטרנט:
www.homelink.com

HomeLink הוא סמל מסחרי רשום של חברת Gentex Corporation.

בקורות על המראה הפנימית



- < כפתורים, חץ 1.
- < נורית LED, חץ 2.
- < שלט נייד, חץ 3, נדרש לתכנות.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שלט רחוק אוניברסלי מובנה

עיקרון

ניתן להשתמש בשלט רחוק האוניברסלי המובנה במראה האחורית כדי להפעיל עד 3 מערכות רדיו, לדוגמה שערים חשמליים או מערכות תאורה.

כללי

השלט רחוק האוניברסלי המובנה מחליף 3 שלטים ידניים. כדי להפעילו, חובה לתכנת את הכפתורים שעל המראה הפנימית בהתאם לפעולות הרצויות. המערכת הרלוונטית נחוצה לתכנות השלט הידני.

מטעמי אבטחה, לפני מכירת הרכב מחק את כל הפעולות שנשמרו.

תכנות

כללי

1. הפעל את מצב ההמתנה.

2. פעולה ראשונית:

לחץ בו-זמנית על שני הכפתורים החיצוניים שעל המראה הפנימית למשך כ-10 שניות עד שנורית ה-LED תהבהב במהירות בצבע ירוק. תכנות כל הכפתורים של המראה הפנימית נמחק.

3. לחץ במראה הפנימית על הכפתור שברצונך לתכנת. נורית ה-LED מהבהבת בצבע כתום.

4. הצב את המשדר הנייד של המערכת שברצונך להפעיל במרחק של כ-2 עד 8 ס"מ מכפתורי המראה הפנימית. המרווח הנדרש תלוי במשדר הידני.

5. לחץ גם על כפתור הפעולה הרצויה שעל המשדר הידני והחזק אותו לחוץ. נורית ה-LED שעל המראה הפנימית תתחיל להבהב לאט בכתום.

6. שחרר את הכפתור כאשר נורית ה-LED מהבהבת במהירות בירוק או נדלקת. הנורית הירוקה מציינת שכפתור המראה הפנימית תוכנת. נורית ירוקה המהבהבת במהירות מציינת שזו מערכת רדיו עם קוד מתגלגל.

אם נורית ה-LED אינה מתחילה להבהב במהירות לאחר 60 שניות לכל היותר, שנה את המרחק שבין המראה הפנימית ובין המשדר הנייד וחזור על הפעולה. ייתכן שיהיה עליך לבצע כמה ניסיונות במרחקים שונים. המתן 15 שניות לפחות בין הניסיונות.

7. כדי לתכנת פעולות אחרות בעזרת כפתורים אחרים, חזור על שלבים 3 עד 5.

ניתן להפעיל את המערכות בעזרת הכפתורים שעל המראה הפנימית.

הוראות מיוחדות למערכות רדיו עם קוד מתגלגל

אם לא ניתן להפעיל את המערכת לאחר תכנותה, נא בדוק אם היא מופעלת על ידי קוד מערכת הרדיו המתגלגל.

כדי לעשות כן, עיין בהוראות ההפעלה של המערכת או לחץ על הכפתור המתוכנת שעל המראה הפנימית לפרק זמן ארוך יותר. אם נורית ה-LED שעל המראה הפנימית מהבהבת תחילה במהירות ולאחר מכן דולקת באופן קבוע למשך 2 שניות, המערכת מצוידת בקוד מערכת רדיו מתגלגל. נורית ה-LED מהבהבת ודולקת באופן מחזורי כל כ-20 שניות.

בעת שימוש במערכת עם קוד מערכת הרדיו המתגלגל: חובה גם לסנכרן את השלט רחוק האוניברסלי המובנה עם המערכת.

לקבלת מידע נוסף על פעולת הסנכרון, עיין בהוראות ההפעלה של המערכת המתאימה.

היעזר באדם נוסף כדי להקל את פעולת הסנכרון.

סנכרון השלט רחוק האוניברסלי המובנה עם המערכת:

1. החנה את רכבך בטווח הקליטה של המערכת המופעלת על ידי השלט רחוק.

2. תכנת את הכפתור המתאים שעל המראה הפנימית כמפורט.

3. אתר את כפתור הסנכרון על המערכת הרצויה ולחץ עליו. השלב הבא חייב להתבצע בתוך כ-30 שניות.

4. לחץ על הכפתור שתוכנת שעל המראה הפנימית, החזק אותו לחוץ למשך 3 שניות ושחרר אותו. חזור על שלב זה כנדרש עד 3 פעמים כדי להשלים את פעולת הסנכרון. בסיום הסנכרון, הפעולה שתוכנתה מופעלת.

ניתן להפעיל את המערכת, לדוגמה שער חניה, בעזרת הכפתור שעל המראה הפנימית כאשר הרכב במצב מוכנות לנסיעה או כאשר מצב ההמתנה מופעל. כדי לעשות כן, לחץ על הכפתור כאשר אתה נמצא בטווח הקליטה של המערכת והחזק אותו לחוץ עד להפעלת הפעולה. נורית ה-LED שעל המראה הפנימית דולקת באופן קבוע במהלך שידור אות הרדיו.

מחיקת פעולות השמורות בזיכרון

לחץ בו-זמנית על שני הכפתורים החיצוניים שעל המראה הפנימית למשך כ-10 שניות עד שנורית ה-LED תהבהב במהירות בירוק. כל הפעולות השמורות בזיכרון נמחקו. לא ניתן למחוק פעולות בודדות.

מגן שמש

הגנה מפני סנוור

קפל את מגן השמש למטה או למעלה.

הגנה מפני סנוור מהצד

קיפול

1. קפל את מגן השמש למטה.
2. נתק את מגן השמש מהתושבת וסובב אותו לעבר חלון הצד.

סגירה

כדי לסגור את סוכך השמש, בצע את הפעולות בסדר ההפוך.

מראת איפור

מראת האיפור ממוקמת מאחורי הכיסוי שבמגן השמש. תאורת המראה נדלקת בעת פתיחת הכיסוי.

תכנות כפתור מסוים

1. הפעל את מצב ההמתנה.
 2. לחץ על הכפתור שעל המראה הפנימית שברצונך לתכנת והחזק אותו לחוץ.
 3. מיד לאחר שנורית ה-LED הכתומה שעל המראה הפנימית מתחילה להבהב לאט, הצב את המשדר הנייד של המערכת שברצונך להפעיל במרחק של 2 עד 8 מ"מ מהכפתורים שעל המראה הפנימית. המרווח הנדרש תלוי במשדר הידני.
 4. נוסף על כך, לחץ על כפתור הפעולה הרצויה שעל המשדר הידני והחזק אותו לחוץ.
 5. שחרר את שני הכפתורים כאשר תדירות הבהוב נורית ה-LED שעל המראה הפנימית עולה או כאשר היא דולקת. נורית דולקת או מהבהבת במהירות מציין שכפתור המראה הפנימית תוכנת. ניתן להפעיל את המערכת בעזרת הכפתור שעל המראה הפנימית.
- אם נורית ה-LED אינה מתחילה להבהב במהירות לאחר 60 שניות לכל היותר, שנה את המרחק וחזור על פעולת התכנות משלב 4 והלאה. ייתכן שיהיה עליך לבצע כמה ניסיונות במרחקים שונים. המתן 15 שניות לפחות בין הניסיונות.

הפעלה

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד בעת הפעלת מערכות שליטה ברדיו בעזרת השלט רחוק האוניברסלי המובנה, לדוגמה שער כניסה לחניה. סכנת חבלה או נזק לרכוש. בעת תכנות והפעלה, ודא שאזור תנועת המערכת הספציפית פנוי. כמו כן, פעל בהתאם להערות הבטיחות המצורפות למשדר הנייד.

מאפרות

קונסולה קדמית מרכזית

פתיחה

1. הזז את המכסה קדימה.



2. המאפרה ממוקמת בתוך אחד ממחזיקי הכוסות. קפל את מכסה המאפרה למעלה.



ריקון



לאחר סגירת המכסה, משוך את המאפרה אל מחוץ למחזיק הכוסות.

מצית

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

נגיעה בגוף החימום החם או בתושבת החמה של המצית עלולה לגרום לכוויות. חומרים דליקים עלולים לעלות באש אם המצית נופל או אם הוא בא במגע עם עצמים מתאימים. סכנת שרפה וחבלה. החזק את המצית בידית. ודא שילדים אינם משתמשים במצית, כי היא עלולה לגרום לכוויות.

הערה ⚠

אם חפצים מתכתיים נופלים אל תוך השקע, הם עלולים לגרום לקצר חשמלי. סכנת נזק לרכוש. החזר את המצית או את כיסוי השקע למקומו לאחר השימוש בו.

קונסולה קדמית מרכזית



הזז את המכסה קדימה.



המצית ממוקם בין מחזיקי הכוסות.

הערה

אם חפצים מתכתיים נופלים אל תוך השקע, הם עלולים לגרום לקצר חשמלי. סכנת נזק לרכוש. החזר את המצית או את כיסוי השקע למקומו לאחר השימוש בו.

הפעלה

לחץ על מצית הסיגריות.
ניתן להוציא את מצית הסיגריות כאשר הוא קופץ החוצה.



קונסולה קדמית מרכזית



חזר את המכסה קדימה.



השקע ממוקם בין מחזיקי הכוסות. הוצא את המכסה.

קונסולה אחורית מרכזית



בקונסולה המרכזית יש שקע.
הוצא את המכסה.

שקעים חשמליים

עיקרון

ניתן להשתמש בשקע מצית הסיגריות להפעלת ציוד חשמלי כאשר מצב ההמתנה או מצב המוכנות לנהיגה פועלים.

כללי

העומס הכולל על כל השקעים החשמליים לא יעלה על 140 ואט במתח של 12 וולט.

כדי למנוע נזק לשקע, אל תכניס תקעים שאינם מתאימים.

הערות בטיחות

אזהרה

התקנים וכבלים, לדוגמה מכשירי ניווט ניידים, הממוקמים בטווח הפעולה של כריות האוויר, עלולים לפגוע בפעולת כרית האוויר או להיזרק בתוך הרכב בעת הפעלת כרית האוויר. סכנת חבלה. ודא שההתקנים והכבלים אינם נמצאים באזור הפעולה של כריות האוויר.

הערה

מטעני מצברי רכב פועלים במתחים ובזרמים גבוהים, העלולים לגרום עומס יתר או נזק לרשת מתח 12 הוולט של הרכב. סכנת נזק לרכוש. חבר מטעני מצברי רכב לחיבורי ההתנעה רק בעזרת כבלים שבתא המנוע.

בקונסולה המרכזית

הערה ⚠

חפצים בתא האחסון, לדוגמה מחברי USB גדולים, עלולים לחסום את המכסה בעת הפתיחה והסגירה או לגרום לו נזק. סכנת נזק לרכוש. בעת פתיחת המכסה וסגירתו, ודא שאזור תנועתו פנוי.



הזז את המכסה קדימה.



ממשק USB בקונסולה המרכזית.

בתוך תא המטען



בצדו הימני של תא המטען יש שקע. פתח את המכסה.

ממשק USB

כללי

פעל בהתאם להערות על חיבור התקנים ניידים אל ממשק ה-USB שבסעיף חיבורי USB, עיין בעמוד 68.

במשענת היד האמצעית



ממשק USB במשענת היד המרכזית.

תאי אחסון

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

הערות בטיחות

אזהרה

חפצים או התקנים בעלי חיבור כבל המשוחררים בתוך הרכב, כגון טלפונים ניידים, עלולים להיזרק בתוכו במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. ודא שחפצים או התקנים משוחררים המחוברים בעזרת כבל אל הרכב מאובטחים במקומם בתוך הרכב.

הערה

שטיחים למניעת החלקה עלולים לגרום נזק ללוח המכשירים. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש בשטיחים למניעת החלקה.

תאי אחסון

להלן אפשרויות האחסון בתוך תא הנוסעים:

תא כפפות בצד הנוסע, עיין בעמוד 273.

תא כפפות בצד הנהג, עיין בעמוד 274.

כיסים בדלתות, עיין בעמוד 274.

תא אחסון במשענת הקונסולה האמצעית, עיין בעמוד 274.

משענת יד אמצעית, עיין בעמוד 275.

תא אחסון בקונסולה האמצעית האחורית, עיין בעמוד 274.

כיסים במשענות הגב של המושבים הקדמיים.

תא כפפות

צד הנוסע הקדמי

הערות בטיחות

אזהרה

תא הכפפות בולט החוצה כאשר הוא פתוח. חפצים בתוך תא הכפפות עלולים להיזרק בתוך הרכב במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. סגור מיד את תא הכפפות לאחר השימוש בו.

פתיחה



משוך את הידית.

תאורת תא הכפפות נדלקת.

כיסים בדלתות

אזהרה ⚠

חפצים שבירים, לדוגמה בקבוקי זכוכית או משקפיים, עלולים להישבר במקרה של תאונה. שברים עלולים להתפזר בתוך הרכב. סכנת חבלה או נזק לרכוש. אין להשתמש בחפצים שבירים כלשהם במהלך הנסיעה. אחסון חפצים שבירים רק בתוך תאי אחסון נסגרים.

סגירה

קפל את המכסה כלפי מעלה.

נעילה

ניתן לנעול את תא הכפפות בעזרת המפתח המובנה. לאחר מכן לא ניתן יהיה לפתוח את תא הכפפות.

ניתן להעביר את השלט רחוק ללא המפתח המובנה לאחר נעילת תא הכפפות לדוגמה בעת חניית הרכב בעזרת שירות חניה אישי.

צד הנהג

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

תא הכפפות בולט החוצה כאשר הוא פתוח. חפצים בתוך תא הכפפות עלולים להיזרק בתוך הרכב במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. סגור מיד את תא הכפפות לאחר השימוש בו.

פתיחה



הזז את המכסה קדימה.

סגירה

הזז את המכסה אחורה.

פתיחה



משוך את הידית.

סגירה

קפל את המכסה כלפי מעלה.

תא אחסון בקונסולה המרכזית

תא אחסון בקונסולה המרכזית האחורית

הקונסולה המרכזית האחורית כוללת תא אחסון אחד או שני תאי אחסון.

קדמי

פתיחה



הזז את המכסה קדימה.



הקונסולה המרכזית כוללת שני מחזיקי כוסות.

סגירה

הזז את המכסה אחורה.

אחורי

הערת בטיחות

⚠ הערה

אם מחזיק הכוסות פתוח, לא ניתן לקפל את משענת היד האמצעית לאחור. סכנת נזק לרכוש. הזז את הכיסויים לאחור לפני קיפול משענת היד האמצעית.

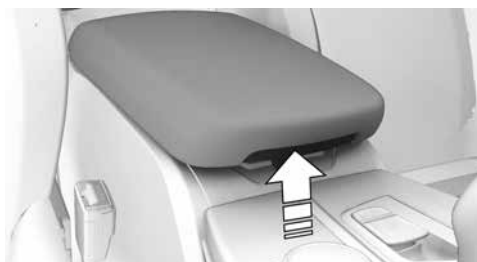
משענת יד מרכזית

קדמי

כללי

בתוך משענת היד האמצעית בין המושבים יש תא אחסון.

פתיחה



לחץ על הכפתור.

סגירה

הזז את המכסה למטה עד לנעילתו.

מחזיק כוסות

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

משקאות חמים ומכלי משקה שאינם מתאימים למחזיק הכוסות, עלולים לגרום נזק למחזיקי הכוסות ולהגדיל את הסיכוי לחבלה במקרה של תאונה. סכנת חבלה או נזק לרכוש. השתמש במכלי משקה קלים, ננעלים ושאינם נשברים לרסיסים. אין להוביל משקאות חמים. אין להכניס חפצים בכוח אל תוך מחזיק הכוסות.

פתיחה

1. קפל את משענת היד האמצעית לפנים.
2. לחץ על הכפתור.



סגירה

הסט את שני הכיסויים פנימה, זה לעבר זה.

ווי תלייה

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

פריטי לבוש התלויים על ווי המעילים עלולים לפגוע בשדה הראייה במהלך הנסיעה. סכנת תאונות. תלה פריטי לבוש על הווים כך שהם לא יחסמו את שדה הראייה במהלך הנסיעה.

אזהרה ⚠

שימוש לא נכון בווי המעילים עלול לגרום סכנה, לדוגמה אם החפצים עפים בתוך הרכב במקרה של בלימה או תמרונים פתאומיים. סכנת חבלה ונזק לרכוש. תלה על ווי המעילים רק חפצים קלים, לדוגמה פריטי לבוש.

כללי

ווי התלייה ממוקמים על ידידות האחיזה של המושבים האחוריים.

תא מטען

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מטענים

הערות בטיחות

אזהרה

משקל כולל של רכב כאשר הוא כבד עלול לגרום להתחממות הצמיגים, לנזק פנימי ולירידה פתאומית בלחץ הניפוח בצמיגים. מאפייני הנהיגה עלולים להשתנות לרעה, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית, מרחק בלימה גדול יותר ושינוי במאפייני הנהיגה. סכנת תאונות. אל תעבור את העומס המרבי המותר על הצמיגים, ואל תעבור את העומס המרבי המותר על הרכב.

אזהרה

לא ניתן עוד להבטיח את בטיחות פעולתו של הרכב אם תעבור את המשקל המרבי המותר ואת העומסים המרביים המותרים על הסרנים. סכנת תאונות. אל תעבור את המשקל הכולל המותר ואת העומסים המרביים המותרים על הסרנים.

אזהרה

חפצים או התקנים בעלי חיבור כבל המשוחררים בתוך הרכב, כגון טלפונים ניידים, עלולים להיזרק בתוכו במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. ודא שחפצים או התקנים משוחררים המחוברים בעזרת כבל אל הרכב מאובטחים במקומם בתוך הרכב.

אזהרה

חפצים שאינם מאוחסנים כהלכה עלולים להחליק או להיזרק בתוך הרכב, לדוגמה במקרה של תאונה, במהלך בלימה או בתמרונים חדים. הם עלולים לפגוע בנוסעי הרכב ולפצוע אותם. סכנת חבלה. אחסן ואבטח את החפצים ואת המטען כהלכה.

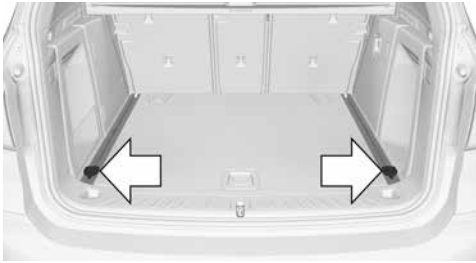
הערה

נוזלים בתא המטען עלולים לגרום לנזק. סכנת נזק לרכוש. ודא שאין נוזלים דולפים בתא המטען.

אחסון ואבטחה של מטען ברכב

- < עטוף את הפינות ואת הקצוות החדים של המטען בחומר מגן.
- < הובלת מטענים כבדים: אחסן נמוך ככל הניתן וקרוב ככל הניתן לחלקו הקדמי של הרכב; המקום האידאלי ביותר הוא ישירות מאחורי משענות הגב של המושבים האחוריים.
- < הובלת מטענים כבדים מאוד: אחסן נמוך ככל הניתן וקרוב ככל הניתן לחלקו הקדמי של הרכב; המקום האידאלי ביותר הוא ישירות מאחורי משענות הגב של המושבים האחוריים. אם אין נוסעים במושב האחורי, חבר את חגורות הבטיחות שבמושבים החיצוניים אל האבזמים הנגדיים.

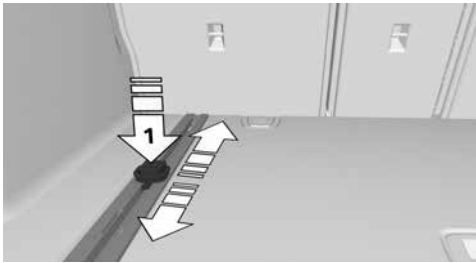
לולאות קשירה הניתנות להזזה



תא המטען מצויד בלולאות קשירה נוספות לאבטחת מטען הניתנות להזזה.

ייתכן שיהיו לולאות קשירה מתחת לרצפת תא המטען.

ניתן להכניס את לולאות הקשירה אל תוך המגרעות שבמסילות.



לחץ על הכפתור, חץ 1, כדי להזיז לולאת קשירה. ודא שלולאות הקשירה ננעלות במקומן החדש.

תאי אחסון בתא המטען

מחזיקי שקיות

כללי

בצדו השמאלי והימני של תא המטען יש מחזיקי שקיות.

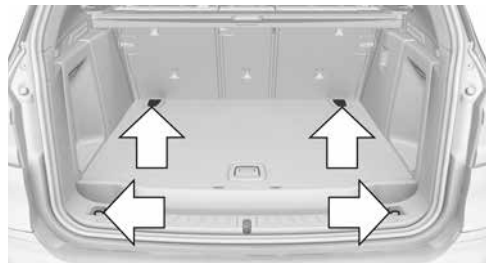
- ◀ קפל את משענות הגב של המושבים האחוריים אם יש צורך בכך.
- ◀ אל תערום פרטי מטען מעל הקו העליון של משענות הגב.
- ◀ הובלת מטענים קטנים וקלים: ניתן לאבטח אותו בעזרת רצועות קשירה, רשת תא מטען או רצועות מתאימות אחרות.
- ◀ מטענים גדולים וכבדים יותר: אבטח בעזרת רצועות קשירה.

לולאות קשירה בתא המטען

כללי

ציוד לאבטחת מטען כגון רצועות קשירה, רצועות מתיחה או רשתות מטען, חייב להיות מאובטח ללולאות הקשירה שבתוך תא המטען.

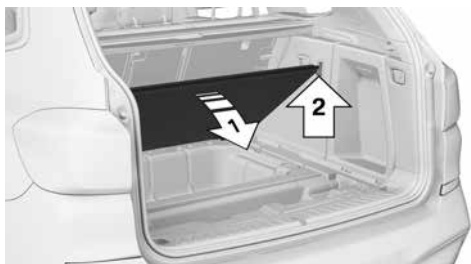
לולאות קשירה מקובעות



בתא המטען יש ארבע לולאות קשירה לצורך אבטחת המטען.

לולאות הקשירה הקדמיות ממוקמות מתחת לכיסויים.

3. קפל מטה את מחזיק השקיות, עיין בעמוד 279.
4. הורד את רצפת תא המטען, חץ 1, עד שהיא תיעצר על מחזיק השקיות, חץ 2.



רצועת מתיחה

בפנל הדיפון השמאלי יש רצועת מתיחה לאבטחת חפצים קטנים.

רשת

ניתן לאחסן חפצים קטנים יותר ברשת שבצד שמאל.

תא אחסון צדדי, צד שמאל

כללי

בצדו השמאלי של תא המטען יש תא אחסון.

פתיחה



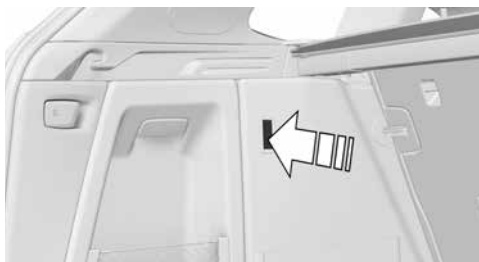
משוך את הידית.

הערת בטיחות

אזהרה

שימוש לא נכון במחזיקי השקיות עלול לגרום סכנה, לדוגמה אם החפצים עפים בתוך הרכב במקרה של בלימה או תמרונים פתאומיים. סכנת חבלה ונזק לרכוש. תלה על מחזיקי השקיות רק חפצים קלים, לדוגמה שקיות קניות. הובל מטען כבד רק בתוך תא המטען אם הוא מאובטח כהלכה.

קיפול

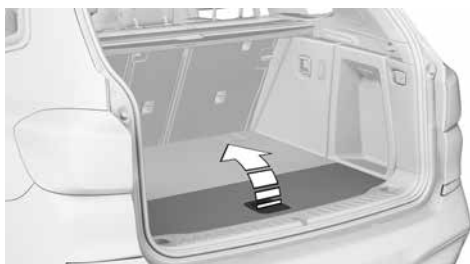


לחץ על מחזיק השקיות וסובב אותו עד לנעילתו.

נעילת רצפת תא המטען

אם הציוד אינו כולל את חבילת האחסון, ניתן לחבר את רצפת תא המטען אל מחזיק השקיות הימני.

1. קפל את חלקה האחורי של רצפת תא המטען לפנים.



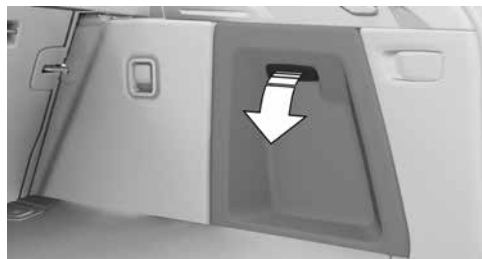
2. הרם את רצפת תא המטען כלפי מעלה עד שתהיה מעל מחזיק השקיות.

תא אחסון צדדי, צד ימין

כללי

ייתכן שיהיה תא אחסון בצד ימין, בהתאם לציוד המותקן ברכב.

פתיחה



משוך את הידית.

תא אחסון מתחת לרצפת תא המטען

כללי

מתחת לרצפת תא המטען יש תא אחסון.



הרם את רצפת תא המטען.

הגדלת תא המטען

עיקרון

בהתאם לציוד המותקן ברכב, ניתן להגדיל את תא המטען כדלקמן:

ניתן לקפל את משענות הגב האחוריות.

ניתן להציב את משענות הגב האחוריות במצב מטען כדי לקבל מצב טעינה אנכי.

כללי

משענת הגב האחורית מתפצלת ביחס של 40-20-40. ניתן לקפל בנפרד את משענות הגב האחוריות הצדדיות ואת החלק האמצעי.

ניתן לקפל את משענות הגב האחוריות למטה מאחור או מתא המטען, בהתאם לציוד המותקן ברכב.

הערות בטיחות

אזהרה

סכנת לכידה בעת קיפול משענת הגב האחורית. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לפני הקיפול, ודא שאזור תנועת משענת הגב של המושב האחורי ומשענת הראש פנוי.

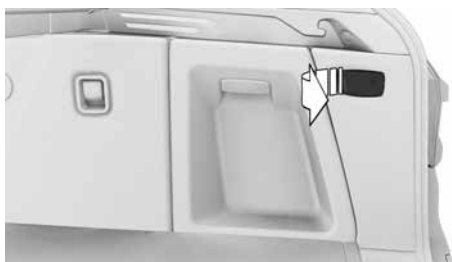
אזהרה

מטען לא מאובטח עלול להיזרק בתוך הרכב בשל משענת גב אחורית שאינה נעולה, לדוגמה במקרה של תאונה, בלימה או תמרוני התחמקות. סכנת חבלה. ודא שמשענת הגב של המושב האחורי נעולה לאחר קיפולה.

אזהרה

אם מושב הילד אינו מכוון או מותקן כהלכה, יציבותו של מושב הבטיחות לילד עלולה להיות מוגבלת או שהוא לא יהיה יציב כלל. סכנת חבלה או אף מוות. ודא שמושב הבטיחות לילד מוצמד בחוזקה אל משענת הגב. התאם את זווית משענת הגב של כל משענות הגב של המושבים הרלוונטיים וכוון את המושבים כהלכה ככל שהדבר מתאפשר. ודא שהמושבים ומשענות הגב שלהם נעולים כהלכה. כוון את גובה משענות הראש או הסר אותן אם הדבר אפשרי.

קיפול משענת הגב האחורית מתא המטען



משוך את הידית שבתא המטען.

ידית שמאלית: משענות הגב השמאלית והאמצעית מתקפלות לפנים.

ידית ימנית: משענת הגב הימנית מתקפלת לפנים.

קיפול החלק האמצעי

1. קיפול משענת הראש האמצעית.
2. לחץ על המתג ומשוך את החלק האמצעי קדימה.



מצב מטען

כללי

ניתן לכוון את משענות הגב האחוריות בכמה שלבים למצב "מטען אנכי".

זווית משענת הגב של החלק האמצעי מתכווננת עם משענת הגב השמאלית.

אזהרה

לאחר קיפול משענת הגב האחורית, תושבת הנעילה בולטת החוצה. סכנת נזק לרכוש. כאשר משענת הגב מקופלת, היזהר מתושבת הנעילה הבולטת והתרחק מאזור זה.

הערה

קיפול משענת הגב של המושב האחורי עלולה לגרום נזק לחלקי הרכב. סכנת נזק לרכוש. בעת הקיפול, ודא שאזור תנועת משענת הגב של המושב האחורי, כולל משענת הראש, פנוי.

קיפול משענת הגב האחורית מאחור

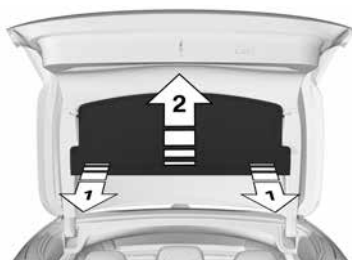


משוך את הידית וקפל את משענת הגב של המושב האחורי לפנים.

הסרה

כיסוי תא המטען בתוך תא המטען

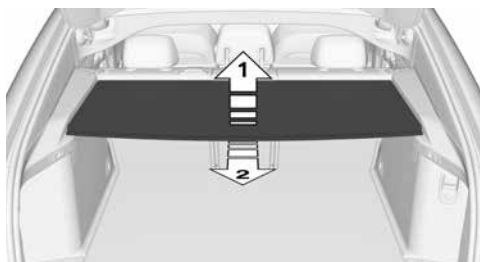
1. משוך את צדדיו החיצוניים של כיסוי תא המטען בשתי ידיך, חצים 1, כדי להסירו מהתושבות.



2. דחף את כיסוי תא המטען כלפי מעלה, חץ 2, והסר אותו.

כיסוי תא המטען בתוך תא המטען

1. דחף את הקצה האחורי של כיסוי תא המטען כלפי מעלה ואל מחוץ לתושבות הצדדיות, חץ 1.



2. משוך החוצה את כיסוי תא המטען, חץ 2.

כדי לכוון

1. משוך את הידית והחזק אותה.



2. הצב את משענת הגב האחורית במצב טעינה אנכי.

כיסוי תא מטען

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

חפצים או התקנים בעלי חיבור כבל משוחררים בתוך הרכב, כגון טלפונים ניידים, עלולים להיזרק בתוכו במהלך הנסיעה, לדוגמה במקרה של תאונה או במהלך בלימה ותמרונים פתאומיים. סכנת חבלה. ודא שחפצים או התקנים משוחררים המחוברים בעזרת כבל אל הרכב מאובטחים במקומם בתוך הרכב.

⚠ הערה

כיסוי תא מטען שאינו מחובר כהלכה עלול לגרום נזק. סכנת נזק לרכוש. חבר את כיסוי תא המטען בשני הצדדים.

אחסון

כדי לאחסן חפצים גדולים, ניתן להסיר את כיסויי תא המטען השונים ולאחסנם מתחת לרצפת תא המטען.

1. הרם את רצפת תא המטען.



2. הצב את כיסוי תא המטען בתוך המגרעת השמאלית כאשר החלק העליון פונה למעלה.

3. הצב את כיסוי תא המטען בתוך המגרעת הימנית.

4. סגור את רצפת תא המטען במלואה.

הכנסה

כדי להחזירו, בצע את הפעולות בסדר ההפוך. ודא שכיסויי תא המטען ממוקמים כהלכה ונועלים בתוך התושבות על ידי השמעת נקישת נעילה.

תיק מגלשי סקי וסנובורד

תיק מגלשי הסקי והסנובורד ממוקם בתוך שרוול מגן בתא המטען.

פעל בהתאם להוראות ההתקנה והשימוש המצורפות לשרוול המגן.

בהתאם לצידוד המותקן: הסר את גלגל החירום מהרכב כדי להתקין את תיק מגלשי הסקי והסנובורד.





עצות לנהיגה ⓘ

286	הנחיות לנהיגה
292	גרירת גרור
298	חיסכון בדלק

הנחיות לנהיגה

מנוע, תיבת הילוכים ודיפרנציאל

עד 2,000 ק"מ

אל תעבור את מהירות המנוע המרבית ואת מהירות הנסיעה המרבית:

◀ עם מנועי בנזין, 4,500 סל"ד ו-160 קמ"ש.

◀ עם מנועי דיזל, 3,500 סל"ד ו-150 קמ"ש.

ככלל, הימנע מלחיצה מלאה על דוושת ההאצה ("קיק-דאון") ומנהיגה בעומס מלא.

מ-2,000 ק"מ ואילך

ניתן להגביר בהדרגה את מהירות המנוע ואת מהירות הנסיעה.

צמיגים

צמיגים חדשים אינם מגיעים לאחיזתם המלאה מיד; הסיבה לכך טמונה בתהליך ייצורם.

נהג נהיגה מתונה במהלך 300 הק"מ הראשונים.

מערכת בלימה

רפידות וצלחות בלמים מגיעות ליעילותן המלאה לאחר כ-500 ק"מ. נהג נהיגה מתונה במהלך תקופת ההרצה.

לאחר התקנת חלקים חדשים

פעל בהתאם להנחיות ההרצה אם אחד מהרכיבים שהוזכרו לעיל מוחלף שוב.

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

הרצה

כללי

החלקים הנעים חייבים להתאים את עצמם זה לזה.

ההערות שלהלן מסייעות להאריך את חיי השירות של הרכב ולייעל את פעולתו.

אל תשתמש בבקרת התחלת הנסיעה, עיין בעמוד 144, במהלך תקופת ההרצה.

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

חלקים ורכיבים חדשים עלולים לגרום למערכות הבטיחות ולמערכות העזר לנהג להגיב לאחר השהיה. סכנת תאונות. לאחר התקנת חלקים חדשים או אם הרכב חדש, נהג נהיגה מתונה והתערב בשלב מוקדם אם יש צורך בכך. ציית לנוהלי ההרצה לחלקים ולרכיבים המתאימים.

לאחר נהיגה בכבישים משובשים

לאחר נהיגה בכבישים משובשים, בדוק את הגלגלים ואת הצמיגים ואתר בהם נזק כדי לשמור על בטיחות הנהיגה. הסר סימני לכלוך גדולים מגוף הרכב.

מידע כללי לנהיגה

סגירת דלת תא המטען

הערת בטיחות

אזהרה

דלת תא מטען פתוחה בולטת מעבר לרכב, ובמקרה של תאונה, בלימה או תמרוני התחמקות, היא עלולה לסכן את נוסעי הרכב ומשתמשי דרך אחרים או לגרום נזק לרכב. נוסף על כך, גזי פליטה עלולים להיכנס אל תוך תא הנוסעים ולסכן את הנוסעים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. אל תנהג כאשר דלת תא המטען פתוחה.

נהיגה עם דלת תא מטען פתוחה

אם אין לך אפשרות אלא לנהוג עם דלת תא מטען פתוחה:

- ◀ סגור את כל החלונות ואת חלון הגג.
- ◀ הפעל את המפוח בעוצמה מרבית.
- ◀ נהג במהירות מתונה.

נהיגה בכבישים משובשים

עיקרון

מרווח הגחון הגבוה יותר מאפשר לנהוג ברכב בסוגים שונים של כבישים עם מאפיינים שונים. הינע בכל הגלגלים יכול לסייע בשיפור האחיזה.

הערת בטיחות

הערה

עצמים על דרכים שאינם מהודקות, לדוגמה אבנים או ענפים, עלולים לגרום נזק לרכב. סכנת נזק לרכוש. אין לנהוג בדרך שאינה מהודקת.

בעת נהיגה בכבישים משובשים

למען שמירה על בטיחותך ועל בטיחות הנוסעים ברכב, שים לב לנקודות שלהלן:

- ◀ הכר את הרכב לפני התחלת הנסיעה ואל תסתכן במהלכה.
- ◀ התאם את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך. מהירות הנסיעה צריכה להיות נמוכה יותר ככל שהדרך תלולה יותר ומשובשת יותר.
- ◀ בנסיעה בשיפועים תלולים: מלא שמן מנוע ונזל קירור עד לסימון MAX. ניתן לנוע בשיפועים של עד 50%.
- ◀ השתמש במערכת בקרת ירידה במורד HDC בעת נסיעה בעליות תלולות.
- ◀ ניתן לנהוג בשיפועים של עד 30%. הטיית הצד המותרת היא 30%.
- ◀ מנע יצירת מגע של הגוף עם הקרקע.
- ◀ מרווח הגחון המרבי הוא 20 ס"מ והוא עשוי להשתנות בהתאם לעומס שעל הרכב.
- ◀ אם הגלגלים מסתחררים, האץ באופן שיאפשר למערכות בקרת היציבות בנהיגה לחלק את כוח ההינע בין הגלגלים. הפעל את בקרת האחיזה הדינמית DTC אם יש צורך בכך.

מערכת פליטה חמה

אזהרה

במהלך הנהיגה, הטמפרטורה שמתחת לגוף עלולה להיות גבוהה בשל פעולת מערכת הפליטה. אם חומרים דליקים כגון עלים באים במגע עם חלקיה החמים של מערכת הפליטה, הם עלולים לעלות באש. סכנת חבלה או נזק לרכוש. לעולם אל תסיר את מגני החום המותקנים כאן, ואל תמרח עליהם חומר איטום. ודא שבעת נהיגה, הפעלת המנוע במצב סרק או חניה, חומרים דליקים לא באים במגע עם חלקי הרכב החמים. אל תיגע במערכת הפליטה החמה.

מסנן חלקיקים לגזי פליטה

עיקרון

מסנן החלקיקים של גזי הפליטה אוסף את חלקיקי הפיח. כדי לנקות את מסנן החלקיקים של גזי הפליטה יש לשרוף את חלקיקי הפיח בטמפרטורות גבוהות כנדרש.

כללי

תהליך הניקוי נמשך כמה דקות ובמהלכו מתרחשות התופעות שלהלן:

- ◀ המנוע פועל בצורה גסה באופן זמני.
- ◀ המנוע צריך לפעול במהירות מעט גבוהה יותר כדי להגיע לרמת הכוח הרגילה.
- ◀ מערכת הפליטה פולטת מעט עשן גם לאחר הדממת המנוע.
- ◀ רעשים, לדוגמה אלה הנגרמים על ידי פעולת מאוורר המצנן, גם כמה דקות לאחר הדממת המנוע.

מנוע בנזין: ניקוי מסנן החלקיקים של גזי הפליטה במהלך הנסיעה

פרופילי נהג שונים מבטיחים ניקוי עצמי של מסנן החלקיקים של גזי פליטה. אם, נוסף על פעולת הניקוי העצמית, יהיה צורך לנקות באופן יזום את המסנן במהלך הנסיעה, תופיע הודעת Check Control (בקרת בדיקה).

בצע את הפעולות שלהלן בפעם הבאה שאתה נוהג מחוץ לשטח בנוי למשך כ-30 דקות:

- ◀ כבה את מערכות בקרת השיט.
- ◀ שחרר את דוושת ההאצה שוב ושוב ואפשר לרכב לפעול במצב גלישה, עיין בעמוד 299.
- ◀ נהג במהירויות משתנות אם הדבר אפשרי.

אותות רדיו

אזהרה

הפרעות המגיעות מאותות רדיו בתדר גבוה עלולות להשפיע על פעולות מסוימות של הרכב. אותות אלו משודרים בדרך כלל מסדרה של מערכות שידור, כגון משדרי כלי טיס או תחנות ממסר של רשתות טלפונים ניידים. אם אתה מתנסה בקשיים מסוג זה, אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה.

אמצעי תקשורת ניידים ברכב

אזהרה

תיתכן הפרעה בין המערכות האלקטרוניות שברכב ובין התקני שידור ניידים. הקרינה נוצרת כאשר התקני השידור הניידים משדרים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. אם הדבר אפשרי, השתמש במכשירי קשר וטלפון ניידים בתוך הרכב רק כאשר הם מחוברים באופן ישיר לאנטנה חיצונית, כדי למנוע הפרעה וכדי לפזר את הקרינה מחוץ לרכב.

ציפת גלגלים

במהלך נהיגה בכבישים רטובים ובוציים עלולה להיווצר שכבת מים המפרידה בין הצמיגים ובין הכביש.

במצב זה, המכונה ציפת גלגלים, הצמיגים מאבדים מגע לחלוטין עם פני הכביש ולא ניתן להפנות את הרכב או לבלום אותו כהלכה.

חציית מים

כללי

ציית להנחיות שלהלן בעת חציית מים:

עם חימום עזר:

◀ חצה רק מים שקטים.

◀ חצה מים רק בעומק של עד 25 ס"מ.

◀ חצה מים במהירות של עד 5 קמ"ש.

ללא חימום עזר:

◀ חצה רק מים שקטים.

◀ חצה מים רק בעומק של עד 50 ס"מ.

◀ חצה מים במהירות של עד 5 קמ"ש.

הערת בטיחות

הערה

נהיגה במים עמוקים מאוד במהירות גבוהה מדי עלולה לגרום לחדירת מים אל תוך תא המנוע, אל מערכת החשמל או אל תיבת ההילוכים. סכנת נזק לרכוש. בעת נהיגה במים, אל תעבור את עומק המים המרבי המפורט ואת מהירות חציית המים המרבית.

בלימה בטוחה

כללי

הרכב מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים ABS כסטנדרט.

בלום בעוצמה מלאה במצבים הדורשים זאת.

כוסר ההיגוי של הרכב נשמר. ניתן להימנע מפגיעה במכשול כלשהו תוך כדי ביצוע פעולות היגוי חלקות ככל הניתן.

רעידות בדוושת הבלמים ורעשים בוויסות פעולת המערכת ההידראולית מצביעים על כך שמערכת ה-ABS פועלת.

במצבי בלימה מסוימים, צלחות הבלמים המחוררות עלולות להשמיע רעש במהלך פעולתן. מכל מקום, אין לרעשי פעולה אלה כל השפעה על פעולת הבלמים ועל בטיחותם.

חפצים בטוח תנועת הדוושות

אזהרה

חפצים באזור הרגליים שבצד הנהג עלולים להגביל את מהלך הדוושה או לחסום את אחת הדוושות ולא לאפשר לנהג ללחוץ עליהן. סכנת תאונות. אחסן חפצים בתוך הרכב כך שהם יהיו מאובטחים ולא יוכלו להגיע לאזור הרגליים שבצד הנהג. השתמש רק בשטיחוני רצפה המתאימים לרכב והניתנים לקיבוע כהלכה לרצפה. אין להשתמש בשטיחוני רצפה משוחררים, ואין להציב כמה שטיחוני רצפה זה על גבי זה. ודא שיש די מקום לדוושות. ודא ששטיחוני הרצפה חוברו כהלכה לאחר הסרתם, לדוגמה לאחר הניקוי.

כבישים רטובים

לחץ קלות על הבלמים בכל כמה קילומטרים בעת נהיגה במזג אוויר לח, כאשר אבנים קטנות מפוזרות על הכביש או בגשם כבד.

בעת ביצוע פעולה זו, ודא שאינך חוסם את משתמשי הדרך האחרים. החום שנוצר מפעולת הבלימה מייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים וגם מגן עליהן מפני שיתוך (קורוזיה).

בצורה זו כוח הבלימה זמין מיד כאשר יש בו צורך.

ירידות

כללי

בעת נהיגה בירידות ארוכות או תלולות, שלב את תיבת ההילוכים להילוך המאפשר שימוש קל בבלמים. אחרת מערכת הבלמים עלולה להתחמם ויעילותה תיפגע.

ניתן לשפר את אפקט בלימת המנוע במידה נוספת על ידי הורדת הילוך ידנית, גם להילוך ראשון, אם הדבר רלוונטי.

הערות בטיחות

אזהרה

גם לחיצה קלה וממושכת על דוושת הבלמים עלולה לגרום להתחממות, שחיקת רפידות הבלמים או אפילו כשל מערכת הבלמים. סכנת תאונות. הימנע מהפעלת עומסים כבדים על הבלמים.

אזהרה

בעת הפעלת המנוע במצב סרק או כאשר המנוע מודמם, פעולות בטיחות מסוימות פועלות בצורה מוגבלת או לא פועלות כלל, לדוגמה אפקט בלימת המנוע או תגבור כוח הבלימה ומערכת הגה הכוח. סכנת תאונות. אל תנהג ברכב כאשר המנוע פועל במהירות סרק או מודמם.

שיתוך (קורוזיה) של צלחת הבלמים

שיתוך (קורוזיה) של צלחות הבלמים וזיהום רפידות הבלמים גדל עם:

- ◀ ירידת המרחק הכללי שעובר הרכב.
- ◀ התארכות פרקי הזמן שבהם הרכב אינו בשימוש.
- ◀ שימוש בבלמים לעתים רחוקות.
- ◀ חומרי ניקוי חזקים, חומצתיים או אלקליניים.

אם סימני שיתוך מופיעים על צלחות הבלמים, הם עלולים לרטוט במהלך הפעלתם; בדרך כלל לא ניתן לתקן תופעה זו.

התעבות נוזלים כאשר הרכב חונה

בעת השימוש במיזוג האוויר האוטומטי, מים שהתעבו יוצאים החוצה ומטפטפים מתחת לרכב.

גגון

כללי

ההתקנה אפשרית רק אם הגג מצויד במסילות. גגונים זמינים כציוד מיוחד.

התקנה

פעל בהתאם להוראות ההתקנה של הגגון. ודא שיש די מקום להרים ולפתוח את חלון הגג.

מטענים

גגון מועמס משנה את מרכז הכובד של הרכב, ולכן את התנהגות הרכב ואת תגובת ההגה.

נא שים לב לנושאים שלהלן בעת העמסת מטען ונהיגה:

- ◀ אל תעבור את העומס המרבי המותר על הגג ועל הסרנים או את המשקל הכולל המותר של הרכב.
- ◀ ודא שיש די מקום להרים ולפתוח את חלון הגג.
- ◀ פזר את העומס על הגג באופן שווה.
- ◀ אין לפזר את העומס על הגג על פני שטח גדול.
- ◀ הצב חפצי מטען כבדים למטה.
- ◀ אבטח את המטען, לדוגמה בעזרת רצועות מתיחה.
- ◀ אל תאפשר לחפצים לבלוט אל אזור פתיחת דלת תא המטען.
- ◀ נהג בזהירות והימנע מהאצה, מבלימה או מפנייה חדה.

נהיגה במסלול מרוצים

העומסים המכניים והתרמיים הגבוהים המופיעים במהלך נהיגה במסלולי מרוצים גורמים לשחיקה מואצת. שחיקה זו אינה מכוסה במסגרת האחראיות. הרכב אינו מיועד לשימוש בתחרויות מרוצים.

לפני הנהיגה במסלול מרוצים, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.

גרירת גרור

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

עומסי הגרור המותרים, העומסים על הסרנים, משקלי ראש וו הגרירה ומשקל הרכב הכולל מפורטים בנתונים הטכניים.

התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

הרכב מצויד בקפיצים מחזקים בסרן האחורי ובהתאם לדגם, במערכת קירור חזקה יותר.

לפני נסיעה

משקל על ראש וו הגרירה

משקל ראש וו הגרירה לא יפחת מהמשקל המינימלי של ראש וו הגרירה - 25 ק"ג. נצל את המשקל המרבי של ראש וו הגרירה ככל שהדבר מתאפשר.

משקל מוט וו הגרירה והמשקל על ראש וו הגרירה מפחיתים את העומס המרבי של הרכב הגורר. המשקל שעל ראש וו הגרירה מגדיל את משקל הרכב. אל תעבור את המשקל הכולל המותר של הרכב הגורר.

מטענים

חלק את העומס על משטח המטען באופן שווה ככל הניתן.

אחסן את המטען נמוך ככל הניתן וקרוב ככל הניתן לסרן הגרירה. מרכז כובד נמוך של הגרור הופך את שילוב הרכב הגורר והרכב הנגרר ליציב יותר ולבטוח יותר לנהיגה.

אין לעבור את המשקל הכולל המותר של הגרור והעומס המרבי המותר של הרכב הגורר. הערך הנמוך יותר הוא הערך הגבולי שאליו יש להיצמד.

פנסים אחוריים לגרור

ההספק החשמלי של הפנסים האחוריים של הגרור לא יהיה גבוה מהערכים שלהלן:

- ❖ פנסי איתות: 42 ואט לכל צד.
- ❖ פנסים אחוריים: 50 ואט לכל צד.
- ❖ פנסי בלם: 84 ואט בסה"כ.
- ❖ פנסי ערפל אחוריים: 42 ואט בסה"כ.
- ❖ פנסי נסיעה לאחור: 42 ואט בסה"כ.

גרירת גרור

כללי

כאשר שקע הגרור מחובר, חלק ממערכות העזר לנהג אינן זמינות או זמינות חלקית. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת אם הדבר רלוונטי.

הערות בטיחות

אזהרה

נהיגה במהירות גבוהה מכ-80 קמ"ש עלולה לגרום לטלטול הגרור; הדבר תלוי במבנה הגרורים ובעומס שעליהם. סכנת תאונות או נזק לרכוש.

שמור על מהירות נסיעה מתאימה בעת גרירת גרור. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.

לחץ ניפוח בצמיג

בדוק היטב את לחצי הניפוח בצמיגים של הרכב הגורר ושל הרכב הנגרר.

בעת בדיקת לחץ הניפוח בצמיג ברכב הגורר, יש להתייחס למצב עומס גבוה.

מידע על לחץ ניפוח בצמיגים, עיין בעמוד 316.

לקבלת נתוני הגרור, נא עיין בתקנות היצרן.

מחווון נקר RPA

אפס את מחווון הנקר RPA, עיין בעמוד 333, לאחר התאמת לחץ הניפוח או לאחר חיבור גרור או ניתוקו.

ניטור לחץ ניפוח בצמיגים TPM

אפס את מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים TPM, עיין בעמוד 327, לאחר התאמת לחץ הניפוח או לאחר חיבור גרור או ניתוקו.

מראות צד

החוק מחייב שימוש בשתי מראות צד המאפשרות זיהוי שתי פינותיו האחוריות של הגרור. מראות לסוג זה זמינות כציוד מיוחד במרכז שירות מורשה.

תצרוכת הספק

כללי

לפני התחלת הנסיעה, בדוק את פעולת הפנסים האחוריים של הגרור.

בעת גרירת קרוואן, צמצם את זמני הפעלת צרכני החשמל כדי לא להעמיס על מצבר הרכב.

עומסים גבוהים וטמפרטורה חיצונית גבוהה

הערה

בנסיעות ארוכות עם עומסים גבוהים על הגרור, כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה ומפלס הדלק במכל נמוך, מערכת הדלק עלולה להתחמם והספק המנוע עלול לרדת. סכנת נזק לרכוש. תדלק בהקדם. ודא שבנסיעות ארוכות עם עומסים גבוהים על הגרור כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה, מכל הדלק מלא ברבע מכל לפחות.

אזהרה

חובה להתאים את לחץ הניפוח בצמיגים בגלל העומס המוגדל על הסרן בעת גרירת גרור. נהיגה כאשר לחץ הניפוח בצמיגים נמוך מדי עלולה לגרום נזק לצמיגים. סכנת תאונות או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש. הגדל את לחץ הניפוח בצמיגים של הרכב הגורר ב-0.2 באר. שים לב ללחץ הניפוח המרבי המופיע על הצמיג.

עלויות

כללי

מטעמי בטיחות וכדי למנוע עיכוב כלי רכב אחרים, אל תנסה לנסוע בעלויות שבהן השיפוע גבוה מ-12% בעת גרירת גרור.

אם אושר עומס גדול יותר לגרור, הגבול הוא 8%.

התחלת נסיעה בעלויות

בלם החניה משתחרר אוטומטית בעת לחיצה על דוושת ההאצה.

השתמש בבלם החניה כדי למנוע את הידרדרות הרכב לאחר בעת התחלת נסיעה.

1. משוך ושחרר את המתג רגע קצר לפני התחלת הנסיעה.

בלם החניה פועל.

2. לחץ על דוושת ההאצה במידה מספקת כדי להתחיל בנסיעה.

ירידות

בעת נסיעה בירידות, לרכב יש נטייה להיטלטל בשלב מוקדם יותר.

לפני נסיעה בירידה, שלב ידנית להילוך הנמוך הבא ונהג בירידה לאט.

בקרת יציבות גרור

עיקרון

המערכת מסייעת לך למנוע את היטלטלות הגרור מצד לצד.

בקרת יציבות הגרור מזהה תנועות טלטול ובולמת את הרכב כדי שמהירות הנסיעה תהיה נמוכה מהטווח הקריטי וכדי לייצב את הרכב.

כללי

אם השקע החשמלי של הגרור בשימוש, אולם לא מחובר אליו גרור, לדוגמה במהלך שימוש במתקן לנשיאת אופניים עם פנסים, המערכת עלולה לפעול במצבי נהיגה קיצוניים.

דרישות הפעלה

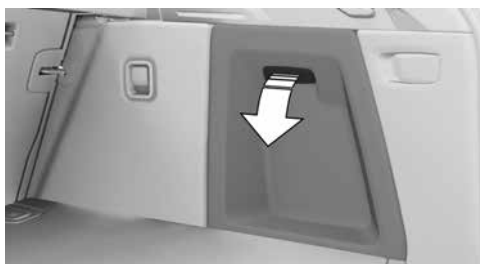
המערכת פעילה החל ממהירות של כ-65 קמ"ש בעת גרירת גרור בעזרת שקע הגרור.

מגבלות המערכת

המערכת אינה יכולה להתערב או מתערבת מאוחר מדי במצבים שלהלן לדוגמה:

אם הגרור סוטה באופן מדי, לדוגמה בעת נסיעה בכבישים חלקלקים או משובשים.

סקירה



כפתור הפתיחה והסגירה של הראש הכדורי נמצא מאחורי הדיפון הצדדי שבתא המטען. הסר את המכסה מפנל החיפוי הימני.

פתיחת הראש הכדורי

1. פתח את תא המטען.
2. התרחק מאזור הפתיחה של הראש הכדורי מאחורי הרכב.
3. לחץ על הכפתור שבתא המטען.
4. הראש הכדורי נפתח. נורית ה-LED הירוקה מהבהבת.
4. המתן עד שהראש הכדורי יגיע למצבו הסופי.

סגירת הראש הכדורי

1. נתק את הגרור או את נושא המטען.
2. הסר התקני יציבות כלשהם.
3. נתק את מחבר אספקת המתח של הגרור וכל מתאם אחר מהשקע.
4. לחץ על הכפתור שבתא המטען.
4. הראש הכדורי נסגר. נורית ה-LED הירוקה מהבהבת.
5. המתן עד שהראש הכדורי יגיע למצבו הסופי.

- גרור בעל מרכז כובד גבוה עלול להתהפך לפני שהמערכת תוכל לזהות את תנועת הסטייה.
- אם בקרת היציבות הדינמית DSC מנוטרלת או אם יש בה תקלה.

וו גרירה עם ראש כדורי סובב חשמלי

כללי

הראש הכדורי של מוט וו הגרירה ממוקם בתחתית הרכב. נורית ה-LED הירוקה שבכפתור נדלקת אם המערכת פועלת.

הערות בטיחות

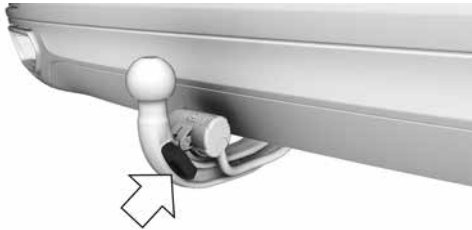
הערה ⚠

וו הגרירה של הגרור מיועד לשימוש עם גרור. אם הראש הכדורי של וו הגרירה נפתח, הוא עלול להיתקע בעת נסיעה ללא גרור או נושא מטען. סכנת נזק לרכוש. סגור את הראש הכדורי בעת נסיעה ללא גרור או נושא מטען.

אזהרה ⚠

אם הראש הכדורי לא נעול, הדבר עלול לגרום לתנאי נהיגה לא יציבים או לתאונות. סכנת תאונות או נזק לרכוש. בדוק שהראש הכדורי נעול כהלכה לפני נסיעה עם גרור או עם נושא מטען. אם הראש הכדורי אינו נעול כהלכה, נורית ה-LED האדומה שבתוך הכפתור תידלק.

לולאה לכבל אבטחה



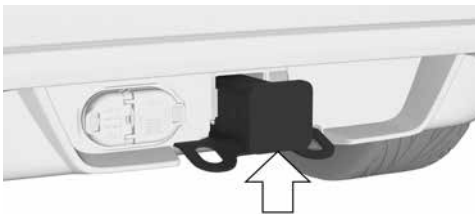
וו הגרירה מצויד בלולאה לחיבור כבל אבטחת הגרור.

חבר את כבל אבטחת הגרור אל הלולאה בעת גרירת גרור במהלך הנסיעה כדי לשפר את הבטיחות.

בדוק שכבל האבטחה יכול לנוע בצורה חופשית ושהוא לא נגרר על פני הקרקע.

תושבת למוט וו הגרירה

כללי



התושבת של מוט וו הגרירה ממוקמת בחלקו האחורי של הרכב.

ניתן למצוא מידע על ווי גרירה מתאימים בחלקה התחתון של התושבת, ראה חץ.

פעל בהתאם להוראות התחזוקה, עיין בעמוד **371**.

הפסקה או תנועה חוזרת

כללי

תנועת הפתיחה/הסגירה נפסקת ומתבצעת תנועה בכיוון ההפוך אם ערכי הגבול הנוכחיים עוברים את המותר, לדוגמה בטמפרטורות נמוכות מאוד או במקרה של התנגדות מכנית. נורית ה-LED האדומה נדלקת.

חזור על הפעולה כאשר המנוע פועל

1. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה כדי להפעיל את מצב המוכנות לנהיגה.

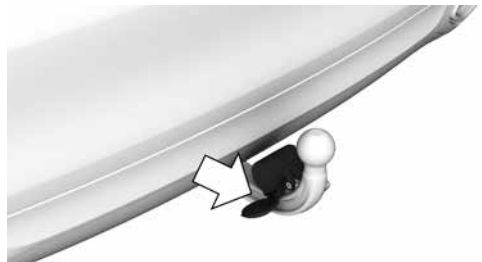
2. לחץ על הכפתור שבתא המטען והחזק אותו לחוץ עד שהראש הכדורי ייפתח או ייסגר במלואו.

חזור על הפעולה תוך כדי לחיצה על הכפתור כאשר המנוע פועל אם יש צורך בכך.

נורית ה-LED הירוקה שבתוך הכפתור נדלקת כאשר הראש הכדורי הגיע לקצה מהלכו.

אם מקרה זה חוזר, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

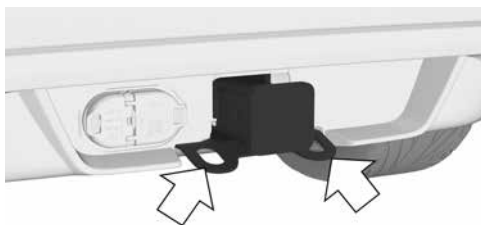
שקע גרור



שקע הגרור ממוקם על מוט וו הגרירה.

קפל את המכסה למטה.

לולאות קשירה לשרשרת אבטחת גרור



תושבת וו הגרירה מצוידת בשתי לולאות לחיבור שרשרת לאבטחת הגרור.

חבר את שרשרת אבטחת הגרור אל הלולאות בעת גרירת גרור במהלך הנסיעה כדי לשפר את הבטיחות.

בדוק שכבל הבטיחות של הגרור יכול לנוע בצורה חופשית ושהוא לא נגרר על פני הקרקע.

בקר בלם

יצרן הרכב ממליץ להתקין בקר בלם במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

תוכל לקבל מידע על התקנת בקר בלם במרכז שירות מורשה.

הערת בטיחות

אזהרה

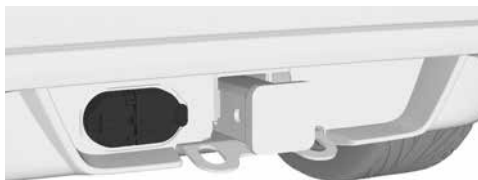
במהלך הנהיגה, הטמפרטורה שמתחת לגוף עלולה להיות גבוהה בשל פעולת מערכת הפליטה. יצירת מגע עם רכיבים חמים עלולה לגרום לכוויות. סכנת חבלה. אל תגיע ברכיבים חמים. אל תעבוד בקרבת רכיבים חמים עד להתקררותם.

הסרת המכסה



משוך את המכסה אל מחוץ לחלקה האחורי של התושבת ואחסן אותו בתוך הרכב.

שקע גרור



השקע ממוקם בצדה השמאלי של תושבת וו הגרירה.

חיסכון בדלק

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

רכבך כולל טכנולוגיות רבות המפחיתות את תצרוכת הדלק ואת פליטת המזהמים.

תצרוכת הדלק תלויה בגורמים שונים.

אמצעים שונים, כגון סגנון נהיגה מתון ותחזוקה קבועה, יכולים להשפיע על תצרוכת הדלק ולהפחית את השפעתה על הסביבה.

הסר מטענים שאינם נחוצים

משקל עודף מגביר את תצרוכת הדלק.

הסר חלקים לאחר השימוש

הסר מראות עזר, גגונים ומתקני נשיאה לאחר השימוש אם אין בהם עוד צורך.

חלקים המותקנים על הרכב פוגעים במבנה האווירודינמי שלו ומגדילים את תצרוכת הדלק.

סגירת חלונות וחלון גג

חלון גג פתוח או חלון פתוח מגדילים את הגרר, ולפיכך מגדילים את תצרוכת הדלק.

צמיגים

כללי

לצמיגים יכולות להיות השפעות שונות על תצרוכת הדלק. לדוגמה מידות הצמיג יכולות להשפיע על תצרוכת הדלק.

בדיקה קבועה של לחץ הניפוח בצמיג

בדוק את לחצי הניפוח בצמיגים לפחות פעמיים בחודש ולפני נסיעה ארוכה, ותקן אותם אם יש צורך בכך.

לחץ ניפוח נמוך מגדיל את ההתנגדות לגלגול ובכך מגביר את תצרוכת הדלק ואת שחיקת הצמיג.

התחל מיד בנסיעה

אל תחמם את המנוע כאשר הרכב עומד במקומו; מומלץ להתחיל מיד בנסיעה ולנהוג במהירויות מנוע בינוניות.

כך המנוע הקר יגיע לטמפרטורת העבודה שלו מהר ככל הניתן.

נהג נהיגה שקולה

צפייה מראש של מצב הדרך והתאמת סגנון נהיגה חלק יפחיתו את תצרוכת הדלק.

הימנע מהאצה ומבלימה שלא לצורך.

שמור על מרחק מתאים מהרכב שלפניך.

כבה פעולות שאינן נחוצות

פעולות כגון חימום מושבים או חימום חלון אחורי דורשות אנרגיה רבה והן מגדילות את תצרוכת הדלק, במיוחד בנסיעה עירונית ובעומסי תנועה.

כבה פעולות אלו אם אין בהן צורך.

מצב הנהיגה ECO PRO תומך בחיסכון באנרגיה במהלך השימוש בפעולות הנוחות. פעולות אלו כבות אוטומטית באופן מלא או חלקי.

בצע את עבודת התחזוקה

טפל ברכב באופן קבוע כדי להגיע לחיסכון האופטימלי וכדי להאריך את חיי השירות שלו. BMW ממליצה לבצע את עבודת התחזוקה במרכז שירות מורשה של BMW.

נא ראה גם את מערכת התחזוקה של BMW, עיין בעמוד 351.

ECO PRO (חיסכון)

עיקרון

מערכת ECO PRO תומכת בסגנון נהיגה בעל תצרוכת דלק נמוכה.

לשם כך המערכת מתאימה את פעולות ניהול המנוע והנחתות, לדוגמה הספק מיזוג האוויר.

תיבת הילוכים אוטומטית: במצבים מסוימים המנוע מנותק מתיבת הילוכים כאשר בורר הילוכים במצב D. הרכב גולש במצב סרק כדי לשפר את תצרוכת הדלק. בורר הילוכים נשאר במצב D.

נוסף על כך, ניתן להציג הערות תלויות מצב, עצות ECO PRO, שמסייעות לך לנהוג נהיגה המשפרת את תצרוכת הדלק.

ניתן להציג את הארכת הטווח שהתקבלה בלוח המחוונים בצורת בונס.

הימנע מהפעלת המנוע במהירויות גבוהות

נהיגה במהירויות מנוע נמוכות מפחיתה את תצרוכת הדלק ואת השחיקה.

שים לב למחווון החלפת ההילוכים שברכב, עיין בעמוד 156, אם קיים.

השתמש במצב גלישה

בעת התקרבות לרמזור אדום, הורד את רגלך מדוושת ההאצה ואפשר לרכב לגלוש.

בנסיעה בירידות, הורד את רגלך מדוושת ההאצה ואפשר לרכב לגלוש.

אספקת הדלק מנותקת במצב גלישה.

דומם את המנוע בעת עצירה לפרק זמן ארוך יחסית

הדממת המנוע

דומם את המנוע כאשר אתה עוצר את רכבך לפרקי זמן ארוכים, לדוגמה ברמזור, בחציית מסילות ברזל או בפיקקי תנועה.

פעולת "עצור וסע" אוטומטית

פעולת "עצור וסע" האוטומטית של הרכב מדוממת את המנוע אוטומטית בעת עצירת הרכב.

אם המנוע מודמם ולאחר מכן שוב מותנע, תצרוכת הדלק ופליטת המזהמים מופחתות בהשוואה למנוע הפועל באופן קבוע. ניתן לחסוך על ידי הדממת המנוע רק לכמה שניות.

תצרוכת הדלק תלויה גם בגורמים אחרים, לדוגמה סגנון נהיגה, תנאי הדרך, תחזוקה וגורמים סביבתיים.

כללי

המערכת מורכבת מפעולות ומתצוגות EfficientDynamics שלהלן:

- ◀ טווח בונוס ECO PRO, עיין בעמוד 301.
- ◀ מיזוג אוויר ECO PRO, עיין בעמוד 301.
- ◀ מערכת העזר לזיהוי הנתיב שלפניך, עיין בעמוד 302.
- ◀ מצב שיט, עיין בעמוד 304.
- ◀ ניתוח סגנון נהיגה, עיין בעמוד 305.

סקירה



כפתור

ECO PRO

הפעלת ECO PRO

לחץ על הכפתור. הכיתוב ECO PRO מופיע בלוח המחוונים.

ECO PRO

הגדרת תצורת ECO PRO INDIVIDUAL (חיסכון מותאם אישית)

הצגה בעזרת מתג חוויית הנהיגה

1. הפעלת ECO PRO.
2. "Configure ECO PRO INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת ECO PRO INDIVIDUAL)

הצגה באמצעות iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle settings" (הגדרות רכב)

3. "Driving Experience Control" (בקרת חוויית נהיגה)
 4. "Configure ECO PRO INDIVIDUAL" (הגדרת תצורת ECO PRO INDIVIDUAL)
 5. בחר בהגדרה הרצויה.
- ההגדרה נשמרת לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

הפעלת/כיבוי פעולות ECO PRO

- ניתן להפעיל/לכבות את פעולות ECO PRO שלהלן:
- ◀ "ECO PRO limit" (מגבלת ECO PRO)
 - ◀ "Coasting" (שיט)
 - ◀ "ECO PRO seat climate control" (בקרת אקלים מושב ECO PRO)
 - ◀ "ECO PRO climate control" (בקרת אקלים ECO PRO)
 - ◀ "ECO PRO light and sight" (תאורה וראות ECO PRO)
 - ◀ "Route-ahead assistant" (מערכת העזר לזיהוי הנתיב שלפניך)
- ההגדרות נשמרות לפרופיל הנהג הנוכחי שבשימוש.

מגבלת ECO PRO

- ◀ הפעלת מגבלת ECO PRO:
- "ECO PRO limit" (מגבלת ECO PRO)
- עצת ECO PRO מופיעה כאשר מהירות הרכב גבוהה ממגבלת המהירות שהוגדרה.
- ◀ הגדר את הגבלת מהירות ECO PRO:
- "Tip at:" (עצה ב:)
- בחר במהירות הרצויה.

שיט

פעולת השיט מאפשרת למנוע לפעול במצב סרק בהאטה כדי לחסוך בדלק. בטל את הפעולה כדי להשתמש באפקט בלימת המנוע במהלך נסיעה בירידה.

מיזוג אוויר מושב ECO PRO

הספק חימום המושב, ואם רלוונטי, אוורור המושב

מציינים את הטווח שהושג בשלבים.

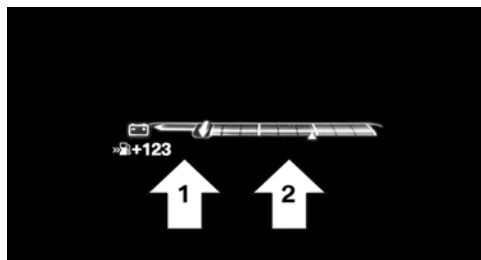
אם טווח הבונוס מופיע בצבע אפור, סגנון הנהיגה הנוכחי אינו יעיל.

התצוגה משתנה לכחול כאשר כל התנאים לנהיגה חסכונית מתקיימים.

טווח הבונוס מתאפס אוטומטית לאחר התדלוק.

תצוגת תצרוכת דלק

לוח מחוונים לא מוגדל



לוח מחוונים מוגדל



מידע על סגנון הנהיגה הנוכחי

המחט שבתצוגת תצרוכת הדלק מספקת מידע על סגנון הנהיגה הנוכחי:

- < תצרוכת הדלק הנוכחית ביחס לתצרוכת הדלק הממוצעת מוצגת.
- < המחט באזור חץ 1: הצגת מחזור האנרגיה בשיוט או בבלימה.
- < המחט באזור חץ 2: תצוגה בעת האצה.

מופחתים בעת הפעלת ה-ECO PRO.

מיזוג אוויר ECO PRO

מיזוג האוויר מותאם לפעולה המשפרת את תצרוכת הדלק.

כדי לעשות כן, הטמפרטורה המוגדרת מותאמת מעט ופנים הרכב מחומם או מקורר לאט יותר כדי להפחית את תצרוכת הדלק.

חימום המראות פועל כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.

תאורה וראות ECO PRO

עוצמת חימום מראת הצד והחלון האחורי מופחתת. גם פעולת התאורה הדינמית ECO, עיין בעמוד 168, מופעלת, בהתאם לציוד המותקן ברכב.

מערכת עזר לזיהוי הנתיב שלפניך

מערכת העזר לזיהוי הנתיב שלפניך מזהה שלבים במסלול ומתריעה את הנהג.

איפוס הגדרות

אפס את הגדרות ה-ECO PRO INDIVIDUAL להגדרות המפעל:

"Reset to ECO PRO STANDARD" (אפס ל-ECO PRO STANDARD)

תצוגה בלוח המחוונים

כללי

בעת הפעלת מצב הנהיגה ECO PRO, התצוגה משתנה לתצוגה מיוחדת.

תצוגת לוח המחוונים עשויה להשתנות מעת לעת.

טווח בונוס ECO PRO

הארכת הטווח שניתן להשיג הודות להתאמת סגנון הנהיגה.

ניתן להציג נתון זה כטווח בונוס בלוח המחוונים.

+ 35.5

טווח הבונוס כלול בתצוגת הטווח.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, מקטעים כחולים

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
 3. "EfficientDynamics"
 4.  בחר בסמל.
- העמודות האנכיות מציגות את תצורת הדלק במסלול שנבחר.

בחירת אורך המסלול

דרך iDrive:

1.  לחץ על הכפתור.
2. "Scaling" (קנה מידה)
3. בחר בהגדרה הרצויה.

איפוס היסטוריית תצורות הדלק

דרך iDrive:

1.  לחץ על הכפתור.
2. "Reset consumption history" (אפס את היסטוריית התצורות)

מערכת עזר לזיהוי הנתיב שלפניך

עיקרון

הפעולה מסייעת לך לחסוך בדלק ותומכת בסגנון נהיגה זהיר. בעזרת נתוני מערכת הניווט, המערכת יכולה לזהות מראש חלקים מהנתיב שלפניך ולהציג לך מידע רלוונטי.

כללי

החלקים במסלול שזוהו, כגון שטחים בנויים או עקומות, דורשים ממך להאט. ההתרעה מופיעה גם אם לא ניתן עדיין לזהות את החלק מהנתיב שלפניך במהלך הנסיעה. ההתרעה מופיעה עד שאתה מגיע לאותו החלק במסלול. אם יש הוראה, ניתן להאט את המהירות באופן החוסך דלק על ידי שחרור דוושת ההאצה ושיט.

כאשר ההאצה אינה מספקת, האזור שבין התצורות הממוצעת ותצורות הדלק הנוכחית מופיע בצבע אדום.

המערכת מציגה את המידע שלהלן, תלוי במצב:

- ⏏ בהתאם לציוד המותקן ברכב: המרחק שהרכב עבר במצב שיט, עיין בעמוד 304.
- ⏏ הזמן הכולל שבו המנוע מודם, עיין בעמוד 131, במהלך הדממה אוטומטית של המנוע.
- ⏏ מחוון החלפת הילוך, עיין בעמוד 156, כהמלצה לשילוב להילוך שבו תצורות הדלק טובה יותר.

תצוגה בצג הבקרה

הצגת מידע EfficientDynamics

ניתן להציג את שיטת ההפעלה הנוכחית של פעולות ECO PRO בצג הבקרה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "EfficientDynamics"
4.  בחר בסמל.

הפעולות שלהלן מוצגות:

- ⏏ פעולת "עצור וסע" אוטומטית.
- ⏏ מחזור אנרגיה.
- ⏏ שיט.

הצגת היסטוריית תצורות הדלק

ניתן להציג את הפעולות שלהלן בצג הבקרה:

- ⏏ תצורות ממוצעת.
- ⏏ המסלול שהרכב עבר בשיט.
- ⏏ משך הזמן שבו פעולת "עצור וסע" האוטומטית דוממה את המנוע.

תצוגה בצג הבקרה



התראה מופיעה בצג ניתוח סגנון הנהיגה שבצג הבקרה אם יש חלק מתאים במסלול.

הצג את תצוגת ניתוח סגנון הנהיגה דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "Driving style analysis" (ניתוח סגנון נהיגה)

השימוש במערכת העזר לדיהוי הנתבי שלפניך

חלק מהנתיב שלפניך מוצג:

1. הסר את רגלך מדוושת ההאצה.
2. אפשר לרכב לשייט עד שתגיע לחלק בכביש המוצג.
3. התאם את המהירות על ידי בלימה כנדרש.

מגבלות המערכת

הפעולה אינה פועלת במצבים שלהלן:

- < כאשר המהירות נמוכה מ-50 קמ"ש.
- < באזור שיש בו הגבלות מהירות זמניות ומשתנות, לדוגמה עבודות בכביש.
- < אם איכות נתוני מערכת הניווט אינה מספקת.
- < בבקרת שיוט אקטיבית.
- < בעת גרירת גרור.

ללא קשר המערכת יכולה גם להשתמש בבלימת המנוע על ידי הפסקת פעולת השיוט, עיין בעמוד 304.

דרישות הפעלה

הפעולה זמינה במצב נהיגה ECO PRO.

הפעולה תלויה במידע המעודכן של מערכת הניווט ובאיכותו.

ניתן לעדכן את נתוני הניווט.

תצוגה

תצוגה בלוח המחוונים

התראה בנוגע לחלק מהמסלול שלפניך מופיעה כהמלצה לשימוש בפעולת השיוט.



סמל נוסף מראה את החלק במסלול שזוהה:

סמל	חלק המסלול שלפניך
	הגבלת מהירות או כניסה לעיר.
	הצטלבות או פנייה, יציאה מכביש מהיר.
	פנייה.
	כיכר.

תצוגה בתצוגה העילית

ניתן גם להציג את ההתרעה המתקדמת בתצוגה העילית.



שיוט

עיקרון

הפעולה מסייעת לך לחסוך דלק.

כדי לעשות כן, במצבים מסוימים המנוע מנותק אוטומטית מתיבת ההילוכים כאשר בורר ההילוכים במצב D. הרכב ממשיך לגלוש במצב סרק כדי להפחית את התצרוכת. בורר ההילוכים נשאר במצב D.

מצב זה נקרא שיוט.

מיד לאחר הלחיצה על דוושת הבלמים או על דוושת ההאצה, המנוע מתחבר שוב.

כללי

השיוט הוא חלק ממצב הנהיגה ECO PRO.

שיוט מופעל אוטומטית בעת הפעלת מצב הנהיגה ECO PRO באמצעות מתג חוויית הנהיגה.

סגנון נהיגה זהיר מסייע להשתמש בפעולה בתדירות גבוהה יותר ותומך בשיפור תצרוכת הדלק במהלך השיוט.

דרישות הפעלה

הפעולה זמינה במצב הנהיגה ECO PRO בטווח מהירויות של כ-50-160 קמ"ש אם התנאים שלהלן מתקיימים:

- ❏ הנהג אינו לוחץ על דוושת ההאצה או על דוושת הבלמים.
- ❏ בורר ההילוכים במצב D.
- ❏ המנוע ותיבת ההילוכים בטמפרטורת העבודה.

הפעלה באמצעות ידיות החלפת ההילוכים

עיקרון

ניתן לשלוט על מצב השיוט בעזרת ידיות החלפת ההילוכים.

הפעלה וכיבוי של מצב שיוט בעזרת ידיות החלפת ההילוכים

1. משוך את ידית החלפת ההילוכים הימנית כדי להעלות להילוך הגבוה ביותר.
 2. כדי להפעיל את מצב השיוט, הפעל שוב את ידיות החלפת ההילוכים הימנית.
- הפעל את ידית החלפת ההילוכים השמאלית לביטול.

תצוגה

לוח מחוונים לא מוגדל

הסימון שבתצוגת צריכת הדלק שמתחת למד מהירות המנוע מופיע ברקע כחול ונמצא באפס. מד מהירות המנוע מראה שהמנוע פועל במהירות הסרק.



לוח מחוונים מוגדל

הסימון שבתצוגת צריכת הדלק מופיע ברקע כחול ונמצא באפס.



🔌 המסלול שהרכב עבר במצב שיוט מוצג.

תצוגה בצג הבקרה

ב-EfficientDynamics, מצב השיוט מופיע במהלך הנסיעה.

המרחק שהרכב עבר במצב שיוט מופיע בהיסטוריית תצרוכת הדלק. קריאת המונה מתאפסת בכל תדלוק.

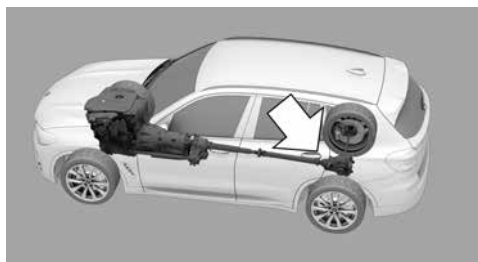
כללי

הנסיעה הנוכחית עוברת הערכה.

כדי לתמוך בסגנון נהיגה חסכוני, עצות ה-ECO PRO מופיעות במהלך הנסיעה.

התאמת סגנון הנהיגה יכולה להגדיל את טווח הנסיעה של הרכב.

השיפור בטווח מופיע כנתון בונוס בלוח המחוונים ובצג הבקרה.



צבע כחול: מצב שיוט.

דרישות הפעלה

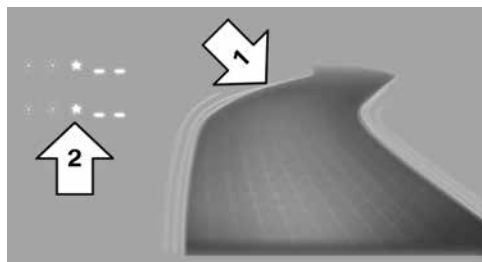
הפעולה זמינה במצב נהיגה ECO PRO.

הצגת ECO PRO, ניתוח סגנון נהיגה

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "Driving style analysis" (ניתוח סגנון נהיגה)

תצוגה בצג הבקרה



תצוגת ניתוח סגנון הנהיגה ECO PRO מורכבת ממסלול עם סמלים וטבלת ביצועים.

הדרך מסמלת את יעילות סגנון הנהיגה. ככל שסגנון הנהיגה יעיל יותר, כך יופיעו כביש חלק יותר בתמונה, חץ 1.

טבלת הביצועים מכילה כוכבים. ככל שסגנון הנהיגה יעיל יותר, כך יופיעו יותר כוכבים בטבלה, חץ 2, וטווח הבונוס יגדל מהר יותר.

לעומת זאת, אם סגנון הנהיגה אינו יעיל, הדרך תהיה גלית יותר ויופיעו פחות כוכבים.

הצגת מידע EfficientDynamics

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Technology in action" (טכנולוגיה בפעולה)
3. "EfficientDynamics"

מגבלות המערכת

הפעולה אינה זמינה אם אחד התנאים שלהלן מתקיים:

- ◀ DSC OFF או TRACTION הופעלו.
- ◀ נהיגה בגבול היכולות הדינמי ובירידה או בעלייה.
- ◀ מצב טעינת המצבר נמוך מדי באופן זמני או שתצרוכת ההספק של מערכות הרכב גבוהה מדי.
- ◀ גרירת גרור.

ניתוח סגנון נהיגה

עיקרון

הפעולה מסייעת לך לאמץ סגנון נהיגה יעיל ולחסוך בדלק.

לצורך כך היא מנתחת את סגנון הנהיגה. ההערכה מתבצעת לפי קטגוריות שונות ומופיעה בצג הבקרה.

בעזרת תצוגה זו ניתן להתאים את סגנון הנהיגה ולחסוך דלק.



ניידות 🚗

308	.....	תדלוק
310	.....	דלק
316	.....	גלגלים וצמיגים
342	.....	תא המנוע
345	.....	שמן מנוע
349	.....	נוזל קירור
351	.....	תחזוקה
354	.....	החלפת חלקים
359	.....	עזרה במקרה של תקלה
368	.....	טיפול כללי

תדלוק

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

ציית להערות בנוגע לאיכות הדלק לפני התדלוק, עיין בעמוד 310.

בכלי רכב בעלי מנועי דיזל, פתח מילוי הדלק מיועד לתדלוק בעזרת משאבות סולר.

הערת בטיחות

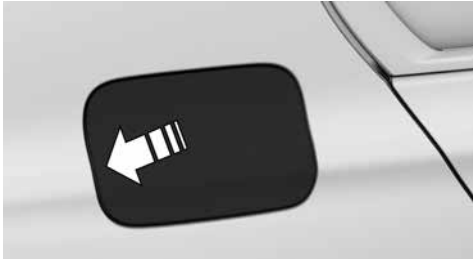
⚠ הערה

אם הטווח יורד והוא נמוך מ-50 ק"מ, ייתכן שלא ניתן יהיה לספק מספיק דלק למנוע. לא ניתן עוד להבטיח שהמנוע יפעל. סכנת נזק לרכוש. תדלק בהקדם.

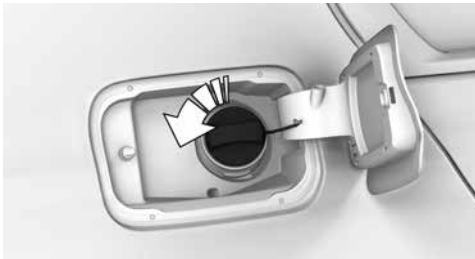
מכסה מכל דלק

פתיחה

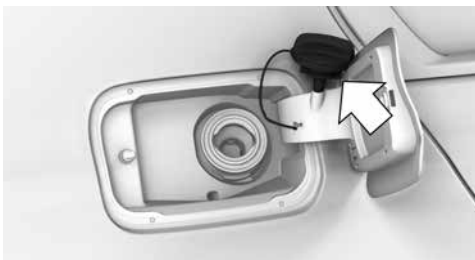
1. לחץ קלות על חלקה האחורי של דלתית מילוי הדלק.



2. סובב את מכסה מכל הדלק נגד כיוון השעון.



3. הצב את מכסה מכל הדלק על המחזיק שבדלתית מילוי הדלק.



הערת בטיחות

הערה

דלקים הם נוזלים רעילים וחזקים. מילוי יתר של מכל הדלק עלול לגרום נזק למערכת הדלק. אם דלק בא במגע עם משטחים צבועים, הוא עלול לגרום להם נזק. הדבר גורם לזיהום הסביבה. סכנת נזק לרכוש. הימנע ממילוי יתר.

סגירה

אזהרה

רצועת ההחזקה של מכסה מכל הדלק עלולה להיתפס ולהימחץ בעת סגירת המכסה. לאחר מכן לא ניתן יהיה לסגור את המכסה כהלכה. דלק או אדי דלק עלולים לדלוף החוצה. סכנת חבלה או נזק לרכוש. ודא שרצועת ההחזקה לא נלכדת ונמחצת בעת סגירת המכסה.

1. סגור את מכסה הדלק וסובב אותו בכיוון השעון עד להישמע נקישת נעילה המציינת שהוא נעול במקומו.
2. סגור את דלתית מילוי הדלק.

שחרור ידני של נעילת דלתית מילוי הדלק

לדוגמה במקרה של תקלה חשמלית.

הבא את הרכב לצורך שחרור דלתית מילוי הדלק במרכז שירות מורשה.

הערות לתדלוק

כללי

בעת התדלוק הכנס את צינור המילוי במלואו אל תוך צוואר פתח המילוי. הרמת צינור המילוי במהלך התדלוק גורמת ל:

◀ אספקת הדלק לעצור לפני הזמן.

◀ מחזור לא יעיל של אדי הדלק.

מכל הדלק מלא כאשר צינור המילוי מפסיק את פעולתו בפעם הראשונה.

ציית לתקנות הבטיחות המופיעות בתחנות הדלק.

דלק

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

איכות הדלק

כללי

תחנות דלק רבות מוכרות דלק המותאם לתנאי מזג האוויר בחורף או בקיץ - הדבר תלוי באזור שבו אתה נמצא. לדוגמה דלק הנמכר בחורף מסייע בהתנעת מנוע קר.

בנזין

כללי

כדי להגיע לתצורות דלק אופטימלית, הבנזין אמור להיות נטול גופרית או בעל תכולת גופרית נמוכה.

אין להשתמש בדלקים המכילים מתכת.

באפשרותך לתדלק בדלקים בעלי תכולת אתנול מרבית עד 25% כגון E10 או E25.

למנוע יש מערכת למניעת נקישות. משמעות הדבר היא שניתן להשתמש בבנזין מדרגות שונות.

הערות בטיחות

⚠ הערה

אפילו כמויות קטנות של דלק לא מתאים או של תוספי דלק לא מתאימים עלולות לגרום נזק למערכת הדלק ולמנוע. נוסף על כך, הדבר יגרום נזק בלתי הפיך לממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש בדלק או בתוספים שלהלן במנועי בנזין:

< בנזין עם עופרת.

< תוספים מתכתיים, לדוגמה מגנזיום או ברזל.

אל תלחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה לאחר תדלוק בדלק לא מתאים. צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

⚠ הערה

דלקים לא מתאימים עלולים לגרום נזק למערכת הדלק ולמנוע. סכנת נזק לרכוש. אין לתדלק בדלק שבו תכולת האתנול גבוהה מהמומלץ. אין לתדלק בדלק המכיל מתנול, לדוגמה M5 עד M100.

⚠ הערה

דלק שאיכותו נמוכה מהאיכות המינימלית המפורטת עלול להשפיע על פעולת המנוע או לגרום נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. אין לתדלק בדלק שאיכותו נמוכה מהאיכות המינימלית המפורטת.

דרגת בנזין

.RON 95

מנוע דיזל של BMW עם BluePerformance

דרגה מינימלית

בנזין נטול עופרת, RON 91.

סולר

הערת בטיחות

עיקרון

מנוע דיזל של BMW בעל מערכת BluePerformance להפחתת תחמוצות החנקן שבגזי הפליטה מצויד במערכת להזרקת AdBlue לתוך מערכת הפליטה. הדבר גורם לתגובה כימית בתוך הממיר הקטליטי המצמצמת את תחמוצות החנקן.

כללי

הרכב מצויד במכל הצריף להתמלא. כדי שהרכב יעבור למצב מוכנות לנהיגה בצורה רגילה, חייבת להיות כמות מסוימת של נוזל במכל. ניתן למלא נוזל בכל עת. AdBlue הוא סימן מסחרי רשום של Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA). הנוזל זמין בתחנות דלק רבות. עדיף למלא נוזל בעזרת משאבה, עיין בעמוד 313.

AdBlue בטמפרטורות נמוכות

בשל מאפייניו הפיזיים, ייתכן שיהיה עליך למלא נוזל באופן תדיר כאשר הטמפרטורות נמוכות מ- 5°C . בטמפרטורות הנמוכות מ- 11°C , ייתכן שניתן יהיה למדוד ולהציג את מפלס הנוזל רק לאחר נסיעה קצרה. בטמפרטורות נמוכות, מלא נוזל רק לפני התחלת הנסיעה.

הערה

אפילו כמויות קטנות של דלק לא מתאים או של תוספי דלק לא מתאימים עלולות לגרום נזק למערכת הדלק ולמנוע. סכנת נזק לרכוש.

שים לב להנחיות שלהלן במנועי דיזל:

- < אין למלא מתיל אסטר טהור.
- < מלא רק ביו-דיזל עם מקסימום 7% B7/EN 590 לפי תקן.
- < אין לתדלק עם בנזין.
- < יצרן הרכב ממליץ להשתמש רק בתוספי סולר שאושרו כמתאימים.
- אל תלחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה לאחר תדלוק בדלק לא מתאים. צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

איכות הסולר

המנוע מיועד לפעול עם סולר העומד בתקן ASTM D975-1 DIN EN 590.

חברת BMW ממליצה להשתמש בדלקי איכות של Shell

Shell Quality Fuels 

תצוגה בצג הבקרה

הצגת טווח וכמות למילוי

הטווח עד למילוי הבא והכמות המדויקת למילוי מופיעים בצג הבקרה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "AdBlue"

תצוגות בלוח המחוונים

תצוגת מכל

המרחק הנותר שניתן לעבור עם כמות הנוזל הנוכחית מופיע בצג לוח המחוונים.

אין לנצל את כל המרחק המופיע, אחרת ייתכן שלא ניתן יהיה להעביר את הרכב למצב מוכנות לנהיגה לאחר החניה.

נורית לבנה: מלא נוזל
בהזדמנות הקרובה.

נורית צהובה: אין מספיק נוזל.
הטווח הנותר מופיע בלוח המחוונים. מלא מיד נוזל, ראה עמוד 312.



מפלס מינימלי של AdBlue

הטווח הנותר מופיע בלוח המחוונים. מלא 10 ליטרים לפחות של נוזל. המנוע ממשיך לפעול כל עוד הוא לא מודמם וכל שאר תנאי הפעולה האחרים מתקיימים, לדוגמה יש



מספיק דלק.

תקלת מערכת

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת אם יש תקלה במערכת.

פנה למרכז שירות מורשה.

מילוי AdBlue

BMW ממליצה למלא נוזל במרכז שירות מורשה במהלך טיפול שגרתי.

אם אתה מבצע את הטיפולים בזמן, נדרש מילוי אחד בדרך כלל בין הטיפולים.

בתנאים מסוימים, לדוגמה בעת נהיגה בסגנון דינמי במיוחד או בעת גרירת גרור, יהיה עליך למלא יותר מפעם אחת בין הטיפולים.

מלא נוזל מיד לאחר הופעת תצוגת המכל בלוח המחוונים כדי שתוכל להעביר את הרכב למצב מוכנות לנהיגה.

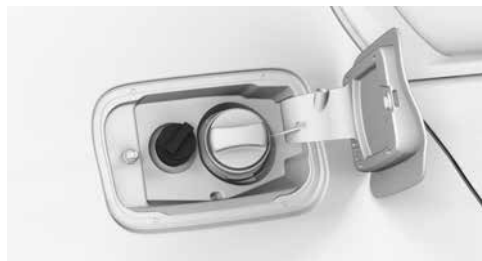
מילוי AdBlue בעצמך

הערות בטיחות

אזהרה

כמויות קטנות של אדי אמוניה עלולות להיפלט החוצה בעת פתיחת מכל הנוזל. לאדי אמוניה ריח חריף, והם גורמים לגירוי העור, הקרומים הריריים והעיניים. סכנת חבלה. אין לשאוף אדי אמוניה. אין לאפשר לנוזל לבוא במגע עם בגדים, העור או העיניים ואין לבלוע אותו. הרחק נוזלים אלה מהישג ידם של ילדים.

מכל נוזל



מכסה מכל הנוזל נמצא ליד מכסה מכל הדלק.

מילוי נוזל בעזרת משאבה

כללי

בעת התדלוק הכנס את צינור המילוי במלואו אל תוך צוואר פתח המילוי. הרמת צינור המילוי במהלך התדלוק גורמת ל:

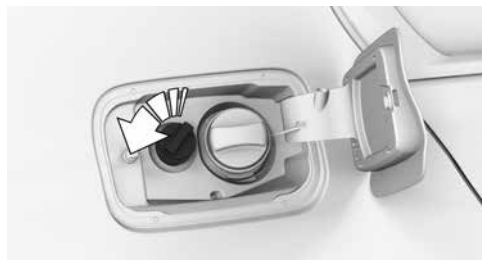
- < אספקת הדלק לעצור לפני הזמן.
- < מילוי עודף של נוזל.

מכל הנוזל מלא כאשר צינור המילוי מפסיק את פעולתו בפעם הראשונה.

ציית לתקנות הבטיחות המופיעות בתחנות הדלק.

הוספת נוזל

1. פתח את דלתית מילוי הדלק, עיין בעמוד 308.
2. סובב את מכסה מכל הנוזל נגד כיוון השעון והסר אותו.



אזהרה



מוצרי שירות, לדוגמה שמנים, משחות גריז, נוזלי קירור ודלקים, עלולים להכיל חומרים המזיקים לבריאות. סכנת חבלה או אף מוות. פעל בהתאם להוראות שעל המכלים. אין לאפשר למוצרי שירות לבוא במגע עם בגדים, עם העור או העיניים. אין לשפוך מוצרי שירות אל תוך בקבוקים אחרים. הרחק מוצרי שירות מהישג ידם של ילדים.

הערה



זהו נוזל חזק מאוד. סכנת נזק לרכוש. הימנע ממגע עם חלקי הרכב.

AdBlue מתאים

AdBlue העומד בתקן ISO 22241-1

בתחנות דלק רבות, ניתן למלא נוזל בעזרת משאבה. עדיף למלא נוזל בעזרת משאבה.

אם אין משאבה, ניתן למלא נוזל מתוך מכל. הנוזל מגיע במכלים שונים. מומלץ להשתמש במכל מיוחד שהומלץ על ידי BMW. בעזרת בקבוק זה והמתאם המיוחד המצורף אליו ניתן למלא נוזל בצורה נוחה.

כמות למילוי

כאשר מחוון המפלס הנמוך נדלק, מלא 5 ליטרים לפחות.

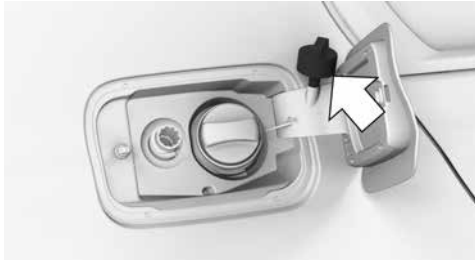
חיווי הכמות למילוי

הכמות המדויקת למילוי מופיעה בצג הבקרה.

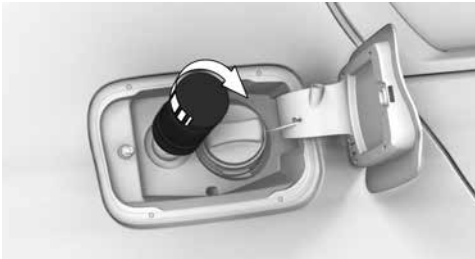
דרך iDrive

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "AdBlue"

3. הצב את מכסה מכל הדלק על המחזיק שבדלתית מילוי הדלק.

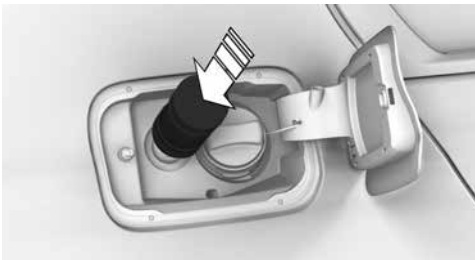


4. חבר את הבקבוק וסובב אותו בכיוון השעון עד לעצירתו.

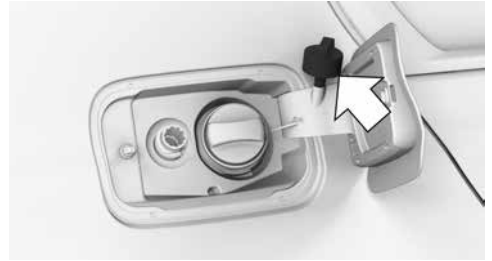


5. דחוף את הבקבוק כלפי מטה. מכל הרכב מתמלא.

מכל הרכב מתמלא כאשר המפלס שבבקבוק אינו משתנה עוד. אין אפשרות למלא יותר מדי.



3. הצב את מכסה מכל הדלק על המחזיק שבדלתית מילוי הדלק.



4. השתמש בצינור המשאבה כדי למלא את הכמות המומלצת לפחות, עיין בעמוד 313.

המכל מלא כאשר צינור המילוי מפסיק את פעולתו בפעם הראשונה.



5. סגור את המכסה וסובב אותו בכיוון השעון.

6. סגור את דלתית מילוי הדלק.

מילוי נוזל מבקבוק

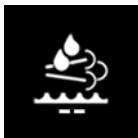
1. פתח את דלתית מילוי הדלק, עיין בעמוד 308.

2. סובב את מכסה מכל הנוזל נגד כיוון השעון והסר אותו.

מפסל מינימלי של AdBlue

התצוגה ממשיכה להופיע לאחר המילוי.

ניתן להעביר את הרכב למצב מוכנות לנהיגה רק כאשר הצג אינו מופיע עוד.



1. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה 3 פעמים. התצוגה אינה מופיעה לאחר כדקה אחת.

2. לחץ על כפתור ההתנעה/ההדממה והעבר את הרכב למצב מוכנות לנהיגה.

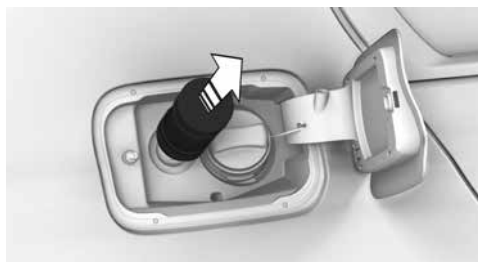
השלכת בקבוקים לאשפה

השלך את בקבוקי ה-AdBlue במרכז שירות מורשה או בנקודת איסוף מוסמכת.



השלך בקבוקים לפסולת הרגילה רק אם התקנות המקומיות מאפשרות זאת.

6. משוך את הבקבוק בחזרה ופתח אותו.



7. סגור את המכסה וסובב אותו בכיוון השעון.

8. סגור את דלתית מילוי הדלק.

מילוי נוזל לא מתאים

כללי

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת אם מיילאת את המכל בנוזל לא מתאים.

אם מיילאת נוזל לא מתאים, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

הערת בטיחות

אזהרה



לאחר מילוי נוזל לא מתאים, המערכת עלולה להתחמם ולעלות באש. סכנת שרפה וחבלה. מלא רק נוזלים המיועדים למילוי המכל. אין להתניע את המנוע לאחר מילוי נוזל לא מתאים.

לאחר מילוי נוזל

תצוגת מכל

לאחר המילוי, צג המכל ימשיך להציג את הטווח שנותר.

ניתן להעביר את הרכב למצב מוכנות לנהיגה.



תצוגת המכל הררבי כבה לאחר נסיעה של כמה דקות.

גלגלים וצמיגים

ציוד רכב

נתוני לחץ ניפוח בצמיג

על קורת הדלת



פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

לחץ ניפוח בצמיג

כללי

מצב הצמיגים ולחצי הניפוח בצמיגים משפיעים על:

- ◀ אורך חיי השירות של הצמיג.
- ◀ בטיחות הנסיעה.
- ◀ נוחות הנהיגה.
- ◀ תצרוכת דלק.

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

צמיג עם לחץ ניפוח נמוך מדי או ללא לחץ ניפוח כלל עלול להתחמם משמעותית ולהיפגע. כתוצאה מכך מאפייני הנהיגה, לדוגמה היגוי ובלימה, עשויים להיפגע. סכנת תאונות. בדוק את לחצי הניפוח בצמיגים באופן קבוע והתאם אותם כנדרש, לפחות פעמיים בחודש או לפני נסיעה ארוכה.

לחצי הניפוח נמצאים על משקוף דלת הנהג.

ערכי לחצי הניפוח בצמיגים מתייחסים למידות הצמיגים וליצרני הצמיגים שיצרן הרכב קבע כמומלצים לסוג רכב זה.

אם לא ניתן למצוא את קוד המהירות של הצמיג, לחץ הניפוח בצמיג התקף יהיה בהתאם למידות הצמיג.

לחצי ניפוח הצמיגים המתייחסים לתנאי העומס השונים יחולו בהתאם למצב העומס הממשי שעל הרכב. לדוגמה: כאשר הרכב מועמס באופן חלקי, לחץ הניפוח האופטימלי שבצמיגים הוא זה המופיע לרכב המועמס באופן חלקי.

לקבלת מידע נוסף על הגלגלים והצמיגים, נא פנה למרכז שירות מורשה.

בדיקה בעזרת נתוני לחצי ניפוח בצמיגים שעל קורת הדלת

נתוני לחצי הניפוח בצמיגים שעל לוחית לחצי הניפוח בצמיגים שעל קורת הדלת מתייחסים רק לצמיגים קרים או לצמיגים בטמפרטורת הסביבה.

בדוק את לחץ הניפוח בצמיגים רק כאשר הצמיגים קרים:

◀ לאחר נהיגה של עד 2 ק"מ.

◀ אם הרכב לא היה בנסיעה במהלך השעתיים האחרונות.

בדוק באופן קבוע את לחץ הניפוח בגלגל החירום שבתא המטען ותקן את הלחץ אם יש צורך בכך.

1. קבע את לחצי הניפוח המיועדים בצמיגים לצמיגים המותקנים ברכב, עיין בעמוד 316.

2. בדוק את לחצי הניפוח בכל ארבעת הצמיגים בעזרת מד לחץ לדוגמה.

3. תקן את לחץ הניפוח בצמיג אם ערך לחץ הניפוח הנוכחי בצמיג שונה מהערך המפורט.

4. בדוק אם כל מכסי השסתומים הוברגו על שסתומי הצמיגים.

בדיקה בעזרת נתוני לחצי הניפוח בצמיגים שעל צג הבקרה

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)

2. "Vehicle status" (מצב רכב)

3.  "Tyre Pressure Monitor" (ניטור לחץ ניפוח בצמיגים)

4. בדוק אם לחצי הניפוח הנוכחיים בצמיגים תואמים לערך לחץ הניפוח המיועד בצמיג.

5. תקן את לחץ הניפוח בצמיג אם ערך לחץ הניפוח הנוכחי בצמיג שונה מהערך המיועד.

בצג הבקרה

ניתן להציג את ערכי לחצי הניפוח הנוכחיים בצמיגים ואת ערכי לחצי הניפוח המיועדים לצמיגים המותקנים בצג הבקרה.

כדי לוודא שהם מוצגים כהלכה, חובה לשמור את מידות הצמיגים במערכת ולהגדירם, עיין בעמוד 327, לצמיגים המותקנים.

ערך לחץ הניפוח הנוכחי בצמיג מופיע על כל אחד מהצמיגים.

ערך לחץ הניפוח המיועד לצמיגים מופיע בחלקו התחתון של צג הבקרה.

בדיקת לחץ הניפוח בצמיג

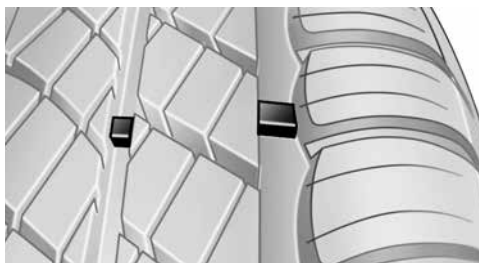
כללי

צמיגים מתחממים במהלך הנסיעה. לחץ הניפוח בצמיג גדל עם עליית טמפרטורת הצמיג.

הצמיגים מאבדים לחץ ניפוח באופן טבעי וקבוע.

מכשירי ניפוח יכולים להציג סטיית לחץ כלפי מטה של 0.1 באר.

עומק סוליה מינימלי



מחווני שחיקה נמצאים בהיקף הצמיג, וגובהם המינימלי מגיע ל-1.6 מ"מ כמפורט על פי החוק. ניתן לזהות את מיקום מחווני השחיקה על דופן הצמיג באמצעות הכיתוב TWI (מחווני שחיקת סוליה).

נזק לצמיג

כללי

בדוק את הצמיגים באופן קבוע ואתר נזק, גופים זרים ושחיקה.

התנהגות רכב שיכולה להצביע על נזק לצמיג או על תקלות אחרות:

- ◀ רעידות חריגות.
- ◀ רעשים חריגים מהצמיג או במהלך הנסיעה.
- ◀ תגובה חריגה של הרכב, כגון משיכה ברורה שמאלה או ימינה.
- מצבים העלולים לגרום נזק הם לדוגמה:
 - ◀ עלייה על מדרכות.
 - ◀ כביש פגום.
 - ◀ לחץ ניפוח בצמיג נמוך מדי.
 - ◀ עומס יתר על הרכב.
 - ◀ אחסון שגוי של הצמיג.

לאחר כוונון לחץ ניפוח בצמיג

מחווני נקר בצמיג RPA: איפוס מחווני הנקר בצמיג RPA.

מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים TPM: צמיגים שאינם מופיעים בנתוני לחץ הניפוח בצמיגים שבצג הבקרה: אפס את מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים TPM.

קוד מהירות

- Q = עד 160 קמ"ש
- R = עד 170 קמ"ש
- S = עד 180 קמ"ש
- T = עד 190 קמ"ש
- H = עד 210 קמ"ש
- V = עד 240 קמ"ש
- W = עד 270 קמ"ש
- Y = עד 300 קמ"ש

סוליית הצמיג

צמיגי קיץ

אם עומק הסוליה קטן מ-3 מ"מ, קיימת סכנה גבוהה להחלקת הרכב על מים.

צמיגי חורף

עומק סוליית הצמיג לא יהיה קטן מ-4 מ"מ, אחרת הנהיגה ברכב בחורף תהיה מוגבלת.

החלפת גלגלים וצמיגים

התקנה ואיזון

התקן את הגלגל ואזן אותו במרכז שירות מורשה.

שילוב גלגלים/צמיגים

כללי

תוכל לקבל מידע על השילוב הנכון של גלגלים/צמיגים ועיצובי חישובים לרכב במרכז שירות מורשה.

הערות בטיחות

אזהרה

גלגלים וצמיגים שאינם מתאימים לרכבך, עלולים לגרום נזק לחלקי הרכב. גלגלים וצמיגים שאינם מתאימים לרכבך עלולים לגרום נזק לחלקי הרכב, לדוגמה על ידי פגיעה בגוף הרכב בגלל סבולות לא מתאימות, אף על פי שהמידות הנומינליות זהות. סכנת תאונות. יצרן הרכב ממליץ להשתמש בגלגלים ובצמיגים שהוגדרו כמתאימים לסוג הרכב המתאים.

אזהרה

גלגלי פלדה יכולים לגרום לבעיות טכניות, לדוגמה השתחררות בורגי הגלגל או נזק לצלחות הבלמים. סכנת תאונות. אל תתקין גלגלי פלדה.

הערות בטיחות

אזהרה

אם הצמיגים פגומים, לחץ הניפוח עלול לרדת ולגרום לאיבוד השליטה על הרכב. סכנת תאונות. אם אתה חושש במהלך הנהיגה שהצמיג פגום, האט מיד ועצור את הרכב. בדוק את הגלגלים ואת הצמיגים. נהג בזהירות למרכז שירות מורשה. אם יש צורך בכך, גרור או הובל את הרכב לשם. אין לתקן צמיגים פגומים; יש להחליפם בחדשים.

אזהרה

נסיעה על מכשולים, לדוגמה מדרכות או כביש פגום, במהירות גבוהה עלולה לגרום נזק לצמיגים. לגלגלים גדולים יש צמיגים בעלי חתך קטן יותר. ככל שחתך הצמיג קטן יותר, כך גדל הסיכוי לנזק לצמיג. סכנת תאונות ונזק לרכוש. אם הדבר אפשרי, עקוף את המכשול או עבור עליו לאט ובזהירות.

הזדקנות צמיגים

המלצה

החלף את הצמיגים לאחר 6 שנים לכל היותר בלי קשר למידת עומק סוליית הצמיג.

תאריך הייצור

תאריך ייצור הצמיג מופיע על דופן הצמיג.

תאריך הייצור

תיאור

שבוע 1 בשנת 2018

DOT ... 0118

צמיגים מחודשים

אזהרה

לצמיגים מחודשים מבנה גוף שונה. עמידותם עלולה להיפגע עם הזמן. סכנת תאונות. אין להשתמש בצמיגים מחודשים.

יצרן רכבך ממליץ שלא להשתמש בצמיגים מחודשים.

צמיגי חורף

כללי

בעת נהיגה בתנאי חורף, מומלץ להשתמש בצמיגי חורף.

אף שצמיגים המתאימים לכל עונות השנה עם הסימון M+S מתאימים יותר לעונת החורף בהשוואה לצמיגי קיץ, הם אינם מספקים את אותם ביצועים שמספקים צמיגי חורף.

המהירות המרבית של צמיגי חורף

אם הרכב מסוגל להגיע למהירויות גבוהות יותר מאלו המאושרות לצמיגי החורף, חובה להדביק מדבקת מידע באזור שדה הראייה של הנהג המציינת את המהירות המרבית המותרת. המדבקה זמינה במרכז שירות מורשה.

אל תעבור את המהירות המרבית המותרת בעת התקנת צמיגי חורף.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

מטעמי בטיחות, בעת החלפת צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, השתמש רק בצמיגים מסוג זה. רכבך אינו מצויד בגלגל חילוף למקרה של כשל. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

אזהרה

שילובים לא נכונים של גלגלים או של צמיגים ישפיעו על מאפייני הנהיגה של הרכב ויפריעו לפעולתן התקינה של מערכות שונות כגון ABS או DSC. סכנת תאונות. כדי לשמור על התנהגותו הטובה של הרכב, התקן תמיד צמיגים מאותו יצרן ובעלי אותה סוליה בכל הגלגלים. יצרן הרכב ממליץ להשתמש בגלגלים ובצמיגים שהוגדרו כמתאימים לסוג הרכב המתאים. אם אחד הצמיגים ניזוק, התקן שוב את השילוב המקורי של גלגל וצמיג.

יצרני צמיגים מומלצים



יצרן רכב זה ממליץ על יצרני צמיגים מסוימים; הדבר תלוי במידות הצמיג. ניתן לזהות את מותגי הצמיגים על ידי כוכבית על דופן הצמיג.

צמיגים חדשים

צמיגים חדשים אינם מגיעים לאחידתם המלאה מיד; הסיבה לכך טמונה בתהליך ייצורם.

נהג נהיגה מתונה במהלך 300 הק"מ הראשונים.

הערות בטיחות

אזהרה

צמיג המאפשר נסיעה במקרה של נקר שלחץ הניפוח שלו נמוך או אין בו לחץ כלל, יגרום לשינוי מאפייני הנהיגה, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית במהלך בלימה, הגדלת מרחק הבלימה ושינוי התנהגות מערכת ההיגוי. סכנת תאונות. נהג בזהירות ואל תעבור 80 קמ"ש.

אזהרה

המשך נהיגה עם נקר בצמיג עלול לגרום לגרורים כבדים להתחיל לנוע מצד לצד. סכנת תאונות או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש בעת נהיגה עם גרור ונקר בצמיג. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.

החלפת גלגלים קדמיים ואחוריים

סולייט הצמיג של הגלגלים הקדמיים ושל הגלגלים האחוריים נשחקת באופן שונה. הדבר תלוי בתנאי הפעולה השונים. כדי שהשחיקה תהיה אחידה, ניתן להחליף את הצמיגים בין הסרנים בזוגות. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה. לאחר ההחלפה, בדוק את לחץ הניפוח בצמיג והתאם אותו כנדרש. אין לבצע החלפה מסוג זה בכלי רכב בעלי צמיגים או חישובים במידות שונות בסרן הקדמי ובסרן האחורי.

אחסון צמיגים

לחץ ניפוח

אל תעבור את לחץ הניפוח המרבי של הצמיג המופיע על דופן הצמיג.

אחסון צמיגים

אחסן גלגלים וצמיגים שאינם בשימוש במקום קריר, יבש וחשוך.

הגן על הצמיגים מפני שמן, גריז וחומרים ממיסים. אל תשאיר את הצמיגים בתוך שקיות ניילון. נקה לכלוך מהגלגלים או הצמיגים.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

עיקרון

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מאפשרים לך להמשיך לנהוג ברכב באופן מוגבל במקרה של ירידה מוחלטת בלחץ הניפוח בצמיג.

כללי

הגלגלים מצוידים בצמיגים המספקים תמיכה עצמית במגבלות מסוימות. הם גם מצוידים בחישובים מיוחדים.

הדופן המחוזקת מאפשרת לצמיג להמשיך לפעול עד רמה מסוימת גם אם לחץ הניפוח בצמיג ירד.

שים לב להערות העוסקות בהמשך נסיעה עם צמיג נקר.

מדבקה



ניתן לזהות אותם על דופן הצמיג באמצעות הכיתוב RSC (צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר).

תיקון צמיגים נקורים

אמצעי בטיחות

- ◀ החנה את הרכב על משטח יציב והרחק ככל הניתן מתנועה חולפת.
- ◀ הפעל את מהבהבי החירום ("משולש").
- ◀ הפעל את בלם החניה כדי למנוע מהרכב להידרדר.
- ◀ הפעל את מנעול גלגל ההגה כאשר הגלגלים במצב ישר לפניכם.
- ◀ ודא שכל נוסעי הרכב יצאו מהרכב והרחק אותם מאזור הסכנה, לדוגמה מאחורי גדר הבטיחות.
- ◀ התקן את משולש האזהרה במרחק מתאים.

ערכת תיקון

עיקרון

בעזרת ערכת התיקון ניתן לאטום במהירות נזקים קלים בצמיג ולהמשיך בנסיעה. לשם כך יש לדחוס חומר אטימה נוזלי אל תוך הצמיגים; החומר אוטם את הנזק מבפנים כאשר הוא מתקשה.

כללי

- ◀ נא קרא את ההערות בנוגע לשימוש בערכת התיקון הנמצאות על המדחס ועל מכל חומר האטימה.
- ◀ ערכת התיקון עשויה שלא להיות יעילה אם הנזק בצמיג גדול מכ-4 מ"מ.
- ◀ צור קשר עם מרכז שירות מורשה אם אין ביכולתך לתקן את הצמיג.
- ◀ השאר עצמים זרים שחדרו אל תוך הצמיג אם הדבר אפשרי. הסר עצמים זרים רק אם הם בולטים מהצמיג.
- ◀ הסר את מדבקת הגבלת המהירות ממכל חומר האטימה והדבק אותה על גלגל ההגה.
- ◀ השימוש בחומרי אטימה עלול לגרום נזק לרכיבים האלקטרוניים של מערכת TPM שבתוך הגלגל. במקרה זה, החלף את הרכיבים האלקטרוניים בהזדמנות הקרובה.
- ◀ ניתן להשתמש במדחס כדי לבדוק את לחץ הניפוח בצמיג.

סקירה

אחסון



ערכת התיקון נמצאת בתוך תא שמתחת לרצפת תא המטען.
הרם את רצפת תא המטען.

- ◀ הפעל את מנעול גלגל ההגה כאשר הגלגלים במצב ישר לפנים.
- ◀ ודא שכל נוסעי הרכב יצאו מהרכב והרחק אותם מאזור הסכנה, לדוגמה מאחורי גדר הבטיחות.
- ◀ התקן את משולש האזהרה במרחק מתאים.

מילוי חומר אטימה

הערות בטיחות

⚠ סכנה

צינור פליטה חסום או אורור במידה שאינה מספקת עלולים לגרום לגזי הפליטה המסוכנים לחדור אל תוך הרכב. גזי הפליטה מכילים חומרים מזיהמים ללא צבע וללא ריח. במקומות סגורים, גזי הפליטה עלולים להצטבר מחוץ לרכב. סכנת חבלה קטלנית. ודא שצינור הפליטה אינו חסום ושיש די אורור.

⚠ הערה

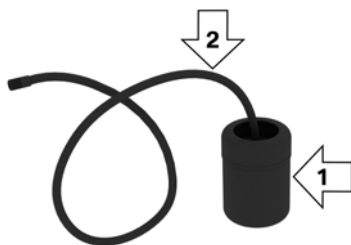
המדחס עלול להתחמם אם הוא פועל לזמן ממושך. סכנת נזק לרכוש. אל תאפשר למדחס לפעול לפרק זמן של יותר מ-10 דקות.

מילוי

1. נער את מכל חומר האטימה.

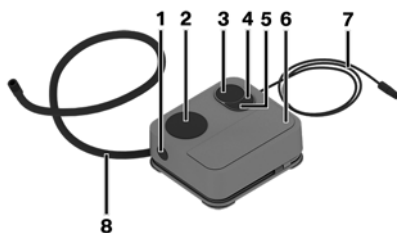


מכל חומר אטימה



- ◀ מכל חומר אטימה, חץ 1.
 - ◀ צינור מילוי, חץ 2.
- שים לב לתאריך התפוגה שעל מכל חומר האטימה.

מדחס



- 1 שחרור נעילת מכל חומר האטימה
- 2 מחזיק מכל חומר אטימה
- 3 מחוון לחץ ניפוח בצמיג
- 4 כפתור שחרור לחץ ניפוח בצמיג
- 5 כפתור הפעלה/כיבוי
- 6 מדחס
- 7 תקע/כבל לשקע חשמלי
- 8 צינור חיבור

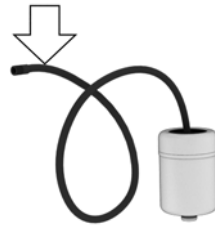
אמצעי בטיחות

- ◀ החנה את הרכב על משטח יציב והרחק ככל הניתן מתנועה חולפת.
- ◀ הפעל את מהבהבי החירום ("משולש").
- ◀ הפעל את בלם החניה כדי למנוע מהרכב להידרדר.

5. הכנס את התקע אל תוך השקע החשמלי שבתוך הרכב כאשר המדחס כבוי.



2. משוך את צינור המילוי לגמרי ממכסה מכל חומר האטימה. אל תעקם את הצינור.



6. הפעל את המדחס כאשר מצב ההמתנה מופעל או כאשר המנוע פועל.



3. דחוף את מכל חומר האטימה אל תוך תושבת בית המדחס עד להישמע נקישת נעילה.



הנח למדחס לפעול במשך כ-10 דקות כדי למלא את חומר האטימה, לנפח את הצמיג ולהגיע ללחץ של כ-2.5 באר. לחץ הניפוח בצמיג עשוי לעלות לכ-5 באר במהלך תהליך מילוי חומר האטימה. אל תכבה את המדחס במהלך שלב זה.

4. הברג את צינור המילוי של מכל חומר האטימה אל שסתום הגלגל עם הנקר.



בדיקה והתאמה של לחץ הניפוח בצמיג

בדיקה

1. כבה את המדחס.
 2. שים לב ללחץ הניפוח בצמיג המופיע במחווני לחץ הצמיג.
- כדי שתוכל להמשיך בנסיעה, חובה להגיע ללחץ ניפוח של 2 באר לפחות.

אם לחץ הניפוח המינימלי בצמיג לא הגיע ל-2 באר, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

אם לחץ הניפוח בצמיג הגיע ל-2 באר לפחות, עיין בסעיף "הלחץ הגיע ללחץ ניפוח מינימלי".

6. שחרר את צינור החיבור של המדחס משסתום הצמיג.

7. נתק את המחבר מהשקע שבתוך הרכב.

8. אחסן את ערכת התיקון בתוך הרכב.

הלחץ הגיע ללחץ הניפוח המינימלי

1. שחרר את צינור החיבור של המדחס משסתום הצמיג.

2. נתק את המחבר מהשקע שבתוך הרכב.

3. אחסן את ערכת התיקון בתוך הרכב.

4. סע מיד למרחק של כ-10 ק"מ כדי לפזר את חומר האטימה באופן שווה בתוך הצמיג.

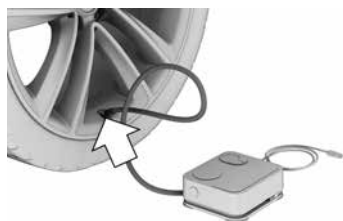
אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.

אל תנהג במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש אם הדבר אפשרי.

כדי לכוון

1. עצור במקום מתאים.

2. הברג את צינור החיבור של המדחס ישירות אל שסתום הצמיג.



הסרת מכל חומר האטימון ואחסונו

1. שחרר את צינור המילוי של מכל חומר האטימון משסתום הצמיג.

2. לחץ על התקן שחרור הנעילה האדום.

3. הסר את מכל חומר האטימון מהמדחס.

4. ארזו ואחסן את מכל חומר האטימון הריק כדי למנוע לכלוך בתא המטען.

הלחץ לא הגיע ללחץ הניפוח המינימלי

1. נתק את המחבר מהשקע שבתוך הרכב.

2. סע קדימה ואחורה למרחק של 10 מ' כדי לפזר את חומר האטימון בתוך הצמיג.

3. הברג את צינור החיבור של המדחס ישירות אל שסתום הצמיג.



4. הכנס את התקע אל תוך השקע החשמלי שבתוך הרכב.



5. הפעל את המדחס כאשר מצב ההמתנה מופעל או כאשר המנוע פועל.

שרשראות שלג

הערות בטיחות

אזהרה

שרשראות השלג עלולות לבוא במגע עם חלקי הרכב בעת התקנת שרשראות שלג על צמיגים לא מתאימים. סכנת תאונות או נזק לרכוש. התקן שרשראות שלג רק על צמיגים שאושרו בידי היצרן כמתאימים לשימוש עם שרשראות שלג.

אזהרה

שרשראות שלג שאינן מהודקות דיין עלולות לגרום נזק לצמיגים ולרכיבי הרכב. סכנת תאונות או נזק לרכוש. ודא ששרשראות השלג תמיד מתוחות במידה מספקת. הדק אותן שוב אם יש צורך בכך בהתאם להוראות יצרן שרשראות השלג.

שרשראות שלג בעלות חוליות קטנות

יצרן רכבך ממליץ להשתמש בשרשראות שלג בעלות חוליות קטנות. שרשראות שלג מסוימות בעלות חוליות קטנות נבדקו ונמצאו בטוחות לשימוש בנסיעה, ואושרו בידי יצרן הרכב.

תוכל לקבל מידע על שרשראות שלג מתאימות במרכז שירות מורשה.

שימוש

ניתן להשתמש בשרשראות שלג רק בזוגות בגלגלים האחוריים עם צמיגים במידות שלהלן:

225/60 R 18 <

245/50 R 19 <

שים לב להוראות יצרן שרשראות השלג.

3. הכנס את התקע אל תוך השקע החשמלי שבתוך הרכב.



4. תקן לחץ ניפוח בצמיג ל-2.0 באר לפחות.

< כדי להגדיל את לחץ הניפוח בצמיג: הפעל את המדחס כאשר מצב ההמתנה מופעל או כאשר המנוע פועל.

< כדי להקטין את לחץ הניפוח בצמיג: לחץ על הכפתור שעל המדחס.

5. שחרר את צינור החיבור של המדחס משסתום הצמיג.

6. נתק את המחבר מהשקע שבתוך הרכב.

7. אחסן את ערכת התיקון בתוך הרכב.

המשך הנסיעה

אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.

אפס את מחוון הנקר RPA, עיין בעמוד 333.

אפס את מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיג TPM, עיין בעמוד 327.

החלף את הצמיג הנקר ואת מכל חומר האטימה של ערכת התיקון בהקדם האפשרי.

הערת בטיחות

אזהרה

תצוגת לחצי ניפוח הצמיגים המפורטים אינה באה במקום תיאור לחצי ניפוח הצמיגים שברכב. אם הזזנו נתונים שגויים להגדרות הצמיגים, לחצי ניפוח הצמיגים המפורטים גם יהיו שגויים. כתוצאה מכך, לא ניתן להבטיח זיהוי אמין של איבוד לחץ הניפוח בצמיג. סכנת חבלה ונזק לרכוש. ודא שמידות הצמיגים המותקנים ברכב מוזנות כהלכה ותואמות למפרטי הצמיגים ולערכי לחצי הניפוח בצמיגים.

דרישות הפעלה

המערכת חייבת לעמוד בדרישות שלהלן, אחרת לא ניתן להבטיח זיהוי אמין של איבוד לחץ ניפוח בצמיג:

- ◀ לאחר כל החלפת גלגל, חובה להזין את המפרט הנכון של הצמיגים המותקנים אל הגדרות הצמיגים, עיין בעמוד 327.
- ◀ במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד:
- ◀ לאחר כל החלפת צמיג או גלגל, חובה לבצע איפוס עם לחץ ניפוח נכון בצמיג.
- ◀ חובה לבצע איפוס לאחר התאמת לחץ הניפוח בצמיג לערך החדש.
- ◀ גלגלים עם רכיבי TPM אלקטרוניים.

הגדרות צמיג

כללי

ניתן למצוא את מידות הצמיגים המותקנים ברכב בטבלת נתוני לחצי הניפוח בצמיגים, עיין בעמוד 316, או ישירות על הצמיגים. אין צורך להזין מחדש את מפרטי הצמיגים אם לחץ הניפוח בצמיגים תוקן.

צמיגי קיץ וצמיגי חורף: מפרטי הצמיגים האחרונים שהוזנו בכל מקרה נשמרים. משמעות הדבר היא שניתן לבחור את ההגדרות של ערכות הצמיגים האחרונים שהיו בשימוש לאחר החלפת צמיג או גלגל.

אל תאפס את מחוון הנקר RPA כאשר שרשראות שלג מותקנות, כי המערכת עלולה להציג קריאה לא נכונה.

אל תאפס את מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים TPM כאשר שרשראות שלג מותקנות, כי המערכת עלולה להציג קריאה לא נכונה.

בעת נהיגה עם שרשראות שלג, הפעל את בקרת האחיזה הדינמית DTC לזמן קצר כנדרש כדי לשפר את האחיזה.

מהירות מרבית עם שרשראות שלג

אל תנהג במהירות גבוהה מ-50 קמ"ש כאשר מותקנות שרשראות שלג.

ניטור לחץ ניפוח בצמיגים TPM

עיקרון

המערכת מנטרת את לחץ הניפוח בצמיגים בארבעת הצמיגים המותקנים ברכב. המערכת מזהירה את הנהג אם לחץ הניפוח בצמיג אחד או יותר יורד.

כללי

לכל אחד משסתומי הצמיגים מחובר חיישן המודד את לחץ הניפוח בצמיג ואת טמפרטורת הצמיג.

בעזרת הגדרות הצמיג ב-iDrive, המערכת יכולה להציג אוטומטית את הלחצים המפורטים ולהשוות אותם ללחצי הניפוח הנוכחיים.

במקרה של צמיגים שאינם מופיעים בטבלת לחצי הניפוח המפורטים, עיין בעמוד 316, לדוגמה צמיגים בעלי אישור מיוחד, חובה לאפס באופן יזום את המערכת. לחצי הניפוח הנוכחיים בצמיגים מאושרים כערכי המטרה.

כדי להפעיל את המערכת עליך לפעול גם בהתאם למידע ולהערות שבסעיף לחץ ניפוח בצמיגים, עיין בעמוד 316.

הצגת התפריט

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Tyre Pressure Monitor" (!) (ניטור לחץ ניפוח בצמיגים)

כדי לכוון את ההגדרות

דרך iDrive:

1. "Tyre settings" (הגדרות צמיגים)
 2. בחר צמיגים:
 - < "Summer tyres" (צמיגי קיץ)
 - < "Winter tyres/all-season tyres" (צמיגי חורף/צמיגים לכל עונות השנה)
 3. "Current" (נוכחי)
 4. בחר בסוג הצמיג המותקן בסרן האחורי:
 - < מידות הצמיג, לדוגמה 245/45 R18 96 Y
 - < במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: "Other tyre" (צמיג אחר)
 5. בחר במצב העומס של הרכב אם בחרת במידות צמיג.
 6. "Confirm settings" (אשר הגדרות)
- מדידת לחץ הניפוח הנוכחי בצמיג החלה. תהליך המדידה מופיע בצג.

לחץ ניפוח נוכחי בצמיג

לחץ הניפוח הנוכחי בצמיג מוצג לכל אחד מהצמיגים. ניתן לשנות את לחצי הניפוח הנוכחיים בצמיגים בהתאם לפעולת הרכב או לטמפרטורה החיצונית.

טמפרטורת צמיג נוכחית

בהתאם לדגם, טמפרטורות הצמיגים הנוכחיות מוצגות.

טמפרטורות הצמיג עשויות להשתנות בהתאם לפעולת הרכב או לטמפרטורה החיצונית.

לחץ מפורט

הלחץ המפורט לצמיגים בסרן הקדמי והאחורי מוצג. הלחצים המפורטים הם הערכים השמורים ברכב. השפעות הטמפרטורה על פעולת הרכב ועל התנאים הסביבתיים מובאות בחשבון בחישוב הלחץ המפורט. הלחץ המפורט המתאים תמיד מוצג בלי קשר לתנאי מזג האוויר, טמפרטורות הצמיג ושעות הנסיעה. הלחץ המפורט המוצג עשוי להיות שונה מלחץ הניפוח בצמיג המופיע על קורת דלת הנהג. ניתן לתקן את לחץ הניפוח בצמיגים לערך הלחצים המפורטים המוצגים. הלחץ המפורט מותאם מיד אם מצב העומס משתנה בהגדרות הצמיגים.

מצבי צמיגים

כללי

מצב הצמיגים והמערכת מוצג באמצעות צבע הגלגל והודעה בצג הבקרה. אם הדבר אפשרי, הודעות קיימות לא נמחקות אם לחץ הניפוח בצמיג אינו מגיע ללחץ המפורט המוצג.

תצוגת מצב

מצב נוכחי

ניתן להציג את מצב המערכת בצג הבקרה, לדוגמה האם המערכת פעילה.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. "Tyre Pressure Monitor" (!) (ניטור לחץ ניפוח בצמיגים)
- המצב הנוכחי מוצג.

אם האיפוס הסתיים בהצלחה, הגלגלים יופיעו בצג הבקרה בצבע ירוק וההודעה שלהלן מופיעה: Tyre Pressure Monitor active. See label for recommended pressures. (ניטור לחץ ניפוח בצמיגים פעיל. ראה מדבקה ללחצים מומלצים). באפשרותך לעצור את הנסיעה בכל עת. האיפוס יתחדש אוטומטית כאשר תמשיך בנסיעתך.

הודעות: לצמיגים ללא אישור מיוחד

כללי

בקרת היציבות הדינמית DSC תפעל אם יש צורך בכך מיד לאחר הופעת ההודעה לחץ ניפוח נמוך בצמיג.

הערת בטיחות

⚠ אזהרה

צמיג רגיל פגום בעל לחץ ניפוח נמוך מדי או ללא לחץ ניפוח בכלל משפיע על מאפייני הנהיגה, כגון ההיגוי והבלימה. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר שומרים על רמה מסוימת של יציבות. סכנת תאונות. אל תמשיך בנסיעה אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים. פעל בהתאם להערות המתייחסות לצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, והמשך בנסיעה עם צמיגים אלה.

אם יש צורך בבדיקת לחץ הניפוח בצמיג מסוים

הודעה

סמל עם הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מופיע בצג הבקרה.

סיבה אפשרית

הצמיג לא נופח כהלכה, לדוגמה לחץ נמוך מדי.
הגדרות הצמיגים לא עודכנו.



כל הגלגלים ירוקים

- ◀ המערכת פעילה ומשתמשת בלחצים המפורטים המוצגים לצורך אזהרה.
- ◀ במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: המערכת פועלת ומזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ הניפוח בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

גלגל אחד עד ארבעה גלגלים בצבע צהוב

נקר בצמיג או איבוד ניכר של לחץ ניפוח בצמיגים המפורטים.

גלגלים אפורים

ייתכן שלא ניתן לזהות ירידת לחץ ניפוח בצמיג. סיבות אפשריות:

- ◀ תקלה.
- ◀ במהלך מדידת לחץ הניפוח בצמיג, לאחר אישור הגדרות הצמיג.
- ◀ במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: המערכת אופסה.

צמיגים עם אישור מיוחד: ביצוע איפוס

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. "Tyre Pressure Monitor" (ניטור לחץ ניפוח בצמיגים)
4. הפעל את מצב המוכנות לנהיגה אולם אל תתחיל בנסיעה.
5. אפס את לחץ הניפוח בצמיג: "Perform reset" (בצע איפוס).
6. התחל בנסיעה.

הגלגלים יופיעו בצבע אפור והטקסט הזה יופיע בצג: "Resetting Tyre Pressure Monitor..." (איפוס מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים...).

לאחר נהיגה במהירות של 30 קמ"ש לפרק זמן קצר, לחצי הניפוח בצמיגים יישמרו כערכי המטרה. האיפוס מתבצע אוטומטית במהלך הנסיעה.

פעולה

1. בדוק את לחץ הניפוח בצמיג והתאם אותו כנדרש.
2. עדכן את הגדרות הצמיג.

אם לחץ הניפוח בצמיג נמוך מדי

הודעה

נורית אזהרה צהובה נדלקת בלוח המחווים.



נוסף על כך, סמל עם הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מופיע בצג הבקרה.



פעולה

1. הנמך מהירות. אל תנהג במהירות הגבוהה מ-130 קמ"ש.
2. בדוק את לחץ הניפוח בכל ארבעת הצמיגים בהזדמנות הבאה, לדוגמה בתחנת דלק, ותקן אותו אם יש צורך בכך.

אם יש ירידה ניכרת בלחץ הניפוח בצמיג

הודעה

נורית אזהרה צהובה נדלקת בלוח המחווים.



נוסף על כך, סמל עם הצמיג המושפע מופיע בהודעת Check Control (בקרת בדיקה) בצג הבקרה.



פעולה

1. האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
2. בדוק אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים או בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מסומנים בעזרת סמל עיגול הנמצא על דופן הצמיג ובתוכו האותיות RSC, עיין בעמוד 321.

הודעות: לצמיגים עם אישור מיוחד

כללי

בקרת היציבות הדינמית DSC תפעל אם יש צורך בכך מיד לאחר הופעת ההודעה לחץ ניפוח נמוך בצמיג.

הערת בטיחות

אזהרה

צמיג רגיל פגום בעל לחץ ניפוח נמוך מדי או ללא לחץ ניפוח בכלל משפיע על מאפייני הנהיגה, כגון ההיגוי והבלימה. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר שומרים על רמה מסוימת של יציבות. סכנת תאונות. אל תמשיך בנסיעה אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים. פעל בהתאם להערות המתייחסות לצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, והמשך בנסיעה עם צמיגים אלה.

אם יש צורך בבדיקת לחץ הניפוח בצמיג מסוים

הודעה

סמל עם הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מופיע בצג הבקרה.

אם יש ירידה ניכרת בלחץ הניפוח בצמיג

הודעה

נורית אזהרה צהובה נדלקת בלוח המחוונים.



נוסף על כך, סמל עם הצמיג המושפע מופיע בהודעת Check Control (בקרת בדיקה) בצג הבקרה.

סיבה אפשרית

סמל

יש נקר בצמיג או ירידה ניכרת של לחץ ניפוח בצמיג.



המערכת לא אופסה. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ הניפוח בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

פעולה

1. האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
2. בדוק אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים או בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מסומנים בעזרת סמל עיגול הנמצא על דופן הצמיג ובתוכו האותיות RSC, עיין בעמוד 321.

מה לעשות במקרה של נקר בצמיג

צמיגים רגילים

1. זהה את הצמיג הפגום. בדוק את לחץ הניפוח בכל ארבעת הצמיגים, לדוגמה בעזרת מד הלחץ שבערכת תיקון הצמיג. במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ הניפוח הנכון, ייתכן שמערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים לא אופסה. בצע איפוס. אם אינך מזהה נזק בצמיגים, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

סיבה אפשרית

סמל

הצמיג לא נופח כהלכה, לדוגמה לחץ נמוך מדי.



המערכת זיהתה החלפת גלגל אולם לא בוצע איפוס. לחץ הניפוח בצמיג ירד בהשוואה לאיפוס האחרון.

המערכת לא אופסה. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ הניפוח בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

פעולה

1. בדוק את לחץ הניפוח בצמיג והתאם אותו כנדרש.
2. אפס את המערכת.

אם לחץ הניפוח בצמיג נמוך מדי

הודעה

נורית אזהרה צהובה נדלקת בלוח המחוונים.



נוסף על כך, סמל עם הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מופיע בצג הבקרה.

סיבה אפשרית

סמל

יש ירידה בלחץ הניפוח בצמיג.



המערכת לא אופסה. המערכת מזהירה את הנהג במקרה של ירידת לחץ הניפוח בהשוואה ללחצים השמורים במערכת מאז האיפוס האחרון.

פעולה

1. הנמך מהירות. אל תנהג במהירות הגבוהה מ-130 קמ"ש.
2. בדוק את לחץ הניפוח בכל ארבעת הצמיגים בהזדמנות הבאה, לדוגמה בתחנת דלק, ותקן אותו אם יש צורך בכך.
3. אפס את המערכת.

2. תקן את הצמיג הנקור, לדוגמה בעזרת ערכת תיקון הצמיג או על ידי החלפת הגלגל.

השימוש בחומר אטימה, לדוגמה בערכת תיקון הצמיג, עלול לגרום נזק לרכיבים האלקטרוניים שבגלגל TPM. החלף את הרכיבים האלקטרוניים בהזדמנות הקרובה.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

צמיג המאפשר נסיעה במקרה של נקר שלחץ הניפוח שלו נמוך או אין בו לחץ כלל, יגרום לשינוי מאפייני הנהיגה, לדוגמה 'ירידה ביציבות הכיוונית במהלך בלימה, הגדלת מרחק הבלימה ושינוי התנהגות מערכת ההיגוי. סכנת תאונות. נהג בזהירות ואל תעבור 80 קמ"ש.

⚠ אזהרה

המשך נהיגה עם נקר בצמיג עלול לגרום לגרורים כבדים להתחיל לנוע מצד לצד. סכנת תאונות או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש בעת נהיגה עם גרור ונקר בצמיג. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.

מהירות מרבית

אם אחד הצמיגים פגום, אתה יכול להמשיך בנסיעתך ולנהוג במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

המשך נסיעה עם צמיג נקור

אם אתה ממשיך את הנסיעה עם צמיג נקור שים לב להערה שלהלן:

1. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
 2. אל תנהג במהירות העולה על 80 קמ"ש.
 3. בדוק את לחץ הניפוח בצמיגים בכל ארבעת הצמיגים בהזדמנות הראשונה.
- במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ הנכון, ייתכן שמערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים לא אופסה. בצע איפוס.

מרחק נהיגה אפשרי עם צמיג נקור

מרחק הנסיעה האפשרי משתנה בהתאם לעומס ולמאמץ הפועלים על הרכב, לדוגמה מהירות, מאפייני דרך והטמפרטורה החיצונית. מרחק הנסיעה עשוי להתקצר או להתארך אם תנהג בסגנון זהיר יותר.

אם העומס על הרכב הוא בינוני והשימוש בו מתבצע בצורה מתונה, ניתן לנהוג למרחק של עד 80 ק"מ.

מאפייני נהיגה עם צמיגים פגומים

בעת נהיגה עם צמיגים פגומים, מאפייני הנהיגה משתנים והם עלולים לגרום לדוגמה למצבים שלהלן:

- ◀ הרכב מאבד אחיזה מהר יותר.
- ◀ מרחקי בלימה גדולים יותר.
- ◀ שינוי מאפייני ההיגוי העצמי.

התאם את סגנון הנהיגה שלך. הימנע מביצוע פעולות היגוי חדות או מנסיעה על מכשולים, לדוגמה מדרכות או בורות.

כשל סופי של הצמיג

רעידות או רעשים חזקים במהלך הנסיעה עלולים להצביע על כך שהצמיג כשל סופית.

האט את מהירות הנסיעה ועצור את הרכב. חלקי הצמיג עלולים להתפרק ולגרום לתאונה.

אל תמשיך בנסיעה וצור קשר עם מרכז שירות מורשה.

מגבלות המערכת

טמפרטורה

לחץ הניפוח בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג.

לחץ הניפוח בצמיג עולה עם עליית הטמפרטורה, לדוגמה במהלך נסיעה או כתוצאה מחום קרני השמש.

לחץ הניפוח בצמיג יורד אם טמפרטורת הצמיג יורדת.

במקרה של ירידת טמפרטורה ניכרת, המערכת עלולה להציג הודעת אזהרה.

לאחר הופעת אזהרה הקשורה לטמפרטורה, הלחצים המפורטים מוצגים שוב בצג הבקרה לאחר נסיעה קצרה.

איבוד פתאומי של לחץ ניפוח בצמיג

המערכת אינה יכולה לספק אזהרה במקרה של כשל קיצוני ופתאומי בצמיג הנגרם מגורמים חיצוניים.

לא בוצע איפוס

צמיגים עם אישור מיוחד: המערכת לא תפעל כהלכה אם לא בוצע איפוס, לדוגמה המערכת מקבלת דיווח על צמיג נקור אף שלחץ הניפוח בצמיג תקין.

תקלה

הודעה

נורית האזהרה הצהובה מהבהבת ולאחר מכן נדלקת באופן קבוע. הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת. לא ניתן לזהות ירידת לחץ ניפוח בצמיג.



פעולה

◀ ברכב מותקן גלגל ללא אלקטרוניקות TPM: בדוק את הגלגלים אם יש צורך בכך.

◀ ברכב מותקן גלגל ללא רכיב אלקטרוני TPM, לדוגמה גלגל חירום: בדוק את הגלגלים אם יש צורך בכך.

◀ תקלה: בדוק את המערכת.

◀ תקלה בגלל מערכות או התקנים בעלי אותו תדר: רדיו: המערכת מופעלת שוב אוטומטית לאחר היציאה מאזור ההפרעה.

◀ במקרה של צמיגים בעלי אישור מיוחד: המערכת אינה יכולה להשלים את האיפוס. בצע שוב איפוס מערכת.

מחון נקר RPA

עיקרון

המערכת מזהה איבוד לחץ ניפוח בצמיג על ידי השוואת מהירויות סיבוב הגלגלים השונים במהלך הנסיעה.

אם אחד הצמיגים מאבד לחץ, קוטרו משתנה. שינוי זה גורם לשינוי במהירות סיבוב הגלגל המדובר. המערכת מזהה את השינוי ומדווחת על צמיג נקור. המערכת אינה מודדת את לחצי הניפוח בצמיגים.

דרישות הפעלה

המערכת חייבת לעמוד בדרישות שלהלן, אחרת לא ניתן להבטיח זיהוי אמין של איבוד לחץ ניפוח בצמיג: לאחר כל החלפת צמיג או גלגל, חובה לבצע איפוס עם לחץ ניפוח נכון בצמיג. חובה לבצע איפוס לאחר התאמת לחץ הניפוח בצמיג לערך החדש.

תצוגת מצב

ניתן להציג את מצבו הנוכחי של מחוון הנקר בצמיג, לדוגמה, כדי לבדוק אם ה-RPA פועלת.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
2. "Vehicle status" (מצב רכב)
3. (!) "Flat Tyre Monitor" (ניטור צמיג נקור)
 המצב מוצג.

יש צורך באיפוס

האיפוס חייב להתבצע במצבים שלהלן:

- אחר כוונון לחץ ניפוח בצמיג.
- אחר החלפת צמיג או גלגל.

ביצוע איפוס

במהלך האיפוס, לחצי הניפוח הנוכחיים בצמיגים נשמרים והמערכת משתמשת בהם כערכי ייחוס בעת זיהוי צמיג נקור. האיפוס מתחיל על ידי אישור של לחצי הניפוח התקינים בצמיגים.
 אל תאפס את המערכת בעת נהיגה עם שרשראות שלג.

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3. "Flat Tyre Monitor" (ניטור צמיג נקור)
 4. הפעל את מצב המוכנות לנהיגה אולם אל תתחיל בנסיעה.
 5. התחל באיפוס: "Perform reset" (בצע איפוס)
 6. התחל בנסיעה.
- האיפוס מסתיים במהלך הנסיעה; ניתן לעצור תהליך זה בכל עת.
 האיפוס יתחדש אוטומטית כאשר תמשיך בנסיעתך.

הודעות

כללי

בקרת היציבות הדינמית DSC מופעלת אם יש צורך בכך מיד לאחר הופעת הודעת צמיג נקור.

הערות בטיחות

אזהרה

צמיג רגיל פגום בעל לחץ ניפוח נמוך מדי או ללא לחץ ניפוח בכלל משפיע על מאפייני הנהיגה, כגון ההיגוי והבלימה. צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר שומרים על רמה מסוימת של יציבות. סכנת תאונות. אל תמשיך בנסיעה אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים. פעל בהתאם להערות המתייחסות לצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, והמשך בנסיעה עם צמיגים אלה.

הודעת צמיג נקור

נורית אזהרה צהובה נדלקת בלוח המחוונים. 

נוסף על כך, סמל עם הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מופיע בצג הבקרה.

סמל סיבה אפשרית

יש נקר בצמיג או ירידה ניכרת של לחץ ניפוח בצמיג. 

פעולה

1. האט את מהירות הנסיעה ועצור בזהירות את הרכב. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.
2. בדוק אם הרכב מצויד בצמיגים רגילים או בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר.
 צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר מסומנים בעזרת סמל עיגול הנמצא על דופן הצמיג ובתוכו האותיות RSC, עיין בעמוד 321.

מה לעשות במקרה של נקר בצמיג

צמיגים רגילים

1. זהה את הצמיג הפגום.

לשם כך בדוק את לחץ הניפוח בכל ארבעת הצמיגים, לדוגמה בעזרת מד הלחץ שבערכת תיקון הצמיג.

אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ הניפוח הנכון, ייתכן שמחווה הנקר לא אופס. במקרה זה עליך לאפס את המערכת.

אם לא ניתן לזהות את הנזק לצמיג, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

2. תקן את הצמיג הנקר, לדוגמה בעזרת ערכת תיקון הצמיג או על ידי החלפת הגלגל.

צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר

הערות בטיחות

⚠ אזהרה

צמיג המאפשר נסיעה במקרה של נקר שלחץ הניפוח שלו נמוך או אין בו לחץ כלל, יגרום לשינוי מאפייני הנהיגה, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית במהלך בלימה, הגדלת מרחק הבלימה ושינוי התנהגות מערכת ההיגוי. סכנת תאונות. נהג בזהירות ואל תעבור 80 קמ"ש.

⚠ אזהרה

המשך נהיגה עם נקר בצמיג עלול לגרום לגרורים כבדים להתחיל לנוע מצד לצד. סכנת תאונות או נזק לרכוש. אל תנהג במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש בעת נהיגה עם גרור ונקר בצמיג. במקרה של טלטול הגרור, בלום מיד ובצע את תיקוני ההיגוי הדרושים בזהירות הדרושה.

מהירות מרבית

אם אחד הצמיגים פגום, אתה יכול להמשיך בנסיעתך לנהוג במהירות מרבית מהירות של 80 קמ"ש.

המשך נסיעה עם צמיג נקר

אם אתה ממשיך את הנסיעה עם צמיג נקר שים לב להערה שלהלן:

1. הימנע מבלימה ומביצוע פעולות היגוי חדות או פתאומיות.

2. אל תנהג במהירות העולה על 80 קמ"ש.

3. בדוק את לחץ הניפוח בצמיגים בכל ארבעת הצמיגים בהזדמנות הראשונה.

אם כל ארבעת הצמיגים מנופחים בלחץ הניפוח הנכון, ייתכן שמחווה הנקר לא אופס. במקרה זה עליך לאפס את המערכת.

מרחק נהיגה אפשרי עם צמיג נקר

מרחק הנסיעה האפשרי משתנה בהתאם לעומס ולמאמץ הפועלים על הרכב, לדוגמה מהירות, מאפייני דרך והטמפרטורה החיצונית. מרחק הנסיעה עשוי להתקצר או להתארך אם תנהג בסגנון זהיר יותר.

אם העומס על הרכב הוא בינוני והשימוש בו מתבצע בצורה מתונה, ניתן לנהוג למרחק של עד 80 ק"מ.

מאפייני נהיגה עם צמיגים פגומים

בעת נהיגה עם צמיגים פגומים, מאפייני הנהיגה משתנים והם עלולים לגרום לדוגמה למצבים שלהלן:

◀ הרכב מאבד אחיזה מהר יותר.

◀ מרחקי בלימה גדולים יותר.

◀ שינוי מאפייני ההיגוי העצמי.

התאם את סגנון הנהיגה שלך. הימנע מביצוע פעולות היגוי חדות או מנסיעה על מכשולים, לדוגמה מדרכות או בורות.

הערות בטיחות

⚠ סכנה

המגבה מיועד רק להרמת הרכב לזמן קצר במהלך החלפת גלגל. גם בעת ציות להנחיות הבטיחות, הרכב המוגבה עלול ליפול בשל החלקת המגבה. סכנת חבלה או אף מוות. אם אתה מגביה את הרכב בעזרת המגבה, אל תשכב מתחת לרכב ואל תתניע את המנוע.

⚠ סכנה

תומכים כגון בלוקי עץ מתחת למגבה הרכב עלולים למנוע ממנו להגיע ליכולת ההרמה המרבית שלו בגלל הגבלת הגובה. בלוקי העץ עלולים שלא לעמוד בעומס ולגרום להתהפכות הרכב. סכנת חבלה או אף מוות. אל תציב תומכים מתחת למגבה הרכב.

⚠ אזהרה

המגבה שקיבלת מיצרן הרכב מיועד להחלפת גלגל במקרה של תקלה. המגבה אינו מיועד לשימוש תכוף; לדוגמה החלפת צמיגי קיץ בצמיגי חורף. שימוש תכוף במגבה עלול לגרום לנזק או תקיעה. סכנת חבלה ונזק לרכוש. השתמש במגבה כדי להחליף את גלגל החירום או את גלגל החילוף במקרה של צמיג נקור.

⚠ אזהרה

המגבה עלול להחליק כאשר הוא עומד על משטח רך, לא אחיד או חלק, לדוגמה שלג, קרח, אריחים וכדומה. סכנת חבלה. החלף את הגלגל על משטח ישר, יציב ולא חלק ככל שהדבר אפשרי.

כשל סופי של הצמיג

רעידות או רעשים חזקים במהלך הנסיעה עלולים להצביע על כך שהצמיג כשל סופית.

האט את מהירות הנסיעה ועצור את הרכב. חלקי הצמיג עלולים להתפרק ולגרום לתאונה.

אל תמשיך בנסיעה וצור קשר עם מרכז שירות מורשה.

מגבלות המערכת

תגובת המערכת עלולה להיות אטית או לא לפעול כהלכה במצבים שלהלן:

- ⏪ לא ניתן לזהות ירידה טבעית ושווה של לחץ ניפוח בכל ארבעת הצמיגים המתרחשת במשך זמן. לכן, בדוק את לחצי הניפוח בצמיגים במועדים קבועים.
- ⏪ אין אפשרות לספק אזהרה במקרה של כשל פתאומי בצמיג הנגרם מגורמים חיצוניים.
- ⏪ אם המערכת לא אופסה.
- ⏪ בעת נהיגה בכבישים מושלגים או חלקלקים.
- ⏪ סגנון נהיגה דינמי: החלפת הגלגלים המניעים, תאוצה צדית גבוה.
- ⏪ נהיגה עם שרשראות שלג.

החלפת גלגל

כללי

בעת שימוש בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר או בערכת תיקון צמיג, אין צורך תמיד להחליף גלגל באופן מיידי אם לחץ הניפוח בצמיג יורד בגלל נקר.

אם יש צורך בכך, כלי החלפת הגלגלים זמינים כאביזר אופציונלי במרכז שירות מורשה.

אזהרה ⚠

אין להיכנס מתחת לרכב הנתמך על ידי מגבה או להכניס חלקי גוף מתחתיו. יש להשתמש במגבה הרכב רק לצורך החלפת גלגל ואין להשתמש בו בשילוב מעמד תמיכה לרכב. הרמת הרכב לצורך בדיקה תתבצע רק במרכז שירות מורשה המצויד בציוד מתאים ובעובדים מיומנים.

יש להציב את המגבה על משטח ישר ויציב ככל הניתן. מומלץ לחסום את גלגלי הרכב ולוודא שאין נוסעים בתוך הרכב בעת הרמתו.

המגבה של ה-BMW שלך אינו דורש כל טיפול. שים לב למידע המופיע על המגבה.

אזהרה ⚠

המגבה משמש רק להגבהת הרכב ולשימוש עם נקודות ההגבהה שעל הרכב. סכנת חבלה. אין להרים רכב אחר או חפצים אחרים בעזרת המגבה.

אזהרה ⚠

אם המגבה לא הוכנס אל תוך נקודת ההגבהה המתאימה, עלול להיגרם נזק לרכב בעת פתיחת המגבה, או שהמגבה עלול להחליק. סכנת חבלה או נזק לרכוש. בעת פתיחתו, ודא שהמגבה נכנס אל תוך נקודת ההגבהה הקרובה אל בית הגלגל.

הגנה על הרכב מפני הידרדרות

כללי

יצרן הרכב ממליץ להגן על הרכב מפני הידרדרות במהלך החלפת גלגל.

על משטח ישר



אזהרה ⚠

רכב המוגבה בעזרת המגבה עלול ליפול מהמגבה כאשר כוחות צד פועלים עליו. סכנת חבלה ונזק לרכוש. אם הרכב מורם, אל תפעיל כוחות צד על הרכב ואל תמשוך את הרכב בתנועות פתאומיות. הסר גלגל תקוע במרכז שירות מורשה.

הצב סדי גלגלים או אמצעים דומים לפני הגלגל שמול הגלגל המוחלף ומאחוריו.

על שיפוע ירידה קל



הברגה

1. הצב את המתאם על בורג הגלגל. אם יש צורך בכך, סובב את המתאם עד שייכנס אל בורג הגלגל.
2. סובב את בורג הגלגל. מומנט ההידוק הוא 140 ניוטון-מטר.
3. הסר את המתאם ואחסן אותו לאחר הברגת בורג הגלגל.

הכנת הרכב

- ◀ החנה את הרכב על משטח יציב ולא חלק במקום בטוח הרחק מתנועה חולפת.
- ◀ הפעל את מהבהבי החירום ("משולש").
- ◀ הפעל את בלם החניה.
- ◀ שלב להילוך או העבר את בורר ההילוכים למצב P.
- ◀ כאשר תנאי התנועה מאפשרים זאת, ודא שכל נוסעי הרכב יצאו מהרכב והרחק אותם מאזור הסכנה, לדוגמה מאחורי גדר הבטיחות.
- ◀ הוצא את כלי החלפת הגלגל ואת גלגל החירום מהרכב (בהתאם לציווד המותקן ברכב).
- ◀ הצב את משולש האזהרה או את פנס מהבהב במרחק הנכון.
- ◀ נוסף על כך, הגן על הרכב מפני הידרדרות.
- ◀ שחרר את בורגי הגלגל לכדי חצי סיבוב.

אם עליך להחליף גלגל בשיפוע ירידה קל, הצב סדי גלגלים ואמצעים מתאימים אחרים כגון אבנים מתחת לגלגלים שעל הסרנים הקדמי והאחורי המנוגדים לכיוון הירידה.

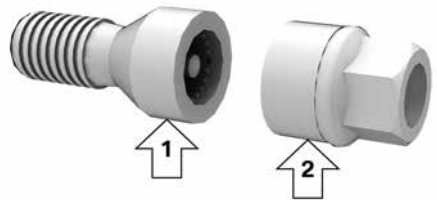
בורגי גלגלים למניעת גנבה

עיקרון

בורגי נעילת הגלגל מצוידים בקידוד מיוחד. ניתן לשחרר את הברגים רק בעזרת מתאם בעל קידוד זהה.

סקירה

המתאם לבורגי הגלגלים למניעת גנבה נמצא בערכת כלי הרכב או במגש האחסון שבערכת כלי הרכב.



- ◀ בורג גלגל, חץ 1.
- ◀ מתאם, חץ 2.

שחרור

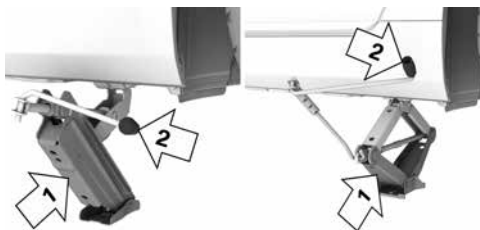
1. הצב את המתאם על בורג הגלגל.
2. שחרר את בורג הגלגל.
3. הסר את המתאם לאחר שחרור בורג הגלגל.

הרמת הרכב

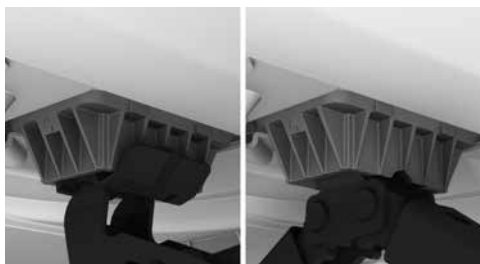
אזהרה ⚠

ידיך או אצבעותיך עלולות להילכד בעת השימוש במגבה. סכנת חבלה. השאר את ידיך במיקום המתואר בעת השימוש במגבה ואל תשנה מיקום זה.

1. אחוז במגבה בעזרת יד אחת, חץ 1, ואחוז בארכובת המגבה או בידיית בעזרת ידך השנייה, חץ 2.



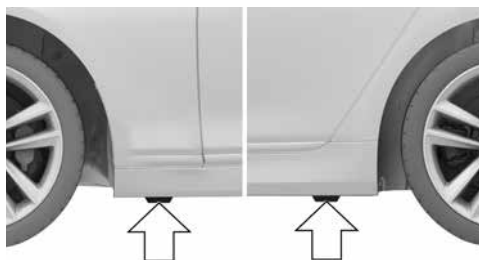
2. הכנס את המגבה אל תוך המגרעת המלבנית של נקודת ההגבה הקרובה ביותר אל הגלגל להחלפה.



3. סובב את ארכובת המגבה או את הידיית בכיוון השעון כדי לפתוח את המגבה.



נקודות הגבהה



נקודות חיבור המגבה נמצאות במיקומים המתוארים באיור.

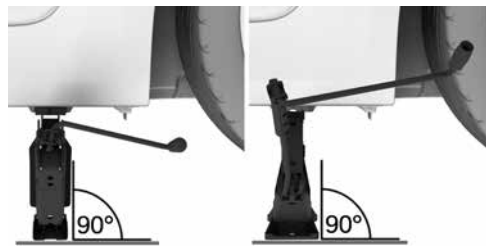
4. הסר את ידך מהמגבה כאשר פועל עליו עומס והמשך לסובב את הארכובה או את ידית המגבה בעזרת ידך.
5. ודא שבסיס המגבה של הרכב נפתח במאונך ובזווית ישרה מתחת לנקודת ההגבהה.

לאחר החלפת הגלגל

1. הדק את בורגי הגלגל בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 140 ניוטון-מטר.
2. אחסן את הגלגל הפגום בתוך תא המטען, אם יש צורך בכך. בגלל גודלו, לא ניתן לאחסן את הגלגל הפגום מתחת לרצפת תא המטען.
3. בדוק את לחץ הניפוח בצמיג בהזדמנות הבאה ותקן אותו אם יש צורך בכך.
4. אפס את מחוון הנקר בצמיג RPA. אפס את מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים TPM.
5. בדוק את הידוק בורגי הגלגל בעזרת ידית מומנט מכוילת.
6. נהג למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי לתקן את הצמיג הפגום.



6. ודא שבסיס המגבה נפתח במאונך ובזווית ישרה מתחת לנקודת ההגבהה.



7. הרם את הרכב על ידי סיבוב הארכובה עד שהמגבה ייצור מגע מלא עם פני הקרקע והגלגל הדרוש יעלה 3 ס"מ מעל פני הקרקע.

גלגל חירום

עיקרון

במקרה של נקר, ניתן להשתמש בגלגל החירום כדי להחליף את הצמיג הנקר. גלגל החירום מיועד לשימוש מוגבל עד להחלפת הגלגל הפגום.

כללי

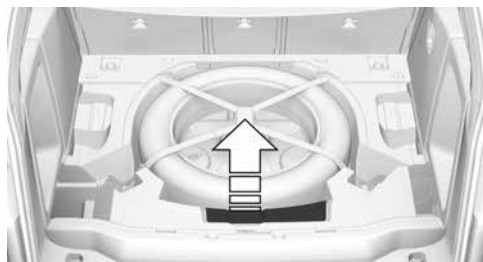
התקן רק גלגל חירום אחד ברכב. נוסף על כך, בדוק באופן קבוע את לחץ הניפוח בגלגל החירום שבתא המטען ותקן את הלחץ אם יש צורך בכך.

התקנת גלגל

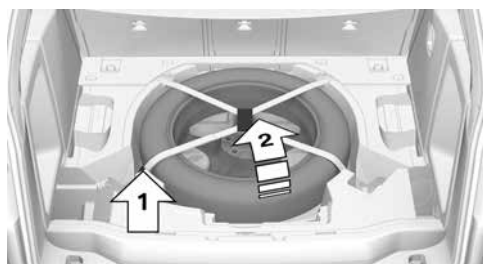
התקן רק גלגל חירום אחד ברכב, כנדרש.

1. שחרר את בורגי הגלגל.
2. הסר את הגלגל.
3. התקן את הגלגל החדש או את גלגל החירום והדק בעזרת ידך לפחות שני ברגים באלכסון. אם אתה מתקין גלגלים לא מקוריים מסגסוגת קלה שלא יוצרו בידי יצרן הרכב, יהיה עליך להשתמש בבורגי הגלגל השייכים לגלגלים.
4. הדק את בורגי הגלגל הנותרים בעזרת ידך ולאחר מכן הדק את כל הברגים בהצלבה.

3. הסר את הכיסוי.



4. פתח את רצועת הקשירה המחוברת אל האבזם, חץ 1.



5. הסר את גלגל החירום ממגש האחסון, חץ 2.

הכנסת גלגל החירום

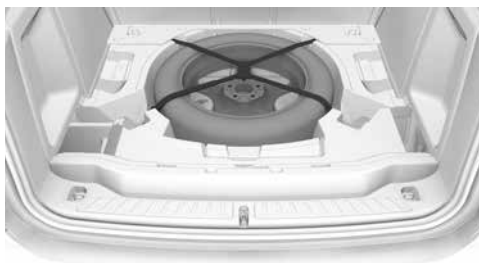
1. הצב את גלגל החירום בתוך מגש האחסון.
2. קשור את רצועת הקשירה. ודא שהוא יושב כהלכה.
3. התקן את המכסה.
4. הרם מעט את רצפת תא המטען כלפי מעלה וקפל את מחזיק השקיות.
5. הורד את רצפת תא המטען וקפל אותה לאחור.

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

לגלגל חירום מידות מיוחדות. בעת נהיגה עם גלגל החירום, מאפייני הנהיגה עשויים להשתנות, לדוגמה ירידה ביציבות הכיוונית בבלימה, מרחק בלימה ארוך יותר ושינוי בהתנהגות ההיגוי העצמי בטווח מוגבל. סכנת תאונות. נהג בזהירות ואל תעבור 80 קמ"ש.

סקירה



גלגל החירום והכלים להחלפת הגלגל ממוקמים מתחת לרצפת תא המטען.

הסרת גלגל חירום

1. קפל את חלקה האחורי של רצפת תא המטען לפנים.
2. הרם את רצפת תא המטען כלפי מעלה וחבר אותה אל מחזיק השקיות המתקפל.

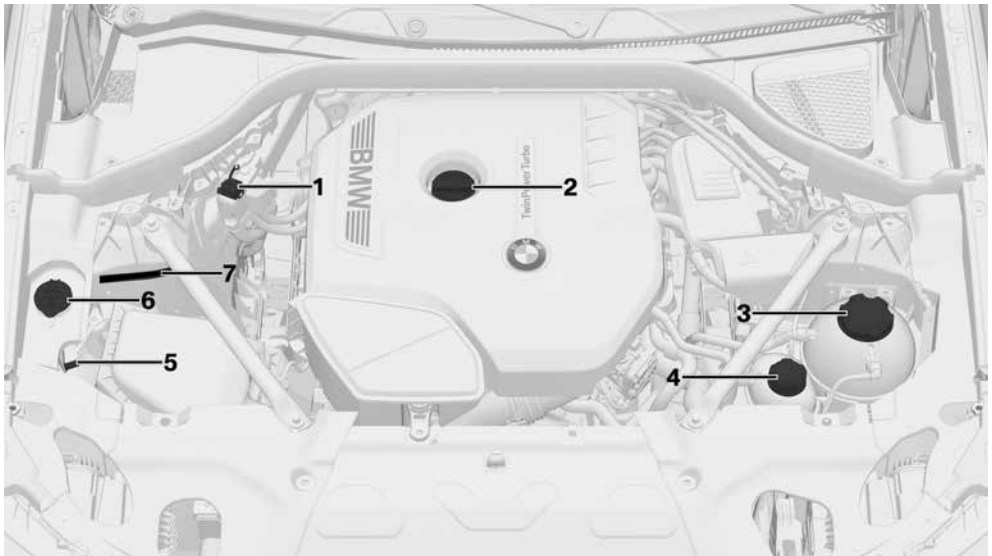
תא המנוע

ציוד רכב

הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן.

סקירה



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 עזרה בהתנעה, הדק מצבר חיובי | 5 עזרה בהתנעה, הדק מצבר שלילי |
| 2 פתח מילוי שמן | 6 פתח מילוי לנוזל שטיפה |
| 3 מכל נוזל קירור מנוע | 7 מספר זיהוי רכב |
| 4 מנוע בנזין בלבד: מכל נוזל קירור נוסף | |

מכסה מנוע

הערות בטיחות

אזהרה

חלקי גוף עלולים להילכד בעת פתיחת מכסה המנוע וסגירתו. סכנת חבלה. בעת פתיחת מכסה המנוע וסגירתו, ודא שאזור תנועתו פנוי.

הערה

כאשר המגבים מקופלים, הם עלולים להיתקע בעת פתיחת מכסה המנוע. סכנת נזק לרכוש. לפני פתיחת מכסה המנוע, ודא שהמגבים ולהבי המגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית.

הערה

בעת הסגירה, מכסה המנוע חייב להינעל במקומו בשני הצדדים. הפעלת לחץ נוסף עלולה לגרום נזק למכסה המנוע. סכנת נזק לרכוש. פתח שוב את מכסה המנוע וסגור אותו היטב. הימנע מהפעלת לחץ נוסף.

פתיחה

1. משוך את הידית, חץ 1.

מכסה המנוע משתחרר.



2. לאחר שחרור הידית, משוך אותה שוב, חץ 2.

מכסה המנוע נפתח.

3. היזהר מחלקיו הבולטים של מכסה המנוע.

אזהרה

ביצוע לא נכון של עבודות בתא המנוע עלול לגרום נזק לרכיבים ולגרום לסכנה בטיחותית. סכנת תאונות או נזק לרכוש. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך ביצוע העבודה בתא המנוע.

אזהרה

תא המנוע מכיל רכיבים נעים. רכיבים מסוימים בתא המנוע עלולים לנוע גם לאחר הדממת המנוע, לדוגמה מאוורר המצנן. סכנת חבלה. אל תכניס את חלקי גופך לאזור החלקים הנעים. הרחק פריטי לבוש ושיער מחלקים נעים.

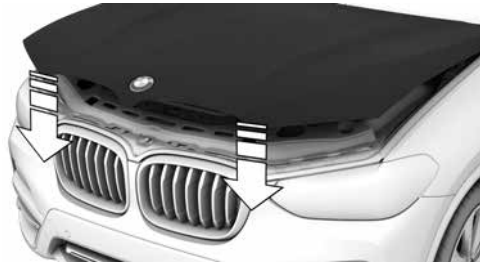
אזהרה

בחלקו הפנימי של מכסה המנוע יש חלקים בולטים, לדוגמה ווי נעילה. סכנת חבלה. היזהר מחלקים בולטים וודא שאזורים אלו פנויים כאשר מכסה המנוע פתוח.

אזהרה

אם מכסה המנוע לא ננעל כהלכה, הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה ולפגוע בשדה הראייה. סכנת תאונות. עצור מיד וסגור את מכסה המנוע כהלכה.

סגירה



הנח למכסה המנוע ליפול מגובה של כ-50 ס"מ.
מכסה המנוע חייב להינעל במקומו בשני הצדדים.

שמן מנוע

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

תצרוכת השמן תלויה בסגנון הנהיגה ובתנאי הפעולה.

לכן יש לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן קבוע בכל תדלוק על ידי ביצוע מדידה מדויקת.

תצרוכת שמן המנוע עלולה לגדול, לדוגמה במצבים שלהלן:

◀ סגנון נהיגה דינמי.

◀ הרצת המנוע.

◀ המנוע פועל במצב סרק.

◀ שימוש בשמני מנוע לא מתאימים.

הודעות Check Control (בקרת בדיקה) שונות מופיעות בצג הבקרה, בהתאם למפלס שמן המנוע.

הערות בטיחות

הערה ⚠

כמות קטנה מדי של שמן מנוע גורמת נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. מלא שמן מנוע מיד.

הערה ⚠

כמות גדולה מדי של שמן עלולה לגרום נזק למנוע או לממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. אל תמלא יותר מדי שמן מנוע. אם יש יותר מדי שמן מנוע, תקן את מפלס שמן המנוע במרכז שירות מורשה.

מדידת שמן אלקטרונית

כללי

למדידת השמן האלקטרונית שני מצבי מדידה:

◀ ניטור.

◀ מדידה מפורטת.

בעת ביצוע נסיעות קצרות תכופות או נהיגה בסגנון דינמי, לדוגמה ביצוע פניות במהירות גבוהה, בצע באופן קבוע מדידה מפורטת.

ניטור

עיקרון

מפלס שמן המנוע נבדק אלקטרונית במהלך הנסיעה וניתן להציגו בצג הבקרה.

אם מפלס השמן נמצא מחוץ לטווח הפעולה המותר, הודעת Check Control (בקרת בדיקה) תופיע בצג.

דרישות הפעלה

המערכת מבצעת מדידה לאחר כ-30 דקות של נהיגה רגילה.

הצגת מפלס שמן מנוע

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3.  "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע)
- מפלס שמן המנוע מוצג.

ביצוע מדידה מפורטת

דרך iDrive:

1. "My Vehicle" (הרכב שלי)
 2. "Vehicle status" (מצב רכב)
 3.  "Engine oil level" (מפלס שמן מנוע)
 4. "Measure engine oil level" (מדוד את מפלס שמן המנוע)
 5. "Start measurement" (התחל מדידה)
- מפלס שמן המנוע נבדק ומופיע על סקלה.

הוספת שמן מנוע

כללי

אל תמלא שמן מנוע, אלא אם כן מופיעה הודעה בלוח המחוונים. הכמות למילוי מופיעה בהודעה שבצג הבקרה.

- מלא רק שמן מנוע מהסוג המתאים, עיין בעמוד 347.
- עצור את הרכב במקום בטוח וכבה את מצב המוכנות לנהיגה לפני מילוי שמן מנוע.
- שים לב לא למלא יותר מדי שמן מנוע.

הערות בטיחות

אזהרה

מוצרי שירות, לדוגמה שמנים, משחות גריז, נוזלי קירור ודלקים, עלולים להכיל חומרים המזיקים לבריאות. סכנת חבלה או אף מוות. פעל בהתאם להוראות שעל המכלים. אין לאפשר למוצרי שירות לבוא במגע עם בגדים, עם העור או העיניים. אין לשפוך מוצרי שירות אל תוך בקבוקים אחרים. הרחק מוצרי שירות מהישג ידם של ילדים.

מגבלות המערכת

בעת ביצוע נסיעות קצרות לעתים תכופות או נהיגה בסגנון דינמי, ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע מדידה. במקרה זה, המדידה של הנסיעה האחרונה הארוכה במידה מספקת תופיע בצג.

מדידה מפורטת

עיקרון

מפלס שמן המנוע נבדק כאשר הרכב עומד במקומו ומופיע על סקלה.

אם מפלס השמן נמצא מחוץ לטווח הפעולה המותר, הודעת Check Control (בקרת בדיקה) תופיע בצג.

כללי

במהלך המדידה מהירות הסרק עולה מעט.

דרישות הפעלה

- < הרכב עומד במצב אופקי.
- < תיבת הילוכים אוטומטית: בורר הילוכים במצב N או P ודוושת ההאצה משוחררת.
- < המנוע פועל והוא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

דרגות שמן מנוע למילוי

כללי

איכות שמן המנוע חיונית לשמירה על אורך חי השירות של המנוע ולתקינותו.

מלא רק שמן מנוע מהסוג המופיע ברשימה.

דרגות מסוימות של שמן מנוע אינן זמינות בכל המדינות.

הערות בטיחות

הערה ⚠

תוספי שמן עלולים לגרום נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. אין להשתמש בתוספי שמן.

הערה ⚠

שימוש בשמן מנוע לא מתאים עלול לגרום לכשלים ולנזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. בעת בחירת שמן מנוע, ודא שמפרט שמן המנוע נכון.

דרגות שמן מנוע מתאים

מלא שמני מנוע במפרטים שלהלן.

מנוע בנדין

.BMW Longlife-04

.BMW Longlife-12 FE

מנוע דיזל

.BMW Longlife-04

.BMW Longlife-12 FE

מפרט השמן BMW Longlife-12 FE אינו מתאים למנועי דיזל 25d, 35d, 40d או 50d.

הערה ⚠

כמות קטנה מדי של שמן מנוע גורמת נזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. מלא שמן מנוע מיד.

הערה ⚠

כמות גדולה מדי של שמן עלולה לגרום נזק למנוע או לממיר הקטליטי. סכנת נזק לרכוש. אל תמלא יותר מדי שמן מנוע. אם יש יותר מדי שמן מנוע, תקן את מפלס שמן המנוע במרכז שירות מורשה.

סקירה

פתח מילוי השמן נמצא בתא המנוע, עיין בעמוד 342.

הוספת שמן מנוע

1. פתח את מכסה המנוע, עיין בעמוד 343.

2. סובב את המכסה נגד כיוון השעון כדי לפתוח.



3. הוסף שמן מנוע.

4. הדק את המכסה.

החלפת שמן

הערה

אי החלפת שמן מנוע בזמן עלולה לגרום לעליית שחיקת המנוע ובשל כך לנזק למנוע. סכנת נזק לרכוש. אל תעבור את מועד השירות המפורט ברכב.

יצרן הרכב ממליץ להחליף את השמן במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

BMW ממליצה על

Original BMW Engine Oil.

שמן מנוע חליפי, דרגות

אם שמני מנוע מתאימים אינם זמינים, ניתן למלא עד ליטר אחד של שמן מנוע העומד במפרט שלהלן:

מנוע בנזין

.ACEA C2

.ACEA C3

מנוע דיזל

.ACEA C2

.ACEA C3

דרגות צמיגות

בעת בחירת שמן מנוע, ודא שלשמן המנוע אחת מהצמיגויות שלהלן:

דרגות צמיגות

.SAE 0W-30

.SAE 5W-30

.SAE 0W-40

.SAE 5W-40

לקבלת מידע על מפרטי שמנים מתאימים וצמיגויות שמני מנוע, נא פנה למרכז שירות מורשה.

נוזל קירור

ציוד רכב

מפּלס נוזל קירור

כללי

כלי רכב עם מנוע בנזין מצוידים בשני מעגלי קירור. בדוק תמיד את מפלסי הקירור בשני מכלי נוזל הקירור ומלא אם יש צורך בכך.

מפּלס נוזל הקירור מסומן על ידי הסימונים Min (מינימום) ו-Max (מקסימום). הסימונים Min ו-Max נמצאים במקומות שונים בהתאם למכל נוזל הקירור.

מכל נוזל הקירור ממוקם בצדו הימני או השמאלי של תא המנוע, תלוי בגרסת המנוע, עיין בעמוד 342.

בדיקת מפּלס נוזל הקירור בעזרת הסימונים

1. אפשר למנוע להתקרר.
2. מפּלס נוזל הקירור תקין אם הוא נמצא בין הסימונים Min (מינימום) ל-Max (מקסימום) שעל מכל נוזל הקירור.

משמעות	סמל
מקסימום.	∇
מינימום.	△

בדיקת מפּלס נוזל הקירור בפתח המילוי

1. אפשר למנוע להתקרר.
2. סובב מעט את מכסה מכל נוזל הקירור נגד כיוון השעון והנח ללחץ להשתחרר.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

כללי

נוזל הקירור הוא תערובת של מים ותוסף.

לא כל התוספים המסחריים מתאימים לרכבך. תוכל לקבל מידע על תוספים מתאימים במרכז שירות מורשה.

הערות בטיחות

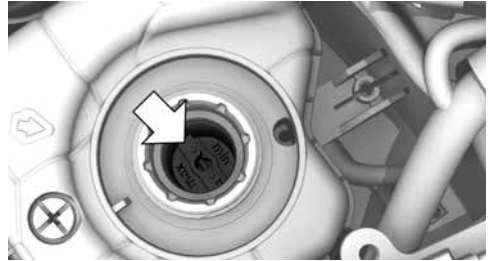
⚠ אזהרה

אם תפתח את מערכת הקירור כאשר המנוע חם, נוזל קירור עלול לצאת ולגרום לכוויות. סכנת חבלה. פתח את מערכת הקירור רק כאשר המנוע קר.

⚠ אזהרה

תוספים מזיקים לבריאות ותוספים לא מתאימים עלולים לגרום נזק למנוע. סכנת חבלה ונזק לרכוש. אין לאפשר לתוספים לבוא במגע עם בגדים, עם העור או העיניים, ואין לבלוע אותם. השתמש רק בתוספים מתאימים.

3. פתח את מכסה מכל נוזל הקירור.
4. מפלס נוזל הקירור תקין אם הוא נמצא בין הסימונים Min (מינימום) ו-Max (מקסימום) שבפתח המילוי.



מילוי

1. אפשר למנוע להתקרר.
2. סובב מעט את מכסה מכל נוזל הקירור נגד כיוון השעון והנח ללחץ להשתחרר.
3. פתח את מכסה מכל נוזל הקירור.
4. מלא לאט עד למפלס הנכון אם יש צורך בכך; אל תמלא יותר מדי.
5. הדק את המכסה.
6. תקן את הגורם לאיבוד נוזל הקירור בהקדם האפשרי.

השלכה לאשפה

ציית לתקנות ההגנה על הסביבה התקפות בעת השלכת נוזל קירור ותוספי נוזל קירור לאשפה.



תחזוקה

ציוד רכב

כללי

ניתן להציג מידע על דרישות השירות, עיין בעמוד 154, בצג הבקרה.

נתוני שירות בשלט רחוק

מידע על דרישות התחזוקה נשמר באופן קבוע בשלט רחוק. מרכז השירות המורשה יכול לקרוא נתונים אלו ולהמליץ לך על עבודות תחזוקה לרכבך.

לכן חשוב שתעביר ליועץ השירות את השלט רחוק שבו נעשה השימוש האחרון לנהיגה ברכב.

כאשר הרכב אינו בשימוש

פרקי זמן שבהם הרכב עומד במקומו כאשר המצבר מנותק אינם מובאים בחשבון.

במקרים אלה, עדכון פרטי תחזוקה התלויים במשך הזמן, כגון נוזל בלמים, שמן מנוע, מיקרו מסנן/מסנן פחם פעיל, יתבצע במרכז שירות מורשה.

היסטוריית שירות

תחזוקה ותיקונים

יצרן הרכב ממליץ לתקן את הרכב אצל מתקן מומחה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

הזנות

עבודת התחזוקה שבוצעה ונתוני הרכב מתועדים. התיעוד, בדומה לתיעוד חוברת השירות, הוא הוכחה לביצוע תחזוקה תקופתית.

מערכת התחזוקה של BMW

מערכת התחזוקה מציינת מתי עליך לבצע תחזוקה, וכך היא תומכת בשמירה על בטיחות הנסיעה והבטיחות התפעולית של הרכב.

העבודה הנדרשת ומועדי התחזוקה עשויים להשתנות בהתאם למפרטי המדינה. עבודת החלפה, חלקי חילוף, חומרים מתכלים וחומרים נשחקים מחושבים בנפרד. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

שירות בהתאם למצב, CBS

עיקרון

חיישנים ואלגוריתמים מיוחדים מנטרים את התנאים שבהם הרכב פועל. מערכת CBS משתמשת במידע זה כדי לקבוע את דרישת התחזוקה.

המערכת מאפשרת התאמת התחזוקה לפרופיל השימוש האישי.

הערת בטיחות

הערה

שימוש לא נכון בשקע האבחון המובנה עלול לגרום לתקלות ברכב. סכנת נזק לרכוש. בצע את עבודות השירות והתחזוקה הכרוכות בהתחברות אל שקע האבחון המובנה רק במרכזי שירות מורשים או בידי אנשים אחרים המוסמכים לכך. חבר רק התקנים שנבדקו ונמצאו בטוחים לשימוש עם שקע האבחון המובנה.

מיקום



שקע האבחון המובנה OBD, המאפשר בדיקת רכיבי מערכת פליטת המזהמים, נמצא בצד הנהג.

פליטת מזהמים

נורית האזהרה מהבהבת: 

תקלת מנוע העלולה לגרום נזק לממיר הקטליטי. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.

נורית האזהרה נדלקת: 

תקלה במערכת פליטת המזהמים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.

אם מתבצע תיעוד נתונים בהיסטוריית השירות של הרכב, נתוני השירות הרלוונטיים נשמרים ברכב וגם במערכות IT המרכזיות של BMW AG, מינכן.

לאחר מכירת הרכב, גם בעליו החדשים יכול לצפות בנתוני השירות האלקטרוניים שהוזנו. כל שותפי השירות ומרכזי השירות המורשים האחרים יכולים להציג את נתוני השירות האלקטרוניים שהוזנו.

מניעה

בעל הרכב יכול ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי למנוע את תיעוד ההיסטוריה האלקטרונית של השירות, את התיעוד של אופן אחסון הנתונים הקשורים ברכב, ואת העברת הנתונים ליצרן הרכב במהלך התקופה שבה הוא הבעלים של הרכב. במקרה זה לא תתועד היסטוריית השירות של הרכב באופן אלקטרוני.

תצוגות

תחזוקה שהוזנה מופיעה בצג הבקרה, עיין בעמוד 155.

שקע אבחון מובנה, OBD

כללי

התקנים המחוברים אל שקע האבחון מפעילים את מערכת האזעקה כאשר הרכב נעול. הסר התקנים המחוברים אל שקע האבחון לפני נעילת הרכב.

מחזור

יצרן הרכב ממליץ למסור את הרכב לנקודת גריטה שהוא אישר כאשר הרכב מגיע לסוף מחזור חייו. תקנות גריטת כלי רכב עשויות להשתנות ממדינה למדינה. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.

החלפת חלקים

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

ערכת כלי רכב

ערכת הכלים נמצאת מתחת לרצפת תא המטען.

להבי מגבים

הערות בטיחות

⚠ הערה

אם המגב נופל על השמשה כאשר להב המגב אינו מותקן, נזק עלול להיגרם לשמשה. סכנת נזק לרכוש. החזק את המגב בחוזקה בעת החלפת להב המגב. אל תקפל את המגב או תפעיל אותו אם להב המגב אינו מותקן.

⚠ הערה

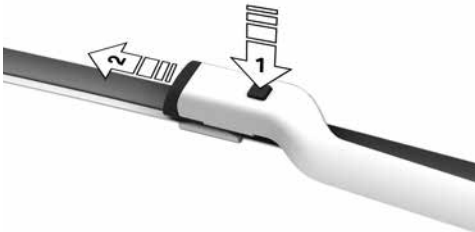
כאשר המגבים מקופלים, הם עלולים להיתקע בעת פתיחת מכסה המנוע. סכנת נזק לרכוש. לפני פתיחת מכסה המנוע, ודא שהמגבים ולהבי המגבים יוצרים מגע עם השמשה הקדמית.

החלפת להבי המגבים הקדמיים

1. כדי להחליף את להבי המגבים, יש לקפל את המגבים, עיין בעמוד 139.
2. הרם את המגבים במלואם והרחק אותם מהשמשה הקדמית.



3. לחץ על הכפתור, חץ 1, והוצא את להב המגב, חץ 2.



4. הכנס את להב המגב החדש והכנס אותו אל תוך המחזיק עד לנעילתו.
5. הצבת המגבים על השמשה הקדמית.

נורות ופנסים

כללי

נורות ופנסים

פנסים ונורות הם רכיבי בטיחותי חשוב ברכבך. גרסאות ציוד מסוימות כוללות נורות LED המותקנות מאחורי כיסוי.

אזהרה ⚠

אור בעוצמה גבוהה מאוד עלול לגרום לגירוי או לנזק ברשתית העין. סכנת חבלה. אין להתבונן ישירות אל תוך הפנסים הראשיים או אל תוך מקורות אור אחרים. אין להסיר את כיסויי נורות ה-LED.

הערה ⚠

לנורות מלוכלכות חיי שירות קצרים יותר. סכנת נזק לרכוש. אל תיגע בידיים חשופות בחלק של הנורות העשויי זכוכית. השתמש בנייר טישו נקי או כל אמצעי אחר או החזק בנורה בבטיסה.

פנסים קדמיים

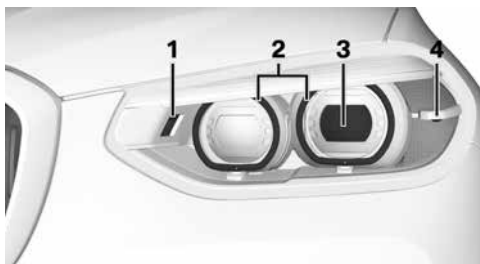
פנסים ראשיים מסוג LED עם פעולה מוגדלת

כללי

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 355. כל הפנסים הקדמיים חוץ מפנסי האיתות הצדדיים פועלים בטכנולוגיית LED.

במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

סקירה



1 תאורת פנייה

2 פנסי צד/פנסי תאורת יום

דיודות פולטות אור אלה דומות לקרני לייזר רגילות ומסווגות לפי החוק כנורות LED בדרגה 1.

במקרה של תקלה, יצרן הרכב ממליץ לבצע את העבודה המתאימה במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

ערכת נורות חלופיות זמינה במרכז שירות מורשה. פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 355.

זכוכית הפנס הראשי

במזג אוויר קר או לח, עלולים להצטבר אדים בתוך הפנסים החיצוניים. התעבות הנוזלים נעלמת לאחר פרק זמן קצר בעת נהיגה עם אורות דולקים. אין צורך להחליף את זכוכית הפנס הראשי.

בדוק את הפנסים הראשיים אם מצטברת כמות גדולה של לחות אף על פי שהפנסים הראשיים פועלים, לדוגמה טיפות מים בתוך הפנס.

הערות בטיחות

אזהרה ⚠

נורות עלולות להתחמם במהלך פעולתן. נגיעה בנורות עלולה לגרום לשרפתן. סכנת חבלה. החלף נורות רק לאחר התקררותן.

אזהרה ⚠

עבודה על מערכות התאורה המופעלות עלולה לגרום לקצרים. סכנת חבלה או נזק לרכוש. כבה את האורות המתאימים בעת העבודה על מערכת התאורה. עיין בהוראות המצורפות של יצרן הנורה, אם קיימות.

פנסי ערפל מסוג LED

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 355.
פנסי הערפל פועלים בטכנולוגיית LED.
במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

פנסים אחוריים

כללי

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 355.
כל הפנסים האחוריים פועלים בטכנולוגיית LED.
במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

מצבר רכב

כללי

המצבר אינו דורש עבודות תחזוקה.
כמות החומצה שבתוכו מספיקה לכל אורך חיי השירות שלו.
לקבלת מידע נוסף על המצבר, נא פנה למרכז שירות מורשה.
יצרן רכבך ממליץ לקודד את מצבר הרכב אל הרכב לאחר החלפתו במרכז שירות מורשה מטעם משרד התחבורה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לרכבי BMW. לאחר קידוד המצבר, כל פעולות הנוחות יהיו זמינות ללא הגבלה והודעות Check Control (בקרת בדיקה) המוצגות הקשורות לפעולות הנוחות תיעלמנה.

3 אורות מעבר ("נמוכים")/אורות דרך ("גבוהים")

4 פנס איתות

פנסי איתות, החלפת נורות

כללי

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 355.
נורת 24 ואט, PY24W.

החלפת הנורה

1. לחץ על שתי התושבות שבקשת הגלגל וקפל את המכסה.



2. שחרר את מחזיק הנורה והסר אותו.



3. לחץ את הנורה לתוך בית הנורה בעדינות, סובב אותה נגד כיוון השעון והוצא אותה.

4. התקן נורה חדשה.

5. התקן את מחזיק הנורה.

6. חבר את המכסה.

פנסים ראשיים אדפטיביים מסוג LED

פעל בהתאם להערות הבטיחות, עיין בעמוד 355.
כל הפנסים פועלים בטכנולוגיית LED.
במקרה של תקלה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

תקלת מתח

לאחר ניתוק מתח המערכת, יהיה עליך לאתחל ציוד מסוים או לעדכן הגדרות מסוימות, כגון:

- ◀ פעולת זיכרון: שמור שוב תחנות.
- ◀ שעה: עדכן.
- ◀ תאריך: עדכן.
- ◀ חלון גג: איפוס המערכת.

השלכת המצבר הישן לאשפה

העבר מצברים ישנים למרכז שירות מורשה או לנקודת איסוף מוסמכת.



הובלה ואחסנה של מצברים המלאים בחומצה תתבצע כשהם במצב אנכי. הגן על המצברים מפני נפילה בעת הובלתם.

נתיכים

הערת בטיחות

אזהרה ⚠

נתיכים לא מתאימים או שעברו תיקון עלולים לגרום לעומס יתר בכבלי החשמל וברכיבים החשמליים. קיימת סכנת שרפה. אין לתקן נתיכים שנשרפו או להחליפם בנתיכים בעלי צבע או דירוג זרם שונה.

הערת בטיחות

הערה ⚠

מצברי רכב המסווגים כלא שמישים עלולים לגרום נזק למערכות או למנוע מהפעולות לפעול כהלכה. סכנת נזק לרכוש. השתמש רק במצברים שיצרן הרכב סיווג אותם כמתאימים.

טעינת המצבר

כללי

ודא שהמצבר טעון דיו כדי להאריך את חיי השירות שלו.

ייתכן שיהיה צורך לטעון את המצבר במקרים שלהלן:

- ◀ כאשר הרכב משמש בעיקר לנסיעות קצרות.
- ◀ אם הרכב אינו בשימוש לפרקי זמן של יותר מחודש אחד.

הערת בטיחות

הערה ⚠

מטעני מצברי רכב פועלים במתחים ובזרמים גבוהים, העלולים לגרום עומס יתר או נזק לרשת מתח 12 הוולט של הרכב. סכנת נזק לרכוש. חבר מטעני מצברי רכב לחיבורי ההתנעה רק בעזרת כבלים שבתא המנוע.

חיבורי התנעה בעזרת כבלים

טען את המצבר בעזרת כבלים רק כאשר המנוע מודמם, באמצעות חיבורי ההתנעה שבתא המנוע, עיין בעמוד 364.

מטען מצבר

ניתן להשיג מטעני מצברים שפותחו במיוחד לרכב זה והמתאימים לרשת המובנית שברכב, במרכז שירות מורשה.

גישה לנתיכים



הסר את המכסה מפנל החיפוי הימני.

תיבת הנתיכים ממוקמת מאחורי בידוד הרעש.

ניתן למצוא מידע אודות מיקום הנתיכים ומיקומן של תיבות נתיכים אחרות בעלון נפרד בתוך תיבת הנתיכים.

החלפת נתיכים

יצרן הרכב ממליץ להחליף את הנתיכים במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה BMW.

עזרה במקרה של תקלה

משולש אזהרה

משולש האזהרה נמצא מאחורי פנל הכיסוי השמאלי שבתא המטען.

1. הסר את המכסה מפנל החיפוי השמאלי.



2. פתח את התושבת והוצא את משולש האזהרה על ידי משיכתו פנימה.



ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

מהבהבי חירום ("משולש")



הכפתור ממוקם בקונסולה המרכזית.

ערכת עזרה ראשונה

כללי

לפריטים מסוימים בערכה תאריך תפוגה.

בדוק את תאריכי התפוגה של הפריטים באופן קבוע, והחלף במועד את הפריטים שתוקפם פג.

אחסון

דרך iDrive

1. "ConnectedDrive"
 2. "BMW Assistance"
 3. "BMW Roadside Assistance"
- חיבור קולי נוצר.

Teleservices אבחון

אבחון Teleservices מאפשר העברת נתוני הרכב הדרושים לאבחון באמצעות טלפון נייד. הנתונים מועברים אוטומטית. חיבור קולי לניידת השירות נוצר.

הפעלת Teleservice Assistance

מערכת ה-Teleservice Assistance מאפשרת לניידת השירות לבצע אבחון מעמיק של הרכב דרך טלפון נייד.

באפשרותך להפעיל את ה-Teleservice Assistance על ידי הגשת בקשה לניידת השירות.

1. החנה את הרכב במקום בטוח.
2. הפעל את בלם החניה.
3. צג הבקרה מופעל.

4. "Teleservice Help" (עזרת Teleservice)

ייתכן שפעולות מסוימות ברכב יועברו למצב נהיגה.

אם הדבר אינו אפשרי, פעולות נוספות יבוצעו וניידת השירות תעודכן על כך.

עזרה במקרה של תאונה של BMW

עיקרון

ניתן ליצור קשר עם מוקד העזרה במקרה של תאונה של BMW אם יש צורך בעזרה במקרה של תאונה.

כללי

אם חיישני הרכב מזהים תאונה קלה עד בינונית, שאינה מפעילה את אחת מכריות האוויר, הודעת Check Control (בקרת בדיקה) מוצגת בלוח המחוונים. נוסף על כך, הודעת טקסט מתאימה מופיעה בצג הבקרה.



ערכת העזרה הראשונה נמצאת מאחורי פנל הכיסוי השמאלי שבתא המטען. משוך את הידית כדי לפתוח.

עזרה במקרה של תקלה

עיקרון

ניתן ליצור קשר עם ניידת השירות של BMW אם אתה זקוק לעזרה במקרה של תקלה.

כללי

במקרה של תקלה, ניתן להעביר נתונים הקשורים למצב הרכב אל ניידת השירות. ייתכן גם שיהיה ניתן לתקן את התקלות באופן ישיר.

ניתן גם ליצור קשר עם ניידת השירות בעזרת Check Control (בקרת בדיקה), עיין בעמוד 152.

דרישות

- < חוזה ConnectedDrive פעיל, מערכת שיחת חירום חכמה או שירותי BMW ConnectedDrive.
- < קליטה בטלפון הנייד.
- < מצב המתנה מופעל.

יצירת קשר לקבלת עזרה במקרה של תקלה

כאשר הרכב מצויד ב-Teleservices, התמיכה מתקבלת תחילה באמצעות אבחון Teleservices, ולאחר מכן באמצעות Teleservice Assistance.

שיחת חירום

שיחת חירום המחויבת על פי חוק

עיקרון

ניתן להשתמש במערכת כדי לבצע שיחת חירום אוטומטית או ידנית במקרי חירום.

כללי

לחץ על כפתור SOS במקרה חירום בלבד.

שיחת החירום יוצרת קשר עם מוקד חירום ציבורי.

הדבר תלוי בגורמים שונים, כגון רשת הטלפונים הניידים שאליה אתה מחובר והתקנות התקפות במדינה שבה אתה נמצא.

שיחת החירום מתבצעת בעזרת כרטיס SIM המובנה בתוך הרכב, ואין אפשרות לכבותה.

מטעמים טכניים, ייתכן שלא ניתן יהיה לבצע שיחת חירום בתנאים קשים במיוחד.

סקירה



כפתור SOS בדיפון הגג.



דרישות הפעלה

◀ מצב המתנה מופעל.

◀ מערכת החירום פועלת.

◀ אם הרכב מצויד במערכת שיחת חירום חכמה: כרטיס ה-SIM המובנה של הרכב מופעל.

כאשר מערכת העזרה במקרה של תאונה של BMW מופעלת, נתונים הקשורים למצב הרכב מועברים ל-BMW.

דרישות

◀ חוזה ConnectedDrive פעיל, מערכת שיחת חירום חכמה או שירותי BMW ConnectedDrive.

◀ קליטה בטלפון הנייד.

◀ מצב המתנה מופעל.

הפעלת מערכת העזרה במקרה של תאונה של BMW

אם תאונה מזוהה אוטומטית

הודעת טקסט המודיעה לנהג להתקשר למוקד השירות של העזרה במקרה של תאונה של BMW מופיעה בצג הבקרה.

ניתן ליצור חיבור ישיר: "BMW Accident Assist" (עזרה במקרה של תאונה של BMW)

הודעת Check Control (בקרת בדיקה) למערכת העזרה במקרה של תאונה של BMW יכולה להופיע גם מהודעות Check Control (בקרת בדיקה) שמורות, עיין בעמוד 152, לפרק זמן מסוים.

הפעלה ידנית

ניתן גם להפעיל את המערכת בלי קשר לפעולת זיהוי התאונה האוטומטית.

דרך iDrive:

1. "ConnectedDrive"

2. "BMW Assistance"

3. "BMW Accident Assistance" (עזרה במקרה של תאונה של BMW)

פעל בהתאם לתצוגות שעל צג הבקרה. חיבור קולי נוצר.

4. "End call" (סיום שיחה)

ניתן לסיים את החיבור הקולי.

הפעלה אוטומטית

במצבים מסוימים, לדוגמה כאשר כריות האוויר מתנפחות, ניתן לבצע אוטומטית שיחת חירום מיד לאחר תאונה קשה. שיחת החירום האוטומטית אינה מושפעת מלחיצה על כפתור SOS.

ידנית

1. לחץ על הדלתית.
 2. לחץ על כפתור SOS והחזק אותו לחוץ עד שנורית ה-LED הירוקה שבתוך הכפתור תידלק.
- נורית ה-LED נדלקת בירוק כאשר שיחת החירום הופעלה.
- אם מופיעה בקשת ביטול בצג הבקרה, שיחת החירום תתבטל.
- אם התנאים מאפשרים זאת, הישאר בתוך הרכב עד ליצירת הקשר.
- נורית ה-LED מהבהבת בירוק כאשר נוצר הקשר עם מספר החירום.
- במקרה של שיחת חירום, נשלחים נתונים אל מרכז שיחת החירום כדי לקבוע אילו אמצעי חילוץ נדרשים. הנתונים עשויים לכלול לדוגמה את מיקומו הנוכחי של הרכב, אם ניתן לקבוע אותו.
- מידע אודות הנתונים שנשלחים ושנשמרים, עיין בעמוד 13.
- גם אם אינך יכול לשמוע עוד את מרכז החירום ברמקולים, ייתכן שמרכז החירום עדיין יכול לשמוע אותך מדבר.
- מרכז החירום מסיים את שיחת החירום.

שיחת חירום חכמה

עיקרון

ניתן להשתמש במערכת כדי לבצע שיחת חירום אוטומטית או ידנית במקרי חירום.

כללי

לחץ על כפתור SOS במקרה חירום בלבד.

אם לא ניתן לבצע שיחת חירום ל-BMW, במקרים מסוימים תוכל עדיין לבצע שיחת חירום דרך מספר החירום הציבורי. הדבר תלוי בגורמים שונים, כגון רשת הטלפונים הניידים שאליה אתה מחובר והתקנות התקפות במדינה שבה אתה נמצא.

שיחת החירום מתבצעת בעזרת כרטיס SIM המובנה בתוך הרכב.

מטעמים טכניים, ייתכן שלא ניתן יהיה לבצע שיחת חירום בתנאים קשים במיוחד.

סקירה



כפתור SOS בדיפון הגג.



דרישות הפעלה

- מצב המתנה מופעל.
- מערכת החירום פועלת.
- אם הרכב מצויד במערכת שיחת חירום חכמה: כרטיס ה-SIM המובנה של הרכב מופעל.

הפעלה אוטומטית

במצבים מסוימים, לדוגמה כאשר כריות האוויר מתנפחות, ניתן לבצע אוטומטית שיחת חירום מיד לאחר תאונה קשה. שיחת החירום האוטומטית אינה מושפעת מלחיצה על כפתור SOS.

הפעלה ידנית

1. לחץ על הדלתית.
2. לחץ על כפתור SOS והחזק אותו לחוץ עד שנורית ה-LED הירוקה שבתוך הכפתור תידלק.
3. נורית ה-LED נדלקת בירוק כאשר שיחת החירום הופעלה.
4. אם מופיעה בקשת ביטול בצג הבקרה, שיחת החירום תתבטל.
5. אם התנאים מאפשרים זאת, הישאר בתוך הרכב עד ליצירת הקשר.
6. נורית ה-LED הירוקה מהבהבת כאשר נוצר הקשר עם מספר החירום.
7. כאשר מתבצעת שיחת חירום דרך BMW, נשלחים נתונים אל מרכז שיחת החירום כדי לקבוע אילו אמצעי חילוץ נדרשים. הנתונים עשויים לכלול לדוגמה את מיקומו הנוכחי של הרכב, אם ניתן לקבוע אותו.
8. אם שאלות מרכז החירום נשארות ללא מענה, כוחות החילוץ מזנקים אוטומטית.
9. גם אם אינך יכול עוד לשמוע את מרכז החירום ברמקולים, ייתכן שמרכז החירום יכול עדיין לשמוע אותך מדבר.
10. מרכז החירום מסיים את שיחת החירום.

מטפה כיבוי אש

עיקרון

מטפה כיבוי האש יכול לכבות רכב שעולה באש.

כללי

מטפה כיבוי האש ממוקם לפני מושב הנוסע הקדמי.

הערת בטיחות

אזהרה



- שימוש לא נכון במטפה כיבוי האש עלול לגרום חבלה. סכנת חבלה. שים לב למידע שלהלן בעת השימוש במטפה כיבוי האש.
- אין לשאוף את חומר כיבוי האש. במקרה של שאיפת חומר כיבוי האש, העבר את האדם למקום שבו יש אוויר נקי. אם האדם שנפגע מתקשה בנשימה, צור קשר עם רופא מיד.
- אין לאפשר לחומר כיבוי האש לבוא במגע עם העור. מגע ממושך עם חומר כיבוי האש עלול לגרום להתייבשות העור.
- אין לאפשר לחומר כיבוי האש לבוא במגע עם העיניים. אם הוא בא במגע עם העיניים, שטוף אותן מיד בכמות גדולה של מים. במקרה של אי-נוחות, צור קשר עם רופא.

הוצאת מטפה כיבוי האש

פתח את השאקלים הבורגיים שעל רצועת ההחזקה.

שימוש במטפה כיבוי האש

כדי להשתמש במטפה כיבוי האש, פעל בהתאם להוראות היצרן שעליו ושים לב למידע המצורף.

אחסון מטפה כיבוי האש

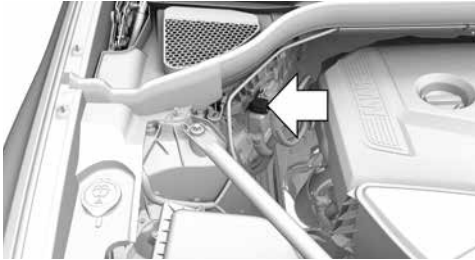
1. הכנס את מטפה כיבוי האש אל תוך המחזיק.
2. חבר את השאקלים הבורגיים וסגור אותם.

תחזוקה ומילוי

בדוק את מטפה כיבוי האש כל שנתיים במרכז שירות מורשה.

הכנות

1. בדוק אם המצבר ברכב השני פועל במתח של 12 וולט. נתוני המתח מופיעים על המצבר.
2. דומם את המנוע של הרכב המניע.
3. כבה את כל המערכות החשמליות בשני כלי הרכב.

חיבורי התנעה בעזרת כבלים

החיבור בתא המנוע משמש כחיבור ההדק החיובי של המצבר.

פתח את כיסוי חיבור כבלי ההתנעה.



חיבור מיוחד בגוף משמש כהדקו השלילי של המצבר.

רשום את תאריך הבדיקה הבאה של מטפה כיבוי האש.

החלף את מטפה כיבוי האש לאחר השימוש או מלא אותו.

סיוע בהתנעה**כללי**

אם מצבר הרכב התרוקן, ניתן להתניע את המנוע בעזרת כבלי התנעה ומצבר של רכב אחר. השתמש רק בכבלי התנעה בעלי תפסים המבודדים במלואם.

הערות בטיחות**סכנה**

נגיעה ברכיבים הנושאים מתח עלולה לגרום להתחשמלות. סכנת חבלה או אף מוות. אל תיגע ברכיבים העלולים לשאת מתח.

אזהרה

חיבור כבלי ההתנעה בסדר שגוי עלול לגרום לניצוצות. סכנת חבלה. פעל בהתאם לסדר החיבור הנכון.

הערה

יצירת מגע בין שני גופי כלי הרכב עלולה לגרום לקצר חשמלי במהלך ההתנעה. סכנת נזק לרכוש. ודא שכלי הרכב לא יוצרים מגע.

התנעה בגרירה וגרירה

הערת בטיחות

אזהרה

בגלל מגבלות המערכת, ייתכן שפעולות מסוימות לא יפעלו כהלכה בעת התנעה בגרירה/גרירה כאשר מערכות הבטיחות החכמה מופעלות. סכנת תאונות. כבה את כל מערכות הבטיחות החכמה לפני התנעה בגרירה/גרירה.

תיבת הילוכים אוטומטית: הובלת הרכב

כללי

אל תנסה לגרור את הרכב.

הערות בטיחות

הערה

גרירת הרכב כאשר אחד הסרנים מורם עלולה לגרום נזק לרכב. סכנת נזק לרכוש. הובל את הרכב רק על משטח העמסה.

הערה

הרכב עלול להינזק בעת הרמתו ואבטחתו. סכנת נזק לרכוש.

< הרם את הרכב בעזרת ציוד מתאים.

< אל תרים את הרכב ואל תאבטח אותו בעזרת עינית הגרירה שלו, חלקי גוף או חלקי המתלה.

חיבור הכבלים

לפני ההתנעה, כבה את כל העומסים שאינם נחוצים, כגון רדיו, ברכב המניע וברכב המונע.

1. פתח את כיסוי חיבור כבלי ההתנעה.
2. חבר את הכבל החיובי אל ההדק החיובי של המצבר או אל החיבור המתאים ברכב המניע.
3. חבר את קצהו האחר של הכבל אל הדקו החיובי של המצבר או אל החיבור המתאים ברכב המונע.
4. חבר את הכבל השלילי אל ההדק השלילי של המצבר או אל המנוע או אל חיבור הארקה הרכב ברכב המניע.
5. חבר את קצהו האחר של הכבל אל הדקו השלילי של המצבר או אל חיבור הארקה ברכב המונע או בגוף הרכב המונע.

התנעת המנוע

אין להשתמש בתרסיסים הנמכרים כאמצעי עזר להתנעה.

1. התנע את המנוע של הרכב המניע, והנח לו לפעול במהירות סרק גבוהה למשך כמה דקות.
2. בעת התנעת רכב עם מנוע דיזל: הנח למנוע של הרכב המניע לפעול למשך כ-10 דקות.
3. התנע את המנוע של הרכב המונע כרגיל.
4. אם ניסיון ההתנעה הראשון נכשל, המתן כמה דקות עד לטעינת המצבר לרמה גבוהה יותר.
5. הנח לשני המנועים לפעול למשך כמה דקות.
6. נתק את הכבלים בסדר ההפוך לחיבורם.
7. בדוק את המצבר וטען אותו אם יש צורך בכך.

הערה

אם מוט הגרירה או כבל הגרירה אינם מחוברים כהלכה, הדבר עלול לגרום נזק לחלקי הרכב האחרים. סכנת נזק לרכוש. חבר את מוט הגרירה או את כבל הגרירה אל עינית הגרירה כהלכה.

מוט גרירה

עיניות הגרירה בשני כלי הרכב חייבות להיות באותו צד.

אם לא ניתן להימנע מחיבור מוט הגרירה בזווית, שים לב:

- ◀ מרווח מוט הגרירה עלול להיות מוגבל בפנייה.
- ◀ מוט הגרירה יפעיל כוחות צד אם הוא מחובר בזווית.

כבל גרירה

ודא שכבל הגרירה מתוח כאשר הרכב הגורר מתחיל לנוע.

השתמש ברצועות או בכבלי ניילון המאפשרים גרירת הרכב ללא קפיצות.

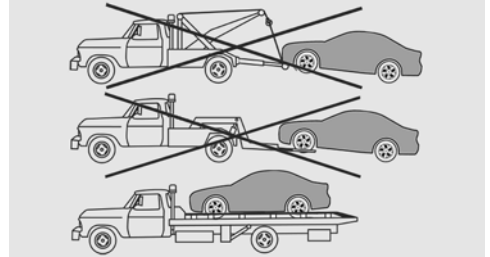
עינית גרירה**כללי**

ודא שעינית הגרירה המתברגת נמצאת תמיד ברכב. ניתן להבריג את עינית הגרירה לחלקו הקדמי או האחורי של הרכב.

דחיפת הרכב

ניתן לדחוף למרחק קצר רכב שנתקע ולהוציאו מאזור הסכנה.

דריור הרכב או דחיפתו, עיין בעמוד 142.

משאית גרירה

הובל את הרכב רק על משטח העמסה.

גרירת כלי רכב אחרים**כללי**

הפעל את המהבחי החירום ("משולש") בהתאם לתקנות החוק התקפות.

אם יש תקלה במערכת החשמל של הרכב, חובה להשתמש באמצעי זיהוי כדי שכלי רכב אחרים יוכלו לזהות את הרכב הנגרר, לדוגמה על ידי הצבת מדבקה מתאימה או משולש אזהרה בחלון האחורי.

הערות בטיחות**אזהרה**

אם משקלו הכולל של הרכב הגורר נמוך מזה של הרכב הנגרר, עינית הגרירה עלולה להתנתק או שלא ניתן יהיה עוד לשלוט ברכב. סכנת תאונות. ודא שמשקלו הכולל של הרכב הגורר גבוה ממשקלו של הרכב הנגרר.

עינית הגרירה נמצאת בתוך ערכת כלי הנהג, עיין בעמוד 354.

- ◀ השתמש רק בעינית הגרירה שסופקה עם הרכב, וודא שהיא מוברגת היטב ובמלואה.
- ◀ השתמש רק בעינית הגרירה לגרירה בכבישים רגילים.
- ◀ הימנע מהפעלת כוחות צד על עינית הגרירה, לדוגמה אל תרים את הרכב בעזרת עינית הגרירה.

הערת בטיחות

הערה ⚠

אם לא תשתמש בעינית הגרירה בהתאם לייעודה, אתה עלול לגרום נזק לרכב או לעינית הגרירה. סכנת נזק לרכוש. שים לב להערות על השימוש בעינית הגרירה.

תברג לעינית גרירה



לחץ על הסימון שבקצה הכיסוי והוצא אותו החוצה. כיסויים בעלי פתח במקום סימון: משוך את הכיסוי באמצעות הפתח.

התנעה בגרירה

אל תנסה לגרור את הרכב.
אם יש צורך בכך, התנע את המנוע בעזרת סיוע בהתנעה, עיין בעמוד 364.
תקן את הגורם לקשיים בהתנעה במרכז שירות מורשה.

טיפוח כללי

ציוד רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה, גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

שטיפת הרכב

כללי

הסר באופן קבוע עצמים זרים, כגון עלים, מהאזור שמתחת לשמשה הקדמית בעת פתיחת מכסה המנוע.

שטוף את הרכב לעתים קרובות במיוחד בחורף. כמויות גדולות של לכלוך ומלח כביש עלולות לגרום נזק לרכב.

מכונות שטיפה בקיטור או בלחץ גבוה

הערת בטיחות

⚠ הערה

בעת ניקוי בעזרת מכונות שטיפה בלחץ גבוה, הלחץ הגבוה או הטמפרטורות הגבוהות עלולים לגרום נזק לרכיבים השונים. סכנת נזק לרכוש. שמור על מרחק גדול דיו ואל תכוון את צינור המים לנקודה מסוימת לפרק זמן ממושך. ציית להוראות השימוש במכונות שטיפה בלחץ גבוה.

מרחקים וטמפרטורה

- ◀ טמפרטורה מרבית: 60°C.
- ◀ מרחק מינימלי מהחיישנים, המצלמות, האטמים: 30 ס"מ.
- ◀ מרחק מינימלי מחלון הגג: 80 ס"מ.

מתקני שטיפה אוטומטיים לרכב

הערת בטיחות

⚠ הערה

שימוש לא נכון במכונות שטיפה אוטומטיות או במתקני שטיפה אוטומטיים עלול לגרום נזק לרכב. סכנת נזק לרכוש. שים לב להערות שלהלן:

- ◀ עדיף להשתמש במתקני שטיפה מבד או במערכות המשתמשות במברשות רכות, כדי לא לגרום נזק לצבע הרכב.
- ◀ הימנע משטיפת הרכב אם הגגון גבוה מ-10 ס"מ, כדי למנוע נזק לגוף.
- ◀ שים לב לרוחב הצמיגים המרבי של מסילת ההובלה כדי לא לגרום נזק לצמיגים ולחישוקים.
- ◀ קפל את מראות הצד כדי שלא לגרום להן נזק.
- ◀ נטרל את המגבים ואת חיישן הגשם (אם קיים) כדי שלא לגרום נזק למערכת המגבים.

הסר לגמרי משקעים מהשמשה הקדמית כדי למנוע פגיעה בשדה הראייה במקרה של מריחתם וכדי למנוע את רעש ניגוב המגבים ושחיקתם.

טיפוח הרכב

מוצרי טיפוח

כללי

BMW ממליצה להשתמש במוצרי טיפוח וניקוי של BMW. מוצרי טיפוח מתאימים זמינים במרכז שירות מורשה.

הערת בטיחות

אזהרה

חומרי הניקוי עלולים להכיל חומרים מסוכנים או לגרום לסכנה בריאותית. סכנת חבלה. בעת ניקוי פנים הרכב, פתח את הדלתות או את החלונות. השתמש רק במוצרים המיועדים לניקוי פנים הרכב. פעל בהתאם להערות שעל האריזה.

צבע הרכב

כללי

טיפוח קבוע שומר על בטיחות הנהיגה ועל ערכו של רכבך. השפעות הסביבה באזורים שבהם זיהום האוויר או הזיהום הסביבתי גבוה, כגון שרף עצים או אבקנים לדוגמה, עלולות לגרום נזק לצבע הרכב. טפח את הרכב בתדירות ובמידה בהסתמך על גורמים אלו.

נקה מיד חומרים חזקים, לדוגמה דלק שנשפך, שמן, גריז או לשלשת ציפורים, כדי למנוע שינויים ודהייית הצבע.

כניסה למתקן שטיפת כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

הערת בטיחות

הערה

בורר ההילוכים עובר אוטומטית למצב P (חניה) בעת כיבוי מצב ההמתנה. סכנת נזק לרכוש. אל תכבה את מצב ההמתנה כאשר הרכב נמצא במתקן שטיפת כלי רכב.

כללי

כאשר הרכב נמצא בתוך מתקן שטיפת כלי רכב הוא חייב להיות מסוגל להידרדר בצורה חופשית.

דרדר או דחף את הרכב, עיין בעמוד 142.

מתקני שטיפת כלי רכב מסוימים דורשים יציאה מהרכב. לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר בורר ההילוכים במצב N. אם תנסה לנעול את הרכב, יישמע צליל.

יציאה ממתקן שטיפת כלי רכב

ודא שהשלט רחוק נמצא בתוך הרכב.

הפעל את מצב המוכנות לנהיגה, עיין בעמוד 129.

פנסים ראשיים

אל תשפשף פנסים ראשיים רטובים כדי לייבש אותם ואל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או מאכלים.

נקה לכלוך כגון חרקים בעזרת שמפו ושטוף בעזרת מים.

הסר קרח בעזרת תרסיס להסרת קרח; אל תשתמש במגרדת קרח.

לאחר שטיפת הרכב

לאחר שטיפת הרכב, הפעל קלות את הבלמים כדי לייבש אותם, אחרת הדבר יפגע זמנית ביעילותם. החום שנוצר מפעולת הבלמה מייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים וגם מגן עליהן מפני שיתוך (קורוזיה).

טיפול חלקים מיוחדים

גלגלי סגסוגת קלה

בעת ניקוי גלגלים המותקנים על הרכב השתמש רק בחומר ניקוי טבעי לחישוקים בעל ערכי pH 5 עד 9. אין להשתמש בחומרי ניקוי או במתקני ניקוי באדים בטמפרטורה שמעל ל-60°C. שים לב להוראות היצרן.

חומרי ניקוי משתכים, חומצתיים או אלקליניים עלולים לפגוע בשכבת המגן של חלקים סמוכים, כגון צלחות הבלמים.

לאחר הניקוי, הפעל קלות את הבלמים כדי לייבש אותם. החום שנוצר מפעולת הבלימה מייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים וגם מגן עליהן מפני שיתוך (קורוזיה).

משטחי כרום

נקה בזהירות חלקים כגון סורג המצנן (גריל) וידיות הדלתות בעזרת כמות גדולה של מים ושמפו, בייחוד אם הם נחשפו למלח כביש.

חלקי גומי

משטחי גומי עלולים להתלכלך או לאבד את מראה המבריק בגלל השפעות סביבתיות. השתמש רק במים ובמוצרי טיפוח מתאימים לצורך ניקוי.

יש לטפל באופן קבוע בחלקי גומי החשופים לשחיקה ולבלאי גבוהים בעזרת מוצרי טיפוח לגומי. אל תשתמש במוצרי טיפוח על בסיס סיליקון לצורך טיפול באטמי גומי, כי הם עלולים לגרום להם נזק ולהיות מקור לרעש.

חלקי עץ

נקה גימורי עץ וחלקי עץ במטלית לחה בלבד. לאחר מכן יבש אותם בעזרת מטלית רכה.

ריפוד

טפל בחלקים העשויים מסיבי בד בעזרת מוצר טיפוח מתאים בלבד.

צבע מט

השתמש רק במוצרי ניקוי וטיפול המתאימים לכלי רכב בצבע מט.

טיפול עור

הסר אבק מהעור במועדים קבועים בעזרת מטלית או שואב אבק.

אחרת אבק ולכלוך יחדרו אל תוך הנקבוביות והקפלים, יאיצו שחיקה של העור ויגרמו לפני שטח העור נזק בלתי הפיך.

כדי למנוע שינוי צבע הנגרם לדוגמה על ידי בגדים, נקה את העור וטפח אותו פעם בחודשיים.

נקה עור בצבע בהיר בתדירות גבוהה יותר, כי הוא נוטה להתלכלך מהר יותר.

השתמש בחומר ניקוי לעור, אחרת לכלוך וגריז יתקפו את הציפוי המגן של העור.

טיפול ריפוד בד

כללי

נקה באופן קבוע את הריפוד בעזרת שואב אבק.

במקרה של לכלוך קשה, לדוגמה כתמי משקאות, השתמש בספוג רך או במטלית נטולת סיבים וחומרי ניקוי מתאימים לפני הרכב.

נקה את הריפוד עד התפרים על ידי ביצוע פעולות ניגוב רחבות. הימנע משפשוף במרץ.

הערת בטיחות

הערה

מהדקי סקוץ' פתוחים בפרטי לבוש עלולים לגרום נזק לכיסויי המושבים. סכנת נזק לרכוש. ודא שמהדקי הסקוץ' שעל בגדיך סגורים.

שטיחים ושטיחונים

אזהרה ⚠

חפצים באזור הרגליים שבצד הנהג עלולים להגביל את מהלך הדוושה או לחסום את אחת הדוושות ולא לאפשר לנהג ללחוץ עליהן. סכנת תאונות. אחסן חפצים בתוך הרכב כך שהם יהיו מאובטחים ולא יוכלו להגיע לאזור הרגליים שבצד הנהג. השתמש רק בשטיחוני רצפה המתאימים לרכב והניתנים לקיבוע כהלכה לרצפה. אין להשתמש בשטיחוני רצפה משוחררים, ואין להציב כמה שטיחוני רצפה זה על גבי זה. ודא שיש די מקום לדוושות. ודא ששטיחוני הרצפה חוברו כהלכה לאחר הסרתם, לדוגמה לאחר הניקוי.

ניתן להסיר את שטיחוני הרצפה מהרכב כדי שניתן יהיה לנקות אותו ניקוי יסודי יותר.

במקרה של כלוך קשה, נקה את שטיחי הרצפה בעזרת מטלית מיקרופייבר ומים או בעזרת חומר ניקוי לבד. שפשף קדימה ואחורה בכיוון הנסיעה כדי למנוע סיבוב.

תושבת למוט וו הגרירה

נקה את התושבת.

גריז או שמן באופן קבוע את המסבים ואת פני שטח ההחלקה בעזרת שמן או גריז נטול שרף.

הסר את הראש הכדורי לפני שימוש במכשיר ניקוי באדים או במכשיר ניקוי בלחץ גבוה והכנס את הכיסוי לתוך התושבת.

חיישנים/עדשות מצלמות

נקה חיישנים או עדשות מצלמות בעזרת מטלית הספוגה בכמות קטנה של נזול ניקוי זכוכיות.

חלקי פלסטיק

הערה ⚠

חומרי ניקוי המכילים אלוהול או חומרים ממיסים כגון מדללי צבע, חומרי ניקוי קרים, דלק, עלולים לגרום נזק לחלקי פלסטיק. סכנת נזק לרכוש. נקה בעזרת מטלית מיקרופייבר. הרטב קלות את המטלית במים.

חלקי פלסטיק כוללים לדוגמה:

- ◀ משטחים דמויי עור.
- ◀ דיפון הגג.
- ◀ עדשות פנסים.
- ◀ חלקים הצבועים בצבע שחור מט.
- ◀ חלקים צבועים בתוך הרכב.
- ◀ נקה בעזרת מטלית מיקרופייבר.
- ◀ הרטב קלות את המטלית במים.
- ◀ אל תנקה את דיפון הגג במים.

חגורות בטיחות

אזהרה ⚠

חומרי ניקוי כימיים עלולים לגרום נזק בלתי הפיך לחגורות הבטיחות. יעילות חגורת הבטיחות תיפגע. סכנת חבלה או אף מוות. השתמש רק בתמיסת סבון עדין ומים לצורך ניקוי חגורות הבטיחות.

לכלוך על רצועות חגורת הבטיחות עלול להפריע לפעולת מנגנון הגלילה ולגרום לסכנה בטיחותית.

נקה את רצועות החגורות רק בתמיסת סבון עדין כאשר הן מותקנות ברכב.

אל תגלול את חגורות הבטיחות, אלא אם כן הן התייבשו.

תצוגות, מסכים וזכוכית מגן לתצוגה העילית

הערה

חומרי ניקוי כימיים, לחות או נוזלים מכל סוג שהוא עלולים לגרום נזק למשטחי התצוגה והמסכים. סכנת נזק לרכוש. נקה בעזרת מטלית מיקרופייבר נקייה, אנטי-סטטית.

הערה

ניקוי לא נכון עלול לגרום נזק למשטחי התצוגה. סכנת נזק לרכוש. הימנע מהפעלת לחץ גדול מדי ואל תשתמש בחומרים קשים.

נקה בעזרת מטלית מיקרופייבר נקייה, אנטי-סטטית. נקה את זכוכית המגן של התצוגה העילית, עיין בעמוד 163, בעזרת מטלית מיקרופייבר ונוזל להדחת כלים.

אחסנת הרכב

יש לנקוט אמצעים מיוחדים בעת השבתת הרכב לפרק זמן של יותר מ-3 חודשים. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה.



סימוכין 🔍

376	נתונים טכניים
382	נספח
386	הכל מ-א' עד ת'

נתונים טכניים

ציוד רכב

גם יהיה מתואר כאן. הנחיה זו מתייחסת גם לפעולות ולמערכות בטיחות. ציית לתקנות החוק המקומיות התקפות בעת השימוש בפעולות ובמערכות המתאימות.

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי והמיוחד המגיע עם דגם זה. לכן, ייתכן שציוד שאינו מותקן ברכבך, לדוגמה ציוד אופציונלי או ספציפי למדינה,

כללי

הערכים המפורטים נמצאים במסמכי האישור או בלוחיות המידע שעל הרכב; באפשרותך גם לבקש ממרכז השירות המורשה. המידע המופיע במסמכי הרכב גובר תמיד על המידע שבספר נהג זה.

המפרטים והנתונים הטכניים שבספר הנהג הם אינדיקטורים. הנתונים הספציפיים לרכב עשויים להיות שונים, לדוגמה בעת בחירה בציוד מיוחד, בגרסה למדינה מסוימת או בשל שיטת מדידה הספציפית למדינה מסוימת.

מידות

ערכי הגובה המפורטים אינם מתחשבים בתוספות כגון אנטנת גג, גגון או ספוילר. ערכי הגובה עשויים להשתנות, לדוגמה במקרה של הוספת ציוד מיוחד, צמיגים, מטענים או בשל עיצוב המתלה.

המידות עשויות להשתנות בהתאם לגרסת הדגם, בהתאם לציוד המותקן ברכב או בהתאם לשיטת מדידה הספציפית למדינה מסוימת.

BMW X4		
רוחב עם מראות	מ"מ	2,138
רוחב ללא מראות	מ"מ	1938-1918
גובה	מ"מ	1,621
אורך	מ"מ	4,752
בסיס גלגלים	מ"מ	2,864
קוטר הסיבוב הקטן ביותר	מ'	12.1

משקלים

X4 xDrive20i

1,795	ק"ג	משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות
2,400	ק"ג	משקל מרבי מותר
680	ק"ג	מטען
1,135	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
1,370	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
100	ק"ג	נשיאת מטען על הגג

X4 xDrive30i

1,795	ק"ג	משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות
2,400	ק"ג	משקל מרבי מותר
680	ק"ג	מטען
1,135	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
1,370	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
100	ק"ג	נשיאת מטען על הגג

X4 M40i powered by BMW M

1,900	ק"ג	משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות
2,430	ק"ג	משקל מרבי מותר
600	ק"ג	מטען
1,190	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
1,375	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
100	ק"ג	נשיאת מטען על הגג

X4 xDrive20d

1,815	ק"ג	משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות
2,400	ק"ג	משקל מרבי מותר
640	ק"ג	מטען
1,160	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
1,395	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
100	ק"ג	נשיאת מטען על הגג

X4 xDrive25d

1,830	ק"ג	משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות
2,420	ק"ג	משקל מרבי מותר
640	ק"ג	מטען
1,145	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
1,400	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
100	ק"ג	נשיאת מטען על הגג

X4 M40d powered by BMW M

1,970	ק"ג	משקל רטוב, מוכן לנסיעה, עם עומס של 75 ק"ג, מכל דלק מלא לכדי 90%, ללא תוספות
2,525	ק"ג	משקל מרבי מותר
600	ק"ג	מטען
1,220	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
1,425	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
100	ק"ג	נשיאת מטען על הגג

גרירת גרור

משקל הגרור המוגדל מתייחס רק לכלי רכב בעלי מוט גרירה שהותקן במפעל.

X4 xDrive20i

משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

750	ק"ג	ללא בלמים
2,000	ק"ג	עם בלמים בשיפוע עד 12%
2,000	ק"ג	עם בלמים בשיפוע עד 8%
100	ק"ג	משקל מרבי על ראש וו הגרירה
25	ק"ג	משקל מינימלי על ראש וו הגרירה
1,540	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
2,500	ק"ג	משקל מרבי מותר

X4 xDrive30i

משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

750	ק"ג	ללא בלמים
2,000	ק"ג	עם בלמים בשיפוע עד 12%
2,000	ק"ג	עם בלמים בשיפוע עד 8%
100	ק"ג	משקל מרבי על ראש וו הגרירה
25	ק"ג	משקל מינימלי על ראש וו הגרירה
1,540	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
2,500	ק"ג	משקל מרבי מותר

X4 M40i powered by BMW M

משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

750	ק"ג	ללא בלמים
2,000	ק"ג	עם בלמים בשיפוע עד 12%
2,000	ק"ג	עם בלמים בשיפוע עד 8%
100	ק"ג	משקל מרבי על ראש וו הגרירה
25	ק"ג	משקל מינימלי על ראש וו הגרירה
1,520	ק"ג	עומס מרבי מותר על הסרן האחורי
2,530	ק"ג	משקל מרבי מותר

X4 xDrive20d

משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

ללא בלמים	ק"ג	750
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	2,000
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	2,000
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	100
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,540
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,500

X4 xDrive25d

משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

ללא בלמים	ק"ג	750
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	2,000
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	2,000
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	100
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,545
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,520

X4 M40d powered by BMW M

משקלי הגרירה הם בהתאם למפורט ברישיון הרכב. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בנוגע לאופציות להגדלת העומסים.

ללא בלמים	ק"ג	750
עם בלמים בשיפוע עד 12%	ק"ג	2,000
עם בלמים בשיפוע עד 8%	ק"ג	2,000
משקל מרבי על ראש וו הגרירה	ק"ג	100
משקל מינימלי על ראש וו הגרירה	ק"ג	25
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי	ק"ג	1,570
משקל מרבי מותר	ק"ג	2,625

קיבולות מילוי

הערה	ליטרים	BMW X4
איכות דלק, עיין בעמוד 310 .	68.0-60.0	מכל דלק, נתון משוער.

נספח

כאן תוכל למצוא עדכונים לספר הנהג.

עדכונים לאחר הבאה לדפוס

- עדכונים בוצעו לפרקים אלה בספר הנהג המודפס לאחר הבאתו לדפוס:
- נהיגה: הפעל את מצב המוכנות לנהיגה למנוע בנזין, עיין בעמוד 130.
 - מיזוג אוויר: מיזוג אוויר אוטומטי: חימום שמשה אחורית, עיין בעמוד 254.
 - מיזוג אוויר: מיזוג אוויר אוטומטי עם פעולה נרחבת: חימום שמשה אחורית, עיין בעמוד 258.
 - תא מטען: כיסוי תא מטען: אחסון, עיין בעמוד 283.

מושבים מתאימים

כללי

מידע על מושבי בטיחות לילדים שניתן להשתמש בהם במושבים שבנידון בהתאם לתקן ECE-R 16.

כלי רכב בעלי הגה שמאלי: מושבי בטיחות לילדים שניתן להשתמש בהם במושבי הרכב

מיקום מושב					
מספר מיקום מושב.	1	3 - א	4 - ב, ג	5 - ד	6 - ב, ג
מיקום המושב מתאים לחיבור אוניברסלי עם חגורה.	לא	כן	כן	כן	כן
מיקום מושב i-Size.	לא	לא	כן	לא	כן
מיקום מושב מתאים לחיבור צדדי. L1/L2	לא	לא	לא	לא	לא
חיבור כאשר מושב הבטיחות הגדול ביותר פונה לאחור. R1/R2X/R2/R3-	לא	לא	R3	לא	R3

מיקום מושב

חיבור כאשר מושב הבטיחות הגדול ביותר לא לא F3 לא F3 לא F3 פונה לפנים. F1/F2X/F2/F3-

(א) הזז את מושב הנוסע הקדמי לפנים/לאחור, ואם יש צורך בכך, הזז אותו לנקודה הגבוהה ביותר כדי שתוכל להעביר את חגורת הבטיחות בצורה הטובה ביותר.

(ב) בעת שימוש במושבים לילדים במושבים האחוריים, הזז את המושב הקדמי לפנים/לאחור אם יש צורך בכך, וכוון את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה.

(ג) השתמש במושבים החיצוניים רק אם אבזמי החגורות נגישים.

(ד) המושב אינו מתאים למושבי ילדים עם מעמד תמיכה.

אינו מתאים למיקום מושב i-Size עם מעמד תמיכה: לא ניתן להשתמש.

מיקום מושב עם נקודות עיגון ISOFIX תחתונות, אך ללא רצועת קשירה עליונה: לא ניתן להשתמש.

מנעולי חגורות הבטיחות למבוגרים ממוקמים בצד בין 2 נקודות העיגון התחתונות ISOFIX: לא ניתן להשתמש.

מספר מושב	מיקום ברכב	מספר מושב	מיקום ברכב
1	שמאלי קדמי	6	שורת מושבים שנייה, ימני
2	מרכזי קדמי	7	שורת מושבים שלישית, שמאלי
3	קדמי ימני	8	שורת מושבים שלישית, מרכזי
4	שורת מושבים שנייה, שמאלי	9	שורת מושבים שלישית, ימני
5	שורת מושבים שנייה, מרכזי		

כלי רכב בעלי הגה ימני: מושבי בטיחות לילדים שניתן להשתמש בהם במושבי הרכב

מיקום מושב					מספר מיקום מושב.
1 - א)	3	4 - ב), ג)	5 - ד)	6 - ב), ג)	
כן	לא	כן	כן	כן	מיקום המושב מתאים לחיבור אוניברסלי עם חגורה.
לא	לא	כן	לא	כן	מיקום מושב i-Size.
לא	לא	לא	לא	לא	מיקום מושב מתאים לחיבור צדדי. L1/L2-
לא	לא	R3	לא	R3	חיבור כאשר מושב הבטיחות הגדול ביותר פונה לאחור. R1/R2X/R2/R3-

מיקום מושב

חיבור כאשר מושב הבטיחות הגדול ביותר לא לא F3 לא F3 לא F3
פונה לפנים. F1/F2X/F2/F3-

(א) הזז את מושב הנוסע הקדמי לפנים/לאחור, ואם יש צורך בכך, הזז אותו לנקודה הגבוהה ביותר כדי שתוכל להעביר את חגורת הבטיחות בצורה הטובה ביותר.

(ב) בעת שימוש במושבים לילדים במושבים האחוריים, הזז את המושב הקדמי לפנים/לאחור אם יש צורך בכך, וכוונן את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה.

(ג) השתמש במושבים החיצוניים רק אם אבזמי החגורות נגשים.

(ד) המושב אינו מתאים למושבי ילדים עם מעמד תמיכה.

אינו מתאים למיקום מושב i-Size עם מעמד תמיכה: לא ניתן להשתמש.

מיקום מושב עם נקודות עיגון ISOFIX תחתונות, אך ללא רצועת קשירה עליונה: לא ניתן להשתמש.

מנעולי חגורות הבטיחות למבוגרים ממוקמים בצד בין 2 נקודות העיגון התחתונות ISOFIX: לא ניתן להשתמש.

מספר מושב	מיקום ברכב
1	שמאלי קדמי
2	מרכזי קדמי
3	קדמי ימני
4	שורת מושבים שנייה, שמאלי
5	שורת מושבים שנייה, מרכזי
6	שורת מושבים שנייה, ימני
7	שורת מושבים שלישית, שמאלי
8	שורת מושבים שלישית, מרכזי
9	שורת מושבים שלישית, ימני

הכל מ-א' עד ת'

אינדקס

HDC, בקרת ירידה במורד 209
 iBrake – PostCrash 203
 iDrive 46
 ISOFIX, נקודות קיבוע למושב בטיחות לילדים 124
 Keyless Go, ראה גישת נוחות 89
 PDC, בקרת מרחק חניה 228
 PostCrash – iBrake 203
 RME, מתיל אסטר 311
 RPA, מחוון נקר 333
 RSC, ראה צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 321
 RTTI, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 Screen Mirroring, חיבור 70
 SMS, ראה הודעות טקסט, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 SPORT INDIVIDUAL, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 SPORT PLUS, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 SPORT, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 Teleservices, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 TPM, ניטור לחץ ניפוח בצמיגים 327
 TRACTION, היכולות הדינמיות של הרכב 208
 VIN, ראה מספר זיהוי רכב 16
 xDrive 208

א

אבחון מובנה, OBD 352
 אבטחה אגפית ללא תצוגה היקפית 231
 אבטחה אגפית עם תצוגה היקפית 240
 אבטחת דלתות וחלונות 128
 אבטחת מטען 277
 אביזרים וחלפים 11

"קיק-דאון", תיבת הילוכים אוטומטית 140
 ABS, מערכת למניעת נעילת גלגלים 206
 ACC, ראה בקרת שיט אקטיבית 215
 ADAPTIVE, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 AdBlue בטמפרטורות נמוכות 311
 AdBlue, מילוי 312
 AdBlue, ראה מנוע דיזל של BMW עם BluePerformance 311
 Apple CarPlay, חיבור לרכב 70
 AUC, בקרת סחרור אוויר אוטומטי 257
 Blu-ray, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 CarPlay, חיבור לרכב 70
 CBS, שירות בהתאם למצב 351
 Check Control (בקרת בדיקה) 149
 COMFORT, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 ConnectedDrive, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 DCC, ראה בקרת שיט 212
 DSC, בקרת יציבות דינמית 206
 DTC, בקרת אחיזה דינמית 208
 DVD, וידאו, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 ECO PRO (חיסכון) 299
 ECO PRO INDIVIDUAL, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 ECO PRO, ניתוח סגנון נהיגה 305
 ECO PRO, עזר לזיהוי הנתיב שלפניך 302
 ECO PRO, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 EPS, בקרת יציבות אלקטרונית, ראה DSC 206
 GPS, מיקום הרכב 62
 GPS, ניווט, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8

- אודיו, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- אוויר מחוץ לרכב, ראה AUC 257
- אווור 259
- אווור מושב, אקטיבי 118
- אווור מושב, הפעלה עצמית 119
- אורות דרך ("גבוהים") 136
- אורות דרך אוטומטיים 169
- אורות מעבר ("נמוכים") 167
- אותות אישור מהרכב 99
- אותות בשחרור נעילה, ראה אותות אישור מהרכב 99
- אותות רדיו 288
- אזהרת אין כניסה 158
- אזהרת הולך רגל עם פעולת בלימה קלה עירונית 185
- אזהרת החלפת נתיב 191
- אזהרת הצטלבות, ראה אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה 179
- אזהרת התנגשות אחורית, ראה מניעת התנגשות אחורית 198
- אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה עירונית 179
- אזהרת התנגשות חזיתית עם פעולת בלימה קלה 179
- אזהרת התנגשות צדדית 195
- אזהרת זכות קדימה 199
- אזהרת לחץ ניפוח RPA, צמיגים 333
- אזהרת מהירות 162
- אזהרת מכל דרבי, ראה טווח 154
- אזהרת מעבר נתיב 188
- אזהרת מרחק, ראה PDC 228
- אזהרת קרח, ראה אזהרת טמפרטורה חיצונית 154
- אזהרת תנועה חוצה 247
- אזעקה, שווא 101
- אזעקת שווא, ראה מניעת אזעקות שווא 101
- אחסון ואבטחה של מטען ברכב 277
- אחסון חורף, ראה אחסנת הרכב 372
- אחסון מטענים כבדים 277
- אחסון, צמיגים 321
- אחסון, ראה אחסנת הרכב 372
- אחסנת הרכב 372
- אחריות 10
- איכות הדלק 310
- אין מידע על איסור עקיפה 156
- איפוס, מחוון נקר RPA 334
- איפוס, מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיגים, TPM 329
- אמצעי תקשורת ניידים ברכב 288
- אנשי קשר, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- אפליקציות, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- אפליקציית ספר הנהג של BMW 75
- אתר אינטרנט 8
- ב**
- בדיקה אלקטרונית של מפלס השמן 345
- בדיקת לחץ אוויר, ראה מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיג 327
- בהירות, צג הבקרה 63
- בורגי גלגלים למניעת גנבה 338
- בורר הילוכים, תיבת הילוכים אוטומטית 140
- בושם, ראה חבילת Ambient Air 263
- בחירה ידנית של פתח יציאת האוויר 254, 257, 258
- בחירת פתח יציאת האוויר 254, 258
- בטיחות בלימה 289
- בטיחות חכמה 177
- בטיחותך 10
- בידור מקוון, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- בידור, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- בישום, ראה חבילת Ambient Air 263
- בלם אדפטיבי 206
- בלם דיפרנציאל אוטומטי 209

ג

- גבולות נתיב, אזהרה 188
- גגון 290
- גגון מטען, ראה גגון 290
- גדלים, ראה מידות 376
- גובה רכב 376
- ג'ויסטיק, תיבת הילוכים אוטומטית 140
- גישת נוחות 89
- גלאי תנועה בתוך הרכב 101
- גלגל הגה מחומם 116
- גלגל הגה רב-תפקודי, כפתורים 38
- גלגל הגה, כוונן 116
- גלגל הגה, כפתורים 38
- גלגל ההגה, ראה פעולת זיכרון 117
- גלגל חילוף, ראה גלגל חירום 340
- גלגל חירום 340
- גלגל קומפקטי, ראה גלגל חירום 340
- גלגלי סגסוגת קלה, טיפוח 370
- גלגלים וצמיגים 316
- גלגלים וצמיגים חדשים 319
- גלגלים, ראה מחוון נקר RPA 333
- גלישה במצב סרק, ראה שיוט 304
- גרירה 365
- גרירה, ראה התנעה בגרירה וגרירה 365
- גרירת גרור 292
- גרירת גרור, נתונים טכניים 378

ד

- דוא"ל, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- דוושת בלמים 289
- דיווח תנועה, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- דיפון הגג 42
- דלק 310
- דלק, קיבולת מכל 381
- דלת תא מטען באמצעות שלט רחוק 82

בלם חניה 133

- בלם יד, ראה בלם חניה 133
- בלמים, הערות 289
- בנזין 310
- בסיס גלגלים 376
- בקר 47, 48
- בקר בלם 297
- בקרה קולית, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- בקרת אורות נסיעה, אוטומטיים 167
- בקרת אחיזה 208
- בקרת אחיזה דינמית DTC 208
- בקרת ביצועים 251
- בקרת התחלת נסיעה (Launch Control) 144
- בקרת יציבות אלקטרונית, ESP, ראה DSC 206
- בקרת יציבות גרור 294
- בקרת יציבות דינמית, DSC 206
- בקרת ירידה במורד HDC 209
- בקרת מניעת סנור אוטומטית, ראה אורות דרך אוטומטיים 169
- בקרת מרחק חניה, PDC 228
- בקרת שיוט אוטומטית, ראה בקרת שיוט אקטיבית 215
- בקרת שיוט אקטיבית עם פעולת "עצור וסע" 215 ACC
- בקרת שיוט ללא בקרת מרחק, עיין בבקרת שיוט 212
- בקרת שיוט מבוססת מצלמה, ראה בקרת שיוט אקטיבית 215
- בקרת שיוט עם בקרת מרחק, ראה בבקרת שיוט אקטיבית 215
- בקרת שיוט, הפעלה עם פעולת "עצור וסע" 215
- בקרת שיוט, ראה בקרת שיוט 212
- בקרת שיוט, ראה בקרת שיוט אקטיבית 215
- בקרת תנועה 55
- בקרת תנועה BMW 55

הודעת צמיג נקור, RPA 334
הודעת צמיג נקור, TPM 330
הזדקנות צמיגים 319
הזנת/הטיית הגג, ראה חלון גג 102
הזנת אותיות וספרות 49
הזנת יעד, ראה הוראות ההפעלה של מערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
הזנת כתובת, ניווט, ראה הוראות הפעלה למערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
החלפת גלגל 319
החלפת גלגל 336
החלפת גלגל, ראה גלגל חירום 340
החלפת גלגלים/צמיגים 319
החלפת הילוכים, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 140
החלפת חלקים 354
החלפת להבי המגבים 354
החלפת מילוי, ראה חבילת Ambient Air 263
החלפת נורות LED, ראה פנסים ונורות 354
החלפת נורות, ראה פנסים ונורות 354
החלפת סוללה, שלט רחוק של הרכב 83
החלפת צמיג 319
החלפת שמן 348
החלפת שמן מנוע 348
הטיה של מראת הנוסע הקדמי למטה, ראה פעולת
חניה אוטומטית 115
היגוי ספורטיבי, משתנה 210
הינע ארבעה גלגלים, ראה xDrive 208
היסטוריית שירות 155
המהירות המרבית של צמיגי חורף 320
המלצת דלק 310
המשך נסיעה במקרה חירום, צמיגים 321
המשך נסיעה עם צמיג נקור 332, 335
הסעת ילדים 120
הסעת ילדים בטוחה 120
הספק צליל, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט,
הבידור והתקשורת 8
הסרת אדים, ראה הסרת אדים מהחלונות 254, 258

דלת תא מטען, פתיחה וסגירה ללא מגע 91
דלתית מילוי דלק 308
דף הבית 8
דרגות שמן למילוי, מנוע 347
דרגת בנזין 310
דרגת בנזין, RON 310
דרישות שירות 154
דרישת שירות, ראה שירות בהתאם למצב
CBS 351
דרישת תחזוקה, ראה שירות בהתאם למצב
CBS 351

ה

הבהוב בפנסים הראשיים 136
הגבלת מהירות, מידע 156
הגבלת מהירות, תצוגה, ראה מידע הגבלת
מהירות 156
הגדלת תא המטען 280
הגדרות אישיות, ראה פרופילי נהג 95
הגדרות בצג הבקרה 61
הגדרות כלליות 61
הגדרות נעילה 98
הגדרות צמיג 327
הגדרות, נעילה/שחרור נעילה 98
הגנה אקטיבית 203
הגנה מפני סנור, ראה מגן שמש 269
הגנה מפני קפיאה, ראה נוזל שטיפה 139
הגנת הולכי רגל אקטיבית 176
הגנת הולכי רגל, אקטיבית 176
הגנת נתונים, הגדרות 64
הדממת מנוע, ראה מצב מוכנות לנהיגה 129
הודעות 63
הודעות אזהרה, ראה Check Control
(בקרת בדיקה) 149
הודעות תקלה, ראה Check Control
(בקרת בדיקה) 149
הודעות, ראה Check Control (בקרת בדיקה) 149
הודעת טקסט משלימה 152

- התנעת מנוע, ראה מצב מוכנות לנהיגה 129
 התעבות נזלים כאשר הרכב חונה 290
 התעבות על החלונות 254, 258
 התקן הגבלת מהירות, ראה מגביל מהירות ידני 211
 התקנים מתאימים 66
 התקנים ניידים, ניהול 71
 התקנים נתמכים, ראה התקנים מתאימים 66
 התקנים, ניהול 71
 התקנת מושב ילדים 122
 התקנת מושבי בטיחות לילדים 122
 התקנת מושבי ילדים, ISOFIX 124
 התראת עייפות 204
- י**
- וי תלייה 276
 וידאו, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- ז**
- זווית משענת גב 108
 זיכרון נתונים 11
 זכוכית הפנס הראשי 355
- ח**
- חבילת Ambient Air 263
 חבילת בטיחות, ראה הגנה אקטיבית 203
 חבילת עישון 270
 חגורות בטיחות 109
 חגורות בטיחות, טיפוח 371
 חגורות, ראה חגורות בטיחות 109
 חגירת חגורות בטיחות, ראה חגורות בטיחות 109
 חומר איטום לצמיג, ראה ערכת תיקון 322
 חומר איטום, ראה ערכת תיקון 322
 חומר ניקוי חישובים, גלגלי סגסוגת קלה 370
 חומר ניקוי טבעי, גלגלי סגסוגת קלה 370
 חיבור Bluetooth 66
 חיבור USB 68
- העמסת תא המטען, ראה אחסון ואבטחה של מטען ברכב 277
 הערות 8
 הערות, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 הפעלה אוטומטית, ראה הפעלה עצמית 119
 הפעלה באמצעות הבקר 48
 הפעלה באמצעות מסך המגע 50
 הפעלה ידנית, דלתית מילוי הדלק 309
 הפעלה ידנית, תיבת הילוכים אוטומטית 140
 הפעלה עצמית 119
 הפעלה, כריות האוויר 175
 הפעלת השהיית תאורת הנוחות 83
 הפעלת טלפון חכם באמצעות הבקרה הקולית 58
 הפעלת פנסי האיתות שלוש פעמים 136
 הפעלת תפריטים, ראה iDrive 46
 הפשרת חלונות 254, 258
 הפשרת חלונות והסרת עיבוי 254, 258
 הצגת רשימת ההתקנים 71
 הצפה 289
 הרצה 286
 הרצת צלחות בלמים, ראה מערכת הבלמים 286
 הרצת רפידות בלמים, ראה מערכת הבלמים 286
 השהיית תאורת נוחות 167
 השוואת רשומה, ניווט 50
 השלכה לאשפה, מצבר רכב 357
 השלכה לאשפה, נזל קירור 350
 השלכת המצבר הישן לאשפה 357
 השלכת המצבר לאשפה 357
 התחממות המנוע, ראה טמפרטורת נזל קירור 153
 התנעה בגרירה 365
 התנעה בעזרת כבלים, ראה עזרה בהתנעה 364
 התנעה חיצונית, ראה עזרה בהתנעה 364
 התנעה קרה, ראה התנעת המנוע 129
 התנעה, ראה מצב מוכנות לנהיגה 129
 התנעת המנוע, ראה מצב מוכנות לנהיגה 129
 התנעת מנוע, עזרה בהתנעה 364

ט

- חיבור WiFi 69
 חיבור אינטרנט 69
 חיבור התקן 65
 חיבור טלפון 65
 חיבור טלפון חכם 65
 חיבור טלפון נייד 65
 חיבור, טלפונים ניידים 65
 חיבור, טלפונים ניידים, ראה חיבורים 65
 חיבורי התנעה בעזרת כבלים 364
 חיבורים, Screen Mirroring 70
 חיישן אזעקת הטיה 100
 חיישן גשם 137
 חיישנים, טיפוח 371
 חימום גלגל ההגה, הפעלה עצמית 119
 חימום חלון אחורי 254, 258
 חימום מושב 118
 חימום מושב, הפעלה עצמית 119
 חימום, ראה חימום עזר 261
 חיסכון באנרגיה, ראה מחוון החלפת הילוך 156
 חיסכון בדלק 298
 חיפוש תחנות טעינה, ראה תחנות טעינה ונקודות עניין, עיין בהוראות ההפעלה של מערכת הניווט, הבידור והתקשורת 8
 חלון גג חשמלי 102
 חלון גג פנורמי 102
 חלון גג, איפוס מערכת 105
 חלון גג, חשמלי 102
 חלון גג, סגירה בגשם, ראה סגירה אוטומטית של חלון הגג 99
 חלון הגג נסגר אוטומטית 99
 חלפים ואביזרים 11
 חלקי גומי, טיפוח 370
 חלקי עץ, טיפוח 370
 חלקי פלסטיק, טיפוח 371
 חניה עם מערכת החזקה אוטומטית, ראה בלם חניה 133
 חציית מים 289
- טווח 154
 טווח בונס, ECO PRO 301
 טיפוח הרכב 369
 טיפוח עור 370
 טיפוח ריפוד בד 370
 טיפוח תצוגות, מסכים 372
 טיפוח, רכב 369
 טיפוח, שטיפת הרכב 368
 טיפוח, תצוגה עלית 372
 טלוויזיה, TV, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טלוויזיה, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טלפון חכם, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טלפון נייד, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טלפון, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טלפונים ניידים מתאימים 66
 טמפרטורה חיצונית 154
 טמפרטורת מנוע 153
 טמפרטורת נזל קירור 153
 טמפרטורת שמן מנוע 153
 טעינה אלחוטית, ראה טעינה אלחוטית, עיין בהוראות ההפעלה של מערכת הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טעינה השראתית, ראה טעינה אלחוטית, עיין בהוראות ההפעלה של מערכת הניווט, הבידור והתקשורת 8
 טעינת מטען 277
- ידיות החלפת ההילוכים על גלגל ההגה 140
 יומן, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 יחידות מידה 62

ייבוש אוויר, ראה פעולת קירור 253, 256
 יינון, ראה חבילת Ambient Air 263
 ייעוד השימוש 10
 ילדים, נעילה 128
 יצרני צמיגים מומלצים 320
 ירידות 290

כ

כבישים שאינם קשים, נסיעות בשטח 287
 כבל גרירה 366
 כבל התנעה בגרירה/גרירה 366
 כבל ניילון להתנעה בגרירה/גרירה 366
 כוונון בולמי זעזועים, אקטיבי, ראה מתלה אדפטיבי 251
 כוונון הפנסים הראשיים 171
 כוונון מושב 98
 כוונון מראות 98

כוונוני מתלה, ראה מתג חוויית נהיגה 145
 כונן קשיח למוזיקה, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 כיסוי תא מטען 282
 כלי 354

כפתור AUTO H, ראה בלם חניה 133
 כפתור RES CNCL, ראה בקרת שיוט אקטיבית 215
 כפתור SOS 361

כפתור SOS, ראה שיחת חירום חכמה 362
 כפתור התנעה/הדממה 129

כפתור שחרור נעילה, תיבת הילוכים אוטומטית 140
 כפתור, התנעה/הדממה 129
 כפתורי מועדפים, iDrive 53
 כפתורים על גלגל ההגה 38
 כריות אוויר 173

כריות אוויר לראש 173

כריות אוויר קדמיות 173

כריות אוויר, נורית חיווי/אזהרה 174

כריות האוויר של הנוסע הקדמי, נורית חיווי 176

כריות האוויר של הנוסע הקדמי, נטרול/הפעלה 175
 כרית אוויר לברכיים 174
 כרית אוויר צדדית 173

ל

לוח מגע 51

לוח מחוונים 148

לולאה לכלל אבטחה, גרירת גרור 296

לולאות לכלל אבטחת גרור, גרירת גרור 297

לולאות קשירה בתא המטען 278

לחות בתוך הפנס הראשי, ראה זכוכית הפנס הראשי 355

לחץ ניפוח, צמיגים 316

לחץ, צמיגים 316

לחצן AUTO H, ראה בלם חניה 133

לחצן LIM, ראה מגביל מהירות ידני 211

לחצני בחירת כיוון, ראה לחצנים מועדפים 53

מ

מאורר מצנן, ראה מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288

מאורר פועל, ראה מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288

מאפרה 270

מאפרה, קדמית 270

מבט פנורמי, ראה תצוגה היקפית 235

מברג, ראה ערכת כלים 354

מגבי השמשה הקדמית, ראה מערכת מגבים 136

מגביל מהירות מתכוון, ראה מגביל מהירות ידני 211

מגביל מהירות, ידני 211

מגבים, מצב מקופל 139

מגבים, ראה מערכת מגבים 136

מגן שמש 269

מד דלק 153

מד מהירות מנוע 153

מד מרחק מצטבר ומתאפס 160

מד מרחק מתאפס 160

- מחיקת נתונים אישיים 64
- מחשב דרך 161
- מחשב דרך מובנה בלוח המחוונים 159
- מחשב דרך מובנה בצג הבקרה 161
- מחשב, ראה מחשב דרך מובנה 159
- מטפה כיבוי אש 363
- מטפה, ראה מטפה כיבוי אש 363
- מידות 376
- מידע כללי לנהיגה 287
- מידע מצב, iDrive 53
- מידע נהיגה, הרצה 286
- מידע נהיגה, כללי 287
- מידע נהיגה, ראה מחשב דרך מובנה בצג הבקרה 161
- מידע על איסור עקיפה 156
- מיזוג אוויר 252, 255
- מיזוג אוויר אוטומטי 252, 255
- מיזוג אוויר אוטומטי אחורי 260
- מיזוג אוויר אוטומטי, זרם אוויר, עוצמה 254, 257
- מיזוג אוויר אוטומטי, טמפרטורה 253, 256
- מילוי בושם, ראה חבילת Ambient Air 263
- מילוי שמן מנוע 346
- מים על הכבישים 289
- מים, ראה התעבות נזלים כאשר הרכב חונה 290
- מיקום הרכב 62
- מיקום, מיקום הרכב 62
- מיקרו מסנן תא נוסעים 255, 259
- מכל נזל שטיפה 139
- מכסה מכל דלק 308
- מכסה מנוע 343
- מכסה מנוע אקטיבי, ראה הגנת הולכי רגל אקטיבית 176
- ממיר קטליטי, ראה מערכת פליטה חמה 288
- ממשק USB, מיקום ברכב 272
- מנגנון למניעת לכידה, חלון גג 104
- מנגנון למניעת לכידה, חלונות 102
- מנוע במצב סרק במהלך הנהיגה, ראה שיוט 304
- מדבקה בצמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 321
- מדחס 323
- מדידת שמן אלקטרונית 345
- מהבהבי חירום ("משולש") 359
- מהירות ממוצעת ותצרוכת דלק ממוצעת 161
- מהירות מרבית, תצוגה, ראה מידע הגבלת מהירות 156
- מהירות רצויה, ראה בקרת שיוט אקטיבית 215
- מהירות, ראה מהירות ממוצעת 161
- מוט גרירה 366
- מוט התנעה בגרירה/גרירה 366
- מוט וו גרירה 295, 296
- מוט וו גרירה, טיפוח 371
- מולטימדיה, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
- מוניטור מובנה, ראה צג בקרה 46
- מוניטור, ראה צג בקרה 46
- מועד החלפת שמן, ראה דרישות שירות 154
- מוצרי טיפוח 369
- מושב בטיחות לילד, i-Size 126
- מושב, ראה פעולת זיכרון 117
- מושב בטיחות לילדים, ראה הסעת ילדים בבטיחות 120
- מושב בטיחות לילדים, ראה הסעת ילדים בבטיחות 120
- מושבים קדמיים 106
- מחבר אבחון 352
- מחונן החלפת הילוך 156
- מחונן נקר RPA 333
- מחוני כיוון, ראה מחוני איתות 136
- מחזור 353
- מחזור אנרגיה, מחשב דרך 160
- מחזיק בקבוקים, ראה מחזיק כוסות 275
- מחזיק כוסות 275
- מחזיק כוסות, אחורי 275
- מחזיק כוסות, קדמי 275
- מחזיק משקאות, ראה מחזיק כוסות 275
- מחזיקי שקיות 278

- מנוע דיזל של BMW עם BluePerformance 311
מנוע, פעולת התנעה/הדממה אוטומטית 130
מניעת אזעקות שווא 101
מניעת גנבה, בורגי גלגלים 338
מניעת התנגשות אחורית 198
מניעת תאונות, ראה הגנה אקטיבית 203
מסך מגע 50
מסך מגע, ראה הפעלה באמצעות מסך המגע 50
מסך מפוצל 52
מסך מרכזי, ראה צג בקרה 46
מסך קבלת פנים, פרופילי נהג 96
מסך, ראה צג בקרה 46
מסלול, ניווט, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
מסנן חלקיקי בנזין, ראה מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288
מסנן חלקיקי סולר, ראה מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288
מסנן חלקיקי פיח, ראה מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288
מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288
מסנן חלקיקים, ראה מסנן חלקיקים לגזי פליטה 288
מסנן פחם פעיל 259
מספר אוקטן, ראה דרגת דלק 310
מספר זיהוי רכב 16
מספר זיהוי, ראה מספר זיהוי רכב 16
מספר שלדה, ראה מספר זיהוי רכב 16
מערכות בטיחות, בטיחות חכמה 177
מערכות בטיחות, ראה כריות אוויר 173
מערכות בקרה, יציבות נהיגה 206
מערכות בקרת יציבות 206
מערכות עזר מבוססות מצלמה, ראה בטיחות חכמה 177
מערכת אזעקה 100
מערכת אזעקה מקורית, ראה מערכת אזעקה 100
מערכת בלימה 286
מערכת בקרה קולית 58
מערכת החזקה אוטומטית, ראה בלם חניה 133
- מערכת התחזוקה של BMW 351
מערכת למניעת גנבה, נעילה 81
מערכת למניעת גנבה, ראה בורגי גלגלים למניעת גנבה 338
מערכת למניעת נעילת גלגלים, ABS 206
מערכת מגבים 136
מערכת נישור לחץ ניפוח בצמיגים, ראה RPA 333
מערכת ניקוי השמשה הקדמית, ראה מערכת מגבים 136
מערכת ניקוי פנסים ראשיים, ראה מערכת מגבים 136
מערכת נעילה מרכזית 89
מערכת סייען תורים, ראה מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב 224
מערכת עזר לבלימה 206
מערכת עזר לבלימה, אדפטיבית 206
מערכת עזר להגבלת מהירות 222
מערכת עזר להחלפת נתיב 227
מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב כולל מערכת העזר לנסיעה בעומסי תנועה 224
מערכת עזר להימנעות 183
מערכת עזר להתחלת נסיעה 206
מערכת עזר לזיהוי הנתיב שלפניך 302
מערכת עזר לזיהוי ערנות 204
מערכת עזר לחניה 243
מערכת עזר לחניה פלוס, ראה תצוגה היקפית 235
מערכת עזר לירידה במורד, ראה בקרת ירידה במורד 209
מערכת עזר לשמירה על נתיב עם הגנת התנגשות צדדית אקטיבית, ראה אזהרת התנגשות צדדית 195
מערכת עזר לשמירה על נתיב, ראה מערכת עזר להיגוי ולשמירה על נתיב 224
מערכת פליטה 288
מערכת פליטה חמה 288
מערכת קירור 349
מערכת ריסון לילדים, ראה הסעת ילדים בבטיחות 120
מערכת שטיפה 368

- מצלמה אחורית, ראה תצוגה היקפית 235
- מצלמה, מצלמה אחורית, ללא תצוגה היקפית 233
- מצלמה, ראה תצוגה היקפית 235
- מקום לילדים 120
- מראה פנימית, עמעום אוטומטי 116
- מראה, איפור 269
- מראה, ראה פעולת זיכרון 117
- מראות 114
- מראות צד 114
- מראות צד עם עמעום 115
- מראות צד, תקלה 115
- מראת איפור 269
- מראת הנוסע הקדמי, הטיה מטה, ראה פעולת חניה אוטומטית 115
- מראת צד, עמעום אוטומטי 115
- מראת צד, פעולת חניה אוטומטית 115
- מרחק ליעד, מחשב דרך מובנה 160
- מרחק מהיעד, מחשב דרך מובנה 160
- משולש אזהרה 359
- משטחי כרום, טיפוח 370
- משענות גב של המושבים האחוריים, קיפול 280
- משענות ראש אחוריות 113
- משענות ראש קדמיות 112
- משענות גב, מושבים 106
- משענת יד מרכזית 275
- משענת יד קדמית מרכזית 275
- משקל כולל מותר 377
- משקל ללא מטען 377
- משקל מרבי מותר בעת גרירת גרור 378
- משקל על ראש וזוג הגרירה 378
- משקלים 377
- מתג אורות 166
- מתג בטיחות, חלונות 102
- מתג היכולות הדינמיות של הרכב, ראה מתג חוויית נהיגה 145
- מתג חוויית נהיגה 145
- מערכת תחזוקה, BMW 351
- מפוח, ראה עוצמת זרם אוויר 254, 257
- מפלס מינימלי של AdBlue 312
- מפלס נזול קירור 349
- מפלס שמן מנוע, בדיקה אלקטרונית 345
- מפתח דלת, ראה שלט רחוק 80
- מפתח הצתה, ראה שלט רחוק 80
- שיקולים חשובים 120
- מפתח מובנה 88
- מפתח עם צג של BMW 84
- מפתח עם צג של BMW, תקלה 87
- מפתח עם צג, ראה מפתח עם צג של BMW 84
- מפתח עם צג, תקלה 87
- מפתח ראשי, ראה שלט רחוק 80
- מפתח רדיו, ראה שלט רחוק 80
- מפתח רכב, ראה שלט רחוק 80
- מפתח, מכני 88
- מפתח, ראה מפתח עם צג של BMW 84
- מפתח, ראה ערכת כלים 354
- מצב ECO PRO 299
- מצב המתנה, מצב סרק ומצב מוכנות לנהיגה 43
- מצב הרכב 163
- מצב מוכנות לנהיגה, התנעת מנוע 129
- מצב מוכנות לנהיגה, מצב סרק ומצב המתנה 43
- מצב נהיגה ECO PRO 299
- מצב נהיגה, ראה מתג חוויית נהיגה 145
- מצב סחרור אוויר 254, 257
- מצב ספר הנהג 9
- מצב סרק, מצב המתנה ומצב מוכנות לנהיגה 43
- מצב צג הבקרה, צמיגים 328
- מצב רכב 163
- מצבר רכב 356
- מצית 270
- מצית סיגריות 270
- מצית, קדמי 270
- מצלמה אחורית, ללא תצוגה היקפית 233
- מצלמה אחורית, קווי נתיב נסיעה 234, 238

נורית אזהרה במראת הצד, ראה אזהרת תנועה
חוצה 247

נורית אזהרת נקר בצמיג, EPA 334

נורית אזהרת נקר בצמיג, TPM 330

נורית חיווי, כריות האוויר של הנוסע הקדמי 176

נזק לצמיג 318

נטרול, כריות אוויר 175

ניווט, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור
והתקשורת 8

ניטור לחץ ניפוח בצמיג, ראה מערכת ניטור לחץ
ניפוח בצמיג 327

ניטור לחץ ניפוח בצמיגים TPM 327

ניידת שירות, ראה עזרה במקרה של תאונה 360

ניידת שירות, ראה עזרה במקרה של תקלה 360

ניקוי צגים, מסכים 372

ניקוי, תצוגה עילית 372

ניתוח סגנון נהיגה, ECO PRO 305

נסיעות בשטח 287

נספח לספר נהג 74

נעילה אוטומטית 99

נעילה באמצעות השלט רחוק 81

נעילה, מתגי חלונות חשמליים, ראה מתג
בטיחות 102

נעילת תיבת הילוכים, שחרור אלקטרוני 144

נקודה חמה לחיבור לאינטרנט 69

נקודות הגבהה 339

נקודות חיבור, עזרה בהתנעה 364

נשיאת מטען על הגג 377

נתוני ניווט, מחשב דרך מובנה 160

נתונים טכניים 376

נתונים, ראה מחיקת נתונים אישיים 64

נתיכים 357

O

סגירה רכה אוטומטית 95

סגירת נוחות בעזרת השלט רחוק 82

סוליה, צמיגים 318

סולר 311

מתג כרית אוויר, ראה מתג מפתח לכריות אוויר של
הנוסע הקדמי 175

מתג לוח מחוונים, ראה מחווני איתות 136

מתג לוח מחוונים, ראה מערכת מגבים 136

מתג מפתח לכריות האוויר של הנוסע הקדמי 175

מתגי חלונות חשמליים 101

מתגים, ראה אזור נהיגה 38

מתזי השמשה הקדמית 138

מתזי חלונות 138

מתיל אסטר, RME 311

מתלה M, אדפטיבי 251

מתלה אדפטיבי 251

מתלה ספורטיבי, ראה מתלה M אדפטיבי 251

N

נגד קפיאה, ראה נזל שטיפה 139

נגן MP3, ראה אודיו, עיין בהוראות ההפעלה של
מערכת הניווט, הבידור והתקשורת 8

נהיגה בחול, ראה נסיעה בצד שמאל/ימין של
הכביש 171

נהיגה בכבישים משובשים 287

נהיגה במסלול מרוצים 291

נהיגה במסלול מרוצים 291

נהיגה בצד ימין, מצב הפנסים 171

נהיגה בצד שמאל, מצב הפנסים 171

נזל ניגוב, ראה נזל שטיפה 139

נזל קירור 349

נזל קירור מנוע 349

נזל שטיפה 139

נזל שטיפה, ראה נזל שטיפה 139

נזל, ראה מנוע דיזל של BMW עם

BluePerformance 311

נוחות נהיגה 251

נורות ופנסים 354

נוריות חיווי ואזהרה, ראה Check Control
(בקרת בדיקה) 149

נורית אזהרה במראת הצד, ראה אזהרת החלפת
נתיב 191

עזרה במקרה חירום, ראה עזרה במקרה של
תאונה 360
עזרה במקרה חירום, ראה עזרה במקרה של
תקלה 360
עזרה במקרה של תאונה 360
עזרה במקרה של תקלה 359
עזרה במקרה של תקלה 360
עניית, ראה לולאות קשירה לאבטחת מטען 278
עניית גרירה 366
עניית גרירה, ראה עניית גרירה 366
עמעום אורות דרך, ראה אורות דרך אוטומטיים 169
עמעום מראה אחורית 116
עצות לנהיגה 287
עקרון השלמה אוטומטית, ראה השוואת רשומה 50
עקרון פעולת iDrive 46
עריסת טעינה אלחוטית, ראה הוראות ההפעלה של
מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
ערכת דיבורית, ראה הוראות ההפעלה של מערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
ערכת כלי רכב 354
ערכת עזרה ראשונה 359
ערכת תיקון 322

פ

פורמטי ספר נהג 74
פליטה, ראה מערכת פליטה 288
פלסטרים, ראה ערכת עזרה ראשונה 359
פנס אחורי, ראה פנסים ונורות 354
פנס בלם אדפטיבי, ראה פנס בלימה דינמיים 202
פנס נסיעה לאחור, החלפת נורות, ראה פנסים
ונורות 354
פנס ערפל אחורי, ראה פנסים ונורות 354
פנס ראשי, אדפטיבי 168
פנס איתות, אורות דרך ("גבוהים"), הבהוב בפנסים
ראשיים 136
פנס איתות, החלפת נורות, ראה פנסים ונורות 354
פנס בלימה דינמיים 202

סולר ירוק 311

סחרור מסנן אוויר, ראה מיקרו מסנן תא נוסעים/מסנן
פחם פעיל 259
סחרור, ראה מצב סחרור אוויר 254, 257
סטיית גרור, ראה בקרת יציבות גרור 294
סיווג מושבי ילדים, ISOFIX, ראה מושבי בטיחות
מתאימים לילדים מסוג ISOFIX 125
סיוע בהתנעה 364
סימון צמיגים מומלצים 320
סימונים למכשולים, מצלמה אחורית 235, 239
סמלים בשדה המצב 53
סמלים ותצוגות 9
ספר הנהג המקוון 76
ספר נהג מובנה ברכב 74
ספר נהג מודפס 74
סקירה היקפית 235
סרן, מגבלת עומס 377

ע

עבודה בתא המנוע 343
עדכון מפה, ראה הוראות ההפעלה של מערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
עדכון תוכנה 72
עדכונים לאחר הבאה לדפוס 9
עדשות מצלמה, טיפוח 371
עומסי גרור 378
עומסים על הסרנים, משקל 377
עומק סוליה מינימלי, צמיגים 318
עוצמת התוכנית AUTO 257
עזר בהאצה, ראה בקרת התחלת נסיעה 144
עזר לזינוק בעלייה, ראה עזר בהתחלת נסיעה 206
עזר לחניה, ראה PDC 228
עזר לנהג, ראה מערכות בטיחות חכמות 177
עזרה בהתחלת נסיעה, ראה מערכת עזר להתחלת
נסיעה 206
עזרה בהתנעה, ראה DSC, בקרת יציבות
דינמית 206
עזרה בחניה, ראה מערכת עזר לחניה 243

צ

- צבע הרכב 369
 צבע מט 370
 צבע רכב 369
 צג בקרה 46
 צג בקרה, הגדרות 61
 צג טמפרטורה, ראה טמפרטורה חיצונית 154
 צג מועדי שירות, ראה דרישות שירות 154
 צגים, מסכים 372
 צופר 38
 ציוד מיוחד, ראה ציוד רכב 9
 ציוד סטנדרטי, ראה ציוד רכב 9
 ציוד פנים 267
 ציוד רכב 9
 ציוד, בתוך הרכב 267
 ציפת גלגלים 288
 צליל, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
 צמיג נקור, החלפת גלגל 336
 צמיג נקור, המשך נסיעה 332, 335
 צמיג נקור, מחוון נקר RPA 333
 צמיג נקור, ראה מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיג 327
 צמיגי חורף 320
 צמיגי חורף, סוליה 318
 צמיגי קיץ, סוליה 318
 צמיגים המאפשרים המשך נסיעה במקרה חירום 321
 צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 321
 צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר, ראה צמיגים המאפשרים נסיעה במקרה של נקר 321
 צמיגים וגלגלים 316
 צמיגים לכל עונות השנה, ראה צמיגי חורף 320
 צמיגים מחודשים 320

ק

- קו פנייה 376
 קווי פנייה, מצלמה אחורית 234, 239

- פנסי בלם, אדפטיביים, ראה פנסי בלימה דינמיים 202
 פנסי בלם, דינמיים 202
 פנסי בלם, ראה פנסים ונורות 354
 פנסי חניה 167
 פנסי ערפל אחוריים 171
 פנסי ערפל קדמיים 170
 פנסי ערפל, ראה פנסים ונורות 354
 פנסי צד 166
 פנסי תאורת יום 168
 פנסים 166
 פנסים אחוריים, ראה פנסים ונורות 354
 פנסים קדמיים, ראה פנסים ונורות 354
 פנסים ראשיים אדפטיביים 168
 פנסים ראשיים, טיפוח 369
 פנסים ראשיים, ראה פנסים ונורות 354
 פעולת "עצור וסע" אוטומטית 130
 פעולת "עצור וסע" אוטומטית חכמה 132
 פעולת הגנה, חלון גג, ראה מנגנון מניעת לכידה 104
 פעולת הגנה, חלונות, ראה מנגנון מניעת לכידה 102
 פעולת התנעה/הדממה אוטומטית 130
 פעולת זיכרון 117
 פעולת חניה אוטומטית, מראת צד 115
 פעולת קירור 253, 256
 פעולת תאורת ECO, דינמית 168
 פרופיל אישי, ראה פרופילי נהג 95
 פרופילי נהג 95
 פרופילי נהג, מסך קבלת הפנים 96
 פרופילים, ראה פרופילי נהג 95
 פתח יציאת האוויר, בחירה ידנית 254, 258
 פתח מילוי שמן 346
 פתח מילוי שמן מנוע 346
 פתחי אוויר צדדיים, ראה אוורור 259
 פתחי אוויר, ראה אוורור 259
 פתיחה וסגירה 80
 פתיחת נוחות בעזרת השלט רחוק 81
 פתיחת/סגירת דלת תא המטען ללא מגע 91

שיכון אדפטיבי, ראה מתלה אדפטיבי 251
שימוש חוזר, מחזור 353
שינויים טכניים, ראה בטיחותך 10
שירות בהתאם למצב, CBS 351
שירות חירום, ראה עזרה במקרה של תאונה 360
שירות לקוחות, ראה הוראות הפעלה של מערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
שירות, ראה עזרה במקרה של תאונה 360
שירות, ראה עזרה במקרה של תקלה 360
שירותי BMW, ראה הוראות הפעלה למערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
שירותי חירום, ראה עזרה במקרה של תקלה 360
שירותי קונסיירז', ראה הוראות הפעלה למערכות
הניווט, הבידור והתקשורת 8
שירותים מרוחקים, יישומון, ראה הוראות הפעלה
של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
שירותים, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט,
הבידור והתקשורת 8
שיתוך (קורזיה) של צלחות הבלמים 290
שלט עם קוד מתגלגל 268
שלט פתיחת שערים, ראה שלט רחוק אוניברסלי
מובנה 267
שלט רחוק 80
שלט רחוק אוניברסלי 267
שלט רחוק אוניברסלי מובנה 267
שלט רחוק למערכת השמע, עיין בהוראות הפעלה
של מערכת הניווט, הבידור והתקשורת 8
שלט רחוק עם צג, ראה מפתח עם צג של BMW 84
שלט רחוק עם צג, תקלה 87
שלט רחוק של הרכב, החלפת סוללה 83
שלט רחוק, איבוד 83
שלט רחוק, כללי 267
שלט רחוק, מפתח מובנה 88
שלט רחוק, נוסף 83
שלט רחוק, תקלה 83
שלט, קוד מתגלגל 268
שמירה אקטיבית, ראה בטיחות חכמה 177
שמן 345

קוטר הסיבוב הקטן ביותר 376
קונסולה מרכזית 40
קירור בעוצמה מרבית 256
קרח שחור, ראה אזהרת טמפרטורה חיצונית 154

ר

ראש כדורי 295
רדיו, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט, הבידור
והתקשורת 8
רוחב משענת גב 109
רוחב רכב 376
ריפוד, טיפוח 370
רכב, הרצה 286
רצועות מתיחה, תא מטען 279
רצועות קשירה, ראה לולאות קשירה לאבטחת
מטען 278
רצועת מתיחה, ראה לולאות קשירה בתא המטען
278
רשימת בחירה בלוח המחוונים 159
רשימת כל ההודעות 63
רשת, מטען 279

ש

שחרור במקרה חירום, דלתית מילוי הדלק 309
שחרור ידני של נעילת דלתית מילוי הדלק 309
שחרור נעילה אוטומטית 99
שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק 81
שחרור נעילה במקרה חירום, נעילת תיבת
הילוכים 144
שחרור נעילה, הגדרות 98
שטיוחון תאורת כניסה, ראה תאורת כניסה 167
שטיוחון, טיפוח 371
שטיפת הרכב 368
שיוט 304
שיוט בסרק 304
שיחת חירום 361
שיחת חירום חכמה 362

- שמן מנוע 345
שמן מנוע חלופי, דרגות 347
שעה 61
שעון דיגיטלי 154
שעת הגעה, מחשב דרך מובנה 160
שעת יציאה, אורור עצמאי 263
שעת יציאה, חימום עזר 263
שפה, הגדרה בצג הבקרה 61
שקע אבחון מובנה, OBD 352
שקעים, חיבור מכשירים חשמליים, ראה שקעים 271
שרשראות שלג 326
- ת**
תא אחסון בקונסולה המרכזית 274
תא המנוע 342
תא כפפות 273
תא מטען 277
תא מטען, תאי אחסון 278
תאורה במראת הצד, ראה אזהרת החלפת נתיב 191
תאורה במראת הצד, ראה אזהרת תנועה חוצה 247
תאורה חיצונית כאשר הרכב נעול 82
תאורת אווירה 172
תאורת חוץ בעת שחרור נעילה 81
תאורת כיכר 169
תאורת כניסה 167
תאורת כניסה בעת שחרור נעילה 81
תאורת לוחית רישוי, ראה פנסים ונורות 354
תאורת מחוונים 171
תאורת פנייה 169
תאורת פנים 171
תאורת פנים בעת נעילת הרכב 82
תאורת פנים בעת שחרור נעילה 81
תאורת צג, ראה תאורת מחוונים 171
תאי אחסון 273
תאי אחסון בדלתות 274
תאי אחסון בתא המטען 278
- תאריך 62
תדלוק 308
תוכנית AUTO, מיזוג אוויר אוטומטי 256, 253
תוכנית AUTO, עוצמה 257
תוכנית SYNC, מיזוג אוויר אוטומטי 258
תוכנית ספורט, תיבת הילוכים אוטומטית 140
תושבת למוט וו הגרירה 296
תושבת למוט וו הגרירה, טיפוח 371
תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים 111
תזכורת חגורת בטיחות למושבים של הנהג והנוסע הקדמי 111
תחזוקה 351
תחזוקה, ראה דרישות שירות 154
תחנות, AM/FM, ראה הוראות ההפעלה של מערכות הניווט, הבידור והתקשורת 8
תיבת הילוכים אוטומטית 140
תיבת הילוכים אוטומטית ספורטיבית, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 140
תיבת הילוכים אוטומטית, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 140
תיבת הילוכים, ראה תיבת הילוכים אוטומטית 140
תיק מגלשי סקי וסנובורד 283
תיק מסמכים שברכב 74
תיקון צמיגים נקורים 322
תמיכת ירכיים, מושב ספורט 108
תמיכת מותניים 108
תמיכת משענת גב, ראה תמיכת מותניים 108
תמיכת צוואר אחורית, ראה משענות ראש 113
תמיכת צוואר קדמית, ראה משענות ראש 112
תנחת ישיבה בטוחה 106
תנועות, ראה בקרת תנועה BMW 55
תפריט, לוח מחוונים, ראה רשימות בחירה 159
תצוגה בשמשה הקדמית, ראה תצוגה עילית 163
תצוגה עילית 163
תצוגה עילית, טיפוח 372
תצוגה עילית, ראה פעולת זיכרון 117
תצוגה עילית, תצוגה רגילה 163
תצוגה רגילה, תצוגה עילית 163

תצוגות 148

תצוגות ECO PRO 301

תצוגות וסמלים 9

תצוגות ספורט 162

תצוגות תקלה, ראה Check Control

(בקרת בדיקה) 149

תצוגת כוח, ראה תצוגות ספורט 162

תצוגת מומנט, ראה תצוגות ספורט 162

תצוגת מכל 153

תצוגת מסך מפוצל, ראה מסך מפוצל 52

תצוגת תלת-ממד מרוחקת 242

תצוגת תצרוכת דלק, ECO PRO 301

תצוגת תצרוכת, מחשב דרך מובנה 160

תצוגת תקלה, ראה Check Control

(בקרת בדיקה) 149

תצוגת, ECO PRO 301

תצרוכת דלק נוכחית, מחשב דרך מובנה 160

תצרוכת דלק, ראה תצרוכת דלק ממוצעת 161

תקלה ברכב, ראה עזרה במקרה של תקלה 359

תקלה, מפתח עם צג של BMW 87

תקלה, עזרה 359

תקלה, שלט רחוק 83

תקלת מתח 357

תקשורת, ראה הוראות הפעלה למערכות הניווט,

הבידור והתקשורת 8



**חויית הנהיגה
המושלמת**